



TRÜBNER'S
CATALOGUE

OF

DICTIONARIES AND GRAMMARS

OF THE

Principal Languages and Dialects of the World.

SECOND EDITION,

CONSIDERABLY ENLARGED AND REVISED, WITH AN ALPHABETICAL INDEX.

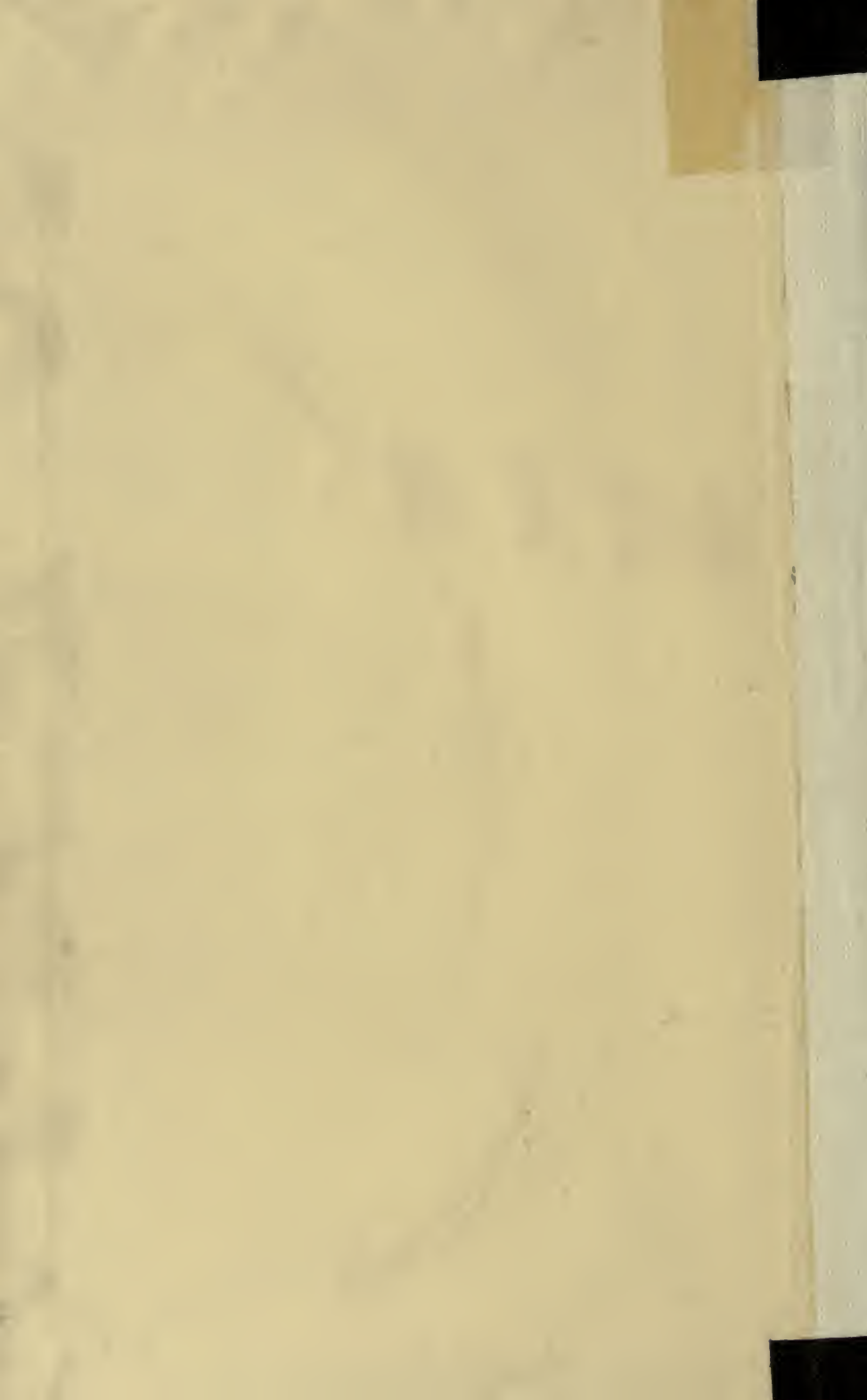
A GUIDE FOR STUDENTS AND BOOKSELLERS.

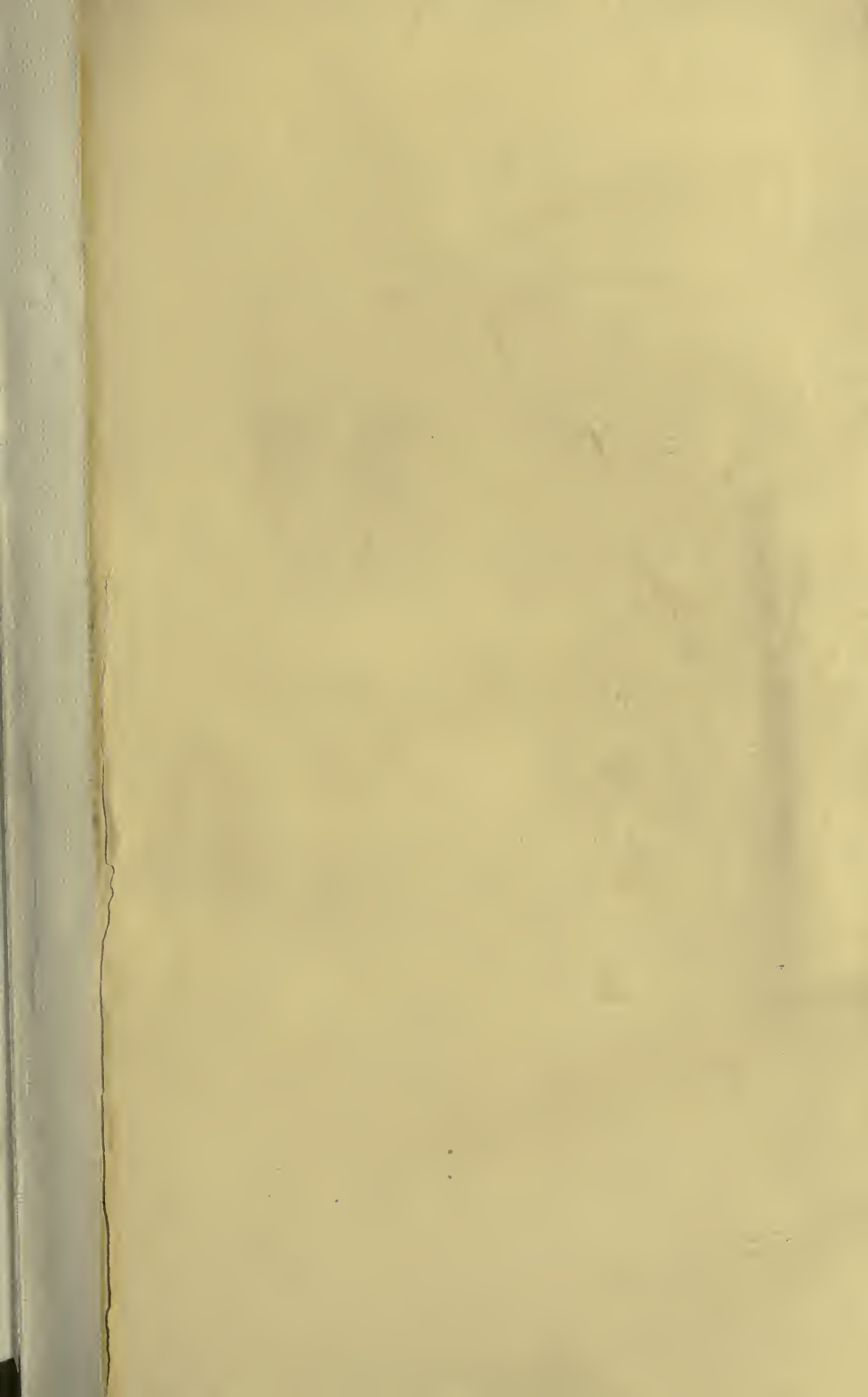


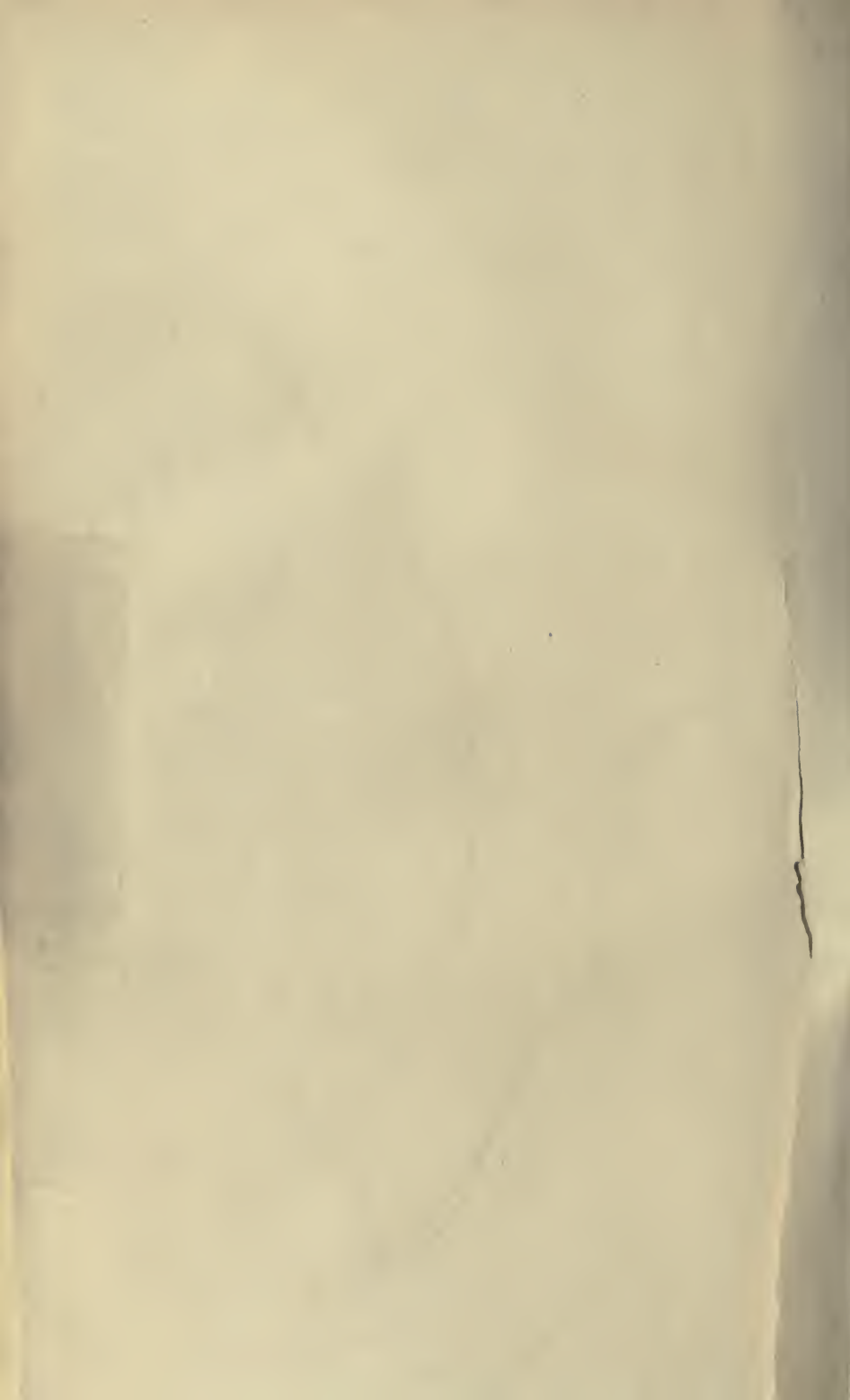
LONDON:

TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

1882







2a, Bb
3663c

Trübner & Co (pub)

(TRÜBNER'S)

CATALOGUE

OF

DICTIONARIES AND GRAMMARS

OF THE

Principal Languages and Dialects of the World.

650 Languages

SECOND EDITION,

CONSIDERABLY ENLARGED AND REVISED, WITH AN ALPHABETICAL INDEX.

A GUIDE FOR STUDENTS AND BOOKSELLERS.



39114
2115797

LONDON:

TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

1882.

The following Catalogues may be had on Application :—

A CATALOGUE OF SANSKRIT LITERATURE.

A CATALOGUE OF LEADING BOOKS ON EGYPT AND EGYPTOLOGY,
AND ON ASSYRIA AND ASSYRIOLOGY.

A CATALOGUE OF BOOKS ON THE HISTORY, LANGUAGES, RELI-
GIONS, ANTIQUITIES, LITERATURE AND GEOGRAPHY OF THE
SEMITIC, IRANIAN, AND TATAR RACES.

A CATALOGUE OF TRÜBNER'S ORIENTAL AND LINGUISTIC
PUBLICATIONS.

A CATALOGUE OF LEADING BOOKS ON PALI, PRAKRIT, AND
BUDDHISTIC LITERATURE, TO WHICH IS ADDED A LIST OF
BOOKS ON CEYLON.

NOTICE.

OUR object in compiling this Catalogue has been to present to Students and to Booksellers a book of ready reference to the titles of those approved Grammars and Dictionaries *that can be obtained without difficulty*. And we hope that, within this limit, the work will, on trial, be found to answer its purpose.

Scholars requiring a more complete account of the grammatical and lexicographical apparatus of one or the other of the different Languages, than the plan adopted by us would have permitted, are respectfully invited to communicate with us, when we will gladly endeavour to meet their wishes in this respect to the extent of our knowledge and of our opportunities.

All the works enumerated can be supplied by us at the affixed prices.

TRÜBNER & CO.

LONDON, 1872.

PREFACE TO THE SECOND EDITION.

THE success of the "Catalogue of Dictionaries and Grammars" published by us in 1872, of which a large edition was exhausted in a comparatively short time, and for which the demand still continues, has encouraged us to compile the considerably augmented edition now presented to Scholars, Linguistic Students and Booksellers.

In the notice preceding the original list we stated our object to have been to provide Students and Booksellers with a book of ready reference to the titles of those approved Grammars and Dictionaries *that could be obtained without difficulty*. This principle has been adhered to in the preparation of the new edition, and we have no hesitation in declaring that *within the limit as above stated* no person or persons will consult it without finding, more or less, the information he or they may stand in need of. Our catalogue may now justly claim the title of a "Bibliography"; not an "ideal" but a "practical" one, inasmuch as it enumerates the best literature on the subject, still accessible, which moreover can with few if any exceptions be supplied either out of our own large accumulations of stock, or be procured by us to order if a reasonable time be allowed.

The original catalogue contained about 1100 titles on 64 pages, whilst this second edition enumerates nearly 3000 titles on 170 pages.

The additions to this new edition are mainly due to the painstaking care of Mr. Hiersemann, with whom its preparation has in a great measure been a labour of love.

TRÜBNER & CO.

LONDON, February, 1882.

INDEX.

	PAGE		PAGE		PAGE
Abyssinian. See Agau,		Asante ... 169 and	16	Biluchi	23
Amharic, Ethiopic,		Assamese	17	Biroubi. See Brahui.	23
Galla, Tigré		Assyrian	17	Bisaya. See Philip-	
Afghan. See Pushtu.	12	Athapascan	18	pine Islands	120
African Languages		Australian Aboriginal		Bischari	23
(General)	1	Languages 169 and	18	Bodo	24
Agau	2	Auvergne (Patois de		Bohemian	24
Aino	2	la basse)	61	Bonny. See Obany...	112
Akkadian. See Assy-		Avar	19	Booandik Tribe. See	
rian... ..	17	Aymara	19	Australian	19
Ako (African)	1	Aztek. See Mexican.	106	Boorishki	25
Akra	2			Bornabi. See Western	
Albanian	2	Bactrian (Old). See		Pacific	165
Alemanic (German		Zend	167	Borneo	25
Dialect)	69	Bâgrimma (African)...	1	Bornu... ..	25
Alenth. See Eleuth.	48	Bahing	20	Boutan	25
Algonquin	3	Balinese	20	Brahui (Brahoe) ...	25
Altmaerkisch (German		Balochi. See Biluchi.	23	Braj Bhaka. See	
Dialect)	68	Bambarra (African)...	1	Hindi	78
Anjoane (African) ...	1	Banffshire Dialect		Brazilian	25
American Languages		(English)	52	Bremisch (G. D.) ...	69
(General) ... 169 and	3	Barea	20	Breton	26
Americanisms. See		Bari	20	Bugis	26
English	49	Bashgali Kafirs. See		Bulgarian (Modern)...	27
Amharic	3	Kalasha	92	" (Old). See	
Amoy Dialect. See		Basque	20	Cyrillic	41
Chinese	32	Batak	21	Bullom	27
Andaman Isles (Dia-		Batta	21	Bunda	27
lects of)	4	Baure	21	Buriat. See Mongol.	109
Angazidja	4	Bayerisch (German		Burmese	27
Anglo-Saxon	4	Dialect)	68	Bushgali	28
Angola. See Bunda.	27	Béarn (Dialecte du) ...	61	Bushkarik	28
Annamese ... 169 and	5	Beaujoulais (Patois) ...	61		
Antrim Dialect (Eng-		Bechuana. See Sechu-		Cagataic	28
lish)	52	ana	42	Cambojan	28
Arabic (Dictionaries)...	6	Beloochee. See Biluchi	23	Canarese	29
" (Grammars, etc.)	9	Benga... ..	21	Cant	69
Aramaic	14	Bengali (Bengalee) ...	21	Cantonese. See Chi-	
Araucanian	14	Berber	23	nese	32
Arawack	15	Bhojpuri. See Hindi	78	Caraim	30
Argot	59	Bhotanta (Boutan) ...	25	Carnataka. See Cana-	
Armenian	15	Bicol. See Philippine		rese... ..	29
Aryan Languages (Mo-		Islands	120	Cashmerian. See	
dern) General ...	16			Kashmir... ..	93

INDEX.

V

	PAGE		PAGE		PAGE
Cassia. See Khassia.	93	Dajak...	42	Futuna ...	62
Cassub. See Kassub.	93	Dakota ...	42	Ga. See Akra ...	2
Celtic ...	30	Danish (Dano-Norwegian)	42	Gaelic... ..	62
Chaldee (Chaldaic) ...	31	dankali	44	Galla	63
Cheremiss. See Tschermessionian	158	Dauphiné (Dialecte du)	60	Garó	63
Chiapaneca	32	Delaware	44	Gascogne (Dialect of the)	60
Chibcha. See Mozka	110	Demotic. See Egyptian	47	Geez. See Ethiopic...	54
Chilian. See Araucanian	14	Dhimal	44	Georgian	63
Chiliss	32	Dinka... ..	44	German (Modern High)	64
Chinese (Dictionaries)	32	Dippil. See Australian Aboriginal Languages	18	" (Old High and Middle High) ...	67
" (Grammars, etc.)	34	Dorset Dialect (English)	53	German (Dialects) ...	68
See also	169	Dravidian Languages (General)	45	Gindo	69
Chinook	37	Dutch... ..	45	Gipsy Language ...	69
Chinyanja	38	Dyak. See Dajak ...	42	Goajira	70
Chippewayan	38	Eboe (African)	1	Gothic	71
Chiquita	38	Eddystone Islands. See Western Pacific	165	Gouro... ..	71
Choctaw	38	Egyptian	47	Greek (Ancient and Byzantine)	71
Church - Slavic. See Cyrillic	41	Eleuth	48	Greek (Modern) 170 and 72	72
Churwälsch. See Rhäto-Romanic ...	128	English (Dictionaries) (Grammars, Chrestomathies) ...	50	Greenlandish. See Eskimo	53
Chwee. See Asante.	16	English Dialects ...	51	Guarani. See Brazilian	25
Cimbrisch (German Dialect)	68	Esquimo	53	Guernsey (Dialect of)	61
Cinghalese. See Singhalese	145	Essex Dialect (English)	51	Guiana (Language of)	74
Circassian	38	Esthonian	53	Gujarati	74
Clallam	38	Etchemin	54	Haraya. See Philippine Islands	120
Cochin-Chinese. See Annamese	5	Ethiopic	54	Haussa	75
Como (Dialect of). See Italian Dialects ...	92	Etruscan	54	Hawaiian	75
Concani	39	Ewe	55	Hebrew	76
Coorg	39	Eyo (African)	1	Hero	78
Coptic	39	Fante. See Asante ...	16	Heve	78
Corean	39	Favorlang Dialect. See Formosan ...	56	Hidatsa	78
Cornish	40	Fernandian	55	Hieratic. See Egyptian	47
Cornwall Dialect (English)	51	Fetu	55	Hieroglyphics. See Egyptian	47
Cree	40	Fijian. See also Polynesian (Hale's work) ...	55	Hiligueira. See Philippine Islands	120
Creole. See also Negro-English and Curaçao	41	Filatha { African } ...	1	Himalayan	78
Creolese. See Negro-English	111	Filani	1	Hindi	78
Croatian. See Serbian	142	Finnish	55	Hindustani ... 170 and 79	79
Cumberland Dialect (English)	52	Flemish. See Dutch.	45	Hinduwi. See Hindi	78
Cuneiform. See Assyrian and Old Persian	32	Foochow Dialect. See Chinese	33	Hiou. See Khyeng ...	94
Curaçao. See also Creole and Negro-English	41	Forez (Patois)	61	Holderness (Dialect) ...	53
Cyrillic	41	Formosan	56	Huasteca	82
Czech. See Bohemian	24	French (Modern) 169 and 56	56	Hungarian	83
Daco - Roman. See Rouman	129	" (Old)	60	Huron	83
		" (Dialects) 169 and 60	60	Huzvaresch. See Pehlewi	116
		" Slang (Argot) ...	59	Ibanag. See Philippine Islands	120
		Friesic	61	Ibo. (See also African Languages)	87
		Fulah	62 and 1	Icelandic (Old Norse, Modern Icelandic) ...	87
		Fulfelde	62 and 1	Illyrian. See Serbian	142

	PAGE		PAGE		PAGE
Ilocana. See Philip- pine Islands	120	Kizh	94	Maltese	102
Indian Archipelago (Languages of)	88	Kocch	94	Manchu. See Mantshu	103
Inhambane (African)	1	Koibal	95	Mandaic	103
Irish	89	Konkani. See Concani	39	Mandarin Dialect. See Chinese	33
Irob-Saho	170	Kot	95	Mande	103
Italian	92	Kroate. See Servian	142	Mandingo	103
Italian Dialects	92	Kudagu	95	Manipuri	103
Italic	92	Kuki. See Lushai	98	Mantshu	103
Jagataic. See Cagataic	28	Kunama	95	Manx	103
Japanese	84	Kurd	95	Maori	104
Jataki	86	Kurilian. See Aino	2	Marathi	104
Javanese	86	Kurinian	95	Maravi. See African Languages	1
Kabyle. See Berber	23	Ladakh	95	Marquesan	105
Kafir. See Zulu-Kafir	167	Lancashire Dialect	52	Marshall Islands	106
and Kalasha	92	Languedoc (French Dialect)	60	Maya	106
Kalasha	92	Langue d'Oil	60	Mecklenburgisch (Ger- man Dialect)	69
Kalmuk. See Mongol	109	Lapponic	96	Median	106
Kambojan. See Cam- bojan	28	Latin	96	Mekranee. See Biloo- chee	23
Kamilaroi. See Aus- tralian Aborig. Lang.	18	Leicestershire Dialect	52	Melanesian	106
Kannada. See Cana- rese	29	Leipzigiger Mundart	68	Mentonais	60
Kanuri. See Bornu	25	Lenni Lenape. See Delaware	44	Mexican	106
Karagas	92	Lepcha. See Róng	129	Miao	108
Karin	93	Lettish	97	Micmac	108
Karntisch (German Dialect)	68	Libyan	97	Mikir	108
Kashmir	93	Lifu. See Western Pacific Ocean (Lang. of)	165	Mincopies (Language of the)	108
Kassub	93	Limousin (Dialect)	60	Minnetaree. See Hi- datsa	78
Kawi	93	Lithuanian	97	Mittelniederdeutsch (German Dialect)	68
Keehua. See Quichua	128	Lincolnshire Dialect	52	Mixteco	109
Keltic. See Celtic ..		Livonian. See Lettish	98	Moeso - Gothic. See Gothic	71
Khasia (Khassee, Khasi)	93	Lorrain (Patois)	60	Mongol. See also Tatar	109
Khmer. See Cambo- jan	28	Logone. See African Languages	1	Mohawk	109
Khond	93	Lourenzo Marques. See African Languages	1	Moors. See Hindus- tani	79
Khowar	93	Lule	98	Mordwinian	110
Khyeng	94	Lummi. See Clallam	38	Mosquito	110
Kigalla. See African Languages	1	Lushai	98	Moxos. See Baure	21
Kihiau. See African Languages	1	Luxemburger Dialect	68	Mozambique (Languages of)	1 and 110
Kikamba. See African Languages	1	Lyonnais	61	Mozka	110
Kinai	94	Maba. See African ...	1	Mpongwe. See Pongua	124
Kinassa	94	Madurese	98	Mudsau. See African Languages	1
Kinika. See African Lang. and Swahil	160	Magyar. See Hunga- rian	83	Multani	110
Kipokoma. See Afri- can Languages	1	Mahratti. See Mara- thi	104	Mundari	110
Kiranti	94	Makassar. See Bugi.	26	Munceपुरi. See Ma- nipuri	103
Kiriri	94	Makua	98	Mutsun	110
Kiswaheli. See Swa- heli	150	Malagasy	170 and 98	Nahuatl. See Mexi- can	106
		Malay	99	Namaqua	111
		Malayalim	101		
		Malayan Peninsula (Wild Tribes of)	101		
		Mallorquina. See Spanish	147		

	PAGE		PAGE		PAGE
Narisati	111	Parsi. See Pazand ...	115	Rouergue (Dialecte du)	60
Negro-English. See also Creole and Curacao	111	Pasto. See Pushtu ...	122	Runes	130
Nepalese	111	Patois. See French Dialects	60	Russian	131
Netela. See Kizh ...	94	Pazand	115	Ruthenian. See Russian	131
Nevome. See Pima ...	122	Peguan	115	Sabaeen	133
New Granada (Indians of). See Goajira ...	70	Pehlewi	116	Sabellian	133
and Paes... ..	114	Pekinese. See Chinese ...	32	Sabuja. See K riri ...	94
New Zealand (Language of). See Maori ...	104	Pennsylvania Dutch ...	116	Saintogais	61
Nicobari	111	Permian	116	Samaritan	133
Niederdeutsch (German Dialect)	68	Persian	116	Samoan	133
Niedersächsisch (German Dialect)	60	Old Persian (Cuneiform) ... 170 and	120	Samojedic	134
Nilgiri Hills (Language of). See Toda ...	158	Philippine Islands (Languages of) ...	120	Sandwich. See Hawaiian	75
Norfolk Dialect... ..	52	Phoenician	122	Sanskrit (Lexicographical Works) ...	134
Norwegian. See Danish ...	42	Picard (Patois)	61	Sanskrit (Grammatical Works)	137
Northamptonshire Dialect... ..	51	Pidgin-English	122	Sanskrit (Chrestomathies)	141
Nubian	112	Piedmontese. See Italian Dialects ...	92	Santali	142
Nuforian. See Paupuan	115	Pima	122	Sarakholle	142
Numidian	170	Platt-Deutsch. See German Dialects ...	68	Schwäbisch (German Dialect)	69
Nyamwezi	112	Poitevin	61	Schweizerisch (German Dialect)	69
Obany	112	Polabian	122	Scottish. See English Dialects	51
Odji. See Asante ...	16	Polish	122	Sechuana	142
Odiya. See Oriya ...	112	Polynesian. See also Western Pacific Ocean	165	Sena (African)	1
Old Baktrian. See Zend ...	167	Ponape	124	Selish	142
Old High German. See German	67	Pongua	124	Seneca	142
Old Norse. See Icelandic	87	Portuguese	124	Servian	142
Old Saxon	112	Poul. See Fulah ...	62	Shambala	144
Old Slavonian. See Cyrillic	41	Prakrit	125	Shan	144
Onondaga	112	Provençal	126	Shanghai Dialect. See Chinese	33
Oriya	112	Prussian (Old). See Lithuanic	97	Shetland Dialect ...	53
Oscan	113	Punjabi	126	Shina	144
Ossertian	113	Pushtu	127	Shropshire Dialect ...	52
Ostiak ... 170 and	113	Quellimane (African) ...	1	Siamese	144
Otchipwie	113	Quercy (Dialecte du) ...	60	Sicilian. See Italian Dialects	92
Otomi	113	Quichua	128	Sindhi	144
Paes	114	Rabbinic. See Chaldee ...	31	Singhalese	145
Pahlavi. See Pehlevi ...	116	Rangpur	128	Siwah... ..	145
Palaeoslav. See Cyrillic	41	Rhaeto-Romanic ...	128	Slavonian Languages (General)	146
Pali	114	Riding (West) Dialect ...	52	Slovakian	146
Pallou. See Western Pacific	165	Romaic. See Modern Greek	72	Slovenian	146
Pampanga. See Philippine Islands	120	Romance Languages (General)	129	Sofala (African) ...	1
Panayana. See Philippine Islands	120	Romanese. See Rhaeto-Romanic	128	Somali	147
Papuan	115	Rong	129	Somerset Dialect ...	52
		Rothwalsh. See Gipsy ...	69	Sonjai (African) ...	1
		Rotuma. See Polynesian	123	Sontali. See Santali ...	142
		Rouman	129	Sotho. See Sechuana ...	142
				Spanish	147
				Stewart Islands. See West. Pacific Ocean ...	165

	PAGE		PAGE		PAGE
Suffolk Dialect	51	Toba	158	Vayu	163
Sunda... ..	150	Tobedanie. See Bis-		Veí	163
Susoo	150	chari	169	Vidghah	163
Swahili	150	Toda	158		
Swaledale Dialect	52	Tongan	158	Wallachian. See	
Swatow Dialect. See		Tonocote. See Lule	98	Rouman	129
Chinese	33	Torwálák	158	Wallon	163
Swedish	150	Toscan. See Italian		Wándalā. See Afri-	
Syriac	151	Dialects	92	can Languages	1
Syrjenic	152	Towarek. See Tema-		Welsh... ..	164
		huq	156	Wendish	165
Tagala. See Philip-		Tschekh. See Bohe-		Western Pacific Ocean	
pine Islands	120	mian	74	(Languages of). See	
Tahitian	153	Tscheremissian	158	also Polynesian	123
Tai. See Siamese	144	Tschuwassian	158	Westerwáldisch (Ger-	
Talmudic. See Chaldee	31	Tshi. See Asante	16	man Dialect)	69
Tamachek. See Berber	23	Tsoneca	159	Whitby Dialect... ..	52
and Temahuq	156	Tulu	159	Wiltshire Dialect	52
Tamil	153	Tungusian	159	Wolof	165
Tarahumara	155	Tupy. See Brazilian	25	Wotiak	166
Tarawan. See Poly-		Turki	159		
nesian	123	Turkish (Osmanli)	159	Yabu (African)	1
Tasmania. See Aus-		(Eastern). See		Yakama	166
tralian Languages	18	Turki	159	Yakut... ..	166
Tatar Languages (Ge-		Turko - Tatar. See		Yao	166
neral). See also		Turki	159	Yap. See Western	
Mongol	155	Turrubul. See Austr-		Pacific Ocean... ..	165
Tédā. See African		lian Aboriginal Lan-		Yeniseian Ostiak	166
Languages	1	guages	18	Yorkshire Dialect	52
Telinga. See Telugu	155	Tusch... ..	163	Yoruba	166
Telugu	155			Yucatecan. See Maya	106
Temahuq	156	Ude	163	Zaramo	167
Temne	157	Uea. See Western		Zebuana. See Philip-	
Tetti (African)	1	Pacific	165	pine Islands	120
Thai. See Siamese	144	Uigur	163	Zend	170 and 167
Tibetan	157	Umbrian. See Italic	92	Zillah	167
Tigré (Tigrinna)	157	Urdu. See Hindus-		Zulu (Kafir and Xosa-	
Tirolisch (German Dia-		tani... ..	79	Kafir)	167
lect)	69	Uriya. See Oriya	112		

TRÜBNER & CO.'S
CATALOGUE OF
DICTIONARIES AND GRAMMARS.

ABYSSINIAN. (See AGAU, AMHARIC, ETHIOPIC, GALLA, TIGRÉ.)

AFGHAN. (See PUSHTU.)

AFRICAN LANGUAGES. (GENERAL.)

Barth H., Collection of Vocabularies of Central-African Languages, in English and German. *First Part*.—Larger Vocabularies of the Kanúri-, Tédá-, Hausa-, Fulfúlde-, Sonjai-, Lógonē-, Wándalā-, Bágrimma-, and Mába-Languages. Introductory Remarks, Chap. 1-6. Pronouns. Particles. Numerals. Verbs.—*Second Part*.—Introductory Remarks, Chap. 7-12. Analysis of the Fulfúlde-Sonjai-, Lógonē-, Wándalā-, Bágrimma-, and Mába-Languages.—*Third Part*.—Nouns. 4to. pp. ccxxxiv. and 295. Gotha, 1862-66. 30s.

Bleek, W. H. I., A Comparative Grammar of South-African Languages. Volume 1. Part 1, Phonology. 2, The Concord. Section 1, The Noun. (All out.) 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 322. (Out of print.) London, 1862-69. £2.

———— The Languages of Mosambique. Vocabularies of the Dialects of Lourenço Marques, Inhambane, Sofala, Tette, Sena, Quelimane, Mosambique, Cape Delgado, Anjoane, the Maravi, Mudsau, etc. Oblong 8vo. pp. xx. and 404. London, 1856. £1 1s.

Clarke, J., Specimen of Dialects: Short Vocabularies of Languages. 8vo. pp. 104. London, 1849. 7s. 6d.

———— Specimens of Dialects: Short Vocabularies of Languages: and Notes of Countries and Customs in Africa. Berwick-upon-Tweed, 1848.—RICHARDSON. Dialogues in Bornu and English. London, n.d. 8vo. boards. (2 Parts in 1 Vol.) Scarce. £1 1s.

Koehle, S. W., Polyglotta Africana; or, a Comparative Vocabulary of nearly 300 Words and Phrases in more than 100 African Languages. Imperial folio. London, 1854. £1 1s.

Krapf's Vocabulary of Six East-African Languages,—Kisuheli, Kinika, Kikamba, Kipokomo, Kihiau, Kigalla. 4to. pp. x. and 64, in seven columns. Tübingen, 1850. 12s.

Outline of a Vocabulary of a few of the Principal Languages of Western and Central Africa (viz., Haussa, Ibu or Eboe; Ako, Eyo, Yabú or Yorriba; Filatah, Filáni or Fulah; Mandingo; Bambarra; Fanti and Ashanti; Wolof). Compiled for the use of the Niger Expedition. 8vo. oblong cloth, pp. viii. and 214. London, 1841. 5s.

Steele, E., Short Specimens of the Vocabularies of Three Unpublished African Languages (Gindo, Zaramo, and Angazidja). 12mo. pp. 20. London, 1869. 1s.

AGAU.

- Halévy, J., *Essai sur la langue Agaou. Le Dialecte des Falachas (Juifs d'Abyssinie)*. 8vo. Paris, 1873. 2s.
- Waldmeier, Th., *Wörter-Sammlung aus der Agau-Sprache*. 8vo. sewed. pp. 29. St. Chrischona, 1868. 3s.

AINO. (KURILIAN.)

- Dobrotvorskij, M., *An Aino-Russian Dictionary*. 8vo. pp. 76, 487, and 91. Kasan, 1875. 16s.
- Pfizmaier, A., *Abhandlungen über die Aino-Sprache*. 8vo. pp. 60. Wien, 1852. 2s. 6d.
- *Untersuchungen über den Bau der Aino-Sprache*. 8vo. pp. 110. Wien, 1851. 3s.
- *Vocabularium der Aino-Sprache*. 4to. pp. 94. Wien, 1854. 6s.

AKKADIAN. (See ASSYRIAN.)

AKRA. (GA.)

- Ga Kanemo-Wolo. *Gā Primer (and Gā Stories)*. Small 8vo. pp. 84. Basel, 1868. 1s.
- Steinhauser, Rev. A., *Kanemo-Wolo. Primer of the Ga Language*. 16mo. cloth, pp. 16. Stuttgart, 1858. 1s.
- Zimmermann, J., *A Grammatical Sketch of the Akra- or Ga-Language, some Specimens of it from the Mouth of the Natives, and a Vocabulary of the same, with an Appendix on the Adänme Dialect*. 2 vols. 8vo. sewed, pp. xvi. and 204; viii. and 464. Stuttgart, 1858. 10s. 6d.

ALBANIAN.

- Bopp, F., *Ueber das Albanische in seinen verwandschaftlichen Beziehungen*. 4to. pp. 92. Berlin, 1855. 6s.
- Camarda, D., *Saggio di Grammatologia comparata sulla lingua Albanese. Con appendice (Qualche prosa e versi Albanesi)*. 2 vols. 8vo. Livorno and Prato, 1866. 16s. 6d.
- Dozon, A., *Manuel de la langue Chkipe ou Albanaise. Grammaire—Chrestomathie—Vocabulaire*. Large 8vo. pp. 348 and 104. Paris, 1878. 15s.
- Hahn, T. G. von, *Albanische Studien*. I. Ethnographisch-Historisches. II. Grammatik des Toskischen, und Albanische Sprachproben. III. Albanisch-Deutsches Lexicon. 1 vol. 4to. pp. xiii. and 347; vi. and 169; viii. and 244. With a coloured plate. Jena, 1854. 30s.
- Jarnik, J. M., *Zur Albanischen Sprachenkunde. (Texte und Grammatisches)*. 8vo. pp. 51. Leipzig, 1881. 2s.
- Miklosich, Dr. F., *Albanische Forschungen*. 3 Parts. Imp. 4to. Pt. I. Die Slavischen Elemente im Albanischen. II. Die Romanischen Elemente im Albanischen. III. Die Form entlehnter Verba im Albanischen. Wien, 1870-71. 7s. 6d.
- Rossi, J., *Vocabulario Epirotico-Italiano*. Royal 8vo. pp. 1412. Roma, 1875. £1 8s.
- *Regole grammat. della lingua Albanese*. 8vo. pp. 349. Roma, 1866. 10s.

ALBANIAN *continued* :—

Vater, J. S., Grammatik der Albanischen Sprache, nach Fr. Mar. da Lecce. 8vo. pp. 50 (in Vater's Vergleichungstafeln). Halle, 1822. 6s.

Xylander, T. R. von, Die Sprache der Albanesen oder Schkipetaren. 8vo. cloth, pp. xiii. and 320. Frankfurt, 1835. 5s.

ALEMANNIC DIALECT. (See GERMAN DIALECTS.)

ALEUT. (See ELEUTH.)

ALGONQUIN. (See also CHIPPEWAYEN, CREE, DELAWARE.)

Cuoq, l'Abbé, Fragments de Chrestomathie de la langue algonquine : Les huit béatitudes (Saint-Mathieu, ch. v.). 8vo. Paris, 1873. 1s. 6d.

——— Fragments de Chrestomathie algonquine (Symbole des Apôtres). 8vo. Paris, 1875. 3s.

AMERICAN LANGUAGES. (GENERAL.)

Adam, L., Examen grammatical comparé de seize langues Américaines. 8vo. pp. 88. Paris, 1878. 6s.

Du Ponceau, P. Et., Mémoire sur le système grammatical des Langues de quelques nations Indiennes de l'Amérique du Nord. 8vo. Paris, 1838. 10s. 6d.

Lucy-Fossarieu, M. P. de, Les langues Indiennes de la Californie. Etude de philologie ethnographique. 8vo. pp. 55. Paris, 1881. 5s.

Mallery, G., Introduction to the Study of Sign Language among the North American Indians, as illustrating the gesture speech of mankind. 4to. pp. iv. and 72. Washington, 1880. £1 5s.

Maximilian von Wied Neuwied, Sprachproben verschiedener Völkerstämme des Nord-Westlichen Americas. 4to. half calf, pp. 234. (Extract.) £1 5s.

Pickering, John, Ueber die Indianischen Sprachen Amerikas. Uebersetzt von Talvj. 8vo. Leipzig, 1834. 3s. 6d.

Platzmann, J., Verzeichniss einer Auswahl Amerikanischer Grammatiken, Wörterbücher, Katechismen, etc., gesammelt von Julius Platzmann. 8vo. pp. 38. Leipzig, 1876. 4s.

Powell, J. W., Introduction to the Study of Indian Languages, with words, phrases, and sentences to be collected. Second Edition. 4to. cloth, pp. xi. and 228. Washington, 1881. £1 5s.

Publications of the Narragansett Club. First Series. Vol. I. 4to. calf, pp. 396. Providence, R.I., 1866. 31s. 6d.

Contains: A key into the language of America. Edited by J. Hammond Trumbull.

AMHARIC.

D'Abbadie, A., Dict. de la langue Amariñña. 8vo. Paris, 1881. £2.

Isenberg, Rev. C. W., Grammar of the Amharic Language. 8vo. pp. 194. London, 1842. £1 1s.

——— Dictionary of the Amharic Language, in two parts : Amharic and English, and English and Amharic. 4to. pp. 442. London, 1841. £2.

Ludolphi Grammatica linguae Amharicae et lexicon Amharico-Latinum. Two parts. Folio. Francof. 1698. £1. 10s.

AMHARIC *continued* :—

- Massaja, G.** ord. cappuc., *Lectiones grammaticales pro missionariis qui addiscere volunt linguam Amharicam seu vulgarem Abyssiniæ, nec non et linguam Oromonicam seu populorum Galla nuncupatorum.* Imp. 8vo. pp. 501. Paris, 1867. £1 1s.
- Praetorius, F.**, *Die Amharische Sprache. Heft I. : Laut- und Formenlehre.* 4to. pp. 276. Halle, 1878. 15s. Heft II. pp. xiii. and 277 to 523. 4to. Halle, 1879. 15s.

ANDAMAN ISLES (DIALECTS OF).

- Roepstorff**, *Vocabulary of Dialects spoken in the Nicobar and Andaman Isles.* Folio. Fort Blair, 1874.

ANGAZIDJA.

- Steere, E.**, *Short Specimens of the Vocabularies of three unpublished African Languages (Gindo—Zarano—Angazidja).* 16mo. pp. 21. London, 1869. 1s.

ANGLO-SAXON.

- Aelfric's Grammatik und Glossar.** Herausg. von J. Zupitza. Abtheilung I. Text und Varianten. 8vo. pp. 322. Berlin, 1880. 7s.
- Benson, Th.**, *Vocabularium Anglo-Saxonicum, lexico G. Somneri magna parte auctius.* 8vo. calf. Oxoniae, 1701. 6s.
- Bosworth, J.**, *Elements of Anglo-Saxon Grammar.* 8vo. London, 1823. 9s.
- *A Comparative Grammar of the Anglo-Saxon Language.* 8vo. London, 1826. 12s. 6d.
- *Anglo-Saxon Dictionary.* London, 1838. Best Edition. £2 10s.
- *Compendious Anglo-Saxon and English Dictionary.* London, 1855. 7s.
- *A Compendious Anglo-Saxon and English Dictionary.* 8vo. cloth, pp. x. and 278. London, 1881. 12s.
- Bouterwek, K. W.**, *Ein Angelsächsisches Glossar.* 8vo. pp. xxv. and 393. Gütersloh, 1850. (Pub. at 8s.) 4s. On large paper (pub. at 12s.) 6s.
- Corson, H.**, *Handbook of Anglo-Saxon and Early English.* 8vo. cloth, pp. xv. and 572. New York, 1871. 14s.
- Earle, J.**, *A Book for the Beginner in Anglo-Saxon.* (Short grammar, texts and glossary.) Second Edition. 12mo. cloth, pp. viii. and 104. Oxford, 1879. 2s. 6d.
- Ebeling, F. W.**, *Angelsächsisches Lesebuch.* 4to. Leipzig, 1847. 4s. 6d.
- Ettmüller L.**, *Lexicon Anglo-Saxonum, cum Synopsi Grammatica.* Royal 8vo. pp. 838. Quedlinburg, 1851. 13s. 6d.
- Grein, C. W. M.**, *Sprachschatz der Angelsächsischen Dichter.* (Vol. 3 and 4 of Grein's *Bibliotheca Anglo-Saxonica.*) 2 vols. 8vo. pp. 538 and 804. Göttingen, 1861-65. £1 14s.
- *Kurzgefasste Angelsächsische Grammatik.* 8vo. pp. iv. and 92. Kassel, 1880. 2s.
- Gwilt, J.**, *Rudiments of a Grammar of the Anglo-Saxon Tongue.* 8vo. pp. viii. and 66. London, 1829. 12s.

ANGLO-SAXON *continued* :—

- Hickesius, G., *Institutiones Grammaticae Anglo-Saxonicae et Moeso-Gothicae*. 4to. calf. Oxoniae, 1689. 12s. 6d.
- Körner, K., *Einleitung in das Studium des Angelsächsisches*. 2 Parts 8vo. Heilbronn, 1878-1880. 11s.
- Leo, H., *Angelsächsisches Glossar*. 2 Parts. 8vo. pp. xvi., iv. and 739. Halle, 1872-76. 15s.
- Loth, J., *Etymologische Angelsächsisch-Englische Grammatik*. 8vo. pp. xii. and 481. Elberfeld, 1870. 10s.
- March, F. A., *A Comparative Grammar of the Anglo-Saxon Language ; in which its forms are illustrated by those of the Sanskrit, Greek, Latin, Gothic, Old Saxon, Old Friesic, Old Norse, and Old High-German*. Demy 8vo. cloth, pp. xi. and 253. London, 1877. 10s.
- Rask, E., *A Grammar of the Anglo-Saxon Tongue*. From the Danish By BENJAMIN THORPE. Third Edition, corrected and improved. Post 8vo. cloth, pp. vi. and 191. London, 1879. 5s. 6d.
- Sweet, H., *Anglo-Saxon Reader in Prose and Verse, with Grammatical Introduction, Notes and Glossary*. Second Edition revised. 8vo. cloth. Oxford, 1879. 8s. 6d.
- Wright, T., *Anglo-Saxon and Old-English Vocabularies, Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the Forms of Elementary Education, and of the Languages spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth*. Edited by THOMAS WRIGHT. Second Edition, edited, collated, and corrected by RICHARD WULCKER. [*In preparation*].

ANNAMESE. (COCHIN-CHINESE.)

- Aubaret, G., *Grammaire Annamite, suivie d'un Vocabulaire, français-annamite et annamite-français*. 8vo. Paris, 1867. 5s.
- Des Michels, *Dialogues Cochinchinois, expliqués en Français, en Anglais, et en Latin*. Roy. 8vo. Paris, 1871. 16s.
- Dictionnaire Annamite-Français*. (Tu Vi Annam-Phalang sa.) 8vo. pp. xvi. and 916. Tân-Dinh, 1879. £1 1s.
- Notions pour servir à l'étude de la langue Annamite*. 8vo. pp. 382. Tân-Dinh, 1878. 8s.
- Potteaux, E., *Conversations Françaises et Annamites*. 8vo. pp. 91. Saigon, 1873. 7s. 6d.
- Rosny, L. De, *Notice sur la Langue Annamite*. 8vo. Paris, 1855. (Extrait.) 1s.
- Taberd, J. L., *Dictionarium Anamitico-Latinum et Latino-Anamiticum, with Appendix ad dictionarium Latino-anamiticum*. Cochín-Chinese Vocabulary, pp. 135. 2 vols. 4to. pp. xlvi., 722 and 128; lxxxviii., 708, and a Map. Serampore, 1838. £3 3s.
- *Dictionarium Anamitico-Latinum ex opere Rev. Taberd necnon ab Rev. J. S. Thewel episc. Acanthensi recognitum et notabiliter adauctum, ad quod accedit Appendix de vocibus Sinicis et locutionibus minus usitatis*. 4to. pp. xxxi., 566, and 71. Ninh-Phu, 1877. £2 10s.

ARABIC (CLASSICAL AND MODERN).

DICTIONARIES AND VOCABULARIES.

Abdu-r-Razzaq's Dictionary of the Technical Terms of the Sufies. Edited in the Arabic original by Dr. A. SPRENGER. 8vo. Calcutta, 1845. 8s.

Asshad Effendi, Arabic, Persian, and Turkish Dictionary. Folio, bound in leather. Constantinople, A.H. 1216 (1798). £2 12s. 6d.

As' Sihâh f'l Logât. Folio. Two vols. in whole red leather binding, pp. 635 and 582. Bulâq, A.H. 1282 (1865). £5 5s.

One of the two most celebrated great Arabic lexicons written by native scholars, and the one most highly esteemed in the East itself. The author, Abu Nasr Ismail al Jauhari, died A.H. 393 (1007). The editor, Abu'l Wafâ al Hürini, has prefixed a long Preface. Although there have been at least three editions of Wân Kâlî's Turkish translation of the Sihâh, and also more than one of the Persian one, this is, as far as we know, the second time only that the Arabic original has been printed. The first time was at Tabriz. This work is the basis of the Lexicons of Golius and Meninski.

Badger, G. P., An English-Arabic Lexicon, in which the Equivalents for English Words and Idiomatic Sentences are rendered into Literary and Colloquial Arabic. Royal 4to. cloth, pp. xii. and 1244. London, 1881. £9 9s.

Barretto, J., A Dictionary of the Persian and Arabic Languages. 2 vols. 4to. Calcutta, 1806. 30s.

Beaussier, Ch., Dictionnaire pratique arabe, français, contenant tous les mots employés dans l'Arabe parlé en Algérie et en Tunisie, ainsi que dans le style épistolaire, les pièces usuelles et les actes judiciaires. 4to. pp. 764. Alger, 1871. £1 1s.

Bochter, El., Dictionnaire Français-Arabe : revu et augmenté par M. Caussin de Perceval. 2 parts in 1 vol. 4to. half bound, pp. vii., 461 and 435. Paris, 1828. £1 1s.

———— Second Edition. Paris, 1848. 36s.

Butrus-al-Bustâny.—*كتاب وإثريّة المعارف* An Arabic Encyclopædia of Universal Knowledge, by BUTRUS-AL-BUSTÂNY, the celebrated compiler of Mohit ul Mohit (*محيط المحيط*), and Katr el Mohit (*قطر المحيط*). This work will be completed in from 12 to 15 Vols. of which Vols. I. to III. are ready, Vol. I. contains letter أ to ب; Vol. II. ا to ب; Vol. IV. ا to ر. Vol. IV. أ to غ. Small folio, cloth, pp. 800 each. £1 11s. 6d. per Vol.

———— See also MOHIT.

Calligaris, L., Le Compagnon de Tous, ou Dictionnaire Polyglotte. Par le Colonel LOUIS CALLIGARIS, Grand Officier, etc. (French—Latin—Italian—Spanish—Portuguese—German—English—Modern Greek—Arabic—Turkish.) 2 vols. 4to., pp. 1157 and 746. Turin. £4 4s.

Carter, H. J., Notes on the Mahrâh Tribe of Southern Arabia, with a Vocabulary of their language. pp. 32. (In "Journal," Bombay Branch, R.A.S., No. 11.) Bombay, 1847. 7s. 6d.

Catafago, J., An English and Arabic Dictionary. In two Parts: Arabic and English, and English and Arabic; in which the Arabic Words are represented in the Oriental Character, as well as their correct Pronunciation and Accentuation shown in English letters. 2 vols. in one, cloth. London, 1873. £2 2s.

Cherbonneau, Aug., Dictionnaire Français-Arabe. 12mo. pp. xxxiv. and 630. Paris, 1872. 10s.

———— Dictionnaire Arabe-Français. 2 vols. 12mo. cloth, pp. x. and 1436. Paris, 1876. £1.

ARABIC: DICTIONARIES AND VOCABULARIES *continued* :—

Cuche, R. P., Dictionnaire Arabe-Français. 8vo. half bound, pp. 758. Beyrout, 1862. £1 11s. 6d.

Dictionnaire-Français-Berbère. (Dialecte écrit et parlé par les Kaballes de la Division d'Alger.) Ouvrage composé par Ordre de M. le Ministre de la Guerre. 4to. Paris, 1844. £1 4s.

كتاب كشاف اصطلاحات الفنون A Dictionary of the Technical Terms used in the Sciences of the Musulmans. Edited by Mawlawies Mohammad Wajyh, 'Abd al-Haqq, and Gholám Kâdir, and Dr. A. Sprenger. 4to. complete in 20 Fasc. Calcutta, 1853-62. £4.

Dieterici, Fr., Arabisch-Deutsches Handwörterbuch zum Koran und Thier und Mensch. 8vo. Leipzig, 1881. 5s. 6d.

Dizionario Italiano-Arabo con aggiunta di un copiosissimo Indici alfabetico delle voci arabe per cura d'un religioso Francescano di Terra Santa. 4to. pp. 1203 and 169. Gerusalemme, 1878. £2.

Dozy, R., Supplément aux Dictionnaires Arabes. 4to. Parts 1-7. 16s. each part, and Part 8, 18s. (complete). Leyde, 1879-1880.

Freytagii, G. G., Lexicon Arabico-Latinum, praesertim ex Djeuharii Firuzabadiique et alior. Arab. operibus adhib. Gollii quoque et alior libris connectum. Accedit index vocum Latinarum locupletiss. 4 vols. 4to. Halle, 1835. £3 13s. 6d.

———— Lexicon Arabico-Latinum ex opere suo Maiore in usum Tironum excerptum. 4to. Hallis, 1837. 12s.

Gachtasb, M. Schafi, Dictionnaire Persan—Arabe—Russe—Français. Small 4to. half bound. Petersbourg, 1869. 15s.

Gasselin, Ed., Dictionnaire Français-Arabe. (Arabe vulgaire—Arabe grammatical.) Fasc. 1 to 9. 4to. paper. Paris, 1880-81. 4s. each.

Gollii Lexicon Arabico-Latinum, cum Indice Latino-Arabico. Folio, about 1500 pp. in double columns, good copy, calf. Lugd. Bat. Elsev. 1653. £1 5s.

Handjéri, A., Dictionnaire Français-Arabe-Persan et Turc. 3 vols. 4to. nice red half calf, pp. iv., 992, 659, and 806. Moscou, 1840-41. (Pub. at fr. 300, sewed.) £7 10s.

Hélot, H. et L., Dictionnaire de poche français-arabe et arabe-français à l'usage des voyageurs, des militaires et des négociants en Afrique. 18mo. pp. 531. Alger. 4s.

Heury, le P., Dictionnaire français-arabe. Deuxième édition. 8vo. pp. 915. Beyrout, 1867. 12s. 6d.

———— Vocabulaire Français-Arabe. Nouv. édition revue et corrigée. 12mo. pp. viii. and 768. Beyrout, 1878. 8s. 6d.

Hopkins, D., A Vocabulary Persian, Arabic, and English, abridged from the quarto edition of Richardson's Dictionary as edited by Ch. Wilkins. 8vo. half calf. London, 1810. £1 1s.

———— Another copy. 18s.

Jamati, V., Dict. technique universel français-arabe contenant la nomenclature complète des termes scientifiques et artistiques. Large 8vo. Le Caire, 1879. £1 5s.

Ikna fi hal Alfaz by Abu Shuja. Definitions of Religious and Legal Terms. 2 vols. 4to. bound in leather. Cairo, 1865. £2 2s.

Johnson, F., A Dictionary, Persian, Arabic, and English. 4to. London, 1852. £4.

ARABIC : DICTIONARIES AND VOCABULARIES *continued* :—

The Kâmoos, or The Ocean. The celebrated Arabic Dictionary by Medjded-dîn Mohammed ben Yakûb el Feroozabâdy. 1 vol. in folio, pp. 920. Litho. Bombay, A.H. 1272 (1855). Scarce. £5 5s.

This edition, which is preferable to most MS. copies, through its having all the vowel points carefully affixed, is somewhat imperfectly described in Zenker Bibl. Or. Dr. Dorn, who gives in the Cat. d. MSS. de la Bibl. Imp. de St. Petersburg (p. 198) a very valuable account of all the existing editions and MSS., omits this edition; probably no copy had then reached Europe.

Kazimirski, A. de B., Dictionnaire Arabe-Français, contenant toutes les racines, leurs dérivés, dans les idiomes vulgaires et littérales dialectes d'Alger et de Maroc. 2 vols. 8vo. Paris, 1860. £5.

Lane, E. W., Arabic-English Lexicon, derived from the best Eastern sources, with grammatical and critical comments, and numerous examples in prose and verse. Parts I. to VI. Roy. 4to. cloth. London, 1864-78. Each part £1 5s. To be completed in 8 parts.

Marcel, J. J., Dictionnaire Français-Arabe des Dialectes Vulgaires d'Alger, d'Égypte, de Tunis et de Maroc. Second Edition. pp. xiv. and 570. Paris, 1869. 6s. 6d.

— **Vocabulaire Français-Arabe des Dialectes Vulgaires Africains d'Alger, de Tunis, de Maroc et d'Égypte.** 8vo. half-bound, pp. xiv. and 574. Rare. Paris, 1837. 7s. 6d.

Meninski, F. and M., Lexicon Arabico-Persico-Turcicum, adjecta ad singulas voces et phrases significatione latina, ad usitatores etiam italica. 4 vols. folio, half calf, pp. clxiv. and 660, 3 plates, pp. 822, 1086, and 1207. (pp. 1161-1169 are replaced in MS.; Dr. Ballantyne's copy.) Viennæ, 1780. £4 4s.

Misbah al Munir المصباح المنير A Dictionary of the Arabic Language, By Ahmad bin Mohammad bin ala Al Mokrawi. 2 vols. Royal 8vo. Bulaq, A.H. 1289 (1872). £1 4s.

Mohit ul Mohit, The Ocean of the Ocean. By BUTRUS AL BUSTÂNY. An Arabic Dictionary explained in Arabic. Being a complete Thesaurus of the Arabic language, and containing useful observations and notices, definitions, and explanations of scientific and technical terms; and including a large number of words which belong more to the modern than to the classical Arabic. 2 vols. Small folio, bound, pp. 1208. Beyrout, 1866-70. £8 8s.

— **Katrel Mohit, A Drop from the Ocean.** Being an abridgment of the preceding work (Mohit el Mohit). 8vo. sewed, pp. 1176. Beyrout, 1867-70. £4 4s.

Muntakhab ul Logât, Dictionary of Arabic words explained in Persian. In two parts. Royal 8vo. bound in sheep, pp. 272 and 214. Litho. Bombay, A.H. 1279 (1862). £1 5s.

This Dictionary was printed twice at Calcutta (1808 and 1836) and once at Lucknow (1845). These editions, however, as well as MS. copies, seem to be very rare. The alphabetical order is according to the first and not according to the last letters of every word.

Neuphal, G., Vocabulaire Français-Arabe à l'usage des écoles primaires, par Georges Neuphal, Damasquin. 8vo. sewed, pp. 284. Beyrout, 1864. 7s. 6d.

Newman, F. W., Dictionary of Modern Arabic.—1. Anglo-Arabic Dictionary. 2. Anglo-Arabic Vocabulary. 3. Arabo-English Dictionary. By F. W. NEWMAN, Emeritus Professor of University College, London. In 2 vols. Crown 8vo. cloth, pp. xvi. and 376-464. (In Roman characters.) London, 1871. £1 1s.

Noble's Arabic Vocabulary and Index for Richardson's Arabic Grammar. 4to. boards. Edinburgh, 1820. 3s. 6d.

ARABIC: DICTIONARIES AND VOCABULARIES *continued*:—

- Pharaon et Bertrand, Vocabulaire français-arabe à l'usage des médecins, vétérinaires, sages-femmes, pharmaciens, herboristes, etc. 12mo. pp. 204. Paris, 1860. 4s.
- Pihan, A. P., Glossaire des Mots Français tirés de l'Arabe, du Persan et du Turc. 8vo. half calf. Paris, 1847. 5s.
- Richardson J., Dictionary, English-Persian-Arabic and Persian-Arabic-English. A new edition, with numerous additions and improvements by CH. WILKINS. 2 vols. 4to. calf. London, 1806—1810. £3 10s.
- Roland de Bussy, Petit dictionnaire français-arabe et arabe-français. 12mo. pp. 465. Alger, 1867. 3s.
- Ruphy, J. F., Dictionnaire abrégé François-Arabe à l'usage de ceux qui se destinent au Commerce du Levant. 4to. half bound. Paris, 1802. 7s.
- Shams ul Logât, Dictionary of the Arabic and Persian Languages, the Explanation being in Persian. 2 vols. in one. Folio, bound in full sheep, silver tooling, Oriental style, pp. 269 and 242. Bombay, A.H. 1277 (1860). £3 3s.
- Wahrmund, A., Handwörterbuch der Neu-Arabischen und Deutschen Sprache. 2 vols. Large 8vo. Giessen, 1874—77. £3 6s.
- Willmet, Lexicon linguæ Arabicæ in Coranum Haririum et Vitam Timuri. 4to. calf, pp. 824. Rotterdam, 1784. 8s. 6d.
- Zenker, Dr. J. Th., Dictionnaire turc-arabe-persan-français-allemand. 2 vols. Folio. Leipzig, 1866-76. £5.

GRAMMARS, CRESTOMATHIES, (READING BOOKS,) AND PHRASE BOOKS.

- Abin Zaïd حاشية ابن سعيد على الأشموني Hashiat, etc. Annotations on Ashmouni's Commentary of the Alfeya, the celebrated "Arabic Grammar," of Ibn Malek, by Ibn-Sa'eed, of Tunis. Vol. I. 4to. pp. 402. Tunis, 1292 (1875). £1 10s.
- Abougit, le P. L. X., Principes de la grammaire arabe à l'usage des écoles de Français en Orient. 12mo. pp. 396. Beyrouth, 1862. 4s.
- Abtadah Al Kurah أبتدا القراءة Reading Book in Arabic. 8vo. boards. Wien, 1862. 7s. 6d.
- Alfiyah of Ibn Malik شرح العلامة ابن عقيل على الفية Arabic Grammar in 1000 verses. 8vo. cloth. Beirut, 1876. 15s.
- Alfiyya ou la quintessence de la grammaire Arabe, ouvrage de Djémal-eddin Mohammad connu sous le nom d'Ebn-Malec, publié en original, avec un commentaire par S. de Sacy. 8vo. Paris, 1833. 6s. 6d.
- Al Merah كتاب المراح Treatise on Arabic Grammar, in Arabic. 8vo. bound in leather. Constantinople, A.H. 1243 (1827). 7s. 6d.
- Constantinople, A.H. 1269 (1852). 5s.
- Al-Mufasssal opus de re grammatica arabicum auctore Abu'l-Kasim Mahmud Bin'Omar Zamaksario, ad fidem codicum manuseriptorum edidit T. P. Broch. 8vo. paper. Christianiae, 1879. 12s.
- Al-Yasejy, N. فصل الخطاب Arabic Grammar, in Arabic. 8vo. cloth. Beirut, 1866. 5s.

ARABIC: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

- Assaad Yacoob Kayat**, The Eastern Traveller's Interpreter; or, Arabic without a teacher. (Grammar, Dialogues, Vocabulary.) Second Edition. Oblong 12mo. pp. 172. London, n.d. 4s.
- أيتاح** *Aytah*. A Latin Grammar in Arabic. Accompanied with a Vocabulary and Æsop's Fables in Latin. 8vo. cloth. Beirout, 1875. 6s.
- Beamont, W. J.**, Concise Grammar of the Arabic Language, revised by Shikh Ali Nady-el-Barrany. 12mo. Cambridge, 1861. 7s.
- Bel Kassem Ben Sedira**, Dialogues français-arabe, recueil des phrases les plus usuelles de la langue parlée en Algérie. Second Edition. 32mo. pp. vii. and 370. Alger, 1878. £1 1s.
- Berggren, J.**, Guide Français-Arabe Vulgaire des voyageurs et des Francs en Syrie et en Egypte avec carte physique et géographique de la Syrie et plan géométrique de Jérusalem Ancien et Moderne, comme supplément aux voyages en Orient. 4to. Upsal, 1844. £1 1s.
- Bresnier, L. J.**, Grammaire Arabe Élémentaire (Principes de Syntaxe) de Mohammed Ben Dawoud El Sanhadji, accompagné de notes explicatives. Second Edition. 8vo. pp. 90 and 23. Alger, 1866. 3s.
- Chrestomathie arabe, lettres, actes et pièces diverses, avec la traduction française en regard. 8vo. pp. 526. Alger, 1857. 12s.
- Anthologie arabe élémentaire, choix de maximes et de textes variés, la plupart inédits; accompagné d'un vocabulaire arabe-français. 12mo. Alger, 1853. 5s.
- Butrus-al-Bustány** *كتاب وإثرة المعارف* An Arabic Encyclopædia of Universal Knowledge, by **BUTRUS-AL-BUSTĀNY**, the celebrated compiler of Mohît ul Mohît (محيط المحيط) and Katr el Mohît (قطر المحيط). This work will be completed in from 12 to 15 vols., of which Vols. I. to IV. are ready, Vol. I. contains letter ا to اب; Vol. II. ار to أب; Vol. III. أ to أر. Vol. IV. أي to أئ. Sm. folio, cloth, pp. 800 each. Beyrout, 1876 to 1880. £1 11s. 6d. per Vol.
- Cadoz, C. F.**, Le secrétaire algérien, ou le secrétaire français-arabe, contenant des modèles de lettres et d'actes sur toutes sortes de sujet; un recueil de proverbes, des explications grammaticales, etc. 18mo. pp. 180. Alger, 1862. 1s. 6d.
- Carletti P. V.**, Exposition de la langue des Arabes ou Méthode théorique et pratique de Langue Arabe. 4to. Bruxelles, 1881. [*Nearly ready*].
- Caspari, C. P.**, Grammatik der Arabischen Sprache für Akadem. Vorlesungen. Nebst einigen aus Handschriften entnomm. u. durch ein Glossar erlaut. Lesestücken. 8vo. Leipzig, 1859. 4s.
- Third Edition. 1869. 6s.
- Fourth Edition by A. Müller. Halle, 1876. 15s.
- Grammaire arabe. Traduite de la 4^e édition allemande et en partie remaniée par E. Uricoecha. 8vo. cloth. Paris, 1881. 12s 6d.
- For English translation, see *Wright*.
- Caussin de Perceval, A. P.**, Grammaire Arabe-Vulgaire suivie de dialogues, lettres, actes, etc. 4to. Paris, 1824. 3s 6d.
- Grammaire arabe vulgaire pour les dialectes d'Orient et de Barbarie. Paris, 1833.—**HIŞDOĞLU (A.)** Grammaire turque. 2 vols. in 1, half bound. Paris, 1834. 8s.

ARABIC; GRAMMARS, ETC., *continued* :—

Caussin de Perceval, A. P., Grammaire Arabe Vulgaire pour les dialectes d'Orient et de Barbarie. Fifth Edition. 8vo. Paris, 1880. 5s.

Chrestomathie arabe ou Recueil de Morceaux choisies des anciens auteurs arabes. Texte accentué. 2 vols. in 8vo. Beyrout, 1875-77. £1 1s.

Cotelle, H., Dialogues français-arabes, avec la prononciation figurée, 12mo. pp. 120. Alger. 2s 6d.

Cotton, Gen. Sir Arthur, K.C.S.I., Arabic Primer. Consisting of 180 short Sentences containing 30 Primary Words prepared according to the Vocal System of Studying Language. Crown 8vo. cloth, pp. 38. London, 1877. 2s.

David, J., Grammaire Arabe (en Arabe). 2 vols. 8vo. sewed, pp. 166 and 230. Mossoul, 1875-76. 12s. 6d.

— Exercises grammaticaux, disposés suivant la grammaire arabe. (Arabic Text.) 8vo. Mossoul, 1877. 5s.

Delaporte, J. H., Guide de la Conversation Française-Arabe en Dialogues, avec le mot-à-mot et la prononciation interlinéaire en caractères français. 4to. pp. 67. Alger, 1846. 5s.

— Alger, 1846. 7s.

Dombay, Francisci de, Grammatica linguæ Mauro-Arabicæ juxta vernaculi idiomatis usum accessit vocabularium Latino-Mauro-Arabicum. Small 4to. Vindobonæ, 1800. 7s. 6d.

Erpenii, Th., Grammatica Arabica cum Fabulis Locmanni, etc. Arab. et Lat. Sewed. Lugd. Bat. 1748. 5s.

Farhat.— *بحث المطالب في علم العربية* Grammar of the Arabic Language. In Arabic. 8vo. bound. Malta, 1836. 10s. 6d.

Faris-el-Shidiak, Practical Grammar of the Arabic Language, with Interlineal Reading-Lessons, Dialogues, and Vocabulary. Second Edition. 16mo. cloth, pp. 162. London, 1866. 5s.

— Arabic and English Grammatical Exercises and Familiar Dialogues chiefly intended for the use of Students in the English Language. 8vo. Malta, 1840. 7s. 6d.

Forbes, D., A Grammar of the Arabic Language; intended more especially for the use of young men preparing for the East India Civil Service; and also for the use of self-instructing students in general. 8vo. cloth, pp. xx. and 344. London, 1866. 18s.

— Arabic Reading Lessons, consisting of Easy Extracts from the best authors, with Vocabulary. Royal 8vo. cloth. London. 15s.

Girgas, W. O., and W. R. Rosen, Arabic Chrestomathy. 2 vols. 8vo. St. Petersburg, 1875-76. 15s.

Glaire, J. B., Principes de Grammaire arabe. 8vo. Paris, 1861. 8s.

Göschl, Leop., Kurze Grammatik der arabischen Sprache mit einer Chrestomathie und Wörterverzeichnis zum Schul- und Selbstunterricht. Second Edition. 8vo. pp. ix. and 198. Wien, 1881. 4s. 6d.

Grammaire Française élémentaire (pour les Arabes). In Arabic. 12mo. Beyrout, 1860. 6s.

Grangeret de Lagrange, Anthologie Arabe, ou Choix de poésies arabes inédites, trad. pour la premières en Français et accompagnées d'observations crit. et littéraires. 8vo. pp. 262 and 162. Paris, 1828. 12s. 6d.

Hartmann, M., Arabischer Sprachführer für Reisende. 16mo. pp. xii. and 367, limp roan. Leipzig, 1881. 6s.

Arabic in the Syrian and Egyptian Dialects (in Romanized characters) and German.

ARABIC: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

- حاشية الدسوقي على معنى اللبيب *Hâshiyat ad Dasûqî alâ Mugni'l labîb.* Al Dasûqî's copious annotations on the celebrated Arabic Grammar of Ibn Hisham, with the entire text commented on. 2 vols. Royal 8vo. pp. 448 and 422. Bulâq, A.H. 1286. £2 12s. 6d.
- حاشية العشماوى *Hâshiyat al Ushmâvî.* Annotations on the Arabic Grammar called al-Ajrûmiya, with the text. Small 4to. pp. 112. Bulâq, A.H. 1287. 5s.
- حاشية السجاعي على شرح لقطر *Hâshiyat ul Sajâ'î alâ sharh il Qatr.* Copious marginalia on Ibn Hishâm's own Commentary on his concise Arabic Grammar, called *Qatr un Nahâ wa Ball us Sadâ*, by Ahmed al Sajâ'î, who died A.D. 1780. This is the third impression of the work, and has been superintended by Ibrahim ad Dasûqî. Fol. pp. 155. Bulâq, A.H. 1287 (1870). 9s.
- حاشية الصبان على شرح Hashiyat as Sabban ala sharh al Ashmuni *حاشية الصبان على شرح الاشموني* Annotations of the Sabban on the Ashmuni, Arabic Grammar. 4 vols. pp. 272, 270, 266, 300. Cairo, A.H. 1293 (1876). £2 15s.
- Howell, M. S., Grammar of the Classical Arabic Language, translated and compiled from the works of the most approved native and naturalized authorities. Parts II. and III. (in 1 vol.) 8vo. cloth, (Cont. the Verb—the Particle.) Allahabad, 1880. £1 11s. 6d. [*Part I. in the press.*]
- Humbert, J., Arabica Chrestomathia facilior. Vol. I. 8vo. Paris, 1834. 5s.
- جواهر الادب في معرفة *Jawâ'her al adab fi Maarafet Kalem al Arbee* حاشية على كلام العرب On Prepositions, Adverbs, and Conjunctions, Arabic Grammar, 8vo. pp. 214. Cairo, A.H. 1294 (1876). 10s.
- Kosegarten, J. G. L., Chrestomathia Arabica, cum Lexico. 8vo. half bound. Lipsiae, 1828. £1 1s.
- Leitner, G. W., Introduction to a Philosophical Grammar of Arabic. Being an attempt to discover a few simple principles in Arabic Grammar. 8vo. sewed, pp. 52. Lahore, 1871. 4s.
- Mallouf, N., Guide de la Conversation en trois langues, Française, Anglaise, Arabe (Dialecte d'Egypte et de Syrie), avec la prononciation figurée en lettres Latines. 12mo. pp. 208. Paris, 1880. 4s.
- Marcel, T. T., Leçons de langue Arabe, données au collège Royal de France. 8vo. Paris, 1819. 3s.
- Martin, A., Dialogues arabes-français, avec la prononciation figurée. 8vo. pp. 208. Paris, 1847. 5s.
- Matelica, P. Gaudenzio de, Introduzione allo Studio della Lengua Araba. 8vo. pp. 114. Gerusalemme, 1868. 14s.
- مفتاح المصباح *Miftah el Misbah.* An Arabic Grammar by Bustany. 16mo. cloth, pp. 360. Beyrout, 1867. 12s. 6d.
- مختصر قواعد اللسان الاطاليانى *Mukhtasar Kowâ'id el Lisan el Itâliâny.* An Italian Grammar in Arabic. 8vo. boards, pp. 149. Jerusalem, 1851. 3s. 6d.
- Nakhlah, J., New Manual of English and Arabic Conversation. 8vo. half calf, pp. xlii. and 277. Boulack, 1874. 7s. 6d.
- Newman, F. W., Handbook of Modern Arabic, consisting of a practical Grammar, with numerous examples, dialogues, and newspaper extracts, in a European type. Post 8vo. cloth, pp. xx. and 192. London, 1866. 6s.

ARABIC: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

- Newton, R., *قصة من ذهب في مصوغ من قصة* Reading Book for young Students, in Arabic. Illustrated. Small 8vo. cloth. Beirut, 1877. 5s.
- Nofal, G., Guide de conversation en arabe et en français. 4^e édition, revue, corrigée et considérablement augmentée. 16mo. pp. 777. Beyrouth, 1881. 7s. 6d.
- Obaidulla'h Maulavi (el-Obaidi), Grammar of the Arabic Language, to which is appended an Essay on the Arabic language and literature. 8vo. pp. xviii. and 225. Calcutta, 1873.
- Palmer, E. H., Grammar of the Arabic Language. 8vo. cloth. London, 1874. 18s.
- The Arabic Manual, comprising a condensed Grammar of both the Classical and Modern Arabic; Reading Lessons and Exercises, with Analysis; and a Vocabulary of useful words. Small 8vo. cloth, pp. viii. and 315. London, 1881. 7s. 6d.
- Hindustani, Persian, and Arabic Grammar simplified. (In the Press.)
- Primer and Vocabulary. (Anglo-Arabic.) 16mo. Malta, 1832. 2s. 6d.
- Richardson, J., Grammar of the Arabic Language. 4to. half bound. London, 1811. 3s. 6d.
- Roorda, Grammatica Arabica. Adjuncta est brevis chrestomathia. Lugd. Bat. 1835. 3s.
- Rosenmüller, E. F. K., Arabisches Elementar- und Lese-Buch (mit vollständigem Wortregister). 8vo. Leipzig, 1799. 4s.
- Sacy, Le B. S. de, Grammaire Arabe à l'usage des élèves de l'Ecole Spéciale des Langues Orientales Vivantes; avec figures. 2 vols. 8vo. bound (with plates and tables). Paris, 1830. £1 10s.
- Second Edition. 2 vols. 8vo. Paris, 1831. £7 7s.
- Chrestomathie Arabe. 3 vols. 8vo. Paris, 1806. £1 10s.
- Chrestomathie Arabe, ou Extraits de divers écrivains arabes, tant en prose qu'en vers, avec une traduction française et des notes. Second Edition. 3 vols. 8vo. half bound, pp. xxiii., 550 and 176; vii., 576 and 162; viii., 568 and 207. Paris, 1826-27. £7.
- Anthologie Grammaticale Arabe, ou Morceaux choisis de divers grammairiens et scholiastes arabes; avec une traduction française et des notes. 8vo. half bound, pp. viii., 519 and 176. Paris, 1829. £1 11s. 6d.
- Sarkis, S. and J., Primer, Vocabulary and Phrases. Arabic and English. 16mo. Beirut, 1876. 5s.
- Savary, Grammaire de la Langue Arabe, vulgaire et littéraire. 4to. Paris, 1813. 3s. 6d.
- Schier, Ch., Grammaire Arabe. 8vo. pp. x. and 456. Dresde, 1849. 12s.
- Sédra, Ben Kasem Ben, Cours pratique de langue arabe. Second Edition. Small 8vo. Alger, 1878. 5s.
- Spitta-Bey, W., Grammatik des Arab. Vulgär-Dialectes von Aegypten. 8vo. Leipzig, 1880. 25s.
- Wahl, S., Neue Arabische Anthologie. 8vo. half bound. Leipzig, 1779. 3s.

ARABIC: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Wahrmund Adolf, Praktisches Handbuch der neu-arabischen Sprache. 8vo. pp. xviii., 208 and 204. Giessen, 1861.
- Schlüssel zum praktischen Handbuch der neu-arabischen Sprache (Transcription and Translation). 8vo. pp. viii. and 216. Giessen, 1866. Price of both parts 18s. 6d.
- Lesebuch in neu-arabischer Sprache zum praktischen Handbuch der neuarabischen Sprach. 2 parts. 1. Arabic text. 2. German translation. 8vo. sewed. Giessen, 1880. 12s.
- Wright, W., Grammar of the Arabic Language, translated from the German of Caspari, and edited with numerous additions and corrections. 8vo. London, 1862. 10s.
- Grammar of the Arabic Language, translated from the German of Caspari, and edited with numerous additions and corrections. 2 vols. 8vo. Second Edition. London, 1874. £1 3s.
- Arabic Reading Book, Part 1. London, 1870. 7s. 6d.
- Yacoub Naklah, New Manual of English and Arabic Conversation. 8vo. half bound, pp. 277. Boulack, 1874. 7s. 6d.
- Zschokke, H., Institutiones fundamentales Linguæ Arabicæ. 8vo. Vindobonæ, 1869. 6s.

ARAMAIC. (See also CHALDEE and SYRIAC.)

- Fürst, J., Lehrgebäude der Aramäischen Idiome in Bezug auf die Indogermanischen Sprachen. 8vo. Leipzig, 1835. 4s.
- Aramäische Chrestomathie. 8vo. Leipzig, 1836. 4s.
- Swyghuisen Groenewoud, J. C., Institutio ad Grammaticam Aramaeam ducens. 8vo. Trajecti ad Rhenum, 1845. 7s. 6d.
- Zschokke, H., Institutiones fundamentales linguæ aramaicæ, seu dialectorum chaldaicæ ac syriacæ in usum juventutis academicæ. 8vo. pp. xxvii. and 160. Vindobonæ, 1870. 5s. 6d.

ARAUCANIAN. (CHILIAN.)

- Febres, Andres, Arte de la Lengua general del reyno de Chile, con un Vocabulario Hispano-Chileno, y un Chileno-Hispano. Small 8vo. vellum. Lima, 1765. £2 10s.
- Grammatica de la Lengua Chilena. Adicionada i corregida por el R. P. Fr. Antonio Hernandez Calzada, de la Orden de la Regular Observancia de N. P. San Francisco. Edicion hecha para el servicio de las Misiones per Orden del Supremo Gobierno i bajo la inspeccion del R. P. Misionero Fr. Miguel Anjel Astraldi. 4to. sewed, pp. 330. Santiago, 1846. Scarce. £2 2s.
- Grammatica de la Lengua-Chilena. Nueva edicion corregida. (Abridgment of the edition of 1846.) 8vo. pp. iv. and 77. Concepcion, 1864. *Out of print.* 12s. 6d.
- Diccionario Chileno-Hispano. Enriquecido de Voces, i mejorado por el R. P. Mis. Fr. Antonio Hernandez i Calzada. Edicion hecha para el servicio de las Misiones por Orden del Supremo Gobierno i bajo la inspeccion del R. P. Mis. Fr. Miguel Anjel Astraldi. 8vo. sewed, pp. 88. Santiago, 1846. 8s.

ARAWACK.

Brinton, D. G., *The Arawack Language of Guiana in its Linguistic and Ethnological Relations.* 4to. pp. 18. Philadelphia, 1871. 5s.

ARMENIAN (CLASSICAL and MODERN).

Ananian, Rev. F. J. B., *Dictionary of the Modern Armenian Language.* New Edition, revised and corrected by Mgr. Ed. Hürmüz. Venice, 1869. 9s.

Armenian Grammar (in Armenian). 8vo. boards, pp. 308. Venice, 1848. 7s. 6d.

Aucher, P. P., *English and Armenian Grammar.* 8vo. sewed, pp. 181. Venice, 1817. 9s.

——— *Grammar, Armenian and English.* 8vo. boards, pp. 334. Venice, 1819. 7s. 6d.

——— *Grammar, Armenian and English.* 12mo. pp. 230. Venice, 1832. 7s. 6d.

——— *Dictionary, English and Armenian.* By Father P. AUCHER, with the assistance of JOHN BRAND, Esq., A.M. Crown 8vo. Venice, 1868. 21s.

——— *Dictionnaire abrégé Français-Arménien et Arménien-Français.* 2 vols. 8vo. Paris, 1872. £1 1s.

Awker, Rev. F. J. B., *Armenian Dictionary, containing all the words of the Armenian, classical language, explained into Modern Armenian, for the use of youth, augmented by above 10,000 words, by Rev. F. Gr. Gelal.* Pocket edition. Venice, 1864. 10s.

——— *French-Armenian-Turkish Dictionary.* 1 vol. 4to. Venice, 1840. £1.

——— *Armenian-French-Turkish Dictionary.* 4to. Venice, 1817. £2 10s.

——— *English-Armenian and Armenian-English Dictionary.* 2 vols. 4to. Venice, 1821-25. £1 16s.

Bedrossian, Rev. F. M., *English-Armenian Dictionary, revised and corrected.* Venice, 1868. £1.

——— *New Dictionary Armenian-English.* Crown 8vo. sewed, pp. 786. Venice, 1875-9. £1 1s.

Calfa, A., *Guide de la conversation : français-arménien.* 18mo. pp. 274. Paris, 1865. 3s.

——— *Guide to conversation in English and Armenian.* 12mo. pp. 250. Paris, 1855. 3s.

——— *Dictionnaire arménien-français.* Second Edition. 12mo. pp. 1032. Paris, 1872. 16s.

Dictionary of Dictionaries, by the Armenian Academy of St. Lazarus. 2 vols. large folio, in three columns. 1836-37. £6 10s.

This work is a treasury of the Armenian language, compiled with great care and enriched with citations from works of classic authors of Armenian literature. Nearly every word is accompanied by its corresponding meaning in Greek and Latin.

Duzyan, H., *Armeno-Persian Dictionary.* 4to. old calf, pp. 715. Constantinople, 1826. £2 2s.

Giangy, Ph., *Nouveau Guide de conversation Français-Anglais-Arménien-Turc-Allemand-Italien.* 16mo. pp. xviii. and 763. Vienne, 1848. 12s.

Kaciuni, Rev. F. M., *Armenian Technological Dictionary.* [*In the press.*]

ARMENIAN *continued* :—

- Lauer, M., Grammatik der Classischen Armenischen Sprache. 8vo. pp. 98. Wien, 1869. 2s 6d.
- Armenische Chrestomathie. (Classisch. Armen. Sprache.) 8vo. pp. iv. and 180. Wien, 1881. 6s.
- Mekhithar, Abbot, Armenian-Italian Dictionary. 2 vols. in 1. 4to. Venice, 1837. £2 10s.
- Müller, F., Zwei sprachwissenschaftl. Abhandlungen zur armenischen Grammatik. 8vo. pp. 11. Wien, 1861. 1s.
- Beiträge zur Lautlehre der armenischen Sprache. Three Parts. Lex. 8. Wien, 1862-3. 2s.
- Declination d. armenischen Nomens. 8vo. pp. 17. Wien, 1846. 4s.
- Conjugation des armen. Verbuns. 8vo. pp. 16. Wien, 1863. 1s.
- Nar Bey, A. de (A. Calfa), Dictionnaire Arménien-Français et Français-Arménien. Second Edition. 12mo. pp. x. and 1032. Paris, 1872. £1 1s.
- Petermann, J. H., Brevis linguae Armeniacae Grammatica, Litteratura, Chrestomathia cum Glossario. 12mo. half-calf. Berolini, 1841. 3s.
- New Edition. 12mo. pp. 214. Berolini, 1872. 4s. 6d.
- Prizpuchow, Dictionary, Russian and Armenian. Second Edition. 8vo. Petersburg, 1876. £1 4s.
- Riggs, E., A Grammar of the Modern Armenian Language, as spoken in Constantinople and Asia Minor. 8vo. cloth, pp. 162. Constantinople, 1856. £1 1s. [Out of print.]
- Vocabulary of Words used in Modern Armenian but not found in the Ancient Armenian Lexicons. 8vo. sewed. Smyrna, 1847. 6s.
- Schröder, J. J., Thesaurus Linguae Armenicae, Antiquae et Hodiernae. 4to. vellum. Amstelodami, 1711. 6s.
- Somal, Mgr. Sukias, Armenian-English and English-Armenian Dictionary. 2 vols. 24mo. Venice, 1832. 7s. 6d.
- English-Armenian-Turkish, Armenian-English-Turkish, and Turkish-Armenian-English Dictionary. Pocket Edition, adapted for travellers. 3 vols. 24mo. Venice, 1846. 10s.
- Wood's English Grammar for Armenians. Post 8vo. half calf, pp. 264. 1847. 7s. 6d.

MODERN ARYAN LANGUAGES. (GENERAL.)

- Beames, John, Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India (to wit), Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-79.
- Vol. I. On Sounds. 8vo. cloth, pp. xvi. and 360. 16s.
- Vol. II. The Noun and the Pronoun. 8vo. cloth, pp. xii. and 348. 16s.
- Vol. III. The Verb. 8vo. cloth, pp. xii. and 316. 16s.

ASANTE. (FANTE, TSHI, ODJI, CHWEE.)

- Christaller, J. C., C. W. Locher and J. Zimmermann. A Dictionary English, Tshi (Asante). 12mo. Basel, 1874. 7s. 6d.
- Grammar of the Asante and Fante Language. 8vo. pp. xxiv. and 203. Basel, 1875. 10s. 6d.

ASANTE, ETC., *continued* :—

Ojikassa Kannehuma, Reading Book in the Oji Language. Small 8vo. pp. 14. Basel, 1845. 3s. 6d.

Riis, H. N., Elemente des Akwapim Dialects der Odschi-Sprache, enthaltend grammatische Grundzüge und Wörtersammlung, nebst einer Sammlung von Sprüchwörtern der Eingebornen. 8vo. cloth, pp. xviii. and 322. Basel, 1853. 8s.

———— Grammatical Outline and Grammar of the Oji Language, with special reference to the Akwapim Dialect, together with a collection of proverbs of the natives. 8vo. Basel, 1854. 10s.

ASSAMESE.

Bronson, M., Dictionary in Assamese and English. 8vo. pp. viii. and 609. Sibsagor, 1867. £2 2s.

Brown, N., Grammatical Notices of the Assamese Language. 2nd edition. Sibsagor, 1862. Scarce. 12s. 6d.

———— First Edition. Sibsagor, 1848. 12s. 6d.

Cutter, H. B. L., Phrases in English and Assamese. Small 8vo. pp. iii. and 98. Boards. Sibsagor, 1877. 5s.

ASSYRIAN and AKKADIAN.

Budge, E. A., The History of Esarhaddon (son of Sennacherib), King of Assyria, B.C. 681-668. Translated from the Cuneiform Inscriptions upon Cylinders and Tablets in the British Museum Collection, together with Original Texts (in Cuneiform Type), a Grammatical Analysis of each word, Explanations of the Ideographs by Extracts from the Bi-lingual Syllabaries, and List of Eponyms, etc. Post 8vo. cloth, pp. xii. and 163. London, 1880. 10s. 6d.

———— Assyrian Texts. Being Extracts from the Annals of Shalmaneser II., Sennacherib, and Assur-Bani-Pal. With Philological Notes. Small 4to. cloth, pp. vi. and 44. London, 1880. 7s. 6d.

Chossat, E. de, Répertoire Assyrien (Traduction et Lecture). 4to. pp. viii. 184 and 204. Lyon, 1879. £1 5s.

Delitzsch, F., Assyrische Studien. Heft. I. (*all published*) Assyrische Thiernamen mit vielen Excursen und einem Assyrischen und Akkadischen Glossar. 8vo. pp. vii. and 189. Leipzig, 1874. 8s.

———— Assyrische Lesestücke nach den Originalen theils revidirt theils zum ersten Male herausgegeben und durch Schrifttafeln eingeleitet. *Zweite Auflage*. 4to. pp. vi. and 63. Leipzig, 1874. £1 4s.

———— Assyrisches Wörterbuch, in 2 vols. [*In preparation.*]

Haupt, Paul, Assyrische Grammatik. [*In preparation.*]

Hincks, Rev. E., Specimen Chapters of an Assyrian Grammar. 8vo. pp. 44, sewed. London. 1s.

Houghton, Rev. W., List of Assyrian Verbs; In the Cuneiform Character, with Hebrew or other Semitic Analogues, and their Meanings in English, Examples or References, Ideographs, etc. [*In the press.*]

Lenormant, F., Les Syllabaires Cunéiformes. Edition Critique classée pour la première fois méthodiquement et précédée d'une Introduction sur la Nature de ces Documents. 8vo. Paris, 1877. 16s.

———— La Langue primitive de la Chaldée et les Idiomes Touraniens. Etude de Philologie et d'Histoire suivie d'un Glossaire Accadien. Royal 8vo. pp. viii. and 455. Paris, 1875. £1.

ASSYRIAN AND AKKADIAN *continued* :—

- Lenormant, F.**, *Lettres Assyriologiques. Deuxième Serie. Etudes Accadiennes Tome I. contenant la Grammaire Accadienne.* 3 vols. 4to. Paris, 1873-74. 12s. 6d.
- *Tome II. Partie 1. (Texte et Transcription.)* 4to. Paris, 1874. 16s. 6d.
- *Tome III. Livr. 1.* 4to. pp. iii. and 200. Paris, 1879. 12s. 6d.
- *Tome III. Livr. 2.* 4to. pp. 201 to 292. Paris, 1880. 6s. 6d.
- Menant, J.**, *Recueil d'Alphabets pour servir à la Lecture et à l'Interprétation des Ecritures Cunéiformes.* Small 4to. pp. 27. Paris, 1860. 3s.
- *Principes Élémentaires de la Lecture des Textes Assyriens.* 8vo. pp. 35. Paris, 1861. 2s.
- *Les Ecritures Cunéiformes. Exposé des travaux qui ont préparé la Lecture et l'Interprétation des Inscriptions de la Perse et de l'Assyrie. Deuxième Edition. Scarce.* Paris, 1864-8. 15s.
- *Exposé des Élémens de la Grammaire Assyrienne.* Large 8vo. pp. 392. Paris, 1868. 12s. 6d.
- *Syllabaire Assyrien. Exposé des Élémens du Système Phonétique de l'Écriture Anarienne.* 2 vols. 4to. Scarce. Paris, 1873. £3.
- *Manuel de la Langue Assyrienne (I. Le Syllabaire.—II. La Grammaire.—III. Choix de Lectures).* 8vo. pp. v. and 383. Paris, 1880. 18s.
- Norris, E.**, *Assyrian Dictionary, intended to further the study of the Cuneiform Inscriptions of Assyria and Babylon. Parts 1 to 3 (all out).* 4to. cloth. London, 1869-72. £4 4s.
- Oppert, J.**, *Duppe Lisan Assur. Élémens de la Grammaire Assyrienne. Second Edition.* 8vo. pp. xxiii. and 126. Paris, 1860. 6s.
- Sayce, Rev. A. H.**, *Assyrian Grammar for Comparative Purposes.* 12mo. cloth, pp. xvi. and 188. London, 1872. 7s. 6d.
- *Elementary Grammar and Reading Book of the Assyrian Language, in the Cuneiform Character: containing the most complete Syllabary yet extant, and which will serve also as a Vocabulary of both Accadian and Assyrian.* 4to. cloth. London, 1875. 9s.
- Schrader, E.**, *Assyrisches Syllabar.* 4to. Berlin, 1880. 2s.
- Talbot, H. F.**, *Contributions towards a Glossary of the Assyrian Language.* 2 parts (in *Journal R.A.S.*, III. 1. and IV. 1.) 8vo. London, 1868-69. £1 2s.

ATHAPASCAN.

- Buschmann, J. C. E.**, *Der Athapaskische Sprachstamm.* 2 Parts. 4to. boards, pp. 170 and 60. Berlin, 1856-63. 8s.
- *Das Apache als eine Athapaskische Sprache erwiesen. In Verbindung mit einer systematischen Worttafel des Athapaskischen Sprachstamms. Erste Abtheilung.* 4to. boards, pp. 187-282. Berlin, 1860. 3s.
- *Die Verwandtschafts-Verhältnisse der Athapaskischen Sprachen 2te Abtheilung.* 4to. boards, pp. 195-252. Berlin, 1860. 2s.
- *Systematische Worttafel des Athapaskischen Sprachstamms, aufgestellt und erläutert.* 4to. boards, pp. 601-586. Berlin, 1860. 3s.

AUSTRALIAN ABORIGINAL LANGUAGES. (See also POLYNESIAN.)

- Brady, J.**, *Vocabulary of the Native Language of West Australia.* 24mo. Rome, 1845. 3s 6d.

AUSTRALIAN ABORIGINAL LANGUAGES *continued* :—

Durville, Dumont, Voyage de découvertes de l'Astrolabe. Philologie. 2 vol. 8vo. Paris, 1833-34. £2 2s. Scarce.

Vol. I. Essai de grammaire madekass et dictionnaire madekass-français et français-madekass par Chapelier.

Vol. II. Vocabulaire de la langue des habitants du Port du roi Georges (Australie). Vocabulaire de la langue des habitants du golfe Saint-Vincent (Australie). Vocabulaire de la langue des habitants du port Dalrymple (Tasmanie). Vocabulaire de la langue de la baie Jervis (Australie). Vocabulaire français mawi et mawi-français (Nouvelle Zélande). Vocabulaire français-tonga et tonga-français. Vocabulaire français-viti. Vocabulaire de la langue des habitants du Hâvre Carteret (Nouvelle-Irlande). Vocabulaire de la langue des Papous du Port-Dorel (Nouvelle-Guinée). Vocabulaire de la langue des Papous de Waikiou (Terre des Papous). Vocabulaire de la langue de l'île Guebe (Moluques). Vocabulaire de la langue des habitants de Tikopia. Vocabulaires des idiomes des habitants de Vanikoro. Vocabulaire français-ualan. Vocabulaire de la langue des habitants de l'île Satawal (Carolines). Vocabulaire de la langue des habitants de Gouaham (Marianes). Vocabulaire de la langue des Hafours de Manado (Célebes). Vocabulaire comparatif de sept dialectes de la langue océanienne. Considérations sur les dialectes de la langue polynésienne.

Grey, Capt. G., Vocabulary of the Dialects of South West Australia. 18mo. Second Edition. 18mo. pp. xxii. and 144. London, 1840. 4s.

Mackenzie, D., Emigrant's Guide ; or Ten Years' Practical Experience in Australia ; with a Vocabulary of the Australian Language. 12mo. 1845.

Moore, G. F., Vocabulary of the Language in common use amongst the Aborigines of Western Australia. 12mo. 1842. 3s. 6d.

Ridley, W., Gurre Kamilaroi : or Kamilaroi Sayings. 8vo. pp. 15, with wood-engravings. Sidney, 1856. 5s.

——— Kamilaroi, Dippil, and Turrubul : languages spoken by Australian Aborigines. 4to. cloth, pp. vi. and 88. Sidney, 1866. £1 10s.

——— Kámilarói and other Australian Languages. Second Edition. Revised and enlarged by the Author ; with Comparative Tables of Words from twenty Australian Languages, and Songs, Traditions, Laws, and Customs of the Australian Race. Small 4to. cloth, pp. vi. and 172. London, 1877. 10s. 6d.

Smith, J., The Booandik Tribe of South Australian Aborigines : a Sketch of their Habits, Customs, Legends and Language. Small 8vo. pp. xii. and 139. Adelaide, 1880. 7s. 6d.

pp. 125 to 139 : Structure of the Language, Vocabulary, Relationships, Songs.

Teichelmann C. G., and Schürmann, Grammar, Vocabulary, and Phraseology of the Aboriginal Language of South Australia. 8vo. Adelaide, 1840. 16s.

Vocabulaire des dialectes des aborigènes de l'Australie. 12mo. Melbourne, 1867. 8s. 6d.

Le vocabulaire divisé en 6 tableaux est en français et en anglais avec la correspondance dans 14 dialectes Australiens y compris celui de la Nouvelle-Calédonie.

Williams, W., Vocabulary of the Language of the Adelaide District. 8vo. Adelaide, 1840. 10s.

AVAR.

Graham, Cyril, The Avar Language. (Vocabulary and Grammar). (pp. 291 to 352 in "Journal" R.A.S. Vol. XIII. n. s.) London, 1881. 7s. 6d.

Schiefner, A., Versuch über das Awarische. 4to. pp. 62. Petersburg, 1862. 2s.

AYMARA.

Bertonio, L., Arte de la lengua Aymara publicada de nuevo par JULIO PLATZMANN. Edición facsimiliaria. Large 8vo. pp. 399. Leipzig, 1879. 16s.

——— Vocabulario de la lengua Aymara. Publ. de nuevo por J. Platzmann. Parte I. 8vo. pp. 28 and 474. Leipzig, 1879. (Edición facsimiliaria.) £1. Parte II. pp. 399. Leipzig, 1879. 18s.

AZTEK (See MEXICAN.)

BACTRIAN (OLD). (See ZEND.)

BÁGRIMMA. See AFRICAN LANGUAGES (BARTH).

BAHING DIALECT (of the KIRANTI LANGUAGE).

Hodgson, B. H., Grammar of the Bahing Dialect of the Kiránte Language (forming pp. 320 to 392 of "Miscellaneous Essays relating to Indian Subjects"). 2 vols. 8vo. cloth. London, 1880. 28s.

BALINESE.

Eck, B. Van, Beknopte Handleiding bijde beoefining van de Balineesche Taal. Second Edition. 8vo. pp. 126. Utrecht, 1876. 6s.

———— Eerste Proeve van een Balineesch Hollandsch Woordenboek. 8vo. pp. viii. and 260. Utrecht, 1876. 14s.

BAREA. (EAST AFRICA.)

Reinisch, L., Die Barea-Sprache. Grammatik, Text und Wörterbuch: Nach handschriftlichen Materialien von Werner Munzinger Pascha. 8vo. pp. xxviii. and 186. Wien, 1874. 6s.

BARI. (CENTRAL AFRICA.)

Miterrutzner, Dr. J. C., Die Sprache der Bari in Central Afrika. Grammatik, Text, u. Wörterbuch. 8vo. pp. xxv. and 262. Brixen, 1867. 7s.

Müller, J., Die Sprache der Bari, Grammatik, Lesestücke und Glossar. 8vo. Wien, 1864. 2s.

BASQUE.

Bonaparte, Prince Lucien, Langue Basque et langues finoises. 4to. Londres, 1862. £1 1s.

Chaho, J. A., Dict. basque, français, espagnole et latin. Livraisons 1 et 2. (No more published.) Scarce. Bayonne, 1856. 5s.

Charencey, H. de, La langue Basque et les idiomes de l'Oural. Premier fasc. Structure grammaticale et déclinaison. 8vo. pp. 56. Paris, 1862. 1s. 6d.

Dialogues Basques: Guipuscoans, Biscaiens, Labourdins, Saloutins, par Iturriaga, Uriarte, Duvoison, et Inchauspe, avec deux traductions, Espagnole et Française, publiés par le Prince L. Bonaparte. Oblong 8vo. London, 1857. £1 8s.

Eys, J. W. J. van, Grammaire comparée des dialectes Basques. Large 8vo. pp. xi. and 553. Paris, 1879. 12s. 6d.

———— Essai de grammaire de la langue basque. 8vo. Amsterdam, 1867. 7s. 6d.

———— Dictionnaire Basque-Français. 8vo. pp. xlviii. and 414. Paris, 1873. £1.

Fabre, L. M. H., Guide de la conversation français-basque; contenant un vocabulaire des mots usuels, des phrases élémentaires et familières, etc. 18mo. pp. viii. et 439. Bayonne, 1863. 2s.

———— Dictionnaire Français-Basque. Large 8vo. pp. 400. Bayonne, 1870. 16s.

BASQUE *continued* :—

- Gèze, L., *Eléments de grammaire basque, dialecte souletin, suivis d'un vocabulaire basque-français et français-basque.* 8vo. Bayonne, 1873. 4s.
- Humboldt, W. von, *Ueber die Urbewohner Hispaniens vermittelt der Vaskischen Sprache.* 4to. Berlin, 1821. 10s.
- Larramendi, M. de, *Diccionario Trilingüe, Castellano, Bascuence y Latin. Nueva Edicion, publicada por Don PIO DE ZUAZUA.* Folio, pp. xvi., 14ff. n.c.; ccv. and 444; pp. iv. and 510, vi., half-calf. San Sebastian, 1853. £2 8s.
- *El imposible vencido. Arte de la Lengua Bascongada.* 24mo. 17 prelim. leaves, pp. 404, vellum. Salamanca, 1729. 10s. 6d.
- *Nueva Edicion, publicada por Don PIO ZUAZUA.* 9 prelim. leaves, pp. 201. San Sebastian, 1853. 7s. 6d.
- Lécluze, Fl., *Manuel de la Langue Basque.* Toulouse, 1826. 10s. 6d.
- Salaberry, M. d'Ibarrolle, *Vocabulaire de Mots Basques Bas-Navarraïns, traduits en langue française.* 16mo. pp. xviii. and 252. Bayonne, 1857. 6s.
- Vinson, J., *Documents pour servir à l'étude histor. de la langue Basque.* 8vo. Bayonne, 1874. 18s. Scarce.

BATAK or BATTÀ. (SUMATRA.)

- Van der Tuuk, H. N., *Bataksch-Nederduitsch Woordenboek. In dienst en op Kosten van het Nederlandsche Bijbelgenootschap.* Imp. 8vo. pp. viii. and 549. With 30 chromo-litho. plates. Amsterdam, 1861. £1 16s.
- *Bataksch Leesboek, bevattende Stukken in het Tobasch.* 3 vols., 8vo. pp. 326, 595, and 287. With a Supplement. Taalkundige aantekeningen en Bladwijzer, vertaalde Stukken en Inhoudsopgave to de 3 Stukken, van het Bataksche Leesboek. 8vo. pp. 220. Together 4 vols. Amsterdam, 1860-62. £1 18s. 6d.
- *Tobasche Sprachkunst. Eerste stuk (klankstelsel).* 8vo. pp. 92. Amsterdam, 1864. 2s. 6d.
- *Batta'sche Formenlehre im Toba-Dialecte, Deutsch von A. Schneider.* 8vo. Barmen, 1867. 5s.

BAURE. (MOXOS.)

- Adam, L., y C. Leclerc, *Arte de la Lengua de los Indios Baures de la provincia de los Moxos conforme al manuscrito original del P. A. Magio.* 8vo. pp. iv. and 120. Paris, 1880. 15s.

BECHUANA. (See SECHUANA.)

BENGA. (WESTERN AFRICA.)

- Mackey, J. L., *Grammar of the Benga Language.* 12mo. pp. 60. New York, 1855. 10s. 6d.

BENGALEE.

- Browne, J. F., *Bángáli Primer in Roman Character.* Crown 8vo. pp. vi. and 32. cloth. London, 1881. 2s.
- Carey, W., *Grammar of the Bengalee Language. Fourth Edition.* 8vo. pp. 100. To which is attached Colloquies, Bengalee and English, pp. 113. Serampore, 1818. 5s.

BENGALÉE *continued* :—

- Carey, W., Dictionary of the Bengalee Language, in which the words are traced to their origin, and their various meanings given. Second Edition, with corrections and additions. 2 vols. in 3 Parts. 4to. boards, pp. vii., 616, and 1544. Scarce. Serampore, 1825. £3 16s.
- Dictionary of the Bengalee Language. Abridged from Dr. Carey's 4to. Dictionary. Fourth Edition. 2 vols. (Bengalee-English and English-Bengalee.) 8vo. pp. 531 and 432. Serampore, 1871. £1 11s. 6d.
- The same. Vol. I. (Bengalee-English). Second Edition. 8vo. cloth, pp. 510. Serampore, 1840. 10s.
- Vol. II. English and Bengalee. Eighth Edition. 8vo. cloth, pp. 432. Serampore, 1869. 14s.
- Dialogues intended to facilitate the acquiring of the Bengalee Language. Third Edition. 8vo. Serampore, 1818. 6s.
- Forbes's Bengali Reader, with a Translation and Vocabulary. Royal 8vo. London, 1862. 12s. 6d.
- Grammar of the Bengali Language, to which is added a selection of easy phrases and useful dialogues. 8vo. London, 1862. 12s. 6d.
- Forster, H. P., Vocabulary English-Bengalee and Bengalee-English. 2 vols. 4to. Calcutta, 1799-1802. £1 8s.
- Halhed, Nathaniel Brassey, Grammar of the Bengalee Language. 4to. calf. Hoogly, 1778. 10s. First Bengali Grammar.
- Houghton, Sir C. G., Dictionary, Bengalee and Sanscrit, explained in English, and adapted for students of either language; to which is added an Index, serving as a reversed Dictionary. 4to. London, 1833. (Published at £7 7s.) £1 10s.
- Rudiments of Bengali Grammar. 4to. London, 1821. 5s.
- Bengali Selections, with translations and a vocabulary. 4to. half bound. London, 1822. 7s. 6d.
- Glossary, Bengali and English, to explain the Tota-Itihás, The Batris Singhásan, The History of Rájá Krishna Chandra. The Purusha-Parikhyá, The Hitopodésa (Translation). 4to. London, 1825. 7s. 6d.
- Johnson-Mendies, Abridgment of Johnson's Dictionary, English-Bengali. Second Edition. By J. Mendies. 8vo. pp. viii. and 390. Calcutta, 1872. 16s.
- Rammohun Roy's Grammar of the Bengali Language, (in Bengali). 8vo. Calcutta, 1833. 5s.
- Robinson, J., Dictionary of Law and other Terms commonly employed in Courts of Bengal. In English and Bengali. 8vo. pp. iv. and 296. Calcutta, 1860. 10s. 6d.
- Shama Churn Sircar, Introduction to the Bengalee Language, adapted to students who know English. In 2 Parts. Second Edition, revised and improved. 8vo. cloth, pp. x. and 454. Calcutta, 1861. 12s.
- Syama Charani (Bangala Byakaran), Bengalee Grammar (in Bengalee) for Natives. Third Edition. 8vo. Calcutta, 1860. 6s.
- Yates, W., Introduction to the Bengali Language. Edited by J. Wenger. 2 vols. Royal 8vo. Calcutta, 1847. £2 2s.
- Vol. I. Grammar and Reader and notes with Index and Vocabulary. Vol. II. Selections from Bengali Literature.
- Bengali Grammar. Reprinted, with Improvements, from his Introduction to the Bengálí Language. Edited by I. Wenger. Fcap. 8vo. boards, pp. iv. and 150. Calcutta, 1864. 3s. 6d.

BERBER. (KABYLE.)

Brosselard et Jaubert, Dictionnaire français-berbère (dialecte écrit et parlé par les Kabales de la division d'Alger). Ouvrage composé par ordre du ministère de la guerre. Large 8vo. Paris, 1844. £1 10s.

Creuzat, Le P., Essai de dictionnaire français-kabyle (Zouaoua). Small 8vo. Alger, 1873. 6s. 6d.

Hanoteau, A., Essai de Grammaire Kabyle, renfermant les principes du langage parlé par les populations du versant Nord du Jurjura et spécialement par les Igauaouen ou Zouaoua. 8vo. pp. xxiv. and 393. Out of Print. Alger, 1854. 14s.

——— Essai de grammaire de la langue Tamachek', renfermant les principes du langage parlé par Imouchar' ou Touareg, des conversations en Tamachek' et des fac-simile d'écriture en caractères Tifinar'. Large 8vo. Out of Print. Paris, 1860. £1 1s.

Hodgson, Wm. B., Notes on Northern Africa, the Sahara and Soudan. New York, 1844. 10s.

Contains a bibliography of works on the Berbers, and on the vocabularies of different Berber Dialects (Berber of Algiers, Tuarik, Mozaby, Ergeliah, etc.).

——— Grammatical sketch and specimens of the Berber Language; preceded by four letters on Berber Étymologies. 4to. Philadelphia, 1834. 10s. 6d.

Newman, F. W., Berber Grammar (contained in West of England Journal of Science and Literature, 1835-36). Bristol, 1836. 7s. 6d.

Venture de Paradis, Grammaire et Dictionnaire abrégés, de la Langue Berbère, revus par P. Am. Jaubert. 4to. pp. 235. Paris, 1844. 18s.

BHOJPURI. (See HINDI.)

BICOL. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

BILUCHI. (BALOCHI, BELOOCHEE.)

Dames, M. Longworth, Sketch of the Northern Balochi Language, containing a Grammar, Vocabulary and Specimens of the Language. 8vo. pp. 174. Calcutta, 1881. 8s.

Gladstone, C. E., Biluchi Handbook. Grammar, Vocabulary, Conversational Sentences. Folio, pp. 80. Lahore, 1874. £1 1s.

Marston, E. W., Grammar and Vocabulary of the Mekranee Beloochee Dialect. 8vo. cloth, pp. 64. Bombay, 1877. 7s. 6d.

Mockler, Major E., Grammar of the Baloochee Language, as it is spoken in Makrân (ancient Gedrosia), in the Persi-Arabic and Roman Characters. 16mo. pp. xvi. and 126. London, 1877. 5s.

Pierce, E., Description (Short Grammar and Vocabulary) of the Mekranee-Beloochee Dialect, pp. 98 (in the "Journal," Bombay Branch, R.A.S., No. 31). Bombay, 1875. 10s. 6d.

BIROUHI. (See BRAHUI.)

BISAYA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

BISCHARI.

Almquist, H., Die Bischari-Sprache tû-bedâwie in Nord-Ost-Afrika beschreibend und vergleichend dargestellt. Band I. Einleitung. Grammatik I. Beschreibender Theil. Upsala, 1881. £1 5s.

Band II. (in preparation) will contain: Darstellung der Verwandtschaftsverhältnisse der Bischari-Sprache und ein Bischari-Deutsches Wörterbuch.

BODO.

Hodgson, B. H., Vocabulary and Grammar of the Kocch, Bodo, and Dhimal Tribes (forming pages 1 to 104 of "Miscellaneous Essays relating to Indian Subjects," 2 vols. 8vo. cloth.) London, 1880. £1 8s.

BOHEMIAN. (CZECH.)

Cebusky, A., Kurzgefasste Grammatik der Böhmisches Sprache. Theoretisch-praktisch bearbeitet nach eigener Erfahrung mit theilweiser Anwendung der Ahn'schen Methode. Third Edition. Royal 8vo. sewed, pp. 204. Vienna, 1854. 3s. 6d.

Dobrowsky, J., Lehrgebäude der Böhmisches Sprache. 8vo. Prag, 1819. 4s.

Faster, G., Dict. Tchèque-Français. 16mo. pp. 360. Prag, 1875. 4s.

Jordan, Dr. J. P., Vollständiges Taschenwörterbuch der Böhmisches und Deutschen Sprache. Stereotyp. Ausg. 16mo. pp. ix. and 722. Leipzig, 1868. 3s.

Jungmann, Slownjk Cesko-Nemecky, Bohemian-Latin-German Dictionary. 5 vols. (A—Z). 4to. Scarce. Praha, 1835-39. £6 10s.

The great Bohemian Dictionary published by the Royal Academy of Prague.

Köncěný, T. N., Vollstaendiges Taschen-Woerterbuch der böhmischen und deutschen Sprache. 2 vols. 12mo. Wien, 1882. 6s.

Kott, Fr., Cesko-německy slovník, zvláště grammaticko-fraseologicky. 8vo. Vols. 1 to 3 Part 1. (or Parts 1 to 38). Czech-German Dictionary (A to Rečnictěi). Prague, 1878-80. 1s. 6d. each part.

Mourek, V. E., Dictionary of the English and Bohemian Languages. Part. I. English-Bohemian. 8vo. Prague, 1879. 10s.

Palkowitsch, G., Böhmisches-Deutsch-Lateinisches Wörterbuch. 2 vols. 16mo. Prague, 1820. 15s.

Proschek, J., Kurzegefasste Böhmisches Grammatik für Deutsche. 8vo. sewed, pp. iv. and 234. Eger, 1840. 2s. 6d.

Rank, J., Böhmisches-Deutsches und Deutsch-Böhmisches Taschen-Wörterbuch. 2 vols. 12mo. Prag, 1864-65. 11s. 6d.

Schafarik, P. J., Elemente der Altböhmisches Grammatik. Second Edition. 8vo. pp. iv. and 144. Prag, 1867. 1s. 6d.

Schulz, Ferd., Deutsch-böhmisches Conversations-Buch. Second edition. Crown 8vo. pp. viii. and 184. Prag, 1880. 2s.

Spatny, J., Kurzgefasstes deutsch-böhmisches technisches Wörterbuch. Small 8vo. pp. 188. Prag, 1879. 3s. 6d.

Sumavsky, J. T., Cesko-německy slovník. (Bohemian-German Dictionary.) Large 8vo. pp. 1296. Prag, 1851. 14s.

——— Deutsch-Böhmisches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. Prag, 1844-46. 15s.

Tieftrunk, K. Böhmisches Lesebuch. Mit Wörterbuch. 2 parts. 8vo. I. in Fourth, II. in Second Edition. 8vo. pp. viii. and 222 and 318. Prag, 1872. 4s. 6d.

Vymazal, Fr., Böhmisches Grammatik. 8vo. boards. Brünn, 1881. 3s.

BONNY. (See OBANY.)

BOOANDIK TRIBE (LANGUAGE OF). (See AUSTRALIAN ABORIGINAL LANGUAGES.)

BOORISHKI.

Biddulph, Major J., Short Grammar and Vocabulary of the Boorishki language (Nagor dialect), spoken in Hunza, Nager, and Yassim. Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh, pp. iii.-xxxix. Calcutta, 1880. 15s.

BORNABI LANGUAGE. (See WESTERN PACIFIC ISLANDS.)

BORNEO. (WILD TRIBES OF.)

Swettenham, F. A., Comparative Vocabulary of the Dialects of the Wild Tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo, etc. (Cont. in "Journal," Straits Branch, No. 5.) Singapore, 1880. 9s.

BORNU. (KANURI.) (See also AFRICAN LANGUAGES, BARTH.)

Koelle, Rev. S. W., Grammar of the Bornu or Kanuri Language. 8vo. cloth, pp. x. and 326. London, 1854. 10s. 6d.

Norris, E., Grammar of the Bornu or Kanuri Language, with Dialogues, Translations, and Vocabulary. 8vo. pp. 101. Scarce. London, 1853. 15s.

Richardson, Dialogues in Bornu and English. 8vo. pp. 101. London, n.d. (Title-page missing.)—Clarke, J. Specimens of Dialects (African). Berwick-upon-Tweed, 1848. 2 parts in 1 vol. Scarce. £1 1s.

BOUTAN. (BHOTANTA.)

Schroeter, F. C. G., Dictionary of the Bhotanta or Boutan Language. Printed from a MS. copy edited by J. Marshman.—Prefixed: A Grammar of the Bhotanta Language. Edited by W. Carey. 4to. pp. 42 and 475. Scarce. Serampore, 1826. £2 12s. 6d.

BRAHOE. (BRAHUI. BIROUHL.)

Bellew, H. W., From the Indus to the Tigris. A Narrative of a Journey through the Countries of Balochistan, Afghanistan, Khorassan, and Iran, in 1872; together with a *Synoptical Grammar and Vocabulary of the Brahoe Language*. Demy 8vo. cloth. London, 1874. 14s.

Bux, Alla, Hand-Book of the Birouhi Language, comprising Grammar, Sentences, Translations, from Forbes' Manual, etc. 8vo. sewed, pp. xii. 134, and 7. Kurrachee, 1877. 14s.

Trumpp, E., Grammatische Untersuchungen ueber die Sprache der Brähüis. 8vo. Muenchen, 1881. 4s.

BRAJ BHAKA. (See HINDI.)

BRAZILIAN (GUARANI—TUPI). (See also KIRIRI.)

Anchieta, Joseph de, *Arte de Grammatica da Lingua mais usada na costa do Brasil*, novamente dado à luz por Julio Platzmann. 8vo. pp. xii. and 82. 1874. 8s.

——— The same. Publicada por Julio Platzmann. 16mo. pp. ii. and 58 sheets. Edição facsimiliaria stereotypa. 1876. £1.

Collecção de Vocabulos e Frases usados na Provincia de S. Pedro do Rio Grande do Sul no Brazil. 16mo. sewed, pp. 32. Londres, 1856. 2s. 6d.

Da Silva, *Diccionario da Lingua geral dos Indios do Brasil*. Small 4to. Bathia, 1854. 10s. 6d.

BRAZILIAN *continued* :—

- Dias, A. G., Dicionario da Lingua Tupy, Chamada Lingua Geral dos Indigenas do Brazil. 16mo. pp. viii. and 192. Lipsiæ, 1858. 4s.
- Ferreira, Dr. E. F. F., Chrestomathia da Lingua Brazilica. 12mo. sewed, pp. xviii. and 230. Leipzig, 1859. 4s. 6d.
- Figueira, P. Luiz, Grammatica da lingua do Brasil. Novamente publicado por JULIO PLATZMANN, Laureado da sociedade Americana de França. Facsimile da edição de 1687. 16mo. pp. xvi. and 168. Leipzig, 1878. 5s.
- Magalhães, Couto de, O Selvagem. I. Curso da Lingua Geral segundo Ollendorf comprehendo o Texto original de Lendas Tupis. II. Origens, Costumes, Região Selvagem, etc. 8vo. pp. xxxiv. and 282 and 200. Rio de Janeiro, 1876. £1 1s.
- Montoya, Antonio Ruiz de, Arte, Bocabulario, Tesoro y Catecismo de la lengua Guarani publicado nuevamente sin alteracion alguna por JULIO PLATZMANN, Caballero de la Orden Imperial de la Rosa del Brasil, condecorado con la Medalla de Oro "Litteris et Artibus" de la Monarquia Austriaco-Húngara. 4 vols. 4to. Lipsiæ, 1876. £2 8s. Copy on large Paper, £5.
- Arte de la lengua Guarani, o mas bien Tupi.—Vocabulario Español Guarani.—Tesoro guarani (o Tupi) Español. (Edited by Mr. Varnhagen). 2 vols. Small 4to. Viena, 1876-77. 25s.
- Sympson, P. L., Grammatica da Lingua Brazilica geral, fallado pelos Aborigines das Provincias do Pará e Amazonas. 8vo. pp. xvi. and 90. With Portrait. Manaó, 1877. 10s. 6d.
- Vocabulario do Lingua Indigena geral para o uso do Seminario Episcopal do Pará. Pelo Padre M.J.S. 16mo. pp. xvi. and 68. Scarce. Para, 1853. 15s.

BRETON.

- Hingant, l'Abbé J., Eléments de la grammaire bretonne. 8vo. Tréguier, 1869. 3s.
- Le Catholicon de Jehan Lagadeuc. Dictionnaire Breton, Français et Latin, publié par R. F. L. Men, d'après l'édition de Auffret de Quetqueueran. 8vo. pp. 232. n.d. Scarce. 18s.
- Legonidec, I. F. M. M., Dictionnaire Français-Breton et Breton-Français. Précède de sa Grammaire Bretonne, et enrichi d'un Avant-propos, d'addition et des mots gallois et gaëls correspondants au Breton et d'addition et d'un Essai sur l'histoire de la langue bretonne, par Th. Hersart de la Villamarque. 2 vols. 4to. pp. lxviii. and 836, xx. and 594. Saint-Brieuc, 1847-50. £2 2s.
- Grammaire Celto-Bretonne, contenant les principes de l'orthographe, de la prononciation, etc. Third Edition. Paris, 1850. £1 1s.
- Troude, A. E., Dictionnaire Français et celtobreton. 8vo. Brest, 1843. 10s.

BUGIS, MAKASSAR. (ISLAND OF CELEBES.)

- Chrestomathies Océaniques. Première Livr. Textes en Langua Boughi. Square 8vo. sewed, pp. 18. Paris. 3s. 6d.
- Matthes, B. F., Makassaarsch-Hollandsch Woordenboek, mit Hollandsch-Makassaarsche Woordenlijst, opgave van Makassaarsche Plantennaamen, etc. Mit Ethnograph. Atlas, getukend, door C. A. Schröder. In fol. obl. 4to. pp. viii. and 943. Amsterdam, 1859. £2 6s.
- Makassaarsche Spraakkunst, uitgegeven voor Rekening van het Nederlandsch Bijbelgenootschap. 8vo. pp. xvi. and 136. Amsterdam, 1858. 7s.

BUJIS, MAKASSAR, *continued* :—

Matthes, B. F., Makassaarsche Chrestomathie. Oorspronkelijke Makassaarsche Geschriften in poëzy en proza. Met aantekeningen en gedeeltelijke vertaling. Amsterdam, 1860. 683 blz. gr. 8vo. 16s. 6*d.*

———— Boegineesch-Hollandsch Woerdenboek met Hollandsch-Boegineesche Woordenlijst. Large 8vo. pp. 1180, and atlas ethnograph. Amsterdam, 1874. £2 2*s.*

———— Boeginesche Spraakkunst. 8vo. pp. 303. Amsterdam, 1875. 8*s.*

Vocabulary of the English, Bugis, and Malay Languages, containing about 2000 words. 8vo. sewed. Printed at the Mission Press, 1833. 6*s.*

BULGARIAN (Modern). For OLD BULGARIAN, see CYRILLIC.

Bogoroff, U. A., Dictionnaire Bulgare-Français et Français-Bulgare. 2 vols. 8vo. Vienna, 1871-73. *Out of print.* £2 10*s.*

Cankof, A., and D. Kyriak, Grammatik der Bulgarischen Sprache. 8vo. pp. vi. and 218. Wien, 1852. 5*s.*

Iliev, St., and D. Chranow, Slowar Franzusko-Bulgarsko-Turksi. 8vo. pp. 287. Rustchuk, 1869. 12*s.*

Morse and Vasilief, Grammar of the Bulgarian Language, with Exercises and English and Bulgarian Vocabulary. 8vo. bound, pp. 110. Constantinople, 1859.—An English and Bulgarian Vocabulary, in Two Parts, English and Bulgarian and Bulgarian and English. 8vo. bound, pp. 252. Constantinople, 1860. Both works bound in one volume. Scarce. £1 5*s.*

Riggs, E., Notes on the Bulgarian Language. 12mo. Symrna, 1844. Scarce. 7*s.* 6*d.*

BULLOM. (WEST AFRICA.)

Nyländer, G. R., Grammar and Vocabulary of the Bullom Language. 12mo. pp. 159. Scarce. London, 1814. 21*s.*

BUNDA.

Canneccattim, Fr. B. M. de, Dicionario da Lingua Bunda ou Angolense, explicada na Portugueza e Latina. 4to. half-bound, pp. x. and 722. Lisboa, 1804. 15*s.*

———— Collecção de Observacoes Grammaticas sobre a Lingua Bunda ou Angolense. Small 4to. Lisboa, 1805. £1 5*s.*

BURIAT. (See MONGOL.)

BURMESE. (See also KAREN.)

Chase, D. A., Anglo-Burmese Handbook or Guide to a Practical Knowledge of the Burmese Language. Maulmain, 1852. 7*s.* 6*d.*

Hancock, R. B., Phonetic Anglicized Burmese Assistant, based upon the principle of a sign for a sound: or an exponent of the spoken language. To which is added an appendix of names of places in Burmah, anglicized on the phonetic principle. 8vo. pp. 326. Rangoon, 1876. 10*s.* 6*d.*

Hough, G. H., Anglo-Burmese Dictionary. Three Parts in 1 vol. Small 8vo. pp. 147, 362, and 346. Maulmain, 1845. £1 11*s.* 6*d.*

———— English and Burmese Vocabulary, preceded by a Concise Grammar. Oblong 8vo. Serampore, 1825. 15*s.*

BURMESE *continued* :—

- Judson, A., Dictionary of the Burman Language, with explanations in English. 8vo. half bound. Scarce. Calcutta, 1826. 15s.
- Dictionary, Burmese and English. 8vo. pp. 786, bound. Maulmain, 1852.—And a Dictionary, English and Burmese. 8vo. pp. 968, bound. Second edition. Rangoon, 1866. 2 vols. £3 3s.
- Grammar of the Burmese Language. 8vo. pp. 48. Rangoon, 1866. 5s.
- Grammaire Birmane. Trad. de l'Anglais par A. Hamelin. 8vo. pp. 190. Rennes, 1875. 5s.
- Lane, Charles, Dictionary, English and Burmese (English-Burmese only). The whole of the Burmese portion revised by H.H. the Prince of Mekhara. 4to. pp. 468. Calcutta, 1841. £1 11s. 6d.
- Latter, Th., Introduction to a Grammar of the Language of Burma. 4to. pp. 49. Calcutta, 1845. 10s. 6d.
- Lonsdale, A. W., The First Step in Burmese. Being an Easy Introduction to the Language. 8vo. boards. pp. 64. Rangoon, 1878. 4s.
- McKertich, St. M., The Anglo-Burmese Idiomatic Translator (consisting of sentences). 8vo. pp. viii. and 142. Maulmain, 1880. 6s.
- Mainwaring, Th. A., The Anglo-Burmese Entertaining Preceptor: Being a collection of Oriental and other stories. (Reading Book in Burmese with English Translation and Vocabulary to each chapter.) Small 8vo. pp. xii. and 151, half bound. Maulmain, 1853. 12s. 6d.
- Sloan, W. H., Practical Method with the Burmese Language. Large 8vo. pp. 232. Rangoon, 1876. 12s. 6d.
- Spelling Book (Burmese). 8vo. pp. 48. Rangoon, 1868. (Entirely in Burmese.) 3s. 6d.
- Tsau Hla Phroo, Modern Guide to English Conversation (English and Burmese). 8vo. pp. vi. and 286. Rangoon, 1874. 15s.

BUSHGALL

- Biddulph, Major J., Short Grammar and Vocabulary of the Bushgali Language, spoken by the Bushgali tribe of Siah Posh. Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh, pp. cxlv-cliv. Calcutta, 1880. 15s.

BUSHKARIK.

- Biddulph, Major J., Short Grammar and Vocabulary of the Bushkarik Language spoken in the upper part of the Swat and Punjkorah Valleys. Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh, pp. xcii-ciii. Calcutta, 1880. 15s.

CAGATAIC.

- Vámbery, Herrm., Cagataische Sprachstudien, enthaltend grammatikalischen Umriss, Chrestomathie und Wörterbuch der Cagataischen Sprache. 4to. pp. viii. and 360. Leipzig, 1867. £1 1s.

CAMBOJAN.

- Aymonier, E., Dictionnaire Français-Cambodgien précédé d'une notice sur le Cambodge et d'un aperçu de l'écriture et de la langue Cambodgiennes. Pp. 58 and 184 (lithographed). Saigon, 1874. £4 4s.
- Vocabulaire Cambodgien-Français. Folio, lithographed, pp. 158. Saigon, 1874. 15s.
- Dictionnaire Khmêr-français. 4to. pp. xviii. and 436. Saigon, 1878. £2.

CAMBOJAN *continued* :—

Moura, Vocabulaire Français-Cambodgien et Cambodgien-Français, contenant une règle à suivre pour la prononciation, les locutions en usage, etc. 8vo. pp. 239. Paris, 1878. 8s. 6*d*.

CANARESE.

Bouteloup, R. A., Grammatica Canarico-Latina ad usum scholarum. Second Edition. 8vo. pp. 290 and vi. Bangalore, 1869. 6s.

Campbell, Rev. C., Elements of Canarese Grammar (for Natives). 16mo. Bangalore, 1870. 2s.

Dictionarium Canarese-Latinum. 8vo. pp. 1008, half-bound. Bengalori. 1855. £1 16*s*.

———— See also Jassensi.

Garrett's Canarese-English Dictionary. Second revised edition. Small 8vo. pp. 712. Bangalore, 1863. 15*s*.

Garthwaite, L., English Primer, or First English Book for the use of Natives. (Canarese and English.) 8vo. Mangalore, 1876. 1*s*. 6*d*.

Hodson, T., Elementary Grammar of the Kannada or Canarese Language; in which every word used in the examples is translated, and the pronunciation is given in English characters. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 128, cloth. Bangalore, 1864. 12*s*.

Jasseni, Episcopi, Dictionarium Latino-Canarense. 8vo. pp. viii. and 1880 and 36, half bound. Bengalori, 1861. £2 2*s*.

———— See also Dictionarium.

M'Kerrell, J., Grammar of the Carnataca Language. Folio, pp. iii. 196, and 15, bound. Madras, 1820. 18*s*.

Nagavarma's Canarese Prosidy, edited with an Introduction to the work and an Essay on Canarese Literature, by Rev. F. Kittel. 8vo. pp. lxxxii. and 160, cloth. Mangalore, 1875. 7*s*. 6*d*.

Polyglott Vocabulary, English, German, Canarese, Tulu and Malayalam, containing 1600 of the most usual words of the language classified under practical headings and printed in parallel columns both in the Vernacular and in Roman Letters. Small 8vo. pp. xii. and 98. Mangalore, 1880. 5*s*.

Ramasamy, M., Grammatical Vocabulary in English and Canarese. Second Edition. 16mo. pp. 195. Bangalore, 1858. 4*s*.

Reeve, W., Dictionary, Canarese and English. (Canarese and English only.) Revised, corrected, and enlarged by DANIEL SANDERSON. 8vo. half calf, pp. 1040. Bangalore, 1858. £3 3*s*.

———— Dictionary, Canarese and English. Revised, corrected and abridged by DANIEL SANDERSON. 8vo. half calf, pp. 276. Bangalore, 1858. 14*s*.

———— Dictionary, English and Carnataca. 2 vols. royal 4to. Madras, 1832. £3 3*s*.

Rice, Rev. B., Canarese First Book (for Natives). 16mo. pp. 54. Bangalore, 1862. 1*s*.

———— Canarese Second Book (for Natives). 16mo. Bangalore, 1861. 2*s*. 6*d*.

Sanderson, D., Katha Sangraha, or Canarese Selections. Prose. 8vo. pp. vi. and 562, cloth. Bangalore, 1868. £1 1*s*.

School Dictionary, English and Canarese. 8vo. pp. xi. and 564. Mangalore, 1876. 9*s*.

CANARESE *continued* :—

Shrinivasiah's Dialogues in Canarese, with an English translation. 8vo. Bangalore, 1865. 6s.

Vocabulary, English and Canarese, of Familiar Words with Easy Sentences. Second Edition. 24mo. sewed, pp. 46. Bangalore, 1864. 1s.

CARAIB. (See also ARAWACK.)

Breton, Grammaire Caraïbe. Composée par le P. Raymond Breton, suivie de Catéchisme Caraïbe. Nouvelle édition. Publiée par L. Adam et Ch. Leclere. 8vo. pp. xxxii. and 73. (Catéchisme, pp. 54.) Paris, 1878. 12s. 6d.

Davies, J., of Kidwelly, Vocabulary of the Caribbean and English Languages. Contained in "The History of the Caribby Islands." In two books, with plates. Folio, half calf, pp. vi. and 351. London, 1666. 12s.

Rochefort, Vocabulary of the Carai and French Languages. Contained in "Histoire naturelle et morale des Iles Antilles de l'Amérique." 4to. sheep, pp. xxxii. and 596. Rotterdam, 1681. 15s.

CASHMERIAN. (See KASHMIR.)

CASSIA. (See KHASSEE.)

CASSUB. (See KASSUB.)

CELTIC.

(See also BRETON, CORNISH, GAELIC, IRISH, MANX, WELSH.)

D'Arbois de Jubainville, H., Etudes grammaticales sur les Langues Celtiques. Première Partie: Introduction Phonétique et dérivation Bretonnes. 8vo. pp. xvi and 122 and 68. 7s.

Ebel, Dr. H., Celtic Studies, from the German, with an Introduction on Roots, Stems and Derivatives; and on case-endings of Nouns in the Indo-European Languages. By W. K. SULLIVAN. 8vo. cloth. London, 1863. 10s.

Edwards, W. F., Recherches sur les langues Celtiques. 8vo. Paris, 1844. 7s. 6d.

Grégoire, P. P. de Rostrenen, Dictionnaire français-celtique ou français-breton. 2 vols. 8vo. half calf. Guinecamp, 1834. £1 10s.

Obermüller, W., Deutsch-keltisches, geschichtlich-geographisches Wörterbuch. 8vo. 2 vols. Berlin, 1867-72. 15s.

Sparschuh, Dr. N., Keltische Studien. 8vo. boards, pp. x. and 181. Frankfurt-a.-M., 1848. 2s. 6d.

Zeuss, J. C., Grammatica Celtica e monumentis vetustis, tam Hibernicæ Lingvæ quam Britannicorum Dialectorum, Cambricæ, Cornicæ, Armoricæ, comparatis Gallicæ prisicæ reliquiis. Editio altera: curavit H. EBEL. 4to. pp. lii. and 1115. Berolini, 1868-71. £1 10s.

Indices Glossarum et vocabulorum Hibernicorum quæ in Grammaticæ Celticæ editione altera explanantur. Composuerunt B. Güterboek et R. Thurneysen. Large 8vo. pp. iv. and 152. Lipsiæ, 1881. 7s.

Molloy, J. O., Index Nominum et Vocabulorum Hibernicorum quæ in Zeussii Gram. Celtica reperiantur. 8vo. pp. xvi. and 80. Not in the trade. Eblanæ, 1878. 10s.

CHALDEE (Chaldaic). See also HEBREW.

DICTIONARIES.

- Aruch completum sive Lexicon vocabula et res, quae in libris Targumicis, Talmudicis et Midraschicis continentur, explicans auctore Nathane filio Iechielis.** Ed. A. Kohut. 4to. Vol. I. and Vol. II. Parts 1 to 5 (A—G). (Entirely in Hebrew.) Vienna, 1878-80. £2 2s.
- Buxtorfi J., Lexicon Chaldaicum, Talmudicum et Rabbinicum.** Folio. Basiliae, 1639-40. £2.
- Lexicon Chaldaicum, talmudicum et rabbinicum. Denuo edidit et annotatis auxit Dr. B. FISCHER. 24 Parts. 4to. pp. 1322. Leipzig, 1866-74. £3 3s.
- Dessauer, J. H., Aramäisch-Chaldäisch-Rabbinisch-Deutsches Wörterbuch** 8vo. pp. viii. 248, and 14. Erlangen, 1849. 5s.
- Fürst, T., Concordantiae Veteris Test. hebraicae atque chaldaicae.** Fol. Lipsiae, 1840. £3.
- Hebräisches und Chaldäisches Schulwörterbuch über das Alte Testament. 16mo. Leipzig, 1868. 2s.
- Hebräisches und Chald. Handwörterbuch über das Alte Testament. 3 Aufl. bearbeitet von V. Ryssel. 2 vols. Royal 8vo. Lipsiae, 1876. 13s. 6d.
- Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament. Translated by S. Davidson. Fourth Edition. Roy. 8vo. cloth. 1871. £1 1s.
- Gesenius, W., Novus Thesaurus philologicus criticus linguae hebraeae et chaldaeae Veteris Testamenti.** 3 vols. complete. 4to. Lipsiae, 1829-53. £2.
- Hebrew and English Lexicon of the Old Testament, including the Biblical Chaldee, from the Latin. By EDWARD ROBINSON. Twenty-first Edition. 8vo. cloth. Boston, 1880. £1 16s.
- Landau, Rabb.-Aramäisch Deutsches Wörterbuch zur Kenntniss des Talmud, des Targumum und Midraschum.** 5 vols. 8vo. Prag, 1819-24. £1 5s.
- Lattes, M., Saggio di giunte e correzioni al lessico talmudico.** Torino, 1879. 6s.
- Levy, Dr. J., Chaldee Lexicon on the Targums, Talmud, and Midrash.** 2 vols. 8vo. London, 1869. £1 16s.
- Chaldäisches Wörterbuch über die Targumim u. einen grossen Theil des rabbinischen Schrifthums. 2 vols. 4to. pp. viii. and 595. Leipzig, 1866-68. £1.
- Neuhebräisches und Chaldäisches Wörterbuch über die Talmudim und Midraschim. Mit Beiträgen von Prof. Dr. H. L. Fleischer. Lieferung 1 to 12. 4to. Leipzig, 1829. 6s. each.
- Nathan ben Jechiel, A., Talmudisch-Rabbinisch-Aramäisches Wörterbuch nebst B. Mussafia's Musaf ha-aruch, Men-Lonsano's Maarich und J. Berlin's Additamenten (in Hebrew).** 2 vols. 8vo. Berlin, 1875. 12s.

GRAMMARS, CRESTOMATHIES.

- Beelen, J. Th., Chrestomathia Rabbin. et chald. cum notis grammat. etc.** 3 vols. 8vo. Lovanii, 1843. 16s.
- Buxtorf, J., Grammaticae Chaldaicae et Syriacae libri III.** 8vo. vellum. Basiliae, 1650. 3s. 6d.

CHALDEE: GRAMMARS, *continued* :—

- Fürst, Jul., Formenlehre der Chaldäischen Grammatik. 8vo. Leipzig, 1835. 3s.
- Harris, Rev. W., Elements of the Chaldee Language; intended as a supplement to the Hebrew Grammars. 8vo. pp. 23. London, 1822. 1s.
- Landauer, Dr. S., Grammatik des Biblisch-Aramäischen und Targumischen. (In preparation, to form about 480 pages.)
- Luzzatto, S. D., Elementi grammaticali del Caldeo Biblico e del dialetto Talmudico Babilonese. 8vo. Padova, 1865. 2s. 6d.
- Grammar of the Biblical Chaldaic Language and the Talmud Babylonical Idioms. Translated from the Italian by J. S. GOLDAMMER. Crown 8vo. cloth, pp. 122. New York, 1876. 7s. 6d.
- Petermann, J. H., Brevis Linguae Chaldaicae Grammatica, litt., Chrestomathia cum glossario. Third Edition. Berolini, 1872. 4s.
- Winer, G. H., Grammatik des Biblischen und Targumischen Chaldaismus. Second Edition. Leipzig, 1842. *Out of Print.* 4s. 6d.
- Zschokke, H., Institutiones fundamentales Ling. Aramaicae, seu dialectorum Chaldaicae ac Syriacae. 8vo. Viennae, 1870. 5s.

CHEREMISS. (See TSCHEREMISSIAN.)

CHIAPANECA.

- Albornoz, fray Juan de, Arte de la lengua Chiapaneca y Doctrina cristiana en lengua Chiapaneca por Luis Barrientos. 4to. Paris, 1875. 12s. 6d.

CHIBCHA. (See MOZKA.)

CHILIAN. (See ARAUCANIAN.)

CHILISS.

- Biddulph, Major J., Short Grammar and Vocabulary of the Chiliss language spoken in the Indus Valley. Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh, pp. lxx-lxxvi. Calcutta, 1880. 15s.

CHINESE.

DICTIONARIES.

- Bellows, J., English Outline Vocabulary, for the use of students of the Chinese, Japanese, and other Languages; with notes on the writing of Chinese with Roman letters. By Professor SUMMERS, King's College, London, Crown 8vo. pp. vi. and 368, roan. London, 1867. 6s.
- Callery, J. M., Dictionnaire phonétique de la Langue Chinoise. 2 vols. 8vo. Macao, 1841. £2 2s.
- Dictionnaire encyclopédique de la langue Chinoise. Part I. (all published). 8vo. pp. 248. Macao, 1844. £1 1s.
- Chalmers, J., English and Cantonese Pocket-Dictionary, for the use of those who wish to learn the spoken language of Canton province. Third Edition. Crown 8vo. pp. 150. Hong-Kong, 1870. 15s.
- Concise Khang-hsi Chinese Dictionary. (Entirely Chinese.) Three vols. Royal 8vo. bound in Chinese style, pp. 1000. £1 10s.

CHINESE: DICTIONARIES, *continued* :—

- Dictionarium linguæ sinico-latinum, cum brevi interpretatione gallica, ex radicium ordine dispositum (Dictionnaire chinois-latin-français publié par les PP. Jésuites). 8vo. pp. 784. Ho-kian-fou, 1877. £3.
- Doolittle, Rev. J., Vocabulary and Handbook of the Chinese Language. Romanized in the Mandarin Dialect. 2 vols. (Vol. I. pp. viii. and 548. Vol. II. pp. vii. and 695.) Foochow, 1872. £1 11s. 6d. each vol.
- Edkins, J., Vocabulary of the Shanghai Dialect. 8vo. pp. vi. and 151, half bound. Shanghai, 1869. £1 1s.
- The Miau-Tsi Tribes and a Vocabulary of the Miau Dialects. 8vo. pp. 17. Foochow. 1s.
- Douglas, Rev. C., Chinese-English Dictionary of the Vernacular or Spoken Language of Amoy, with the principal variations of the Chang-Chew and Chin-Chew Dialects. 1 vol. High 4to. cloth, double columns, pp. 632. London, 1873. £4 4s. *Out of print.*
- Eitel, E. J., Chinese Dictionary in the Cantonese Dialect. Will be completed in four parts. Part I. (A—K). 8vo. sewed, pp. 202. Part II. (K—M), pp. 202. Hongkong, 1877-78. 12s. 6d. each part.
- Giles, H. A., Dictionary of Colloquial Idioms in the Mandarin Dialect. 4to. pp. 65. Shanghai, 1873. £1 8s.
- Goncalves, J. A., Dictionario China-Portuguez e Portuguez-China. 2 vols. Very stout small 4to. Macao, 1831-33. £3 10s. (or separately £2 10s. each.)
- Lexicon manuale Latino-Sinicum. Editio nova, typis Pe-t'ang, 1879. 8vo. pp. 555.
- Guignes, De, Dictionnaire, Chinois, Français, et Latin, publié d'après l'ordre de S. M. l'Empereur et Roi, Napoléon le Grand. Large folio, pp. 1170. Paris, Imprimerie Impériale, 1813. £3 3s.
- Hamelin, Dictionnaire alphabétique Chinois-Français de la langue Mandarine Vulgaire. Royal 8vo. pp. 1753. Paris, 1877. (£2 12s. 6d.) £1 10s.
- Lemaire, G., et Pr. Giquel, Dictionnaire de Poche Français-Chinois suivi d'un Dictionnaire technique des mots usités à l'Arsenal de Fou-Tcheou. 32mo. pp. xv. and 421. Shanghai. £1.
- Lobscheid, Rev. W., English and Chinese Dictionary, with the Punti and Mandarin Pronunciation. Folio, pp. viii. and 2016, in four parts. Hong-Kong, 1866-69. £8 8s.
- Chinese and English Dictionary. Royal 4to. pp. ix. and 592, cloth. Hong-Kong, 1871. £2 8s.
- Maclay, Rev. R. S., and Rev. C. C. Baldwin, Alphabetical Dictionary of the Chinese Language in the Foochow Dialect. 8vo. pp. xxiv. and 1107, half-bound. Foochow, 1871. £4 4s.
- Medhurst, W. H., Chinese-English and English-Chinese Dictionary, containing all the words of the Chinese Imperial Dictionary according to Radicals. 4 vols. Scarce. Batavia and Shanghai, 1842 and 1857. £5 5s.
- Morrison's Dictionary of the Chinese Language. I. Chinese and English, arranged according to the Radicals. 3 vols. II. Chinese and English, arranged alphabetically. 2 vols. III. English and Chinese. 1 vol. Together 6 vols. Royal 4to. Macao, 1855-72. £6 6s.
- Dictionary of the Chinese Language. 2 vols., royal 8vo. pp. x. 762 and 828, cloth. Shanghai, 1865. £6 6s.
- Only a few copies of this valuable Dictionary are left.
- English and Chinese Vocabulary, the latter in the Canton Dialect. Second Edition. 12mo. pp. 138. Calcutta, 1840. 10s. 6d.

CHINESE: DICTIONARIES, *continued* :—

Pauthier, Dictionnaire Etymologique, Chinois-Annamite-Latin-Français. Large 8vo. 1st part, pp. xix. and 112 columns. Paris, 1867. 6s.

[No more published.]

Perny, Paul, Dictionnaire Français-Latin-Chinois de la Langue Mandarine parlée. 4to. pp. viii. and 459. Paris, 1869. £2 2s.

— Appendice du Dictionnaire français-latin-chinois de la langue mandarine parlée, contenant: une notice sur l'Académie de Pékin, une notice sur la botanique des Chinois, une description générale de la Chine, la liste des Empereurs de la Chine, la hiérarchie complète des Mandarins, la nomenclature des villes de la Chine, le livre dit des *Cent familles* avec leurs origines, une notice sur la musique chinoise; la synonymie la plus complète qui ait été donnée jusqu'à présent sur toutes les branches de l'histoire naturelle de la Chine, etc. 4to. Paris, 1872. £2 8s.

Rosny, L. de, Dictionnaire des Signes Idéographiques de la Chine avec leur prononciation usitée au Japon. 8vo. pp. viii. and 226. Paris, 1867. £1 1s.

Smith, F. P., Vocabulary of Proper Names in Chinese and English, of places, persons, tribes, and sects in China, Japan, Corea, Assam, Siam, Burmah, the Straits, and adjacent countries. Imp. 8vo. boards, pp. xi. and 71. Shanghai, 1870. 10s. 6d.

Stent, G. C., Chinese and English Pocket Dictionary. 16mo. pp. 250. Shanghai, 1874. 15s.

— Chinese and English Vocabulary in the Pekinese Dialect. 8vo. pp. ix. and 677. Shanghai, 1871. £1 10s.

Vassilief, Chinese-Russian Dictionary. Lithographed folio, pp. xvi. and 456. St. Petersburg, 1867. *Out of print.* £3 10s.

Williams, W., English and Chinese Vocabulary in the Court Dialect. 8vo. Macao, 1844. £1.

— Syllabic Dictionary of the Chinese Language arranged according to the Wu-Fang Yuen Yin, with the prononciation of the Characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. 4to. cloth, pp. lxxxiv. and 1252. Shanghai, 1874. £5 5s.

GRAMMARS, READING-BOOKS, AND PHRASE-BOOKS.

Aguilar, José de, El Interprete Chino. Coleccion de Frases Sencilas y Análizadas para aprender el idioma oficial de China. 8vo. pp. 246. Madrid, 1861. 10s. 6d.

Aulaire, R. J. de St., and W. P. Groeneveldt, Manual of Chinese Running Handwriting. Compiled from Original Sources. 4to. pp. iv. 113 and 60. Amsterdam, 1861. 10s. 6d.

Baldwin, C. C., Manual of the Foochow Dialect. 8vo. pp. viii. and 256. Foochow, 1871. 18s.

Bazin, A., Grammaire mandarine, ou principes de la langue Chinoise parlée. Large 8vo. Paris, 1856. 10s.

Bichoorin, Fr. Hyacinth, Russo-Chinese Grammar. Lithographed. 4to. pp. xxii. and 244, boards. St. Petersburg. £1 11s. 6d.

Bridgman, Chinese Chrestomathy in the Canton Dialect. 4to. pp. xxxvi. and 693. Very rare. Macao, 1841. £5 5s.

Callery, J. M., Systema Phonicum Scripturæ Sinicæ. 2 vols., imp. 8vo. Macao, 1841. Very Scarce. £3 3s.

COLLATION.—Vol. I. Title, Dedication, pp. iii. and 64, xxvi. and 61, and Index. Vol. II. Tabula Synoptica, pp. 500. Errata.

CHINESE: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Chinese Manual, Sse-Tso-Ouen-Tsien-Tchou. Recueil de Phrases Chinoises composées de quatre caractères. Lithographed. Folio, pp. viii. and 75. London, 1854. 7s. 6d.
- Crawford, T. P., Mandarin Grammar in Chinese. Shanghai. 6s.
- Dennys, N. B., Handbook of the Canton Vernacular of the Chinese Language. Being a Series of Introductory Lessons, for Domestic and Business Purposes. 8vo. cloth, pp. 4, 195, and 31. Hongkong, 1874. £1 10s.
- Devan, Dr., The Household Companion and Student's first Assistant. With many additions, corrections, and Dr. Williams's Orthography, by the Rev. W. LOBSCHIED. 8vo. pp. 139. Hong-Kong, 1867. 12s.
- Doolittle, J., Vocabulary and Handbook of the Chinese Language. Romanized in the Mandarin Dialect. In Two Volumes comprised in Three Parts. Vol. I. 4to. pp. viii. and 548. Vol. II. Parts II. and III., pp. vii. and 695. Foochow, 1872. £1 11s. 6d. each vol.
- Edkins, J., Grammar of the Chinese Colloquial Language, commonly called the Mandarin Dialect. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 279. Shanghai, 1864. £1 10s.
- Grammar of Colloquial Chinese, as exhibited in the Shanghai Dialect. Second Edition, corrected. 8vo. pp. viii. and 225, half-bound. Shanghai, 1868. £1 1s.
- Progressive Lessons in the Chinese Spoken Language, with lists of common words and phrases, and an appendix containing the laws of tones in the Pekin dialect. Third Edition. 8vo. pp. 118. Shanghai, 1869. 14s.
- Introduction to the Study of the Chinese Characters. Royal 8vo. boards, pp. 340. London, 1876. 18s.
- Endlicher, S., Anfangsgründe der Chinesischen Grammatik. 8vo. Wien, 1845. £1 1s.
- Fielde, A. M., First Lessons in the Swatow Dialect. Small 4to. half bound, pp. 428. Swatow, 1878. £1 10s.
- Gabelentz, G. von der, Chinesische Grammatik. Large 8vo. Leipzig, 1881. £1 18s.
- Giles, H., Chinese without a Teacher. Being a Collection of Easy and Useful Sentences in the Mandarin Dialect. With a Vocabulary. 12mo. pp. 60. Shanghai, 1872. 5s.
- Synoptical Studies in Chinese Character. By HERBERT GILES. 8vo. pp. 118. Shanghai, 1874. 15s.
- Haas, Jos., Deutsch-Chinesisches Conversationsbuch nach J. Edkins, "Progressive Lessons in the Chinese Spoken Language." Uebersetzt und erläutert und theilweise umgeläutert. 8vo. pp. iv. and 200. Shanghai, 1871. 15s. [Out of print.]
- Hernsiz, S., Guide to Conversation in the English and Chinese Languages, for the use of Americans and Chinese in California and elsewhere. Square 8vo. sewed, pp. 274. Boston, 1855. 10s. 6d.
- The Chinese characters contained in this work are from the collections of Chinese groups, engraved on steel, and cast into moveable types, by Mr. Marcellin Legrand, engraver of the Imperial Printing Office at Paris. They are used by most of the missions to China.
- Julien, S., Han-wen-tchi-nan. Syntaxe nouvelle de la langue chinoise fondée sur la position des mots, suivie de deux traités sur les particules et les principaux termes de grammaire, d'une table des idiotismes, de fables, de légendes, et d'apologues, traduits mot à mot. 2 vols. Large 8vo. pp. 861. Paris, 1869-70. £1 5s.

CHINESE: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Julien, S., Exercices pratiques d'analyse de Syntaxe et de Lexigraphie Chinoise. Ouvrage où les Sinologues trouveront la confirmation des principes fondamentaux, et où les personnes les plus étrangères aux études orientales puiseront des idées exactes sur les procédés et le mécanisme de la Langue Chinoise. 8vo. pp. xiv. and 263, with a facsimile. Paris, 1842. 7s. 6d.
- Diaghi Cinesi. Parte I. Testo autografato da Paolo Ting Cinese. Parte II. Trascrizione e doppia Versione Italiano letterale e libera. 8vo. pp. 80 and 76. Paris and Florence, 1863-66. 10s. 6d.
- Klaproth, Chrestomathie Chinoise. 4to. red half calf. Paris, 1833. 15s.
- Lañcot, B., Chinese and English Phrase-Book with the Chinese Pronunciation indicated in English. Small 8vo. pp. 88. San Francisco, 1867. 5s.
- Legrand de la Lirage, Prononciation figurée des Caractères Chinois en Mandarin annamité, autographié par Tràn Nguon Hauh d'après le MS. original du P. Legrand de la Lirage. Folio, pp. 426. Saigon, 1876. £2 2s.
- Lobscheid, W., Chinese-English Grammar. 2 parts. 8vo. Hongkong, 1864. 7s. 6d. each.
- Select Phrases and Reading Lessons in the Canton Dialect. 8vo. Hongkong, 1864. 6s.
- Macgowan, Rev. J., Collection of Phrases in the Shanghai Dialect systematically arranged. 8vo. Shanghai, 1862. £1 2s. 6d.
- Manual of the Amoy Colloquial. 8vo. pp. iii. and 200. Hongkong, 1869. £1 1s.
- Marshman, J., Elements of Chinese Grammar, with a preliminary dissertation on the Characters and the Colloquial Medium of the Chinese. 4to. Serampore, 1844. £2 2s.
- Martin, Rev. W. A. P., The Analytical Reader. Short Method for learning to read and write Chinese. 4to. pp. 140 and 56. Shanghai, 1863. £1 11s. 6d.
- Mayers, W. F., The Chinese Reader's Manual. Handbook of Biographical, Historical, Mythological, and General Literary Reference, etc., etc. Demy 8vo. pp. xxiv. and 440. Shanghai, 1874. £1 5s.
- Medhurst, Rev. W. H., Chinese Dialogues, Questions, and Familiar Sentences, literally translated into English, with a view to promote commercial intercourse, and assist beginners in the Language. A new and enlarged Edition. 8vo. pp. 226. Shanghai, 1863. 18s.
- Möllendorff, P. G. von, Praktische Anleitung sur Erlernung der Hoch-Chinesischen Sprache. 8vo. pp. 126, half bound. Shanghai, 1880. 15s.
- Morice, A., Etude sur deux dialectes de l'Indo-Chine, les Tiams et les Stiengs (Cochinchine et Cambodge). 8vo. Paris, 1875. 2s.
- Morrison, Rev. R., Grammar of the Chinese Language. 4to. half bound. Scarce. Serampore, 1815. £2 2s.
- Perny, P., Grammaire de la langue chinoise orale et écrite. 2 vols. 8vo. Paris, 1873-76. £1 5s.
- Dialogues chinois-latins, traduits mot à mot avec la prononciation accentuée. 8vo. pp. 232. Paris, 1872. 6s. 6d.
- Pillay, P. Streenevassa, Chinese Vocabulary and Dialogues, containing an easy Introduction to the Chinese Language, Ningpo Dialect. Large 8vo. Chusan, 1856. £2 12s. 6d.
- Premare, P., Notitia Linguae Sinicae. Cura et sumptibus Collegii Anglo-Sinici. 4to. pp. xxviii. and 262, sewed. Malacca, 1831. £2 2s.

CHINESE : GRAMMARS, ETC., *continued* :—

Rémusat, Abel, *Elémens de la Grammaire Chinoise du Kou-Wen ou Style Antique*. 8vo. half bound. Paris, 1822. 12s. 6d.

——— Nouvelle édition publiée conformément à celle de l'Imp. royale et augmentée d'une table des principales phonétiques chinoises, par LEON DE ROSNY. Large 8vo. pp. xxii. and 240. Paris, 1858. 12s. 6d.

Rochet, Louis, *Manuel pratique de la langue chinoise vulgaire*. 8vo. pp. 240. Paris, 1846. 15s.

Rosny, L. de, *Grammar of the Chinese Language*. 8vo. pp. 48. London, 1874. 3s. 6d.

——— Table des principales phonétiques chinoises, disposées suivant une nouvelle méthode. 8vo. pp. 27. Paris, 1858. 2s.

——— Textes chinois anciens et modernes, avec traduction française et notes. 8vo. Paris, 1874. 10s.

Cette chrestomathie renferme des textes philosophiques, religieux et historiques, traduits ici pour la première fois dans une langue européenne.

Ross, J., *Mandarin Primer. Being Easy Lessons for Beginners. Transliterated according to the European mode of using Roman Letters*. By Rev. JOHN ROSS, Newchang. 8vo. wrapper, pp. 122. Shanghai, 1877. 6s.

Rudy, C., *The Chinese Mandarin Language, after Ollendorff's New Method of Learning Languages*. Vol. I. (all out). 8vo. pp. 248. Geneve, 1874. £1 1s.

Schott, W., *Chinesische Sprachlehre*. 4to. Berlin, 1857. 8s.

Schütz, F., *Nouveau Syllabaire et Alphabet Chinois Phonétique*. 8vo. pp. 60. With 20 Lithographic Plates. Nancy, 1866-67. 3s. 6d.

Summers, Rev. J., *The Rudiments of the Chinese Language, with Dialogues, Exercises, and a Vocabulary*. 12mo. pp. ii. and 159. London, 1864. 5s.

——— *Handbook of the Chinese Language, with Dialogues, Exercises and Vocabulary*. 8vo. Oxford, 1864. £1 1s.

Tableau des 214 clefs chinoises, avec traduction française, 1 feuille. 4to. Cartonné. 1s. 6d.

Wade, T. F., *Wén-Chien Tzŭ-Erh Chi. Series of Papers selected as specimens of Documentary Chinese, designed to assist students of the Language, as written by the officials of China*. In Sixteen Parts. Vol. I. 4to. half cloth, pp. xii. and 445; and iv., 72, and 52 (pp. 5 to 8 missing). London, 1867. £5 5s.

——— *Yü-Yen Tzŭ-Erh Chi. Progressive Course designed to assist the student of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolitan Department*. In Eight Parts, with Key, Syllabary, and Writing Exercises. 3 vols. 4to. Progressive Course, pp. xx., 296, and 16; Syllabary, pp. 126 and 35; Writing Exercises, pp. 48; Key, pp. 174 and 140, sewed. London, 1867. £6 6s.

Williams, S. Wells, *Easy Lessons in Chinese or Progressive Exercises to facilitate the Study of that Language, especially adapted to the Canton Dialect*. 8vo. pp. ix. and 287. Macao, 1842. £1 1s.

CHINOOK.

Gibbs, G., *Dictionary of the Chinook Jargon; or Trade Language of Oregon*. Royal 8vo. sewed, pp. xvi. and 44. New York, 1863. 12s.

——— *Alphabetical Vocabulary of the Chinook Language*. 8vo. pp. 24. New York, 1863. 7s. 6d.

CHINYANJA.

Riddel, A., Grammar of the Chinyanja Language as spoken at Lake Nyassa with Chinyanja-English and English-Chinyanja Vocabulary. 16mo. pp. 160. Edinburgh, 1880. 2s.

CHIPPEWAYAN.

Adam, L., Esquisse d'une grammaire comparée des dialectes Cree et Chippeway. 8vo. Paris, 1876. 2s.

Petitot, R. P. E., Dictionnaire de la langue Déné-Dindjié (dialectes Montagnais ou Chippewayon, Peaux de lièvres et Loucheux); avec une grammaire et des tableaux synoptiques des conjugaisons. 4to. pp. 450, 4 col. Paris, 1876. £5.

CHIQUITA.

Adam L., y V. Henry, Arte y Vocabulario de la Lengua Chiquita con algunos Textos traducidos y explicados, compuestos sobre manuscritos inéditos del xviii^e siglo. 8vo. pp. xvi. and 136. Paris, 1880. 15s.

CHOCTAW.

Byington, C., English and Choctaw Definer, for the Choctaw Academies and Schools. 16mo. half-bound, pp. 252. New York, 1852. 7s.

——— Grammar of the Choctaw Language. Edited from the original MSS. in the Library of the American Philosophical Society, by D. G. BRINTON, A.M., M.D., Member of the American Philosophical Society, the Pennsylvania Historical Society, Corresponding Member of the American Ethnological Society, etc. 8vo. sewed, pp. 56. Philadelphia, 1870. 7s. 6d.

CHURCH-SLAVIC. (See CYRILLIC.)

CHURWÄLSCH. (See RHAETO-ROMANIC.)

CINGHALESE. (See SINGALESE.)

CIRCASSIAN.

Loewe, L., Dictionary of the Circassian Language, in Two Parts: English-Circassian-Turkish, and Circassian-English-Turkish, containing all the most necessary words for the traveller, the soldier, and the sailor, with the exact pronunciation of each word in the English character. 8vo. pp. 177. Out of print. London, 1854. 10s. 6d.

CLALLAM AND LUMMI

Gibbs, G., Alphabetical Vocabulary of the Clallam and Lummi. Royal 8vo. sewed. New York, 1863. 7s. 6d.

COCHIN-CHINESE. (See ANNAMESE.)

CONCANI.

- Da Cunha, J. G., *The Konkani Language and Literature*. Royal 8vo. pp. 50, bound. Bombay, 1881. 5s.
- Diccionario Portuguez-Concani, composto por um Missionario Italiano. (Edited by Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara.) Royal 8vo. pp. 280. Nova Goa, 1868. 15s.
- Estevão, Th., *Grammatico da Lingua Concani*, composta pelo Padre Thomaz Estevão, e accrescentada por outros Padres da Companhia de Jesus. Segunda Impressão, correcta e annotada; a que precede como introdução, a Memoria sobre a distribuição geographica das principaes Linguas da India por Sir Erskine Perry, e o ensaio historico da Lingua Concani, pelo Editor (Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara). 4to. pp. ccxxxvi. and 251. Nova-Goa, 1857. 14s.
- Grammatica da Lingua Concani, escripta em Portuguez por um Missionario Italiano. (Padre Fr. Francisco Xavier, Vigario Apostolico em Verapoly. Edited by Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara.) 4to. pp. 4, 145, and 4. Nova-Goa, 1859. 7s. 6d.
- Grammatica da Lingua Concani no dialecto do Norte, composta no seculo XVII., por hum Missionario Portuguez: e agora pela primeira vez dada á estampa. (Edited by Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara.) 4to. pp. iv. and 181. Nova-Goa, 1858. 7s.
- Rivara, *Ensaio historico da Lingua Concani*, por Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara. 4to. pp. xliii. and 496. Nova-Goa, 1858. 14s.

COORG LANGUAGE.

- Cole, Capt. R. A., *Elementary Grammar of the Coorg Language*. 8vo. cloth, pp. ii. and 136. Bangalore, 1867. 15s.

COPTIC. (See also EGYPTIAN.)

- Didymi Taurinensis *Literaturae Copticae Rudimentum* (Grammatica, etc.) 8vo. half bound. Parmae, 1783. 5s.
- Parthey, G., *Vocabularium Coptico-Latinum et Latino-Copticum e Peyroni et Tattami Lexicis concinnavit*. Royal 8vo. Berlin, 1844. Out of print. £1 10s.
- Peyron, Amadeus, *Lexicon Copticum*. Taurini, 1835. 4to. £1 15s.
- *Grammatica Linguae Copticae*. Taurini, 1841. 8vo. 10s.
- Rossi, F., *Grammatica Copto-Geroglifica con un' appendice dei principali segni sillabici e del loro significato*. Large 8vo. pp. 355 and 4 plates. Torino, 1878. £1 5s.
- Schwartz, Prof. Dr. M. G., *Koptische Grammatik*, herausg. nach des Verfassers Tode von Dr. H. Steinthal. 8vo. pp. xvi. and 493. Berlin, 1850. 7s. 6d.
- Stern, Ludwig, *Koptische Grammatik*. 8vo. sewed, pp. xviii. and 468. With 1 Lithograph. Leipzig, 1880. 18s.
- Uhlemann, M. A., *Linguae Copticae Grammatica*. Lipsiae, 1853. 8vo. Scarce. 12s. 6d.

COREAN.

- Aston, W. G., *Comparative Study of the Japanese and Korean Languages* (Forming pages 317 to 364 of *Journal R.A.S.*, New Series, XI. 3). 8vo. Lond. 1879. 8s.

COREAN *continued* :—

- Dictionnaire Coréen-Français—contenant : 1. Partie Lexicographique. 2. Partie Grammaticale. 3. Partie Géographique. (Par les Missionnaires de Corée). Small 4to. pp. viii. and 616, and iv. and 58 (Premier Appendice) and (Second Appendice) pp. 24. With Map. Yokohama, 1880. £4.
- Grammaire Coréenne précédée d'une Introduction sur le caractère de la langue Coréenne, sa comparaison avec le chinois. etc., suivie d'un appendice sur la division du temps, les poids et mesures, la boussole, la généalogie avec un cours d'exercices gradués. Par les missionnaires de Corée. Crown 8vo. sewed, pp. viii. xxii. 194, 60* and 40**. Yokohama, 1881. £1 16s.
- Medhurst, W. H., Translation of a Comparative Vocabulary of the Chinese, Korean, and Japanese Languages, with the Thousand Character Classic, in Chinese and Korean, and Indexes of Chinese and English words. Batavia, 1835. £2 2s.
- Puzillo, M., Essay of a Russian and Korean Dictionary. Small 4to. pp. xv. and 731. St. Petersburg, 1874. 16s.
- Rosny, Léon de, Aperçu de la langue Coréenne. 8vo. Scarce. Paris, 1867. 15s. [Fifty copies only printed.]
- Ross, John, Korean Primer: Being Lessons in Korean on all ordinary subjects. 8vo. pp. 90. Shanghai, 1877. 10s.
- Siebold, Ph. Fr. de, Tsiän dsü wen, sive mille literae ideographicae; opus Sincium origine cum interpretatione Kōraiana, in peninsula Kōraï impressum. 4to. With Plates. Lugd. Bat. 1838. £1 10s.
- Lui ho, sive vocabularium Sinensi in Kōraianum conversum, opus Sincium origine peninsula Kōraï impressum. (Annexa appendice vocabulorum Kōraianorum, Japon. et Sincium comparativa nec non interpretat. German. 4to. Lugd. Bat. 1838. 12s. 6d.)
- Korean-Chinese-German Dictionary.

CORNISH. (See also BRETON, WELSH and KELTIC.)

- Norris, C., Cornish Grammar. 8vo. 1859. 3s.
- Polwhele's Cornish-English Vocabulary and Provincial Glossary. 4to. With plates. Truro, 1836. £1 2s. 6d.
- Williams, Rev. R., Lexicon Cornu-Britannicum. Dictionary of the Ancient Celtic Language of Cornwall, in which the words are elucidated by copious examples from the Cornish works now remaining, with translations in English. The synonyms are also given in the cognate dialects of Welsh, Armoric, Irish, Gaelic, and Manx, showing at one view the connection between them. Sewed, pp. 400. Llandoverly, 1862-65. £2 2s.

CREE.

- Adam, L., Esquisse d'une grammaire comparée des dialectes Cree et Chippeway. 8vo. Paris, 1876. 2s.
- Horden, Rev. J., Grammar of the Cree Language as spoken by the Cree Indians of North America. Small 8vo. cloth, pp. viii. and 238. London, 1881. 2s.
- Howse, J., Grammar of the Cree Language. With which is combined an Analysis of the Chippeway Dialect. 8vo. cloth, pp. xx. and 324. London, 1865. 7s. 6d.
- Hunter, Ven. Archdeacon, Lecture on the Grammatical Construction of the Cree Language. Also Paradigms of the Cree Verb, with its various conjugations, moods, tenses, etc. Small 4to. cloth, pp. 267. London, 1875. 15s.
- Lacombe, P. A., Dictionnaire et Grammaire de la Langue des Cris. 8vo. Montreal, 1874. £1 1s.

CREOLE.

- Addison Van Name, Contributions to Creole Grammar. 8vo. pp. 44.
(From "Transactions American Philological Association," 1869-70.) 5s.
- Baissac, M. C., Etude sur le Patois Créole mauricien. 8vo. Nancy, 1880-5s.
- Joly, S. J. D., Vocabulaire Français-Créole et Conversations Françaises-Créoles. Contained in "Manuel des Habitans de Saint-Domingue." 2 vols. 8vo. pp. ccviii., 216, and 406. Paris, 1802. 12s. 6d.
- Magens, J. M., Grammatica over det Creolske Sprog, som bruges paa de trende Danske Eilando St. Croix, St. Thomas og St. Jans i America. 8vo. bound, pp. 80. Kjobenhavn, 1770. £1 1s.
- The first attempt to treat grammatically the Creole language. Extremely rare.
- Thomas, J. J., The Theory and Practice of Creole Grammar. 8vo. boards, pp. viii. and 135. Port of Spain, 1869. 12s.

CREOLESE. (See NEGRO-ENGLISH.)

CROATIAN. (See SERVIAN.)

CUNEIFORM. (See ASSYRIAN and OLD-PERSIAN.)

CURAÇAO.

- Putman, J. J., Proeve eener Hollandsche Spraakkunst, ten Gebruike der Algemeene Armenschool, in de Gemeente van de H. Rosa op Curaçao. Two Parts. 16mo. Santa Rosa, 1849-53. 5s.

CYRILLIC.

(CHURCH-SLAVIC, OLD SLAVONIC, OLD BULGARIAN, PALAEO-SLAVIC, OLD SLOVENIAN.)

- Budagoff, Wörterbuch der Kirchen-slawonischen und russischen Sprache; zusammengestellt von der Kais. Academie der Wissenschaften. Second Edition. Two vols. Large 8vo. St. Petersburg, 1869. £2 2s.
- Chodzko, A., Grammaire Paléoslave, suivie de textes paléoslaves. 8vo. pp. xvi. and 276. Paris, 1869. 10s. 6d.
- Dobrowsky, J., Institutiones Linguæ Slavicæ Dialecti veteris, quæ cum apud Russos Serbos aliosque ritus Græci, tum apud Dalmatas Glagolitas ritus Latini Slavos in libris sacris obtinet. 8vo. half bound. Vindobonæ, 1822. 6s. 6d.
- The Same. Second Edition. 8vo. Vindobonæ, 1852. 9s. 6d.
- Leskien, A., Handbuch der Altbulgarischen Sprache. Grammatik, Texte, Glossar. 8vo. pp. 246. Weimar, 1871. 6s.
- Miklosich, F., Radices linguæ Slovenicæ veteris Dialecti. Lips. 1845. 3s. 6d.
- Lexicon Linguæ Slovenicæ veteris Dialecti. Royal 4to. pp. xiv. and 204. Wien, 1850. 16s.
- Lexicon Palæoslovenico-Græco-Latinum; emendatum, auctum. Royal 8vo. pp. 1171. Wien, 1863-65. £1 7s.
- Altslovenische Formenlehre in Paradigmen mit Texten aus Glagolitischen Quellen. 8vo. pp. 96. Wien, 1874. 5s.
- Altslovenische Lautlehre. Third Edition. Large 8vo. pp. 310. Wien, 1878. 7s.

CYRILLIC *continued* :—

- Momcilov, Grammar of the Old Bulgarian Language. 8vo. Vienna, 1865, (In Bulgarian.) 12s.
- Schleicher, Dr. A., Die Formenlehre der Kirchenslawischen Sprache, erklärend und vergleichend dargestellt. 8vo. pp. xxiii. and 376. Bonn, 1852. 8s.
- Sokolow, P., Church Slavic and Russian Dictionary. 2 vols. 8vo. col. v., 1691, 14, 1778, 14, half bound. St. Petersburg, 1834. £2 2s.
- Wörterbuch der Kirchen-Slawischen und der Russischen Sprache. Herausgegeben von der Akademie der Wissenschaften. 4 vols. Large 4to. Petersburg, 1847. £2 2s.
- Wostokoff, A. C., Wörterbuch der Kirchen-Slawischen Sprache. 2 vols. 4to. St. Petersburg, 1861. 18s.

CZECH. (See BOHEMIAN.)

DACO-ROMAN or WALLACHAN. (See ROUMAN.)

DAJAK (Borneo.)

- Gabelentz, H. C. v. d., Grammatik der Dajak-Sprache. 8vo. pp. 48. Leipzig, 1852. 2s. 6d.
- Hardeland, Versuch einer Grammatik der Dajackschen Sprache. 8vo. pp. viii. and 337. Amsterdam, 1850. 7s. 6d.
- the same. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 374. Amsterdam, 1858. 8s. 6d.
- Dajacksch-Deutsches Wörterbuch. Bearb. und herausg. im Auftrage der Niederländ. Bibelgesellschaft. Imp. 8vo. pp. viii. and 638. Amsterdam, 1859. £1 7s.

DAKOTA.

- Gabelentz, H. C. v. d., Grammatik der Dakota Sprache. 8vo. sewed, pp. 65. Leipzig, 1852. 2s. 6d.
- Riggs, Rev. S. R., Grammar and Dictionary of the Dakota Language. Collected by the Members of the Dakota Mission. 4to. pp. xii. and 402, cloth. Washington, 1852. £2 10s.
- Grammar of the Dakota Language. Collected by the Members of the Dakota Mission. 4to. sewed, pp. xii. and 64. Washington, 1852. 5s.
- Roehrig, F. L. O., The Language of the Dakota or Sioux Indians. 8vo. pp. 20. Washington, 1872. 2s. 6d.
- Williamson, John P., English-Dakota Vocabulary. Wasigun iapi ieska wowapi. 12mo. pp. 137. (Santee Agency, Neb. U.S.A.) 10s. 6d.

DANISH (DANO-NORWEGIAN.)

DICTIONARIES.

- Aasen, I., Ordbog over det Norske Folkesprog. Udgivet efter det Kongelige Norske Videnskabs-Selskabs foranstaltning og paa dets Bekostning. 8vo. pp. 639. Christiania, 1850. 10s.
- Norsk Ordbog med Dansk forklaring. 8vo. pp. 976. Christiania, 1873. 15s.

DANISH: DICTIONARIES, *continued*.—

- Borring, L. S., Dictionnaire français-danois et danois-français. 2 vols. 12mo. pp. 1226, 2 cols. Copenhagen, 1861. 8s. 6d.
- Dalin, A. F., Dansk-norsk och Svensk Ordbok. 8vo. pp. 675. Stockholm, 1869. 12s.
- Dictionnaire, Nouveau, français et danois. 2 vols. in 1. 16mo. pp. viii. and 274, half bound. Leipzig. 4s. 6d.
- Dizionario, Nuovo, delle Lingue Italiana e Danese. 16mo. cloth. Lipsia, 1867. 4s. 6d.
- Grönberg, B. C., Deutsch-Dänisches und Dänisch-Deutsches Handwörterbuch. 2 vols. 12mo. pp. xvi. 660, and 672. Kopenhagen, 1851. 6s.
- Helms, S. H., Neues vollständiges Wörterbuch der Dänischen und Deutschen Sprache. Third Edition. 2 vols. in one, half bound. Leipzig, 1876. 11s.
- Hyllested, A. V., Ferral og Repps Dansk Engelske Ordbog. Tredie, betydelig forgede Udgave. Square 16mo. pp. 476. Kiøbenhavn, 1867. 6s.
- Kaper, J., Deutsch-Dänisch-Norwegisches Handwörterbuch. 8vo. pp. xii. and 644. Kopenhagen, 1878. 5s.
- Dänisch - Norwegisch - Deutsches Hand - Wörterbuch. Second Edition. 8vo. Kopenhagen, 1880. 4s. 6d.
- Larsen, A., Danish-Norwegian-English Dictionary. 8vo. pp. viii. and 646. half bound. Kopenhagen, 1880. 6s.
- Molbeck, C., Dansk Ordbog, indeholdende det Danske Sprogs, Stammeord, etc. Royal 8vo. pp. 1559. Copenhagen, 1859. £1 10s.
- Danske Dialect Lexikon, indeholdende Ord, Udtryk og Talemaader af den danske Almues Tungemaal i Rigets forskellige Landskaber og Egne, etc. 8vo. pp. xxxii. and 696. Kjøbenhavn, 1841. £1 4s.
- Ordbog (Danske,) udgiven under Videnskabernes Selskabs Bestyrelse. Vols. i. to vii. (A—U.) 4to. Kjøbenhavn, 1793-1863. £3 3s.
- The most complete Danish Dictionary, published under the auspices of a learned society. The eighth volume will probably complete the work.
- Pocket Dictionary, New, of the English and Danish Languages. 2 parts in 1 vol. Square 16mo. pp. viii. and 765. Leipzig. 3s. 6d.; cloth, 4s. 6d.
- Rosing, S., English-Danish Dictionary. Fifth Edition. 18mo. pp. vi. and 653, half bound. Copenhagen, 1874. 7s.
- Taschenwörterbuch der Dänischen und Deutschen Sprache. Square 16mo. cloth. Leipzig. 5s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

- Aasen, J., Norsk Grammatik. 8vo. pp. 400. Christiania, 1864. 6s.
- Bojesen, M., The Danish Speaker. Pronunciation, Vocabulary, Dialogues. 12mo. cloth. 1865. 3s. 6d.
- Guide to the Danish Language. 12mo. cloth, pp. 250. London, 1863. 5s.
- Foss, F., Norwegian Grammar, with Exercises in the Norwegian and English Languages, and a List of Irregular Verbs. Second Edition. 12mo. limp cloth, pp. 49. London, 1875. 2s.
- Fraedersdorff, T. W., Practical Introduction to Danish or Norwegian; a collection of useful phrases and sentences, and extracts from Danish and Norwegian historians, with notes and vocabulary. 12mo. cloth. London, 1860. 4s.

DANISH: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Hagerup, E., om det Danske Sprog i Angel. 8vo. pp. xxiv. and 127. Kjobenhavn, 1852. 4s.
- Otté, E. C., How to Learn Danish (Dano-Norwegian): Manual for Students of Danish, based on the Ollendorffian System of teaching Languages, and adapted for self-instruction. By E. C. Otrré. Crown 8vo. cloth, pp. xix. and 337. London, 1879. 7s. 6d.
- Key to Ditto. Crown 8vo. cloth, pp. 84. 3s.
- Peterson, C. J. P., Norwegian-Danish Grammar and Reader, with a Vocabulary. Crown 8vo. cloth, pp. 202. London, 1872. 6s. 6d.
- Rask, Dr. E. C., Danish Grammar. Edited by Repp. 8vo. pp. xvi. and 155. Copenhagen, 1846. 5s.
- Schram, G., Principes de la langue danoise et norvégienne, suivis d'un choix de morceaux en prose et en vers avec la traduction en regard. Deuxième édition. 8vo. pp. 173. Copenhagen, 1866. 5s.
- Thimsen, J. H., Taler de Dansk? Dänisch-Deutsches Gesprächbuch. Mit Wörterbuch und kurzgefasster Grammatik. 8vo. pp. viii. and 188. Leipzig, 1880. 1s. 6d.

DANKALI. (AFRICA.)

- Isenberg, Rev. C. W., Small Vocabulary of the Dankali Language, in three parts: Dankali and English, English and Dankali, and a Selection of Dankali Sentences, with English Translations. 12mo. London, 1840. 5s.

DELAWARE.

- Duponceau, P. S., Grammar of the Language of the Lenni Lenape or Delaware Indians. Translated from the German Manuscript of the late Rev. DAVID ZEISBERGER, for the American Philosophical Society. 4to. sewed, pp. 188. Philadelphia, 1827. 18s.

DEMOTIC. (See EGYPTIAN.)

DHIMAL.

- Hodgson, B. H., On the Aborigines of India; on the Kocch, Bódo and Dhimal Tribes. (Cont. Vocabulary and Grammar.) 8vo. cloth. Calcutta, 1847. 10s. 6d.
- Vocabulary and Grammar of the Kocch, Bódo and Dhimal Tribes. (Forming pp. 1 to 104 of "Miscellaneous Essays relating to Indian Subjects. 2 vols. 8vo. cloth.) London, 1880. £1 8s.

DINKA.

- Beltrame, D. G., Grammatica della Lingua Denka. 8vo. pp. 160. Firenze, 1870. 15s. [Out of print.]
- Grammatica e Vocabulario della Lingua Denka. 8vo. pp. 234. Roma, 1881.
- Mitterrutzner, T. C., Die Dinka-Sprache in Central Africa. Kurze Grammatik, Text, und Wörterbuch. 8vo. pp. 308. Brixen, 1866. 7s.

DIPPIL. (See AUSTRALIAN ABORIGINAL LANGUAGES.)

DRAVIDIAN LANGUAGES IN GENERAL.

(See also CANARESE, MALAYALAM, TAMIL, TELUGU, TULU.)

Caldwell, R., Comparative Grammar of the Dravidian or South-Indian Languages. Second corrected and enlarged edition. Demy 8vo. pp. 805. London, 1875. £1 8s.

DUTCH and FLEMISH.

DICTIONARIES.

Bomhoff, D., New Dictionary of the English and Dutch Languages. Fourth Edition. 2 vols. 8vo. cloth, pp. xii. and 2311. Nimeguen, 1851. £1 4s.

———— Complete Dutch-English and English-Dutch Dictionary. Second Edition. Two Parts in one vol. 12mo. cloth, pp. 506 and 536. Arnhem, 10s. 6d.

Calisch, J. M., New Complete Dictionary of the English and Dutch Languages, in 2 Parts. Containing:—(1) All words and expressions, proverbs, etc., most in use in both languages. (2) The English pronunciation figured for the Dutch. (3) Military and naval terms; and geographical, mythological, and historical proper names. (4) Participles of the irregular verbs. (5) The gender of nouns substantivative in both languages, and the plural where it deviates from the general rule. (6—in the Dutch part.) The new orthographical system. Vol. I. English and Dutch. Royal 8vo. cloth, pp. viii. and 919. Vol. II. Dutch and English, pp. viii. and 816. Tiel, 1875. £1 16s.

De Bo, L. L., West-Vlaamsch Idioticon. 4to. pp. 1488. Brugge, 1873. £1 10s.

Dictionnaire de poche des langues françaises et hollandaises. 2 parts in 1 vol. 16mo. sewed. Leipsic. 3s.

Jaeger, A., New Pocket-Dictionary of the English and Dutch and Dutch and English Languages; containing also a Vocabulary of Proper Names, and a Catalogue of the Irregular Verbs. Second Edition. Square 12mo. pp. 702, cloth. Gouda. 4s. 6d.

Kramers, J., New Pocket Dictionary of the English-Dutch and Dutch-English Languages. Containing also in the First Part Pronunciation, and a Vocabulary of Proper Names, Geographical and Historical. 16mo. cloth, pp. xiv. and 714. London, 1876. 4s.

———— Nouveau dictionnaire français-hollandais et hollandais-français. 4 vols. 8vo. Gouda, 1859.

Olinger, Abbé, Nouveau Dictionnaire Flamand-Français et Français-Flamand. 2 vols. 8vo. Malines, 1861. 10s.

Oudemans, A. C., Middel- en Oud-Nederlandsch Woordenboek. Part I. to VII. (A—W.) 8vo. Arnheem, 1872-80. £4.

Picard, A., New Pocket Dictionary of the English-Dutch and Dutch-English Languages. Remodelled and corrected from the Best Authorities. Fifth Edition. 16mo. cloth, pp. xiv. and 1186. 1877. 10s.

Pocket-Dictionary of the English and Dutch Languages. 2 parts in 1 vol. 16mo. Leipzig, 1878. 7s. 6d.

Schuermans, L. W., Algemeen Vlaamsch Idioticon, uitgegeven door het taal- en letterlievend Genootschap Met Tijd en Vlijt. 8vo. pp. 902. Leuven, 1865-70. 19s.

- DUTCH AND FLEMISH: DICTIONARIES, *continued*:—
- Taschenwörterbuch der Holländischen und Deutschen Sprache. 2 parts in 1 vol. 16mo. half bound. Leipzig. 4s. 6d.
- Van de Velde et Sleekx, Dictionnaire complet, Français-Flamand et Flamand-Français. 2 vols. royal 8vo. pp. 2440. Bruxelles, 1848-51. £1 5s.
- Vries, M. de, Middelnederlandsch Woordenboek. Part I. pp. 127. 's Gravenhage, 1864. 4s.
- and L. A. T. Winkel, Woordenboek der Nederlandsche Taal. 4to. Parts 1 to 10. 's Gravenhage, 1864-70. Each part 2s.
[*In course of publication.*]
- Winkler, J., Algemeen Nederduitsch en Friesch Dialecticon. 2 vols. Large 8vo. pp. xvi., 500, and 449. 's Gravenhage, 1874. 18s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

- Ahn, F., Neue Holländische Sprachlehre. 16th edition. Small 8vo. pp. x. and 176. Leipzig, 1880. 2s.
- Concise Grammar of the Dutch Language, with Selections from the best authors in Prose and Poetry. Translated from the Tenth German Edition, by Henri van Laun. Third Edition. 8vo. cloth, pp. viii. and 168. London, 1877. 3s. 6d.
- Booch-Arkossy, F., Spreekt Gij de Hollandsche Taal? Holländisch-Deutsches Gesprächbuch. 8vo. pp. xii. and 184. Leipzig, 1880. 1s. 6d.
- Calisch, J. M., and Witcomb, New Guide to Modern Conversation in Dutch and English. 16mo. pp. viii. and 246. Berlin, 1879. 1s. 6d.
- Hermansz, L., Aenleiding to de Kennisse van het Verhevene Deel der Nederduitsche Sprake. 2 vols. pp. 743 and 748, bound. Amsterdam, 1723. £1. 1s.
- Herx, W., Lehrgang zur Erlernung der Flämischen Sprache. Small 8vo. pp. 150. Antwerpen. 3s.
- Kuijper, G., Eléments de Grammaire Néerlandaise. 12mo. pp. 188. La Haye, 1858. 3s.
- Olinger, La Langue Néerlandaise (Flamande ou Hollandaise), accompagnée d'un Essai sur les étymologies, avec les principaux mots, dérivés et composés. Vol. I. 8vo. pp. xix. and 554. Bruxelles, 1866. 8s.
- Ten Kate, L., Aenleiding tot de Kennisse van het Verhevene deel der Nederduitsche Sprake, waer in hare zekerste Grondslag, edelste Kragt, nuttelijkste Onderscheiding, en geregeldste Afeiding overwogen en naegespoort, en tegen het Allervoornaemste der Verouderde en Nog-levende Taeswerwanten, als't Oude *Mæso-Gothisch*, *Frank-Duitsch*, en *Angel-Saxisch*, benevens het Hedendaegsche *Hoog-Duitsch* en Yslandsch, vergeleken word. 2 vols. 4to. bound, pp. 743 and 748. Amsterdam, 1723. £1 1s.
- Tuinman, C., Fakkelt der Nederduitsche Taale. 2 vols. 4to. 20 preliminary leaves, pp. 504 and 75; 43 preliminary leaves, pp. 263, bound. Leyden and Middelburg, 1722-31. £1 1s.

DYAK. (See DAJAK.)

EDDYSTONE ISLANDS (LANGUAGE OF). (See WESTERN PACIFIC OCEAN.)

EGYPTIAN (HIEROGLYPHICS, DEMOTIC, HIERATIC). (See also COPTIC.)

DICTIONARIES.

Birch, L., Dictionary of Hieroglyphics, pp. 335 to 586 in Bunsen's "Egypt," and Hieroglyphic Grammar, pp. 587 to 716 in Bunsen's "Egypt," vol. v. Scarce. London, 1867. £5.

——— On Egyptian Grammar. The Writing of the Egyptians (Sections iv. and v. in Bunsen's "Egypt," vol. i.). Scarce. London, 1867. £4.

——— New Hieroglyphic Dictionary. [*In preparation.*]

Brugsch, Heinrich, Hieroglyphisch-Demotisches Wörterbuch, enthaltend in wissenschaftlicher Anordnung die gebräuchlichsten Wörter und Gruppen der Heiligen und der Volks-Sprache und Schrift der Alten Ägypter, nebst deren Erklärung in Französischer, Deutscher und Arabischer Sprache und Angabe ihrer Verwandtschaft mit den entsprechenden Wörtern des Koptischen und der Semitischen Idiome. Vols. i. to iv. small folio, pp. vii. and 1728, lithographed. Leipzig, 1867-68. £21.

"Dr. Brugsch's Dictionary and Grammar at once laid a more solid foundation for the future study of the Egyptian Language."—*Benfey's Geschichte der Sprachwissenschaft.*

——— The same, vols. v. and vi. Leipzig, 1880. £12 10s.

Champollion le jeune, Dictionnaire Egyptien, en Ecriture Hiéroglyphique, publié par Champollion Figeac. Folio, pp. xxxvi. and 487. Paris, 1841-44. £2 10s.

Levi, Sim., Raccolta dei Segni Ieratici Egizi nelle diverse Epoche con i corrispondenti Geroglifici ed i loro differenti valori fonetici. 4to. pp. xvi. and 56 plates. Torino, 1880. 10s.

Lieblein, J., Dictionnaire de noms hiéroglyphiques en Ordre Généalogique et Alphabétique publié d'après les Monuments Egyptiens. 2 vols. 8vo. pp. iv. and 555. Christiania, 1871. £2 5s.

——— Index alphabétique de tous les Mots contenus dans le Livre des Morts, publié par Lepsius. 12mo. Paris, 1875. 12s.

Pierret, Paul, Vocabulaire Hiéroglyphique, comprenant les mots de la Langue, les noms Géographiques, Divins, Royaux et Historiques; classés alphabétiquement. 8vo. Paris, 1875. £2 10s.

Sharpe, S., Rudiments of a Vocabulary of Egyptian Hieroglyphics. With an Essay on Egyptian Hieroglyphics. Second Edition. 4to. London, 1861. 10s. 6d.

Tattam, H., Lexicon Ægyptiaco-Latinum ex veteribus linguæ Ægyptiacæ monumentis, etc., cum indice vocum latinarum. 8vo. Oxford, 1835. 18s.

GRAMMARS, CHRESTOMATHIES.

Birch, S., On Egyptian Grammar. The Writing of the Egyptians. (Sections IV. and V. in "Bunsen's Egypt," Vol. I.) Scarce. London, 1867. £4.

Brugsch, Dr. H., Grammaire Démotique, contenant les principes généraux de la langue et de l'écriture populaires des anciens Egyptiens. Avec un tableau général des signes démotiques. Folio, pp. xii. and 203, with 10 plates. Berlin, 1855. £2 10s.

——— Grammaire Hiéroglyphique, cont. les principes généraux de la langue et de l'écriture Sacrées des Anciens Egyptiens. 4to. pp. viii. and 135. Leipzig, 1872. £1 4s.

——— Hieroglyptische Grammatik. 4to. Leipzig, 1872. £1 4s.

EGYPTIAN: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Champollion le jeune, Grammaire Egyptienne, ou Principes Généraux de l'écriture sacrée Egyptienne, appliquée à la représentation de la langue parlée. Folio, pp. viii., xxiii. and 555, with lithographic plates. Paris, 1836-41. £2.
- Drival, E. van, Grammaire Comparée des Langues Sémitiques et de l'Egyptien. Seconde Edition. 8vo. pp. 206. Paris, 1879. 6s.
- Erman, A., Neuaegyptische Grammatik. Large 8vo. pp. xii. and 276. Leipzig, 1880. 12s.
- Kminek-Szedlo, Saggio Filosofico per l'apprendimento della Lingua e Scrittura Egiziana, e Interpretazione delle Iserizioni Geroglifici che si Leggono sui Monumenti del Museo Civico di Bologna. 4to. 10 Plates. Bologna, 1877. 10s.
- Maspero, G., Des Formes de la Conjugaison en Egyptien Antique, en Démotique, et en Copte. pp. iv. and 124. Paris, 1871. 10s.
- Pauthier, P., Sinico-Aegyptiaca. Essai sur l'Origine et la Formation Similaire des Ecritures Figuratives Chinoise et Egyptienne. 4to. Paris, 1842. 8s.
- Renouf, Le Page, Elementary Grammar of the Ancient Egyptian Language, in the Hieroglyphic Type. 4to. cloth. London, 1875. 12s.
- Reinisch, S. L., Aegyptische Chrestomathie. Vols. 1 and 2 in large 4to. With 49 Plates. Vienna, 1873-75. 9s.
- Revillout, E., Nouvelle Chrestomathie Démotique. Mission de 1878. Contrats de Berlin, Vienne, Leyde, etc., publiés et traduits par E. Révillout. Paris, 1878. 4to. £1 5s.
- Chrestomathie Démotique. 4 vols. 4to. 1880. £4 4s.
- Rougé, Vicomte Emmanuel de, Chrestomathie Egyptienne. Paris, 1868-76. 4 parts, small 4to. £3 12s. 6d.
- Vol. I.: Introduction à l'Etude des Ecritures et de la Langue Egyptienne. £1.— Vol. II. and III.: Abrégé Grammatical. £2.—Vol. IV.; Le Stèle du Roi Ethiopien Piankhi-Meriamen. £1.
- Seyffarth, G., Grammatica Aegyptiaca. Erste Anleitung zum Uebersetzen Altaegyptischer Literaturwerke, nebst Geschichte des Hieroglyphenschlüssels. 8vo. 92 plates. Gotha, 1855. 9s.
- Tattam, H., Compendious Grammar of the Egyptian Language as contained in the Coptic and Sahidic Dialects. With an Appendix consisting of the Rudiments of a Dictionary of the Ancient Egyptian Language in the Enchorial Character, by T. Young. 8vo. London. 1830. 8vo. 15s.
- Compendious Grammar of the Egyptian Language, as contained in the Coptic, Sahidic, and Bashmureic Dialects, together with Alphabets and Numerals in the Hieroglyphic and Enchorial Characters. Second Edition. 8vo. cloth. London, 1863. 7s. 6d.

ELEUTH.

- Henry, V., Esquisses d'une grammaire raisonnée de la langue aléoute. 8vo. pp. 73. Paris, 1879. 3s. 6d.
- Veniaminof, Grammar and Dictionary of the Eleuth Language. 8vo. (In Russian.) Petersb. 1846. 5s. 6d.

ENGLISH. (For DIALECTS see below.)

DICTIONARIES.

- Bartlett, J. R.**, Dictionary of Americanisms : a Glossary of Words and Phrases colloquially used in the United States. Second Edition, considerably enlarged and improved. 1 vol. 8vo. cloth, pp. xxxii. and 524. Boston, 1859. 16s.
- Coleridge, H.**, Glossarial Index to the Printed English Literature of the Thirteenth Century. 8vo. cloth, pp. 104. 2s. 6d.
- Jenkins, J.**, Vest-Pocket Lexicon. An English Dictionary of all except Familiar Words, including the principal Scientific and Technical Terms, and Foreign Moneys, Weights and Measures; omitting what everybody knows, and containing what everybody wants to know and cannot readily find. 64mo. cloth, pp. 563. London, 1879. 1s. 6d.
- Johnson, S.**, Dictionary of the English Language, founded on that of Dr. Johnson, as edited by Todd, with numerous additions, by Dr. Latham. 2 vols. 4to. cloth. London, 1864-72. £7.
- Klöpffer, Dr. K.**, Englische Synonymik. Grössere Ausgabe für Lehrer und Studierende. 8vo. Rostock, 1881. 9s.
- Manipulus Vocabulorum** : Rhyming Dictionary of the English Language. By PETER LEVINS (1570). Edited, with an Alphabetical Index, by HENRY B. WHEATLEY. 8vo. cloth, pp. xvi. and 370. London. 14s.
- Mätzner, E.**, Alt-Englische Sprachproben nebst einem Wörterbuch. Band I.: Sprachproben. Two Parts. Berlin, 1867-70. £1 4s. Band II. Wörterbuch : Lieferung 1 to 7. (A to Garten.) Large 8vo. 1872-76. £1 8s.
- Müller, E.**, Etymologisches Wörterbuch der Englischen Sprache. Second Edition. 2 vols. 8vo. Cöthen, 1879. 18s.
- Ogilvie, John**, The Imperial Dictionary of the English Language : Complete Encyclopedic Lexicon, Literary, Scientific, and Technological. New Edition, carefully revised, and greatly augmented. Ed. by CH. ANNANDALE. (Illustrated by 3000 engravings.) To form 4 vols. in imp. 8vo. London, 1880-82. 25s. each. [*In the Press.*]
- Schmidt, A.**, Shakespeare-Lexicon. Complete Dictionary of all the English words, phrases, and constructions in the works of the poet. 2 vols. Imp. 8vo. pp. viii. x. and 1452. Berlin, 1874-75. £1 10s.
- Sheridan, Th.**, General Dictionary of the English Language. 2 vols. 4to. calf. London, 1780. 15s.
- Skeat, W. W.**, Etymological Dictionary of the English Language, arranged on a historical basis. (To be completed in four parts.) Parts 1 to 3. (A—Redupl.) 4to. London, 1879-80. 10s. 6d. each.
- List of English Words, the Etymology of which is illustrated by Comparison with Icelandic. Prepared in the form of an Appendix to Cleasby and Vigfusson's Icelandic-English Dictionary. Demy 4to. sewed. London, 1876. 2s.
- Stratmann, F. H.**, Dictionary of the Old English Language. Compiled from the writings of the xiiith, xivth, and xvth centuries. Third Edition. 4to. in wrapper. Crefeld, 1878. £1 10s.
- Walker's Pronouncing Dictionary.** Edited by F. N. SOWERBY. Demy 8vo. cloth. London, 1881. 5s.

ENGLISH: DICTIONARIES *continued* :—

Webster's Dictionary of the English Language. Thoroughly revised and improved by C. A. GOODRICH and N. PORTER, assisted by Dr. MAHN. 4to. cloth. London, 1880. £1 1s.

Wedgwood, H., Dictionary of the English Language. Vol. I. (A to D) 8vo. cloth, pp. xxiv. and 508, 14s.; Vol. II. (E to P). 8vo. cloth, pp. 578, 14s.; Vol. III. Part 1 (Q to Sy). 8vo. pp. 366, 10s. 6d.; Vol. III. Part 2 (T to W). 8vo. pp. 200, 5s. 6d., completing the work. London, 1862-65. Price of the complete work, £2 4s.

———— Dictionary of English Etymology. Third Edition, thoroughly revised and enlarged. With an Introduction on the Formation of Language. Imperial 8vo. double column, pp. lxxii. and 746. London, 1878. £1 1s.

GRAMMARS, *CHRESTOMATHIES*.

Ahn, F., Nuovo Metodo pratico-teorico per imparare la lingua Inglese, compilato da N. Genzardi. 2 parts. 12mo. Milano. 4s. 6d.

Part I. 2s.; Part II. 2s. 6d.

Albrecht, H. C., Versuch einer critischen Englischen Sprachlehre nach Lowth. 8vo. boards. Halle, 1784. 5s.

Bell, M., English Visible Speech for the Million for communicating the Exact Pronunciation of the Language to Native and Foreign Learners, and for Teaching Children and Illiterate Adults to read in a few days. 4to. paper, pp. 16. London, 1867. 2s.

Ellis, A. J., On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. 8vo. 4 parts, pp. 1432. London, 1867-74. £2.

Part I. On the Pronunciation of the 14th, 16th, 17th and 18th centuries. Part II. On the Pronunciation of the 19th and previous centuries, of Anglo-Saxon, Icelandic, Old Norse and Gothic, with Chronological Tables of the value of Letters and Expressions of Sounds in English Writing. Part III. Illustrations of the pronunciation of the 14th and 16th centuries. Chaucer, Gower, Wycliffe, Spenser, Shakspeare, Salisbury, Barclay, Hart, Bullokar, Gill. Pronouncing Vocabulary. Part IV. Illustrations of the Pronunciations of English in the 17th, 18th and 19th centuries. Lediard, Bonaparte, Schmeller, Winkler, Received American and Irish pronunciation of English. Phonological Introduction to Dialects.

Fiedler, E., and C. Sachs, Wissenschaftl. Grammatik der Engl. Sprache. 2 vols. 8vo. Leipzig, 1861. 10s.

———— The same. Vol. I. (Geschichte, Lautlehre, Wortbildung, Formenlehre.) Second edition. Large 8vo. pp. xxii. and 338. Leipzig, 1877. 6s.

Issaverdens, G., Grammar of the English Language. (*In Armenian*.) Part I. 8vo. Venice, 1880. 5s.

Koch, C. F., Historische Grammatik der Englischen Sprache. 3 vols. 8vo. Weimar, 1864-69. £1 5s. 6d.

———— Historische Grammatik der Englischen Sprache. Band I. Laut- und Flexionslehre. Second Edition. (Reprint.) 8vo. pp. x. and 500. Kassel, 1882. 15s.

———— The same. Vol. II. Satzlehre. Zweite Auflage besorgt von J. Zupitza. Large 8vo. Kassel, 1878. 10s.

———— Historical Grammar of the English Language. By C. F. KOCH. Translated into English. Edited, Enlarged, and Annotated by the Rev. R. MORRIS, LL.D., M.A. [*Nearly ready.*]

Mätzner, E., Englische Grammatik. Second Edition. 3 parts. 8vo. Berlin, 1873-75. £1 14s.

ENGLISH: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Mätzner, E., *Englische Grammatik*. Third Edition. Th. I. Die Lehre vom Worte. 8vo. sewed, pp. viii. and 583. Berlin, 1880. 11s.
- *Alt-Englische Sprachproben nebst einem Wörterbuche*. Band I. Sprachproben. Two Parts. Band II. Wörterbuch: Lieferung 1 to 7 (A to Gaeten). Large 8vo. Berlin, 1867 to 1880. £2 12s.
- Mauron, A., et Th. Gaspey, *Nouvelle grammaire anglaise*. Fourth Edition. 8vo. cloth, pp. xxiv. and 398. Heidelberg, 1876. 4s. 6d.
- Morris, R., *Historical Outlines of English Accidence*. Second Edition. London, 1872. 6s.
- Palenzuela and Carreno, *Metodo para aprender a leer, escribir y hablar el Inglés segun el sistema de Ollendorff, con un tratado de pronunciacion al principio y un Apendice importante al fin, que sirve de complemento a la obra*. Por Ramon Palenzuela y Juan de la Carreño. Nueva Edicion, con una Pronunciacion Figurada segun un Sistema Fonografico, por ROBERT GOODACRE. Crown 8vo. cloth, pp. iv. and 496. London, 1876. 7s. 6d.
- *Key to ditto*. Crown 8vo. cloth, pp. 111. 4s.
- Pickering, J., *Vocabulary: or, Collection of Words and Phrases which have been supposed to be peculiar to the U.S. of America*. 8vo. Boston, 1816. £1 1s.
- Schmitz, B., *Englische Grammatik*. Sixth Edition. 8vo. sewed, pp. x. and 330. Berlin, 1880. 3s.
- Storm, T., *Englische Philologie; Anleitung zum Wissenschaftlichen Studium der Englischen Sprache*. I. Die lebende Sprache. 8vo. sewed, pp. xvi. and 468. Heilbronn, 1831. 9s.
- Tollstadius, *Systema para appr. la lingua Ingleza*. 8vo. Rio de Janeiro, 1871. 14s.
- Wood's *English Grammar for Armenians*. Post 8vo. half calf, pp. 264. 1864. 7s. 6d.
- Zupitza, J., *Alt und Mittel Englisches Übungsbuch*. Second Edition. With Dictionary. *[In preparation.]*

ENGLISH DIALECTS.

- Baker, Anne E., *Glossary of Northamptonshire Words and Phrases, with Examples of their colloquial Use, and Illustrations from various Authors: to which are added—"The Customs of the Country."* 2 vols. 8vo. pp. xx. 410, and 440, cloth. London, 1854. 24s.
- Bonaparte, Louis Lucien, *On the Dialects of Eleven Southern and South-Western Counties, with a new Classification of the English Dialects*. With Two Maps. London, 1877. 1s.
- Bowditch, N. J., *Suffolk Surnames*. Third Edition. 8vo. pp. xxvi. and 758, cloth. London. 7s. 6d.
- Britten, J., *Old Country and Farming Words gleaned from Agricultural Books*. 8vo. London, 1880. 10s. 6d.
- Britten, J., and R. Holland, *Dictionary of English Plant Names*. 2 Parts (A—O). 8vo. London, 1878-79. 8s. 6d. each.
- Charnock, R. S., *Glossary of the Essex Dialect*. By R. S. CHARNOCK. 8vo. cloth, pp. x. and 64. London, 1880. 3s. 6d.
- Courtney, M. A., and H. O. Couch, *Glossary of Words and Phrases in use in Cornwall* (I. West Central. II. East Central). 8vo. With Map. London, 1880. 6s.

ENGLISH: DIALECTS *continued* :—

- Dickinson, W., Glossary of Cumberland Words and Phrases. London, 1878. 6s.
- Supplement to the Cumberland Glossary. London, 1879. 1s.
- Elworthy, F. T., The Dialect of West Somerset. London, 1875. 3s. 6d.
- Outline of the Grammar of West Somerset. London, 1877. 5s.
- Evans, Rev. A. B. and S., The Dialect of Leicestershire. 8vo. London, 1881. 10s. 6d.
- Forby, R., The Vocabulary of East Anglia; an attempt to record the vulgar tongue of the twin sister counties Norfolk and Suffolk, as it existed in the last twenty years of the eighteenth century. 2 vols. 8vo. half bound. With photo. London, 1830. 18s.
- Glossary of North of England Words, by J. H.; five Glossaries, by Mr. MARSHALL; and a West-Riding Glossary, by Dr. WILLAN. London, 1873. 7s. 6d.
- Halliwell's Dictionary of Archaic and Provincial Words. London, 1876.
- Harland, Captain, Glossary of Swaledale Words. London, 1873. 4s.
- Jackson, G. F., Shropshire-Word-Book. Glossary of Archaic and Provincial Words, etc., used in the County. Part I. 8vo. pp. civ. and 128. London, 1879. 7s. 6d.
- Jamieson, Dr. J., Etymological Dictionary of the Scottish Language, illustrating the significations of the words from ancient and modern Writers. Second Edition. Carefully revised by J. JOHNSTONE. 2 vols. 4to. Edinburgh, 1840. £3 3s.
- Etymological Dictionary abridged. 8vo. Edinburgh, 1846. 15s.
- Etymological Dictionary of the Scottish Language; illustrating the words in their different significations, by examples from ancient and modern writers; showing their affinity to those of other languages, and especially the northern; explaining many terms, which though not obsolete in England, were formerly common to both countries; and elucidating national rites, customs, and institutions, in their analogy to those of other countries; to which is prefixed, A Dissertation on the origin of the Scottish Language. A New Edition, carefully revised and collated, with the entire supplement incorporated, by JOHN LONGMUIR, A.M., LL.D., and DAVID DONALDSON, F.E.I.S. Vols. I. to III. 4to. (Will be completed in 4 vols.) Paisley, 1880. Price £1 10s. per vol. Large paper copies £2 10s. per vol.
- Nodal, J. H., and G. Milner, Glossary of the Dialect of Lancashire Part I. (A.—E.) London, 1875. 3s. 6d.
- Patterson, W. H., Glossary of Words and Phrases in use in Antrim and Down. 8vo. London, 1880. 7s.
- Peacock, E., Glossary of Words used in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. London, 1877. 9s. 6d.
- Ray's Collection of English Words not generally used, from the edition of 1691; together with Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and newly edited by Rev. WALTER W. SREAT. London, 1874. 8s.
- Robinson, C. Clough, Glossary of Mid-Yorkshire Words, with a Grammar. London, 1876. 9s.
- Robinson, F. K., Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. Part I. (A—P). London, 1875. 7s. 6d.
- Part II. (P—Z). London, 1876. 6s. 6d.

ENGLISH: DIALECTS *continued* :—

- Ross, Stead, and Holderness, Glossary of Holderness Words. With a Map of the District. London, 1877. 4s.
- Skeat, Rev. W., Five Original Provincial English Glossaries. London, 1876. 7s.
- Seven Provincial English Glossaries, from various sources. London, 1874. 8s.
- Five Reprinted Glossaries, including Wiltshire, East Anglian, Suffolk, and East Yorkshire Words, and Words from Bishop Kennett's Parochial Antiquities. London, 1879. 7s.
- Transactions of the Philological Society for 1864: containing 1. Manning's (Jas.) Inquiry into the character and Origin of the Possessive Augment in English, etc.; 2. Newman's (Francis W.) Text of the Iguvine Inscriptions, with Interlinear Latin Translation; 3. Barnes's (Dr. W.) Grammar and Glossary of the Dorset Dialect; 4. Gwreans An Bys—The Creation: a Cornish Mystery, Cornish and English, with Notes by WHITLEY STOKES, etc. 8vo. cloth. London, 1874. 12s.
- For 1866: including 1. Gregor's (Rev. Walter) *Banffshire Dialect with Glossary of Words omitted by Jamieson*; 2. Edmondston's (T.) *Glossary of the Shetland Dialect*; and papers by Professor Cassal, C. B. Cayley, Danby P. Fry, Professor T. H. Key, Guthbrand Vigfusson, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cloth. London, 1866. 12s.

ESKIMO.

- Egede, P., Dictionarium Grönländico-Danico-Latinum. 12mo. Hafniae, 1750. 18s.
- Erdmann, Friedr., eskimoisches Wörterbuch gesamm. v. d. Missionaren in Labrador. 8vo. pp. 360. Budissin, 1864. 8s. 6d.
- Fabricius, O., Grönländsk Grammatica. Second Edition. 12mo. Kjöbenh. 1801. Scarce. £1 1s.
- Grönländske Ordbog. 12mo. pp. 800 (with Danish Index). Kjöbenh. 1804. £1 16s.
- Greenland-Eskimo Vocabulary for the use of the Arctic Expedition. Oblong 12mo. London, 1853. Scarce. 7s. 6d.
- Janssen, C. E., Elementarbog i Eskimoernes Sprog. 8vo. Kjöbenh. 1862. 3s. 6d.
- Kleinschmidt, S., Grammatik der Grönländschen Sprache mit theilweisem Einschluss des Labrador-Dialects. 8vo. pp. x. and 182. Berlin, 1851. 3s.
- Petitot, Le R. P. E., Vocabulaire Français-Esquimau, Dialecte des Tchigliit des bouches du Mackenzie et de l'Anderson. 4to. Paris, 1876. £2.

ESTHONIAN.

- Ahrens, E., Grammatik der Estnischen Sprache Revalschen Dialektes. 2 Parts. 8vo. Reval, 1853. 6s.
- Hupel, A. W., Ehstnische Sprachlehre für beide Hauptdialekte, den Revalschen und den Dorpatschen; nebst vollständigem Wörterbuche. 8vo. pp. xii. and 536, boards. Riga, 1780. 12s.
- Second Edition. 8vo. Mitau, 1818. 10s. 6d.
- Jakobson, C. R., Kooli lugemise raamat. (Esthonian Reading Book.) 2 vols. Large 8vo. pp. 460. Tartus, 1875. 6s.

ESTHONIAN *continued* :—

- Jannau, O. A. von, Esthonian-German Dialogues. Sixth Edition. 8vo. Dorpat, 1874. 2s. 6d.
- Körber, K., Kleines Esthnisch-Deutsches und Deutsch-Esthnisch Handwörterbuch. 8vo. Dorpat, 1866. 6s.
- Wiedemann, F. J., Ehstnisch-Deutsches Wörterbuch. Imperial 4to. pp. clxvi. and 1672 columns. St. Petersburg, 1869. £1 4s.
- Grammatik der Ehstnischen Sprache Mittelehstlands mit Berücksichtigung anderer Dialecte. 8vo. pp. xviii. and 664. St. Petersburg, 1875. 8s.

ETCHEMIN. (See also MICMAC.)

- Barratt, J., The Indian of New-England and the North-Eastern Provinces; Ancient Traditions relating to the Etchemin Tribe, with Vocabularies in the Indian and English, giving the names of the animals, birds, and fish; the most complete that has been given in the Languages of the Etchemin and Micmacs. 8vo. sewed, pp. 25. Middletown, Connecticut, 1851. 3s. 6d.

The oldest and purest Indian spoken in the Eastern States. This book is the only work of its kind to be had. It contains the Elements of the Indian Tongue, and much that is new to the reading public, especially the names by which the Red Men of the Forest designated the natural objects before them.

ETHIOPIC. (GEEZ.)

- Dillmann, A., Lexicon Linguæ Æthiopicæ cum Indice Latino. Adjectum est vocabularium Tigri dialecti septentrionalis compilatum a Werner Munzinger. 3 vols. 4to. pp. xxxii. and 1522; vi. and 64. Leipzig, 1862-65. £4.
- Grammatik der Æthiopischen Sprache. 8vo. sewed, pp. xiv. and 436. Leipzig, 1857. 14s.
- Chrestomathia Æthiopica, edita, et glossario explanata. 8vo. pp. xvi. and 291. Leipzig, 1866. 9s.
- König, E., Neue Studien über Schrift, Aussprache und allgemeine Formenlehre des Aethiopischen. 8vo. pp. xii. and 164. With 2 plates. Leipzig, 1877. 12s.
- Ludolf, J. B., Lexicon Aethiopico-Latinum, accessit authoris grammatica. 4to. leather. Londini, 1661. 12s. 6d.
- Editio secunda. Small folio. Francofurti-a.-M., 1699. 15s.
- Grammatica aethiopica. Second Edition. Fol. Francof. 1702. 15s.
- Marcel, J. J., Leçons de langue éthiopienne, données au Collège de France. 8vo. Paris, 1819. 1s. 6d.
- Schrader, E., De Linguæ Æthiopicæ cum cognatis linguis comparatâ indole universa. 4to. pp. 104. Göttingen, 1860. 4s.

ETRUSCAN (See also ITALIC.)

- Corssen, W., Ueber die Sprache der Etrusker. 2 vols. 8vo. Leipzig, 1874-75. £3.
- Ellis, R., Etruscan Numerals. By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. sewed, pp. 52. London. 2s. 6d.

ETRUSCAN *continued* :—

Fabretti, A., *Corpus Inscriptionum Italicarum antiquioris ævi ordine geografico digestum et Glossarium Italicum in quo omnia vocabula continentur ex Umbricis, Sabinis, Oscis, Volscis, Etruscis aliisque monumentis quæ supersunt collecta et cum interpretationibus variorum explicantur cura et studio A. FABRETTI.* Stout large 4to. With 51 plates. *Aug. Taurinorum*, 1867. £4 10s.

Lanzi, Luigi, *Saggio di lingua Etrusca e di altre antiche d'Italia per servire alla storia de' popoli, delle lingue e delle belle arti.* Seconda Edizione. 3 vols. 8vo. Firenze, 1824-25. £1 1s.

EWE.

Schlegel, J. B., *Schlüssel zur Ewe-Sprache, dargeb. in d. grammat. Grundzügen des Anlo-Dialects derselben mit Wörtersammlung.* 8vo. Stuttg. 1857. 4s.

FANTE. (See ASANTE.)

FERNANDIAN (ISLAND OF FERNANDO PO).

Clarke, J., *Introduction to the Fernandian Tongue.* Part I. Second Edition. 8vo. pp. 56. Scarce. Berwick-upon-Tweed, 1848. 15s.

FETU.

Müller, Wilh. Joh., *Die Africanische Landschaft Fetu. Mit einem Fetuischen Wörterbuche.* Small 8vo. pp. 287, with many illustrations. Nürnberg, 1675. 8s. 6d.

FIJIAN.

Hazlewood, D., *A Fijian and English and an English and Fijian Dictionary and a Grammar of the Language.* Second Edition by J. CALVERT. 8vo. half bound, pp. 288 and 64. Out of print. London, n.d. £1 5s.

FINNISH. (See also MORDWINIAN.)

Ahlman, F., *Svenskt-Finskt Lexicon.* 8vo. pp. iv. and 976. Helsingfors, 1872. 16s.

Donner, O., *Vergleichendes Wörterbuch der finnisch-ugrischen Sprachen.* Two parts. Helsingfors, 1876. 10s. 6d.

Godenhjelm, B. F., *Saksalais-Suomalainen Sanakirja. Deutsch-Finnisches Wörterbuch.* 8vo. sewed, pp. xii. and 1106. Helsingissa, 1873. 16s.

Helenius, C., *Suomalainen ja Ruozalainen Sana-Kirja. Finsk och Swensk samt Swensk-Finsk Ord-Bok.* 8vo. pp. 1172. (The Dictionary consists of 974 pp.) Albo, 1838. 14s.

Kellgren, H., *Die Grundzüge der Finnischen Sprache, mit Rücksicht auf den Ural-altaischen Sprachstamm.* 8vo. pp. 95. Berlin, 1847. 3s.

Lönnrot, Elias, *Finskt-Svenskt Lexicon.* (Suomalais-Ruotsalainen.) 14 parts. 8vo. Helsingfors, 1874-80. £4.

Meurmann, A., *Dictionnaire Français-Finnois.* 8vo. Helsingf. 1877. 12s.

FINNISH *continued* :—

- Renvall, G., *Lexikon Linguae Finnicae cum Interpretatione duplici, copiosiore Latina, breviori Germanica.* 2 vols. 4to. half bound. Scarce. Aboae, 1826. £2 15s.
- *Finsk Språklära enligt den rena Vest-finska i Bokspråk vanliga Dialecten.* 8vo. sewed, pp. viii. and 136. Abo, 1840. 5s.
- Strahlmann, J., *Finnische Sprachlehre.* 8vo. St. Petersburg, 1816. 5s.
- Ujfalvy, C. E. de, and R. Hertzberg, *Grammaire Finnoise d'après les Principes d'Eurén et de S. Budenz, suivie d'un Recueil de Morceaux choisis.* 8vo. pp. 112. Paris, 1876. 5s.
- Weske, Mich., *Untersuchungen zur vergleichenden Grammatik der Finnischen Sprachstammes.* 8vo. sewed, pp. x. and 100. Leipzig, 1872. 4s. 6d.

FLEMISH. (See DUTCH.)

FOOCHOW DIALECT. (See CHINESE.)

FORMOSAN.

- Guérin, Abbé, *Vocabulaire du dialecte tayal ou aborigène de l'île Formose.* 8vo. Paris, 1868. 4s. 6d.
- Happart, G., *Dictionary of the Favorlang Dialect of the Formosan Language; written in 1650. Translated by W. H. Medhurst.* 16mo. pp. 383. Batavia, 1840. 7s. 6d.

FRENCH (Modern).

(For OLD FRENCH, FRENCH SLANG (ARGOT), and DIALECTS, see below.)

DICTIONARIES.

- Bellows, John, *Dictionary for the Pocket. French and English—English and French.* Both divisions on same page. Masculine and Feminine Words shown by distinguishing Types, Conjugations of all the Verbs, *Liaison* marked in French Part, and Hints to aid Pronunciation, together with Tables and Maps. Revised by ALEXANDRE BELJAME, M.A. Second Edition. 32mo. pp. 608. London, 1880. Roan tuck, 10s. 6d.; Morocco tuck, 12s. 6d.
- The New Edition, which is but six ounces in weight, has been remodelled, and contains many thousands of additional Words and renderings. Miniature Maps of France, the British Isles, Paris, and London, are added to the Geographical Section.
- Bescherelle, L. N., *Dictionnaire national ou universel de la langue française.* 2 vols. 4to. Paris, 1869. £2.
- Boissière, P., *Dictionnaire analogique de la langue française. Répertoire complet des mots par les idées et des idées par les mots.* Third Edition. Royal 8vo. pp. 1443, double columns. Paris, 1872. 16s.
- Boiste, P. C. V., *Dictionnaire universel de la langue française avec le latin et l'étymologie.* 15^e Edition, revue par Terzuolo. 4to. Paris, 1866. 16s.
- Brachet, A., *Dictionnaire Etymologique de la Langue Française, avec une Préface par EMILE EGGER.* 12mo. Paris, 1878. 7s.
- Dictionnaire Historique de la Langue Française, comprenant l'origine, les formes diverses, les acceptions successives des mots . . .* publié par l'Académie Française. 4to. Vol. I. in Two Parts, A-Actu, pp. xvi. and 779. Paris, 1858-1865. 15s.

FRENCH (Modern): DICTIONARIES *continued* :—

Dictionnaire de l'Académie Française. Sixième Edition. 2 vols. 4to. pp. xxxii., 911, and 961, and Complément, pp. 18, xxxi. and 1281. Paris. £1 10s.

———— The same. Without Complément. 2 vols. half bound. 18s.

———— Septième Edition, dans laquelle on a reproduit pour la première fois les préfaces des 6 éditions précédentes. 2 vols. 4to. half bound. Paris, 1878. £2 2s.

Fleming and Tibbins, Royal Dictionary, English and French and French and English, compiled from the Dictionaries of Johnson, Todd, Ash, Webster, and Crabb, from the last Edition of Chambaud, Garner, and J. Descarrières, the Sixth Edition of the Academy, etc. 2 vols. 4to. Paris, 1878. £2 2s.

The best and most complete French and English Dictionary extant.

Godefroy, F., Lexique comparé de la langue de Corneille et de la langue du xvii. siècle en général. 2 vols. 8vo. Paris, 1862. 12s. 6d.

Hamilton, H., et E. Legros, Dictionnaire International, Français-Anglais et Anglais-Français (with the pronunciation). 2 vols. half bound. Paris, 1876. £1 4s.

Lafaye, P. B., Dictionnaire des synonymes de la langue française. Third Edition, with Supplement. Roy. 8vo. Paris, 1869. £1 2s. 6d.

Littré, E., Dictionnaire de la langue française, avec de nombreux exemples et les synonymes, l'histoire des mots depuis les premiers temps de la langue française jusqu'au XVIe siècle, etc. 4 vols. and supplement. Together 5 vols. Imp. 4to. Paris, 1878-79. £4 10s.; or bound in half French morocco, cloth sides, £5 14s.

Nugent's Improved French and English and English and French Pocket Dictionary. Par SMITH. 24mo. cloth, pp. xxxii. and 320, and 488. London, 1875. 3s.

Poitevin, M. P., Nouveau Dictionnaire Universel de la Langue Française, rédigé d'après les Travaux et les Mémoires des membres des cinq classes de l'Institut. Nouvelle Edition. 2 vols. 4to. cloth, pp. vi. and 1063, and 1002. 1869. £2 10s.

Sachs, Karl, Encyclopädisches Französisches-Deutsches und Deutsch-Französisches Wörterbuch—*Grosse Ausgabe*. Vol. I.: Französisch-Deutsch. Imp. 8vo. half bound, pp. xxxviii. and 1630, and 8.—Vol. II. Deutsch-Französisch. (Third Edition.) Imp. 8vo. half bound, pp. xxxii. and 2120. Berlin, 1881. Vol. I. £1 12s. Vol. II. £2 2s.

Scheler, A., Dictionnaire d'étymologie française, d'après les résultats de la science moderne. Nouvelle édition entièrement refondue et considérablement augmentée. Roy. 8vo. Bruxelles, 1873. 16s.

Smith, Hamilton and Legros, The International French-English and English-French Dictionary, with the Pronunciation. 2 vols. Roy. 8vo. Paris, 1876. 16s.

Weller, E., An Improved Dictionary, English and French, and French and English, including Technical, Scientific, Legal, Commercial, Naval, and Military Terms, Vocabularies of Engineering, etc., Railway Terms, Steam Navigation, Geographical Names, Ancient Mythology, Classical Antiquity, and Christian Names in present use. By E. WELLER. Third Edition. Royal 8vo. cloth, pp. 384 and 340. London, 1864. 7s. 6d.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, AND READING-BOOKS.

- Ahn, F., *New, Practical, and Easy Method of Learning the French Language. First Course.* 12mo. cloth, pp. 114. 1s. 6d. *Second Course.* 12mo. cloth, pp. 170. 1s. 6d. *The Two Courses in 1 vol.* 12mo. cloth. London, 1879. 3s.
- *New, Practical, and Easy Method of Learning the French Language. Third Course, containing a French Reader, with Notes and Vocabulary.* By H. W. EHRLICH. 12mo. cloth, pp. viii. and 125. 1877. 1s. 6d.
- *Manual of French Conversation, for the Use of Schools and Travellers.* By Dr. F. AHN. 12mo. cloth, pp. 200. 1878. 2s. 6d.
- Asplet, G. C., *The Complete French Course. Part II. Containing all the Rules of French Syntax, Irregular Verbs, Adjectives, and Verbs, together with Extracts from the Best Authors.* 12mo. cloth, pp. xviii. and 276. London, 1880. 2s. 6d.
- Baranowski, J. J., *Vade Mecum de la langue Française. Rédigé d'après les Dictionnaires classiques avec les Exemples de Bonnes Locutions que donne l'Académie Française, on qu'on trouve dans les ouvrages des plus célèbres auteurs.* 32mo. pp. x. and 223. London, 1879. Cloth, 2s. 6d.; morocco, 3s. 6d.; morocco tuck, 4s.
- Bellows, John, *Tous les Verbes. Conjugations of all the Verbs in the French and English Languages.* Revised by Professor BELJAME, B.A., LL.B., and GEORGE B. STRICKLAND, late Assistant French Master, Royal Naval School, London. Also a New Table of Equivalent Values of French and English Money, Weights and Measures. 32mo. sewed, pp. 32. 1867. 1s.
- Bescherelle frères et Litais de Gaux, *Grammaire nationale, ou grammaire de tous les écrivains les plus distingués de la France.* 14th edition. Roy. 8vo. Paris, 1871. 8s. 6d.
- Brachet, A., *Grammaire historique de la langue française, avec préface par Littré.* 12mo. Paris, 1875. 3s.
- *Historical Grammar of the French Tongue, translated by W. KITCHIN, M.A.* 12mo. Oxford, 1868. 3s. 6d.
- Cassal, C., and Th. Karcher, *The Modern French Reader. Prose. Senior Course. Third Edition.* Crown 8vo. cloth, pp. xi. and 418. London, 1880. 4s.
- *Modern French Reader. Prose. Junior Course. Seventh Edition.* Crown 8vo. cloth, pp. xiv. and 224. London, 1881. 2s. 6d.
- *The Little French Reader* Extracted from "The Modern French Reader." With a New System of Conjugating the French Verbs, by Professor CASSAL. Third Edition. Crown 8vo. cloth, pp. 112. London, 1878. 2s.
- *Glossary of Idioms, Gallicisms, and other difficulties contained in the Senior Course of the Modern French Reader. With Short Notices of the most important French Writers and Historical or Literary Characters, and Hints as to the Works to be Read or Studied.* 12mo. cloth, pp. viii. and 104. London, 1880. 2s. 6d.
- Ehrlich, H. W., *French Reader. With Notes and Vocabulary.* 12mo. limp cloth, pp. viii. and 125. London, 1877. 1s. 6d.
- Fruston, F. de la, *Echo Français. A Practical Guide to French Conversation. With a Complete Vocabulary. Second Edition.* Crown 8vo. cloth, pp. 120 and 71. London, 1878. 3s.
- Girault-Duvivier, Ch. P., *Grammaire des grammaires, ou analyse raisonnée des meilleurs traités sur la langue française.* Twentieth Edition. 2 vols. 8vo. Paris, 1873. 15s.

FRENCH (Modern) ; GRAMMARS, ETC., *continued* :—

Greene, G. W., New Method of Learning to Read, Write, and Speak the French Language ; or, First Lessons in French (Introductory to Ollendorff's Larger Grammar). Third Edition, enlarged and rewritten. Fcap. 8vo. cloth, pp. 248. London, 1872. 3s. 6d.

Karcher, Th., Questionnaire Français. Questions on French Grammar, Idiomatic Difficulties, and Military Expressions. Fourth Edition, greatly enlarged. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 215. London, 1879. 4s. 6d. ; interleaved with writing paper, 5s. 6d.

Laun, H. van, Leçons graduées de traduction et de lecture ; or, Graduated Lessons in Translation and Reading, with Biographical Sketches, Annotations on History, Geography, Synonyms, and Style, and a Dictionary of Words and Idioms. Fourth Edition. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 400. London, 1868. 5s.

——— Grammar of the French Language. In Three Parts. Parts I. and II. Accidence and Syntax. Nineteenth Edition. Crown 8vo. cloth, pp. 151 and 120. 1880. 4s. Part III. Exercises. Eighteenth Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 285. London, 1880. 3s. 6d.

Le-Brun, L., Materials for Translating from English into French. Being a Short Essay on Translation, followed by a Graduated Selection in Prose and Verse. Sixth Edition. Revised and corrected by HENRI VAN LAUN. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 204. London, 1879. 4s. 6d.

Manesca, L., The Serial and Oral Method of Teaching Languages. Adapted to the French. New Edition, carefully revised. Crown 8vo. cloth, pp. xxviii. and 535. London. 7s. 6d.

Noirit, Jules, French Course in Ten Lessons. Lessons I.—IV. Crown 8vo. limp cloth, pp. xiv. and 80. London, 1870. 1s. 6d.

——— French Grammatical Questions for the Use of Gentlemen Preparing for the Army, Civil Service, Oxford Examinations, etc., etc. Crown 8vo. cloth, pp. 62. London, 1870. Price 1s. ; interleaved, 1s. 6d.

Notley, A., Comparative Grammar of the French, Italian, Spanish, and Portuguese Languages. With a Copious Vocabulary. Oblong 12mo. cloth, pp. xv. and 396. London, 1868. 7s. 6d.

Pick, E., Practical Method of acquiring the French Language. Second Edition. 18mo. cloth, pp. xi. and 124. London, 1876. 1s. 6d.

Poitevin, M. P., Grammaire Générale et Historique de la Langue Française. 2 vols. 8vo. pp. xv. and 495 ; xxxix. and 469. Paris, 1856-57. 10s. 6d.

Roche, A., French Grammar for the use of English Students, adopted for the Public Schools by the Imperial Council of Public Instruction. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 176. London, 1869. 3s.

——— Prose and Poetry. Select Pieces from the Best English Authors for Reading, Composition, and Translation. Second Edition. Fcap. 8vo. cloth, pp. viii. and 226. London, 1872. 2s. 6d.

Wendling, E., Le Verbe. Complete Treatise on French Conjugation. Second Thousand. 8vo. cloth, pp. 71. London, 1875. 1s. 6d.

FRENCH SLANG (ARGOT).

Larchey, L., Dictionnaire historique d'Argot. Eighth Edition. 8vo. pp. xlii. and 377 (and Supplement, pp. xviii. and 134). Paris, 1880. 5s.

FRENCH SLANG *continued* :—

- Michel, Fr., *Etudes de philologie comparée sur l'Argot et sur les idiomes analogues parlés en Europe et en Asie.* 8vo. half morocco, gilt top. Paris, 1856. 16s.
- Rigaud, L., *Dictionnaire d'Argot moderne.* Small 8vo. pp. ii. and 391. Paris, 1881. 5s.

OLD FRENCH (Langue d'Oil).

(See also PROVENÇAL, FRENCH DIALECTS, and ROMANIC LANGUAGES in General.)

- Bartsch, A., *Chrestomathie de l'ancien français (VIII–XV^e siècles), accompagnée d'une grammaire et d'un glossaire.* Fourth Edition. Leipzig, 1880. 10s.
- Burguy, G. F., *Grammaire de la Langue d'Oil, ou Grammaire des Dialectes Français aux xii. et xiii. siècles, suivie d'un Glossaire.* Seconde Edition. 3 vols. 8vo. Berlin, 1869-70. Out of print. £2.
- Falbot, G., *Recherches sur les Formes Grammaticales de la Langue Française et de ses dialectes au XIII^e siècle.* 8vo. sewed. Scarce. Paris, 1839. £1 5s.
- Godefroy, F., *Dictionnaire l'Ancienne Langue Française et de tous ses dialectes du IX^e au XV^e siècle.* Fasc. 1 to 9. 4to. pp. 72. Paris, 1880-81. 4s. 6d. each.
- Orelli, C. von, *Alt-Französische Grammatik.* 8vo. boards. Zurich, 1830. 4s.
- *Second Edition.* 8vo. boards, pp. 429. Zurich, 1848. Out of print. 10s. 6d.
- Palsgrave, J., *L'Eclaircissement de la Langue Française, suivi de la Grammaire de Giles du Guez, publiée pour la première fois en France, par F. GÉNIN.* 4to. pp. 38, xlvii. and 1130. Paris, 1852. £1 4s.
- Sainte-Palaye, La Curne, *Dictionnaire historique de l'ancien langage français depuis son origine jusqu'au siècle de Louis XIV.* 4to. Fasc. 1 to 86. To be completed in 10 vols. of 10 parts each. Paris, 1875-81. 2s. 6d. each.

FRENCH DIALECTS.

(See also PROVENÇAL, OLD FRENCH, and ROMANIC LANGUAGES.)

- Adam, Lucien, *Les Patois Lorrains.* 8vo. sewed, pp. li. and 452, with one map. Paris, 1881. 8s. 6d.
- Andrews, J. B., *Vocabulaire Français-mentonais.* 12mo. Nice, 1877. 3s. 6d.
- Azais G., *Dictionnaire des Idiomes Romans du Midi de la France comprenant les dialectes du Haut et du Bas Languedoc, de la Provence, de la Gascogne, du Béarn, du Quercy, du Rouergue, du Limousin, du Bas-Limousin, du Dauphiné, etc.* Vols. I., II. and III. Livr. 1 to 3. Montpellier and Paris, 1877-81. £2.
- Baumgarten, J., *Glossaire des Idiomes Populaires du Nord et du Centre de la France.* Tome I., livr. 1. 8vo. pp. 160 (all out). Paris, 1870. 3s. 6d.
- Boucoiran, L., *Dictionnaire analogique et étymologique des idiomes méridionaux qui sont parlés depuis Nice jusqu'à Bayonne et depuis les Pyrénées jusqu'au centre de la France.* 8vo. à 2 col. Nîmes et Paris, 1875-77. Livraisons I. à III. (A–K). 17. 6d.

L'ouvrage se composera de deux beaux volumes.

FRENCH DIALECTS *continued*:—

- Chabaneau, C., Grammaire limousine. Phonétique. Parties du discours. 8vo. Paris, 1876. 8s. 6d.
- Corblet, T., Glossaire étymologique et comparatif du Patois Picard ancien et moderne. 8vo. sewed. Paris, 1851. 7s. 6d.
- Doniol, Henry, Les patois de la basse Auvergne. Leur langue et leur littérature. 8vo. Paris, 1877. 4s.
- Dreux du Radier, Essai sur le langage poitevin. Niort, 1866. 2s. 6d.
- Jonain, P., Dictionnaire du patois saintongeais. 8vo. pp. 432. Royan, 1869. 7s. 6d.
- L'ouvrage contient, outre le Dictionnaire proprement dit; des aperçus généraux de topographie, d'éthnographie et de grammaire comparée; une série de bals en patois saintongeais, etc.
- Lepsy, V., Grammaire Béarnaise, suivie d'un Vocabulaire français-béarnais, Second Edition. 8vo. pp. iv. and 520. Paris, 1880. 10s.
- Metivier, G., Dictionnaire Franco-Normand, ou Recueil des Mots particuliers au dialecte de Guernsey, faisant voir leurs relations romanes, celtiques et tudisques. 8vo. cloth, pp. vi. and 499. London, 1870. 12s.
- Meyer, L. E., Glossaire de l'Aunis. 8vo. Paris, 1871. 3s.
- Onofrio, S. B., Essai d'un Glossaire des Patois de Lyonnais, Forez et Beaujolais. 8vo. pp. lxxxii. and 455. Lyon, 1864. 10s.
- Rousseau, l'Abbé, Glossaire poitevin. 8vo. Paris, 1869. 3s. 6d.

FRIESIC.

- Bendsen, B., Die Nordfriesische Sprache nach der Moringer Mundart, zur Vergleichung mit den verwandten Sprachen und Mundarten herausgegeben von de Vries. 8vo. pp. 480. Leiden, 1860. 10s. 6d.
- Cummins, A. H., Grammar of the Old Friesic Language. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 75. London, 1881. 3s. 6d.
- Doornkaat Koolman, J. ten, Wörterbuch der ostfriesischen Sprache. Parts 1 to 6. 8vo. Norden, 1877-78. 12s.
- Halbertsma, J., Lexicon Frisicum. A—Feer. (All out.) Post auctoris mortem ed. Th. Halbertsma. Large 8vo. pp. 1044. 1874. 16s.
- Hettema, M. de Haan, Idioticon Frisicum. Friesch Latijnsch-Nederlandsch Wordenboek. Small 4to. Leeuwarden, 1874. 18s.
- Johansen, C., Die Nordfriesische Sprache, nach der Föhringer u. Amrumer Mundart. Wörter, Sprichwörter und Redensarten, nebst sprachlichen und sachlichen Erläuterungen und Sprachproben. 8vo. pp. viii. and 287. Kiel, 1862. 5s.
- Outzen, N., Glossarium der Friesischen Sprache, besonders in Nordfriesischer Mundart, zur Vergleichung mit den verwandten Germanischen und Nordischen Sprachen. Small 4to. pp. 440. Kopenhagen, 1837. 10s.
- Rask, R., Friesische Sprachlehre. Aus dem Dänischen übersetzt von F. J. Buss. Freiburg in B., 1834. 3s.
- Richthofen, K. v., Altfriesisches Wörterbuch. 4to. Göttingen, 1840. 12s.
- Stürenburg, C. H., Ostfriesisches Wörterbuch. 8vo. pp. 356. Zurich, 1857. 4s. 6d.
- Winkler, J., Algemeen Nederduitsch en Friesch Dialecticon. 2 vols. Large 8vo. pp. xvi. 500 and 449. 's Gravenhage, 1874. 18s.

FULAH (Fulfelde, Poul). See also **AFRICAN LANGUAGES** (BARTH).

Faidherbe, le General, *Essai sur la Langue Poul*. 8vo. pp. 180. Paris, 1875. 3s. 6d.

Macbriar, Rev. R. M., *Grammar of the Fulah Language from a MS.*, edited by E. Norris. 16mo. pp. vii. and 95, cloth. Scarce. London, 1854. 10s. 6d.

FUTUNA. (HORN ISLANDS.)

Grézel, Le P. *Dictionnaire Futunien-Français avec notes grammaticales*. 8vo. pp. 301. Paris, 1878. 10s.

GA. (See **AKRA.**)

GAELIC.

Armstrong, R. A., *Gaelic Dictionary*, in Two Parts : I. Gaelic and English ; II. English and Gaelic ; in which the words, in their different acceptations, are illustrated by quotations from the best Gaelic writers ; and their affinities traced in most of the languages of ancient and modern times ; with a short historical Appendix of ancient names, deduced from the authority of Ossian and other Poets : to which is prefixed a new Gaelic Grammar. 4to. pp. lxx. and 1027, half-bound. London, 1825. £3 3s.

Dictionarium Scoto-Celticum. *Dictionary of the Gaelic Language*, comprising an ample Vocabulary of Gaelic words, and Vocabularies of Latin and English words, with their translation into Gaelic. With a compendium of Gaelic Grammar. 2 vols. imp. 4to. pp. xviii. 736, 40, 1005, and 11, boards. Edinburgh, 1828. (Pub. at £12 12s.) . £5 5s.

Compiled and published by the Highland Society. Out of print, and very scarce.

Ebrard, Dr. A., *Handbuch der Mittelgälischen Sprache, hauptsächlich Ossians. Grammatik, Lesestücke, Wörterbuch*. 8vo. pp. 305. Wien, 1870. 8s.

Forbes, J., *Double Grammar of English and Gaelic*, in which the principles of both languages are clearly explained. 12mo. pp. 377, cloth. Edinburgh, 1843. 4s.

——— *The Principles of Gaelic Grammar*, with the definitions, rules, and examples clearly expressed in English and Gaelic. Second Edition, greatly improved. 12mo. pp. xxiv. and 256, cloth. Edinburgh, 1848. 4s.

The text of both editions is in English, with Gaelic opposite.

M'Alpine, N., *Pronouncing Gaelic Dictionary*, to which is prefixed a concise but most comprehensive Gaelic Grammar. Fourth Edition. 8vo. cloth, pp. lix. and 549. Edinburgh, 1863. 9s.

Mackay, Ch., *The Gaelic Etymology of the Languages of Western Europe*, and more especially of the English and Lowland Scotch, and of their Slang, Cant, and Colloquial Dialects. Royal 8vo. cloth, pp. xxxii. and 604. London, 1877. £2 2s.

Macleod, Rev. Dr. N. and Rev. Dr. D. Dewar, *Dictionary of the Gaelic Language*, in Two Parts. I. Gaelic and English. II. English and Gaelic, First Part comprising a comprehensive Vocabulary of Gaelic words, with their significations in English ; and the Second Part comprising a Vocabulary of English words, with their various meanings in Gaelic. 8vo. cloth, pp. 1001. Glasgow, 1866. 10s. 6d.

Munro, J., *New Gaelic Primer*, containing Elements of Pronunciation, an abridged Grammar, formation of Words, a list of Gaelic and Welsh Vocables of like signification ; also, a copious Vocabulary, etc. Third Edition. 16mo. cloth, pp. 86. Edinburgh, 1862. 2s.

GAELIC *continued* :—

- Munro, J., Practical Grammar of the Scottish Gaelic, in Eight Parts : viz. I. Orthography. II. Pronunciation. III. Etymology. IV. Formation of Derivatives. V. Syntax. VI. Practical Exercises. VII. Parsing. VIII. Prosody. Second Edition. 24mo. roan, pp. vi. and 266. Edinburgh, 1843. 4s.
- Gaelic Primer, containing Rules for Pronouncing the Language, with numerous examples. 24mo. cloth, pp. 91. Glasgow, 1837. 2s.
- Shaw, W., Analysis of the Gaelic Language. 4to. pp. xxiv. and 156. London, 1728.
- Second Edition. 8vo. pp. xviii. and 172. Edinburgh, 1778. 7s. 6d.
- Spelling Book (A Gaelic). 16mo. pp. 72. Edinburgh, 1842. 6d.
- Stewart, A., Elements of Gaelic Grammar, in Four Parts :—I. Of Pronunciation and Orthography. II. Of the Parts of Speech. III. Of Syntax. IV. Of Derivation and Composition. Second Edition. 8vo. pp. xxiii. and 200. Edinburgh, 1812. 10s.

GALLA.

- Krapf, Rev. J. L., Imperfect Outline of the Elements of the Galla Language. Preceded by a few remarks concerning the nation of the Galles, etc., by the Rev. C. W. ISENBERG. 12mo. London, 1840. Out of print. 12s. 6d.
- Massaja, G., Lectiones grammaticales pro missionariis qui addiscere volunt linguam Americam seu vulgarem Abyssiniæ, nec non et linguam Oromonicam seu populorum Galla nuncupatorum. 8vo. pp. 501. Paris, 1867. £1 1s.
- Mayer, J., Kurze Wörtersammlung in English, Deutsch, Amharisch, Gallanisch, Guraguesch. Herausgegeben von L. KRAFF. 8vo. Basel, 1878.
- Tutschek, C., Grammar of the Galla Language. 8vo. pp. 92. Munich, 1845. 7s. 6d.
- Dictionary of the Galla Language. Published by Lawrence Tutschek. (Gallo-English and German.) Three Parts. 8vo. Munich, 1844-45. 10s. 6d.

GARO.

- Keith, T. J., Outline Grammar of the Garo Language. 8vo. pp. vi. and 76. Sibsagor, 1874. 3s. 6d.
- Dictionary of the Garo Language : Garo and Bengali-English. Large 8vo. pp. 183. Julpigaxee, 1873. 16s.
- Rammauth Chuckurbutty, Vocabulary of the Garo Language. Calcutta, 1867.

GEEZ. (See ETHIOPIIC.)

GEORGIAN.

- Brosset jeune, Eléments de la Langue Géorgienne. 8vo. pp. lvi. and 366. Paris, 1837. 12s.
- Klaproth, J., Vocabulaire géorgien-français et français-géorgien. 8vo. Paris, 1827. 6s.
- Tschoubinof, Dictionnaire Géorgien-Russe-Français. Avec une Préface, en français et en russe par M. BROSSET, et un abrégé de la Grammaire Géorgienne en français et en russe. 4to. half bound, pp. xi., xv. and 734. St. Petersburg, 1840. £1 12s. 6d.

GEORGIAN *continued*:—

- Vater, J. S., Grusinische oder Georgische Sprachlehre, nach Maggio Ghai und Firalow. 8vo. pp. 33 (in Vater's Vergleichungstafeln). Halle, 1822. 6s.

MODERN HIGH GERMAN.

DICTIONARIES.

- Adelung, J. C., Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart, mit beständiger Vergleichung der übrigen Mundarten, besonders aber des Oberdeutschen. 4 parts in 8 vols. 4to. half-bound. I. pp. viii. and 675; II. 1351; III. 863; IV. 1274; V. 871; VI. 889; VII. 971; VIII. 823. Leipzig, 1793-1801. £1 5s.
- Campe, J. H., Wörterbuch der Deutschen Sprache. 5 vols. 4to. half-bound. Braunschweig, 1805-11. Together with the following:
- Wörterbuch zur Erklärung und Verdeutschung der unserer Sprache aufgedrungenen fremdem Ausdrücke. Ein Ergänzungsband zu ADELUNG'S und CAMPE'S Wörterbüchern. 4to. half-bound—together 6 vols., —pp. xxiii. and 1003; 1116, 908, 940, 976, xiv. and 673. Braunschweig, 1813. £1 5s.
- Diefenbach, L., and E. Wülcker, Hoch- und Nieder-Deutsches Wörterbuch der mittleren und neueren Zeit. 4to. Parts 1 to 5. Frankfurt, 1875-79. 12s. 6d.
- Duden, K., Vollständiges Orthographisches Wörterbuch der Deutschen Sprache (Nach den neuen Preussischen und Bayer. Regeln). 8vo. pp. xx. and 183. Leipzig, 1880. 1s. 6d.
- Flügel, Dr. J., Practical Dictionary of the English and German Languages. In 2 parts, 8vo. half bound. pp. L. and 878; xxxii. and 1184. Thirteenth Edition. Leipzig, 1879. 17s. 6d.
- An excellent Dictionary for educational and practical purposes.
- Grieb, C. F., Dictionary of the English and German Languages, to which is added a Synopsis of English Words differently pronounced by different Orthoëpists. Eighth Edition. 2 vols. Imperial 8vo. pp. xii. and 1140; vi. and 1087, half bound. Stuttgart, 1881. £1.
- Grimm, J. u. W., Deutsches Wörterbuch. Fortgesetzt von M. HEYNE, R. HILDEBRAND, and K. WEIGAND. Vols. 1 to 3 (A-Forsche). Vol. 4. Erste Abtheilung: Part 1 (Forschel-Gefolgsmann). Vol. 4. Erste Abtheilung, Part 2, Lieferung 1 to 3 (Gefoppe-Geist). Vol. 4, Zweite Abtheilung (H—I). Vol. 5 (K). Vol. 6, Lieferung 1 to 7 (L—Lustig). Vol. 7, Lieferung 1 (N—Nachtigallstimme). Royal 8vo. Leipzig, 1852-81. £6 13s.
- [*In course of publication.*]
- “In looking over what is offered to us in 5763 closely-printed columns (vols. i.-iii.), we can say, without reserve, that none of the living European languages can boast of a work that might be compared to the Dictionary of the Brothers Grimm.”—*R. v. Raumer, Gesch. der Germ. Philologie.*
- This celebrated work embraces the German language in its entirety from the days of Luther down to Goethe. Of every single word the etymology is given, and its history during the Old High German and Middle High German period. The modern development of every word, its meaning as well as its form, is illustrated by numerous quotations from writers of the last four centuries.
- Heinsius, T., Volksthümliches Wörterbuch der Deutschen Sprache. 5 vols. 8vo. half bound. I. pp. xxiv. and 1120; II. 1324; III. vi. and 1280; IV. 1102; V. 763. Hanover, 1818-22. £1 5s.
- Heyse, J. C. A., Handwörterbuch der Deutschen Sprache, mit Hinsicht auf Rechtschreibung, Abstammung und Bildung, Biegung und Fügung der Wörter, sowie auf deren Sinnverwandtschaft. 3 vols. 8vo. half calf. I. pp. xx. and 964; II. 1056; III. 1139. Magdeburg, 1833-49. £1 10s.

MODERN HIGH GERMAN: DICTIONARIES *continued* :—

Heyse, J. C. A., Handwörterbuch der Deutschen Sprach. 3 vols. 8vo. 1841-50. £1 4s.

Hilpert, Dr. J. L., Dictionary of the English and German and the German and English Languages. 2 vols. 4to. half bound, pp. xxii. and 2822. Carlsruhe. Out of print. £3 3s.

Hoffman, W., Vollständiges Wörterbuch der Deutschen Sprache. 6 vols., 8vo. half bound, pp. vi. and 810, 800, 800, 800, 800 and 1139. Leipzig, 1861. £3 10s.

Kaltschmidt, J. H., Vollständiges Stamm- und Sinnverwandtschaftliches Gesamt-Wörterbuch der Deutschen Sprache. Fifth Edition. 4to. pp. viii. and 116, half-calf. Nördlingen, 1865. 8s.

Kilian, C., Etymologicum Teutonicæ Linguae, sive Dictionarium Teutonico-Latinum, etc. 2 vols., 4to. Traiecti Batav., 1777. £1 5s.

Lucas, N. J., Dictionary of the English and German and German and English Languages. 4 vols., 8vo. boards, pp. xxi. and 4422. Bremen, 1855-68. Out of print and scarce. £6 6s.

The most complete Dictionary of the English and German Languages in existence.

Sanders, D., Wörterbuch der Deutschen Sprache, mit Belegen von Luther bis auf die Gegenwart. Zweiter unveränderter Abdruck. 3 vols. 4to. half bound. Leipzig, 1876. £4 4s.

——— Handwörterbuch der Deutschen Sprache. Zweiter unveränd. Abdruck. Lex. 8vo. pp. iv. and 1070. Leipzig, 1878. 7s. 6d.

——— Wörterbuch Deutscher Synonymen. Large 8vo. pp. iv. and 743. Hamburg, 1872. 10s.

——— Deutscher Sprachschatz, geordnet nach Begriffen zur leichten Auffindung und Auswahl des passenden Ausdrucks. Ein stilistisches Handbuch für jeden Deutsch Schreibenden. Large 8vo. pp. viii. and 2136. Hamburg, 1873-77. £1 5s.

——— Ergänzungswörterbuch der Deutschen Sprache. Eine Vervollständigung und Erweiterung aller bisher erschienenen deutschsprachlichen Wörterbücher (einschliesslich des Grimm'schen). Large 4to. Lieferung 1 to 4. Stuttgart, 1879-1880. 1s. 3d. each.

——— Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der Deutschen Sprache. Grosse Ausgabe. Large 8vo. pp. viii. and 361. Berlin, 1881. 3s.

Schmitthenner's Deutsches Wörterbuch. See *Weigand*.

Schwenck, K., Wörterbuch der deutschen Sprache in Beziehung auf Abstammung und Beleggriffsbildung. 8vo. cloth. Frankfurt-on-Maine, 1838 or 1855. 5s.

Wachter, T. G., Glossarium Germanicum continens origines et antiquitates linguae Germanicae hodiernae. 8vo. vellum, pp. 342. Lipsiae, 1727. 5s.

Weigand, F. L. K., Wörterbuch der Deutschen Synonymen. Second Edition. 3 vols. 8vo. Mainz, 1852. 18s.

——— Deutsches Wörterbuch. Fourth *Enlarged* Edition of Schmitthenner's Kurzem Deutschen Wörterbuche. 2 vols. Large 8vo. pp. xix. 983, and xvi. 1213. Giessen, 1872-76. £1 12s.

As long as "Grimm's Wörterbuch" remains incomplete, Schmitthenner-Weigand's work, in its new edition, will prove the best German Dictionary. The chief value of it consists of its Etymological part, which embraces comparisons with the Gothic, Latin, Greek, and Sanskrit Languages.

Wurm, C. F. L., Wörterbuch der Deutschen Sprache von der Druckerfindung bis zum heutigen Tage. Vol. I. Parts 1 to 6, all out. 8vo. sewed, pp. xxviii. and 960. Freiburg, 1858-59. 12s.

MODERN HIGH GERMAN *continued* :—

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CHRESTOMATHIES.

- Ahn, F., New, Practical, and Easy Method of Learning the German Language. First and Second Course, in one volume. 12mo. cloth, pp. 86 and 120. London, 1880. 3s.
- KEY to Ditto. 12mo. sewed, pp. 40. 8d.
- Manual of German Conversation; or, Vade Mecum for English Travellers. Second Edition. 12mo. cloth, pp. x. and 137. London, 1875. 1s. 6d.
- Practical Grammar of the German Language, with a Grammatical Index and Glossary of all the German Words. A New Edition, containing numerous Additions, Alterations, and Improvements. By DAWSON W. TURNER, D.C.L., and Prof. F. L. WEINMANN. Crown 8vo. cloth, pp. cxii. and 430. London, 1878. 3s. 6d.
- Apel, H., Prose Specimens for Translation into German, with copious Vocabularies. 12mo. cloth, pp. viii. and 246. London, 1862. 4s. 6d.
- Bauer, H., Vollständige Grammatik der Neuhochochdeutschen Sprache. 3 vols. 8vo. boards, pp. xiv. and 630; vi. and 673; xiv. and 608. Berlin, 1827-30. 12s. 6d.
- Becker, K. F., Ausführliche Deutsche Grammatik als Commentar der Schulgrammatik. Second Edition. 2 vols. Royal 8vo. Frankfurt-a.-M., 1842-43. 12s.
- Handbuch der Deutschen Sprache. 11te Aufl. 8vo. pp. xvi. and 756. Prag, 1876. 6s.
- Bolia, C., The German Caligraphist. Copies for German Handwriting. Obl. fcap. 4to. sewed, pp. 6. 1s.
- Dusar, P. F., Grammar of the German Language; with Exercises. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 207. London, 1879. 4s. 6d.
- Fischel, M. M., Specimens of Modern German Prose and Poetry; with Notes, Grammatical, Historical, and Idiomatical. To which is added a Short Sketch of the History of German Literature. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 280. London, 1880. 4s.
- Frauer, L., Neu-Hoch-Deutsche Grammatik mit besonderer Rücksicht auf den Unterricht in Schulen. 8vo. pp. xx. and 332. Heidelberg, 1881. 6s.
- Friedrich, P., Progressive German Reader. With copious notes to the First Part. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. vii. and 190. London, 1876. 4s. 6d.
- Grammatical Course of the German Language. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 134. London, 1877. 3s. 6d.
- Fröembling, F. P., Graduated Exercises for Translation into German. Consisting of Extracts from the best English Authors, arranged progressively; with an Appendix, containing Idiomatic Notes. Crown 8vo. cloth, pp. xiv. and 322. With Notes, pp. 66. London, 1867. 4s. 6d. Without Notes, 4s.
- Graduated German Reader. Consisting of a Selection from the most Popular Writers, arranged progressively; with a complete Vocabulary for the First Part. 12mo. cloth, pp. viii. and 306. London, 1879. 3s. 6d.
- Grimm, J., Grammatik der hochdeutschen Sprache unserer Zeit. Für Schulen und Privatunterricht bearbeitet von Prof. Eiselein. 4to. sewed. Leipzig, 1843. 3s.
- Deutsche Grammatik. See under OLD HIGH GERMAN.
- Kehrein, J., Grammatik der Deutschen Sprache des 15-17ten Jahrhunderts. Second Edition. 3 vols. 8vo. pp. liii. and 898. Leipzig, 1863. 6s.

MODERN HIGH GERMAN: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

- Pick, E., Practical Method of Acquiring the German Language. Second Edition. 18mo. cloth, pp. xi. and 80. London, 1876. 1s. 6d.
- Rœhrig, F. L. O., The Shortest Road to German. Designed for the Use of both Teachers and Students. Crown 8vo. cloth, pp. vii. and 226. London, 1874. 7s. 6d.
- Sanders, D., Deutsche Sprachbriefe. Large 8vo. pp. 488, xii. and xlv. Berlin, 1879. £1.
- Schleicher, A., Die Deutsche Sprache. Third Edition. 8vo. pp. xi. and 348. Stuttg. 1874. 7s.
- Whitney, W. D.; A Compendious German Grammar. Post 8vo. cloth London, 1879. 4s. 6d.
- German Reader. Post 8vo. cloth. London, 1879. 5s.
- Wolfram, L., Deutsches Echo. The German Echo. A Faithful Mirror of German Conversation. With a Vocabulary, by Henry P. SKELTON. Sixth Revised Edition. Crown 8vo. cloth, pp. 128 and 69. London, 1879. 3s.

OLD HIGH GERMAN AND MIDDLE HIGH GERMAN.

- Benecke, G. F., Mittelhochdeutsches Wörterbuch, mit Benutzung des Nachlasses, ausgearbeitet von W. Müller und Fr. Zarncke. 3 parts in 4 vols. Leipzig, 1854-60. £2 12s. 6d.
- Braune, W., Althochdeutsches Lesebuch. Zusammengestellt und mit Glossar versehen. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 228. Halle, 1881. 3s.
- Graff, Althochdeutscher Sprachschatz, oder Wörterbuch der Althochdeutschen Sprache, etymologisch und grammatisch bearbeitet. Alphabetischer Index ausgearbeitet von H. F. Massmann. 7 vols. 4to. pp. xxiii. and 1167; vi. and 871; xii. and 1299; xiii. and 765; x. and 922; viii. and 293. Berlin, 1834-46. £2 10s.
- Grimm, J., Deutsche Grammatik. 4 vols. and Index. 8vo. Göttingen, 1819—1852. £3 10s.
- This Grammar embraces: Gothic, Old High German, Old Saxon, Anglo-Saxon, Old Frisian, Old Norse, Middle High German, Middle Low German, Swedish, Danish, German, Dutch, English.
- Register to ditto, von K. G. Andresen. 8vo. pp. viii. and 219. Berlin, 1865. 4s.
- Deutsche Grammatik. Neuer vermehrter Abdruck, besorgt durch Wilhelm Scherer. Band I. and II. (je in 2 Hälften). 8vo. Berlin, 1869-78. £1 16s.
- Lexer, Dr. M., Mittelhochdeutsches Handwörterbuch. Zugleich als Supplement und Alphabet. Index zum Mittelhochdeutschen Wörterbuche von Benecke, Müller and Zarncke. Royal 8vo. 3 vols. Leipzig, 1869-1879. £3 6s.
- Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch mit grammatischer Einleitung. 2te Auflage, m. Nachträgen. 12mo. sewed, pp. xxiii. and 320. Leipzig, 1881. 4s.
- Martin, E., Mittelhochdeutsches Wörterbuch. 8vo. pp. 102. Berlin, 1878. 1s. 6d.
- Schade, O., Altddeutsches Wörterbuch. Second Enlarged Edition. 8vo. Heft 1-8. (A—Zinke.) Halle, 1873-1880. £1 5s. (Part 9 will complete the work.)

OLD HIGH GERMAN, ETC., *continued* :—

- Wackernagel, W., *Altdeutsches Handwörterbuch*. Fifth Edition. Royal 8vo. pp. viii. and 410. Basel, 1878. 8s.
- Weinhold, K., *Kleine Mittelhochdeutsche Grammatik*. 8vo. pp. viii. and 100. Wien, 1881. 2s.
- *Mittelhöchdeutsches Lesebuch*. Mit Kurzer Grammatik des Mittelhochd. und Glossar. Third Edition. 8vo. Wien, 1875. 4s.
- Ziemann, A., *Mittelhochdeutsches Wörterbuch zum Handgebrauch nebst grammat. Einleitung*. 8vo. pp. xvi. and 720. Quedlinburg, 1838. 12s. 6d.

GERMAN DIALECTS. (See also OLD SAXON.)

- Albrecht, Karl, *Die Leipziger Mundart*. Grammatik und Wörterbuch der Leipziger Volkssprache. Mit einem Vorwort von R. Hildebrand. 8vo. sewed, pp. xviii. and 243. Leipzig, 1881. 4s.
- Berghaus, H., *Sprachschatz der Sassen*. Wörterbuch der Platt-Deutschen Sprache in den hauptsächlichsten ihrer Mundarten. Heft 1 to 14. 8vo. pp. 336. (A—Lass.) Berlin 1878-81. 1s. 6d. each part.
- Danneil, J. F., *Wörterbuch der Altmärkisch-Platt-Deutschen Mundart*. 8vo. Salzwedel, 1859. 6s.
- Frommann, *Die Deutschen Mundarten*. Eine Monatschrift für Dichtung, Forschung und Kritik. Herausgeg. von F. A. Pangkofer (Jahrg. I.), und G. Karl Frommann (Jahrg. II.—VI.). Jahrgang I.—VI., all published. Feap. 8vo. pp. vi. and 302; viii. and 596; viii. and 600; viii. and 600; viii. and 576; viii. and 578, sewed. Nürnberg, 1854-59. £2 10s.
- Gangler, J. F., *Lexicon der Luxemburger Umgangssprache, mit hochdeutscher und französ. Uebersetzung*. Large 8vo. pp. 500. Luxemburg, 1847. 8s.
- Heyne, M., *Kurze Grammatik der Alt-Germanischen Sprachstämme*. Vol. I. Third Edition. Large 8vo. pp. x. and 354. (Kurze Laut- und Flexionslehre der Alt-Germanischen Dialecte.) Paderborn, 1874. 4s. 6d.
- Hofer, M., *Etymologisches Wörterbuch der in Oberdeutschland vorzüglich aber in Oesterreich üblichen Mundart*. 3 vols. 8vo. pp. xviii. and 344; 364; 344 and lxx., boards. Linz, 1815. £1 1s.
- Kosegarten, J. G. L., *Wörterbuch der Niederdeutschen Sprache älterer und neuerer Zeit*. Vol. I., Parts 1-3. 4to. pp. xx. and 440. Greifswald, 1856-60. 12. (*No more published.*)
- Lexer, Dr. M., *Kärntisches Wörterbuch*. Royal 8vo. pp. xviii. and 339. Leipzig, 1862. 8s.
- Marahrens, *Grammatik der Platt-Deutschen Sprache*. 8vo. Altona, 1858. 2s.
- Schiller und Lübben, *Mittelniederdeutsches Wörterbuch*. 5 vols. 8vo. Bremen, 1872-78. £3 12s.
- Schmeller, J. A., *Bayerisches Wörterbuch, Sammlung von Wörtern und Ausdrücken, mit urkundlichen Belegen nach den Stammsylben etymologisch alphabetisch geordnet*. 4 vols., 8vo. boards. Stuttgart und Tübingen, 1827-37. £2 10s.
- *Die Mundarten Bayerns, grammatisch dargestellt*. 8vo. half calf, pp. xx. and 572. München, 1821. 10s. 6d.
- *Sogenanntes Cimbrisches Wörterbuch, das ist Deutsches Idiotikon der VII. und XIII. Comuni in den Venetianischen Alpen*. Mit Einleitung und Zusätzen, herausg. von Jos. Bergmann. 8vo. boards. Wien, 1855. 7s. 6d.

GERMAN DIALECTS *continued* :—

- Schmid, J. C. von, Schwäbisches Wörterbuch, mit etymologischen und histor. Anmerkungen. 8vo. Stuttgart, 1861. 11s.
- Schmidt, K. C., Westerwäldisches Idiotikon. 8vo. Hadamar, 1800. 3s. 6d.
- Schöpf, J. B., Tirolisches Idiotikon. 9 parts, 8vo. pp. xvi. and 835. Innsbruck, 1866. 13s. 6d.
- Stalder, F. J., Versuch eines Schweizerischen Idiotikon. 2 vols. 8vo. cloth. Aarau, 1812. 18s.
- Staub, F., and L. Tobler, Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der Schweizer-Deutschen Sprache. 4to. Lief. I. pp. xxxii. and 128. (A—Agnus-dei.) Frauenfeld, 1881. 2s.
- Tiling, Versuch eines Bremisch-Niedersächsischen Wörterbuchs. 5 vols. 8vo. Bremen, 1771. £1 10s.
- Weinhold, K., Grammatik der Deutschen Mundarten. Vols. I. and II. 8vo. I. Alemannische Grammatik. 8vo. pp. xviii. and 477. Berlin, 1863. 12s. II. Bairische Grammatik. 8vo. pp. xvi. and 394. Berlin, 1867. 9s. 6d.
- Wörterbuch der Mecklenburgisch-Vorpommerschen Mundart von Mi. 8vo. pp. 110. Leipzig, 1876. 3s.

GINDO.

- Steere, E., Short Specimens of the Vocabularies of Three unpublished African Languages. (Gindo, Zaramo, and Angazidja.) 16mo. pp. 21. London, 1869. 1s.

GIPSY and CANT LANGUAGE.

- Anton, F. C., Wörterbuch der Gauner und Diebessprache. Mit besonderer Hervorhebung der verschiedenen Klassen von Räubern, Dieben und Diebeshehlern, und Bemerkungen über ihre Verbrechen und Machinationen. Third Edition. Crown 8vo. pp. 78. Berlin, 1859. 2s. 6d.
- Ascoli, G. J., Zigeunerisches. 8vo. pp. 178. Halle, 1865. 4s. 6d.
- This volume is intended as a supplement to Pott's work.
- Avé-Lallemant, F. C. B., Das Deutsche Gaunerthum in seiner social-politischen, literarischen und linguistischen Ausbildung. Mit zahlreichen Holzschnitten. 4 vols. Royal 8vo. pp. xviii. and 278; xii. and 404; xxx. and 544; viii. and 630. (Vols. II. and III. Die Gaunersprache—ihre Geschichte, Grammatik, und Wörterbuch.) Leipzig, 1858-62. £1 10s.
- Baudrimont, A., Vocabulaire de la langue des Bohémiens habitant les pays Basques Français. Scarce. Bordeaux, 1862. 6s.
- Biondelli, B., Studii sulle Lingue Furbesche. 12mo. pp. 182, sewed. Milan, 1846. 3s. 6d.
- Bischoff, Deutsch-Zigeunerisches Wörterbuch. 8vo. Ilmenau, 1821. 6s.
- Boehlingk, Otto, Ueber die Sprache der Zigeuner in Russland. Nach den Grigoryen'schen Aufzeichnungen mitgetheilt. 8vo. pp. 36. Nachtrag zum Artikél; Ueber die Sprache der Zigeuner in Russland. 8vo. pp. 11. (Mélanges Asiatiques, Tome II. 1 and 2.) St. Petersburg, 1852-54. 7s. 6d.
- Borrow, G., Romano Lavo-Lil. Word-book of the Romany; with many pieces in Gipsy, etc. Small 8vo. London, 1874. 10s. 6d.
- Dorph, N. V., De jydské Zigeunere og en Rotvelsk (-Dansk og Dansk-Rovelsk) Ord bog. 8vo. pp. 64. Kjobenh. 1837. Extremely scarce. 14s.

GIPSY AND CANT LANGUAGE *continued* :—

- Dyrlund, Tatere og Natmands-Folk i Danmark. Kopenh. 1872.
- Grellmann, H. M. G., Dissertation on the Gypsies, representing their manner of life, sickness, death, and burial, family economy, religion, occupation and trades, language, etc., from the German. 8vo. boards, pp. xiii. and 210. London, 1807. 12s.
- Jimenez, D. A., Vocabulario del Dialecto Jitano, con cerca de 3000 palabras, y una relacion esacta del carácter, procedentia, usos, costumbres, modo de vivir de esta jente en la major parte de las provincias de España, etc., etc. Segunda Edicion. 16mo. pp. 118. Sevilla, 1853. 6s.
- Kogalnitchan, M. v., Skizze einer Geschichte der Zigeuner, ihrer Sitten und ihrer Sprache, nebst einem kleinen Wörterbuche dieser Sprache. Aus dem Französ. übersetzt von Fr. Casca. 8vo. boards, pp. 71. Stuttgart, 1840. 3s. 6d.
- Leitner, G. W., A detailed analysis of Abul Ghafur's Dict. of the terms used by criminal tribes in the Panjab. Folio, pp. 28. Privately printed. Lahore, 1880. 6s.
- Leland, Ch. G., The English Gypsies and their Language. Second Edition. 8vo. cloth, pp. xvi. and 260. London, 1874. 7s. 6d.
- Prof. E. H. Palmer, and Miss J. Tuckey, English-Gipsy Songs. In Rommany, with metrical English Translations. 8vo. cloth, pp. xii. and 276. London, 1875. 7s. 6d. (*With Glossary.*)
- Liebich, R., Die Zigeuner in ihrem Wesen und in ihrer Sprache. 8vo. pp. xii. and 272. Leipzig, 1863. 5s.
- Mayo, F. de S., and D. F. Quindale, El Gitanismo. Historia, Costumbres y Dialecto de los Gitanos. Con un Epitome de *Grammatica Gitana*, primer estudio filológico publicado hasta el día, y un diccionario caló-castellano. Nuovissima Edition, 16mo. pp. 80 and 76. Madrid. 1870. 4s. 6d.
- Michel, Francisque, Études de Philologie comparée sur (Dictionnaire de) l'Argot et sur les Idiomes analogues parlés en Europe et en Asie. 8vo. sewed. Paris, 1856. 15s.
- Miklosich, F., Ueber die Mundarten und die Wanderungen der Zigeuner Europa's. 12 parts. 4to. sewed. Wien, 1880. £2.
- Müller, F., Beiträge zur Kenntniss der Rom-Sprache. 2 parts. 8vo. Wien, 1869-72. 1s. 6d.
- Paspati, A. G., Memoir on the Language of the Gypsies, as now used in the Turkish Empire. Translated from the Greek, by Rev. C. HAMLIN, D.D. 8vo. pp. 120, sewed. Newhaven, Conn. 8s.
- Etudes sur les Tchinghianés ou Bohémiens de l'Empire Ottoman. Royal 8vo. pp. xii. and 652. Constantinople, 1870. £1 8s.
Containing a complete Grammar and Vocabulary.
- Pott, A. F., Die Zigeuner in Europa und Asien. 2 vols. 8vo. pp. xvi. and 472; iv. and 540. Vol. i. Einleitung und Grammatik. Vol. ii. Einleitung über Gaunersprachen, Wörterbuch und Sprachproben. Halle, 1844-45. 16s.
- Puchmayer, A. F., Románi Cib, das ist Grammatik und Wörterbuch der Zigeuner Sprache. Mit Anhang: Glossar der Cechischen Diebes-Sprache. 12mo. Scarce. Prag, 1821. 10s.
- Rotwellsche Grammatik, oder Sprachkunst, das ist; Anweisung wie man diese Sprache in wenig Stunden erlernen, reden, und verstehen möge; absonderlich denjenigen zum Nutzen und Vortheil, die sich auf Reisen, in Wirthshäusern und andern Gesellschaften befinden, das daselbst einschleichende Spitzbuben-Gesindel, die sich dieser Sprache befeissigen, zu erkennen, um ihren diebischen Anschlägen dadurch zu entgehen. 12mo. 4 prelim. leaves, pp. 72. Frankfurt-a.-M., 1755. 7s. 6d.

GIPSY AND CANT LANGUAGE *continued*:—

- Smart, G., *The Dialect of the English Gypsies*. 8vo. London, 1863. 5s.
 Sundt, E., *Beretning om Fante-eller Landstrygerfolket i Norge. Bidrag til Kundskab om de laveste Samfundsforholde*. Second Edition, pp. vi. and 394, boards. Christiania, 1852. 10s. 6d.
 Ueber die Sprache der Zigeuner. Eine grammatische Skizze. 4to. Erfurt, 1835. 5s.
 Vaillant, J. A., *Grammaire, dialogues et vocabulaire de la Langue des Bohémiens ou Cigains*. 8vo. pp. 152. Paris, 1868. 3s.

GOAJIRA.

- Celedon, R., *Gramatica, Catecismo, Vocabulario de la lengua Goajira, con una introduction por E. URICOECHA*. 8vo. Paris. [*In the press.*]

GOTHIC (MOESO-GOTHIC).

- Braune, Wilh., *Gotische Grammatik*. 8vo. sewed. Halle, 1880. 2s.
 Diefenbach, L., *Vergleichendes Wörterbuch der Gothischen Sprache*. 2 vols. Royal 8vo. Frankfurt, 1847-51. £1 7s.
 Gabelentz, H. C. v. d., and Loebe, *Glossarium der Gothischen Sprache*. 4to. Leipzig, 1843. 10s.
 ——— *Grammatik der Gothischen Sprache*. 4to. pp. viii. and 298. Leipzig, 1846. 18s.
 Junii, Fr., *Gothicum Glossarium, quo pleraque Argentei Codicis vocabula explicantur, atque ex linguis cognatis illustrantur*. 4to. ten preliminary leaves, pp. 431. Amstelredami, 1684. £1 5s.
 Meyer, L., *Die Gothische Sprache, ihre Lautgestaltung, insbesondere im Verhältniss zum Altindischen, Griechischen und Lateinischen*. 8vo. pp. xvi. and 780. Berlin, 1869. 14s.
 Schulze, E., *Gothisches Glossar., mit einer Vorrede von JACOB GRIMM*. 4to. pp. xxiv. and 454. Magdeburg, 1848. £1 4s. 6d.
 ——— *Gothisches Wörterbuch nebst Flexionslehre*. Züllichau, 1867. 8vo. 5s.
 Skeat, Rev. W. W., *Moeso-Gothic Glossary, with an Introduction, an Outline of Moeso-Gothic Grammar, and a list of Anglo-Saxon and Modern English Words, etymologically connected with Moeso-Gothic*. Small 4to. cloth, pp. xxiv. and 342. London, 1868. 9s.

GOWRO.

- Biddulph, Major J., *Short Grammar and Vocabulary of the Gowro Language. Spoken by the Gawaré in the Indus Valley. Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh*. pp. civ-cxv. Calcutta, 1880. 15s.

GREEK (ANCIENT AND BYZANTINE).

- Buttmann, A., *Grammar of the New Testament Greek. Authorized translation by Prof. J. H. THAYER, with numerous additions and corrections by the author*. Demy 8vo. cloth, pp. xx. and 474. Andover, 1873. 14s.
 Curtius, G., *Grundzüge der Griechischen Etymologie*. Fifth Edition. Royal 8vo. pp. xvi. and 858. Leipzig, 1879. 18s.

GREEK (Ancient and Byzantine) *continued* :—

- Delbrück, B., Die Grundlagen der Griechischen Syntax. 8vo. sewed. Halle, 1879. 3s. 6d.
- Dunbar's English-Greek Lexicon. London. 10s. 6d.
- Greek-English Lexicon. London. 15s.
- Du Cange, Glossarium ad scriptores mediae et infimae *græcitat*is, in quo *græca* vocabula explicantur, eorum notiones reteguntur, etc. 2 vols. Folio. Lugd. 1688. £11 11s.
- Kendrick, A. C., Greek Ollendorff. Being a Progressive Exhibition of the Principles of the Greek Grammar. Designed for Beginners in Greek, and as a Book of Exercises for Academies and Colleges. Crown 8vo. cloth, pp. 371. New York, 1876. 9s.
- Kühner, R., An Elementary Grammar of the Greek Language. Containing a Series of Greek and English Exercises for Translation, with the Requisite Vocabularies, and an Appendix on the Homeric Verse and Dialect. Translated by S. H. TAYLOR, LL.D. New Edition, revised by C. W. BATEMAN, LL.D. 12mo. cloth, leather back, pp. xvii. and 663. Dublin, 1864. 6s. 6d.
- Liddell and Scott's Greek-English Lexicon. Sixth Edition. 4to. pp. xvi. 1865, cloth. London, 1870. £1 16s.
- Meyer, Gustav, Griechische Grammatik. 8vo. pp. xxx. and 464. Leipzig, 1880. 9s. 6d.
- Meyer, Leo, Vergleichende Grammatik der Griechischen und Lateinischen Sprache. 2 vols. 8vo. sewed. Berlin, 1861. 7s. 6d.
- Pape, W., Handwörterbuch der Griechischen Sprache. 4 vols. royal 8vo. Braunschweig, 1866-80. £2 5s.
- Vols. I. and II. Griechisch-deutsches Wörterbuch. Third Edition. Vol. III. Wörterbuch der griech. Eigennamen. Third Edition. Vol. IV. Deutsch-griech. Wörterbuch. Second Edition.
- Rost, V. Chr. F., Griechisch-Deutsches Wörterbuch. 4te gänzl. umgearb. Aufl. 7 Abdruck, unter Mitwirkung von K. F. Ameis u. G. Mühlmann. 2 vols. Royal 8vo. pp. xx, 616, and 824. Braunschweig, 1871. 10s.
- Sophocles, E. A., Greek Lexicon of the Roman and Byzantine Periods from B.C. 146 to A.D. 1100. Imp. 8vo. cloth, pp. xvi. and 1183. Boston, 1870. £2 10s.
- Glossary of Later and Byzantine Greek. 4to. pp. iv. and 624, cloth. Cambridge, Ma. £2 2s.
- Stephanus, H., Thesaurus Græcae Linguae. Ed. C. B. HASE and C. DINORFF. 9 vols. Folio. Paris, Didot, 1831-65. (Publ. at £32.) £25.
- Vaniček, A., Griechisch-Lateinisches etymologisches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. pp. x. and 1294. Leipzig, 1877-79. £1 4s.

GREEK (MODERN).

DICTIONARIES.

- Calligaris, L., Le Compagnon de Tous, ou Dictionnaire Polyglotte. (French—Latin—Italian—Spanish—Portuguese—German—English—*Modern Greek*—Arabic—Turkish). 2 vols. 4to. pp. 1157 and 746. Turin, 1870. £4 4s.
- Contopoulos, N., Lexicon of Modern Greek-English and English-Modern Greek. In 2 vols. 8vo. cloth. Part 1. Modern Greek-English, pp. 460. Part 2. English-Modern Greek, pp. 582. London, 1880. £1 7s.

GREEK (Modern), DICTIONARIES *continued* :—

- Dehèque, F., Dict. Grec Moderne-français. Small 8vo. pp. xii., 688, and 24. Paris, 1825. 6s.
- Kind, Th., Handwörterbuch der Neugriechischen und Deutschen Sprache. 2 parts in 1 vol. 16mo. Leipzig. (Out of print.) 5s.
- Laas d'Aguen, Nouveau Dictionnaire Français-Grec Moderne, le plus complet de ceux publiés jusqu'à ce jour, comprenant les mots techniques des sciences, des arts, etc. Deuxième édition. 12mo. 250 pp. à 2 col. Paris, 1874. 8s. 6d.
- Varvati, C., Nouveau Dictionnaire Français-Grec Moderne. 2 vols. 8vo. half bound, pp. x. and 2874. Athènes, 1860. £2 2s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

- Constantinidi, A., Dialogues Franco-Turco-Grecs. 8vo. pp. 291. Constantinople, 1869. 6s.
- Contopoulos, N., Handbook of English and Greek Dialogues and Correspondence, with a Short Guide to the Antiquities of Athens. Crown 8vo. cloth, pp. 238. London, 1881. 3s. 6d.
- Corpe, H., An Introduction to New Hellenic, or Modern Greek; containing a Guide to its Pronunciation and an epitome of its Grammar. 8vo. cloth, pp. iv. 152, and 24. London, 1851. 5s.
- Eustathiade, Grammaire élémentaire du grec moderne. 12mo. Marseille. 1874. 3s.
- Grammar on the Ollendorffian System, with Key. [In preparation.]
- Jeannarakis, A., Neugriech. Grammatik nebst Lehrbuch der neugriech. Volkssprache. 8vo. pp. 356. Hannover, 1877. 5s.
- Laas d'Aguen, E. M. P., Nova Guida della Conversazione Italiana e Greca. Second Edition. 12mo. pp. 140. Paris, 1880. 2s.
- New Guide to English and Modern Greek Conversation. 12mo. boards, pp. 140. Paris, 1859. 3s.
- Nouveau Guide de la Conversation Français-Grec Moderne. Third Edition. 16mo. Paris, 1875. 2s.
- Legrand, E., Grammaire grecque moderne suivie du panorama de la Grèce d'A. Soutsos. 8vo. pp. li. and 320. Paris, 1878. 8s.
- Mallouf, N., Nouveau Guide de la Conversation en quatre Langues: Italien, Grec-Moderne, Français et Anglais. Second Edition. 12mo. cloth, pp. 286. Paris, 1880. 3s.
- Mullach, F. W. A., Grammatik der Griechischen Vulgar-Sprache in historischer Entwicklung. 8vo. pp. x. and 406. Berlin, 1856. Out of print. 10s.
- Peridos, W. P., Guide de la conversation en quatre langues: Italien Grec-Moderne, Français et Anglais. Small 8vo. pp. vi. and 339. Athènes, 1859. 7s. 6d.
- Sanders, D., Neugriechische Grammatik nebst Sprachproben. (Deutsche Bearbeitung von Vincent and Dickson's Handbook to Modern Greek.) 8vo. boards, pp. xvi. and 296. Leipzig, 1881. 6s.
- Sophocles, E. A., Romaic or Modern Greek Grammar. By E. A. SOPHO-CLES. 8vo. pp. xxviii. and 196. Boston, 1879. 10s. 6d.

GREEK (Modern), GRAMMARS, ETC., *continued* :—

Tien, Rev. A., *The Levant Interpreter; A Polyglot Dialogue Book for English Travellers in the Levant.* (English, Turkish, Italian, and Modern Greek in Romanized Characters.) 8vo. cloth, pp. vii. and 155. London, 1879. 5s.

Vincent, E., and T. G. Dickson. *Handbook to Modern Greek.* 12mo. cloth. London, 1879. Out of print. 8s.

Vlachos, A., *New practical and easy method of learning the Modern Greek Language.* 8vo. cloth, pp. x. and 178. London, 1867. 4s.

————— *Key to the same.* 1874. 1s. 6d.

Wollheim da Fonseca, A. E., *Kurzgefasste Neugriechische (Romainische) Grammatik.* 8vo. pp. viii. and 148. Hamb. 1851. 3s.

LANGUAGE OF GREENLAND. (See ESKIMO.)

GUARANI. (See BRAZILIAN.)

LANGUAGES OF GUIANA.

Schomburgk, Sir R. H., *Remarks to accompany a Comparative Vocabulary of eighteen languages and dialects of Indian Tribes inhabiting Guiana.* 8vo. sewed, pp. 20. Scarce. London, 1848. 10s. 6d.

GUJARATI.

Beames, J., *Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India: Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Oriya, and Bengali.* 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-79. 16s. each.

Clarkson, W., *Grammar of the Gujarati Language.* 4to. pp. 176. Bombay, 1847. £1 1s.

Drummond's *Gujarati Grammar.* 4to. pp. 36 and Glossary of 69 pages. Half bound. (Bombay, 1808?) (Title-page missing.) Scarce. 12s. 6d.

Green, H., *Collection of English Phrases with their idiomatic Gujarati Equivalents.* Sixth Edition. 8vo. pp. 233. Bombay, 1869. 5s.

Hope, T. C., *Gujarati Reading Books (Entirely in Gujarati).* First Book Small 8vo. pp. 44. Bombay, 1867. 1s. 6d.—Second Book. pp. 70. 2s. 6d.—Third Book. pp. 124. 3s. 6d.—Fourth Book. pp. 144. 1874. 4s.—Fifth Book. pp. 184. 1869. 3s. 6d.—Sixth Book. pp. 274. 4s. 6d.—Seventh Book. 8vo. pp. 250. 1875. 6s.

Karsandás Málji, *Dictionary, Gujrati and English.* Second Edition, revised and enlarged, by Rao Saheb Mohnlál and Mr. Fakirbhai Juljárám. 16mo. cloth, pp. xi. and 632. Bombay, 1868. 12s.

Leckey, .E., *Principles of Goojuratee Grammar.* 8vo. Bombay, 1857. Scarce. £1 12s.

Minocheherji. *Pahlavi, Gujaráti and English Dictionary.* By JAMASPI DASTUR MINOCHEHERJI JAMASP ASANA. 8vo. Vol. I. pp. clxii. and 1 to 168. Vol. II. pp. xxxii. and pp. 169 to 440. Bombay, 1877 and 1879. Cloth. 14s. each. (To be completed in 5 vols.)

Moos. *Compendium of the English and Gujarati Dictionary* (English-Gujarati only). Compiled by Ardaseer Framjee Moos, Narmadáshankar Lalshankar, Nánábhái Rastamji Rániná, and Javerilal Umiashankar. Third Edition. Small 8vo. cloth, pp. xii. and 578. Bombay, 1880. 14s.

GUJARATI *continued* :—

- Ramsay, H. N., *The Principles of Gujarati Grammar*. 8vo. half bound. Bombay, 1842. 12s.
- Robertson, E. P., *Dictionary, English and Gujarati*. (English-Gujarati only.) Small 8vo. cloth, pp. xv. and 330. Bombay, 1854. 9s.
- Shapurji Edalji, *Dictionary, Gujarati and English*. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xxiv. and 874. Bombay, 1868. £1 1s.
- *Grammar of the Gujarati Language*. Cloth, pp. 127. Bombay, 1867. 10s. 6d.
- Stapley, L. A., *Graduated Translation Exercises*. (English and Gujarati). Part I. 8vo. pp. 30. Bombay, 1874. 2s. 6d.
- Taylor, J. van S., *Compendium of Gujarati Grammar*. Third Edition 8vo. pp. 150. 4s.
- Young, R., *Gujerati Exercises; or, a New Mode of Learning to Read, Write, and Speak the Gujerati language in six months, on the Ollendorffian system*. 8vo. pp. 498 and 48. Edinburgh, 1865. 12s.

HARAYA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

HAUSSA. (See also AFRICAN LANGUAGES.)

- Dialogues and a small portion of the New Testament, in the English Arabic, Haussa and Bornu languages*. Square folio, litho., pp. 116. London, 1853. 15s.
- Schön, Rev. J. F., *Grammar of the Haussa Language*. 8vo. cloth, pp. xxii. and 234. London, 1862. 7s. 6d.
- *Vocabulary of the Haussa Language*. Part I. English and Haussa. Part II. Haussa and English; and Phrases and Specimens of Translations. To which are prefixed the grammatical elements of the Haussa language. One vol. 8vo. pp. vi. and 220. London, 1843. 5s.
- *A Primer of the Haussa Language*. 2 parts, 8vo. cloth, pp. 54 and 46. Berlin, 1857. 3s.
- *Hausa Reading-book: with the rudiments of Grammar and Vocabularies, and traveller's vade mecum*. 8vo. London, 1877. 2s. 6d.
- *Dictionary of the Haussa Language*. (Part I. Hausa-English Part II. English-Hausa. With appendices on Hausa Literature.) 8vo. London, 1876. 10s.

HAWAIIAN.

- Alexander, W. D., *Short Synopsis of the most essential parts in Hawaiian Grammar*. 8vo. pp. 31. Honolulu, 1864. 5s.
- Andrews, L., *Grammar of the Hawaiian Language*. 8vo. pp. 156. Honolulu, 1854. 10s. 6d.
- *Vocabulary of Words in the Hawaiian Language*. 8vo. Scarce. Lahainaluna, 1846. £1 6s.
- *Dictionary of the Hawaiian Language, to which is appended an English-Hawaiian Vocabulary, and a Chronological Table of remarkable events*. 8vo. cloth, pp. 560. Honolulu, 1865. £1 11s. 6d.
- Cambell, A., *Voyage round the World, 1806-12, with an account of the present state of the Sandwich Islands and a Vocabulary of their language* (pp. 32). 8vo. Edinburgh, 1816. 5s.

HAWAIIAN *continued* :—

Chamisso, Adelbert v., Ueber die Hawaiische Sprache. 4to. Leipzig, 1837. 4s.

Grammar. Texts from the Bible, with German translation, and Vocabulary.

Emerson, English-Hawaiian Dictionary. 8vo. Lahainaluna, 1845. 25s.

Grammatical preface, pp. x, Dictionary, pp. 184 (double columns).

Mosblech, Notice sur la langue de l'Océanie orientale. 8vo. Paris, 1844. 3s.

Notes grammaticales sur la langue sandwichoise, suivies d'une collection de mots de la même langue. 8vo. Scarce. Paris, 1834. 12s. 6d.

HEBREW. (See also CHALDEE.)

DICTIONARIES.

Bedel, René, Dictionnaire français-hébreu, sans points voyelles, indiquant sommairement à la suite de la plupart des mots hébreux leur sens originel. 18mo. Paris, 1861. 2s. 6d.

Fürst, J., Concordantiæ Veteris Test. Hebraicæ atque Chaldaicæ. Folio. Lipsiæ, 1840. £3.

——— Hebräisches und Chaldäisches Schulwörterbuch über das Alte Test. 16mo. Leipzig, 1868. 4s.

——— Hebräisches Taschenwörterbuch über das Alte Testament. 16mo. Leipzig, 1969. 4s.

——— Hebräisches und Chald. Handwörterbuch. Third Edition, by RYSSSEL. 2 vols. Royal 8vo. Leipzig, 1876. 13s. 6d.

——— Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament, with an introduction, giving a short history of Hebrew Lexicography. Fourth Edition, improved and enlarged, containing a grammatical and analytical appendix translated from the German, by Dr. Sam. DAVIDSON. Royal 8vo. Leipzig, 1871. £1 1s.

Gesenius, Prof. Dr. G., Lexicon Manuale Hebraicum et Chaldaicum, in Vet. Test. Post editionem germanicam tertiam latine elaboravit multisque modis retractavit et auxit. Editio II. emend. ab auctore ipso, adornata atque ab A. Hoffmann recogn. Imp. 8vo. pp. xii. and 1035. Leipzig, 1847. 15s.

——— Thesaurus Philologicus Criticus Linguæ Hebrææ et Chaldææ Veteris Testamenti. 3 Tomi. Digessit et edid. Professor Dr. Aemil Roediger. Editio II. secundum radices digesta priore germanica longe auctior et emendatior. 4to. Leipzig, 1858. £2.

——— Hebräisches und Chaldäisches Handwörterbuch über das alte Testament, 7te Aufl. bearb. von Dietrich. Royal 8vo. pp. 996. Leipzig, 1868. 13s.

——— Hebrew and English Lexicon of the Old Testament, including the Biblical Chaldee, from the Latin by E. Robinson. Twenty-first Edition. 8vo. cloth. Boston, 1880. £1 16s.

Meier, Dr. E., Hebräisches Wurzelwörterbuch, nebst drei Anhängen über die Bildung der Quadriliter, Erklärung der fremd. Wörter im Hebräischen und über das Verhältniss des ägypt. Sprachstammes zum Semitischen. 8vo. pp. xlviii. and 782. Mannheim, 1846. 18s.

Salomon von Orbino. Ohel Moed Hebraeische Sinonima. Herausgegeben von J. WILLHEIMER. 8vo. pp. iv. and 355. Wien, 1881. 6s.

Sander et Trenel. Dictionnaire hébreu-français. 8vo. pp. 811. Paris, 1859. 12s. 6d.

HEBREW: DICTIONARIES *continued* :—

- Schulbaum, M., vollständiges Deutsch-Hebräisches Wörterbuch. 8vo. Lemberg, 1881. 6s.
- Tedeschi, Moises, Thesaurus Synonymorum Linguae Hebraicae. (In Hebrew.) 8vo. Padova, 1880. 4s.

GRAMMARS.

- Arnold, F. A., Abriss der Hebräischen Formenlehre. 8vo. boards. Halle, 1867. 2s. 6d.
- Benisch, A., Hebrew Primer and Reading Book. Cloth. London, 1869. 1s. 6d.
- Bickell, G., Outlines of Hebrew Grammar. Revised by the Author; Annotated by the Translator, SAMUEL IVES CURTISS, junior, Ph.D. With a Lithographic Table of Semitic Characters by Dr. J. EUTING. Crown 8vo. sd., pp. xiv. and 140. London, 1877. 3s. 6d.
- Botcher, Fr., Ausführliches Lehrbuch der Hebräischen Sprache. Nach dem Tode des Verfassers herausg. u mit ausführl. Register versehen von Ferd. Muhlan. 2 vols. royal 8vo. pp. 1360. Leipzig, 1868. £1 8s.
- Davidson, A. B., An Introductory Hebrew Grammar, with progressive exercises in reading and writing. Fourth Edition. 8vo. cloth, pp. viii. and 198. Edinburgh, 1880. 7s. 6d.
- Ewald, H., Ausführliches Lehrbuch der Hebräischen Sprache des Alten Bundes. Eighth Edition. 8vo. pp. 959. Göttingen, 1870. 11s.
- Gesenius, W., Ausführliches grammat. krit. Lehrgebäude der Hebräischen Sprache, mit Vergleichung der verwandten Dialekte. 8vo. Leipzig, 1817. 8s. 6d.
- Hebrew Grammar. Translated from the Seventeenth Edition. By Dr. T. J. CONANT. With Grammatical Exercises, and Chrestomathy by the Translator. 8vo. cloth, pp. xvi. and 364. New York, 1875. £1.
- König, F. E., Historisch-Kritisches Lehrgebäude der Hebräischen Sprache mit steter Beziehung auf Qimchi und die anderen Auctoritäten. Erste Hälfte. (Lehre von der Schrift, der Aussprache, dem Pronomen und dem Verbum.) 8vo. pp. x. and 710. Leipzig, 1881. 16s.
- Land, J. P. N., The Principles of Hebrew Grammar. By J. P. N. LAND, Professor of Logic and Metaphysic in the University of Leyden. Translated from the Dutch by Reginald Lane Poole, Balliol College, Oxford. Part I. Sounds. Part II. Words. Crown 8vo. cloth, pp. xx. and 220. London, 1876. 7s. 6d.
- Nordheimer's Critical Grammar of the Hebrew Language. 2 vols. 8vo. cloth. New York, 1842. £2 10s.
- The same. Wm. W. Turner's copy with additions and corrections in MS. by him. £5 5s.
- Grammatical Analysis of Selections from the Hebrew Scriptures, with an Exercise in Hebrew Composition. 8vo. pp. xi. and 148. New York, 1838. 10s. 6d.
- Preiswerk, S., Grammaire hébraïque précédée d'un précis historique sur la langue hébraïque. Troisième édition. 8vo. pp. 288. Genève, 1864. 5s.
- Stade, B., Lehrbuch der Hebräischen Grammatik. Theil I. Schriftlehre. Lautlehre. Formenlehre. 8vo. pp. xviii. and 426, with two plates. Leipzig, 1879. 9s.
- Vosen, Dr. C. H., Rudimenta Linguæ Hebraicæ, scholis publicis et domesticæ disciplinæ brevissime accomodata. Editio III. emendata. 8vo. pp. iv. and 132. Freiburg, 1867. 1s. 6d.

HERERO (DIALECT OF SOUTH-WEST AFRICA).

Hahn, C. H., Grundzüge einer Grammatik des Hereró (im westlichen Afrika), nebst einem Wörterbuche. 8vo. pp. xi. and 197, with grammatical tables. Berlin, 1857. 8s.

Kolbe, Rev. F. W., Brief Statement of the Discovery of the Laws of the Vowels in Hereró, a Dialect of South-West Africa. 8vo. pp. 8. Cape Town, 1868. 6d.

———— The Vowels : their primeval laws and bearing upon the formation of roots in Herero. 8vo. pp. 32. Cape Town, 1869. 3s.

———— An English-Herero Dictionary. Revised by the Rev. H. Brincker. [In the press.]

HEVE.

Smith, B., Grammatical Sketch of the Heve Language, translated from an unpublished Spanish Manuscript, with a Vocabulary. Royal 8vo. sewed, pp. 26. London and New York, 1862. 7s. 6d.

HIDATSA.

Matthews, W., Grammar and Dictionary of the Language of the Hidatsa (Minnetarees, Grosventres of the Missouri). With an introductory sketch of the Tribe. Imp. 8vo. pp. 168. New York, 1873. £1 10s.

———— Hidatsa (Minetaree) English Dictionary. Imp. 8vo. (pp. 149 to 168 of the above). New York, 1874. 15s.

———— Ethnology and Philology of the Hidatsa Indians. 8vo. pp. vi. and 240, cloth. Washington, 1877. £1 11s. 6d.

Contents.—Ethnography, Philology, Grammar, Dictionary, and English-Hidatsa Vocabulary.

HIEROGLYPHICS and HIERATIC. (See EGYPTIAN.)

HILIGUEINA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

HIMALAYAN (INDIA).

Hodgson, B. H., On the Aborigines of India. Essay the first: on the Kocch, Bódo, and Dhímál Tribes, in Three Parts. Part I. Vocabulary. Part II. Grammar. Part III. Location, Numbers, Creed, Customs, Condition, and Physical and Moral Characteristics of the People. 8vo. cloth, pp. 200. Calcutta, 1847. 15s.

HINDI (HINDUWI—BRAJ BHAKA).

Adam, Rev. M. J., Dictionary, English-Hinduwee. 8vo. cloth, pp. 232. (Foxy spots.) Calcutta, 1833. 10s.

Ballantyne, J. R., Elements of Hindí and Braj Bháká Grammar. Second Edition, revised and corrected. Crown 8vo. cloth, pp. 44. London, 1869. 5s.

Bate, J. D., Dictionary of the Hindee Language. 8vo. cloth, pp. 806. Benares, 1875. £2 12s. 6d.

Beames, J., Notes on the Bhojpurí Dialect of Hindí, spoken in Western Behar. 8vo. sewed, pp. 36. London, 1868. 1s. 6d.

———— Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India: Hindí, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-79. 16s. each.

HINDI *continued* :—

- Etherington, Rev. W., *The Student's Grammar of the Hindî Language*. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xii. 255, and xiii. Benares, 1873. 12s.
- Garcin de Tassy, *Rudiments de la Langue Hindoui*. 8vo. pp. 100. Paris, 1847. 5s.
- *Chrestomathie Hindie et Hindouie, à l'usage des élèves de l'Ecole Spéciale des langues orientales vivantes*. 8vo. pp. 134 and 144. Paris, 1849. 10s.
- Hall, Fitzedward, *Hindi Reader, with Vocabulary*. 4to. cloth. Hertford, 1870. £1 1s.
- Kellogg, S. H., *Grammar of the Hindi Language, in which are treated the Standard Hindî, Braj, and the Eastern Hindî of the Ramayan of Tulsî Das; also the Colloquial Dialects of Marwar, Kumaon, Avadh, Baghelkhand, Bhojpur, etc., with Copious Philological Notes*. Royal 8vo. cloth, pp. 400. Allahabad, 1876. £1 1s.
- Mathurâprasâda Misra, *Trilingual Dictionary, being a comprehensive Lexicon in English, Urdû, and Hindî, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdû and Hindî in the Roman Character*. By MATHURÂPRASÂDA MISRA, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. cloth, pp. xv. and 1330. Benares, 1865. £2 2s.
- Selections, *Hindee and Hindustanee, to which are prefixed the rudiments of Hindustanee and Bruj Bhakha Grammar, also Prem Sagur with Vocabulary*. Second edition. 2 vols. 4to. half calf. (Foxy spots.) Calcutta, 1830. £2 10s.
- Stapley, L. A., *Graduated Translation Exercises. English and Hindi*. Third Edition. 8vo. pp. iv. and 40. Allahabad, 1873. 2s.
- Thompson, J. T., *Dictionary of the Hindee and English*. Second Edition. Imp. 8vo. pp. 498. Calcutta, 1870. £1 5s.

HINDUSTANI (URDU).

DICTIONARIES.

- Blochmann, H., *English and Urdu School Dictionary, Romanized*. Eighth edition, revised and enlarged. 12mo. Calcutta, 1877.
- Brice, N., *Romanised Hindustani and English Dictionary*. Designed for the use of Schools and for Vernacular Students of the Language. New Edition, revised and enlarged. Post 8vo. cloth, pp. vi. and 357. London, 1864. 8s.
- *The same*. First Edition. Small 8vo. cloth, pp. iv. and 346. Calcutta, 1847. 6s.
- Carnegg, Patrick, *Kutcherry Technicalities, or Vocabulary of Law Terms* (As used in the Mofussil Courts, N. W. Pr.). 8vo. cloth. Allahabad, 1853. 5s.
- Dobbie, R. S., *Pocket Dictionary of English and Hindustani (English-Hindustani only)*. Small 8vo. cloth. London, 1847. 6s.
- Fallon, S. W., *An English-Hindustani Law and Commercial Dictionary of Words and Phrases*. Imp. 8vo. pp. xxvii. 202, and v. Calcutta, 1858. 21s.
- *Hindustani-English Law and Commercial Dictionary*. Imp. 8vo. cloth, pp. ii. and 286. Benares, 1879. £1 1s.
- *New Hindustani-English Dictionary*. With Illustrations from Hindustani Literature and Folk-lore. Royal 8vo. pp. xxviii. and 1216 and x. cloth. Benares, 1879. £5 5s.
- *English-Hindustani Dictionary*. With Illustrations from English Literature and Colloquial English translated into Hindustani. Parts 1 to 4, Royal 8vo. Benares, 1880-81. 3s. each.

To be completed in about 12 parts of 43 pages each.

HINDUSTANI: DICTIONARIES *continued* :—

- Forbes, D.**, Dictionary, Hindustani and English, accompanied by a reversed Dictionary, English and Hindustani, in the Roman character. Second (last) Edition. Imp. 8vo. pp. vii. 597, and 318. London, 1857. (Pub. at £1 16s.) £1 1s.
- Dictionary Hindustani-English. (In the Persian and Roman Characters). Small 4to. half bound. London, 1847. (Pub. at £2. 2s.) 18s.
- Hindustani-English Dictionary in the Persian Character, with the Hindi words in Nagara also; and an English-Hindustani Dictionary in the English Character. Second enlarged Edition. Both in 1 vol. Royal 8vo. London, 1862. £2 2s.
- Smaller Dictionary. Hindustani and English, in the English Character. 16mo. London, 1876. 12s.
- Gilchrist, J. B.**, Hindustanee Philology; comprising a Dictionary, English and Hindustanee, also Hindustanee and English, with a Grammatical introduction. In 2 vols. Vol. I. English and Hindustanee. (Romanized). 4to. pp. lxiv. and 721, half-bound. Edinburgh, 1810. (Reprint, London, 1825.) 7s. 6d.
- Gladwin, F.**, Dictionary, Persian, Hindustanee, and English; including Synonyma. 2 vols. 8vo. pp. 1066, bound. Calcutta, 1809. 12s. 6d.
- Mathuráprasada Misra**, Trilingual Dictionary, being a comprehensive Lexicon in English, Urdú and Hindi, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdú and Hindi in the Roman character. 6vo. pp. xv. and 1330, cloth. Benares, 1865. £2 2s.
- Raverty, Capt. H. G.**, Thesaurus of English and Hindustani Technical Terms. Small 8vo. cloth. Hertford, 1859. 6s.
- Robertson, E. P.**, Vocabulary, English-Hindustani. 16mo. cloth. Bombay, 1852. 4s.
- School Dictionary**, Romanized, English and Urdu. Fourth edition. 12mo. pp. 180. Calcutta, 1856. 5s.
- Shakespear, J.**, Dictionary, Hindustani and English, with a copious Index, fitting the work to serve also as a Dictionary, English and Hindustani. Second or Third Edition. Half bound. London, 1820 or 1834. 18s. each.
- Fourth Edition. London, 1849. £1 12s.
- Smyth, W. C.**, Dictionary Hindustanee and English. Abridged from Taylor's Quarto edition. Oriental and Roman Characters. 8vo. half bound. London, 1820. 15s.
- Thompson, J. T.**, An English and Oordoo Dictionary, in Roman Characters. 2 vols. in 1. 12mo. pp. 332 and 256. Calcutta, 1852-53. £1 1s.
- English and Oordoo School Dictionary in Roman Characters. 12mo. pp. 216. Calcutta, 1841. 7s. 6d.
- Dictionary in Oordoo and English (Oordoo-English only). Small 4to. pp. 604, boards. Serampore, 1838. 18s.
- Vocabulary of Common and Technical Words in English-Oordoo.** 8vo. pp. iv. and 68. Roorkee, 1871. 5s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CHRESTOMATHIES.

- Ballantyne, J. R.**, Grammar of the Hindustani Language (with exercises). 8vo. cloth. London, 1838. 3s. 6d.
- Second Edition. 1842. 4s.
- Hindustani Selections in the Naskhi and Devanagari Character. With a Vocabulary of the Words. Prepared for the use of the Scottish Naval and Military Academy. Royal 8vo. cloth, pp. 74. London, 1845. 3s. 6d.

HINDUSTANI : GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Besant, Capt. T. H. G., *The Persian and Urdu Letter Writer*, with English Translation and Vocabulary. Second Edition. 8vo. cloth. Calcutta, 1845. 7s. 6d.
- Brandreth, A. M., *Technical Dialogues in English and Urdu*. 8vo. pp. viii. and 144. Roorkee, 1877. 6s.
- Cox, E. T., *The Regimental Moonshi ; being a Course of Reading in Hindustani*. 8vo. London, 1847. 5s.
- Dossabhaee Sorabjee, *Idiomatical Sentences in the English, Hindostanee, Gozratee and Persian Languages*. Folio, half bound. Bombay, 1843. £1 10s.
- Dowson, J., *Grammar of the Urdu or Hindustani Language*. 12mo. cloth, pp. xvi. and 264. London, 1872. 10s. 6d.
- *Hindustani Exercise Book*. Containing a Series of Passages and Extracts adapted for Translation into Hindustani. Crown 8vo. limp cloth, pp. 100. London, 1872. 2s. 6d.
- Durga Prasad, *Guide to Legal Translations ; or, Collection of Legal Words and Phrases (in Urdu and English)*. 8vo. cloth, pp. iv. and 177. Benares, 1869. 15s.
- Eastwick, E. B., *Concise Grammar of the Hindustani Language ; to which are added Selections for Reading*. Second Edition, enlarged with a Vocabulary, etc., by A. G. SMALL. 12mo. pp. 198. With 12 plates. London, 1858. 10s.
- Forbes, D., *Grammar of the Hindustani Language, in the Oriental and Roman character, to which is added a copious selection of easy extracts for reading in the Persi-Arabic and Devanagari characters, together with a Vocabulary of all the words*. A new Edition. 8vo. pp. viii. 148, 16, 40, 56, and 14 plates, cloth. London. 10s. 6d.
- Forbes, Duncan, and J. T. Platts, *The Hindustani Manual (Grammar and Vocabulary)*. Roman Characters. 12mo. cloth. London, 1874. 3s. 6d.
- Garcin de Tassy, *Manuel de l'auditeur du cours d'Hindoustani ou thèmes grandués, p. exercer à la conversation et du style epistolaire, accomp. d'un vocabulaire franç.-hindoust.* 8vo. Paris, 1836. 4s.
- *Rudiments de la langue Hindoustani*. 4to. half bound. With Appendix. Scarce. Paris, 1829-33. 12s. 6d.
- *Seconde Edition*. 8vo. pp. 78. Paris, 1863. 6s.
- *Chrestomathie Hindustanie (Urdu et Dakhni), avec un Vocabulaire contenant tous les mots du texte*. 8vo. Paris, 1847. 8s. 6d.
- Ghoolam Hoossain, *Collection of Idiomatic Sentences in English and Hindoostanee*. 8vo. Madras, 1855. 8s.
- Gilchrist, J. B., *Dialogues, English and Hindustanee (Roman Characters)*. Third Edition. 8vo. London, 1820. 5s.
- Hadley, G., *Compendious Grammar of the Current Corrupt Dialect of the Jargon of Hindostan (commonly called Moors)*. 8vo. half bound. London, 1809. 5s.
- Hand-Book, *The Anglo-Hindostanee ; or, Stranger's Self-Interpreter and Guide*. 2 Parts in 1. (Part II. contains an Anglo-Hind. Vocabularic Index.) Calcutta, 1850-51. 7s. 6d.
- Hydur Jung Bahadoor, *Key to Hindustani ; or, an easy method of acquiring Hindustani*. Small 8vo. cloth. London, 1861. 7s. 6d.
- Introduction to the Study of the Hindustany Language, as spoken in the Carnatic*. 4to. calf. Madras, 1808. 5s.
- Madras, 1842. 10s.

HINDUSTANI: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Mirza Mohammed Saulih and W. Price, Grammar of Hindoostanee, Persian and Arabic. 4to. London, 1823. 6s.
- Muhammed Ali, Hindustani Teacher, corrected and improved. 8vo. Third Edition. Bangalore, 1870. 6s.
- Palmer, E. H., Hindustani, Persian, and Arabic Grammar simplified. (*In Preparation.*)
- Platts, J. T., Grammar of the Hindustani or Urdu Language. 8vo. cloth. London, 1874. 12s.
- Price, W., Grammar of the Hindoostanee Language. 4to. London, 1828. 3s.
- Rogers, E. H., How to Speak Hindustani. Guide to Conversation for Soldiers. (Roman Characters.) Small 8vo. London, 1879. 1s.
- Seal, Rev. Modhu Sudun, Manual of English and Hindustani Terms, Phrases, etc., in the Roman Character. 12mo. pp. 241. Calcutta, 1871. 6s.
- Selections, Hindee and Hindustanee; to which are prefixed the rudiments of Hindustanee and Bruj Bhakha Grammar, also Prem Sagur with Vocabulary. Second Edition. 2 vols. 4to. half calf. Calcutta, 1830. (Foxy spots.) £2 10s.
- (Urdu). Prepared by order of the Director of Public Instruction for the North-west Provinces. 8vo. pp. 265, sewed. Allahabad, 1876. 5s.
- Hindoostanee; or, Test-Book, as established by the general regulations of the army for military students. Second Edition. 8vo. Madras, 1856. 5s.
- Shakespeare, J., A Grammar of the Hindustani Language. 8vo. pp. xi. and 184, with 12 plates. Third Edition, half bound. London, 1826. 8s.
- Second Edition. 1818. Half bound. 6s.
- Fifth Edition. 1846. 10s.
- Muntakhabât-i-Hindî, or Selections in Hindustani, with verbal translations or particular vocabularies, and a grammatical analysis of some parts. 3 vols. 4to. pp. viii., 101, 135, 38, and 200. London, 1817-18. 7s. 6d.
- Second Edition. London, 1824. Half bound. 10s. 6d.
- An Introduction to the Hindustani Language. (Grammar, Vocabulary, Dialogues, etc.) Large 8vo. London, 1845. 15s.
- Smyth, W. C., The Hindoostanee Interpreter. (Grammar and Dialogues in Roman characters.) 8vo. half bound. London, 1824. 4s.
- Starkey, S. C., The Student's Guide to Hindostanee. (Dialogues and Texts. 8vo. Delhi, 1845. 3s. 6d.
- Williams, Monier, An Easy Introduction to the Study of Hindustani. Also Selections by C. МАТНЕР. (Roman characters.) Small 8vo. cloth. London, 1858. 2s. 6d.
- Yates, W., Introduction to the Hindustani Language. In Three Parts. Seventh Edition. 8vo. pp. 432. Calcutta, 1845. 10s.

HINDUWI. (See HINDI.)

HIUO. (See KHYENG.)

HUASTECA.

- Tapia Zenteno, Carlos De, Noticia de la Lengua Huasteca. Small 4to. pp. x. and 124, vellum. Extremely Scarce. Mexico, 1767. £3 8s.

HUNGARIAN.

DICTIONARIES.

- Ballagi, M., Wörterbuch der Deutschen und Ungarischen Sprache. Second Edition. 2 vols. 8vo. pp. viii. and 853; viii. and 723. Pesth, 1862-1864. 16s.
- Czuczor, G. es T. Fogarasi, A Magyar nyelv Szotara. (Dictionary of the Hungarian Academy.) 6 vols. Royal 8vo. Pesth, 1862-74. £3.
- Dankovszky, G., Magyaricæ Linguae Lexicon critico-etymolog. Kritisch-Etymologisches Wörterbuch der Magyarischen Sprache, aus welchem hervorgeht, welche Wörter die Magyaren aus ihrer kaukasischen alten Mundart beibehalten, und welche sie von den Slawen, als Böhmen, Krainern, etc., ferner Griechen, Deutschen, Italienern, etc., angenommen haben. (In Magyar, Latin and German.) 8vo. pp. 1000. Pressburg, 1833. 18s.
- Fongarasi, I., Wörterbuch der Deutschen und Ungarischen Sprache. 2 vols. 8vo. pp. 675 and 550, half calf. Budapest, 1870. 17s.
- Loos, J., Wörterbuch der Deutschen, Ungarischen und Slavischen Sprache. 2 vols. 8vo. pp. viii. and 1440. Pesth, 1870. 14s.
- Wörterbuch der Ungarischen und Deutschen Sprache. 2 vols. pp. vii. and 913. Pesth, 1870. 6s.
- Mártonffy, F., Dictionnaire complet des langues franç. et hongroises. Tome I. Français-hongroise. 8vo. pp. viii. and 568. Budapest, 1879. 9s.
- Podhorszky, L., Etymologisches Wörterbuch der magyarischen Sprache genetisch aus chinesischen Wurzeln und Stämmen. 8vo. Paris, 1877. 10s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

- Arkossy, F. B., Handbuch der Ungar. und Deutschen Umgangssprache. 16mo. pp. viii. and 160. Leipzig, 1856. 1s. 6d.
- Ballagi, M., Grammatik der Ungarischen Sprache. Neu bearbeitet von J. JONAS. Eighth Edition. 8vo. pp. viii. and 392. Pest, 1881. 5s.
- Czanyuga, J., Taschenbuch der Ungarischen und Deutschen Conversationsprache. 16mo. pp. 479. Pesth, 1868. 2s. 6d.
- Csinks' Complete Practical Grammar of the Hungarian Language, with Exercises, Selections from the best Authors, and Vocabularies. 8vo. pp. 500, cloth. London, 1853. 8s.
- Fauvin, L., Etudes sur la langue magyare. Essai de grammaire hongroise. 12mo. pp. 300. Paris, 1870. 4s.
- Ollendorff, Neue Methode zur Erlernung der Ungarischen Sprache. Von Franz NEY. 8vo. boards, pp. xiii. and 512. Pesth, 1879. 5s.
- KEY to above, 1s.
- Ujfalvy, C. E. de, Eléments de Grammaire Magyare. 8vo. pp. 127. Paris, 1876. 5s.
- Ungarisches Echo, Eine Sammlung Ungarischer Redensarten. 8vo. pp. 190. Wien, 1877. 2s. 6d.
- Wékey, S., Grammar of the Hungarian Language, with appropriate Exercises, a copious Vocabulary, and Specimens of Hungarian Poetry. 12mo. pp. xii. and 150, sewed. London, 1852. 4s. 6d.

HURON.

- Sagard, Dictionnaire de la langue huronne, par Gabriel Sagard Théodat, récollet de Saint-François, de la province de Saint-Denis en France. Paris, 1823. 8vo. 13s.

Réimpression figurée faite à 66 exemplaires, tous sur grand papier de Hollande ancien.

HUZVARESH. (See PEHLEWI.)

JAGATAIC. (See CAGATAIC.)

JAPANESE.

DICTIONARIES.

Gotkewitsch, J., Russian and Japanese Dictionary (Russian-Japanese only). 8vo. pp. xvii. and 462. Petersburg, 1857. £1 16s.

Hepburn, J. C., Japanese and English Dictionary. With an English and Japanese Index. Imp. 8vo. half bound, cloth, pp. xii. 560, and 132. London and Shanghai, 1867. £5 5s.

With the exception of Medhurst's small Vocabulary, published at Batavia in 1830, and the Japanese and Portuguese Dictionary printed by the Jesuit Missionaries in 1603, Hepburn's Dictionary is the first attempt to supply European students with a really useful Handbook.

———— Japanese and English Dictionary. With an English and Japanese Index. Second Edition. Imperial 8vo. cloth, pp. xxxii. 632 and 201. Shanghai, 1872. £8 8s.

———— Japanese-English and English-Japanese Dictionary. Abridged by the Author from his larger work. Small 4to. cloth, pp. vi. and 206. Shanghai, 1873. 18s.

Hyan-go zi-syo, Dictionnaire polyglotte militaire et naval : Français, Allemand, Anglais, Néerlandais et Japonais. (Par le bureau de traduction de l'Etat-major général du Japon, sous la direction du colonel Harada Kadamiti.) One vol. 8vo. pp. 977 and 35, avec atlas. Tokio, 1880. £2 10s.

Lexicon latino-japonicum, de promptum ex Dictionario lat.-lusit.-japon. Amacusae 1595. Nunc denuo emend. et auctum a Vicario Apostolico Japoniae (Bernard Petitjean). 4to. pp. 750. The Japanese romanized. Romae, 1870. £1 11s. 6d.

Medhurst, W. H., An English and Japanese and Japanese and English Vocabulary. Compiled from native works. 8vo. pp. viii. and 344. Rare. Batavia, 1830. £1 1s.

Pagès, L., Dictionnaire Japonais-Français. Small 4to. half bound. Paris, 1862. £2 10s.

A Pocket Dictionary of the English and Japanese Languages. Second and revised Edition. Oblong 8vo. pp. 998. Yedo, 1866. £1 10s.

Satow, E. M., and Ishibashi Masarata, An English-Japanese Dictionary of the Spoken Language. Second Edition. Imp. 32mo. cloth, pp. xvi. and 416. London, 1879. 12s. 6d.

Shibata and Royas, An English and Japanese Dictionary. New Edition. 4to. Yokohama. £6 6s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CHRESTOMATHIES.

Alcock, Sir R., Elements of Japanese Grammar, for the use of beginners. 4to. pp. 67, sewed. Scarce. Shanghai, 1861. £1 11s. 6d.

———— Familiar Dialogues in Japanese, with English and French Translations, for the use of Students. 8vo. pp. viii. and 40, sewed. Paris and London, 1863. 5s.

JAPANESE: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Aston, W. G., Short Grammar of the Japanese Spoken Language. Third Edition. 12mo. cloth, pp. 96. London, 1873. 12s.
- Grammaire abrégée de la langue parlée Japonaise. Traduite par E. KRAETZER, suivie d'un Vocabulaire. 8vo. pp. 83. Yokohama, 1873. 14s.
- A Grammar of the Japanese Written Language. Second edition, Enlarged and improved. Royal 8vo. pp. 306. London, 1877. £1 8s.
- A Comparative Study of the Japanese and Korean Languages. (Forming pp. 317 to 364 of Journal R.A.S., New Series, xi. 3.) 8vo. London, 1879. 8s.
- Baba Tatui, An Elementary Grammar (Romanized) of the Japanese Language, with exercises. Small 8vo. cloth. Out of print. London, 1873. 7s. 6d.
- Donker-Curtius, J. H., Proeve einer Japansche Spraakkunst, toegelicht door Dr. J. HOFFMANN. Imp. 8vo. pp. xxii. and 230, cloth. Leyden, 1857. £1 10s.
- Essai de grammaire japonaise, composé par DONKER CURTIUS, enrichie d'éclaircissements et d'additions nombreuses par le docteur J. HOFFMANN. Traduit du hollandais avec de nouvelles notes extraites des grammaires des PP. Rodriguez et Collado, par L. Pagès. 8vo. pp. xv. and 276. Paris, 1861. 16s.
- Hoffmann, J. J., A Japanese Grammar. Second Edition. Large 8vo. cloth, pp. viii. and 368, with two plates. Leyden, 1877. £1 1s.
- Japanische Sprachlehre (Nach der englischen Ausgabe). Royal 8vo. pp. xvi. and 372. With 2 plates. Leiden, 1877. £1 1s.
- Japanesische Studien. Nachtrag zur japanesischen Sprachlehre. Royal 8vo. pp. iii. and 64. Leiden, 1878. 4s. 6d.
- Shopping Dialogues, in Japanese, Dutch, and English. Oblong 8vo. pp. xiii. and 44, sewed. London, 1861. 5s.
- Imbrie, W., Handbook of English-Japanese Etymology. 8vo. pp. viii. and 208 and xvi. cloth. Tōkiyō, 1880. £1 1s.
- Liggins, I., One Thousand familiar Phrases in English and Romanized Japanese. New York, 1867. 10s. 6d.
- Pagès. See Donker-Curtius.
- Rosny, Léon de, Cours de Japonais, Publié à l'usage des élèves de l'Ecole spéciale des Langues Orientales. 20 volumes, dont les ouvrages suivants ont parus (in 8vo. if not otherwise stated).

1^{re} ANNÉE.—1^{er} SEMESTRE.—ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE.*(Langue vulgaire.)*

1. Résumé des principales connaissances nécessaires pour l'étude de la langue japonaise. Deuxième édition, revue et augmentée. Paris, 1872. 3s.
Ce résumé est en quelque sorte l'introduction de tout le cours; il doit être lu avec attention par les personnes qui veulent commencer l'étude du Japonais, dont ce petit traité simplifié considérablement les premières difficultés.
2. Premiers éléments de la grammaire japonaise (langue vulgaire). Paris, 1873. 4s.
3. Guide de la conversation japonaise, précédé d'une introduction sur la prononciation en usage à Yedo. Seconde Edition, augmentée du texte original en écriture vulgaire. Paris, 1867. 4s.
6. Textes faciles et gradués en langue japonaise, accompagnés d'un vocabulaire japonais-français de tous les mots renfermés dans le recueil. Paris, 1873. 4s.

JAPANESE: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

7. Thèmes faciles et gradués pour l'étude de la langue japonaise, accompagnés d'un vocabulaire français-japonais de tous les mots renfermés dans le recueil. Paris, 1869. 4s.

2^e SEMESTRE.—LANGUE ÉCRITE SINICO-JAPONAISE.

11. Dictionnaire des signes idéographiques de la Chine, avec leur prononciation usitée au Japon, accompagné de la liste des signes idéographiques particuliers aux Japonais, d'une table des caractères cycliques et numériques, d'un index géographique et historique, d'un glossaire japonais-chinois des noms propres des personnes. Paris, 1867. 16s.
12. Recueil de textes japonais à l'usage des personnes qui suivent le cours de japonais professé à l'École des langues orientales. Paris, 1863. 8s.

2^e ANNÉE.—1^{er} SEMESTRE.—LANGUE ÉCRITE ET LITTÉRATURE.

13. Manuel de la lecture japonaise, avec une série d'exercices gradués, présentant toutes les particularités de l'écriture japonaise. Paris, 1859. 3s.
14. Grammaire japonaise, accompagnée d'une notice sur les différentes écritures japonaises, d'exercices de lectures, et d'un aperçu du style sinico-japonais. Second Edition. 4to. pp. li. et 96. Avec 7 planches lithographiées. Paris, 1865. 6s.

2^e SEMESTRE.—STYLE ÉPISTOLAIRE DIPLOMATIQUE ET COMMERCIAL HAUTE LITTÉRATURE.

18. Manuel du style épistolaire et du style diplomatique. Paris, 1875. 5s.
19. Si Ka Zen-Yo. Anthologie japonaise; poésies anciennes et modernes des insulaires du Nippon, traduites en français et publiées avec le texte original, avec une préface de E. LABOULAYE. 8vo. pp. 222 et 72, lith. Paris, 1870. £1 5s.
20. Le même livre. Texte japonais seul, accompagné d'un vocabulaire. Paris, 1871. 4s.
- Introduction à l'Étude de la Langue Japonaise. 4to. pp. xx. and 96. Paris, 1857. 15s.
- Satow, E., Kuaiwa Hen. Twenty-five Exercises in the Yedo Colloquial, for the use of students, with notes. Three parts. (Exercises, Notes, Japanese Text.) 12mo. Out of print. London, 1877. £1 16s.

JATAKI or BELOHCKI DIALECT (MULTANI).

- Burton, Lieut., Grammar of the Játaki or Belohckí Dialect. pp. 42 (in "Journal," Bombay Branch, R.A.S., No. 12). Bombay, 1849. 7s. 6d.

JAVANESE. (See also KAWI and MADURESE.)

- Bruckner, Gottlob, Proeve eener Javaansche Spraakkunst. 8vo. Serampore, 1833. 16s.
- Vocabulary of the Dutch, English, and Javanese Languages. 8vo. Scarce. Batavia, 1842. 18s.
- Favre, l'Abbé P., Dictionnaire Javanais-français. Royal 8vo. pp. 546. (double columns). Vienne, 1870. 15s.
- Grammaire Javanaise, accompagnée de facsimile et d'exercices de Lecture. 8vo. pp. xxxvii. and 185. Paris, 1866. 10s.

JAVANESE, *continued* :—

- Gericke, J. F. C., *Eerste Gronden der Javaansche Taal, benevens Javaansch Leer- en Leesboek, met eene Woordenlijst ten gebruike bij hetzelfde.* 4to. pp. x. and 196. Batavia, 1831. £1 1s.
- , and T. Roorda, *Javaansch-Nederduitsch Woordenboek op last en in Dienst van het Nederlandsch Bijbelgenootschap.* 8vo. pp. vii. and 796. Amsterdam, 1847. £1 1s.
- *Supplement op het Javaansch-Nederduitsch Woordenboek.* Royal 8vo. boards, pp. viii. and 392. Amsterdam, 1862. £1.
- De Groot, *Javaansche Spraakkunst door wijlen A. D. CORNETS DE GROOT, uitgegeven door J. F. C. GERICKE.* 2. Uitgaaf, gevolgd door en Leesboek verzameld door J. F. C. GERICKE; op nieuw uitgegeven en voorzien van een nieuw Woordenboek door T. Roorda. 2 vols. 8vo. boards, pp. x. xv. and ix. 236, 45, and 254. Amsterdam, 1843. 10s.
- Jansz, P., *Kleine Javaansche Spraakkunst.* Third Edition. 8vo. pp. xxiv. and 326. Samarang, 1880. 12s. 6d.
- *Nederlandsch-Javaansch Woordenboek.* Third enlarged edition. 8vo. pp. ix. and 320. Samarang, 1877. 12s.
- *Javaansch-Nederlandsch Woordenboek. (Roman Characters.)* 8vo. pp. xiv. and 675. Samarang, 1877. £1 1s.
- Roorda van Eijsinga, *Allgemeen Javaansch-Nederduitsch en Nederduitsch-Javaansch Woordenboek, in de Kromo- Nyoko- Modjo, en Kawische Taal.* 2 vols. 8vo. (In Roman Characters.) Kampen, 1833-44. £1.
- *Javaansche Grammatica, benevens an Leesboek tot oefening in de Javaansche Taal.* 2 Parts. I. Grammatica. II. Leesboek. 8vo. pp. xvi. and 519; viii. and 369. Amsterdam, 1855. £1 2s. 6d.
- *Javaansche Gesprekken in de onderscheidene Taalsorten.* 8vo. pp. xl. and 126, half bound. Amsterdam, 1843. 10s. 6d.

IBANAG. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

IBO.

- Schön, J. F., *Oku Ibo. Grammatical Elements of the Ibo Lang.* 12mo. London, 1861.

ICELANDIC (OLD NORSE) AND MODERN ICELANDIC.

(See also RUNES.)

- Carpenter, W. H., *Grundriss der Neuisländ. Grammatik.* 8vo. sewed. Leipzig, 1881. 4s.
- Cleasby, R., *An Icelandic-English Dictionary. Based on the MS. Collections of the late Richard Cleasby. Enlarged and completed by G. VIGFÚSSON. With an Introduction, and Life of Richard Cleasby, by G. WEBBE DASENT, D C.L.* 4to. Oxford, 1874. £3 7s.
- *Appendix to an Icelandic-English Dictionary.* See Skeat.
- Dietrich, F. E. C., *Alt-Nordisches Lesebuch. Mit Grammatik und Glossar.* Leipzig, 1843. 4s. 6d.
- *Second Edition.* 8vo. pp. 398. Leipzig, 1864. 7s.
- Egilsson, S., *Lexicon Poeticum Antiquæ Linguæ Septentrionalis, edidit Reg. Ant. Sept. Scarce.* Royal 8vo. Hafniae, 1860. £4 4s.

ICELANDIC, *continued* :—

- Ettmüller, Ludw., Altnordisches Lesebuch nebst kurzgefasster Formenlehre und Wörterbuch. 4to. cloth, pp. 123. Zürich, 1861. 5s. 6d.
- Fritzner, J., Ordbog over det gamle norske Sprog. 8vo. pp. iv. and 874. Out of print. Kristiania, 1867. £1 8s.
- Halderson, Biorn, Lexicon Islandico-Latino-Danicum ex manuscriptis legati Arna-Magnæani, cura R. K. RASKII editum. 2 vols. 4to. pp. xxxiv. 488 and 520. Hafniæ, 1814. £1 11s. 6d.
- Jonsson, Old-Nordisk Ordbog. Stout 8vo. pp. 48 and 802. Kjobenh. 1863. £1.
- Möbius, T., Altnordisches Glossar. Wörterbuch zu einer Auswahl Alt-Isländischer und Alt-Norwegischer Prosa-Texte. 8vo. pp. xii. and 532. Leipzig, 1866. 12s.
- Munch, P. A. og C. R. Unger, Oldnorsk Læsebog med tilhørende glossarium. 8vo. pp. viii. and 219. Christiania, 1847. 3s. 6d.
- Nygaard, M., Eddasprogets Syntax. 2 parts, 8vo. pp. vi. 103 and 67. Bergen, 1865-67. 4s. 6d.
- Rask, R. K., Vejledning til det Islandske eller gamle Nordiske Sprog. 8vo. boards, pp. lvi. and 282. Kjobenhavn, 1811. 5s.
- Kortfattet Vejledning til det Oldnordiske eller gamle Islandske Sprog. 12mo. pp. 76. Kjobenhavn, 1832. 7s. 6d.
- Grammar of the Icelandic or Old Norse Tongue, translated by G. W. DASENT. Royal 8vo. Scarce. London, 1843. 12s. 6d.
- Easy Method of Learning the Icelandic Language. With a reader, etc., by LUND. Second Edition. London, 1869. 4s.
- Skeat, W., List of English Words, the Etymology of which is illustrated by comparison with Icelandic. (Appendix to Cleasby and Vigfusson's Dictionary.) Demy 4to. London, 1876. 2s.
- Vigfusson, G., and F. Y. Powell, Icelandic Prose Reader, with Notes, Grammar and Glossary. 8vo. cloth. Oxford, 1879. 10s. 6d.
- Wimmer, L. F. A., Oldnordisk Laesbog med tilhrende Ordsamling. 8vo. pp. 288. Steen, 1870. 6s.
- Old-Nordisk Formlaere. 8vo. pp. 80. Kobenh., 1876. 2s. 6d.
- Altnordische Grammatik, Aus dem Dänischen von E. SIEVERS. Large 8vo. pp. viii. and 160. Halle, 1871. Out of print. 3s. 6d.

ILLYRIAN. (See SERVIAN.)

ILOCANA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

INDIAN ARCHIPELAGO (LANGUAGES OF).

(See also JAVANESE, MALAY, BUGIS, MACASSAR, BATA, SUNDANESE, MADURESE, BALINESE, KAWI, etc.)

Crawford, J., History of the Indian Archipelago, containing an account of the Manners, LANGUAGES, Religions, etc. 3 vols. 8vo. with plates. Edinburgh, 1829. £3 3s.

Contains articles on the languages and literature of Java, of the Malays, of Celebes, on the minor languages of the Archipelago, on the Polynesian Language and Vocabularies.

IRISH.

- Bourke, Rev. U. J., *Easy Lessons ; or, Self-Instruction in Irish*. Seventh Edition. Small 8vo. cloth, pp. vi. and 390. Dublin, 1877. 2s. 6d.
- Foley, D., *An English-Irish Dictionary, intended for the use of Students of the Irish Language*. 8vo. cloth, pp. iv. and 384. Dublin, 1855. 8s. 6d.
- Glossaries, *Three Irish*, Cormac's Glossary, Codex A ; O'Davoren's Glossary ; and a Glossary to the Calendar of Oingus the Culdee. With a preface and index by W. G. 8vo. cloth, pp. lxxx. and 168. London, 1862. 10s. 6d.
- Joyce, P. W., *Grammar of the Irish Language*. Small 8vo. pp. viii. and 136. Dublin, 1879. 1s.
- Neilson, W., *An Introduction to the Irish Language, in three Parts :—*
I. An Original and Comprehensive Grammar. II. Familiar Phrases and Dialogues. III. Extracts from Irish books and MSS. 8vo. pp. 129, 68, and 22, with 6 plates, cloth. Achill, 1843. 10s. 6d.
- O'Brien, Rev. P., *Practical Grammar of the Irish Language*. 8vo. pp. viii. and 214. Dublin, 1807. 12s. 6d.
- O'Donnor, J., *Grammar of the Irish Language*. 8vo. pp. 459. Scarce. Dublin, 1845. £1 1s.
- O'Reilly, E., *Irish-English Dictionary*. New Edition, with Supplement, by John O'DONOVAN. 4to. Dublin, 1864. 17s. 6d.
- Sanas Chormaic, *Cormac's Glossary, translated and annotated by J. O'DONOVAN, edited with notes and indices by Whitley STOKES*. 4to. cloth. Calcutta, 1868. £2 12s. 6d.
- Windisch, E., *Kurzgefasste Irische Grammatik mit Lesestücken*. 8vo. pp. x. and 149. Leipzig, 1879. 4s.
- *Irische Texte mit Wörterbuch*. (Texts pp. 336, Dictionary pp. 337 to 886.) 8vo. pp. xvi. and 886. Leipzig, 1880. £1 4s.
- Zeuss. See under CELTIC.

ITALIAN.

DICTIONARIES.

- Alberti, F. d', *Dizionario enciclopedico Italiano-Francese e Francese-Italiano, per cura dei Prof. Pellizari, Arnaud, Savoia e Banfi*. 2 vols. 4to. Milano, 1859. £2 8s.
- Baretti, J., *Italian-English and English-Italian Dictionary*. New edition entirely reedited by J. DAVENPORT and G. COMELATI. 2 vols. 8vo. cloth. London, 1877.
- Bolza, G. B., *Vocabolario genetico-etimolog. della lingua italiana*. 4to. pp. 500. Vienna, 1852. 12s.
- Buttura et Renzi, *Dictionnaire général Italien-Français*. 8vo. Paris, 1861. 12s.
- Fanfani, *Nuovo Vocabolario dei Sinonimi della lingua Italiana*. 12mo. Milano, 1879. 4s.
- Feller, F. E., *Dizionario Italiano-Tedesco e Tedesco-Italiano*. 12mo. cloth. Lipsia, 1873. 7s.
- Ferarari, C., *Nouveau Dictionnaire Français-Italien et Italien-Français avec la prononciation*. 2 parts. 18mo. cloth. Paris. 5s.
- et Caccia, J., *Grand Dictionnaire Italien-Français et Français-Italien, avec la prononciation dans les deux langues*. 2 parts in one stout volume of 1,600 pages, treble columns. Royal 8vo. Strongly bound in half morocco. 1874. £1 8s.

ITALIAN: DICTIONARIES *continued*:—

- James and Grassi**, Dictionary of the English and Italian Languages. Two parts in one. 8vo. half bound, pp. viii. and 812. Leipzig, 1869. 7s. 6d.
- Manuzzi, G.**, Vocabulario della Lingua Italiana già compilato dagli Accademici della Crusca. 4 vols. 4to. half bound. Firenze, 1833-1840. £2 10s.
- The same. 2 Edizione riveduta ed amplificata. 4to. 4 vols. Firenze, 1868. £8.
- Michaelis, H.**, Vollständiges Wörterbuch der Ital. und Deutschen Sprache, 2 vols. 8vo. pp. 640 and 720, half bound. Leipzig, 1881. 15s.
- Millhouse, John**, New English and Italian Pronouncing and Explanatory Dictionary. Vol. I. English-Italian. Vol. II. Italian-English. Fourth Edition. 2 vols. square 8vo. cloth, pp. 654 and 740. London, 1877. 12s.
- Rabbi, C. C.**, Sinonimi, ed aggiunti Italiani. Two parts in 1 vol. 4to. Leather. Parma, 1778. 6s.
- Roberts, J. P.**, Italian-English and English-Italian Dictionary. With the Pronunciation and the Accentuation, and a short Italian Grammar. 2 parts in one volume. 8vo. Neatly bound in cloth. London, 1874. 10s.
- Scarabelli, Luc.**, Vocabolario Universale della Lingua Italiana. 8 vols. 4to. Half vellum. Firenze, 1878. £11.
- Sergent, Strambio e Tassi**, Grande Dizionario Italiano-Francese e Francese-Italiano compilato sui Dizionarii dell' Accademia Francese e della Crusca e sulle opere dei migliori lexicografi moderni. 4 vols. 4to. Treble columns. Milano, 1860-64. £2 8s.
- Tommaséo, Nic.**, Dizionario dei Sinonimi della lingua Italiana. Sesta Edizione accresciuta e rifusa in nuovo ordine. Royal 8vo. 1147 pages, double columns. Milano, 1872. 18s.
- e **Bellini, P.**, Dizionario della lingua Italiana, nuovamente compilato con oltre 100,000 giunte, raccolte da Tommaséo, G. Campi, G. Meini, P. Fanfani e da molti altri. 4 vols. Imperial 4to. Torino, 1862-79. Published at £18 6s. £14.
- Universal Dictionary of the Italian, French, German, and English Languages in one Alphabet.** 12mo. half bound. Berlin, 1873. 8s.
- Valentini, Fr.**, Gran Dizionario grammatico pratico Italiano-Tedesco e Tedesco-Italiano. 4 vols. Imp. 8vo. Lipsia, 1831-36. Published at £2 18s. £1 10s.
- **Italienisch-deutsches und deutsch-italienisches Taschenwörterbuch.** 2 vols. 12mo. Leipzig, 1873. 7s.
- Vocabolario degli Accademici della Crusca.** Quinta Impressione. New Edition. In folio. Firenze, 1881. (*In course of publication.*) To be completed in 12 vols. of 26 parts each, at 1s. 3d. each part.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CRESTOMATHIES.

- Ahn, F.**, New, Practical, and Easy Method of Learning the Italian Language. First and Second Course. Tenth Issue. 12mo. cloth, pp. iv. and 198. London, 1878. 3s. 6d.
- KEY to DITTO.** 12mo. sewed, pp. 22. 1865. 1s.
- Bœdeker's Manual of Conversation in English, French, German, and Italian.** 18mo. Limp cloth. London. 3s.

ITALIAN: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Baragiola, Dr. A., *Italianische Grammatik mit Berücksichtigung des Lateinischen und der Romanischen Schwestersprachen*. 8vo. pp. xvii. and 240. Strassburg, 1880. 5s.
- *Crestomazia Italiana Ortofonica-Prosa. Lingua Letteraria Antica e Moderna—Lingua Parlata Toscana della gente civile.—Dialecti*. 8vo. sewed. pp. xxiv. and 494. Strassburg, 1831. 7s.
- Camerini, E., *L'Eco Italiano. A Practical Guide to Italian Conversation. With a Complete Vocabulary*. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. viii. 128 and 98. London, 1871. 4s. 6d.
- Fornassari-Berce, A. I. E. von, *Kleine Italienische Schulgrammatik*. 8vo. pp. 248. Wien, 1864. 3s. 6d.
- Guides to Modern Conversation by BELLENGER, WITCOMB, STEUER, ZIRARDINI, PARDAL, and MOURA. Pocket size, limp cloth: Italian and English, 2s.; Italian and French, 2s.; Italian and German, 2s.; Italian, English, French, and German, 2s. 6d.; Italian, English, Spanish, and Portuguese, 2s. 6d.; Italian, French, English, German, Spanish and Portuguese, 3s.
- Lanari, A., *Collection of Italian and English Dialogues on General Subjects. For the use of those Desirous of Speaking the Italian Language Correctly. Preceded by a Brief Treatise on the Pronunciation of the same*. 12mo. cloth, pp. viii. and 199. London, 1874. 3s. 6d.
- Mastrofini, M., *Teoria e Prospetto ossia Dizionario Critico de Verbi Italiani Conjugati specialmente degli anomali e malnoti nelle cadenze*. 2 vols. in 1. 4to. vellum. Roma, 1814. 7s. 6d.
- Millhouse, J., *Temi sceneggiati ossia Dialoghi italiani ed inglesi per isvolgere le regole grammaticali*. 9a Ediz. riveduta da F. Bracciforti. 8vo. Milano, 1872. 2s. 6d.; *Chiave*, 2s.
- *Manual of Italian Conversation, for the Use of Schools and Travellers*. By JOHN MILLHOUSE. New Edition. 18mo. cloth, pp. 126. London, 1879. 2s.
- Notley, E. A., *Comparative Grammar of the French, Italian, Spanish and Portuguese Languages. With a Copious Vocabulary*. Oblong 12mo. cloth, pp. xv. and 396. London, 1868. 7s. 6d.
- Sauer, C. M., *Italian Conversation Grammar (on Dr. Otto's system)*. Fourth Edition. Crown 8vo. cloth. Heidelberg, 1879. 5s. 6d.
- *Key to ditto*. Boards. 2s.
- *Nouvelle grammaire italienne avec des dialogues*. Fifth Edition. Crown 8vo. cloth. Heidelberg, 1875. 5s. Clef. Boards. 2s.
- *Italienische Conversations-Grammatik*. Sixth Edition. Crown 8vo. boards. Heidelberg, 1877. 5s.
- Teorica de' verbi Italiani*, pubbl. per cura di L. Delâtre, con un trattato sulla formazione e le funzione del verbo. 12mo. Firenze, 1856. 3s.
- Toscani, G., *Italian Reading Course. Comprehending Specimens in Prose and Poetry of the most distinguished Italian Writers, with Biographical Notices, Explanatory Notes, and Rules on Prosody*. 12mo. cloth, pp. xii. and 160. With Table of Verbs. London, 1875. 4s. 6d.
- *Italian Conversational Course. A New Method of Teaching the Italian Language, both Theoretically and Practically*. Fifth Edition. 12mo. cloth, pp. xiv. and 300. London, 1880. 5s.

ITALIAN: GRAMMARS, ETC., *continued* —

Vergani, A., Italian Grammar in 20 Lessons, with exercises, dialogues, and anecdotes, by J. GUICHET. New Edition by A. Tommasi. 12mo. roan. 1873. 5s.

———— KEY to ditto. 3s.

———— Grammaire Italienne simplifiée et réduite à vingt leçons, avec des thèmes et des dialogues, par G. ZIRARDINI. 12mo. Paris, 1875. 1s. 6d.

ITALIAN DIALECTS.

Biondelli, B., Saggio sui dialetti gallo-italici. 8vo. pp. 692, with map. Dialetti Lombardi; Dialetti Emiliani; Dialetti Pedemontani. Milano, 1853. 8s. 6d.

Biundi, G., Dizionario Siciliano-Italiano. 12mo. pp. 540 and 38. Palermo, 1857. 4s. 6d.

Fanfani, P., Vocabolario dell' uso Toscano. 2 vols. 12mo. Firenze, 1863. Rare. 9s.

Monti, P., Vocabulario dei dialetti di Como. Large 8vo. pp. xlv. and 479. Milano, 1845. 12s.

Zalli, C., Dizionario Piemontese-Italiano-Latino-Francese. Second edition. 2 vols. 4to. pp. 1300. Carmagnola, 1830. £1 1s.

ITALIC. (See also ETRUSCAN, OSKAN, AND UMBRIAN.)

Fabbretti, A., Glossarium Italicum, in quo omnia vocabula continentur ex Umbricis, Sabinis, Oscis, Volscis, Etruscis, cæterisque monumentis, quæ supersunt collecta et cum interpretationibus variorum explicantur. Stout large 4to. With 58 plates. Aug. Taurinorum, 1867. £4 10s.

Mommsen, Th., Die unter-italischen Dialecte. 4to. pp. viii. and 368. With 17 plates and two maps. Leipzig, 1850. 16s.

KABYLE. (See BERBER.)

KAFIR. (See ZULU-KAFIR AND KALASHA.)

KALASHA (BASHGELI KAFIRS).

Leitner, G. W., The Bashgeli Kafirs and their Language. (Kafiristan. Section I. With Map and Illustrations.) 8vo. pp. 50. Lahore, 1880. (Reprint.) Not in the trade. 8s. 6d.

KALMUK. (See MONGOL.)

KAMBOJAN. (See CAMBOJAN.)

KAMILAROL (See AUSTRALIAN ABORIGINAL LANGUAGES.)

KANURL (See BORNU.)

KARAGAS.

Castren, M. A., Versuch einer Koibalischen und Karagassischen Sprachlehre, nebst Wörterverzeichnis aus den Tatarischen Mundarten des Minussinischen Kreises. Herausg. von A. Schiefner. 8vo. pp. xix. and 210. Petersburg, 1857. 4s.

KAREN.

Wade, J., Karen Vernacular Grammar, with English interspersed for the benefit of foreign Students, in 4 Parts, embracing terminology, etymology, syntax, and style. 8vo. boards, pp. 169. Maulmain, 1861. 7s. 6d.

KASHMIR.

Elmslie, W. J., Vocabulary of the Kashmiri Language. 2 parts. 12mo. pp. viii. and 264. London, 1872. 7s. 6d.

KASSUB.

Cenôva, F., Entwurf einer Kassubisch-Slovinischen Grammatik. 8vo. pp. 96. Posen, 1879. 3s. 6d.

——— Zarés do Grammatikj Kasebsko-slovnjskjè move. 8vo. pp. 96. v Poznanju, 1879. 3s. 6d.

KAWI.

Humboldt, W. von, Ueber die Kawi-Sprache auf der Insel Java, nebst einer Einleitung über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues und ihren Einfluss auf die geistige Entwicklung des Menschengeschlechts. 3 vols. 4to. pp. xxiv. ccxxx. and 314; xxiv. 1028, and 98, with 11 plates. Berlin, 1836-39. £3.

KECHUA. (See QUICHUA.)

KHASIA (KHASSEE, KHASSI).

Hovelacque, Abel, La Langue Khasia étudiée sous le rapport de l'évolution des formes. 8vo. sewed, pp. 41. Paris, 1880. 2s. 6d.

Roberts, Rev. H., Anglo-Khassi Dictionary for the Use of Schools and Colleges. 12mo. pp. x. and 356. Calcutta, 1875. 10s. 6d.

Pryse, Rev. W., Introduction to the Khasia Language, comprising a Grammar, Selections for Reading, and a Vocabulary. 12mo. pp. vi. and 192. Calcutta, 1855. 6s.

Schott, W., Die Cassia-Sprache im nordöstlichen Indien, nebst ergänzenden Bemerkungen über das Tai oder Siamesische. 4to. pp. 17. Berlin, 1859. 1s. 6d.

KHMER. (See CAMBOJAN.)

KHOND.

Smith, Grammar of the Khond Language. Cuttack, 1876.

KHOWAR.

Biddulph, Major, Short Grammar and Vocabulary of the Khowar Language spoken by the Kho in the Chitral Valley. Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh, pp. cxxii-cxlv. Calcutta, 1880. 15s.

KHYENG.

Fryer, G. E., *The Khyeng People of the Sandoway District, Arakan.*
8vo. cloth, pp. 41. With two plates. Calcutta, 1875. 4s.

Contains: Grammatical Notes on the Khyeng Language, Vocabulary, Khyeng-English and English-Khyeng.

KIGALLA. See AFRICAN LANGUAGES (KRAPF).

KIHIAU. See AFRICAN LANGUAGES (KRAPF).

KIKAMBA. See AFRICAN LANGUAGES (KRAPF).

KINAI.

Radloff, L., *Wörterbuch der Kinai-Sprache.* Herausgegeben von A. Schiefner. 4to. pp. 33. Petersburg, 1874. 1s. 6d.

KINIASSA (EASTERN AFRICA).

Rebman, Rev. John, *Dictionary of the Kiniassa Language.* Edited by Dr. L. Krapf. 8vo. cloth, pp. viii. and 180. Basle, 1877. 5s.

KINIKA. See AFRICAN LANGUAGES (KRAPF) and SWAHILI.

KIPOKOMA. See AFRICAN LANGUAGES (KRAPF).

KIRANTL (See also BAHING DIALECT.)

Hodgson, B. H., *Vocabulary of the Dialects of the Kiranti Language.*
(Forming pp. 176 to 215 of *Miscellaneous Essays relating to Indian Subjects.*
2 vols. 8vo. cloth.) London, 1880. £1 8s.

KIRIRI (SABUJA).

Gabelentz, H. C. v. d., *Grammatik der Kiriri Sprache.* Aus dem Portugiesischen des P. Mamiami. 8vo. sewed, pp. 64. Leipzig, 1852. 2s. 6d.

KISUAHELI. (See SWAHILI.)

KIZH AND NETELA.

Buschmann, J. C. E., *Die Sprachen Kizh und Netela von New-Californien,*
dargestellt. 4to. sewed, pp. 30. Berlin, 1856. 1s. 6d.

KOCCH.

Hodgson, B. H., *On the Kocch Bódo and Dhimal Tribes, in three parts*
(Aborigines of India). Part I. Vocabulary. Part II. Grammar. Part III.
Location, Numbers, Creed, Customs, Condition, and Physical and Moral
Characteristics of the People. 8vo. pp. 200. Calcutta, 1847. 10s. 6d.

— Vocabulary and Grammar of the Kocch, Bódo, and Dhimal
Tribes. (Forming pages 1 to 104 of *Miscellaneous Essays relating to Indian*
Subjects.) 2 vols. 8vo. cloth. London, 1880. £1 8s.

KOIBAL.

Castren, M. A., Versuch einer Koibalischen und Karagassischen Sprachlehre, nebst Wörterverzeichnis aus dem Tartarischen Mundarten des Minussinischen Kreises. Herausg. von A. Schiefner. 8vo. pp. xix. and 210. Petersburg, 1857. 4s.

KONKANĪ. (See CONCANĪ.)

KOT.

Castren, A., Versuch einer Jenissei-Ostjakischen und Kottischen Sprachlehre. 8vo. St. Petersburg, 1858. 5s.

KROATE. (See SERVIAN.)

KUDAGU.

Cole, Grammar of the Kudagu Language. Mangalore, 1867.

KUKI. (See LUSHAI.)

KUNAMA.

Reinisch, L., Die Kunama-Sprache in Nordost-Afrika. 8vo. pp. 90. Wien, 1881. 1s. 6d.

KURD.

Jaba, A., Dict. Kurde-Français. Publié par F. JUSTI. Large 8vo. pp. xviii. and 463. St. Petersburg, 1879. 8s.

Justi, F., Kurdische Grammatik. 8vo. pp. xxxiv. and 256. Petersburg, 1880. 4s.

Lerch, P., Forschungen über die Kurden und die Iranischen Nordchaldäer. Vol. I. Kurdische Texte, mit deutscher Uebersetzung. Vol. II. Kurdische Glossare, mit einer literar.-histor. Einleitung. St. Petersburg, 1857. 5s.

Primer, Kurdish (Kormmanji), in the Armenian Character. 16mo. cloth, pp. 44. New York, 1868. 3s.

Rhea, Rev. S. A., Brief Grammar and Vocabulary of the Kurdish Language of the Hakari District. (pp. 118 to 155 of Journal American Oriental Society, Vol. X. No. 1.) Scarce. New Haven, 1872. 10s. 6d.

KURILIAN. (See AINO.)

KURINIAN.

Schiefner, A., Ausführlicher Bericht über Uslar's Kürinische Studien. 4to. Petersburg, 1873. 7s.

Uslar, Baron P. von, Kürinische Studien. 4to. pp. 850. Tiflis (1863?) (Russian.) Authogr. Extremely scarce. £3 10s.

LADAKH.

Cunningham, Ladak: Physical, Statistical, and Historical. Royal 8vo. With Map and Plates. London. 1854. £4.

Contains a Ladak Vocabulary.

LAPPONIC.

- Fjellström, P.**, *Grammatica Lapponica*. 8vo. Holmiae, 1738. Scarce.
7s. 6d.
- The first Lapponic Grammar.
- Friis, J. A.**, *Lappisk Grammatik*. Udarbeidet efter den Finmarkiske Hoveddialekt eller Sproget, saaledes som det almindeliget tales i norsk Finmarken. 8vo. pp. vi. and 232, sewed. Christiania, 1856. 7s.
- Ihre**, *Lexicon Lapponicum, Lapp.-Suec.-Latinum cum Indice Suec.-Lapponico necnon Grammatica Lapp.* ed. Lindahl et Oehrling. 4to. Holmiae, 1780. £1 4s.
- Lindahl, E., and J. Oehrling**, *Lexicon Lapon.-Lat.-Suecanum et Suecan.-Lapon.* accedit *Grammatica Lapponica*. 4to. pp. lxxx. and 716. Holmiae, 1780. £1 5s.
- Possart**, *Kleine Lappländische Grammatik mit Vergleichung der Finnischen Mundarten*. 8vo. Stuttgart, 1840. 3s.
- Rask, R.**, *Raesonneret Lappisk Sproglaere efter den Sprogart af Fjaeld-Lapperne i Porsangerfjorden*. 8vo. Copenhagen, 1832. 6s.
- Stockfleth, N. V.**, *Grammatik i det Lappiske Sprog*. Part I. (all out) *Del Bogotav- og Formlaeren*. 8vo. pp. 263. Christiania, 1840. Scarce. 10s. 6d.
- *Norsk-Lappisk Ordbog*. 8vo. pp. 896. Christiania, 1852. 10s.

LATIN.

- Corssen, W.**, *Ueber Aussprache, Vokalismus und Betonung der Latein. Sprache*. Gekrönte Preisschrift. 2te umgearb. Ausg. 2 vols. royal 8vo. pp. iv. and 1086. Leipzig, 1868-70. Out of print, and scarce. £3 3s.
- Du Cange**, *Glossarium mediæ et infimæ Latinitatis*. Revu par les Bénédictins, comprenant les Suppléments de Dom Carpentier et les additions d'Adelung, augmenté par G. A. HENSCHEL. 7 vols. 4to. with plates. Paris, 1840-41. Out of print. £16.
- The present edition of this important work embodies all the various Supplements, which had become excessively scarce. The 7th vol. contains: (1.) *Glossaire français*. (2.) *Table des mots techniques, donnée par du Cange, mais que ni les Bénédictins ni Dom Carpentier n'avaient reproduite*. (3.) *Table des mots étrangers*. (4.) *Index des textes et des manuscrits cités dans l'ouvrage*. (5.) *Dissertations qui se trouvent à Joinville et Villehardouin*. (6.) *Dissertation sur les monnaies byzantines*.
- Forcellini, A.**, *Totius Latinitatis Lexicon, in hac Editione novo ordine digestum, amplissime auctum, atque emendatum. Adjecto insuper altera quasi parte onomastico totius Latinitatis, cura et studio V. de Vit.* 6 vols. 4to. Prati, 1864-79. £8 8s.
- *Pars altera sive Onomasticon totius Latinitatis opera et studio V. de Vit.* Parts 1 to 17. 4to. Prati, 1880-81. 2s. 6d. each.
- Georges, K. E.**, *Ausführliches Deutsch-Lateinisches und Latein-Deutsches Handwörterbuch*. Seventh Edition, 4 vols. 8vo. half-bound. Leipzig, 1870-80. £1 18s.
- Harkness, A.**, *Latin Ollendorff, being a progressive exhibition of the Principles of the Latin Grammar*. Crown 8vo. pp. xii. and 312. 6s.
- Ihne, W. H.**, *Latin Grammar for Beginners, on Ahn's System*. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 184. London, 1864. 3s.
- Lewis and Short**, *Latin Dictionary*. Founded on Andrews' Edition of Freund's Latin Dictionary. Revised, Enlarged, and in great part Re-written by CHARLTON T. LEWIS, Ph.D., and CHARLES SHORT, LL.D. 4to. cloth. 1879. £1 11s. 6d.

LATIN *continued* :—

Newman, F. W., Translations of English Poetry into Latin Verse. Designed as Part of a New Method of Instructing in Latin. Crown 8vo. cloth, pp. xiv. and 202. London, 1868. 6s.

Vanicek, A., Griechisch-Lateinisches etymologisches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. pp. x. and 1294. Leipzig, 1877-79. £1 4s.

——— Etymologisches Wörterbuch der Lateinischen Sprache. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 388. Leipzig, 1881. 6s.

LENNI LENAPE. (See DELAWARE.)

LEPCHA. (See RÓNG.)

LETTISH (LIVONIAN).

Bielenstein, A., Handbuch der Lettischen Sprache. Vol. I. (all out). Grammatik. 8vo. sewed, pp. xxiv. and 432. Mitau, 1863. 6s.

——— Die Lettische Sprache nach ihren Lauten und Formen. 2 vols. (I. Die Laute—Die Wortbildung. II. Die Wortbeugung.) Berlin, 1863-64. £1.

Sjoegren, J. A., Livische Grammatik, nebst Sprachproben, bearb. m. historisch-ethnograph. Einleitung von F. T. Wiedemann. 4to. pp. civ. and 480. St. Petersburg, 1861. 15s.

——— Livisch-Deutsches und Deutsch-Livisches Wörterbuch. Bearbeitet von Wiedemann. 4to. pp. 398. St. Petersburg, 1861. 12s.

Ulmann, C. H., Lettisches Wörterbuch. Vol. I. Lettisch-Deutsches Wörterbuch. 8vo. pp. x. and 364. Riga, 1872. 3s.

LIBYAN.

Newman, F. W., Libyan Dictionary. *In preparation.*

LIFU LANGUAGE. (See WESTERN PACIFIC OCEAN, LANGUAGES OF.)

LITHUANIAN (and OLD-PRUSSIAN).

Kurschat, F., Wörterbuch der Lithauischen Sprache. Deutsch-Lithauisch. und Lithauisch-Deutsch. 2 vols. 8vo. Halle, 1870-74. £1 2s. 6d.

——— Grammatik der Lithauischen Sprache. 8vo. pp. xxiv. and 476. Halle, 1876. 12s.

Nesselmann, G. H., Wörterbuch der Lithauischen Sprache. Royal 8vo. Königsberg, 1851. 12s. 6d.

——— Thesaurus linguae Prussicae. Der Preussische Vocabelvorrath. 8vo. pp. vii. and 222. Berlin, 1873. 6s.

——— Die Sprache der Alten Preussen. 8vo. Berlin, 1845. 5s.

Schleicher, A., Handbuch der Lithauischen Sprache. 2 vols. 8vo. pp. xvii. and 346; xiv. and 351, half bound. Vol. I. Lithauische Grammatik. Vol. II. Lithauisches Lesebuch und Glossar. Prag, 1856-57. 12s.

Voelkel, M. J. A., Lithauisches Elementarbuch. 8vo. pp. viii. and 110. Heidelberg, 1879. 3s.

LIVONIAN. (See LETTISH.)

LÓGONĒ. See AFRICAN LANGUAGES (BARTH).

LULE.

Machoni de Cerdeña, A., *Arte y Vocabulario de la Lengua Lule y Tonocote.*
8vo. pp. 259. (Madrid, 1732.) Reprint of 1877. 7s. 6d.

LUMMI. (See CLALLAM and LUMMI.)

LUSHAI.

Lewin, Th. H., *Progressive Colloquial Exercises in the Lushai Dialect of the Dzo or Kuki Language, with Vocabularies and Popular Tales.* 4to. pp. 90 and xxx. Calcutta, 1874.

MĀBA. See AFRICAN LANGUAGES (BARTH).

MADURESE (JAVANESE DIALECT).

Spel- en Leesboekje. (Madoereesch.) 12mo. Batavia, 1866. 6s.

MAGYAR. (See HUNGARIAN.)

MAHRATTI. (See MARATHI.)

MAKASSAR. (See BUGI.)

MAKUA (AFRICA).

Maples, Chauncy, *Collections for a Handbook of the Makua Language.*
32mo. pp. xii. and 100. London (1879?) 1s. 4d.

——— *Notes on the Makua Language.* (Contained in *Transactions of the Philological Society, 1880-1, Part 1, pp. lviii-lxxiii.*) London, 1881. 10s.

MALAGASY.

Dalmond, Abbé, *Vocabulaire et Grammaire pour les langues malgaches Sakalave et Betsimitsara.* 8vo. pp. 124 and 40, vellum. (Two parts.) Ile Bourbon, 1842, and Paris, 1844. Extremely scarce. £1 1s.

Dialogues Français-malgaches. 8vo. pp. 84. Tananarive, 1879. 5s.

Dictionnaire Français-Malgache, redigé par les Missionnaires catholiques de Madagascar et adapté aux dialectes de toutes les provinces. 8vo. pp. 854. Ile Bourbon, 1855. Extremely scarce. £6 6s.

Dictionary, Malagassy and English. Letters A and B only. 8vo. boards, pp. 24 and 26. (1879?) 5s.

Drury, R., *The Adventures of R. DRURY during his captivity on the Island of Madagascar.* To which is added *A Vocabulary of the Madagascar Language.* 8vo. London, 1807. 8s.

MALAGASY *continued*:—

- Flacorat, Recueil des principaux mots de la langue de Madagascar tournés en français. Small 8vo. pp. 176. Paris, 1758. Scarce. (Title-page missing.) 10s.
- Freeman, J. J., and Johns, Dictionary of the Malagasy Language. English-Malagasy, and Malagasy-English. 2 vols. 8vo. Tananarivo, 1835. Scarce. £5.
- Griffiths, David, Grammar of the Malagasy Language in the Ankova Dialect. 12mo. pp. xi. and 244. Scarce. Woodbridge, 1854. 18s.
- Kessler, Jul., An Introduction to the Language and Literature of Madagascar. (Short Grammar, Vocabulary and Phrases.) London, 1870. 3s. 6d.
- Marre de Marin, Grammaire Malgache fondée sur les Principes de la Grammaire Javanaise suivie d'exercices et d'un Recueil de cent et un Proverbes. 8vo. sewed, pp. 126. Paris, 1876. 5s. 6d.
- Sewell, J. S., Dictionary English-Malagasy. 8vo. cloth, pp. viii. and 330. Antananarivo, 1875. 12s. 6d.
- Syllabaire (Malgache) ou premiers exercices de lecture. 12mo. pp. 60. Tananarive, 1878. 5s.
- Van der Tuuk, H. N., Outlines of a Grammar of the Malagasy Language. 8vo. pp. 28, sewed. Extract. 1s.

MALAY.

DICTIONARIES.

- Arriëns, P., Maleisch-Hollandsch-Atjehsche Woordenlijst. 8vo. pp. viii. and 96. Amsterdam, 1830. 3s.
- Badings, A. H. L., Woordenboek voor de Zeevaart, in het Hollandsch-Maleisch-Fransch-Engelsch. 8vo. pp. viii. and 386. Schoonh. 1880. 5s. 6d.
- Nieuw Hollandsch-Maleisch ende Maleisch-Hollandsch Woordenboek. Third Edition. Schoonheim, 1879. 4s. 6d.
- Boze, P., Dictionnaire français et malais contenant des dialogues familiers. 12mo. Rare. Paris, 1825. 8s. 6d.
- Clereq, F. S. A. de, Het Maleisch der Molukken. Lijst der meest voorkomende vreemde en van het gewone Maleisch verschillende woorden, zovals die gebruikt worden in Manado, Ternate, Ambon met Banda en Timor Koepang. Small 4to. Batavia, 1876. 7s. 6d.
- Crawford. Grammar and Dictionary of the Malay Language. 2 vols. 8vo. cloth. Scarce. London, 1852. £3 3s.
- Favre, P., Dictionnaire malais-français et français-malais. 4 vols. 8vo. Vienne, 1875-1880. £4.
- Homan, J. D., Handleiding tot de Kennis van 't Bataviasch Maleisch. Uitgegeven door H. N. VAN DER TUUK. 8vo. pp. x. and 92. Zalt-Bommel, 1868. 2s. 6d.
- A glossary of Malayan words not contained in the works of Gericke, Rigg, Marsden, and Roorda.
- Howison, J., Dictionary of the Malay Tongue. (English-Malay and Malay-English.) 2 vols. in 1. 4to. half bound. (The Malay in Roman and Arabic Characters.) London, 1801. £1 8s.
- Kriens, M. I. E., Hollandsch-Maleisch technisch marine-zakwoordenboek. 8vo. pp. 40. 's Hage, 1880. 2s. 6d.

MALAY: DICTIONARIES *continued* :—

- Marsden, W., Dictionary of the Malayan Language. (Malayan-English and English-Malayan.) 2 vols. 4to. cloth, pp. xv. and 589. Scarce. London, 1872. £5 5s.
- Dictionnaire Malai Hollandais et Français par C. P. Elout. Traduit du Diet. Malai et Anglais. 4to. pp. xxii. and 604. Harlem, 1823. 10s. 6d.
- Morel, C. J., Nieuw Nederlandsch-Maleisch en Maleisch-Nederl. Woordenboek. 2 vols. 8vo. Haarlem, 1879. 4s. 6d.
- Pijnappel, Dr. J., Maleisch-Nederduitsch Woordenboek, naar het werk van Dr. W. Marsden. Large 8vo. Haarlem et Amsterdam, 1863. 12s. 6d.
- Richard, L., Cours théorique et pratique de la langue commerciale de l'Archipel d'Asie dite Malaise. Dictionnaire Malais-Français et Français-Malais (en lettres latines). 2 vols. 8vo. Bordeaux, 1873. £1 12s. 6d.
- Roorda van Eysinga, Nederduitsch-Maleisch en Maleisch-Nederduitsch Woordenboek. 2 vols. in 8vo. (Malay in Roman and Arabic characters.) Batavia, 1824-25. £1 1s.
- Dutch-Malay part separately. 12s. 6d.
- Algemeen Hollandsch-Maleisch Woordenboek. Verm. door G. J. Grashuis. 8vo. cloth. Leiden, 1875. £1 4s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CRESTOMATHIES.

- Bougourd, Ch., Vocabulaire français-malais, suivi de dialogues (caractères latins). 8vo. Havre, 1856. 4s.
- Breugel, J. E. van, Korte en gemakkelijke Wijze om de Maleische Taal. Haarlem, 1823. *Roorda van Eysinga*. Novdzakelijk Handbook der Laag Maleische Taal. Kampen, 1837. Oost-Ind. Almanak, 1823. Almede een Nederduitsch en Maleisch Woordenboek. Rotterd. 1823. Three parts in one vol. Small 8vo. boards. 10s. 6d.
- Crawford, Grammar and Dictionary of the Malay Language. 2 vols. 8vo. cloth. Scarce. London, 1852. £3 3s.
- Dennys, N. B., Handbook of Malay Colloquial, as spoken in Singapore. Being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. 8vo. cloth, pp. 204. London, 1878. £1 1s.
- Dulaurier, E., Chrestomathie malaye. Lettres et pièces diplomatiques écrites en malay, recueillies et publiées pour servir d'exercices de lecture et de traduction. 8vo. Paris, 1845. 7s. 6d.
- Favre, P., Grammaire de la Langue Malaise. 8vo. pp. xxii. and 242. Vienne, 1876. 12s. 6d.
- Hollander, J. J. de, Handleiding tot de Kennis der Maleische Taal. 8vo. Breda, 1845. 4s.
- Marsden, W., Grammar of the Malayan Language, with an Introduction and Praxis. 4to. pp. 1. and 225, half bound. London, 1812. £1 1s.
- Grammaire de la Langue Malaie, traduite de l'Anglais par C. P. J. Erout. 4to. pp. xv. xcv. and 344, half bound. Harlem, 1824. 12s.
- Maxwell, E. W., Manual of the Malay Language. *Nearly ready*.
- Meursinge's Maleisch leesboek. 3 Parts. 8vo. Leiden, 1879-1880. 16s.
- Niemann, G. K., Bloemlezing uit Maleische Geschriften. 2 parts in 8vo. (In Arabic characters.) 's Gravenhage, 1870-71. 10s. 6d.

MALAY: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

Pijnappel, J., Maleische Spraakkunst voor Eerstbeginnenden. Small 8vo. 's Gravenhage, 1862. 2s.

——— Maleische Spraakkunst. (Larger Grammar). 8vo. 's Gravenhage, 1866. 4s. 6d.

Ruyll's Spiegel van de Maleysche Tale, in de welke sich die Indiaenesche Jeucht christlijk ende vermaeckelich kunnen oeffenen met Vocabularium Duytsch ende Maleysch. Small 4to. pp. 139. Extremely scarce. Amst. 1612. £3 10s.

Richard, L., Cours théorique et pratique de la langue commerciale de l'Archipel d'Asie, dite Malaise. Dictionnaire malais-français et français-malais (en lettres latines). 2 vols. 8vo. Bordeaux, 1873. £1 12s. 6d.

Rijzenberg, J., Do you speak Malay? Words and Dialogues in five languages, Dutch, Malay, French, German and English. Second Edition. Leiden, 1878. 6s.

Robinson, W., Proeve tot opheldering van de gronden der Maleische Spelling. Uit het Engelsch vertaald door E. Netscher. 4to. pp. xii. and 174. (Extract.) 10s. 6d.

Roorda van Eysinga, P. P., Beknopte Maleische Spraakkunst en Chrestomathie (Roman and Arabic characters) benevens en Maleisch-Nederduitsch Woordenboek (Roman characters). 8vo. Breda, 1839. 7s. 6d.

——— Nieuwe Maleische Spraakkunst, naar de beste bronnen en volgens eigen veeljarige onderzoekingen bewerkt; benevens een Maleisch en Nederduitsch Woordenboek, vermeerderd en verbeterd. 8vo. pp. x., 197 and 173, boards. Nieuwediep, 1856. 10s. 6d.

Schleiermacher, Ed., De l'influence de l'écriture sur le langage, suivie des grammaires Barmane et Malaise, et d'un aperçu de l'alphabet harmonique pour les langues asiatiques. 8vo. Darmstadt, 1835. 12s.

School Vocabulary of the English and Malay Languages. Revised Edition. Small 8vo. pp. viii. and 88. Singapore, 1877. 5s.

Swettenham, F. A., Vocabulary of the English and Malay Languages with Notes. Vol. I. English-Malay Vocabulary and Dialogues. 8vo. boards, pp. 266 and 74. Singapore, 1881.

Tugault, Alfred, Grammaire de la Langue Malaye ou Malaise. 8vo. pp. iv. et 94. Paris, 1868. 4s.

——— Le Malais Vulgaire. Premières notions grammaticales de la langue malaise ou malaye. Dialogues et Vocabulaire français-malaye. 12mo. pp. 150. Paris, 1872. 3s. 6d.

Tuuk, H. H. van der, Maleisch Leesboek. (Arabic characters.) 8vo. 's Gravenhage, 1868. 3s. 6d.

Vocabulary of the English and Malay Languages, with the Proper Orthography for Englishmen. Second Edition. Small 8vo. sewed, pp. 95. Batavia, 1879. 6s.

Werndlj, G. H., Maleische Spraakkunst. 8vo. boards. Amsterdam, 1736. 4s. 6d.

——— Maleisch Spraakkunst. 4to. pp. vii. and 130. Batavia, 1823. 18s. 6d.

MALAYALIM.

DICTIONARIES.

Bailey, B., Dictionary English-Malayalim. 8vo. pp. viii. and 545. Cottayam, 1849. £1 1s.

MALAYALIM : DICTIONARIES *continued* :—

- Bailey, B., Dictionary of high and colloquial Malayalim and English. 4to. half bound. Scarce. Cottayam, 1846. £2 10s.
- Gundert, Rev. H., Malayalim-English Dictionary. Royal 8vo. pp. viii. Royal 8vo. pp. viii. and 1116. Mangalore, 1871-72. £2 10s.
- Laseron, E., Dictionary of the Malayalim and English and the English and Malayalim Languages, with an Appendix, containing a number of Verbs with their tenses. 8vo. pp. 252. Cottayam, 1856. 15s.
- School Dictionary, Malayalim and English. 8vo. cloth, pp. 373. Mangalore, 1870. 12s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CHRESTOMATHIES.

- Arbuthnot, A. J., Malayalim Selections, with Translations, Grammatical Analysis and Vocabulary. 8vo. pp. viii. and 208. Cottayam, 1864. 9s.
- Beuttler, Rev. J. S., English and Malayalim Text-Book (for Natives). 16mo. Cottayam, 1869. 2s. 6d.
- Caldwell's Comparative Grammar of the Dravidian Languages. (See Dravidian.)
- Gundert, Rev. H., Grammar of the Malayalim Language (in Malayalim). Second Edition. 8vo. pp. viii. 411 and xxix. Mangalore, 1868. 10s.
- Peet, Rev. J., Grammar of the Malayalim Language. Dedicated by permission to his Highness the Rajah of Travancore. Second Edition. 8vo. pp. x. and 188, sewed. Cottayam, 1860. 14s.
- Polyglott-Vocabulary (A), English, German, Canarese, Tulu and Malayalim, containing 1,600 of the most useful words of the language classified under practical headings, and printed in parallel columns both in the Vernacular and in Roman Letters. Small 8vo. pp. xii. and 98. Mangalore, 1880. 5s.
- Spring, F., Outlines of a Grammar of the Malayalim Language. 4to. Madras, 1830. £1 1s.
- Translator (First Malayalim). A Course of Fifty Lessons, with a Vocabulary. Third Edition. 16mo. half bound. Mangalore, 1867. 3s. 6d.
- Vocabulary (A) of English and Malayalim Words. Small 8vo. pp. 16. Cottayam, 1868. 1s.
- English and Malayalim, Part I. 16mo. pp. 28. Cottayam, 1871. 1s.

MALAYAN PENINSULA (WILD TRIBES OF).

- Swettenham, F. A., Comparative Vocabulary of the Dialects of the Wild Tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo, etc., pp. 35. (Contained in Journal, Straits Branch, No. 5.) Singapore, 1880. 9s.

MALLORQUINA. (See SPANISH.)

MALTESE.

- Taylor, R., Exercises of Conversation in Italian, English, and Maltese, with familiar and easy Dialogues. Square 8vo. pp. 179. Malta, 1850. 10s.
- Vassalli, M. A., Grammatica della Lingua Maltesa. 8vo. sewed. Malta, 1827. 12s.
- Vella, F., Dizionario portatile delle Lingue Maltese, Italiana, Inglese. 8vo. pp. ix. and 166. Livorno, 1853. 10s.

MANCHU. (See MANTSHU.)

MANDAIC.

Nöldeke, Th., Mandäische Grammatik. Large 8vo. pp. xxxiv. and 486.
With Plate. Halle, 1875. 15s.

MANDE (NEGRO).

Steinthal, Prof. H., Die Mande-Neger-Sprache. Psychologisch und
phonetisch. 8vo. pp. xxiv. and 344. Berlin, 1867. 8s.

MANDINGO.

Macbriar, Rev. R. M., Grammar of the Mandingo, with Vocabularies.
8vo. pp. viii. and 74. London. 14s. [Out of print.]

MANIPURI (MUNEEPURI).

Gordon's English-Bangali-Manipuri Dictionary. 8vo. Calcutta, 1837.
Scarce. 18s.

MANTSHU (MANCHU). See also TUNGUSIAN.

Adam, L., Grammaire de la Langue Mandchou. 8vo. pp. 137. Paris,
1873. 6s.

Amyot, Dictionnaire Tartare-Mantchou-Français avec des additions et
l'Alphabet de cette langue par L. Langlès. 3 vols. 4to. Paris, 1789-90.
£1 16s.

Dictionary, The great Manchu-Mongol, with prefaces and contents. 21
parts, in 3 book-cases. Peking. £5 5s.

Gabelentz, H. C. v. d., Eléments de la Grammaire Mandschou, with 6
plates. 8vo. Altenburg, 1832. 6s.

Kaulen, F., Linguae Mandshuricæ Institutiones quas conscripsit, Indicibus
ornavit, Chrestomathia et Vocabulario auxit F. K. 8vo. pp. 152. Ratisbonæ,
1856. 6s.

Klaproth, T., Chrestomathie Mandchou ou recueil de textes Mandchou.
8vo. Paris, 1828. 6s.

Langlès, L., Dictionnaire Tartare-Mantchou Français. 2 vols. 4to.
Paris, 1789. £1 11s. 6d.

Sse-Schu, Schu-king, Schi-king in Mandschuischer Uebersetzung, mit einem
Mandschu-Deutschen Wörterbuche, herausg. v. H. C. v. d. GABELENTZ.
2 parts, 8vo. pp. viii. and 304; viii. and 232. Leipzig, 1864. 15s.

Wassiljev, W., Mantschu Chresthomathy. 8vo. pp. 228. Petersburg,
1863. 12s. 6d.

——— Mantschu-Russian Dictionary. Large 8vo. pp. viii. and 134.
(Autograph.) Petersburg, 1866. £1 5s.

Zacharow, Iwan, Complete Manchu and Russian Dictionary. Large 8vo.
pp. xxx. 1130 and 6. St. Petersburg, 1875. £2 12s. 6d.

MANX.

Cregan, A., Dictionary of the Manx Language, with the corresponding
words and explanations in English. 8vo. pp. 187. Douglas, 1835. 8s.

MANX *continued*:—

- Kelly, John, Practical Grammar of the ancient Gaelic or Language of the Isle of Man, usually called Manx. Edited by the Rev. W. GILL. 8vo. Douglas, 1870. 7s. 6d.
- Manx and English Dictionary, with additions and alterations by J. IVON MOSLEY. Edited by Rev. W. GILL. 2 vols. 8vo. Douglas, 1866. £1 1s.

MAORI.

- Kemp, H. T., The First Step to Maori Conversation. Small 8vo. pp. viii. and 48. Scarce. Wellington, 1848. 7s. 6d.
- Kendall, Thomas, and Lee, Samuel, Grammar and Vocabulary of the Language of New Zealand. 12mo. London, 1820. £1.
- Maunsell, R., Grammar of the New Zealand Language. 8vo. Extremely Scarce. Auckland, 1842. £2 2s.
- Pompallier, Mgr. Evêque d'Auckland, Notes Grammaticales sur la langue maorie ou Néo-Zélandaise. 8vo. Lyon, 1849. 6s. [*Out of print.* Petite grammaire maorie, suivie d'un vocabulaire français-maori d'environ 450 mots.
- Williams, W., Dictionary of the New Zealand Language and a Concise Grammar, to which is added a Selection of Colloquial Sentences. Third Edition, 8vo. pp. xx. and 267, cloth. London, 1871. 10s. 6d.
- First Lessons in the Maori Language, with a Short Vocabulary, Small 8vo. cloth, pp. 96. London, 1872. 5s.
- Zimmerl, L., Grammatik der Maori Sprache. 4to. Wien (1854?) Reprint. Scarce. 6s.

MARATHI

DICTIONARIES.

- Carey, W., Dictionary of the Mahratta Language (Mahratta-English). 8vo. Serampore, 1810. (Binding damaged.) 10s. 6d.
- Dictionary of the Maratha Language, compiled by Jugunnauth Shastree Kramvunt, Bal Shastree Ghugwe, Gungadhur Shastree Phurke, Ramchundra Shastree Janvakur, Sukha Ram Joshee, Dajee Shastree Sheokl and Pursheo Ram Punt Gorbole, Pundits. 2 vols. in 1. 4to. half calf, litho. Bombay, 1829. £3 3s.
- Godbole, Raghunath Bhaskar, New Dictionary of the Maráthi Language. 16mo. pp. v. and 632. Bombay, 1870. 12s. 6d.
- Kennedy, Lieut.-Colonel Vans, Dictionary of the Maráthi Language. In two parts. Part I. Maratha and English. Part II. English and Maratha. Folio, pp. viii., 128, ii. and 97. Bombay, 1824. £1 1s.
- Molesworth, J. T., and T. Candy, Marathi-English and English-Marathi Dictionary. 2 vols. 4to. Bombay, 1831-47. £2 2s. each vol.
- Dictionary, Marathi and English. Second Edition, revised and enlarged. Imperial 4to. pp. xxx. and 922. Bombay, 1857. £3.
- Compendium of Molesworth's Marathi and English Dictionary. By BABA PADMANJI. Second Edition. Revised and Enlarged. Demy 8vo. cloth, pp. xx. and 624. Bombay, 1875. £1 1s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, READING-BOOKS.

- Ballantyne, J. R., Grammar of the Mahratta Language. For the use of the East India College at Haileybury. 4to. cloth, pp. 56. Edinburgh, 1839. 5s.

MARATHI: GRAMMARS, ETC., *continued*.—

- Beames, J., Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India: Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujerati, Marathi, Uriya and Bengali. 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-1879. 16s. each.
- Bellairs, H. S. K., and L. J. Askhedkar, Grammar of the Marathi Language. 8vo. pp. 90. Bombay, 1868. 5s.
- Carey, W., Grammar of the Mahratta Language. First edition. 8vo. half bound. Serampore, 1805. 10s. 6d.
- Third Edition. 8vo. bound. Serampore, 1825. 15s.
- Drummond, Robt., Illustrations of the Grammatical Parts of the Guzeratee, Mahratta and English Languages. Folio. Bombay, 1808. 10s. 6d.
- Grammatica Marastra. Small 8vo. Lisboa, 1805. 4s. 6d.
- Green, H., Collection of English Phrases, with their idiomatic Marathi Equivalents. 8vo. pp. 259. Bombay, 1868. 5s.
- Lessons, Easy, in Reading, with an English and Marathi Vocabulary. 8vo. half bound. Bombay, 1851. 2s. 6d.
- Maráthi First Book, For the Use of Government Schools. By RÁO SHÁHEB BHÁSKAR DÁMODAR. Recast and revised by the Maráthi Translator. Second Edition. 12mo. pp. 48. Bombay, 1870. 1s.
- Second Book, For the Use of Government Schools. By the Maráthi Translator and his Assistants. Recast and revised by the Maráthi Translator. Second Edition. 12mo. pp. 76. Bombay, 1871. 1s. 6d.
- Third Book, For the Use of Government Schools. By the Maráthi Translator and his Assistants. Recast and Revised by the Maráthi Translator. Second Edition. 12mo. cloth, pp. 135. Bombay, 1870. 2s. 6d.
- Fourth Book, For the Use of Government Schools. By the Maráthi Translator and his Assistants. Recast and revised by the Maráthi Translator. Second Edition. 12mo. cloth, pp. 324. Bombay, 1870. 3s. 6d.
- Fifth Book, For the Use of Government Schools. By the Maráthi Translator and his Assistants. Recast and revised by the Maráthi Translator. 12mo. cloth, pp. 348. Bombay, 1870. 5s. 6d.
- Sixth Book, For the Use of Government Schools in the Bombay Presidency. By the Maráthi Translator and his Assistants. Fourth edition. 12mo. cloth, pp. 371. Bombay, 1869. 5s.
- Navalkar, G. R., The Student's Maráthi Grammar. New edition. 8vo. cloth, pp. xvi. and 342. Bombay, 1880. 18s.
- Stapley, L. A., Graduated Translation Exercises, English and Marathi. 8vo. pp. 30. Bombay, 1874. 2s.
- Stevenson, Rev. J., The Principles of Murathee Grammar. Fourth Edition. 8vo. cloth, pp. xiv. and 180. Bombay, 1868. 12s.
- The Student's Manual of Maráthi Grammar, designed for High Schools. 8vo. cloth, pp. vii. and 140. Bombay, 1868. 6s.
- This is the first edition of Navalkar's Grammar.
- Vocabulary, Maráthi and English, compiled from Kennedy's and Molesworth's Dictionaries. 8vo. Bombay, 1851. 12s.

MARQUESAN.

- Labarthe, Ch. de. Précis de la langue de Nouka-Hiva (Iles Marquises). 8vo. Paris, 1855. 8s.
- Mosblech, B., Vocabulaire Océanien-Français et Français-Océanien des dialectes parlés aux îles Marquises, Sandwich, Gambier, etc. 12mo. Scarce. Paris, 1843. 10s.

MARSHALL ISLANDS (LANGUAGES OF THE).

Hernsheim, F., Beitrag zur Sprache der Marshall-Inseln. 8vo. pp. 104. Leipzig, 1880. 2s.

MAYA.

Beltran, R. J. Fr. P., Arte del Idioma Maya reducido a sucintas reglas, y semilexicon Yucateco. Secunda Edicion. 4to. sewed, pp. xviii. and 242. Merida de Yucatan, 1859. £1 10s.

Brasseur de Bourbourg, Lettre à M. L. de Rosny sur la découverte de documents relatifs à la haute antiquité américaine et sur le déchiffrement et l'interprétation de l'écriture phonétique et figurative de la langue Maya. Two Plates. 8vo. sewed. Paris, 1869. 5s. [Out of print.]

——— Relation des choses de Yucatan de Diego de Landa. Texte espagnol et traduction française en regard. Comprenant les signes du calendrier et de l'alphabet hiéroglyphique de la langue Maya, accompagné de documents divers, avec une Grammaire et un Vocabulaire abrégés Français-Maya, etc. Royal 8vo. sewed. Paris, 1864. £1 1s.

——— Dictionnaire, Grammaire et Chrestomathie de la langue Maya, précédés d'une étude sur le système graphique des indigènes du Yucatan (Mexique). Large 4to. pp. 700. Paris, 1872. £1 5s.

——— Manuscrit Troano. Etudes sur le système graphique et la langue des Mayas. 2 vols. 4to. Paris, 1869-70. £6.

Perez, J. Pio, Diccionario de la Lengua Maya. 4to. pp. x., xx. and 437. Out of print, and already extremely scarce. Merida de Yucatan, 1866—1877. £4 4s.

Ruz, Fr. J., Cartilla ó Silabario de Lengua Maya, para la enseñanza de los niños indigenas. 12mo. sewed, pp. 16. Merida de Yucatan, 1845. 12s. 6d.

——— Grammatica Yucateca, formada para la instruccion de los Indigenas, sobre el compendio de D. Diego Narciso Hernanz y Quiros. 24mo. pp. 119. Merida de Yucatan, 1844. £1 1s.

MEDIAN.

Oppert, J., Le peuple et la langue des Mèdes. 8vo. pp. xi. and 296. Paris, 1879. 8s. 6d.

MEKRANEE—BELOOCHE DIALECT. (See BELOOCHEE.)

MELANESIAN LANGUAGES.

Gabelentz, H. C. v. d., Die melanesischen Sprachen nach ihrem grammatischen Bau und ihrer Verwandtschaft unter sich und mit den Malaisch-Polynesischen Sprachen untersucht. 2 vols. 8vo. Leipzig, 1860-73. 16s.

MEXICAN (Nahuatla, Aztec).

Aldama y Guevara, Arte de la Lengua Mexicana, dispuesto por D. Joseph Augustin de Aldama, y Guevara, presbytero de el Arzobispado de Mexico. En la Imprenta nueva de la Bibliotheca Mexicana. En frente de el Convento de san Augustin. Año de 1754. 8vo. parch., 82 fnc. £4 4s.

Arenas, Guide de la Conversation en trois Langues—Français, Espagnol, Mexicain. Contenant: Un petit Abrégé de la Grammaire Mexicaine—Un Vocabulaire des mots les plus usuels et des Dialogues familiers. Revu et traduit en Français par M. CHARLES ROMÉY. 12mo. sewed, pp. 72. Paris, 1862. 3s.

MEXICAN *continued* :—

Biondelli, Sull' antica lingua Azteca o Nahuatl, osservazioni di B. Biondelli. 4to. sewed, pp. 20. Milano, 1860. 2s. 6d.

———— Glossarium Azteco-Latinum et Latino-Aztecum, collectum ac digestum. 4to. pp. 260. Milano, 1869. £1 1s.

Brasseur de Bourbourg, Quatre Lettres sur le Mexique. Exposition absolue du Système hiéroglyphique Mexicain; la fin de l'âge de pierre; commencement de l'âge de bronze; origines de la civilisation, d'après le Teo-Āmoxtli et autres documents Mexicains, etc. With woodcuts. Royal 8vo. sewed. Paris, 1868. £1 1s.

Buschmann, J. C. E., Die Lautveränderung Aztekischer Wörter in den Sonorischen Sprachen, und die Sonorische Endung Ame. 4to. boards, pp. 126. Berlin, 1857. 4s. 6d.

———— Grammatik der Sonorischen Sprachen, verzüglich der Tarahumara, Tepeguana, Cora und Cahita, als neunter Abschnitt der Spuren der Aztekischen Sprache. Zweite Abtheilung. (Extr.) 4to. boards, pp. 285. Berlin, 1864-69. 16s.

———— Ueber die Aztekischen Ortsnamen. Erste Abtheilung. 4to. pp. 206. Berlin, 1853. 6s.

———— Die Völker und Sprachen Neu-Mexico's und der Westseite des Britischen Nord-Amerikas. 4to. Berlin, 1857. (Extract.) 15s.

Caballero, D. J., Grammatica del Idioma Mexicano, segun el sistema de "Ollendorf." 8vo. pp. 212. Mexico, 1880. £1 1s.

Carochi, P. H., Compendio del Arte de la Lengua Mexicana. Small 4to. Frontispiece, pp. 24 and 202, vellum. Mexico, 1759. Extremely Scarce. £6 6s.

Evangeliarium, Epistolarium et Lectionarium Aztecum, sive Mexicanum, ex antiquo codice Mexicano nuper reperto depromptum, cum praefatione, interpretatione, adnotationibus, GLOSSARIO, ed. B. BIONDELLI. Folio, pp. xlix. and 572. With facsimile. Mediolani, 1858. £3 10s.

Gastelu, A. V., Arte, Confessionario, y Catecismo de la Lengua Mexicana. 4to., vellum (title and two or three preliminary leaves wanting), one preliminary leaf, fifty-four leaves. Puebla de los Angeles, Fernandez de Leon, 1689. Extremely scarce. £6 6s.

Molina, Vocabulario en Lengua Castellana y Mexicana, compuesta por el muy Reuerenda Padre Fray Alonso de Molina, de la Orden del buenaventurado nuestro Padre Sant Francisco. Dirigido al muy Excelente Señor Don Martin Enriquez, Visorrey desta nueva España (Un grand blason). En Mexico, En Casa de Antonio de Spinosa, 1574. In fol. 4 fnc., 121 ff. 1 ff. avec une grav. en bois, et au verso la marque de l'imprimeur. (Cette première partie comprend le Vocabulaire Espagnol-Mexicain, et la Cuenta espèce de conte en Mexicain avec traduction Espagnole). La seconde partie porte le même titre que la première. Seulement, le blason est remplacé par une figure de S. François, grav. en bois. En Mexico, En Casa de Antonia do Spinosa, 1571. In fol. 2 fnc., 162 ff. (Vocabulaire Mexicain-Espagnol). Very rare. £16 16s.

———— Vocabulario de la Lengua Mexicana. Publicado de nuevo por J. PLATZMANN. Edicion facsimil. 4to. sewed, pp. viii. and 162. Leipzig, 1880. 50s.

Olmos, André de, franciscain, Grammaire de la langue nahuatl ou mexicaine (Arte de la lengua mexicana), composée en 1547 et publiée avec notes, éclaircissements, etc., par R. SIMÉON. 8vo. Paris, 1875. 10s.

MEXICAN *continued*:—

Orosco y Berra, Lic. M., Geografía de las lenguas y carta ethnográfica de Mexico. Precididas de un ensayo de clasificación de las mismas lenguas y de apuntes para las inmigraciones de las tribus. 4to. pp. xiv. and 322, with a map. Mexico, 1864. £2 10s.

CONTENTS: *Primera Parte*—Ensayo de clasificación de las lenguas de México. *Segunda Parte*—Apuntes para las inmigraciones de las tribus de México. *Tercera Parte*—Geografía de las lenguas de México.

Pimentel, F., Cuadro descriptivo y comparativo de las Lenguas Indígenas de México, o Tratado de Filología Mexicana. 2 Edición única completa. 3 volumes, 8vo. Mexico, 1875. £2 2s.

Rincon, P. Antonio del, Arte Mexicana (Grammatica y Vocabulario) 16mo. half bound, pp. xvi. and pp. 155 and 37 pages. Mexico, 1595. (Title and several pages slightly damaged.) Extremely scarce. £4 4s.

Rivera, Sillabaria de la Lengua Mexicanas. 24mo. Mexico, 1818.

Siméon, R., Dictionnaire mexicain-français. 8vo. (*Sous presse*.)

Tapia, Arte novissima de Lengua Mexicana, que dictó D. Carlos de Tapia Zentono, colegial en el Real, y Pontificio Seminario, etc. etc. . . . Quien lo saca a luz debajo de la protección del Illmo. S. Dr. D. Manuel Rubio, Salinas, del Consejo de Su Majestad. Dignissimo Arzobispo de esta Santa Iglesia de Mexico, por cuyo mandado se erigió esta nueva Cathedra. Con licencia de los Superiores. En Mexico por la Viuda de D. Joseph Bernardo de Hogal. Año de 1753. 4to. parch. 11 ff prélim. pp. 58. £8 8s.

Vetancurt, Arte de Lengua Mexicana, dispuesto por orden. y mandato de N. Rmo. P. Fr. Francisco Treviño, Predicador Theologo. . . . Dedicado al Bienaventurado San Antonio de Padua. Por el P. Fr. Augustin de Vetancurt hijo de la dicha Provincia del Santo Evangelio. . . . (Image gravée de de S Antoine de Padoue). Con licencia. en Mexico, por Francisco Rodríguez Lupercio, 1673. In 4. d. rel. 6 fnc. 49 ff. 8 fnc. Contenant: Instrucción breve para administrar los Santos Sacramentos en lengua Mexicana, et un Catecismo, tambien en Mexicano. £8 8s.

Sold at £8 10s., Puttick & Simpson's Bibliotheca Mejicana.

MIAU (MIAOS). CHINESE DIALECT.

Edkins, Rev. J., The Miau Tsi Tribes. With a Vocabulary of the Miau Dialects. 8vo. pp. vii. and 10. Foochow. 1s.

MICMAC. (See also ETCHEMIN.)

Maillard, M. P'Abbé, Grammaire de la Langue Mikmaque, redigée et mise en ordre par Joseph M. BELLENGER. 4to. sewed, pp. 101. Nouvelle York, 1864. £1 1s.

——— Grammar of the Mikmaque Language of Nova Scotia. Edited by J. M. BELLENGER. 8vo. pp. 102. New York, 1864. £1 1s.

Reading Book (First) in the Micmac Language. (Micmac and English.) Small 8vo. pp. 126. Halifax, 1875. 5s.

MIDDLE HIGH GERMAN. (See GERMAN.)

MIKIR.

Neighbor, Vocabulary of the Mikir Language. Calcutta, 1878.

MINCOPIES (LANGUAGE OF THE). See NICOBAR (ROEPSTORFF'S Vocabulary).

MIXTECO.

Catecismo, en Idioma Mixteco, segun se habla en los Curatos de la Misteca Baja que pertenecen al Obispado de Puebla. Formado nuevamente de orden del Exmo. E. Illmo SR. Obispo DR. D. Francisco Pablo Vasquez. 4to. 7 leaves, pp. 21. Puebla, 1837.—**Catecismo** en el idioma Mixteco Motañez. 4to. 1 leaf, pp. 20, 1 leaf erratas, vellum. Puebla, 1837. £3 3s.

MOESO-GOTHIC. (See GOTHIC.)

MOHAWK.

Bruyas, Rev. J., Radical Words of the Mohawk Language, with their derivations. 8vo. pp. 123. New York, 1862. £1 16s.

MONGOL (KALMUK, BURIATIC). See also ELEUTH.

Bobrowicz, AL, Grammar of the (West) Mongol (or Kalruuk) Language. 8vo. pp. 403. (In Russian.) Kasan, 1849. 14s.

Castrén, M. A., Versuch einer Burjätischen Sprachlehre, nebst kurzem Wörterverzeichnis; herausg. v. A. Schiefner. 8vo. pp. xv. and 244. St. Petersburg, 1857. 4s.

Dictionary, The Great Manchu-Mongol, with Preface and Contents. 21 parts in three book-cases. Peking. £5 5s.

Feer, L., Tableau de la Grammaire Mongole. 4to. pp. 8. Paris, 1866. Not in the trade. 3s.

Golstunski, K., Kalmuk Chresthomathy. Folio, pp. 74 and 48. (Autograph). Scarce. Petersburg, 1864. £1 10s.

——— Russian-Kalmuk Dictionary. 8vo. pp. 136. Petersburg, 1860. 12s. 6d.

Jülg, B., Die Märchen des Siddhi-Kür. Kalmükisch und Deutsch. Mit einem Kalmükisch-Deutschen Wörterbuche. 8vo. Leipzig, 1866. 12s. 6d.

Kowalewski. Dictionary Mongol-Russe-français. 3 stout vols. Large 4to. Kasan, 1844-49. £10 10s.

Popov, A., Grammatik der Kalmükischen Sprache. 8vo. pp. 390. Kasan, 1847. 10s. 6d.

Puini, C., Elementi della Grammatica Mongolica. 8vo. pp. 40. Firenze, 1878.

Schmidt, I. J., Mongolisch-Deutsch-Russisches Wörterbuch, nebst einem deutschen und einem russischen Wortregister. 4to. pp. viii. and 613. St. Petersburg, 1835. 10s. 6d.

——— Grammatik der Mongolischen Sprache. 4to. pp. xx. and 179, a lithographed plate, boards. St. Petersburg, 1831. 7s. 6d.

——— Grammaire Mongole. Trad. de l'allemand par A. M. H. (litho.) 8vo. pp. 176. Rennes, 1876. 12s.

Zwick, H. A., Handbuch der Westmongolischen Sprache. Gesammelt und verdeutsch. 4to. pp. 482. Donaueschingen, 1854. £1.

——— Grammatik der Westmongolischen d. i. Oirad od. Kalmükischen Sprache. 4to. pp. iv. and 149. Donaueschingen, 1852. 7s. 6d.

MOORS (DIALECT OF THE JARGON OF HINDOSTAN). See HINDUSTANI.

MORDWINIAN. (See also FINNISH.)

Ahlquist, A., Versuch einer Mokscha-Mordwinischen Grammatik, nebst Texten u. Wörterverzeichnis. Royal 8vo. pp. xi. and 214. St. Petersburg, 1862. 3s. 6d.

Wiedemann, F. J., Grammatik der Ersa-Mordwinischen Sprache, nebst einem kleinen mordwinisch-deutschen Wörterbuche. 4to. pp. 261. St. Petersburg, 1865. 9s.

MOSQUITO INDIAN.

Cotheal, A., Grammatical Sketch of the Language spoken by the Indians of the Mosquito Shore (in the Transactions of the American Ethnological Society, Vol. II. pp. 235 to 264). 8vo. New York, 1848. £1 16s.

MOXOS. (See BAURE.)

LANGUAGES OF MOZAMBIQUE.

Bleek, Dr. W. H. I., The Languages of Mozambique. Vocabularies of the Dialects of Lourenzo Marques, Juhambane, Sofala, Tette, Sena, Quelimane, Mozambique, Cape Delgado, Angoane, the Maravi, Mudsan, etc., drawn from the MSS. of Dr. W. Peters, M. Berl. Oblong 8vo. pp. xix. and 403. London, 1856. £1 1s.

MOZKA (CHIBCHA).

Lugo, Grammatica in la Lengua general del Nuevo Reyno, Llamada Mosca, compuesto por el Padre Fray Bernardo de Lugo, Predicador General del Orden de Predicadores, y Catedrático de la dicha lengua, en el Convento del Rosario de la ciudad de Santa Fé. (A blazon). Año 1619. En Madrid, por Bernardino de Guzman. Small 8vo. boards. Title, 6 leaves, 1 white leaf, 2 leaves. Licencias y approbaciones, 14 leaves. Prologo, 2 leaves. 158 numbered leaves many of them are erroneously numbered). £40.

Extremely Scarce. The Moska is the language of an Indian nation (nearly extinct) in the neighbourhood of Santa Fé de Bogota, Nueva Grenada. It is called also *Muyska* and *Chibcha*.—Our copy has some imperfections: the margins of the title and of the first leaves mended; a few water stains.

Uricochea (E.) Gramática, Vocabulario, Catecismo i Confesionario de la Lengua Chibcha. Segun antiguos manuscritos anónimos e inéditos, aumentados i corregidos. 8vo. pp. lx. and 252. Paris, 1871. 18s.

MPONGWE. (See PONGUA.)

MULTANI. (See also JÁTAKI.)

Glossary of the Multani Language compared with the Punjabi and Sindhi. 8vo. cloth, pp. xiii. and 293. Lahore, 1881.

MUNDÁRI.

Whitley, Grammar of the Mundári Language. Calcutta, 1873.

MUNEEPURI. (See MANIPURI.)

MUTSUN.

Cuesta, Fr. F. A. de la, Grammar of the Mutsun Language, spoken at the Mission of San Juan Bautista, Alta California. Royal 8vo. sewed, pp. 48. London and New York, 1861. Only 100 copies printed. 14s.

——— Vocabulary or Phrase-Book of the Mutsun Language of Alta California. Royal 8vo. pp. 96. London and New York, 1862. 12s.

NAHUATL. (See MEXICAN.)

NAMAQUA (HOTTENTOT).

Charencey, H. de, *Éléments de la langue hottentote, dialecte Nama*. 8vo. pp. 20. Paris, 1864. Tiré à très-petit nombre. 1s.

Hahn, Th., *Die Sprache der Nama. Nebst einem Anhange enthaltend Sprachproben*. 8vo. pp. 74. Leipzig, 1870. 3s. 6d.

Tindall, H., *Grammar and Vocabulary of the Namaqua-Hottentot Language*. 8vo. sewed, pp. 124. London, 1857. 6s.

Vocabular der Namaqua-Sprache, nebst einem Abrisse der Formenlehre derselben. 8vo. pp. 32. Barmen, 1854. 2s. 6d.

Wallmann, J. C., *Die Formenlehre der Namaqua-Sprache. Ein Beitrag zur südafrikanischen Linguistik*. 8vo. boards, pp. 95. Berlin, 1857. 3s.

NARISATI.

Biddulph, Major J., *Short Grammar and Vocabulary of the Narisati Language*. (Spoken by the Gubbers in the Chitral Valley). Contained in *Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh*. pp. cxli-cxxi. Calcutta, 1880. 15s.

NEGRO-ENGLISH (CREOLESE). (See also CURAÇAO.)

Focke, H. C., *Neger-Engelsch Woordenbuek*. 8vo. cloth, pp. xiv. and 160. Leiden, 1855. 6s. 6d.

Grammatik (Kurz-gefasste) Neger-Englische. 8vo. cloth, pp. 68. Bautzen, 1854. 7s. 6d.

Wullschlägel, H. R., *Deutsch-Neger-Englisches Wörterbuch*. 8vo. pp. x. and 340. Löbau, 1856. 6s. 6d.

——— *Deutsch-Neger-Englisches Wörterbuch*. 8vo. pp. 340. Löbau, 1856. 7s. 6d.

NEPALESE (NIPAL).

Ayton, *Grammar of the Nepalese Language*. Very scarce. Calcutta, 1820.

Hodgson, B. H., *Essays on the Languages, Literature, and Religion of Népál and Tibet*. Royal 8vo. cloth, pp. 288. London, 1874. 14s.

——— *Comparative Vocabulary of the Languages of the Broken Tribes of Népál*. (Forming pp. 161 to 175 of "Miscellaneous Essays relating to Indian Subjects.") 2 vols. 8vo. cloth. London, 1880. £1 8s.

NETELA. (See KIZH and NETELA.)

NEVOME. (See PIMA.)

NEW GRANADA (INDIANS OF). See GOAJIRA and PAES.

NEW ZEALAND (LANGUAGE OF). See MAORI.

NICOBÁRI.

Roepstorff, *Vocabulary of Dialects spoken in the Nicobar and Andaman Isles*. Folio. Fort Blair, 1874. Scarce. £1 10s.

NILGIRI HILLS (LANGUAGES OF.) See TODA.

NORWEGIAN. (See DANISH; DANO-NORWEGIAN.)

NUBIAN.

Lepsius, R., Nubische Grammatik mit einer Einleitung über die Völker und Sprachen Afrikas. (Einleitung, Grammatik, Nubische Texte, Deutsch-Nubisches und Nubisch-Deutsches Wörterbuch.) 8vo. cloth, pp. cxxviii. and 506. Berlin, 1880. £1 6s.

Reinisch, Leo, Die Nuba-Sprache. Vol. I. Grammatik und Texte. Vol. II. Nubisch-Deutsches und Deutsch-Nubisches Wörterbuch. I. pp. 308. II. pp. 240. Wien, 1879. 14s.

NUFORIAN. (See PAPUAN.)

NYAMWEZI.

Steere, E., Collections for a Handbook of the Nyamwezi Language, as spoken at Unyanyembe. Fcap. cloth, pp. 100. 1s. 6d.

OBANY.

Köler, H., Einige Notizen über Bonny an der Küste von Guinea, seine Sprache und seine Bewohner. Mit einem Glossarium. 8vo. Göttingen, 1848. 4s.

ODJI. (See ASANTE.)

ODIYA. (See ORIYA.)

OLD BAKTRIAN. (See ZEND.)

OLD HIGH GERMAN. (See GERMAN.)

OLD NORSE. (See ICELANDIC.)

OLD SAXON.

Cosijn, P. J., Kurzgefasste Alt-West-Sächsische Grammatik. Theil I. Vocale der Stammsilben. Small 8vo. pp. iv. and 56. Leiden, 1881. 1s. 6d.

Heyne, M., Kleine Alt-Sächsische und Altniederfränkische Grammatik. Large 8vo. pp. 120. Paderborn, 1873. 1s. 6d.

Schmeller, J. A., Glossarium Saxonicum e poemate Heliand inscripto et minoribus quibusdam priscae linguæ monumentis collectum, cum Vocabulario latino-saxonico et synopsi grammat. Large 4to. Stuttgart, 1840. 9s.

OLD SLAVONIAN. (See CYRILLIC.)

ONONDAGA.

Shea, J. G., French-Onondaga Dictionary, from a Manuscript of the 17th century. Royal 8vo. pp. viii. and 104. London and New York, 1860. 18s.

ORIYA (ORISSA, URIYA).

Beames, J., Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India: Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-79. 16s. each.

Hallam, E. C. B., Oriya Grammar for English Students. pp. xii. and 270. Calcutta, 1874. 7s. 6d.

Lacey, W. C., Oriya Grammar. Third Edition. 12mo. cloth, pp. 100. Calcutta, 1861. 2s. 6d.

Maltby, Th. J., Practical Handbook of the Uriya or Odiya Language. 8vo. pp. xiii. and 201. Calcutta, 1874. 10s. 6d.

Miller, Rev. W., and Rughunath Mesra, Oriya Dictionary with Oriya Synonyms. 12mo. pp. 199. Cuttack, 1868. 7s. 6d.

OSCAN.

- Enderis, E., Versuch einer Formenlehre der Oskischen Sprache, mit den Oskischen Inschriften und Glossar. 8vo. pp. lxxiv. and 56. Zürich, 1871. 3s.
- Grotefend, G. F., Rudimenta linguae Oscae. 8vo. Hannover, 1839. 4s.
- Huschke, Ph. Ed., Die Oskischen und Sabellischen Sprachdenkmäler. Sprachliche und Sachliche Erklärung, Grammatik und Glossarium. 8vo. half calf. With three plates. Elberfeld, 1856. 10s. 6d.
- Mommsen, T., Oskische Studien. 8vo. pp. 116. Berlin, 1845. 5s.
- Nachträge zu den Oskischen Studien. 8vo. pp. 116. Berlin, 1866. 4s.
- Die Unteritalischen Dialecte. Large 4to. with plates. Leipzig, 1850. 16s.

OSSETIAN.

- Müller, Fr., Beiträge zur Lautlehre des Ossetischen. 8vo. pp. 20. Wien, 1863. 1s.
- Die Grundzüge der Conjugation des Ossetischen Verbums, sprachvergleichend dargestellt. 8vo. pp. 16. Wien, 1864. 1s.
- Sjögren, Ossetische Studien mit besonderer Rücksicht auf die Indo-Europ. Sprachen. Lieferung I. Die Selbstlauter. 4to. Petersb. 1848. 4s.
- IPOH ÆBBA ΓAXYP das ist Ossetische Sprachlehre, nebst kurzem ossetisch-deutschen und deutsch-ossetischen Wörterbuche. 4to. pp. xlix. and 543, with a litho. plate. St. Petersburg, 1844. 10s. 6d.

OSTIAK.

- Ahlquist, A., Ueber die Sprache der Nord-Ostjaken, Sprachtexte, Wörtersammlung und Grammatik. Abtheilung I. Sprachtexte und Wörterbuch, pp. vii. and 194. Helsingfors, 1880.
- Castrén, M. A., Versuch einer Ostjakischen Sprachlehre, nebst kurzem Wörterverzeichnis. Herausg. v. A. SCHIEFNER. Second Edition. 8vo. pp. xiv. and 125. St. Petersburg, 1858. 3s.
- Versuch einer Jenissei-Ostjakischen und Kottischen Sprachlehre, nebst Wörterverzeichnis aus den genannten Sprachen. Herausg. v. A. SCHIEFNER. 8vo. pp. xix. and 264. St. Petersburg, 1858. 5s.

OTCHIPWIE.

- Baraga, R. R., Bishop, Grammar and Dictionary of the Otchipwe Language. A new edition, by a Missionary of the Oblates. 8vo. pp. xii. and 422, and 302. Montreal, 1879. £1 1s.

OTOMI.

- Elements de la Grammaire Othomi, traduits de l'Espagnol, accompagnés d'une Notice d'Adelung sur cette langue, traduite d'Allemand, et suivis d'un Vocabulaire comparé Othomi-Chinois. 8vo. sewed, pp. 40. Paris, 1863. 5s.
- Printed on vellum paper in fifty copies only.
- Grammatica della Lingua Otomi, esposta in Italiano, dal Conte Enea Silvio Vincenzo Piccolomini, secondo la traccia del Lic. Luis de Neve y Molina, col Vocabolario Spagnuolo-Otomi spiegato in Italiano. 8vo. sewed, pp. 82. Roma, 1841. 12s. 6d.

OTOMI: *continued* :—

Naxera, F. M. C., Disertacion sobre la Lingua Othomi, leida en latin en la sociedad filosofica Americana de Filadelfia, traducida al Castellano. 4to. pp. 146. Mexico, 1845. £1 10s.

Naxera, A., De Lingua Othomitorum (Mexicanorum-Indiorum) Dissertatio. 4to. pp. 48. Philadelphæ, 1835. £1 10s.

— De Othomitorum Lingua, Dissertatio . . . nunc correctæ et aucta, usque, præside R. P. Mexicanæ jubente, iterum typis mandata. 4to. pp. 116. Mexico, 1845. £1 10s.

PAES (INDIANS OF NEW GRANADA).

Castillo i Orozco, Eujenio, cura de Tálaga, Vocabulario Paéz-Castellano, Catecismo, Nociones gramaticales, i dos pláticas, con adiciones i un Vocabulario Castellano-Paéz, por E. URICOECHEA. 8vo. Paris, 1877. 12s. 6d.

PAHLAVI. (See PEHLEVI.)

PALÆOSLAVIC. (See CRYILLIC.)

PALI

DICTIONARIES.

Abhidhanappadipika ; or, Dictionary of the Pali Language, by MEGGALLANA THERO, with English and Singhalese interpretations, notes, and appendices, by WASKADUWE SUBHUTI. 8vo. pp. vii. 204, and xi. Colombo, 1865. 18s.

Childers, R. C., Pali-English Dictionary with Sanskrit Equivalents, and with numerous Quotations, Extracts, and Referenoes. Imperial 8vo. Double Columns. Complete in 1 Vol. pp. xxii. and 622. London, 1875. £3 3s.

GRAMMARS.

Alwis, J. d', An Introduction to Kachcháyana's Grammar of the Pali Language, with introduction, appendix, notes, etc. 8vo. pp. cxxxvi. 128, and xvi. boards. Colombo, 1863. Scarce. £2.

Contents—pp. i. to cxxxvi., Introduction to Kachcháyana's Grammar. Page 1 to 128, Kachcháyana's Pali Grammar. Page i. to xvi., Pali Text.

Balavataro : Text of the Native Grammar of the Pali Language. 8vo. pp. v. and 77. Colombo, 1869. 7s. 6d.

Burnouf, E., et C. Lassen, Essai sur le Pali. 8vo. with 6 plates. Paris, 1826. 12s. 6d.

Clough, Rev. B., Compendious Pali Grammar, with a copious Vocabulary in the same Language. 8vo. pp. viii. 147 and 157. Extremely scarce. Colombo, 1824. £6 6s.

Kaccáyana et la Littérature Grammaticale du Páli. Ire Partie. Grammaire Palie de Kaccáyana, Sutras et Commentaire, publiés avec une traduction et des notes par E. SENART. 8vo. pp. 338. Paris, 1871. 10s.

— The Pali Text of Kachcháyana's Grammar, with English Annotations. 8vo. 3 Parts, pp. 207, 75, and 28. Toungoo and London, 1870. £2 12s. 6d.

— Kachcháyana's Pali Grammar, translated and arranged on European models, with Chrestomathy and Vocabulary. 8vo. pp. 209. Toungoo, 1867. 4s.

PALI: GRAMMARS *continued* :—

Kuhn, E., Beiträge zur Pali-Grammatik. 8vo. pp. viii. and 120. Berlin, 1875. 4s.

Minayeff, J., Grammaire Palie. Esquisse d'une Phonétique et d'une Morphologie de la Langue Palie. Traduite du Russe par St. Guyard. 8vo. pp. 128. Paris, 1874. 6s. 6d.

Müller, Dr. F., Beiträge zur Kenntniss der Pali-Sprache. In 3 Parts. 8vo. sewed, pp. 34, 22, and 20. Wien, 1867-69. Out of print. 8s.

Subhuti, Waskaduwe, Námamála; or, a Work on Pali Grammar. (In Singhalese characters.) 8vo. cloth, pp. 24, civ. 148, and 70. Ceylon, 1876. 16s.

"The best work published on Pali Grammar in Ceylon."—Dr. Morris' Report.

PALLOU ISLAND LANGUAGE. (See WESTERN PACIFIC OCEAN.)

PAMPANGA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

PANAYANA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

PAPUAN and NUFORIAN.

Hasselt, J. L. van, Allereerste beginselen der Papoesch-noefoorsche taal. Small 8vo. pp. 34. Utrecht, 1877. 2s. 6d.

——— Beknopte spraakkunst der Noefoorsche taal. 8vo. Utrecht, 1876. 3s.

——— Hollandsch-Noefoorsch ende Noefoorsch-Hollandsch Woordenboek, pp. viii. and 123. Utrecht, 1876. 6s.

D'Urville, Papuan Vocabulary. See under AUSTRALIAN LANGUAGES.

PARSI. (See PAZAND.)

PASTO. (See PUSHTU.)

PAZAND (PARSI).

Haug, M., An Old Pahlavi-Pazand Glossary. Edited, with an alphabetical Index, by DESTUR HOSHANGJI JAMASPJI ASA, High Priest of the Parsis in Malwa, India. Revised and Enlarged, with an Introductory Essay on the Pahlavi Language. Published by order of the Government of Bombay. 8vo. pp. xvi. 152, and 298, sewed. Bombay and London, 1870. £1 8s.

Maino-i-Khard (The Book of the), The Pazand and Sanskrit Texts (in Roman characters) as arranged by Neriosengh Dhaval, in the fifteenth century. With an English translation, a Glossary of the Pazand texts, containing the Sanskrit, Rosian, and Pahlavi equivalents, a sketch of Pazand Grammar, and an Introduction. By E. W. WEST. 8vo. sewed, pp. 484. Bombay, 1871. 16s.

Spiegel, F., Grammatik der Parsi-Sprache. 8vo. pp. 210. Leipzig, 1851. 7s.

PEGUAN.

Haswell, Rev. J. M., Grammatical Notes and Vocabulary of the Peguan Language. To which are added a few pages of phrases, etc. 8vo. pp. xvi. and 160. Rangoon, 1874. 15s.

PEHLEWI (PAHLAVI, HUZVARESH).

- Harlez, C. de**, Manuel du Pehlvi des Livres religieux et historiques de la Perse. Grammaire, Anthologie, Lexique. Avec des notes, un Facsimile de Manuscrit, des Alphabets et un Specimen des Légendes des Sceaux et Monnaies. 8vo. pp. xii. and 346 and 2 plates. Paris, 1880. 10s.
- Haug, M.**, An Old Zand-Pahlavi Glossary. Edited, in the original characters, with a transliteration in Roman letters, an English translation, and an alphabetical Index. By DESTUR HOSHANGJI JAMASPJI, High Priest of the Parsis in Malwa, India. Revised with notes and introduction. 8vo. pp. lvi. and 132. Bombay and London, 1867. 15s.
- Essay on the Pahlavi Language. From the PAHLAVI-PAZAND GLOSSARY, edited by DESTUR, HOSHANGJI and M. HAUG. 8vo. pp. 152, sewed. Stuttgart and London, 1870. 3s. 6d.
- An Old Pahlavi-Pazand Glossary. Edited, with Index, by DESTUR HOSHANGJI JAMASPJI ASA. Revised and enlarged, with an introductory Essay on Pahlavi. 8vo. pp. xvi., 152 and 268. Bombay and London, 1870. £1 8s.
- Minocheherji**, Pahlavi, Gujarâti and English Dictionary. By JAMASPJI DASTUR MINOCHEHERJI, JAMASP ASANA. 8vo. cloth. Vol. I. pp. clxii. and 1 to 168, and Vol. II. pp. xxxii. and pp. 169 to 440. Bombay, 1877 and 1879. 14s. each. (To be completed in 5 vols.)
- Müller, M. J.**, Essai sur la langue Pehlevie. (Contained in "Journal Asiatique," vol. vii.) Paris, 1839. 12s. 6d.
- Spiegel, F.**, Grammatik der Huzvâresch-Sprache. 8vo. pp. x. and 194. Wien, 1856. 10s. 6d.
- Sunjana, P. D. B.**, Grammar of the Pehlvi Language, in Gujarâti. Cloth. Bombay, 1871. £1 5s.
- West, E. W., and M. Haug**, Glossary and Index of the Pahlavi Texts of the Book of Arda Viraf, The Tale of Gosht-i-Fryano, The Hadokht Nask, and to some extracts from the Din-Kard and Nirangistan; prepared from Destur Hoshangji Asa's Glossary to the Arda Viraf Namah, and from the Original Texts, with Notes on Pahlavi Grammar. Published by order of the Government of Bombay. 8vo. sewed, pp. viii. and 352. Bombay and London, 1874. £1 5s.

PENNSYLVANIA DUTCH.

- Haldemann, S. S.**, Pennsylvania Dutch : a Dialect of South Germany with an Infusion of English. 8vo. cloth, pp. viii. and 70. London, 1872. 3s. 6d.

PERMIC.

- Rogord, H.**, Permic-Russian and Russian-Permic Dictionary. 8vo. pp. v. and 415. St. Petersburg, 1869. 7s.
- Grammar of the Permic Language. 8vo. (In Russian.) Petersb. 1860. 3s.

PERSIAN.

DICTIONARIES.

- Barretto, J.**, Dictionary of the Persian and Arabic Languages. 2 vols. 4to. Calcutta, 1806. £1 10s.
- Bergé, A.**, Dictionnaire Persan-Français, avec une table alphabétique pour servir de dictionnaire français-persan, et un tableau comparatif des années de l'ère mahométane et de l'ère chrétienne. 8vo. viii. and 675 columns. Leipzig, 1869. 8s.

PERSIAN: DICTIONARIES *continued*:—

برهان قاطع Boorhâni Qâtiu, a Dictionary of the Persian Language, explained in Persian; alphabetically arranged according to the system of European Lexicons. With a short grammar prefixed by Moommud Hoosuen Ibnî Khuluf oot Tubreeze, poetically styled Boorhan. With Notes and Appendix by Th. Roebuck. Folio, pp. xx. and 1090. Calcutta, 1818. £4 4s.

———— Persian Dictionary, compiled by order of Sultan Abdallah Qotb Shâh. Two vols. bound in one, folio, pp. 354 and 324, bound in sheep. Litho. Bombay, A.H. 1267 (1850). £4 4s.

This is a reprint of the Calcutta edition, now very rare, which Vullers (*Præfatio ad Lex. Pers.-Lat. vi.*) describes as follows:—"Boorhani Qatiu, a dictionary of the Persian language explained in Persian; alphabetically arranged according to the system of European lexicons; comprising the whole of the words, phrases, and metaphors in the *Furhungi Juhangeeree*, the *Mujmool Foor*s of Soorooree, the *Soormue Soluemanee*, and the *Suhah ool Udwyn*, together with many words and terms from the *Publuvee*, *Duree*, *Zhund o Pazhund*, *Greek*, *Syriac*, *Arabic*, *Turkish*, and other languages, with a short grammar prefixed by Moommud Hoosuen Ibnî Khuluf oot Tubreeze, poetically styled Boorhan, to which is added an appendix consisting of the *Moolhuquat* of the Boorhani Qatiu, the *Khatimu*, or appendix to the *Furhungi Juhangeeree*; together with a collection of words, phrases, metaphors, and proper names, extracted from the *Buhari Ujum* and various other authorities." The whole arranged, carefully corrected, revised, and the Text occasionally illustrated with Persian notes, by Thomas Roebuck, Calcutta, 1818. Vullers calls it—"Lexicon persicum quod præstantissimum esse omnes viri persice docti consentiunt, sine dubio optimum et plenissimum est, quod ex omni copia lexicographorum persicorum habemus."

جهانگیری Farhang Djhangiri. A Famous Persian Dictionary History and Literature, explained in Persian, with the supplement of Zend and Pazend words. 2 vols. Roy. 8vo. sewed. Lucknow, 1876. 12s.

Farhang Endjumen فرهنگ انجمن A Famous Persian Dictionary in Persian. Folio, bound in leather. Lahore, A.H. 1288 (1871). £6 6s.

لججج فرهنگ شعوری لسان Farhangi Shu'uri. A Persian-Turkish Dictionary, by Ibrahim Efendi. 2 vols. Small folio. Constantinople, A.H. 1155 (1742). £4 4s.

Gachtasb, M. Schafi, Dictionnaire Persan-Arabe-Russe-Français. Small 4to. half bound. Petersbourg, 1869. 15s.

Gladwin, F., Dictionary, Persian, Hindoostanee, and English, including Synonyma. 2 vols. 8vo. bound, pp. 1066. Calcutta, 1809. 15s.

Half Kulzum—The Seven Seas—Dictionary and Grammar of the Persian Language, by His Majesty the King of Oude. In seven parts, royal folio, pp. 280, 244, 246, 180, 180, 162, and 230. Printed at His Majesty's press at the city of Lucknow, 1822. Bound in two vols., full calf. Fine copy on large paper. £10 10s.

———— Another copy on ordinary paper, bound in 7 vols., half-calf. £7 7s.

The first six parts contain the Dictionary; the seventh contains a Persian Grammar, a treatise on *Ars Poetica* and on *Rhetoric*. Vullers says, speaking of it in the preface to his Dictionary—"... recentissimum et copi sissimum est." It is very scarce as many copies have been destroyed. "At the end of the hall (at Lucknow) there are bags full of books completely destroyed by white ants. Even new books have not been spared by these destructive insects; nearly the whole of the edition of the *Taj al Loghat* has been destroyed, and most of the remaining copies of the *Half Qulzum* have had the same fate." —*Dr. Sprenger*.

Handjêri, Le Prince A., Dictionnaire Français-Arabe-Persan et Turc. 3 vols. 4to. pp. iv. and 992, 659, and 806. Fine copy in half morocco. Moscow, 1840-41. (Published at 300 fr. sewed.) £7 10s.

Johnson, F., Dictionary Persian, Arabic, and English. 4to. London, 1852. £4.

PERSIAN: DICTIONARIES *continued*:—

- Meninski, F. a. M., *Lexicon Arabico-Persico-Turcicum, adjecta ad singulas voces et phrases significatione latina, ad usitatiores etiam italica.* 4 vols. fol., pp. clxiv., and 660, 3 plates: pp. 822, 1086, and 1207, (pp. 1161-1169 are replaced in MS.), half calf. Viennæ, 1780. £4 4s.
- Palmer, E. H., *Concise Dictionary of the Persian Language.* Persian-English. Square 16mo. cloth, pp. viii. and 364. London, 1876. 10s. 6d.
- *An English-Persian Dictionary.* [*In preparation.*]
- Ramdhun Sen, *Dictionary in Persian and English.* 8vo. Calcutta, 1829. 10s. 6d.
- Richardson, J., *Dictionary, English, Persian and Arabic, and Persian, Arabic and English.* A new edition with numerous additions and improvements by CHARLES WILKINS. 2 vols. 4to. calf. Latest and best Edition. The only available English-Persian Dictionary. London, 1806-1810. £3 10s.
- The same (binding slightly damaged). £3.
- *Vocabulary Persian, Arabic, and English; abridged from the Quarto edition of Richardson's Dictionary, by D. HOPKINS.* 8vo. half bound. London, 1810. £1 1s.
- Schlimmer, *Terminologie medico-pharmaceutique Française Persane.* Teherane, 1874.
- Shams ul Logat, *Dictionary of the Arabic and Persian Languages, the explanation being in Persian.* Two volumes in one, folio, pp. 269 and 242, bound in full sheep, silver tooling, Oriental style. Bombay, a.h. 1277 (1860). £3 3s.
- Tucker, W. T., *Pocket Dictionary of English and Persian.* 8vo. cloth, pp. vi. and 145. London, 1850. Out of print. 15s.
- Vullers, J. A., *Lexicon Persico-Latinum Etymologicum, cum linguis maxime cognatis Sanscrita et Zendica et Pehlevica, comparatum.* 2 vols. 4to. pp. x. and 965, and 1566. Bonn, 1855-64. £4 4s.
- *Supplementum Lexici Persico-Latini, continens Verborum Lingue Persicæ Radices.* 4to. pp. vi. and 136. Bonn, 1867. 7s.
- Zenker, Dr. J. T., *Dictionnaire Turc-Arabe-Persan-Français-Allemand.* 2 vols. folio. Leipzig, 1866-1876. £5.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CRESTOMATHIES.

- Ballantyne, J. R., *Principles of Persian Calligraphy, illustrated by Lithographic Plates of the TA'LIK characters, the one usually employed in writing the Persian and Hindûstâni.* Second edition. Prepared for the use of the Scottish Naval and Military Academy. 4to. cloth, pp. 14, 6 plates. London, 1839. 2s. 6d.
- Beresine, *Grammar of the Persian Language.* (In Russian.) 8vo. half calf. Kasan, 1853. Scarce. 18s.
- *Recherches sur les Dialectes Persans.* 3 parts. Large 8vo. Kasan, 1853. £1 5s.
- I. is grammatical. II. *Textes Guileks, Mazanderans, Guebris, Kurde-Oriental.* (With dialogues.) III. *Vocabulaire Français-Persan, Guilek, Mazanderan, Guebre, Kurde Oriental et Kurde Occidental.*
- Bleeck, A. H., *Concise Grammar of the Persian Language, containing dialogues, reading lessons, and a vocabulary.* 12mo. cloth, pp. xvi. and 206. London, 1857. 7s. 6d.
- Boldirew, *Persian Chrestomathy.* 3 vols. Large 8vo. Petersburg, 1833. (Vol. 3: *Persian-Russian Dictionary.*) 15s.

PERSIAN: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Chodzko, A. B., Grammaire Persane, ou principes de l'iranien moderne, accompagnés de facsimile pour servir de modèles d'écriture et de style pour la correspondance diplomatique et familière. 8vo. Scarce. Paris, 1852. 15s.
- Clarke, H. W., The Persian Manual. A Pocket Companion. Part I. Grammar. Part II. Vocabulary. 12mo. pp. 439. London, 1878. 7s. 6d.
- Dieu, Ludovico de, Rudimenta linguæ Persicæ, ad usum seminarii Patavini. Small 4to. Lugduni Batavorum, 1639. 2s. 6d.
- Doctor, S. B., New Grammar of the Persian Tongue. Part I. Accidence. Second Edition. Small 8vo. pp. iv. and 96. Surat, 1880. 5s.
- Persian Primer, being an Elementary Treatise on Grammar with exercises. Small 8vo. pp. vi. and 95, cloth. Surat, 1879. 5s.
- Second Book of Persian, to which are added the Pandnámah of Shaikh Saádi, and the Guliatan. Chapter I. (With Vocabulary and Notes.) Second Edition. 8vo. pp. iv. and 120, boards. Surat, 1880. 6s.
- Fleischer, H. L., Grammatik der Lebenden Persischen Sprache nach Mirza Mohammed Ibrahim's. 8vo. sewed. Second edition. Leipzig, 1875. 8s.
- Forbes, D., Grammar of the Persian Language, to which is added a selection of easy extracts for reading, together with a Vocabulary and Translations. Royal 8vo. London, 1876. 12s. 6d.
- Geitlin, Gabr., Principia Grammatices Neo-Persicæ cum metrorum doctrina et dialogis persicis. 8vo. sewed, pp. 352. Helsingforsia, 1845. 5s.
- Gladwin, F., The Persian Moonshee. Part I. containing Persian Grammar. Part II. Pleasant Stories in Persian and English. Part III. Phrases and Dialogues in Persian and English. 4to. half calf, pp. 104, 148, and 164. Calcutta, 1801. 10s.
- The Persian Moonshee. 2 vols. 4to. half-bound. Vol. I. Second Edition. Vol. II. Third Edition. Calcutta, 1799 and 1800. 12s.
- Grünert, Max, Neu-Persische Chrestomathie. 2 parts in 4to. pp. xii. and 116 and 264. Prag, 1881. 16s.
- Guyard, S., Manuel de la langue Persane vulgaire Vocabulaire français, anglais et persan avec la prononciation figurée en lettres latines précédé d'un abrégé de grammaire et suivi de dialogues avec le mot à mot. Small 8vo. pp. xxxii. and 256, cloth. Paris, 1880. 5s.
- Ibraheem, Meerza Moh., Grammar of the Persian Language, with Dialogues. 8vo. pp. 268. London, 1841. 12s. 6d.
- Inshai Abu'lfaḍl, Persian work on the Art of Letterwriting, giving examples of them, in three books; the margin being covered with glosses. Small folio, pp. 360, sewed. Lucknow, A.H. 1280 (1863). 15s.
- Jones, Will., Grammar of the Persian Language. Third Edition, with an Index. 4to. leather. London, 1783. 4s. 6d.
- Persian Grammar. Ninth (last) Edition, by Lee. 4to. London, 1838. 10s.
- Lumsden, M., Grammar of the Persian Language, comprising a portion of the elements of Arabic inflection, together with some observations on the structure of either language, considered with reference to the principles of general grammar. 2 vols. folio, half bound. Calcutta, 1810. £2.
- In 1 vol. folio, cloth. Calcutta, 1805. 15s.
- Müller, Fr., Beiträge zur Lautlehre der neupersischen Sprachen. 8vo. Wien, 1862-63. 1s.
- Beiträge zur Kenntniss der neupersischen Dialecte. 8vo. i. to iii. Wien, 1864-65. 2s.

PERSIAN: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

Nicolas, J. B., Dialogues Persans-Français accompagnés de notes sur les principales règles de la grammaire Persane et sur certaines locutions et idiotismes propres à cette langue a l'usage des Dragmans, des Négociants et des Voyageurs. 2e édition. Royal 8vo. Paris, 1869. 15s.

Palmer, E. H., Hindustani, Persian and Arabic Grammar simplified. *[In preparation.]*

Price, W., Persian Dialogues. 4to. boards. Worcester, 1822. 3s.

Smith, E., Vocabulary, Hebrew, Arabic and Persian, by the late Miss E. SMITH, to which is prefixed a Praxis on the Arabic Alphabet by the Rev. T. F. USKO. 8vo. London, 1814. 2s. 6d.

Vocabulary, English and Persian. 4to. sewed, pp. 172 and 9. Calcutta, 1800. 7s. 6d.

Vullers, J. A., Grammatica Linguæ Persicæ, cum dialectis antiquioribus persicis et lingua Sanscrita comparatæ. 8vo. pp. xvi. and 295. Gijsæ, 1870. 8s.

Wahrmund, Ad., Praktisches Handbuch der neu-persischen Sprache. 8vo. Giessen, 1875. 18s.

—— Schlüssel zum Praktischen Handbuch der neu-persischen Sprache. 8vo. Giessen, 1875. 6s.

OLD PERSIAN (CUNEIFORM).

Spiegel, Fr., Die Altpersischen Keilinschriften. Im Grundtexte mit Uebersetzung, Grammatik und Glossar. Royal 8vo. pp. vii. and 223. Leipzig, 1862. 9s.

PHILIPPINE ISLANDS (LANGUAGES OF THE).

Bicol.—Arte de la Lengua Bicol para la Enseñanza de este Idioma en la Provincia de Camarines. Dispuesto y ordinado par Nuestro Hermano Fr. Andres de St. Augustin, Predicator, Guardian del Convento de San Phelipe, y Santiago del Pueblo de Minalabag, y Comissario Provincial, que fue de dicha Provincia. Segunda ves reimpresso con las licencias necessarias en el convento de Nuestra Señora de Loreto del Pueblo de Sampaloc por el Hermano Pedro Arguelles de la Concepcion. 16mo. vellum, pp. vi. and 168. Manila, año de 1795.

Bisaya.—Metodo del Dr. Ollendorff por aprender a leer, hablar y escribir un idioma cualquiera adaptado al Bisaya. Per El M. R. P. Lector Fr. Ramon Zuceo de San Joaquin. 8vo. pp. 314 and 120. Manila, Imprenta de Ramirez y Girandier, 1871.

—— Arte de la Lengua Bisaya, Hiliguayna de la Isla de Panay. Compuesto por Fr. Alonso de Mentrída, de la Orden de San Augustin, con licencia de los superiores. Impreso en Manila en la imprenta de Don Manuel Memije, por Don Anastacio Gouzaga. 4to. pp. iv. and 248, vellum. Manila, 1878.

—— Diccionnario de la Lengua Bisaya, Hiligueina y Haraya de la Isla de Panay. Compuesto por N. R. P. Fr. Alonso de Mentrída Provincial que fue de esta Provincia del Smo. Nombre de Jesus de Filipinas. Por la Historia de la Conquesta de estas Islas, compuesta por el M. R. P. Fr. Gaspar de S. Augustin, hijo de esta Provincia consta la opinion de Santidad, en que vivo y murio el Autor, el fervoroso y encendido zelo, con que administro muchos años a los naturales de estas Islas. Con superior permiso. Folio, pp. 828, vellum. En la imprenta de D. Manuel y de D. Felis Dajot. Manila, 1841. £4 4s.

—— Diccionario Bisaya-Español y Español-Bisaya. Formado por el P. Fr. Juan Felis de la Encarnacion, Provincial de Augustinos Descalzos, de la Provincia de S. Nicolas de Tolentino de Filipinas. Two vols. in one. Folio, original vellum binding, pp. xii. and 634, in 574. Manila, 1851-52.

PHILIPPINE ISLANDS *continued* :—

Ibanag.—Arte nuevo de la lengua Ibanag, compuesto por el R. P. Fr. José María Fausto de Cueras. Second Edition. 8vo. pp. 366, 24 and 25. Manila, Imprenta de los Amigos del País, a Cargo de M. Sanchez, 1854.

Ilocana.—Gramatica Hispano-Ilocana. Compuesto por el R. P. Fr. José Naves, Augustino Calzado. 8vo. pp. 472. Manila, Imprenta de los Amigos del País, calle Arzobispo No. 19, 1876.

———— Compendio y Methodo de la Suma de las Reglas del Arte del Ydioma Ilocano est que à los principios del siglo passado, compuesto por el M. B. P. Fray Francisco Lopez del Sagrado Orden de N. G. P. S. Augustin. Y a los ultimos de este siglo apunto otro Religioso de la misma Orden: el M. R. P. Predicador Fray Fernando Rey, Examinador Synodal de este Opispado y Cura en propiedad del Pueblo de Batac para alivio, y menos embarazo de los Religiosos, que empiezan à prehender el Idioma para ser Ministros. Danlo a luz dos religiosos de aquella Provincia para la utilidad, y facilidad de aprender aquel Idioma sus Hermanos. Con las licencias necesarias en la imprenta de N. S. de Loreto del Pueblo de Sampaloc. Por el Hermano Balthasar Mariano. 16mo. vellum, pp. 494. Manila, 1792.

———— Vocabulario de la lengua Ilocana trabajado por varios Religiosos del Orden de N. P. S. Augustin. Coordinado por el M. R. P. Predicador Fr. Andres Carro, y ultimamente anadido, y puesto en mejor Orden alfabetico por dos Religiosos del mismo Orden. Primera Edicion. Folio, vellum, pp. xii. and 362. Manila, 1849. £3 3s.

Pampanga.—Arte de la lengua Pampanga compuesto por el R. P. Lector Fr. Diego Bergano, de el Orden de los Hermitaños de N. P. S. Augustin, Examinador synodal de este Arzobispado de Manila, y Prior del Convento de Bacolor; nuevamente añadido, emmendado, y reducido à methodo mas claro, por el mismo Author, Siendo actual Provincial de esta sua Provincia de el Santissimo nombre de Jesus. Reimpreso con las licencias necesarias, en el Convento del Nuestra Señora de Loreto de el Pueblo de Sampaloc. 4to. vellum, pp. xxxii. and 222. Manila, 1736.

Panayana.—Cursos de Lengua Panayana. Par el P. F. Raymundo Lozano. 8vo. pp. 231. Manila, Imprenta del Colegio de Santo Tomas, a Cargo de Don P. Memije, 1876.

Tagala.—Lecciones de Gramatica Hispano-Tagala compuestas por el M. R. P. Fray José María Campomanes. 8vo. pp. 248. Manila, Establecimiento tipografico del Colegio de St. Tomas, a Cargo de Aviz, 1872.

———— Vocabulario de la lengua Tagala compuesto por Varios Religiosos Doctos y Graves y coordinando por el P. Juan de Noceda y el P. Padre de Samlucar. Folio, pp. 642. Reimpreso a Manila, Imprenta de Ramirez y Girandier, 1860.

———— Arte de la lengua Tagala y Manual Tagalog, para la Administracion de los Santos Sacramentos, que de orden de sus Superiores, compuso Fray Sebastian de Totanes, hijo de la Apostolica y Serafica Provincia de S. Gregorio Magno, de los Religiosos Descalzos de la regular y mas estrechas observancia de Nuestro Serafico Padre S. Francisco de las Ilas Filipinas, para alivio de los Religiosos de la misma Santa Provincia que de nuevo se dedican à aprender esta idioma y son principiantes en la administracion espiritual de las almas. Con superior permiso, pp. xxii. and 140. Establecimiento tipografico del Colegio de St. Tomás a Cargo de D. Manuel Ramirez. Manila, 1850.

———— Vocabulario de la Lengua Tagala primera y segunda parte. En la primera se pone primero el Castellano y despues et Tagalo, y en la segunda al contrario, que son las raices simples con sus acentos. Compuesto por nuestro Hermano Fray Domingo de los Santos, Ex-Definidor de la Santa Provincia de San Gregorio de Religiosos Menores Descalzos de la regular observancia de Nuestro Serafico Padre San Francisco en estas Islas Filipinas. Y dedicado a la misma provincia. Folio, vellum, pp. 740 and 118. Reimpreso en la Imprenta de D. José Maria Dayot, por Tomas Oliva, año de 1835. Manila.

PHILIPPINE ISLANDS *continued* :—

Zebuana.—Arte de la lengua Zebuana, sacado del que escribió el R. P. F. Francisco Encina Augustino Calzado. 16mo. vellum, pp. 176. Manila, 1836.

——— Arte de lengua Zebuana. 4to. vellum, pp. 632. Manila.

PHOENICIAN.

Bourgade, F., Toison d'Or de la Langue Phénicienne. Folio, 40 plates. Paris, 1856. (Published at 55fr.) £1 1s.

Lenormant, F., Essai sur la Propagation de l'Alphabet Phénicien dans l'Ancien Monde. Développement d'un Mémoire couronné par l'Institut. Tome I. (2 parts). Et tome II. partie I. Paris, 1872-5. 8vo. £1 17s. 6d.

Levy, M. A., Phönizische Studien. 3 parts. 8vo. pp. 68; iv. and 115; iv. and 80, with a litho. plate. Breslau, 1856-64. 9s.

——— Phönizisches Wörterbuch. Imp. 8vo. pp. vi. and 52. Breslau, 1864. 2s. 6d.

Schröder, P., Die Phönizische Sprache. Entwurf einer Grammatik, nebst Sprach- u. Schriftproben. Mit einem Anhang, enthaltend eine Erklärung der punischen Stellen im Pönulus des Plautus. 8vo. pp. vi. and 342, with 22 plates. Halle, 1869. 14s.

PIDGIN-ENGLISH.

Leland, Ch. G., Pidgin-English Sing-Song; or, Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. Fcap. 8vo. cloth, pp. viii. and 140. London, 1876. 5s.

PIMA (NEVOME).

Buschmann, J. C. E., Die Pima-Sprache und die Sprache der Koloschen. 4to. boards, pp. 112. Berlin, 1857. 4s. 6d.

Grammar of the Pima or Névome, a Language of Sonora, from a Manuscript of the 18th century, edited by BUCKINGHAM SMITH. Royal 8vo. pp. 98.—Doctrina Christiana y Confesionario en Lengua Névome, ó sea la Pima. Sewed, pp. 32. In one vol. London and San Augustin de la Florida, 1862. £1 1s.

Only 160 copies printed.

PLATT-DEUTSCH. (See GERMAN DIALECTS.)

POLABIAN.

Schleicher, A., Laut- und Formenlehre der Polabischen Sprache. Petersburg, 1871. 5s.

POLISH. (See also KASSUB.)

DICTIONARIES.

Booch - Arkossy, F., Polnisch-Deutsches und Deutsch-Polnisches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. Leipzig, 1868. £1 7s.

Dictionary, A Complete, Polish and English. Royal 8vo. pp. 536. Berlin, 1851. 15s. [Out of print.]

Dictionnaire Polonais-Français et Français-Polonais. Nouvelle Edition. 3 parts in 1 vol. Royal 8vo. pp. 853 and 272. Berlin, 1858. £2 2s.

[Out of print.]

POLISH: DICTIONARIES *continued*:—

- Jordan, Dr. T. P., Taschenwörterbuch der Polnischen u. Deutschen Sprache. 2 parts, in one vol. 8vo. pp. x. and 711, cloth. Leipzig, 1866. 4s. 6d.
- Linde, S. B., Słownik Języka Polskiego (*i.e.* Dictionary of the Polish Language). 6 vols. 4to. Lwów, 1854-61. £4 4s.
- Lukasewski, H., and A. Mosbach, Polnisch-Deutsches und Deutsch-Polnisches Taschenwörterbuch. 2 vols. in 1. Small 8vo. pp. viii. 1190 and 908. Berlin, 1881. 4s. 6d.
- Schmidt, J. A. E., Nouveau Dictionnaire Portatif, Français-Polonais et Polonais-Français. Edition stéréot. 16mo. pp. vi. and 719. Leipzig, 1870. 3s. 6d.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

- Fischer, R., and K. Foster, Leitfaden der Deutschen und Polnischen Conversations-Sprache. (Gespräche.) 16mo. pp. vi. and 236, boards. Berlin, 1868. 2s.
- Joel, M., Anleitung zur Erlernung der Polnischen Sprache (*Ollendorff's Method*). Second Edition. 8vo. pp. xxi. and 560, boards. Frankfurt-a.-M., 1869. 4s. 6d.
- Schlüssel zu den Aufgaben (key to it). Second Edition. pp. 96. 1s. 6d.
- Kasprowicz, F., et Cornet, J., Manuel de la conversation polonaise et française. 18mo. pp. 425. Leipzig, 1866. 2s. 6d.
- Mrongovius, C. C., Ausführl. Grammatik der Polnischen Sprache, nebst einem besonderen Anhang mit Uebungstücken zum Uebersetzen. 12mo. pp. viii. 234 and 142. Danzig, 1837. 4s. 6d.
- Orda, N., Grammaire analytique et pratique de la langue Polonaise. 8vo. pp. 439. Varsovie, 1874. 10s. 6d.
- Poplinski, T., Grammatik der Polnischen Sprache. Neu bearbeitet von Prof. Dr. NEHRING. Ninth Edition. 8vo. sewed, pp. viii. and 227. Thorn, 1881. 2s. 6d.
- Rykaczewski, E., Grammaire de la langue polonaise, contenant les règles appuyées sur les exemples tirés des meilleurs auteurs polonais. 8vo. pp. 243. Paris, 1861. 5s.

POLYNESIAN LANGUAGES.

United States Exploring Expedition, during the years 1838-42, under the command of Charles Wilkes. Imp. 4to. pp. 666, with 3 Maps. Scarce. Philadelphia, 1846. £8.

Vol VII. ETHNOGRAPHY AND PHILOLOGY by HORATIO HALE. The Philological Portion contains: Polynesian Grammar. A Comparative Grammar of the Polynesian Dialects (pp. 229-289). Essay at a Lexicon on the Polynesian language (pp. 291-339). An English and Polynesian Vocabulary (pp. 341-356). Dialect of Fakaifo and Vaitupu (pp. 357-364). A Grammar and Vocabulary of the Vitian Language (pp. 365-424). A Vocabulary of the Dialect of Tobi, or Lord North Island (pp. 425-429). Vocabulary of the Dialect of Mille, one of the Radaek Islands (pp. 431-434). Outlines of a Grammar and Vocabulary of the Tarawan language (pp. 435-468). Notes on the language of Rotuma (pp. 469-478). The language of Australia (pp. 479-531). The languages of North-Western America (pp. 533-650, avec un vocabulaire comparatif de 17 dialectes de l'Amérique et aussi un vocabulaire du jargon parlé dans l'Orégon). Patagonia (pp. 651-656). Southern Africa (pp. 657-666, avec un vocabulaire de 15 dialectes africains).

PONAPE.

Gulick, L. H., Vocabulary (and Grammatical Sketch) of the Ponape Dialect (Ponape-English and English-Ponape). pp. 1 to 109 of *Journal A.O. Soc.* Vol. X. No. I. New Haven, 1872. 10s. 6d.

PONGWE (PONGO, MPONGWE).

Delorme, A., *Dictionnaire Français-Pongué*. 12mo. Paris, 1877. 8s. 6d.

Dictionnaire Pongoué-Français, par Le R. P. GACHON, précédé des principes de la langue Pongouée. 8vo. pp. xxxviii. and 278. Paris, 1881. 8s. 6d.

Dictionnaire Français-Pongoué. Par les Missionnaires, etc. 12mo. pp. xii. and 354. Paris, 1877. 8s. 6d.

Grammar of the Mpongwe Language, with Vocabularies. By the Missionaries of the A.B.C.F.M. Gaboon Mission, Western Africa. 8vo. pp. 94. Scarce. New York, 1847. £1 1s.

Le Berre, Rev. Père, *Grammaire de la langue Ponguée*. 12mo. Paris, 1873. 6s. 6d.

PORTUGUESE.

DICTIONARIES.

Bluteau, R., *Vocabulario Portuguez e Latino*. 8 vols. 1712-21. Supplemente. 2 vols. Lisboa, 1727-28. Together 10 vols. Folio, bound. Coimbra and Lisboa, 1712-28. £5.

Bosche, E. Th., *Handwörterbuch der Portugiesischen und Deutschen Sprache*. 2 vols. 8vo. pp. 1653. Hamburg. £1 1s.

Constancio, F. S., *Nouveau Dictionnaire des Langues Françaises et Portugaises*. 2 vols. 16mo. bound, pp. lxiv. and 1099. Paris, 1870. 13s. 6d.

——— *Nuevo Dicionario critico e etymologico da lingua Portugueza*. Tenth Edition. 4to. cloth. Paris, 1873. £1 10s.

Faria, Ed. de, *Novo Dicionario da Lingua Portugueza, o mais exacto e mais completo de todos os Dicionarios até hoje publicados*. Secunda edição. 4 vols. 8vo. Lisboa, 1856. £6 6s.

Fonseca, A. E. Wollheim da, *Dicionario Portatil das Linguas Portugueza e Aleman*. Tercera Edição. Two vols. in one. 12mo. half bound, pp. 436 and 366. Leipzig, 1877. 10s.

Fonseca, J. da, *Dicionario da Lingua Portugueza, augmentado por J. I. Roquette*. 12mo. bound. Paris, 1869. 10s.

——— *Dictionnaire Français-Portugais et Portugais-Français*. 2 vols. 12mo. calf, pp. xvi. and 1257, bound. Paris, 1868. 10s. 6d.

——— *Novo Dicionario Francez-Portuguez*. 8vo. pp. xvi. 956 and 96. Paris, 1877. 8s. 6d.

——— et J. J. Roquette, *Nouveau Dictionnaire Portugais-Français et Français-Portugais*. 2 vols. 8vo. sheep. Paris, 1869. £1 1s.

Lacerda, José de, *New Dictionary of the Portuguese and English Languages, containing all the words in common use and those in general use in the Arts, Manufactures, Sciences, Naval and Military Language, etc.* 2 vols. 4to. Lisboa, 1866-71. £4 4s.

Roquette et Fonseca, *Nouveau Dictionnaire Portugais-Français*. 2 vols. 8vo. calf, pp. xxvii. and 2289. Paris, 1866. £1 5s.

Valdez, J. Fred., *Portuguese-English and English-Portuguese Pronouncing Dictionary*. Second Edition. 2 vols. 12mo. cloth. Rio de Janeiro, 1879. 15s.

PORTUGUESE: DICTIONARIES *continued* :—

Vieyra, Frei Domingos, Grande Diccionario Portuguez, ou Thesouro da lingua Portugueza. 5 vols. 4to. Porto, 1873-1875. £6 6s.

——— New Pocket Dictionary, abridged from Vieyra's Dictionary by J. P. Ailland. 2 vols. 12mo. calf, pp. viii. and 760, vi. and 924. Paris, 1878. 10s.

Wagener, T. D., Novo Diccionario Portuguez-Alemão e Alemão-Portuguez. 3 vols. Royal 8vo. pp. 960, 136, 784 and 704. Leipsic, 1811-12. £1.

Wollheim, see FONSECA.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

Anderson, W., and Tugman, J. E., Mercantile Correspondence. Containing a Collection of Commercial Letters in Portuguese and English, with their Translation on opposite pages, for the Use of Business Men and of Students in either of the Languages, treating in Modern Style of the System of Business in the principal Commercial Cities of the World. Accompanied by *pro forma* Accounts, Sales, Invoices, Bills of Lading, Drafts, etc. With an Introduction and Copious Notes. 12mo. cloth, pp. xi. and 193. London, 1867. 6s.

Constancio, F. S., Grammatica analytica da lingua portugueza. 12mo. Paris, 1855. 3s.

——— Nouvelle Grammaire Portugaise. 12mo. Paris, 1862. 3s.

——— Novo mestre inglez, ou Grammatica da lingua ingleza. 8vo. Paris, 1866. 6s.

Fonseca, J. da, Prosas selectas (Select Specimens from Portuguese Writers). 12mo. Paris, 1837. 4s. 6d.

▲ Notley, E. A., Comparative Grammar of the French, Italian, Spanish, and Portuguese Languages. With a Copious Vocabulary. Oblong 12mo. cloth, pp. xv. and 396. London, 1868. 7s. 6d.

⊂ Ollendorff, Anleitung zur Erlernung der Portugiesischen Sprache, von P. ANSTETT. Second Edition. 8vo. boards, pp. x. and 646. Frankfurt-a.-M., 1875. 5s.

——— Key to the above. 1s. 6d.

D'Orsey, A. J. D., Practical Grammar of Portuguese and English in the form of Progressive Exercises. Third Edition. 12mo. cloth. London, 1868. 7s.

——— Colloquial Portuguese, or words and phrases of everyday life, English and Portuguese. Third Edition. 12mo. cloth. London, 1868. 3s. 6d.

Pinheiro de Lousa, F., Grammatik der Portugiesischen Sprache. 8vo. pp. 223. Leipzig, 1851. 5s. 6d.

Reinhardtstoettner, C. von, Grammatik der Portugiesischen Sprache auf Grundlage der Lateinischen und der Romanischen Sprachvergleichung. 8vo. pp. xvi. and 416. Strassburg, 1878. 10s.

POUL. See FULAH.

PRAKRIT.

Cowell, E. B., Short Introduction to the ordinary Prakrit of the Sanskrit Dramas. With a List of Common Irregular Prakrit Words. Crown 8vo. limp cloth, pp. 40. London, 1875. 3s. 6d.

——— Prakrita-Prakasa; or, the Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha. The first complete edition of the Original Text, with Various Readings from a collation of six Manuscripts in

PRAKRIT *continued* :—

- the Bodleian Library at Oxford, and the Libraries of the Royal Asiatic Society and the East India House; with copious Notes, an English Translation, and Index of Prakrit words, to which is prefixed an easy Introduction to Prakrit Grammar. Second issue, with new Preface, and corrections. 8vo. pp. xxxii. and 204, cloth. London, 1868. 14s.
- Delius, N., Radices Prâcriticæ. (Supplementum ad Lassenii Institutiones Linguae Prâcriticæ.) 8vo. pp. xiv. and 94. Bonnæ, 1839. 4s. 6d.
- Hemacandra's Grammatik der Prâkritsprachen (Siddhahemacandram Adhyâya VIII.) Herausgegeben, übersetzt und erläutert von R. PISCHEL. Theil I. Text. Wortverzeichniss. 8vo. pp. xiv. and 235. Halle, 1877. 9s. Theil II. Uebersetzung und Erläuterung. pp. 248. Halle, 1880. 8s.
- Hoefler, Alberti, De Prakrita Dialecto. Libri duo. 8vo. pp. xii. and 212. Berolini, 1836. 3s. 6d.
- Lassen, C., Institutiones Linguae Prâcriticæ, cum Appendice. 8vo. pp. x. 488 and 93, sewed. Bonn, 1837. 16s.
- Müller, E., Beiträge zur Grammatik des Jainaprakrit. 8vo. pp. viii. and 80. Berlin, 1876. 2s.

PROVENÇAL.

(See also ROMANIC LANGUAGES, OLD FRENCH, and FRENCH DIALECTS.)

- Avril, J. T., Dictionnaire Provençal-Français, suivi d'un Vocabulaire français-provençal. 8vo. pp. x., 478 and 153. Apt. 1840. 5s.
- Bartsch, K., Chrestomathie Provençale, accompagnée d'une Grammaire et d'un Glossaire. Fourth Edition. 8vo. pp. 600. Elberfeld, 1880. 8s.
- Demattio, F., Grammatica della lingua provenzale. Innsbruck, 1880. 3s. 6d.
- Grammaires Provençales de Hugues Faidit et de Raymond Vidal de Besadun. (xiii. siècle.) Deuxième Edition, revue, corrigée, et considérablement augmentée, par F. GUESSARD. 8vo. pp. lxvi. and 86, sewed. Paris, 1858. 6s.
- Raynouard, Choix de poésies originales des Troubadours. 6 vols. 8vo. Paris, 1816-21. £10.
- Contents. Vol. I. Grammaire Romane. II. Sur les Troubadours; les Cours d'Amour; Monuments de la langue Romane, avant ces poètes. III. Pièces Amoureuses, 1090-1260. IV. Tensons, Complaintes, sur les Croisades, Sirventes. V. Biographie des Troubadours. VI. Grammaire comparée des langues de l'Europe Latine, dans leurs rapports avec la langue des Troubadours.
- Lexique Roman, ou dictionnaire de la langue des Troubadours, comparée avec les autres langues de l'Europe Latine. 6 vols. 8vo. Paris, 1838-44. (Published at £5 5s.) £4 4s.

PRUSSIAN (OLD). (See LITHUANIC.)

PUNJABI (See also LADAKH, MULTANI, and JĀTAKI.)

- Beames, J., Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India, (to wit): Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-79. 16s. each.
- Carey, W., Grammar of the Punjabee Language. 8vo. pp. iv. and 99. Serampore, 1812. Extremely scarce. £1 1s.
- Dictionary of the Punjabi Language, prepared by a Committee of the Lodianna Mission. 4to. pp. vi. and 433. Lodianna, 1854. £3 3s.

PUNJABI *continued* :—

Grammar of the Punjabi Language ; with Appendices. 8vo. pp. viii. and 112. Lodiana, 1851. 6s.

——— The same. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 112. Lodiana, 1866. 7s. 6d.

Sentences (Idiomatic) in English and Punjabi. 16mo. pp. 260. Lodiana, 1846. 7s. 6d.

Starkey, Capt., and Bussawa Sing, Dictionary, English-Punjabee, outlines of grammar, also dialogues. English and Punjabee, with grammar and explanatory notes. (Romanized characters.) Calc. Scarce. Calcutta, 1849. £1 8s.

PUSHTO (PUSHTOO, PUKTHU, PASTO, AFGHAN).

Bellew, H. W., Dictionary of the Pukkhto or Pukshto Language, on a New and Improved System. With a reversed Part, or English and Pukkhto. Super royal 8vo. pp. xii. and 356, cloth. London, 1847. £2 2s.

——— Grammar of the Pukkhto or Pukshto Language, on a New and Improved System. Combining brevity with utility, and illustrated by Exercises and Dialogues. Super royal 8vo. pp. xii. and 156, cloth. London, 1867. £1 1s.

Dorn, B., Chrestomathy of the Poshtū or Afghan Language, to which is subjoined a glossary in Afghan and English. 4to. pp. xvi. and 620. St. Petersburg, 1847. 15s.

——— Ueber das Pushtū oder die Sprache der Afghanen. (Grammar with Extracts.) 4to. St. Petersburg, 1840. 6s.

Plowden, T. C., Translation of the Kalid-i-Afghani, the Text Book for the Pakkhto Examination, with Notes, Historical, Geographical, Grammatical, and Explanatory. Small 4to. cloth, pp. xx. and 395 and ix. With Map. Lahore, 1875. £2 10s.

Raverty, Capt. H. G., Dictionary of the Pukhto, Pushto, or Language of the Afghans ; with Remarks on the Originality of the Language, and its Affinity to the Semitic and other Oriental tongues. 4to. pp. xxiv. and 1115, cloth. London, 1860. (Pub. at £3 10s.) £2 10s.

——— Grammar of the Pukhto, Pushto, or Language of the Afghans ; in which the Rules are illustrated by examples from the best writers, both Poetical and Prose ; together with Translations from the Articles of War, &c. and Remarks on the Language, Literature, and Descent of the Afghan Tribes. Second Edition. 4to. pp. xvi. 36 and 204, cloth. London, 1860. 17s. 6d.

——— Selections from the Poetry of the Afghans. 8vo. pp. xxxii. and 348, cloth. London, 1862. (Pub. at 16s.) 10s.

——— The Gulshan-i-Roh : being Selections, Prose and Poetical, in the Pushto or Afghan Language. 4to. pp. 13, 12, 23, 14, 12, 14, 12, 30, 42, 30, 36, 18, 12, 36, 25, 53, cloth. London, 1860. (Pub. at £1 15s.) £1 1s.

——— The Pushto Manual. Comprising a Concise Grammar ; Exercises and Dialogues ; Familiar Phrases, Proverbs, and Vocabulary. London. 5s.

Trumpp, E., Grammar of the Pašto, or Language of the Afghans, compared with the Irānian and North-Indian Idioms. 8vo. sewed, pp. xvi. and 412. London, 1873. £1 1s.

Vaughan, J. L., Vocabulary, English-Pushtu. 8vo. pp. 147. Calcutta, 1855. 10s.

QUICHUA (KECHUA).

- Brasseur de Bourbourg**, Gramatica de la Lengua Quiché. Grammaire de la Langue Quiché Espagnole-Française, mise en parallèle avec ses deux Dialectes—Cakchiquel et Trutuhil. Avec un Vocabulaire, comprenant les sources principales de Quiché, comparées aux langues germaniques, et suivi d'un Essai sur la Poésie, etc., chez les Mexicains et les Guatimaltèques avant la Conquête; servant d'introduction au Rabinal-Achi, Drama indigène avec sa Musique originale, Texte Quiché et Traduction Française en regard. 8vo. sewed, pp. xviii. 246 and 122. Paris, 1862. £1 1s.
- Ellis, R.**, Peruvia Scythica. The Quichua Language of Peru: its derivation from Central Asia, with the American languages in general and with the Turanian and Iberian languages of the Old World, including the Basque, the Lycian, and the Pre-Aryan language of Etruria. 8vo. cloth, pp. xii. and 219. London, 1875. 6s.
- Markham, A. R.**, Quichua Grammar and Dictionary. Contributions towards a Grammar and Dictionary of Quichua, the Language of the Incas of Peru. 8vo. cloth. pp. 150. London, 1864. Out of print and scarce. £2 2s.
- Nodal, J. F.**, Elementos de Gramática Quichua ó Idioma de los Yncas. Bajo los Auspicios de la Redentora, Sociedad de Filántropos para mejorar la suerte de los Aborijenes Peruanos. Por el Dr. JOSE FERNANDEZ NODAL, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú. Royal 8vo. cloth, pp. xvi. and 441. Appendix, pp. 9. Cuzco, w.d. £1 1s.
- Tschudi, J. J. von**, Die Kechua Sprache. 3 parts in 2 vols. I. Sprachlehre; II. Sprachproben; III. Wörterbuch. 8vo. sewed, pp. iv. and 270; vi. and 112; viii. and 510. Wien, 1853. £1 1s.

RABBINIC. (See CHALDEE.)

RANGPUR (BENGALI DIALECT).

- Grierson, G. A.**, Notes on the Rangpur Dialect. 8vo. pp. 44. Calcutta, 1877. (Reprint.) 2s. 6d.

RHAETO-ROMANIC (ROMANA, ROMANESE, RUMANSCH, CHURWÄLSCH).

- Andeer, P. J.**, Rhäto-Romanische Elementargrammatik (besonders des Ladinischen Dialects). 8vo. pp. 112. Zurich, 1880. 3s.
- Bridel, D.**, Glossaire du Patois de la Suisse Romande. 8vo. pp. xiii. and 547, half bound. Lausanne, 1866. 12s. 6d.
- Carisch, O.**, Taschenwörterbuch der Rhäto-Romanischen Sprache in Graubünden, besonders der Oberländer und Engadiner Dialecte. 16mo. pp. 303. Chur, 1852. 9s.
- Gramm. Formlehre der Rhäto-Romanischen Sprache in Graubünden, etc. 8vo. pp. 218. Chur, 1852. 6s.
- Conradi, M.**, Dictionar da Tasca dilg Linguag Tudesc-Romansch et Rom-Tudesc. Taschenwörterbuch der deutsch-romanischen u. romanisch-deutschen Sprache. 2 parts, 12mo. Zürich, 1823-1828. 12s.
- Deutsch-Romanische Grammatik. 8vo. Zürich, 1820. 6s.

ROMAIC. (See GREEK.)

ROMANCE LANGUAGES. (See also PROVENÇAL, OLD FRENCH and FRENCH DIALECTS.)

- Diefenbach, L., Ueber die jetzigen romanischen Schriftsprachen, die spanische, portugiesische, rhäto-romanische, französische, italiänische und dako-romanische. 4to. pp. 122, cloth. Leipzig, 1831. 4s.
- Diez, F., Grammatik der Romanischen Sprache. 3 vols. 8vo. sewed. Bonn, 1856. 15s.
- Grammatik der Romanischen Sprachen. Fourth Edition. 3 vols. 8vo. Bonn, 1876-77. £1 4s.
- Etymologisches Wörterbuch der Romanischen Sprachen. 8vo. half bound. Bonn, 1853. 6s.
- Etymologisches Wörterbuch der Romanischen Sprachen. 2 vols. 8vo. sewed. Bonn, 1861. 8s.
- Fourth Edition. Mit Anhang von A. SCHELER. Large 8vo. pp. xxvi. and 820. Bonn, 1878. 18s.
- Jarnik, J. U., Index zu Diez's Wörterbuch. 8vo. pp. viii. and 238. Berlin, 1878. 3s.
- Donkin, J. C., An Etymological Dictionary of the Romance Languages; chiefly from the German of F. DIEZ. 8vo. pp. 482, cloth. London, 1864. 15s.
- Fuchs, A., Ueber die sogenannten unregelmässigen Zeitwörter in den romanischen Sprachen. 8vo. pp. xxxvi. and 375. Berlin, 1840. 5s.
- Lewis, Sir G. C., An Essay on the Origin and Formation of the Romance Languages. Second Edition. 8vo. pp. xii. and 290, cloth. London, 1862. 7s. 6d.
- Raynouard, Fr. T. M., Grammaire comparée des Langues de l'Europe Latine dans leurs rapports avec la langue des Troubadours. 8vo. Paris, 1821. 18s.
- Raynouard, M., Lexique Roman ou Dictionnaire de la Langue des Troubadours, comparée avec les autres langues de l'Europe latine. 6 vols. imp. 8vo. pp. lxxxviii. and 582; xcii., 536, 611, 675, 611 and 555 uncut. Paris, 1844. £4 4s.
- Roquefort, Glossaire de la langue Romane. 2 vols. 8vo. and Supplément au Glossaire avec deux dissertations sur l'origine des français (together 3 vols.) Paris, 1808-20. £2 15s.

ROMANESE. (See RHAETO-ROMANIC.)

RONG.

- Mainwaring, G. B., Grammar of the Rong (Lepcha) Language as it exists in the Darjeeling and Sikim Hills. 4to. pp. 28 and 146, cloth. Calcutta, 1876. 15s.

ROUMAN (DACO-ROUMAN, WALLACHIAN).

DICTIONARIES.

- Baritiu, G., Dictionariu Ungurescu-Romanescu Magyar-Roman szótár. (Hung.-Ruman. Dictionary.) 8vo. pp. 649. Brasiovu, 1869. 18s.
- Baritz u. Munteanu, Dictionariu Germano-Romanu. Deutsch-romänisches und romänisch-deutsches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. pp. viii. and 880. Kronstadt, 1853. £1 1s.

ROUMAN: DICTIONARIES *continued*:—

Cihac, A. de, Dictionnaire d'Étymologie Daco-Romane. Éléments latins comparés avec les autres langues romanes. 8vo. pp. xii. and 331. Frankfurt-a.-M., 1870. 7s.

——— Dictionnaire d'Étymologie Daco-Romane. Éléments Slaves, Magyars, Turcs, Grecs-Moderne et Albanais. 8vo. pp. xxiv. and 816. Francfort, 1879. £1.

Clemens, A., Wallachisch-Deutsches und Deutsch-Wallachisch Wörterbuch. Second Edition. 8vo. pp. 440. Hermannstadt, 1837. Out of print. 15s.

Laurianus, A. T., and J. C. Massimu. Dictionariulu limbei Romane. 2 vols. (37 fasc.) Glossariu care coprinde vorbele d'in limb'a Romana straine prin originea sau form'a loru. 7 fasc. 4to. Bucuresci, 1871-76. £4 10s.

Published by the Rumanian Academy.

Pisone, D., Dictionaru Romanescu, Latin., German., si Francescu. 8vo. pp. 412. Bucuresci, 1865. 10s. 6d.

Pontbriant, R. de, Dictionaru Romano-Francescu. 8vo. pp. 412. Bucuresci, 1862. 15s.

GRAMMARS.

Alexi, I., Grammatica Daco-Romana, sive Valachica, latinitate donata, aucta ac in hunc ordinum redacta. 8vo. pp. 355. Viennae, 1826. 8s.

Barcianu, S. P., Grammatik der Romanischen Sprache. 8vo. pp. 388. Hermannst. 1858. 3s.

Cionca, J. S. St., Practische Grammatik der Rumän. Sprache. pp. 128. Buearest, 1880. 2s.

Cipariu, T., Grammateca limbei Romane. Parts I. and II. Bucuresci, 1869-77.

Iszer, A., Walachische oder Romänische Sprachlehre. Second Edition. 8vo. pp. 256, boards. Kronstadt, 1855. 5s.

Mircesco, V., Grammaire de la Langue Roumaine. 12mo. pp. xxvi. and 179. Paris, 1863. 3s. 6d.

Pumnul, A., Grammatik der Rumänischen Sprache. Neu bearbeitet von D. Isopescul. 8vo. pp. iv. and 200. Czernowitz, 1882. 2s. 6d.

Schoimul's Grammatik der Romanischen (Walachischen) Sprache. 2. Aufl., umgearb. v. R. BLAGOEVICH. 24mo. pp. 175. Wien, 1866. 3s.

Stanescu, E., und C. Lazar, Praktischer Lehrgang zur schnellen und leichten Erlernung der Romanischen Sprache. 8vo. pp. 185, with Key, pp. 30. Pesth, 1867. 3s. 6d.

RUNES.

Dieterich, U. W., Runen-Sprach-Schatz. Oder Wörterbuch über die ältesten Sprachdenkmale Skandinaviens, in Beziehung auf Abstammung und Begriffsbildung. 8vo. pp. xv. and 387. Stockholm, 1845. 9s.

Grimm, W., Ueber Deutsche Runen. 8vo. With 11 plates. Göttingen, 1821. 8s.

Stephens, George, The Old Northern Runic Monuments of Scandinavia and England, now collected and deciphered. Parts I. and II. (all out) containing pp. lxx and 1038, with many hundred woodcuts. Folio. Copenhagen, 1866-68. £5 5s.

"The Old Northern Wood-Row and Scandinavian Runic Word list" occupies pp. 895-1019 in double columns.

RUSSIAN (With DIALECTS).

DICTIONARIES.

- Alexandrow, A., Complete English-Russian Dictionary. 2 vols. 8vo. pp. x. and 608 and 718 and 16, half bound. Petersburg, 1879. £1 4s.
- Booch, F., A. Frey, and F. Messer, Hand-Wörterbuch der Russischen und Deutschen Sprache. 2 vols. 8vo. pp. 716 and viii. and 1148, half bound. Leipzig, 1871. £1 2s.
- Handwörterbuch der Russischen und Deutschen Sprache : Deutsch-Russ. Wörterbuch. Second Edition. 8vo. Leipzig, 1881. 6s.
- Dictionary of the Dialects in the Great Russian Provinces. (Publ. by the Academy.) 4to. Petersburg, 1852. Additions to the same by N. DANILEWSKI. pp. 285 and 328. Scarce. Petersburg, 1858. £2 2s.
- Dictionary, New Pocket, of the English and Russian Languages. 2 parts in one. Small 8vo. pp. iv. 404 and 396. Leipzig, 1874. 5s.
- Heym's, S., Russisch-Französisch-Deutsches Wörterbuch, mit Verbesserungen und Zusätzen, herausgeg. von F. SWÄRNOI. 3 vols. half calf. 1835. £1 10s.
- Lenstroem, N., Russisch-Deutsches und Deutsch-Russisches Wörterbuch. Nach den besten Quellen zusammengestellt. Vol. I. Russisch-deutsches Wörterbuch. 8vo. pp. xi. and 620, half bound. Mitau, 1871. 6s. 6d.
- Vol. ii. containing the German-Russian part, has not appeared yet.
- Makaroff, N. P., Dictionnaire Russe-Français et Français-Russe. 2 vols. Large 8vo. half bound. Petersburg, 1874. £1 10s. each.
- Dictionnaire russe-français et français-russe. 2 vols. Small 8vo. half bound. Petersburg, 1874. £1 10s.
- The abridgment of the above.
- Nosovics, I., Dictionary of the White Russian Dialect. (In Russian.) 4to. pp. 756. Petersburg, 1870. £1 5s.
- Partychij, E., Deutsch-Ruthenisches Handwörterbuch. 2 vols. 8vo. pp. 814. Lemberg, 1867. 14s.
- Pawlowsky, T., Vollständiges Russisch-Deutsches Wörterbuch. 2 parts. Royal 8vo. pp. xii. and 1340, half bound. Riga, 1879. £1 10s.
- Vollständiges Deutch-Russisches Wörterbuch. Second Edition. Royal 8vo. pp. xiv. and 1050. Riga, 1867. 14s.
- Potocki, F. A., Kurzgefasstes Wörterbuch der Russischen und Deutschen Sprache. 2 vols. in 1. Second Edition. Small 8vo. pp. 460 and 330. Leipzig, 1881. 5s.
- Reiff, C. P., Dictionnaire Russe-Français ou dict. *ÉTYMOLOGIQUE* de la langue Russe. Avec table alphabétique. 2 vols. Large 8vo. Scarce. St. Petersburg, 1835-36. £1 10s.
- New Parallel Dictionaries of the Russian, French, German, and English Languages, for the use of the Russian Youth; extracted from the Dictionaries of the Russian Academy, the French Academy, Adelung, Heinsius, Johnson, Webster, and other Lexicographers. 4 vols. 8vo. Karlsruhe and St. Petersburg, 1875-78.
- Part I.—Russian, French, German, English Dictionary. pp. lxxx. and 832. 1878. 9s.
- Partie II.—Dictionnaire Français, Russe, Allemand, Anglais. pp. xlvi. and 832. 1878. 9s.
- Thiel III. Erklärung der Deutschen Wörter durch das Russische, Französische und Englische. pp. lxxx. and 816. 1875. 9s.
- Part IV.—English-Russian-French-German. pp. xl. and 848. 1876. 9s.

RUSSIAN: DICTIONARIES *continued* :—

- Schmidt, J. A. E., Vollständiges Russisch-Deutsches und Deutsch-Russisches Wörterbuch. Third Improved Edition. 2 vols. in one. 8vo. pp. viii. and 560 and 484. Leipzig, 1880. 9s.
- Wörterbuch, Deutsch-Russisches und Russisch-Deutsches für juristische Ausdrücke aus dem Gebiete des Civil und Handelsrechtes. I. Deutsch-Russischer Theil. Small 4to. sewed, pp. ii. and 350. St. Petersburg, 1878. 4s.

GRAMMARS, PHRASE BOOKS.

- Buslajeff, Th., Historical Grammar of the Russian Language. 2 vols. 8vo. pp. 446. (In Russian.) Moskau, 1875. £1 1s.
- Cornet, J., Manuel de la conversation russe et française. Sixième édition. 12mo. pp. viii. and 426, cloth. Leipzig, 1871. 3s. 6d.
- A Manual of Russian and English Conversation. Third Edition. Cloth, pp. viii. and 425. Leipsic, 1875. 3s. 6d.
- — Handbuch der Russischen und Deutschen Umgangssprache. 12mo. cloth, pp. viii. and 425. Leipzig, 1865. 3s. 6d.
- Gretsch, N., and C. P. Reiff, Grammaire *raisonnée* de la langue Russe, avec une introduction sur l'histoire de cet idiome. 2 vols. 8vo. Scarce. St. Pétersbourg, 1828. £1 5s.
- Heard, James, Practical Grammar of the Russian Language. With a Key to the Themes contained in the grammar, to which are added a Vocabulary, Dialogues and Reading Lessons. 8vo. pp. ix. and 197. St. Petersburg, 1827. 5s.
- Ollendorff, Anleitung zur Erlernung der Russischen Sprache, von M. JOEL. Fünfte Auflage. 8vo. boards, pp. viii. and 668. Frankfurt-a.-M., 1875. 6s.
- Key to the above. 2s. 6d.
- Grammaire Russe à l'usage des Français, per PAUL FUCHS. Seconde Edition. 8vo. cloth, pp. viii. and 543. Frankfurt-a.-M., 1874. 6s.
- Key to the above. 2s. 6d.
- Osadca, M., Grammar of the Little Russian Language. Third Edition. 8vo. pp. 238. (In Russian.) Lemberg, 1876. 10s.
- Reiff, C. Ph., Petit Manuel de la Langue Russe. Oblong 16mo. pp. 132 cloth. Paris, 1881. 2s.
- Grammaire française-russe, avec des tableaux synoptiques pour les déclinaisons et les conjugaisons, des thèmes ou exercices gradués pour l'application des différentes règles de la grammaire, le corrigé de ces exercices et l'accentuation de tous les mots russes. Quatrième édition, soigneusement revue, corrigée et refondue par L. LEGER. 8vo. pp. 200. Paris, 1878. 4s. 6d.
- English-Russian Grammar. Third Edition. 8vo. pp. viii. and 191. Paris, 1862. 5s.
- Little Manual of the Russian Language. 8vo. pp. 73. Paris, 1869. 2s.
- Riola H., How to learn Russian. Manual for Students of Russian, based upon the Ollendorffian System of Teaching Languages, and adapted for Self-Instruction. With a Preface by W. R. S. RALSTON, M.A. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 567. London, 1878. 12s.
- KEY to Ditto. Crown 8vo. cloth, pp. 126. 5s.

RUSSIAN: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

Riola, H., Graduated Russian Reader, with a Vocabulary of all the Russian Words contained in it. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 314. London, 1879. 10s. 6d.

Vymazal, Fr., Russische Grammatik zunächst für den Selbst-Unterricht. Crown 8vo. boards, pp. 190. Brünn, 1880. 3s. 6d.

RUTHENIAN. (See RUSSIAN.)

SABAEAN.

Müller, Dr. H., Sabaeische Grammatik. *In preparation*. To form about 100 pages in 8vo.

SABELLIAN.

Huschke, Ph. E., Die Oskischen und Sabellischen Sprachdenkmäler. Sprachliche und sachliche Erklärung, Grammatik und Glossarium. 8vo. pp. viii. and 421. With 3 plates. Elberfeld, 1856. 10s. 6d.

Mommsen, Th., Die Unteritalischen Dialecte. Large 4to. With plates. Leipzig, 1850. 16s.

SABUJA. (See KIRIRI.)

SAMARITAN.

Castelli, E., Lexicon Heptaglotton: Hebraicum, Chaldaicum, Syriacum, Samaritanum, Aethiopicum, Arabicum et Persicum. 2 vols. Royal folio. London, 1669. £4 4s.

Kohn, S., Samaritanische Studien. Beiträge zur Samarit. Pentateuch-Üebersetzung und *Lexicographie*. 8vo. pp. vi. and 114. Breslau, 1868. 2s. 6d.

——— Zur *Sprache*, Literatur und Dogmatik der Samaritaner. 8vo. pp. vii. and 237. Leipzig, 1876. 12s.

Nicholls, F. G., Grammar of the Samaritan Language, with Extracts and Vocabulary. 8vo. pp. vi. and 138, cloth. London, 1858. 6s.

Petermann, H., Brevis Linguae Samaritanae grammatica, litteratura, chrestomathia cum glossario. 12mo. Berolini, 1873. 4s. 6d.

Uhlemann, Institutiones Linguae Samaritanæ; accedit Chrestomathia Samaritana et Glossarium. 8vo. Lipsiæ, 1837. 11s.

SAMOAN.

Dictionary, Samoan. English and Samoan, and Samoan and English, with a short Grammar of the Samoan Dialect. 8vo. pp. iv. and 223. Samoa, 1862. [Out of print.]

Pratt, Rev. G., Grammar and Dictionary of the Samoan Language. Second Edition. Edited by the Rev. S. J. WHITMEE, F.R.G.S. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 380. London, 1878. 18s.

Violette, P. L., Dictionnaire Samoa-Français-Anglais et Français-Samoa-Anglais, précédée d'une Grammaire de la Langue Samoa. 8vo. pp. xcii. and 468. Paris, 1880. £1.

SAMOJEDIC.

Castrén, M. A., Grammatik der Samojedischen Sprache. Herausg. v. A. SCHIEFNER. 8vo. pp. xxiv. and 608. St. Petersburg, 1854. 9s.

——— Wörterverzeichnisse aus den Samojedischen Sprachen. Bearbeitet von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. xxxiv. and 404. St. Petersburg, 1855. 7s.

· SANDWICH. (See HAWAIIAN.)

SANSKRIT.

LEXICOGRAPHICAL WORKS.

Amarakocha; ou, Vocabulaire d'Amarasinha, publié en Sanskrit, avec une Traduction Française, des Notes et un Index, par A. LOISELEUR DESLONG-CHAMPS. 2 vols. 8vo. pp. xvi. and 380; xvi. and 360; with Portrait. Paris, 1839-1845. £1 10s.

——— Cōsha, or Dictionary of the Sanskrit Language. By AMERA SINHA. With an English Interpretation and Annotations. By H. T. COLEBROOKE, Esq. 4to. pp. vii. 11, 442, and 219, half-bound. Serampore, 1808. £1 8s.

——— The Glossary of Amarasinha, with the Commentary of Bhanudikshita. Lithographed. Oblong folio, 50, 130 and 58 leaves. Benares. (No date.) £2 2s.

——— With a Commentary by Mahesvara called the Amaraviveka. In three parts. Oblong folio, fol. 25, fol. 73, and fol. 54. Benares, 1867. 18s.

——— With the Commentary of Mahésvara enlarged by Raghunath Shastri Talekar. Edited with an Index by CHINTAMANI SHASTRI THATTE, under the superintendence of Dr. F. KIELHORN. 8vo. pp. 376 and 82. Bombay, 1877. 7s. 6d.

Bellot, T., Sanskrit Derivations of English Words. 8vo. pp. viii. and 176, sewed. London, 1856. 7s. 6d.

Benfey, Th., A Sanskrit-English Dictionary, with references to the best editions of Sanskrit authors, and etymologies and comparisons of cognate words, chiefly in Greek, Latin, Gothic, and Anglo-Saxon. 8vo. pp. xi. and 1145, double columns, cloth. London, 1866. £2 12s. 6d.

Boehtlingk, O., und R. Roth, Sanskrit Wörterbuch, herausg. von der Kaiserlichen Academie der Wissenschaften. Imp. 4to. 7 stout vols. Petersburg, 1855-75. £9.

Boehtlingk, O., Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung. 4to. Part I. Die Vokale. pp. vi. and 300. Petersburg, 1879. 12s. Theil II. Lief. I. pp. 160. 1880. 5s. Theil II. Lief. II. pp. iv. and 161 to 301. 1881. 4s.

Although an abridged edition of the above, it contains valuable additions to the larger work, and it is therefore indispensable to possessors of the latter.

Bopp, Fr., Glossarium Sanscritum. 4to. pp. viii. 88 and 216, half-russia. Berolini, 1830. 10s.

——— The same, sewed. 8s.

——— Glossarium Sanscritum, in quo omnes radices et vocabula usitatissima explicantur, et cum vocabulis græcis, latinis, germanicis, lithuanicis, slavicis, celticis comparantur. 4to. pp. viii. and 412, half bound. Interleaved copy. Berolini, 1847. £1 1s.

——— The same, sewed, in 2 parts. Berlin, 1840-47. 18s. 6d.

SANSKRIT: LEXICOGRAPHICAL WORKS *continued* :—

- Bopp, Fr.**, Glossarium Comparativum Linguae Sanscritae, in quo omnes Sanscritae radices et vocabula usitatissima explicantur, et cum vocabulis graecis, latinis, germanicis, etc., comparantur. Editio III. 2 parts. 4to. pp. 292. Berlin, 1866. £1.
- Boroah, A.**, Practical English-Sanskrit Dictionary. Vol. I. A to False-ness. pp. xx. 580 and 10. Vol. II. Falsification to Oyster, pp. 581 to 1060. With a Supplementary Treatise on Higher Sanskrit Grammar or Gender and Syntax, with copious illustrations from standard Sanskrit Authors and References to Latin and Greek Grammars, pp. vi. and 296. Vol. III. pp. 158 and 1061 to 1508 and 10. 8vo. cloth. Calcutta, 1877-1881. £1 11s. 6d. each.
- Burnouf, E.**, et L. Leupol, Dictionnaire classique, Sanscrit-Français. 8vo. pp. viii. and 781. In parts. Paris, 1866. £1.
- Dhatumanjari**, or, an Alphabetical Collection of all Sanskrit Derivatives, with their significations, and examples, etc. Revised and republished, by H. HRACHAND, & B. T. RAOJI RANJIT. Lithographed, 8vo. pp. vi. and 116, sewed. Bombay, 1865. 6s.
- Dhaturupadarsa**, on Sanskrit Roots, by TARANATHA TARKAVACHASPATI. In Sanskrit. 8vo. pp. 270. Calcutta, 1869. 8s.
- Goldstücker, Th.**, Dictionary, Sanskrit and English, extended and improved from the Second Edition of the Dictionary of Professor H. H. WILSON, with his sanction and concurrence. Together with a Supplement, Grammatical Appendices, and an Index, serving as a Sanskrit-English Vocabulary. Parts I. to VI., 4to. pp. 400. (All out.) London, 1856-1863. 6s. each.
- Halayudha's Abhidhanaratnamala**, a Sanskrit Vocabulary, edited, with a Sanskrit-English Glossary, by TH. AUFRECHT. 8vo. pp. vii. and 400, cloth. London, 1861. 18s.
- Haughton, G. C.**, Dictionary, Bengalee and Sanscrit, explained in English and adapted for students of either language; to which is added an Index, serving as reversed Dictionary. 4to. London, 1833. (Pub. at £7 7s.) £1 10s.
- Hemachandra Kosha**, Sanskrit Dictionary, published under the superintendence of H. T. Colebrooke, with an alphabetical Index by VIDYAKARA MISRA, and printed by Bâbû Râma. 3 parts in 1 vol. 8vo. pp. 96, 120, 140, and 6, bound in roan. Calcutta, 1807. 15s.
- Hemakandra's Abhidhânakintâmani**, Ein systematisch-angeordnetes synonymisches Lexicon. Herausgegeben, übersetzt, und mit Anmerkungen begleitet von OTTO BOEHTLINGK und CHARLES RIEU. 8vo. pp. xii. and 444, sewed. St. Petersburg, 1847. 14s.
- Jâska's Nirukta**. Sammt den Nighantavas herausgegeben und erläutert von Rud. Roth. 3 parts, 8vo. pp. lxxii. and 228 and 230. Nearly out of print. Göttingen, 1852. 15s.
- Medini**; or, a Dictionary of Homonymous Words, by MEDINI CARA. Edited by SOMANATHA MUKHOPADHYAYA. 8vo. boards, pp. 6, 4, 1 leaf, 7 and 247. Calcutta, 1869. 12s. 6d.
- Radices Sanscritae**. Illustratas edidit F. ROSEN. 8vo. pp. xx. and 378, sewed. Berolini, 1827. 6s.
- Ram Jasan**, Sanskrit and English Dictionary, being an abridgment of Professor Wilson's Dictionary, with an Appendix explaining the use of affixes in Sanscrit. Published under the patronage of the Government, N.W.P. Imp. 8vo. pp. ii. 707 and iv. cloth. Benares and London, 1870. (£1 8s.) 18s.

SANSKRIT: LEXICOGRAPHICAL WORKS *continued* :—

Sabdakalpadruma, The well-known Sanskrit Dictionary of RAJAH RADHAKANTA DEVA. In Bengali characters. 8 vols. 4to. Calcutta, 1821-1857. £36.

	Letter.	Pages.	
Vol. I.	(a - c)	1 - 976	1821
II.	(g - n)	977 - 1804	1827
III.	(p - b)	1805 - 2854	1832
IV.	(bh - y)	2855 - 3812	1838
V.	(r - v)	3813 - 5074	1844
VI.	(sh - sa)	5075 - 6175	1848
VII.	(ha - ksh)	xvi. 6176 - 7318	1851
(Supplement.) VIII.	(a - ksh)	xvi. 1 - 1396	1857

Radhakanta Deva's Sanskrit Encyclopædical Lexicon, to which the late Professor Wilson gave a hearty welcome as early as 1819 in the preface to the first edition of his Sanskrit Dictionary, from the few sheets then issued, is very distinctly and accurately printed in the Bengali character, double columns; and derives not the least part of its superior character to the generality of Native Indian books from being alphabetically arranged according to European custom. The work is extremely rare.

———— the well-known Sanskrit Dictionary of RAJAH RADHAKANTA DEVA. In Bengali characters. 4to. Parts 1 to 40. (In course of publication.) Calcutta, 1874 to 1876. 3s. 6d. each part.

Sabdasandarbhasindhu, by MATHURANATHA TARKARATNA. A Sanskrit and Bengali Dictionary, in Bengali characters. Part I., comprising the words beginning with vowels. 4to. pp. 316, double columns. Calcutta, 1863. 18s.

Sabdastoma Mahanidhi, Sanskrit Dictionary, compiled by TARANATHA TARKAVACHASPATI. 4to. pp. vi. and 256. Calcutta, 1870. £2 2s. 6d.

Sarva-Sabda-Sambodhini; or, The Complete Sanskrit Dictionary. In Telugu characters. 4to. cloth, pp. 1078. 1875. £2 15s.

Shastri, Dictionary of Sanskrit Roots, in Sanskrit and Marathi, with a List of common roots and an Appendix, prepared by VISHNU PARASHURAM PANDIT. 8vo. cloth, 4 leaves, pp. iv. 4 leaves, pp. 2, 206, and 59. Bombay, 1865. 12s. 6d.

Tarkavachaspati, Taranatha, Vachaspatya, a Comprehensive Dictionary, in Twenty Parts. An Alphabetically Arranged Dictionary, with a Grammatical Introduction and Copious Citations from the Grammarians and Scholiasts, from the Vedas, etc. Parts I. to XV. 4to. paper. Calcutta, 1873-80. 18s. each Part.

Westergaard, Radices Linguae Sanskritæ ad decreta grammaticorum definiunt atque copia exemplorum exquisitorum illustravit N. L. WESTERGAARD. 4to. sewed, pp. xiv. and 379. Bonn, 1841. (Pub. at 26s.) 18s.

———— The same, copy half-bound. £1 1s.

———— The same, copy bound in russia leather. £1 2s. 6d.

Williams, M., Dictionary, English and Sanskrit. Published under the Patronage of the Honourable East India Company. 4to. cloth, pp. xii. and 862. London, 1851. £3 3s.

———— Sanskrit-English Dictionary, Etymologically and Philologically arranged, with special reference to Greek, Latin, German, Anglo-Saxon, English, and other cognate Indo-European Languages. 4to. cloth, pp. xxv. and 1186. London, 1872. £4 14s. 6d.

Wilson, H. H., Dictionary, in Sanskrit and English. 4to. pp. iv. and 1061. Calcutta, 1819. First Edition. Scarce. £2.

SANSKRIT: LEXICOGRAPHICAL WORKS *continued* :—

- Wilson, H. H., Dictionary, in Sanskrit and English; translated, amended, and enlarged from an original compilation, prepared by learned natives for the College of Fort-William. THE SECOND EDITION, greatly extended, and published under the sanction of the General Committee of Public Instruction in Bengal. 4to. pp. x. and 982, double columns. Calcutta, 1832. £2 12s. 6d.
- Dictionary, in Sanskrit and English. Translated, amended, and enlarged from an original compilation prepared by learned Natives for the College of Fort William by H. H. WILSON. THE THIRD EDITION edited by Jagunmohana Tarkalankara and Khettramohana Mookerjee. Published by Gyanendrachandra Rayachoudhuri and Brothers. 4to. pp. 1008. Calcutta, 1874. £1 11s. 6d.
- Yates, W., Dictionary, in Sanskrit and English, designed for the use of private students. 8vo. pp. iv. and 928. Calcutta, 1846. £2 2s.

GRAMMATICAL WORKS.

- Abreu, G. de Vasconcellos, Principios elementares da Grammatica da Lingua Sãoskrita. Parte I. Phonologia. 8vo. pp. 48. Lisboa, 1879. 6s.
- Asubodha Vyakarana, a Sanskrit Grammar, by Pandit TARANATH TARKAVACHASPATI. 12mo. sewed, pp. 6, 498, and 14. Calcutta, 1867. 14s.
- Aufrecht, S. Th., De Accentu Compositorum Sanscriticorum. 8vo. pp. xix. and 80, sewed. Bonnæ, 1847. 2s.
- Ballantyne, J. R., First Lessons in Sanskrit Grammar; together with an Introduction to the Hitopadésa. Second Edition. Second Impression. 8vo. cloth, pp. viii. and 110. London, 1873. 3s. 6d.
- Baudry, F., Grammaire Sanscrite. Résumé éléméntaire de la Théorie des Formes Grammaticales en Sanscrit. 12mo. sewed, pp. 36. Paris, 1853. 2s. 6d.
- Benfey, Th., Practical Grammar of the Sanskrit Language, for the use of early students. Second, revised and enlarged, Edition. Roy. 8vo. cloth, pp. viii. and 296. London, 1869. 10s. 6d.
- Kurze Sanskrit-Grammatik zum Gebrauche für Anfänger. 4to. sewed, pp. x. and 360. Leipzig, 1855. 6s.
- Vollständige Grammatik der Sanskrit-Sprache. Royal 8vo. pp. xii. 449, and 7 tab. Leipzig, 1852. 12s. 6d.
- The same, half-morocco. 15s.
- Bhandarkar, R. G., First Book of Sanskrit; being an elementary treatise on grammar, with exercises. Seventh Edition. 12mo. cloth, pp. xi. and 159. Bombay, 1879. 2s. 6d.
- Second Book of Sanskrit. Fourth Edition. 8vo. pp. xiv. and 198, cloth. Bombay, 1877. 5s.
- Third Book of Sanskrit (Reading Book), with a glossary prepared by VISHNU, P.S. Pandit, under the superintendence of J. BÜHLER, Ph.D. Second Edition. 8vo. cloth, pp. 128 and 97. Bombay, 1877. 3s.
- Boltz, A., Vorschule des Sanskrit in Lateinischer Umschrift; oder, Anleitung das Sanskrit mit möglichster Zeitersparniss so zu erlernen, dass man sich selbstständig weiter fördern kann, etc. Ein Hülf- und Uebungsbuch für Jedermann, besonders für Lehrer der modernen Sprachen. 8vo. sewed, pp. viii. 227, and tables. Oppenheim, 1868. 7s. 6d.
- Bopp, Fr., Grammatica Critica Linguæ Sanscritæ. Second Edition. 4to. pp. xiv. and 335. Berolini, 1832. 15s.
- Kritische Grammatik der Sanskrita-Sprache in kürzerer Fassung. Zweite Ausgabe. 8vo. pp. xii. and 388. Berlin, 1845. 5s.

SANSKRIT: GRAMMATICAL WORKS *continued* :—

- Bopp, Fr., *Krit. Grammatik der Sanskrita-Sprache in kürzerer Fassung. Vierte, umgearbeitete und vermehrte Ausgabe.* 8vo. sewed, pp. xvi. and 479. Berlin, 1868. 9s.
- *Vergleichendes Accentuations-System, nebst einer gedrängten Darstellung der Grammatischen Uebereinstimmungen des Sanskrit und Griechischen.* 8vo. half bound, pp. viii. and 304. Berlin, 1854. 6s.
- *Ueber das Conjugations-System der Sanskrit-Sprache in Vergleichung mit jenem der Griechischen, Lateinischen, Persischen und Germanischen Sprache. Nebst Episoden des Ramayana und Mahabharata, in genauen metrischen Uebersetzungen, aus dem Original-Texte, und einigen Abschnitten aus den Vedas. Herausgegeben und mit Vorerinnerungen begleitet, von Dr. K. J. WINDISCHMANN.* 12mo. pp. xvi. and 312. Frankfurt-a.-M., 1816. 4s.
- *Vergleichende Grammatik des Sanskrit, Send, Armenischen, Griechischen, Lateinischen, Litauischen, Altslavischen, Gothischen und Deutschen. Dritte Ausgabe.* 3 vols. 8vo. sewed, pp. xxv. 558, 570, and 527. Berlin, 1868-71. £1 16s.
- *Comparative Grammar of the Sanskrit, Zend, Greek, Latin, Lithuanian, Gothic, German, and Slavonic Languages. Translated from the German, by EDWARD B. EASTWICK. Third Edition.* 3 vols. 8vo. cloth, pp. xxi. and 1458. London, 1862. £2 2s.
- *Grammaire comparée des Langues Indo-européennes, comprenant le Sanscrit, le Zend, l'Arménien, le Grec, le Latin, etc. Traduite et précédée d'une introduction par M. BREAL.* 5 vols. 8vo. Paris, 1866-72. £1 11s. 6d.
- Borooh, A., *Higher Sanskrit Grammar, or Gender and Syntax. With copious illustrations from standard Sanskrit authors, and references to Latin and Greek grammars.* 8vo. pp. vi. and 298. (Reprinted from his Dictionary, Vol. II.) Calcutta, 1879. 16s.
- *Companion to the Sanskrit-Reading Undergraduates of the Calcutta University, being a few notes on the Sanskrit Texts selected for examination, and their Commentaries.* 8vo. pp. 64. Calcutta, 1878. 3s. 6d.
- Brown, C. P., *Sanskrit Prosody and Numerical Symbols Explained.* Demy 8vo. cloth, pp. 64. London, 1869. 3s. 6d.
- Burnell, A. C., *On the Aindra School of Sanskrit Grammarians. Their Place in the Sanskrit and Subordinate Literatures.* 8vo. pp. 120. Mangalore, 1875. 10s. 6d.
- Burnouf et Leupol, *Méthode pour étudier la Langue Sanscrite.* 8vo. boards. Paris, 1861. 4s. 6d.
- Carey, Dr. W., *Grammar of the Sungskrit Language, with a list of the roots.* Royal 4to. Serampore, 1806. £1 1s.
- Colebrooke's *Grammar of the Sanskrit Language.* Vol. I., all published, small folio. Calcutta, 1805. 18s.
- Delbrück, B., *Sanskrit Paradigmen.* 8vo. sewed. Halle, 1868. 6d.
- *Altindische Tempuslehre.* 8vo. sewed. Halle, 1877. 3s.
- *Der Gebrauch des Conjunctivus und Optativus im Sanskrit und Griechischen.* 8vo. sewed. Halle, 1871. 4s. 6d.
- *Die Altindische Wortfolge aus dem Çatapathabrähmana dargestellt.* 8vo. sewed. Halle, 1878. 3s.
- *Das altindische Verbum aus den Hymnen des Rigveda, seinem Baue nach dargestellt.* 8vo. sewed. Halle, 1874. 6s.

SANSKRIT: GRAMMATICAL WORKS *continued* :—

- Desgranges, M., Grammaire Sanscrite-Française. 2 vols. 4to. pp. xlii. 588, and 544, sewed. Paris, Imprimerie Royale, 1845-47. 15s.
- Flechia, C., Grammatica Sanscrita. 2 vols. 8vo. pp. 408. Torino, 1856. 12s.
- Forster, H. T., Essay on the Principles of Sanskrit Grammar. Part I. 4to. half bound, pp. xxii. and 691. Calcutta. £1 10s.
- Gaedicke, C., Der Accusativ im Veda. 8vo. pp. vi. and 290. Breslau, 1880. 7s. 6d.
- Giussani, C., Principii della Grammatica Sanscrita. 8vo. pp. 140, and tables. Turin, 1870. 6s.
- Harlez, C. de, Grammaire pratique de la Langue Sanscrite. 8vo. pp. 150. Paris, 1878. 4s. 6d.
- Káśiká, Commentary on Pânini's Grammatical Aphorisms. By PANDIT JAYADITYA. Edited by PANDIT BĀLA SĀSTRĪ. 8vo. pp. 490. Part II. pp. 474. Benares, 1876-78. 16s. each part.
- Kellner, Kurze Elementar-Grammatik der Sanskrit-Sprache, mit vergleichend. Berücksicht. des Griechischen und des Lateinischen. 8vo. sewed, pp. xvi. and 213. Leipzig, 1868. 3s.
- Second Edition. 8vo. pp. xx. and 249. Leipzig, 1877. 4s. 6d.
- Kielhorn, F., Grammar of the Sanskrit Language. 8vo. cloth, pp. xv. and 206. Bombay, 1870. 6s.
- Second Edition, revised. Large, 8vo. cloth, pp. xvi. and 266. Bombay, 1880. 8s.
- Laghu Kaumudi; Sanskrit Grammar. By VARADARĀJA. With an English Version, Commentary, and References. By JAMES R. BALLANTYNE, LL.D. Second Edition. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 424. Benares and London, 1867. £1 11s. 6d.
- Lanman, C. R., On Noun-Inflection in the Veda. 8vo. pp. 275. New Haven, 1880. (Reprint.) 10s.
- Mahabhashya, *i.e.*, the "Great Commentary," by Patanjali, on the Grammatical Aphorisms of Pânini; with its Commentary, the Bhashya-Pradipa; and the Commentary thereon, the Bhashya-Pradipadyota. Vol I. containing the portion (808 pages of Sanskrit) entitled "The Navahnika." Edited by JAMES R. BALLANTYNE, LL.D., Principal of the Sanskrit College at Benares, with the aid of the Pandits of the College. Oblong folio. Mirzapore, 1855. £3 3s.
- The great (Grammatical) Commentary, name of Patanjali's great Commentary on the Grammatical Sutras of Panini; with the Commentary called Bhāshyapradipa and a new Commentary by Pandit Rajarama. 8 Adhyāyas, in 5 Parts. Oblong 4to. 1012 leaves. Benares, Samvat 1927. £4 10s.
- The Vyākaraṇa-Mahābhāshya of Patanjali. Edited by F. KIELHORN, Ph.D. Vol. I. (3 parts), pp. x. and 546. 8vo. Bombay, 1878-80. 8s. 6d. each.
- Müller, M., Sanskrit Grammar for beginners, in Devanāgarī and Roman letters. Second Edition. 8vo. cloth, pp. xxiv. and 300. London, 1870. 15s.
- The same. Second Edition, revised and accentuated. Royal 8vo. pp. 312. London, 1880. 7s. 6d.
- Sanskrit Grammatik in Devanāgarī und Lateinischen Buchstaben. Aus dem Englischen übersetzt von F. KIELHORN und G. OFFERT. 8vo. sewed, pp. xxiii. and 412. Leipzig, 1868. 15s.

SANSKRIT : GRAMMATICAL WORKS *continued* :—

- Nesselmann, G. H. F., De nominibus et verbis cum pronomine interrogativo compositis in Lingua Sanscrita usitatis Dissertatio. 8vo. sewed, pp. 27. Regiom. 1838. 1s. 6d.
- Oppert, Grammaire Sanscrite. Deuxième Edition, corrigée et augmentée. 8vo. sewed, pp. xii. and 238, with a table. Paris, 1864. 7s. 6d.
- Pánini Sutra Vriti ; Páninis Decreta, commentario instructa Sanscrite. 8vo. half morocco, pp. ii. 1203, and 42. Calcutta, 1810. £5 5s.
- A very fine copy of this extremely scarce edition.
- No title, according to the description of Gildemeister: Tituli loco præfixum est folium in cujus pagina adversa hí leguntur versus, etc.
- Pánini's Acht Bücher Grammatischer Regeln. Herausgegeben und erläutert von Dr. OTTO BOERTLINGK. 2 vols. Vol. I.—Pánini's Sûtras, mit Indischen Scholien. Vol. II.—Einleitung, Commentar, erklärender Index der Grammatischen Kunstausdrücke, Alphabetisches Verzeichniss der Sûtra's, Ganapátha. 8vo. sewed, pp. 670, lxxv. cxxx. and 556. Bonn, 1839-40. Out of print. £3.
- Paulinus a S. B., Sidharubam seu Grammatica Samscredamica, cui accedit Dissertatio historico-critica in Linguam Samscredamicam, vulgo Sanscrit dictam. 4to. sewed, pp. 188. Romæ (S. Congr. de Prop. Fidei), 1790. 5s.
- Vyacarana, seu locupletissima Sanscredamicæ Linguae Institutio in usum Fidei Præconum in India orientali, et virorum litteratorum in Europa 1804. 4to. sewed, pp. xxiv. and 334. Romæ, 1804. 8s.
- Contains also "Amarakosha," pp. 154-307.
- Praudhamanoramá, The Commentary of Bhattojidikshita on the Siddhántakaumudi. In three parts, pp. 119, 105, and 17, oblong fol. Benares, 1868. £2 2s.
- Regnier, M. A., Etudes sur la Grammaire Védique. Prâticákhya du Rig Vêda. (Deuxième lecture ou chapítres VII. à XII.) 8vo. sewed, pp. 145. Paris, Imprimerie Impériale, 1858. 12s. 6d.
- Prâticákhya du Rig Vêda. (Troisième lecture ou chapítres XIII. à XVIII.) 8vo. sewed, pp. 299. Paris, 1859. 10s.
- Rodet, L., Grammaire abrégée de la Langue Sanscrite. 8vo. pp. 172. Paris, 1860. 4s. 6d.
- Shastri Talekar, Sh. B., Sanskrit Grammar compiled in Marathi for the use of Sanscrit Students in Government High Schools and Colleges, Belgaum. Royal 8vo. half bound, pp. viii. 4, 4, 436, 9, and 14. Bombay, 1866. £1 5s.
- Siddhánta Kaumudí, Bhattojidikshita's celebrated Commentary to Pánini's Grammar. 1 vol. 4to. boards, pp. 506, 253 leaves. Calcutta. £3 3s.
- The first edition of the Siddhánta Kaumudí that has ever been printed. A minute description is given by Gildemeister, Bibl. Sans. p. 107.
- by Bhattoji Dikshita, in 2 vols. Edited, with a Commentary, by T. TARKAVÁCHASPATI, Professor of Grammar, Government Sanskrit College. Second Edition. 8vo. pp. vii. 741 and 536. Calcutta, 1870-71. £2 2s.
- The celebrated Commentary to Pánini's Grammar, by BHATTOJIDIKSHITA. In folio, pp. 104, printed in movable type. Bombay, 1866. 18s.
- The same in Telugu characters. 8vo. boards, pp. 430 and 6. Madras, 1858. 14s.
- Edited by Vamana Charya. 8vo. pp. 612. Benares, 1873. 14s.

SANSKRIT: GRAMMATICAL WORKS *continued* :—

- Stenzler, A. F., *Elementarbuch der Sanskrit-Sprache*. Grammatik, Text, Wörterbuch. 8vo. sewed, pp. iv. and 84. Breslau, 1868. 3s.
- Fourth Edition. Large 8vo. pp. iv. and 127. Breslau, 1880. 4s.
- Tattwabodhini, *Commentary on the first portion and part of the second of the Siddhantakaumudi*. By JNANENDRASARASWATI. And Subodhini. A *Commentary on the latter portion of the Siddhantakaumudi*. By JAYAKRISHNA. Part 1, 254 leaves; part 2, *a*, 99 leaves; *b*, 85 leaves; *c*, 33 leaves; *d*, 21 leaves. Litho. Oblong folio. Benares, 1863. £2 10s.
- Vaiyakaranabhushanasara, a *Grammatical Work*. By KAUNDHABHATTA. With Harivallabha's *Commentary*. Oblong 8vo. 212 leaves. Litho. Benares, 1866. £1 8s.
- Vidyasagara, E. C., *Introduction to Sanskrit Grammar, in Bengali*. Eleventh Edition. 12mo. pp. 119. Calcutta, 1860. 2s. 6d.
- The same in English, with additions and alterations, for the use of Candidates for University Examinations, by R. BANERJEA. Second Edition. 12mo. pp. 197. Calcutta, 1869. 6s.
- Whitney, W. D., *Sanskrit Grammar, including both the Classical Language, and the Older Language, and the Older Dialects, of Veda and Brahmana*. 8vo. cloth, pp. viii. and 486. London, 1879. 12s.
- Wilkins, Ch., *Grammar of the Sanskrit Language*. 4to. boards, pp. xx. and 662. London, 1808. 10s.
- The same, bound in full calf. 12s.
- Williams, M., *Practical Grammar of the Sanskrit Language, arranged with reference to the classical languages of Europe, for the use of English students*. Fourth Edition. 8vo. cloth, pp. xxiv. and 418. Oxford, 1877. 15s.
- *An Elementary Grammar of the Sanskrit Language*. . . . To which is added a selection from the Institutes of Manu, with copious references to the Grammar, and an English translation. 8vo. cloth, pp. ix. 4, 312 and 50. London, 1846. 7s. 6d.
- *Sanskrit Manual*. Second Edition, enlarged. With a Vocabulary. English and Sanskrit by A. E. GOUGH. Small 8vo. leather. London, n.d. 7s. 6d.
- Gough, A. E., *Key to the Exercises in Williams' Sanskrit Manual*. 18mo. London. 4s.
- Wiison, H. H., *Introduction to the Grammar of the Sanskrit Language, for the use of early Students*. Second Edition. 8vo. cloth, pp. xvi. and 499. London, 1847. 18s. [Out of print.]
- *An Introduction to the Grammar of the Sanskrit Language, for the use of early students*. 8vo. bound in calf, pp. xvi. and 448. London, 1841. 12s.
- Yates, W., *Grammar of the Sanskrit Language, on a new plan*. 8vo. boards, pp. xxviii. and 428. Calcutta, 1820. 7s. 6d.
- *Grammar of the Sanskrit Language, on a plan similar to that most commonly adopted in the learned languages of the West*. Second Edition, enlarged and improved. 8vo. pp. xxii. and 494, cloth. Calcutta, 1845. 12s. 6d.

CHRESTOMATHIES.

- Benfey, Th., *Chrestomathie aus Sanskritwerken*. Erster Theil : Text, Anmerkungen, Metra. Zweiter Theil : Glossar. 2 vols. royal 8vo. pp. vi. 330 and 374, sewed. Leipzig, 1853-1854. 14s.

- SANSKRIT: CHRESTOMATHIES *continued* :—
 Benfey, Th., The same, half-bound, in one vol. 17s. 6d.
 Boehtlingk, Otto, Sanskrit Chrestomathie, zunächst zum Gebrauch bei Vorlesungen. 8vo. pp. x. and 451, half bound. St. Petersburg, 1845. 7s. 6d.
 ——— Second enlarged edition. 8vo. sewed, pp. iv. and 372. Petersburg, 1877. 5s.
 Hofer, A., Sanskrit Lesebuch, mit Benützung handschriftlicher Quellen. 8vo. pp. 96, sewed. 2s. 6d.
 Lanmann, C. R., Sanskrit Reading Book. [*In preparation.*]
 Lassen, Chr., Anthologia Sanscritica, glossario instructa, in usum scholarum, denuo adornavit JOANNES GILDEMEISTER. 8vo. pp. xvi. and 290, sewed. Bonnæ ad Rhenum, 1865. 5s. 6d.
 Schmidt, J., Kleine Sanskrit Chrestomathie. 8vo. sewed, pp. iv. and 116. Weimar, 1868. 3s.

SANTAL.

- Phillips, J., An Introduction to the Santal Language, consisting of a Grammar, Reading Lessons and a Vocabulary. 12mo. pp. viii. and 190. Calcutta, 1852. 7s. 6d.
 Skrefsrud, Rev. L. O., Grammar of the Sántal Language. 12mo. pp. xxvii. and 370. Benares, 1873. £1 1s.

SARAKHOLDE'.

- Faidherbe, L., Notes Grammaticales sur la Langue Sarakholé ou Soninké. 8vo. sewed, pp. 19. Paris, 1881. 2s.

SCOTTISH. (See ENGLISH DIALECTS.)

SECHUANA (BECHUANA, SOTHO.)

- Archbell, J., Grammar of the Bechuana Language. Large 8vo. pp. xxii. and 82. Grahamstown, 1837. 12s. 6d.
 Casalis, E., Etudes sur la Langue Séchuana. 8vo. Scarce. Paris, 1841. 10s.
 Endemann, K., Versuch einer Grammatik des Sotho. 8vo. pp. 206. Berlin, 1876. 8s. 6d.

SELISH.

- Mengarini, Rev. A., Grammatica Linguae Selicæ, A Selish or Flat-Head Grammar. Royal 8vo. sewed, pp. viii. and 122. New York, 1861. £1 4s.

SENECA.

- Hymn-Book, in the Seneca Language. 16mo. bound, pp. 232. New York, 1852. 10s. 6d.

SERVIAN (CROATIAN, ILLYRIAN). See also WENDIC.

DICTIONARIES.

- Danicic, G., Dictionary of the Old Serbian Language. 3 vols. 8vo. Belgrad, 1864. (In Serbian.) £1 10s. [*Out of print.*]

SERVIAN: DICTIONARIES *continued* :—

- Daničić, D., Kroato-Servian Dictionary published by the South-Slav. Academy. Vol. I. Part I (A—Besjeda.) 8vo. pp. 240. Zagreb, 1880. 8s. 6d.
- Filipovic, J., Neues Wörterbuch der Kroatischen und Deutschen Sprache. 4 vols. Small 8vo. Agram, 1869-75. £1 16s.
- Kroatisch-Deutsches Wörterbuch. 2 vols. 12mo. pp. 2132. Agram, 1877. £1 1s.
- Fröhlich, R. A., Handwörterbuch der Illirischen u. Deutschen Sprache. 2 Theile. Illirisch-Deutsch und Deutsch-Illirisch. 2 vols. 16mo. sewed, pp. viii. and 570; xviii. and 776. Wien, 1853-54. 10s.
- Karadschitsch, W. St., Lexicon Serbico-Germ.-Lat. 8vo. pp. 862. Wien, 1852. £1 1s.
- Deutsch-Serbisches Wörterbuch. Large 8vo. Wien, 1877. 4s.
- Lavrovskij, P. A., Russian-Servian Dictionary. 8vo. pp. 582. St. Petersburg, 1880. 18s.
- Parcic, C. A., Rjecnik Slovinsko-talijanski. Vocabulario Slavo (*i.e.* Serbo)-Italiano. 8vo. pp. 1059. u Zadru, 1874. 15s.
- Popović, Georg, Wörterbuch der Serbischen und Deutschen Sprache. 2 vols. 8vo. cloth, pp. 385 and 439. Pančova, 1879-81. 18s.
- Stulli Lexicon Latino-Italico-Latinum. 2 vols. 4to. Budae, 1801. 14s.
- Sulek, B., Deutsch-Kroatisches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. pp. viii. and 1712. Agram, 1854-60. £1 4s.
- Voltiggi, J., Illirisch-Italienisch- und Deutsches Wörterbuch und Grammatik. 8vo. sewed, pp. xxxiv. lx. and 610. Vienna, 1802. 9s.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS.

- Babukic's Gundzüge der Illirischen Grammatik. Mit einer sprachvergleich. Vorrede von R. Fröhlich. 8vo. boards, pp. 80. Wien, 1839. 4s. 6d.
- Cobenzl, G., Corso compl. della lingua Serbo-Croata. 2 parts in 1 vol. Large 8vo. pp. 357. Ragusa, 1878. 8s.
- Fröhlich, R. A., Theoretisch-Praktische Grammatik der Illyrischen Sprache. 8vo. Wien, 1861. 4s.
- Gall, J., Kurzgefasste Grammatik der Kroatischen Sprache. 16mo. Agram, 1880. 1s. 6d.
- Hecquard, Ch., Eléments de grammaire franco-serbe. 12mo. pp. 82. Belgrade, 1875. 2s. 6d.
- Karadschitsch, W. S., Serbische Grammatik mit Vorrede von Grimm. 8vo. Leipzig, 1824. 3s. 6d.
- Kriztianovich, J., Grammatik der Kroatischen Mundart; nebst Kroatisch-Deutschem und Deutsch-Kroat. Wörterbuche, Dialogen, Briefen, etc. 2 vols. 8vo. pp. xxvi. 248 and 262, sewed. Agram, 1837-40. 12s.
- Parcic, C. A., Grammatica della Lingua Slava (Illirica). Large 8vo. pp. 200. Zara, 1873. 4s.
- Grammaire de la langue Serbo-Croate. Traduction à l'usage des Français avec une Introduction par J. B. FEUVRIER. 8vo. pp. xviii. and 228. Paris, 1877. 8s. 6d.
- Popovitsch, Iwan B., Praktisches Deutsch-Serbisches Conversationsbuch. Small 8vo. Wien, 1880. 3s. 6d.
- Truhelka, A. V., Leitfaden der Kroatisch-Serbischen Sprache. Mit Schlüssel. 2 parts, pp. 144 and 30. Budapest, 1879. 2s.

SHAMBA'LA.

Collections for a Handbook of the Shambála Language. By EDWARD STEERE. 12mo. Zanzibar, 1867. 3s. 6d.

SHAN.

Cushing, J. N., Grammar of the Shan Language. 8vo. pp. 80. Rangoon, 1871. 9s.

——— Elementary Handbook of the Shan Language. Small 4to. pp. x. and 122. Rangoon, 1880. 12s. 6d.

——— Shan and English Dictionary. 8vo. cloth, pp. xvi. and 600. Rangoon, 1881. £1 11s. 6d.

SHINA. (See also DARDU.)

Biddulph, Major J., Short Grammar and Vocabulary of the Shina Language (Gilgit dialect). Contained in Biddulph, Tribes of the Hindoo Koosh, pp. xl-lxiv. Calcutta, 1880. 15s.

SIAMESE. (THAI.)

Ewald, L., Grammatik der T'ai oder Siamesischen Sprache. 8vo. Leipzig, 1881. 9s.

Jones, J. T., Grammatical Notices of the Siamese. 8vo. Scarce. Bangkok, 1842. 12s. 6d.

Low, James, Grammar of the T'hai, or Siamese Language. 4to. pp. 88. Calcutta, 1828. 12s.

Pallegoix, D. J. B., Dictionarium Linguae Thai sive Siamensis, interpretatione latina, gallica et anglica. Illustratum. Fol., pp. 897. Paris, 1854. £3 3s.

——— Grammatica Linguae Thai. 4to. pp. 241. Bangkok, 1850. £2.

Rosny, L., Quelques Observations sur la Langue Siamoise et sur son écriture. 8vo. pp. 16. Scarce. (Extr.) Paris, 1855. 3s. 6d.

Schott, W., Ueber die sogenannten Indo-Chines. Sprachen insonderheit das Siamesische. 4to. pp. 20. Berlin, 1856. 3s. 6d.

SINDHI.

Abstract of a Grammar compiled in the Sindee Language. By MIEAN MOHAMED and MIONSHEA PRIBDASS. Fol., boards, pp. 170 and 24, litho. Hyderabad or Kurachee, 1860. 12s.

Beames, J., Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India: Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. 3 vols. 8vo. cloth. London, 1872-1880. 16s. each.

Shirt, Rev. G., Udharan Thavurdar, and S. F. Mirza, Sindhi-English Dictionary. Small 4to. pp. iv. and 920 and x. Kurrachee, 1879.

Stack, Captain G., Dictionary, Sindhi and English. Imp. 8vo. half-bound, pp. vi. and 437. Bombay, 1855. £1 1s.

——— Dictionary, English and Sindhi. 8vo. cloth, pp. vi. and 230. Scarce. Bombay, 1849. £1 8s.

——— Grammar of the Sindhi Language. 8vo. cloth, pp. vii. 153 and 18. Bombay, 1849. 15s.

SINDHI *continued* :—

- Trumpp, E., Grammar of the Sindhi Language. Compared with the Sanskrit, Prakrit and the Cognate Indian Vernaculars. Printed by order of Her Majesty's Government for India. Demy 8vo. sewed, pp. xvi. and 590. 1872. 15s.
- — — Sindhi Reading Book in the Sanskrit and Arabic Characters. 8vo. 1858. 12s. 6d.

SINGHALESE.

- Alwis, James de, An Introduction to Singhalese Grammar, designed for the use of European Students. 8vo. Very Scarce. Colombo, 1849. £3 3s.
- Alwis, Rev. C., The Sinhalese Handbook in Romanized Characters. Second enlarged Edition, pp. xxiv. and 240, cloth. Colombo, 1880. 14s.
- Bridgnell, Rev. W., School Dictionary, Singhalese and English. 24mo. pp. 371. Scarce. Colombo, 1847. £5 5s.
- Callaway, John, Vocabulary with useful Phrases and Dialogues in the English, Portuguese, and Cingalese Languages. 8vo. pp. viii. and 151. Colombo, 1818. £1 1s.
- Carter, Ch., Singhalese Lesson Book on Ollendorff's system. 8vo. pp. 167. Colombo, 1860. 15s.
- Chater, James, Grammar of the Cingalese Language. 8vo. pp. x. and 141. Very scarce. Colombo, 1815. 15s.
- Childers, R. C., Notes on the Sinhalese Language. No. 1. On the Formation of the Plural of Neuter Nouns. Demy 8vo. sewed, pp. 16. London, 1873. 1s.
- Clough, Rev. B., Dictionary of the English and Singhalese and Singhalese and English Languages. 2 vols. 8vo. pp. 9, viii. 628, and 4, xxiv. 852. Colombo, 1821-30. £7 7s.
- Johannes, Don Eustakius, Singhalese Grammar for the use of beginners. (Entirely in Sinhalese.) 8vo. pp. xii. and 144. Colombo. 7s. 6d.
- Lambrick, Rev. S., Grammar of the Singhalese Language, as it is now written and spoken by men of learning and others. Second Edition, pp. 155. Ceylon, 1834. 15s.
- Rask, Prof. R., Singalesisk Skriftlaere. 8vo. pp. 15. Kolombo, 1821. 5s.
- Ruell, Joh., Grammatica of Singalesische Taal-Kunst. 4to. Scarce. Amsterdam, 1708. £2 2s.
- The Sidath Sangarawa, Grammar of the Singhalese Language, translated into English, with Introduction, Notes, and Appendices, by JAMES DE ALWIS. 8vo. boards, pp. cclxxvi. and 247. Colombo, 1852. £2 2s.
- — — Grammar of the Singhalese Language, published by John Pereiro; with a new paraphrase by D. Andris of Tudawe. 8vo. Colombo, 1857. Out of print. £1 1s.
- Sinhalese made easy: or Phrasebook of colloquial Sinhalese in Roman and Sinhalese Characters. (Revised and enlarged Edition.) Small 8vo. pp. iv. and 132. Colombo, 1873. 7s. 6d.
- Vocabulary, Romanized Sinhalese-English. With a large collection of phrases. Small 8vo. Ceylon, 1836. 5s.

SIWAH (NORTH AFRICA).

- Minutoli, H. v., Verzeichniss von Wörtern der Siwahsprache, nach einer schriftlichen Mittheilung des geistlichen Oberhauptes von Siwah, nebst einem Facsimile. 4to. pp. 27. Berlin, 1827. 3s.

SLAVONIAN LANGUAGES IN GENERAL.

See also **BOHEMIAN, BULGARIAN, CYRILLIC, POLISH, RUSSIAN, SERVIAN, SLOVAKIAN, SLOWENIAN, WENDIC.**)

- Bambas, K.**, Die Formbildung der Slavischen Sprache : das ist, system. Entwicklung der grammat. u. lexikal. Formen aller slavischen Dialecte. Roy. 8vo. pp. 96. Prag, 1861. 2s. 6*d.*
- Dobrowsky, J.**, Slavin. Beiträge zur Kenntniss der Slavischen Literatur, Sprachkunde, etc. 12mo. half calf, pp. 479, with 3 plates. Prag, 1808. 3s.
- Miklosich, F.**, Vergleichende Grammatik der Slavischen Sprachen. Vol. I. Lautlehre. Second Edition. Large 8vo. pp. v. and 598. 1879. £1.
—Vol. II. Vergleichende Stambbildungslehre, pp. xxiv. and 504. 1875. 15s.
—Vol. III. Wortbildungslehre. Second Edition, pp. 550. 1876. 18s.—
Vol. IV. Syntax, pp. xii. and 896. 1874. £1 7*s.*
- Sumavsky, T. Fr.**, Wörterbuch der Slawischen Sprache in den 6 Hauptdialekten, Russisch, Bulgarisch, Kirchenslawisch, Südslawisch, Böhmisch, und Polnisch. Theil I, Deutsch-Slawisch. Parts 1-4 (all out). 8vo. sewed. Prag, 1857-59. Each 1s. 6*d.*

SLOVAKIAN.

- Dianiska, K.**, Slovakische Grammatik, mit Gesprächen, Aufgaben und Lesestücken. 8vo. pp. 268. Wien, 1850. 4s.
- Loos, J.**, Wörterbuch der Deutschen, Ungarischen und Slovakischen Sprache. 2 vols. 8vo. pp. viii. and 1440. Pesth, 1870. 14s.
- Victorin, J.**, Grammatik der Slovakischen Sprache. Fourth Edition. 8vo. pp. viii. and 280. Pest, 1878. 3s. 6*d.*

SLOWENIAN. (OLD SLOWENIAN, see CYRILLIC.)

- Cornel, A.**, Kurzgefasste praktische Grammatik der Slovenischen Sprache. 8vo. pp. iv. and 192. Klagenfurt, 1876. 3s. 6*d.*
- Janezic, A.**, Slowenisch-Deutsches und Deutsch-Slow. Taschenwörterbuch. 2 vols. 12mo. Klagenfurt, 1850-51. 8s. 6*d.*
- Deutsch-Slovenisches Taschen-Wörterbuch. Second Edition. 16mo. pp. 923. Klagenfurt, 1867. 6s.
- Praktischer Unterricht in der Slovenischen Sprache. Second Edition. 8vo. Klagenfurt, 1850. 4s.
- Slovenisches Sprach- und Uebungsbuch. Seventh Edition. 8vo. pp. 283. Klagenfurt, 1868. 3s.
- Murko, A. J.**, Theoretisch-praktische Slovenische Sprachlehre für Deutsche, nach den Volkssprecharten der Slowenen in Steiermark, Kärnten, Krain und Ungarns westlichen Districten. 8vo. boards, pp. xvi. and 206. Grätz, 1832. 4s. 6*d.*
- Pawlowsky, Iwan**, Kurzgefasste Slavonische Grammatik. 8vo. boards. St. Petersburg, 1857. 4s.
- Sket, J.**, Slovenisches Sprach- und Uebungsbuch. Nebst Chrestomathie und Sloven.-Deutschen und Deutsch-Slov. Wörterverzeichnis. 8vo. pp. 304. Klagenfurt, 1879. 3s. 6*d.*
- Wörterbuch der Slowen. und Deutschen Sprache.** Third Edition. 8vo. Laihach, 1854. 3s. 6*d.*

SOMALI.

Hunter, Captain F. M., Grammar of the Somali language, together with a short Historical notice and a few Exercises for Beginners, concluding with an English-Somali and Somali-English Vocabulary. 16mo. cloth, pp. xxvii. and 181. Bombay, 1880. 16s.

SONJAI. See AFRICAN LANGUAGES (BARTH).

SONTALI. (See SANTALI.)

SOTHO. (See SECHUANA.)

SPANISH.

DICTIONARIES.

Almirante, José, Diccionario militar etimológica, histórico, tecnológico. Con vocabulario Frances-Español y Aleman-Español. Large 8vo. pp. xiv. and 1218. Madrid, 1869. £2 10s.

Baralt, R. M., Diccionario de galicismos, o sea de las voces, locuciones y frases de la lengua francesa que se han introducido en el habla castellana moderna, etc. 8vo. cloth. Madrid, 1855. 10s. 6d.

Booch-Arkossy, F., Nuevo Diccionario de las Lenguas Castellana y Alemana. 2 vols. 8vo. Leipsique, 1874. 14s.

Bustamente, F. C., Spanish-English and English-Spanish Pronouncing Dictionary. 2 vols. 18mo. cloth. Paris, 1878. 7s.

Campuzano, D. R., Diccionario Manual de la Lengua Castellana. Arreglado á la ortografía de la Academia Española y el mas completo de cuantos se han publicado. Pp. 1173. Madrid. 10s. 6d.

Cuesta, N. F., Diccionario enciclopédico de la lengua Española, con todas las voces, frases, refranes y locuciones usadas en España y las Américas Españolas. 2 vols. Folio. Madrid, 1872. £2 5s.

Diccionario de la Lengua Castellana por la Academia Española. Eleventh Edition. Folio. Madrid, 1869. £1 4s.

——— (Novísimo) de la Lengua Castellana, que comprende la última edicion íntegra del publicado por la Academia Española. Aumentado con un suplemento y seguido del Diccionario de Sinónimos de P. M. de Olive, y del Diccionario de la Rima de J. Peñalver. Imp. 4to. half morocco. 1875. £1 4s.

Diccionario Portatil de la Lengua Castellana, segun la Academia Española. 16mo. cloth, pp. 1061. Paris, 1862. 7s.

Franceson, C. F., Neues Spanisch-Deutsches und Deutsch-Spanisches Wörterbuch. 2 vols. 8vo. cloth, pp. vi. and 1495. Leipzig, 1879. 12s. 6d.

Gildo, D., Dictionnaire Espagnol-Français et Français-Espagnol, augmenté de plus de 20,000 mots usuels de sciences, arts et métiers. Seventh Edition. 2 vols. 8vo. cloth, pp. 900 and 1097. Paris, 1870. 10s.

Labernia, P., Diccionaria de la Lengua Castellana, con las Correspondencias Catalana y Latina. 2 vols. Royal 8vo. pp. viii. 972, and 1020. Barcelona, 1844-48. £3 3s.

Larramendi, M. de, Soc. J., Diccionario trilingüe Castellano Bascuence y Latin. Nueva Edicion publicada por Pio de Zuazua. Folio. San Sebastian, 1854. £2 8s.

SPANISH: DICTIONARIES *continued* :—

Lopez, J. M., and Bensley, E. R., *New Dictionary of the Spanish and English languages, augmented with the words and terms used in the sciences, arts, and manufactures, and with the exact pronunciation.* 2 parts in 1 volume. Royal 8vo. half morocco. Paris, 1878. £1 8s.

Monlau, P. F., *Diccionario etimológico de la Lengua Castellana. Precedido de unos Rudimentos de Etimología.* 8vo. half bound, pp. x. and 556. Madrid, 1856. 12s.

“Este Diccionario es el Complemento de los Estudios elementales de la Gramática y de la Retórica puede agregarse como Apéndice à todas las Gramaticas, y como Complemento de todas las Diccionarios.”

Neuman and Baretta, *Pocket Dictionary of the Spanish and English Languages.* Two parts in one vol. 16mo. cloth. London, n.d. 6s.

———— *Dictionary of the Spanish and English languages. Thoroughly revised and enlarged by M. SEOANE.* 2 vols. 8vo. cloth. London, 1867. £1 8s.

Rodriguez, D. F. J., *Diccionario Galligo-Castellano.* 4to. pp. viii. and 132. Coruña, 1863. 12s. 6d.

Salvá, V., *Nuevo Diccionario de la lengua Castellana, que contiene la última edicion íntegra muy rectificada y mejorada del publicado por la Academia Española.* With numerous additions, and a supplement of upwards of 300 pages. Seventh Edition. 4to. half morocco. Paris, 1865. £1 5s.

———— *Nouveau Dictionnaire Français-Espagnol et Espagnol-Français avec la prononciation figurée dans les deux langues. Rédigé par F. de P. Noriega.* Royal 8vo. half morocco, treble columns. Paris, 1876. £1 5s.

———— *Abrégé.* 2 parts in one volume. 18mo. cloth. Paris, 1878. 5s.

Saura, S. A., *Diccionario manual Catalano-Castellano y Castellano-Catalano.* 2 vols. 12mo. pp. 552 and 592. Barcelona, 1870-78. £1 1s.

Velasquez, *Pronouncing Dictionary of the Spanish and English Languages.* Composed from the Dictionaries of the Spanish Academy, Terreros, and Salvá, and Webster, Worcester, and Walker. In Two Parts. I. Spanish-English; II. English-Spanish. By M. VELASQUEZ DE LA CADENA. Royal 8vo. cloth, pp. xvi. and 675, xv. and 604. London, 1880. £1 4s.

———— *Dictionary of the Spanish and English Languages. For the Use of Learners and Travellers.* By M. VELASQUEZ DE LA CADENA. In Two Parts. I. Spanish-English; II. English-Spanish. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 846. London, 1878. 7s. 6d.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, AND READING-BOOKS.

Amengual, J. J., *Grammatica de la lengua Mallorquina.* 12mo. pp. 299. Scarce. Palma, 1835. 10s. 6d.

Booch-Arkossy, Fr., *Spanische Chrestomathie. Hand- u. Hilfsbuch der Spanischen Sprache und Litteratur im XIX. Jahrhundert.* 1857. 8vo. 10s. 6d.

Butler, F., *The Spanish Teacher and Colloquial Phrase-book. An Easy and Agreeable Method of acquiring a Speaking Knowledge of the Spanish Language.* By FRANCIS BUTLER. 18mo. half roan, pp. xvi. and 240. London, 1870. 2s. 6d.

Foerster, Paul, *Spanische Sprachlehre. Erste Hälfte.* 8vo. pp. 240. Berlin, 1880. 5s.

Franceson, C. F., *Grammatik der Spanischen Sprache.* 8vo. pp. xii. and 402. Leipzig, 1864. 5s.

SPANISH: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Gomez de Mier, *Der echte Spanier oder Anweisung zur gründlichen Erlernung der Spanischen Sprache*. Ninth Edition. 8vo. pp. xvi. and 576. Hamburg, 1881. 6s.
- Gramática de la Lengua Castellana, por la Academia Española. 8vo. Madrid, 1870. 7s. 6d.
- Hartzenbusch, J. E., and Lemming, H., *Eco de Madrid*. A Practical Guide to Spanish Conversation. Third Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xii. 144, and 84. London, 1877. 5s.
- Notley, E. A., *Comparative Grammar of the French, Italian, Spanish, and Portuguese Languages*. With a Copious Vocabulary. Oblong 12mo. cloth, pp. xv. and 396. London, 1868. 7s. 6d.
- Ollendorff, *Anleitung zur Erlernung der Spanischen Sprache*. Von FRIEDERICH FUNK. Seventh Edition. 8vo. boards, pp. xii. and 259. Frankfurt, 1879. 6s.
- Key to the above. 2s. 6d.
- Saco Arce, Juan A., *Gramática Gallega*. Large 8vo. pp. 313. Lugo, 1868. 14s. 6d.
- Sanchez, T. A., *Vocabulario de Voces Antiguadas, para facilitar la Lectura de los Autores Españoles anteriores al siglo XV*. 16mo. sewed, pp. 198. Paris, 1842. 3s. 6d.
- Sauer, Ch. M., *Spanish Conversation Grammar*. Second Edition. 8vo. cloth. Heidelberg, 1875. 5s. 6d.
- Key to ditto. Boards. 2s.
- *Nouvelle Grammaire Espagnole, avec des dialogues*. 8vo. cloth. Heidelberg, 1871. 6s.
- *Corrigé* 8vo. boards. 2s.
- *Spanische Conversations-Grammatik*. Second Edition. 8vo. cloth. Heidelberg, 1874. 6s.
- Velasquez and Simonné, *New Method of Learning to Read, Write, and Speak the Spanish Language*. Adapted to Ollendorff's System. By M. VELASQUEZ and J. SIMONNE. Crown 8vo. cloth, pp. 558. London, 1880. 6s.
- Key to ditto. Crown 8vo. cloth, pp. 174. 4s.
- *An Easy Introduction to Spanish Conversation, containing all that is necessary to make a rapid progress in it. Particularly designed for persons who have little time to study, or are their own instructors*. By M. VELASQUEZ DE LA CADENA. New Edition, revised and enlarged. 12mo. cloth, pp. viii. and 139. London, 1863. 2s. 6d.
- *New Spanish Reader*. Passages from the most approved authors, in Prose and Verse. Arranged in progressive order, with Vocabulary. By M. VELASQUEZ DE LA CADENA. Crown 8vo. cloth, pp. 352. London, 1880. 6s.
- Vivar, S., *Exercise Book for Spanish Verbs*. By SABINO VIVAR. Oblong paper, pp. 72. London, 1880. 2s. 6d.
- Wiggers, Dr. J., *Grammatik der Spanischen Sprache*. 8vo. pp. xii. and 333. Leipzig, 1860. 5s.
- Witcomb, C. and H., *New Guide to Modern Conversations in English and Spanish*. 8vo. cloth, pp. x. and 217. Paris. 1s. 6d.

SUNDA.

- Grashuis, G. J., *De Soendanesche Tolk. Hollandsch-Soendanesche Woordenlijst. Second Edition.* 8vo. pp. viii. and 175. Leiden, 1879. 6s.
- Oosting, H. J., *Soendasch-Nederlandsch Woordenboek. Parts 1 to 3.* 8vo. pp. 912. Batavia, 1879.
- Rigg, Jonathan, *Dictionary of the Sunda Language of Java.* 4to. pp. xvi. and 537. Batavia, 1862. £2 2s.

SUSOO.

- Grammar and Vocabulary of the Susoo Language.* 8vo. Scarce. Edinburgh, 1802. 16s.

SWAHILI.

- Krapf, *Elements of the Kisuáheli Language, with special reference to the Kinika Dialect.* 8vo. Tübingen, 1850. 8s. 6d.
- *Dictionary of the Suahili Language, with an Appendix, containing an Outline of a Suahili Grammar.* Medium 8vo. (In preparation.)
- Steere, E., *Handbook of the Swahili Language, as spoken at Zanzibar. Edited for the Central African Mission. Second Edition.* 8vo. cloth, pp. xvi. and 423. London, 1875. 7s. 6d.

SWEDISH.

DICTIONARIES.

- Berndtson, C. J. B., *Svensk-Fransk Ordbok. Part I.* 8vo. pp. 224. Stockholm, 1879. 5s.
- Dalin, A. F., *Svensk Handorbok. Med tilläg af ordens etymologi, jemterett bihang, innehällende de i svensk skrift almännast brukliga främ mande ord.* 8vo. pp. 800. Stockholm, 1868. 12s.
- Helms, S. H., *Schwedisch-Deutsches und Deutsch-Schwedisches Wörterbuch. Second Edition. 2 vols. in 1.* 8vo. half bound, pp. 28 and 494, 26 and 456. Leipzig, 1878. 10s. 6d.
- Ihre, J., *Svenskt Dialect Lexicon. Hvarutinnan upteknade finnas the ord och talesätt, som uti atskilliga svea rikes landsorter ars brukelige, men ifran allmänna talesattet afvika.* 4to. 5 preliminary leaves, pp. 200. Upsala, 1766. £1 10s.
- Lönnrot, Elias, *Finskt-Svenskt Lexikon. 14 parts.* 8vo. Helsingfors, 1874-80. £4.
- Möller, P., *Ordbok öfver Halländska landskaps-malet.* 8vo. pp. xxiv. and 231. (Out of print.) Lund, 1858. 14s.
- Comparative Dictionary of the Halland Dialect (with reference to Danish, Icelandic, German, English, Sanskrit, and Greek.)*
- Nilsson, L. G., Widmark, and Collins, *Engelsk-Svensk Ordbok.* 8vo. half bound, pp. 1304. Stockholm, 1875. £1.
- Oman, F. E., *Svensk-Engelsk Hand-Ordbok. (Swedish-English Dictionary.)* Crown 8vo. cloth, pp. iv. and 470. Stockholm, 1872. 8s.
- Ordbok öfver Svenska spraket, utg. af Svenska Akademien. I.* 4to. Stockholm, 1870. 3s. 6d.
- Pocket Dictionary, A New, of the English and Swedish Languages.* 16mo. half bound, pp. 774. Leipzig, 1880. 4s. 6d.

SWEDISH : DICTIONARIES *continued* :—

- Rietz, J. E., Svenskt Dialekt-Lexikon eller Ordbok öfver Svenska allmogespråket. 4to. Lund, 1867. £1 16s.
 Tullberg, H. K., Bidrag till etymologiskt Lexikon öfrer främmande ord i svenska språket. 8vo. pp. 612. Stockholm, 1868. 8s.

GRAMMARS.

- Grammar on the Ollendorffian system, with Key. [*In preparation.*]
 Lyth, J. E., Schwedische Grammatik mit Auswahl prosaischer und poetischer Lesestücke mit Wörterbuch. Third Edition. Small 8vo. boards, pp. viii. and 368. Stockholm, n.d. 6s.
 May, A., Practical Grammar of the Swedish Language. 8vo. boards, pp. xxvii. and 227. Stockholm. 6s.
 Paban, A. Th., Grammaire suédoise comparative et raisonnée. 18mo. Stockholm, 1867. 3s. 6d.
 ——— Svensk och fransk parlor. Dialogues suédois et français. Stockholm, 1866. 3s. 6d.
 Soltau, E., Lehrbuch der Schwedischen Sprache mit Lesestücken. 8vo. pp. iv. and 224. Rostock, 1878. 4s.

SYRIAC.

DICTIONARIES.

- Agrell, C. M., Supplementum ad Lexicon Syr. Castell. Fasc. I. 4to. pp. 122. Upsalæ, 1839. 5s.
 Bernstein, G. H., Lexicon Syriacum Chrestomathiae Kirschianiae denuo editae accomodatum. 8vo. Lipsiæ, 1836. 10s. 6d.
 ——— Lexicon Linguae Syriacæ. Vol. I. Fasc. 1. Fol. Columns 1 to 44. All out. Berlin, 1857. 6s.
 Castelli, E., Lexicon Syriacum, cum Annotationibus T. D. MICHAELIS. 2 vols. 4to. Göttingen, 1788. £2 8s.
 Gutbir, A., Novum Test., Syriace, accedit Lexicon Syriacum. 8vo. vellum. Francof. 1731. 7s. 6d.
 ——— Ditto. 1664-67. 7s. 6d.
 Schaaf, C., Lexicon Syriacum et Novum Testamentum Syriacum, cum versione latina ed. Schaaf. 2 vols. 4to. leather. Lugd. Bat. 1717. £2 10s.
 Thesaurus Syriacus, Collegerunt Steph. M. Quatremère, G. H. Bernstein, G. W. Lorschach, Alb. J. Jacobi, Car. M. Agrell, F. Field. Auxit, digessit, exposuit, edidit R. Payne Smith. Fasc. I.-V. Folio, cloth. Oxonii, 1868-1880. £5 5s.

GRAMMARS, CRESTOMATHIES.

- Abulpharag, Bar Hebraei, Grammatica linguae Syracae. (Syriac and Latin.) Ed. Bertheau. 8vo. Gott. 1843. 4s. 6d.
 Duval, R., Traité de Grammaire Syriaque. 8vo. pp. xl. and 447. Paris, 1881. 16s.
 Elias, Syrische Grammatik des Mar ELIAS VON TIRHAN. Herausgegeben und übersetzt von F. Boethgen. 8vo. pp. 112. Leipzig, 1880. 10s.
 Hoffmann, A. Th., Grammatica Syriaca. 4to. Halae, 1827. 10s. 6d.

SYRIAC: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

- Kirsch, G. G.**, Chrestomathia Syriaca, c. Lex. Syr. Small 8vo. boards. Lipsiae, 1789. 3s. 6d.
- Chrestomathia Syriaca cum Lexico, ed. Bernstein. 2 vols. in 1. 8vo. Lipsiae, 1832. 10s.
- Knös, G.**, Chrestomathia Syriaca. 8vo. Gottingae, 1807. 2s. 6d.
- Martin, P.**, Grammatica, Chrestomathia et Glossarium Linguae Syriacae. 8vo. pp. 192. Paris, 1874. 3s. 6d.
- Merx**, Grammatica Syriaca, quam post opus Hoffmanni refecit A. Merx. Royal 8vo. Halis, 1869-70.
 Particula I. Royal 8vo. sewed, pp. 136. 7s.
 Particula II. Royal 8vo. sewed, pp. 137-388. 10s. 6d.
- Michaelis, J. D.**, Von der Syrischen Sprache und ihrem Gebrauch (nebst Syrischer Chrestomathie I.). 8vo. boards. Göttingen, 1786. 3s. 6d.
- Nestle, E.**, Brevis Ling. Syriacae Grammatica, Litteratura, Chrestomathia cum Glossario. Carolsr. 1881. 5s. 6d.
- Nöldeke, T.**, Grammatik der Neusyrischen Sprache in Kurdistan. 8vo. pp. xxxviii. and 418. Leipzig, 1868. 12s.
- Kurzgefasste Syrische Grammatik. Mit einer Schrifttafel von J. Euting. 8vo. pp. 382. Leipzig, 1880. 12s.
- Phillips, Rev. George**, The Elements of Syriac Grammar. 8vo. pp. xii. and 142. Cambridge, 1837. 10s. 6d.
- Reading Lessons, Syriac, Cont.** extracts from the Peschito Version of the Testaments, etc. Small 8vo. cloth. London, n.d. (about 1855). 3s.
- Roediger, A.**, Chrestomathia Syriaca edita et Glossario explanata. 8vo. boards. Halis Sax. 1838. 4s. 6d.
- Editio II., aucta et emendata. 8vo. pp. vii. and 224. Halis, 1868. 7s. 6d.
- Stoddart, D. T.**, Grammar of the Modern Syriac Language, as spoken in Oroomiah, Persia, and in Koordistan. 8vo. New Haven, 1855. 10s. 6d.
- Uhlemann, Prof. Dr. Fr.**, Grammatik der Syrischen Sprache in vollständigen Paradigmen, Chrestomathie u. Wörterbuche. Second Edition. 4to. pp. xxiii. and 403. Berlin, 1857. 9s.
- Wenig, J. B.**, Chrestomathia Syriaca cum apparatu grammatico. 8vo. pp. 270. Innsbruck, 1866. 7s. 6d.
- Zingerle**, Chrestomathia Syriaca. C. notis philolog. et lexico Syr. 2 vols. 8vo. Romae, 1871-73. 16s.

SYRJENIC.

- Castrén, M. A.**, Elementa Grammatices Syrjænæ. 8vo. pp. viii. and 169. Helsingforsiae, 1844. 3s. 6d.
- Gabelentz, H. C. v. d.**, Grundzüge der Syrjänischen Grammatik. 8vo. pp. iv. and 75. Altenburg, 1841. 3s. 6d.
- Wiedemann, F. J.**, Syrjänisch-Deutsches Wörterbuch nebst einem Wotjakisch-Deutschen in Anhang. 8vo. pp. xiv. and 692. St. Petersburg, 1880. 8s.
- Versuch einer Grammatik der Syrjänischen Sprache, nach dem in der Uebersetzung des Evangelium Matthäi gebrauchten Dialecte. 8vo. sewed, pp. xii. and 140. Reval, 1847. 6s.

TAGALA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

TAHITIAN.

Buschmann, J. Ch. Ed., *Aperçu de la langue des îles Marquises et de la langue Taïtienne, précédé d'une introduction sur l'histoire et la géographie de l'archipel des Marquises. Accompagné d'un vocabulaire inédit de la langue Taïtienne* par G. DE HUMBOLDT. In 8vo. Berlin, 1843. 5s.

————— *Textes Marquésans et Taïtiens.* 8vo. Berlin, 1843. 3s.

Chaque texte est accompagné de la traduction mot à mot interlinéaire et de notes nombreuses.

Davies, Rev. John, of Papara, *Grammar of the Tahitian Dialect of the Polynesian Language.* 12mo. pp. 43. Extremely scarce. Tahiti, Mission Press, 1823. £2 2s.

Dictionary, Tahitian and English, with Introductory Remarks on the Polynesian Language. 8vo. Scarce. Tahiti, 1851. £3.

Gaussin, L. J. B., *Du dialecte de Tahiti, de celui des îles Marquises, et en général de la langue polynésienne.* 8vo. Paris, 1853. 5s.

Jausen, E., *Grammaire de la langue maori, dialecte tahitien ; suivie d'un Dictionnaire français-tahitien et tahitien-français.* 12mo. pp. 152. Saint-Cloud, 1860. 13s.

————— *E parau piti. . . Second livre pour les écoles de Tahiti.* 12mo. pp. 115. Saint-Germain, 1861. 3s.

Ce volume renferme l'Histoire de Joseph et l'Evangile selon Saint-Marc, en tahitien et en français.

V., J. F., *Précis de Grammaire polynésienne (Tahitien), précédé d'une considération sur la nature des langues polynésiennes.* Bruxelles, 1874. 1s.

TAL. (See SIAMESE.)

TALMUDIC. (See CHALDEE.)

TAMACHEK. (See BERBER and TEMAHOQ.)

TAMIL.

DICTIONARIES.

Blin, A., *Dictionnaire Français-Tamoul et Tamoul-Français.* Oblong 8vo. pp. viii. and 281. Paris, 1831. 7s. 6d.

Dictionnaire tamoul-français, par deux missionnaires, DUPUIS et MOUSSET. 2 vols. 8vo. Pondichéry, 1855-62. £2.

Dictionnaire latin, français et tamoul, par deux missionnaires. 8vo. Pondichéry, 1846. £1 12s.

Dictionary, English and Tamil. 2 parts in one vol. 4to. bound, pp. 242 and 272. Madras, 1852. £1 11s. 6d.

Dictionary (A Manual) of the Tamil Language. Published by the Jaffna Book Society. 8vo. half bound. Jaffna, 1842. 16s.

Percival, P., *Dictionary, English and Tamil.* 8vo. Madras, 1862. 10s.

Rottler, J. P., *Dictionary of the Tamil and English Languages.* 4 parts in one vol. 4to. half calf, pp. ii. 300, and 410; x. and 456; vi. and 248. Madras, 1834-41. £2 2s.

Winslow, M., *Comprehensive Tamil and English Dictionary of High and Low Tamil.* 4to. boards, pp. xvi. and 976. Madras, 1862. £3 13s. 6d.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, CHRESTOMATHIES.

- Aditchoovady**, Elementary Grammar of the Tamil Language in Tamil. 12mo. pp. 44. Pondicherry. 1s. 6d.
- Anderson, R.**, Rudiments of Tamul Grammar, combining with the Rules of Kodun Tamul, or the ordinary dialect, an Introduction to Shen Tamul, or the elegant dialect of the language. 4to. half bound, pp. xx. and 184. London, 1821. £1.
- Beschi, C. J.**, Grammatica Latino-Tamulica. Small 4to. calf. Madraspatnam, 1813. 12s.
- Grammar of the High Dialect of the Tamil Language, termed Shen Tamil, to which is added an introduction to Tamil Poetry. Translated from the Latin by B. GUY BABINGTON. 4to. Scarce. Madras, 1822. £1 10s.
- Grammar of the Common Dialect of the Tamil Language, translated from the original Latin, by GEORGE W. MAHON. 8vo. half bound, pp. 147. Madras, 1848. 6s.
- Clavis Humaniorum Litterarum Sublimioris Tamulici Idiomatis. Auctore R. P. CONSTANTIO JOSEPHO BESCHIO, Soc. Jesu, in Madurensi Regno Missionario. Edited by the Rev. K. IHLEFELD, and printed for A. Burnell, Esq., Tranquebar. 8vo. sewed, pp. 171. 1876. 10s. 6d.
- Caldwell, Rev. R.**, Comparative Grammar of the Dravidian or South-Indian Family of Languages. Second Edition, revised and enlarged. 8vo. cloth, pp. xlii. and 608. London, 1875. £1 8s.
- Tamil, Malayalam, Telugu, Canarese, Tulu, Kudagee or Coorg, Tuda, Kôta, Gônd, Khônd or Ku, Mâler or Rajmahal, Orâon.
- Ferguson, A. M.**, "Inge Va!" or the Sinna Durai's Tamil Guide. Small 8vo. pp. 66. Colombo, 1878. 5s.
- Grammaire française-tamoule**, où les règles du tamoul vulgaire, celles de la langue relevée et celles de la poésie tamoule se trouvent exposées au long par un provicaire apostolique. 12mo. Pondichéry, 1863. 12s. 6d.
- Lazarus, John**, Tamil Grammar designed for use in Colleges and Schools. 12mo. cloth, pp. viii. and 230. 1878. 5s. 6d.
- Manuel de la conversation ou recueil de mots usuels et de phrases propres à faciliter l'étude du français et du tamoul.** 12mo. Pondichéry, 1865. 8s.
- Pope, G. U.**, Tamil Handbook; or, Full Introduction to the Common Dialect of that Language, on the plan of Ollendorff and Arnold; for the use of Foreigners learning Tamil, and of Tamulians learning English. With copious Vocabularies (Tamil-English and English-Tamil), Appendices, containing reading-lessons, analyses of letters, deeds, complaints, official documents. Third Edition. 8vo. cloth, pp. iv. and 388. Madras, 1868. 18s.
- Key to the Tamil and Roman Characters to Pope's Tamil Hand-Book. 8vo. pp. 152. Madras, 1869. 8s.
- Tamil Prose Reading-Book; or, Companion to the Handbook, in 5 Books. I. Fables and Easy Stories. II. The Second Part of the Panchatantra. III. The History of Nala. IV. The History of Rama. V. Miscellaneous Pieces with Notes, References to the "Handbook" and Glossary. Parts I. to III. In one vol. 8vo. cloth, pp. 232. Madras, 1859. 7s. 6d.
- Larger Grammar of the Tamil Language, in both its Dialects; to which are added the Nannul, Yapparungalam, and other native authorities, with commentary, copious exercises, and examples, taken from the best authors, and an analytical index. Second Edition. 8vo. cloth, pp. vi. and 412. Madras, 1859. 18s.
- Tamil Poetical Anthology, with Grammatical Notes and Vocabulary. 8vo. pp. 220. Madras, 1859. 10s. 6d.

TAMIL: GRAMMARS, ETC., *continued*:—

Rhenius, C. T. E., Grammar of the Tamil Language, with an Appendix. Third Edition. 8vo. half bound, pp. xiv. and 298. Madras, 1853. 18s.

TARAHUMARA.

Steffel, P. M., Tarahumarisches Wörterbuch, nebst einigen Nachrichten von den Sitten und Gebräuchen der Tarahumaren, in Neu-Biscaya, in der Audiencia Guadalaxara im Vice-Königreiche Alt-Mexico oder Neu-Spanien. 8vo. pp. 80. Brünn, 1791. 10s. 6d.

TARAWAN. (See POLYNESIAN LANGUAGES.)

TASMANIA (LANGUAGES OF). See AUSTRALIAN LANGUAGES (DURVILLE).

TATAR LANGUAGES (GENERAL).

Rémusat, Abel, Recherches sur les langues Tartares, ou Mémoires sur différents points de la grammaire et de la littérature des Mandchous, des Mongols, des Ouïgours et des Tibétains. Vol. I. only. 4to. Paris, Imp. royale, 1820. £1 8s.

Vámbéry, Herm., Etymologisches Wörterbuch der Turko-Tatarischen Sprachen. 8vo. sewed, pp. xxiv. and 228. Leipzig, 1878. 8s.

TÉDĀ. (See AFRICAN LANGUAGES.)

TELINGA. (See TELUGU.)

TELUGU (TELINGA).

DICTIONARIES.

Brown, Ch. Ph., Dictionary, Telugu and English, explaining the colloquial style used in business, and the poetical dialect. 8vo. pp. xvi. and 1303. Madras, 1852. £3 3s.

——— Dictionary, English and Telugu, explaining the English idioms and phrases in Telugu, with the pronunciation of English words. 8vo. pp. xxx. and 1392. Madras, 1853. £2 2s.

——— Dictionary of the Mixed Dialects and Foreign Words used in Telugu. 8vo. pp. xxviii. and 131. Madras, 1854. 12s.

Campbell, A. D., Dictionary of the Telugu Language, commonly termed the Gentoo. 4to. pp. 601. Madras, 1821. £1 11s. 6d.

Morris, J. C., Dictionary, English and Telooogo (English-Telugu only). 2 vols. 4to. bound. Madras, 1835-39. £1 10s.

Percival's English-Telooogo Dictionary. 10s. 6d.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, SELECTIONS (READERS).

Arden, A. H., Progressive Grammar of the Telugu Language, with copious Examples and Exercises. In Three Parts. Part I. Introduction.—On the Alphabet and Orthography.—Outline Grammar, and Model Sentences. Part II. A Complete Grammar of the Colloquial Dialect. Part III. On the Grammatical Dialect used in Books. 8vo. sewed, pp. xiv. and 380. Madras, 1873. 14s.

——— A Companion Telugu Reader to Arden's Telugu Grammar. 8vo. cloth, pp. 130. Madras, 1879. 7s. 6d.

TELUGU: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

Brown, Ch. Ph., Grammar of the Telugu Language. Second Edition, much enlarged and improved. 8vo. half bound, pp. xxiv. and 363. Madras, 1857. £1 1s.

— The Telugu Reader. Part I. The Telugu Reader; being a series of letters private and on business, police and revenue matters, with an English translation; notes explaining the grammar, and a little lexicon. Part II. English translations of the exercises and documents printed in the Telugu Reader. Part III. Analysis of the words in the first chapter of the Telugu Reader. 3 vols. 8vo. bound in sheep. Madras, 1851-52. £1 16s.

— The Telugu Reader; being a Series of Letters, private and on business; police and revenue matters. With an English Translation, notes explaining the grammar and a little lexicon. Second Edition. Two parts in one vol. 8vo. cloth, pp. 280 and 174. Madras, 1867. 14s.

Although the English translation is mentioned on the title-page, the volume does *not* contain it.

— Vakyavali: or, Exercises in Idioms. English and Telugu. 8vo. pp. 242. Madras, 1852. 10s. 6d.

Caldwell's Comparative Grammar of the Dravidian Language. *See* Tamil.

Campbell, A. D., Grammar of the Telugu Language, commonly termed the Gento. Second Edition. Fol. bound, pp. xxi. 202, and 18. Madras, 1820. 18s.

— Polyglot Vocabulary in the English, Telugu, and Tamil Languages; to which are appended the nine parts of speech; several useful dialogues, with selections, and a glossary of revenue terms. By a late Student of Mr. Lewis. 8vo. pp. 262. Madras, 1857. 12s.

Carey, W., Grammar of the Telinga Language. 8vo. pp. iii. and 186. Serampore, 1874. 7s. 6d.

Dialogues in Telugu and English, with a Grammatical Analysis. Second Edition. 8vo. bound, pp. 106. Madras, 1853. 5s.

Morris, J. C., Telooogo Selections, with translations and grammatical analysis. Folio, bound. Madras, 1823. £1 1s.

Ricczaz, Rev. A., An Abridgment of the Telugu Grammar for the use of Schools compiled from various sources. 8vo. pp. viii. and 124. Vizagapatam, 1869. 12s.

Selections, Telugu, compiled from the several Texts Books in that Language, for the use of officers in the civil, military, and public works' department, etc. By Order of the Board of Examiners. 8vo. half bound, pp. 470. Madras, 1858. 15s.

— Second Edition. Madras, 1881. £1 1s.

TEMAHUQ (TEMAH, TOWAREK, TUARIK).

Freeman, H. St., Grammatical Sketch of the Temahuq or Towarek Language. 8vo. cloth, pp. 48. London, 1862. 2s. 6d.

Hanoteau, A., Essai de grammaire de la langue Tamachek, renfermant les principes du langage parlé par Imouchar ou Touareq, des conversations en Tamachek et des facsimile d'écriture en caractères Tifinar. Large 8vo. Out of print. Paris, 1860. £1 1s.

Newman, F. W., The Numidian Language. [In preparation.]

"In the time of St. Augustine, the Libyan Language, as known to the Romans among Numidians, Mauritanians and Gætullians, was essentially one. Hence some approximation can be made towards its reconstruction by casting out of the modern tongues which are spoken on the same area all the imported Arabic. An attempt is made to present thus the materials of a Libyan Dictionary."

TEMNE.

- Schlenker, Rev. C. F., Grammar of the Temne Language. 8vo. cloth. London, 1864. 7s. 6*d*.
- Collection of Temne Traditions, Fables, and Proverbs, with an English Translation. To which is appended a TEMNE-ENGLISH VOCABULARY. 8vo. cloth, pp. xxii. and 298. London, 1861. 5s.
- An English-Temne Dictionary. 8vo. cloth, pp. viii. and 404. London, 1880.

THAI. (See SIAMESE.)

TIBETAN.

DICTIONARIES.

- Csoma de Kőrös, Alex., Dictionary Tibetan-English. 4to. cloth, pp. xxii. and 352. Calcutta, 1834. £2 2s.
- Jaeschke, H. A., Romanized Tibetan and English Dictionary, each word being re-produced in the Tibetan as well as in the Roman character. 8vo. sewed, pp. ii. and 156. Kye-lang, in Brit. Lahoul, 1866. 12s. 6*d*.
- Handwörterbuch der Tibetischen Sprache. 4to. pp. vi. xx. and 632. (Lithographed.) Gnadau, 1871. £2 2s.
- Tibetan-English Dictionary, with special reference to the prevailing dialects. To which is added an English-Tibetan Vocabulary. Imp. 8vo. cloth, pp. xxii. and 671. London, 1881. £1 10s.
- Schmidt, T. J., Tibetisch-Deutsches Wörterbuch, nebst deutschem Wortregister. 4to. pp. xi. and 784. St. Petersburg, 1841. £1 4s.

GRAMMATICAL WORKS.

- Alphabetum Tibetanum, Missionum Apostolicarum commodo editum. Præmissa est disquisitio qua de vario litterarum ac regionis nomine, gentis origine, moribus, superstitione, manichæismo fuse disseritur. Studio et labore Fr. A. A. GEORG. 4to. pp. xciv. and 820. Romæ, 1762. £1 4s.
- Csoma de Kőrös, A., Grammar of the Tibetan Language, in English. 4to. pp. 256. Calcutta, 1834. £1 5s.
- Foucaux, P. E., Grammaire de la langue Tibetane. 8vo. Paris, 1858. 5s.
- Jaeschke, H. A., Short Practical Grammar of the Tibetan Language, with a special reference to the Spoken Dialects. 8vo. sewed, pp. ii. and 56. Kye-lang, in Brit. Lahoul, 1865. 10s. 6*d*.
- Lewin, Major, Th. H., Manual of Tibetan, being a guide to the Colloquial Speech of Tibet, in a series of progressive exercises, prepared with the assistance of Yapa Uppen Gyatsho. Oblong 4to. cloth, pp. xi. and 176. Calcutta, 1879. £1 1s.
- Schmidt, T. J., Grammatik der Tibetischen Sprache. 4to. pp. xv. and 320. St. Petersburg, 1839. 12s. 6*d*.

TIGRÉ. TIGRINNA.

- Beurmann, M. von, Vocabulary of the Tigré Language. Published with a Grammatical Sketch. By Dr. A. MERNX, of the University of Jena. pp. viii. and 78, cloth. Halle and London, 1868. 3s. 6*d*.

TIGRE *continued* :—

Munzinger, W., *Vocabulaire de la Langue Tigré*. 8vo. pp. x. and 93. Leipzig, 1865. 3s.

Prætorius, Fr., *Grammatik der Tigrinna Sprache in Abessinien, hauptsächlich in der Gegend von Aksum und Adoa*. 4to. pp. 368. Halle, 1872. 13s. 6d.

TOBA (Sumatra).

(See also BATAK and MAKASSAR.)

Van der Tuuk, H. N., *Tobasche Spraakkunst, in dienst en op kosten van het Nederlandsch Bijbelgenootschap*. Eerste Stuk. 8vo. pp. viii. and 83. Amsterdam, 1864. 2s. 6d.

————— *Tobasche Spraakkunst*. *Tweede Stuk*. 8vo. Amsterdam, 1867. 10s. 6d.

————— *Kurzer Abriss einer Batta'schen Formenlehre in Toba-Dialecte*. Nach einem Dictat von H. N. van der Tuuk, verdeutscht durch A. SCHREIBER. 8vo. pp. 82 and 26. Barmen, n. d. 2s.

TODA (NILGIRI HILLS).

Stevenson, Rev., *Collection of words from the language of the Todas, the Chief Tribe of the Nilgiri Hills*. 12 pp. (In "Journal, Bombay Branch R.A.S." No 4, 1842.) Reprint. Bombay, 1870. 5s.

TONGAN (FRIENDLY ISLANDS).

Mariner's Account of the Natives of the Tonga (Friendly) Islands, with an Original Grammar and Vocabulary by Martin. 2 vols. 8vo. London, 1817. 12s. 6d.

D'Urville, *Tonga Vocabulary*. See under Australian Languages.

TONOCOTE. (See LULE.)

TORWÁLÂK.

Biddulph, Major J., *Short Grammar and Vocabulary of the Torwálák language spoken in Torwál, in the Swat Valley*. Contained in Biddulph, *Tribes of the Hindoo Koosh*, pp. lxxvi-xci. Calcutta, 1880. 15s.

TOWAREK (TUARIK). (See TEMAHUQ.)

TSCHEKH. (See BOHEMIAN.)

TSCHEREMISSIAN (CHEREMISS).

Budenz, J., *Vocabularium Tscheremissicum utriusque dialecti*. 8vo. Pest, 1866. 3s. 6d.

Castrén, M. A., *Elementa Grammaticæ Tscheremissæ*. 8vo. pp. x. and 76. Kuopio, 1845. 2s. 6d.

TSCHUWASSIAN.

Zolotnickij, N. J., *Tschuwassian-Russian Dictionary*. Large 8vo. Kasan, 1875. 14s.

TSHL. (See ASANTE.)

TSONECA (PATAGONIAN).

Schmid, Th., Vocabulary and Rudiments of Grammar of the Tsoneca Language. 12mo. Bristol, 1860.

TULU.

Brigel, Rev. J., Grammar of the Tulu Language. 8vo. cloth. pp. iv. 139 and iv. Mangalore, 1872. 7s. 6d.

Polyglott-Vocabulary, English, German, Canarese, Tulu and Malayalam, containing 1600 of the most useful words of the language classified under practical headings, and printed in parallel columns both in the Vernacular and in Roman Letters. Small 8vo. pp. xii. and 98. Mangalore, 1880. 5s.

TUNGUSIAN (TUNGOOS, TUNGAN). See also MANTSHU.

Castrén, M. A., Grundzüge einer Tungusischen Sprachlehre, nebst kurzem Wörterverzeichnis, herausg. von A. SCHLIEFNER. 8vo. pp. xviii. and 140. St. Petersburg, 1856. 3s.

TUPY. (See BRAZILIAN.)

TURKI (TURCO-TATAR, EASTERN TURKISH). See also CAGATAI.

Bálint, G., Kazani-tatar nyelvtanulmányok. Three parts. 8vo. pp. 408. Pesth, 1877. 10s. 6d.

I. Tataric Chrestomathy with translation into Hungarian. II. Tataric-German Dict. III. Grammar of the Tataric Language (Kazan Dialect) in Hungarian.

Budagoff, L., Comparative Dictionary of the Turkish and Tartaric Dialects. 2 vols. 4to. St. Petersburg, 1869-71. £1 17s. 6d.

Pavet de Courteille, Dictionnaire Turk-Oriental, destiné principalement à faciliter la lecture des ouvrages de Bâber d'Aboul-Gâzi et de Mir-Ai-Chir-Nevâi. 8vo. pp. xiv. and 562. Paris, 1870. 10s.

Shaw, R. B., Sketch of the Turki Language, as spoken in Eastern Turkistan (Kashgar and Yarkand). Part I. Grammar. Large 8vo. pp. 130. Calcutta, 1878. 7s. 6d.

Part II. Vocabulary; Turki-English. 8vo. pp. 226. Calcutta, 1880. 4s.

Vambéry, H., Cagataische Sprachstudien, enthaltend grammatikalischen Umriss, Chrestomathie und Wörterbuch der Cagataischen Sprache. 4to. pp. viii. and 360. Leipzig, 1867. £1 1s.

——— Etymolog. Wörterbuch der Turko-Tartarischen Sprache. Leipzig, 1878. 8s.

TURKISH (OSMANLI).

DICTIONARIES.

Barbier de Meynard, A. C., Dict. Turc-Français, Supplément aux dictionnaires publiés jusqu'à ce jour renfermant 1) Les mots d'origine Turque. 2) Les mots Arabes et Persans employés en Osmanli, avec leur signification particulière. 3) Un grand nombre de proverbes et de locutions populaires. 4) Un vocabulaire géographique de l'Empire Ottoman. Vol. I. Livr. I. 8vo. (To be completed in 8 parts.) Paris, 1881. 8s. 6d.

TURKISH: DICTIONARIES *continued* :—

- Bianchi et Kieffer, Dictionnaire Turc-Français et Français-Turc. 4 vols. 8vo. Paris, 1843-1850. £8.
- Vocabulaire Français-Turc. 8vo. Paris, 1829. 18s.
- Calfa, A., Dictionnaire de poche, Français-Turc. Fourth Edition. 32mo. cloth, pp. 448. Paris, 1866. 6s.
- Calligaris, L., Le Compagnon de Tous, ou Dictionnaire Polyglotte. Par le Col. LOUIS CALLIGARIS, Grand Officier, etc. (French—Latin—Italian—Spanish—Portuguese—German—English—Modern Greek—Arabic—Turkish.) 2 vols. 4to. pp. 1157 and 746. Turin, 1870. £4 4s.
- Dictionnaire (Petit) Français-Turc-Italien-Arabe. Small 8vo. pp. vi. and 602. Jerusalem, 1880. £1.
- Dictionary of the Turkish Language, in Turkish. Half bound. Calcutta, A.H. 1240 (1825). 6s.
- فرهنگ شوری لسان لعجم Farhangi Shu'uri. A Persian-Turkish Dictionary, by Ibrahim Efendi. 2 vols. Small folio. Constantinople, A.H. 1279 (1869). £4 4s.
- Handjéri, le Prince A., Dictionnaire Français, Arabe, Persan et Turc, enrichi d'exemples en langue Turque, avec des variantes et de beaucoup de mots d'art et de sciences. 3 vols. 4to. sewed. Moscou, 1840-41. Published at 300 francs. £7 10s.
- Kieffer, T. D., et T. X. Bianchi, Dictionnaire Turc-Français, à l'usage des agents Diplomatiques et Consulaires, etc. 2 vols. 8vo. half bound. pp. xxvi. 788 and 1304. Paris, 1835-37. £4 10s.
- Scarce. The complete stock of this valuable Dictionary was destroyed during the reign of the Commune in Paris.
- Mallouf, N., Dictionnaire Français-Turc, 2^e édition augmentée, avec la prononciation figurée. 12mo. pp. 912 à 2 col. Paris, 1854. 12s.
- Dictionnaire Turc-Français, avec la prononciation figurée. 2 vols. 12mo. pp. 1489 à 2 col. Paris, 1862-67. £1 4s.
- Dictionnaire Français-Turc, avec la prononciation figurée. Third Edition, cloth. Paris, 1881. £1.
- Meninski, F. a M., Lexicon Arabico-Persico-Turcicum, adjecta ad singulas voces et phrases significatione latina. 4 vols. fol. pp. clxiv. and 660, 3 plates, pp. 322, 1316, and 1207, half calf (pp. 1161-69 are replaced in MS.) Vienna, 1780. £4 4s.
- Redhouse, J. W., Lexicon English and Turkish; showing, in Turkish, the literal, incidental, figurative, colloquial, and technical significations of the English Terms, indicating their prononciation in a new and systematic manner; preceded by a sketch of English Etymology. Second Edition. Large 8vo. half bound, pp. xx. and 827. Constantinople, 1877. 18s.
- Turkish Dictionary in 2 parts, English and Turkish and Turkish and English. In which the Turkish words are represented in the Oriental character, as well as their prononciation and accentuation shown in English letters. Second Edition, enlarged and revised, by CH. WELLS. 8vo. cloth, pp. xiv. and 884. London, 1880. £2.
- Ružicka-Ostojic, C., Türkisch-Deutsches Wörterbuch mit Transcription des Türkischen. 8vo. pp. xii. and 556. Wien, 1879. 14s.
- Zenker, Dr. J. H., Dictionnaire Turc-Arabe-Persan. 2 vols. 4to. pp. x. and 980. Leipzig, 1865-1870. £5.

GRAMMARS, PHRASE-BOOKS, READING-BOOKS.

- Arnold, E., A Simple Transliterated Grammar of the Turkish Language. Compiled from various sources. With Dialogues and Vocabulary. By EDWIN ARNOLD, M.A., C.S.I., F.R.G.S. Pott 8vo. cloth, pp. 80. London, 1877. 2s. 6d.
- Barker, William Burckhardt, Reading Book of the Turkish Language, with Grammar and Vocabulary. Large 8vo. cloth. Out of print. London, 1854. 14s.
- Practical Grammar of the Turkish Language, with Dialogues and Vocabulary. 12mo. pp. 160. London, 1854. 6s.
- Boyd, Ch., The Turkish Interpreter; or, a new grammar of the Turkish Language. 8vo. sewed. London, 1842. 6s.
- Calfa, A., Guide de la conversation Français-Turc. 8vo. pp. 564. Paris, 1859. 2s. 6d.
- Carbognano C. C. de, Primi Principi della Gramatica Turca. Thick 4to. paper. Rome, 1794. 5s.
- Constantinidi, A., Dialogues Franco-Turco-Grecs. 8vo. paper. Constantinople, 1869. 6s.
- Davids, A. L., Grammaire Turke, précédée d'un discours préliminaire sur la langue et la Littérature des Nations orientales. 4to. London, 1836. 5s.
- Grammar of the Turkish Language, with Vocabulary, Dialogues, etc. 4to. London, 1832. 20s.
- Dragoman Turc donnant les mots et les phrases les plus nécessaires pour la conversation (Roman characters). Small 8vo. cloth. Paris, 1854. 2s. 6d.
- Dubeux, L., Eléments de la grammaire turque. 8vo. pp. xiii. and 120. Paris, 1856. 3s.
- Fink, L., Türkischer Dragoman: Grammatik Phrasensammlung und Wörterbuch der türkischen Sprache (Romanized). 8vo. Leipzig, 1872. 3s. 6d.
- Goldenthal, J., Ausführliches Lehrbuch der Türkischen Sprache. Large 8vo. Wien, 1865. 10s.
- Grammaire Turque à l'usage des Français, Anglais et Allemands avec un dictionnaire Français-turc. Leipzig, 1857. 8s. 6d.
- Grammar, Turkish, compiled for the use of Travellers. 4to. boards. 1834. 7s. 6d.
- Hindoglou, Grammaire théorique et pratique de la Langue Turke telle qu'elle est parlée à Constantinople. Half bound. Paris, 1834. 3s. 6d.
- Grammaire théorique et pratique de la langue Turke, telle qu'elle est parlée à Constantinople. 8vo. bound together with Caussin de Perceval's Grammaire Arabe. Paris, 1834. 11s.
- Theoretisch-praktische Türkische Sprachlehre für Deutsche. Small 4to. half calf. Wien, 1829. 6s.
- Holderman, Grammaire Turque. Small 4to. boards. Constantinople, 1730. 5s.
- Hopkins, F. L., Elementary Grammar of the Turkish Language. With a few Easy Exercises. By F. L. HOPKINS, M.A., Fellow and Tutor of Trinity Hall, Cambridge. Crown 8vo. cloth, pp. 48. London, 1877. 3s. 6d.
- Jaubert, A., Elémens de la Grammaire Turke. 4to. half leather. Paris 1823. 3s. 6d.

TURKISH: GRAMMARS, ETC., *continued* :—

- Mackenzie, C. F., Turkish Manual, comprising a condensed Grammar with Idiomatic Phrases, Exercises, Dialogues and Vocabulary. 12mo. London, 1829. 6s.
- Mallouf, N., Guide de la conversation en turc, en arabe et en persan. 8vo. Smyrne, 1853. 3s. 6d.
- New Guide to English and Turkish Conversation. 12mo. cloth. Paris, 1880. 2s.
- Dialogues, Français, Anglais et Turc. 12mo. cloth. Paris, 1880. 3s.
- Nouveau Guide de la conversation en quatre langues, Français Grec-Moderne, Anglais et Turc. 12mo. cloth. Paris, 1880. 3s.
- Grammaire Élémentaire de la langue Turque, suivie de dialogues familiers, avec la prononciation figurée, et d'un petit secretaire ou modèle de lettres du Hatt impérial du 1^{er} juillet, 1861, et des traités de commerce entre la Sublime Porte, la France et l'Angleterre, avec la traduction française et anglaise. 8vo. pp. 204. Paris, 1862. 5s.
- Meninski, T., Institutiones Linguae Turcicae cum rudimentis parallelis Linguarum Arabicae et Persicae. 2 vols. in 1. 4to. half bound. Vindobonae, 1756. 15s.
- Mikulowski, G., The Traveller's Guide : consisting of a Turkish Grammar, Vocabulary and Dialogues. 32mo. pp. 108. London, n.d. 3s. 6d.
- Pratt, Turkish Grammar for Armenians. (In Armenian.) Small 8vo. pp. x. and 216. half bound. Constantinople, 1868. 5s.
- Redhouse, J. W., The Turkish Campaigner's Vade-Mecum of Ottoman Language; containing a concise Ottoman Grammar; a carefully selected Vocabulary, alphabetically arranged, in two parts, English and Turkish, and Turkish and English; also a few Familiar Dialogues; the whole in English characters. Oblong 32mo. limp cloth, pp. iv. and 332. London, 1877. 6s.
- Grammaire raisonnée de la Langue Ottomane, suivie d'un Appendice. Paris, 1846. 18s.
- Riggs, E., Outlines of a Grammar of the Turkish Language as written in the Armenian character. pp. 56. Constantinople, 1856. 5s.
- Tien, Rev. A., The Levant Interpreter; A Polyglot Dialogue Book for English Travellers in the Levant (English, Turkish, Italian and Modern Greek in Romanized characters). 8vo. pp. viii. and 155. London, 1879. 5s.
- Timoni, A., Guide de la Conversation Français-Turc. (Grammaire, Dialogues, Vocabulaire). Oblong. Paris, 1854. 4s.
- Vergeiner, M., Institutio ad studium Linguae Turcicae. 8vo. pp. 292. Hierosolymis, 1872. 12s.
- Viguiet, Elemens de la langue turque, ou Tables Analytiques de la langue turque usuelle avec leur developpement. Small 4to. half bound. Constantinople, 1790. 6s.
- Vocabulary, Turkish and Russian, English and French, and Dialogues for Travellers in the East. 12mo. cloth. London, 1857. 1s. 6d.
- Wells, Dr. C., Practical Grammar of the Turkish Language (as spoken and written). 8vo. cloth. London, 1880. 15s.
- Wickerhauser, M., Deutsch-Türkische Chrestomathie. 8vo. Wien, 1879. 12s.
- Yates, E., Elements of the Science of Grammar and Complete Turkish Grammar. 8vo. cloth. London, 1857. 10s.

TURRUBUL. (See AUSTRALIAN ABORIGINAL LANGUAGES.)

TUSCH (CAUCASUS).

Schiefner, A., Versuch über die Thusch Sprache oder die Khistische Mundart in Thuschetien. 8vo. pp. 160. St. Petersburg, 1856. 6s.

UDE.

Schiefner, A., Versuch über die Sprache der Uden. 4to. pp. 110. Petersburg, 1863. 3s. 6d.

UEA LANGUAGE. (See WESTERN PACIFIC OCEAN.)

UIGUR.

Klaproth, J. v., Ueber die Sprache und Schrift der Uiguren. Fol. Paris, 1820. (Pub. at 32s.) 18s.

Vambéry, H., Uigurische Sprachmonumente und das Kudatku Bilik. Uigurischer Text, mit Transcription und Uebersetzung, nebst einem uigurisch-deutschen Wörterbuche und lithogr. Facsimile aus den Orig. Texte. Royal 4to. pp. v. and 262. Innsbruck, 1870. £1 4s.

UMBRIAN. (See ITALIC.)

URDU. (See HINDUSTANI.)

URIYA. (See ORIYA.)

VÁYU.

Hodgson, B. H., Grammar of the Váyu Language (forming pp. 216 to 319 of "Miscellaneous Essays relating to Indian Subjects." 2 vols. 8vo. cloth. London, 1880.) £1 8s.

VEI (CENTRAL AFRICA.)

Koelle, S. W., Outline of a Grammar of the Vei Language, together with a Vei-English Vocabulary. 8vo. cloth, pp. vi. and 227. Out of print. London, 1853. 16s.

VIDGHAH.

Biddulph, Major J., Short Grammar and Vocabulary of the Vidghah Language. Spoken in the upper part of the Ludkho Valley and in Munjan. Contained in Biddulph "Tribes of the Hindoo Koosh," pp. clv—clxix. Calcutta, 1880. 15s.

WALLACHIAN. See ROUMAN (DACO-ROUMAN).

WALLON.

Grammaire Élémentaire Liégeoise (Française-Wallonne). Par L. M., (Michiels). Imp. 8vo. pp. vi. and 154. Out of print. Liège, 1863. 7s. 6d.

WALLON *continued* :—

Grandgagnage, Ch., Dictionnaire Etymologique de la Langue Wallonne. Vols. I. and II. (part 1). Imp. 8vo. pp. iii. and 358; xxxviii. and 178. (Out of print.) Liège, 1845-50. 15s.

— Tome II. (Suite et fin), renfermant : La fin du Dict. avec un supplément, un Glossaire d'anciens mots wallons et une introduction. Publié par A. SCHELER. 8vo. pp. xxxiii. and 179 to 644. Bruxelles, 1880.

Remacle, Dictionnaire Wallon-Français. 2 vols. 8vo. pp. xxxv., 687, and 656, half bound. Liège, n.d. £1 1s.

Sigart, J., Glossaire étymolog. Moutois, ou Dict. du Wallon de Mons et de la plus grande partie du Hainaut. 8vo. Bruxelles, 1866. 8s. 6d.

WANDALĀ. See AFRICAN LANGUAGES (BARTH).

WELSH.

English and Welsh Languages, The Influence of the English and Welsh Languages upon each other, exhibited in the Vocabularies of the two Tongues. Intended to suggest the importance to Philologists, Antiquaries, Ethnographers, and others, of giving due attention to the Celtic Branch of the Indo-Germanic Family of Languages. Square 8vo. sewed, pp. 30. London, 1869. 1s.

Evans, D. S., An English and Welsh Dictionary, adapted to the present state of science and literature; in which the English words are deduced from their originals, and explained by their synonyms in the Welsh Language. 2 vols. 8vo. cloth, pp. 868 and 1094. Denbigh, 1852-58. £1 13s. 6d.

Evans and Richards, English and Welsh Vocabulary; or, an easy Guide to the Ancient British Language. By TH. EVANS. To which is subjoined, a Grammar of the Welsh Language. By the Rev. TH. RICHARDS. 8vo. half bound, pp. 66, 64, and 52. Dolgelly, 1816. 6s.

Hughes, G. H., Gramadeg Cymraeg; sef, Jeith i adur Athronyddol. 12mo. pp. 208, cloth. Caernarvon, n.d. 3s.

Owen, William, Welsh and English Dictionary, with numerous illustrations from the Literary Remains and from the living speech of the Cymry. 2 vols. 4to. 1803. £1 5s.

— Abridgment of the Welsh and English Dictionary. Small 8vo. pp. iv. and 400. London, 1826. 5s.

Pughe, O., Grammar of the Welsh Language. Second Edition. Denbigh, 1832. An outline of the Characteristics of the Welsh, and its utility in connexion with other ancient languages. 2 parts in 1 vol. 8vo. half boards. Denbigh, 1832. £1 1s.

— Dictionary of the Welsh Language explained in English; with numerous illustrations from Literary Remains, etc., to which is prefixed a Welsh Grammar. 2 vols. Royal 8vo. Denbigh, 1832. £3 10s.

This is the second edition of Owen's Dictionary—the author having changed his name.

Rhys, John, Lectures on Welsh Philology. Second Edition, revised and enlarged. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 466. London, 1879. 15s.

Rowland, Th., Grammar of the Welsh Language. Fourth Edition. Post 8vo. London, 1876. 4s. 6d.

Spurrell, W., Grammar of the Welsh Language. By WILLIAM SPURRELL. 3rd Edition. Foolscap cloth, pp. viii. and 206. 1870. 3s.

— Practical Lessons in Welsh, in imitation of the Natural Method of learning to speak a language. 12mo. pp. 160. Carmarthen, 1881. 2s. 6d.

WELSH *continued* :—

Spurrell, W., A Welsh Dictionary. English-Welsh and Welsh-English. With Preliminary Observations on the Elementary Sounds of the English Language, a copious Vocabulary of the Roots of English Words, a list of Scripture Proper Names and English Synonyms and Explanations. By WILLIAM SPURRELL. Third Edition. Foolscap, cloth, pp. xxv. and 732. Caerfyrddin, 1872. 8s. 6d.

WENDISH. (See also SERBIAN.)

Bose, C., Wendisch-Deutsches Handwörterbuch nach dem Oberlausitzer Dialecte. 4to. Grimma, 1840. 3s. 6d.

Gutsmann, O., Deutsch-Windisches Wörterbuch mit einer Sammlung der verdeutschten Windischen Stammwörter. 4to. Klagenfurt, 1789. Scarce. 15s.

——— Wendische Sprachlehre. Sixth Edition. 8vo. boards, pp. 108. Klagenfurt, 1829. 3s. 6d.

Jordan, J. P., Grammatik der Wendisch-Serbischen Sprache in der Oberlausitz. Im Systeme Dobrowsky's verfasst. 8vo. pp. 204. Prag, 1841. 4s. 6d.

Schmaler, F. E., Deutsch-Wendisches Wörterbuch. mit einer Darstellung der allgem. Wendischen Rechtschreibung. 8vo. Bautzen, 1843. 2s. 6d.

——— Kleine Grammatik der Serbisch-Wendischen Sprache in der Oberlausitz. 16mo. Bautzen, 1852. 3s. 6d.

Seiler, A., Grammatik der Sorben-Wendischen Sprache nach Budissiner Dialekt. 8vo. Budissin, 1830. 3s.

Zwahr, F. G., Niederlausitz-Wendisch-Deutsches Handwörterbuch. Five parts. 8vo. pp. xxiv. and 476. Spremberg, 1846-47. 6s.

WESTERN PACIFIC OCEAN (ISLANDS OF).

Cheyne, A., Description of Islands in the West Pacific Ocean, North and South of the Equator. With Vocabularies of their various Languages (Lifu, Uea, Stewart Islands, Eddystone Island, Bornabi, Yap, Pallow Island). 8vo. cloth. London, 1852. 6s. 6d.

WOLOF (SENEGAMBIA).

Boilat, l'Abbé, Grammaire de la Langue Woloffe. Ouvrage couronné par l'Institut. Royal 8vo. sewed, pp. vi. and 430. Paris, 1858. 16s.

Dard, J., Grammaire Woloffe ; ou, Méthode pour étudier la Langue des Noirs qui habitent les Royaumes de Bourba-Yolof, de Walo, de Damel, de Bour-Sine, de Saloume, de Baole, en Sénégambie ; suivie d'un Appendice, où sont établies les particularités les plus essentielles des principales Langues d'Afrique Septentrionale. 8vo. sewed, pp. x. xxii. and 214. Paris, 1826. 8s.

——— Grammaire, etc. Another copy, half-calf. 9s. 6d.

——— Dictionnaire Français-Wolof et Français-Bambara, suivi du Dictionnaire Wolof-Français. 8vo. half calf, pp. xxxii. and 300. Paris, 1825. 10s.

——— Dictionnaire, etc. Another copy, sewed, uncut. 9s.

——— Dictionnaire Français-Wolof et Wolof-Français. Nouvelle Edition, contenant tous les mots du Dictionnaire de Dard, du Vocabulaire du Baron Roger, du Dictionnaire manuscrit de l'Abbé Lambert. Revue, corrigée, considérablement augmentée et précédée des Principes de la Langue Wolofe. Par les RR. PP. Missionnaires de la Congrég. du S. Esprit et du S. Cœur de Marie. 12mo. sewed. pp. 242. Dakar, 1855. 12s.

WOLOF *continued* :—

Faidherbe, L., Vocabulaire d'environ 1500 Mots Français les plus usuels, avec leurs correspondants en Ouolof de Saint-Louis, en Poular (Toucoulor) du Fouta, en Soninké (Sarakhollé) de Bakel. 12mo. boards, pp. 140. St. Louis (in Senegambia), 1860. 7s. 6d.

Kobès, Evêque, Grammaire de la langue Volofe. 8vo. St. Joseph de Ngasobil, 1869. 10s. 6d.

Roger, M. le Baron, Recherches Philosophiques sur la Langue Ouolofe, suivies d'un Vocabulaire abrégé Français-Ouolof. 8vo. pp. 175. Paris, 1829. 10s.

WOTIAK.

Ahlquist, A. E., Wotisk Grammatik. 4to. pp. 162. (Reprint.) Helsingfors, 1855. Reprint. 6s.

Wiedemann, F. J., Grammatik der Wotjakischen Sprache mit kleinem Wotjakisch-Deutschen und Deutsch-Wotjakischen Wörterbuche. 8vo. Reval, 1851. 8s.

YAKAMA (NORTH AMERICA).

Pandoso, Rev. M. C., Grammar and Dictionary of the Yakama Language. Translated by G. GIBBS and J. G. SHEA. 4to. sewed, pp. 60. London and New York, 1862. 15s. (Only 100 copies printed.)

YAKUT.

Boehtlingk, O., Ueber die Sprache der Jakuten ; Grammatik, Text und Wörterbuch. 4to. pp. 639. St. Petersburg, 1851. £1 1s.

YAO.

Steere, Edw., Collections for a Handbook of the Yao Language. 16mo. pp. vii. and 105. London, 1871. 2s.

YAP LANGUAGE. (See WESTERN PACIFIC OCEAN.)

YENISEIAN OSTIAKS.

Castren, A., Versuch einer Jenissei-Ostjakischen Sprachlehre. 8vo. St. Petersburg, 1858. 5s.

YORUBA (CENTRAL AFRICA.)

Bowen, T. J., Grammar and Dictionary of the Yoruba Language, with an introductory description of the country and people of Yoruba. 4to. pp. xxi. 71, and 136, with a map of Yoruba. Washington, 1858. £1 5s.

Crowther, S., Grammar and Vocabulary of the Yoruba Language, together with Introductory Remarks by the Right Rev. O. E. VIDAL, Bishop of Sierra Leone. 8vo. cloth, pp. viii. and 40 ; viii. 52, and 292. London, 1852. 8s. 6d.

——— Vocabulary of the Yoruba Language (Yoruba-English only). Together with Introductory Remarks, by the Right Rev. O. E. VIDAL. 8vo. cloth, pp. viii. 38, and 292. London, 1852. 8s. 6d.

——— Grammar of the Yoruba Language. 8vo. cloth, pp. viii. and 52. London, 1852. 6s.

——— Vocabulary of the Yoruba Language. Part I. English-Yoruba Part II. Yoruba-English. To which are prefixed the grammatical elements of the Yoruba Language. Small 8vo. cloth, pp. viii. 48, and 196. London, 1843. 7s. 6d.

YUCATECAN. (See MAYA.)

ZARAMO.

Steere, E., Short Specimens of the Vocabularies of three unpublished African Languages (Gindo—Zaramo—Angazidja). 16mo. pp. 21. London, 1869. 1s.

ZEBUANA. (See PHILIPPINE ISLANDS.)

ZEND (OLD BACTRIAN).

Geiger, W., Handbuch der Awestasprache. Grammatik, Chrestomathie und Glossar. 8vo. pp. xii. and 359. Erlangen, 1879. 12s.

Harlez, C. de, Manuel de la langue de l'Avesta. Grammaire, Anthologie, Lexique. 8vo. pp. ix. and 245. Louvain, 1879. 10s.

Haug, M., Outline of a Grammar of the Zend Language. 8vo. sewed, pp. 82. Bombay, 1862. Out of print and very scarce. £1 1s.

——— An Old Zand-Pahlavi Glossary. Edited in the original characters, with a Transliteration in Roman letters, and English Translation, and an Alphabetical Index. By DESTUR HOSHENGJI JAMASPJI, High-priest of the Parsis in Malwa, India. Revised with Notes and Introduction by MARTIN HAUG. Published by order of the Government of Bombay. 8vo. sewed, pp. lvi. and 132. Bombay and London, 1867. 15s.

——— Essays on the Sacred Language, Writings, and Religion of the Parsis. By MARTIN HAUG, Ph.D., late Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Edited by Dr. E. W. WEST. Second Edition. Post 8vo. cloth, pp. xvi. and 428. London, 1878. 16s.

Hovelacque, A., Grammaire de la Langue Zende. Second Edition. 8vo. pp. viii. and 308. Paris, 1878. 8s. 6d.

Justi, Ferd., Handbuch der Zendsprache. Altbactrisches Wörterbuch, Grammatik, Chrestomathie. Four parts. 4to. sewed, pp. xxii. and 424. Out of print. Leipzig, 1864. £2.

Lagarde, P. de, Beiträge zur Baktrischen Lexikographie. 8vo. pp. 80. Scarce. Leipzig, 1868. 8s.

Lepsius, Rich., Das Ursprüngliche Zendalphabet, mit 3 lithogr. Tafeln. 4to. pp. 90. Berlin, 1863. 4s.

Müller, Dr. Fr., Zendstudien. 2 parts, 8vo. pp. 20. Wien, 1863. 2s.

Spiegel, Fr., Grammatik der Altbaktrischen Sprache, nebst einem Anhang über den Gâthâdialect. 8vo. pp. v. and 410. Leipzig, 1867. 12s.

ZILLAH.

Brown, Ch. Ph., The Zillah Dictionary, in the Roman character; explaining the various words used in business in India. 8vo. cloth, pp. 132. Madras, 1852. 12s.

ZULU. (KAFIR AND XOSA-KAFIR.)

Bonatz, T. A., Anleitung zur Erlernung der Kaffer Sprache, nach Rev. T. W. APPELYARD'S Grammatik. 8vo. pp. xii. and 292. Gnadau, 1862. 6s.

Boyce, W. B., Grammar of the Kafir Language. Third Edition, augmented and improved, with Exercises, by WILLIAM J. DAVIS, Wesleyan Missionary. 12mo. cloth, pp. xii. and 164. London, 1863. 8s.

ZULU *continued* :—

- Colenso, Rev. J. W., Zulu-English Dictionary. 8vo. Pietermaritzburg, 1861. Out of print. £1 8s.
- First Zulu-Kafir Reading-Book. Two parts in one. 16mo. sewed, pp. 44. Natal. 1s.
- Second Zulu-Kafir Reading-Book. 16mo. sewed, pp. 108. Natal. 3s.
- Fourth Zulu-Kafir Reading-Book. 8vo. cloth, pp. 160. Natal, 1859. 7s.
- Davis, W. J., An English and Kaffir Dictionary, principally of the Xosa-Kaffir, but including also many words of the Zulu-Kafir Dialect. Small 8vo. cloth, pp. xiv. and 332. London, 1877. 5s.
- A Dictionary of the Kaffir Language, including the Xosa and Zulu Dialects. 8vo. cloth, pp. vii. and 260. Pt. I. Kaffir and English. London, 1872. 8s.
- Döhne, T. L., Zulu-Kafir Dictionary, etymologically explained, with copious Illustrations and Examples, preceded by an Introduction on the Zulu-Kafir Language. Royal 8vo. sewed, pp. xlii. and 418. Out of print. Cape Town, 1857. 30s.
- Grout, Rev. L., The Isizulu : a Grammar of the Zulu Language ; accompanied with an Historical Introduction, also with an Appendix. 8vo. cloth, pp. lii. and 432. Natal and London, 1869. 21s.
- Incwadi Yokukgala Yokufunda, First Reading-Book in Zulu-Kafir. 24mo. pp. 168. Natal, 1870. 6s.
- The reading lessons in this First Reading-Book are derived entirely from natives, and are therefore in pure Kafir idiom.
- Perrin, English-Zulu Dictionary. New Edition, revised by J. A. BRICKHILL, Interpreter to the Supreme Court of Natal. 12mo. cloth, pp. 226. Out of print. Pietermaritzburg, 1865. 12s. 6d.
- Roberts, Rev. Ch., The Zulu-Kafir Language, simplified for beginners. 8vo. cloth, pp. 8 and 152. London, 1880. 6s.
- An English-Zulu Dictionary, with the Principles of pronunciation and classification fully explained. 8vo. cloth, pp. xxiv. and 260. London, 1880. 8s.
- Schreuder, H. P. S., Grammatik der Zulu-Sproget. Fortale og Anmaerkinger af C. A. Holmboe. 8vo. pp. viii. and 88. Christiania, 1850. 7s. 6d.
-

ADDITIONS.

AMERICAN LANGUAGES.

Crevaux, J., P. Sagot, L. Adam, Grammaires et Vocabulaires Roucouyenne, Arrouague, Piapoco et d'autres langues de la région des Guyanes. 8vo. pp. 288. Paris, 1882. £1 10s.

ANNAMESE.

Ravier, M. H., Dictionarium Latino-Annamicum completum. and Appendix : præcipua Geographiæ et Historiæ nomina tradens et explicans. 4to. pp. xii. and 1270 and 72. Ninh Phu, 1880. £2.

ASANTE.

Chrastaller, Rev. J. G., A Dictionary of the Asante and Fante Language called Tshi (Chwee, Twi), with a grammatical introduction and Appendices on the Geography of the Gold Coast. 8vo. cloth, pp. xxviii. and 671. Basel, 1881. £1 5s.

AUSTRALIAN ABORIGINES.

Dawson, James, Australian Aborigines. The Languages and Customs of several Tribes of Aborigines in the Western District of Victoria. 4to. cloth, pp. viii. 112, and civ. with two photos. and fasc. Vocabulary, Grammar and Sentences (forming together 104 pages). Melbourne, 1881. 14s.

BISCHARI.

Almkvist, Hermann, Die Bischari-Sprache tu bedawie in Nord-Ost-Africa. Bd. I. 4to. pp. 302. Upsala, 1881. £1 5s.

Munzinger, W., Ostafrikanische Studien. 8vo. pp. viii. and 584. With map. Contains on pages 341 to 369: A short Grammar and Vocabulary (in German) of the To'bëdaue Lang. Schaffhausen, 1864. 11s.

CHINESE.

Edkins, J., Progressive Lessons in the Chinese Spoken Language, with Lists of Common Words and Phrases, and an Appendix containing the Laws of Tones in the Peking Dialect. Fourth Edition, revised. 8vo. pp. 104. Shanghai, 1881. 14s.

FRENCH.

Νικολαΐδος, Β., Σείρα πλήρης Γαλλικῆς Γραμματικῆς ἐρασιθεΐσα ἐκ πασῶν ἀρίστων. 8vo. sewed. Paris, 1882. 10s.

FRENCH DIALECTS.

Luchaire, Achille, Recueil de Textes de l'ancien dialecte gascon d'après des documents antérieurs au XIV^e siècle. Suivi d'un Glossaire. 8vo. pp. xvi. and 207. Paris, 1881. 6s.

MODERN GREEK DIALECTS.

Deffner, M., Zakonische Grammatik. Erste Haelfte. 8vo. pp. 176. Berlin, 1881. 6s.

HINDUSTANI.

Platts, J. T., A Hindustani Dictionary. Part I. pp. vi. and 240, cloth. Will be completed in about five parts. London, 1881. 10s. 6d. for part I.

Small, G., A Laskari Dictionary, or Anglo-Indian Vocabulary of Nautical Terms and Phrases in English and Hindustani. Small 8vo. cloth, pp. viii. and 85. London, 1882. 2s. 6d.

IROB-SAHO.

Reinisch, L., Die Sprache der Irob-Saho in Abessinien. 8vo. pp. 56. Wien, 1878. 1s. 6d.

MALAGASY.

Vocabulaire Français-Malgache rédigé par les missionnaires catholiques à l'usage de leurs élèves qui apprennent le Français. A. M. D. G. 8vo. cloth, pp. 418. Tananarive, 1880. 14s.

NUMIDIAN.

Newman, F. W., Dictionary of the Numidian Language. [*In preparation.*]

OLD PERSIAN.

Spiegel, Fr., Die Alt-Persischen Keilinschriften. Im Grundtexte mit Uebersetzung, Grammatik und Glossar. Second enlarged edition. 8vo. pp. viii. and 248. Leipzig, 1881. 9s.

OSTIAK.

Ahlquist, A., Ueber die Sprache der Nord-Ostjaken. Sprachtexte, Wörtersammlung und Grammatik. Abth. I. Sprachtexte und Wörtersammlung. 8vo. pp. viii. and 196. Helsingfors, 1880.

ZEND.

Harlez, C. de, Manuel de la langue de l'Avesta. Grammaire, Anthologie, Lexique. 8vo. sewed, pp. xx. and 492. Paris, 1882. 12s.

TRÜBNER'S
Oriental & Linguistic Publications.

A CATALOGUE

OF

BOOKS, PERIODICALS, AND SERIALS,

ON THE

History, Languages, Religions, Antiquities, Literature,
and Geography of the East,

AND KINDRED SUBJECTS.

PUBLISHED BY

TRÜBNER & CO.

LONDON:

TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

1882.

CONTENTS.

	PAGE		PAGE
Trübner's Oriental Series	3		
Serials and Periodicals	6		
Archæology, Ethnography, Geography, History, Law, Literature, Numismatics			
Travels	19		
The Religions of the East	30		
Comparative Philology (Polyglots).....	37		
Grammars, Dictionaries, Texts, and Translations :—			
	PAGE		PAGE
Accad— <i>v.</i> Assyrian	41	Hindustani	71
African Languages	42	Icelandic	72
American Languages	43	Japanese	73
Anglo-Saxon	44	Irish— <i>v.</i> Keltic	
Arabic	45	Kamilaroi—see Australian Lang. ...	
Assamese	46	Keltic (Cornish, Gaelic, Welsh, Irish)	73
Assyrian	48	Mahratta (Marathi)	74
Australian Languages	48	Malagasy	74
Aztek— <i>v.</i> American Lang. ...		Malay	75
Babylonian— <i>v.</i> Assyrian		Malayalim	75
Bengali	48	Maori	75
Brahoe	48	Oriya— <i>v.</i> Uriya	
Braj Bhakâ— <i>v.</i> Hindi		Pali	75
Burmese	48	Pazand	77
Celtic— <i>v.</i> Keltic		Peguan	77
Chaldaic— <i>v.</i> Assyrian		Pehlvi	77
Chinese (for books on and in Pidgin-English see under this heading)	49	Pennsylvania Dutch	78
Choctaw— <i>v.</i> American Lang.		Persian	79
Coptic— <i>v.</i> Egyptian		Pidgin-English	80
Corean	53	Prakrit	80
Cornish— <i>v.</i> Keltic		Pukhto (Pakkhto, Pashto)	80
Cree } — <i>v.</i> American Lan-		Punjabi— <i>v.</i> Gurmukhi ...	
Creole } guages		Quichua— <i>v.</i> American Languages	81
Cuneiform— <i>v.</i> Assyrian		Russian	81
Dutch (Pennsylvania)	78	Samaritan	81
Egyptian	54	Samoan	81
English—Early and Modern	55	Sanskrit	82
English and Dialects		Shan	91
Frisian	67	Sindhi	92
Gaelic— <i>v.</i> Keltic		Sinhalese	92
Gaudian	67	Suahili	92
German (Old)	67	Syriac	92
Gipsy	68	Tamil	93
Greek (Modern and Classic) ..	68	Telugu	93
Gujarâti	68	Tibetan	94
Gurmukhi	69	Turki	94
Hawaiian	69	Turkish	94
Hebrew	69	Umbrian	95
Hidatsa— <i>v.</i> American Lang.		Urdu— <i>v.</i> Hindustani	
Hindi	70	Uriya	95
		Welsh— <i>v.</i> Keltic	

TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

“A knowledge of the commonplace, at least, of Oriental literature, philosophy, and religion is as necessary to the general reader of the present day as an acquaintance with the Latin and Greek classics was a generation or so ago. Immense strides have been made within the present century in these branches of learning; Sanscrit has been brought within the range of accurate philology, and its invaluable ancient literature thoroughly investigated; the language and sacred books of the Zoroastrians have been laid bare; Egyptian, Assyrian, and other records of the remote past have been deciphered, and a group of scholars speak of still more recondite Accadian and Hittite monuments; but the results of all the scholarship that has been devoted to these subjects have been almost inaccessible to the public because they were contained for the most part in learned or expensive works, or scattered throughout the numbers of scientific periodicals. Messrs. TRÜBNER & Co., in a spirit of enterprise which does them infinite credit, have determined to supply the constantly-increasing want, and to give in a popular, or, at least, a comprehensive form, all this mass of knowledge to the world.”—*Times*.

THE FOLLOWING WORKS ARE NOW READY.

Post 8vo. cloth, uniformly bound.

- ESSAYS ON THE SACRED LANGUAGE, WRITINGS, AND RELIGION OF THE PARSIS. By MARTIN HAUG, Ph.D. late Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Edited by Dr. E. W. WEST. Second Edition, pp. xvi. and 428. 1878. 16s.
- TEXTS FROM THE BUDDHIST CANON, commonly known as Dhammapada. With accompanying Narratives. Translated from the Chinese by S. BEAL, B.A., Professor of Chinese, University College, London. pp. viii. and 176. 1878. 7s. 6d.
- THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE. By ALBRECHT WEBER. Translated from the German by JOHN MANN, M.A., and THEODOR ZACHARIAE, Ph.D., with the sanction of the Author. pp. xxiii. and 360. 1878. 18s.
- A SKETCH OF THE MODERN LANGUAGES OF THE EAST INDIES. By ROBERT CUST. Accompanied by Two Language Maps. pp. xii. and 198. 1878. 12s.
- THE BIRTH OF THE WAR GOD. A Poem by KĀLIDĀSA. Translated from the Sanskrit into English Verse. By RALPH T. H. GRIFFITH, M.A., Principal of Benares College. Second Edition. pp. xii.-116. 1879. 5s.
- A CLASSICAL DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY AND HISTORY, GEOGRAPHY AND LITERATURE. By JOHN DOWSON, M.R.A.S., late Professor in the Staff College. pp. xix. and 412. 1879. 16s.
- SELECTIONS FROM THE KORAN. With a COMMENTARY. Translated by the late EDWARD WILLIAM LANE, Author of an “Arabic-English Lexicon,” etc. A New Edition, Revised, with an Introduction on the History and Development of Islam, especially with reference to India. By STANLEY LANE POOLE. pp. cxii. and 176. 1879. 9s.

- METRICAL TRANSLATIONS FROM SANSKRIT WRITERS.** With an Introduction, many Prose Versions, and Parallel Passages from Classical Authors. By J. MUIR, C.I.E., D.C.L. pp. xliv. and 376. 1879. 14s.
- MODERN INDIA AND THE INDIANS.** Being a Series of Impressions, Notes, and Essays. By MONIER WILLIAMS, D.C.L., Hon. LL.D. of the University of Calcutta, Hon. Member of the Bombay Asiatic Society, Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford. Third Edition. Revised and augmented by considerable additions. pp. 366. With map. 1879. 14s.
- MISCELLANEOUS ESSAYS RELATING TO INDIAN SUBJECTS.** By BRIAN HOUGHTON HODGSON, F.R.S., late of the Bengal Civil Service, etc., etc. 2 vols. pp. viii. and 408, and viii. and 348. 1880. 28s.
- THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA,** the Buddha of the Burmese. With Annotations, The Ways to Neibban, and Notice on the Phogyies or Burmese Monks. By the Right Reverend P. BIGANDET, Bishop of Ramatha, Vicar Apostolic of Ava and Pegu. Third Edition. 2 vols. pp. xx. and 268, and viii. and 326. 1880. 21s.
- THE GULISTAN;** or, Rose Garden of Shekh Mushliu'd-din Sadi of Shiraz. Translated for the first time into Prose and Verse, with a Preface, and a Life of the Author, from the *Ātish Kadah*, by E. B. EASTWICK, F.R.S., M.R.A.S., etc. Second Edition, pp. xxvi. and 244. 1880. 10s. 6d.
- CHINESE BUDDHISM.** A Volume of Sketches, Historical and Critical. By J. EDKINS, D.D., Author of "China's Place in Philology," "Religion in China," etc., etc. pp. xxvi. and 454. 1880. 18s.
- THE HISTORY OF ESARHADDON (SON OF SENNACHERIB) KING OF ASSYRIA, B.C. 681-668.** Translated from the Cuneiform Inscriptions upon Cylinders and Tablets in the British Museum Collection, with the Assyrian text. Together with Original Texts, a Grammatical Analysis of each Word, Explanations of the Ideographs by Extracts from the Bi-Lingual Syllabaries, and list of Eponyms, etc. By E. A. BUDGE, M.R.A.S., etc. pp. xii. and 164. 1880. 10s. 6d.
- A TALMUDIC MISCELLANY;** or, One Thousand and One Extracts from the Talmud, the Midrashim, and the Kabbalah. Compiled and Translated by P. J. Hershon. With a Preface by the Rev. F. W. FARRAR, D.D., Canon of Westminster. With Notes and Copious Indexes. pp. xxviii. and 362. 1880. 14s.
- BUDDHIST BIRTH STORIES;** or, Jātaka Tales. The oldest collection of Folk-lore extant: being the Jātakathavannanā, for the first time edited in the original Pali, by V. FAUSBÖLL, and translated by T. W. Rhys Davids. Translation. Vol. I. pp. cxvi. and 348. 1880. 18s.
- THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE.** By BASIL CHAMBERLAIN, Author of "Yeigio Henkaku, Ichiran," pp. xii. and 228. 1880. 7s. 6d.
- LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS.** Written from the year 1846-1878. By R. CUST, Author of "The Modern Languages of the East Indies." pp. xii. and 484. 1880. 18s.
- THE MESNEVĪ.** (Usually known as the Mesneviyi Sherif, or Holy Mesnevī) of Mevlānā (our Lord) Jelālu'd-Din Muhammed er-Rūmī. Book I. Together with some account of the Life and Acts of the Author, of his Ancestors, and of his Descendants. Illustrated by a Selection of Characteristic Anecdotes, as Collected by their Historian, Mevlānā Shemsu'd-Din Ahmed el Eflākī, el 'Arīfī. Translated and the Poetry Versified in English. By J. W. REDHOUSE, M.R.A.S. pp. xv. and 135, v. and 290. 1881. 21s.
- EASTERN PROVERBS AND EMBLEMS,** Illustrating Old Truths. By the Rev. J. LONG, Member of the Bengal Asiatic Society, F.R.G.S. pp. xvi. and 280. 1881. 6s.

- INDIAN POETRY.** Containing a New Edition of "The Indian Song of Songs," from the Sanskrit of the "Gita Govinda" of Jayadeva; Two Books from "the Iliad of India" (Mahabharata); and other Oriental Poems. By EDWIN ARNOLD, M.A., C.S.I., Author of "The Light of Asia," etc. pp. viii. and 270. 1881. 7s. 6d.
- HINDU PHILOSOPHY.** The Sankhya Karika of Iswara Krishna. An Exposition of the System of Kapila. With an Appendix on the Nyaya and Vaiseshika Systems. By JOHN DAVIES, M.A. (Cantab.). M.R.A.S. pp. viii. and 152. 1881. 6s.
- THE RELIGIONS OF INDIA.** By A. BARTH. Authorised Translation by Rev. J. WOOD. pp. 336. 1881. 16s.
- A MANUAL OF HINDU PANTHEISM.** The Vedantasara. Translated with Copious Annotations, by Major G. A. JACOB, Bombay Staff Corps; Inspector of Army Schools. With a Preface by E. B. COWELL, M.A., Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. pp. x. and 129. 1881. 6s.
- THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM.** Translated by E. H. WHINFIELD, M.A., late of H.M. Bengal Civil Service. pp. 96. 1881. 5s.
- THE MIND OF MENCIOUS; or, Political Economy founded upon Moral Philosophy.** A Systematic Digest of the Doctrine of the Chinese Philosopher Mencius. Translated from the Original Text, and Classified with Comments and Explanations. By the Rev. Ernst FABER, Rhenish Mission Society. Translated from the German with Additional Notes, by the Rev. A. B. HUTCHINSON, C.M.S., Hong-Kong. pp. xvi. and 294. 1881. 10s. 6d.
- TSUNI-|GOAM, THE SUPREME BEING OF THE KHOI-KHOI.** By THEOPHILUS HAHN, Ph.D., Custodian of the Grey Collection, Cape Town, etc. pp. xii. and 154. 1881. 7s. 6d.

THE FOLLOWING WORKS ARE IN PREPARATION:—

- ORIENTAL RELIGIONS in their Relation to Universal Religion.** By SAMUEL JOHNSON. Second Section—China. In Two Volumes.
- BUDDHIST RECORDS OF THE WESTERN WORLD.** Being the SI-YU-KI by HWEN THSANG. Translated from the original Chinese, with Introduction, Index, etc. By SAMUEL BEAL, Trinity College, Cambridge; Professor of Chinese, University College, London. In Two Vols.
- THE ODES OF HAFIZ OF SHIRAZ.** Translated from the Persian into English Verse by E. H. PALMER, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge.
- INDIAN TALES FROM THIBETAN SOURCES.** Translated from the Thibetan into German by ANTON SCHIEFNER. Rendered into English, with Notes, by W. R. S. RALSTON.
- THE SIX JEWELS OF THE LAW.** With Pali Texts and English Translation. By R. MORRIS, LL.D.
- THE APHORISMS OF THE SANKHYA PHILOSOPHY OF KAPILA.** With Illustrative Extracts from the Commentaries. By the late J. R. BALLANTYNE. Second Edition, Edited by FITZEDWARD HALL.

YUSEF AND ZULAIKHA. A Poem by Jâmi. Translated from the Persian into English Verse. By RALPH T. H. GRIFFITH.

A COMPARATIVE HISTORY OF THE EGYPTIAN AND MESOPOTAMIAN RELIGIONS. By Dr. C. P. TIELE. In Two Volumes. Volume I. History of the Egyptian Religion. Translated from the Dutch, with the assistance of the Author. By JAMES BALLINGAL.

LINGUISTIC ESSAYS. By CARL ABEL.

CONTENTS.—Language as the expression of National Modes of Thought.—The Conception of Love in some Ancient and Modern Languages.—The English Verbs of Command.—Semariology.—Philological Methods.—The Connection between Dictionary and Grammar.—The possibility of a Common literary Language for all Slavs.—The Order and Position of Words in the Latin Sentence.—The Coptic Language.—The Origin of Language.

THE MIDDLE KINGDOM. A Survey of the Geography, Government, Education, Social Life, Arts, Religion, etc., of the Chinese Empire, and its Inhabitants. By SAMUEL WELLS WILLIAMS, LL.D. Fourth Edition. In Two Volumes.

SERIALS AND PERIODICALS.

Asiatic Society of Great Britain and Ireland.—**JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND**, from the Commencement to 1863. First Series, complete in 20 Vols. 8vo., with many Plates. Price £10; or, in Single Numbers, as follows:—Nos. 1 to 14, 6s. each; No. 15, 2 Parts, 4s. each; No. 16, 2 Parts, 4s. each; No. 17, 2 Parts, 4s. each; No. 18, 6s. These 18 Numbers form Vols. I. to IX.—Vol. X., Part 1, o.p.; Part 2, 5s.; Part 3, 5s.—Vol. XI., Part 1, 6s.; Part 2 not published.—Vol. XII., 2 Parts, 6s. each—Vol. XIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XIV., Part 1, 5s.; Part 2 not published.—Vol. XV., Part 1, 6s.; Part 2, with 3 Maps, £2 2s.—Vol. XVI., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XIX., Parts 1 to 4, 16s.—Vol. XX., Parts 1 and 2, 4s. each. Part 3, 7s. 6d.

Asiatic Society.—**JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. New Series.** Vol. I. In Two Parts. pp. iv. and 490, sewed. 1861-5. 16s.

CONTENTS.—I. Vajra-*chhedikâ*, the "Kin Kong King," or Diamond Sûtra. Translated from the Chinese by the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N.—II. The *Pâramitâ-hridaya Sûtra*, or, in Chinese, "Mo ho-pô-ye-po-lo-mih-to-sin-king," *i.e.* "The Great *Pâramitâ* Heart Sûtra." Translated from the Chinese by the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N.—III. On the Preservation of National Literature in the East. By Colonel F. J. Goldsmid.—IV. On the Agricultural, Commercial, Financial, and Military Statistics of Ceylon. By E. R. Power, Esq.—V. Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology. By J. Muir, D.C.L., LL.D.—VI. A Tabular List of Original Works and Translations, published by the late Dutch Government of Ceylon at their Printing Press at Colombo. Compiled by Mr. Mat. P. J. Ondaatje, of Colombo.—VII. Assyrian and Hebrew Chronology compared, with a view of showing the extent to which the Hebrew Chronology of Usher must be modified, in conformity with the Assyrian Canon. By J. W. Bosanquet, Esq.—VIII. On the existing Dictionaries of the Malay Language. By Dr. H. N. van der Tuuk.—IX. Bilingual Readings: Cuneiform and Phœnician. Notes on some Tablets in the British Museum, containing Bilingual Legends (Assyrian and Phœnician). By Major-General Sir H. Rawlinson, K.C.B., Director R.A.S.—X. Translations of Three Copper-plate Inscriptions of the Fourth Century A.D., and Notices of the *Châlûkya* and *Gurjara* Dynasties By Professor J. Dowson, Staff College, Sandhurst.—XI. Yama and the Doctrine of a Future Life, according to the *Rig-Yajur*-, and *Atharva-Vedas*. By J. Muir, Esq., D.C.L., LL.D.—XII. On the *Jyotisha* Observation of the Place of the Colures, and the Date derivable from it. By William D. Whitney, Esq., Professor of Sanskrit in Yale College, New Haven, U.S.—Note on

the preceding Article. By Sir Edward Colebrooke, Bart., M.P., President R.A.S.—XIII. Progress of the Vedic Religion towards Abstract Conceptions of the Deity. By J. Muir, Esq., D.C.L., LL.D.—XIV. Brief Notes on the Age and Authenticity of the Work of Aryabhata, Varāhamihira, Brahmagupta, Bhāttotpala, and Bhāskarāchārya. By Dr. Bhāu Dājī, Honorary Member R.A.S.—XV. Outlines of a Grammar of the Malayag Language. By H. N. Van der Tuuk.—XVI. On the Identity of Xandrames and Krananda. By Edward Thomas, Esq.

Vol. II. In Two Parts. pp. 522, sewed. 1866-7. 16s.

CONTENTS.—I. Contributions to a Knowledge of Vedic Theogony and Mythology. No. 2. By J. Muir, Esq.—II. Miscellaneous Hymns from the Rig- and Atharva-Vedas. By J. Muir, Esq.—III. Five hundred questions on the Social Condition of the Natives of Bengal. By the Rev. J. Long.—IV. Short account of the Malay Manuscripts belonging to the Royal Asiatic Society. By Dr. H. N. van der Tuuk.—V. Translation of the Amitābha Sūtra from the Chinese. By the Rev. S. Beal, Chaplain Royal Navy.—VI. The initial coinage of Bengal. By Edward Thomas, Esq.—VII. Specimens of an Assyrian Dictionary. By Edwin Norris, Esq.—VIII. On the Relations of the Priests to the other classes of Indian Society in the Vedic age. By J. Muir, Esq.—IX. On the Interpretation of the Veda. By the same.—X. An attempt to Translate from the Chinese a work known as the Confessional Services of the great compassionate Kwan Yin, possessing 1000 hands and 1000 eyes. By the Rev. S. Beal, Chaplain Royal Navy.—XI. The Hymns of the Gauṇyānas and the Legend of King Asamāti. By Professor Max Müller, M.A., Honorary Member Royal Asiatic Society.—XII. Specimen Chapters of an Assyrian Grammar. By the Rev. E. Hincks, D.D., Honorary Member Royal Asiatic Society.

Vol. III. In Two Parts. pp. 516, sewed. With Photograph. 1868. 22s.

CONTENTS.—I. Contributions towards a Glossary of the Assyrian Language. By H. F. Talbot.—II. Remarks on the Indo-Chinese Alphabets. By Dr. A. Bastian.—III. The poetry of Mohamed Rabadan, Arragonese. By the Hon. H. E. J. Stanley.—IV. Catalogue of the Oriental Manuscripts in the Library of King's College, Cambridge. By Edward Henry Palmer, B.A., Scholar of St. John's College, Cambridge; Member of the Royal Asiatic Society; Membre de la Société Asiatique de Paris.—V. Description of the Amravati Tōpe in Guntur. By J. Fergusson, Esq., F.R.S.—VI. Remarks on Prof. Brockhaus' edition of the Kathāsārī-sāgara, Lambaka IX. XVIII. By Dr. H. Kern, Professor of Sanskrit in the University of Leyden.—VII. The source of Colebrooke's Essay "On the Duties of a Faithful Hindu Widow." By Fitzedward Hall, Esq., M.A., D.C.L. Oxon. Supplement: Further detail of proofs that Colebrooke's Essay, "On the Duties of a Faithful Hindu Widow," was not indebted to the Vivādabhangārnava. By Fitzedward Hall, Esq.—VIII. The Sixth Hymn of the First Book of the Rig Veda. By Professor Max Müller, M.A. Hon. M.R.A.S.—IX. Sassanian Inscriptions. By E. Thomas, Esq.—X. Account of an Embassy from Morocco to Spain in 1690 and 1691. By the Hon. H. E. J. Stanley.—XI. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Hon. H. E. J. Stanley.—XII. Materials for the History of India for the Six Hundred Years of Mohammedan rule, previous to the Foundation of the British Indian Empire. By Major W. Nassau Lees, LL.D., Ph.D.—XIII. A Few Notes concerning the Hill people inhabiting the Forests of the Cochin State. By Captain G. E. Fryer, Madras Staff Corps, M.R.A.S.—XIV. Notes on the Bhojpur Dialect of Hindī, spoken in Western Behar. By John Beames, Esq., B.C.S., Magistrate of Chumparun.

Vol. IV. In Two Parts. pp. 521, sewed. 1869-70. 16s.

CONTENTS.—I. Contribution towards a Glossary of the Assyrian Language. By H. F. Talbot. Part II.—II. On Indian Chronology. By J. Fergusson, Esq., F.R.S.—III. The Poetry of Mohamed Rabadan of Arragon. By the Hon. H. E. J. Stanley.—IV. On the Magar Language of Nepal. By John Beames, Esq., B.C.S.—V. Contributions to the Knowledge of Parsee Literature. By Edward Sachau, Ph.D.—VI. Illustrations of the Lamaist System in Tibet, drawn from Chinese Sources. By Wm. Frederick Meyers, Esq., of H.B.M. Consular Service, China.—VII. Khuddaka Pātha, a Pāli Text, with a Translation and Notes. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—VIII. An Endeavour to elucidate Rashiduddin's Geographical Notices of India. By Col. H. Yule, C.B.—IX. Sassanian Inscriptions explained by the Pahlavi of the Pārsis. By E. W. West, Esq.—X. Some Account of the Senbyū Pagoda at Mengün, near the Burmese Capital, in a Memorandum by Capt. E. H. Sladan, Political Agent at Mandalé; with Remarks on the Subject by Col. Henry Yule, C.B.—XI. The Brhat-Sanhitā; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-Mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—XII. The Mohammedan Law of Evidence, and its influence on the Administration of Justice in India. By N. B. E. Baillie, Esq.—XIII. The Mohammedan Law of Evidence in connection with the Administration of Justice to Foreigners. By N. B. E. Baillie, Esq.—XIV. A Translation of a Bactrian Pāli Inscription. By Prof. J. Dowson.—XV. Indo-Parthian Coins. By E. Thomas, Esq.

Vol. V. In Two Parts. pp. 463, sewed. With 10 full-page and folding Plates. 1871-2. 18s. 6d.

CONTENTS.—I. Two Jātakas. The original Pāli Text, with an English Translation. By V. Fausböll.—II. On an Ancient Buddhist Inscription at Keu-yung kwan, in North China. By A. Wylie.—III. The Brhat Sanhitā; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-Mihira Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—IV. The Pongol Festival in Southern India. By Charles E. Gover.—V. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.—VI. Essay on the Creed and Customs of the Jangams. By Charles P. Brown.—VII. On Malabar, Coromandel, Quilon, etc. By C. P. Brown.—VIII. On the Treatment of the Nexus in the Neo-Aryan Languages of India. By John Beames, B.C.S.—IX. Some Remarks on the Great Tōpe at Sānchi. By the Rev. S. Beal.—X. Ancient Inscriptions

from Mathura. Translated by Professor J. Dowson.—Note to the Mathura Inscriptions. By Major-General A. Cunningham.—XI. Specimen of a Translation of the Adī Granth. By Dr. Ernest Trumm.—XII. Notes on Dhammapada, with Special Reference to the Question of Nirvāna. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—XIII. The Brhat-Saṅhitā; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—XIV. On the Origin of the Buddhist Arthakathās. By the Mudliar I. Conrillā Vijasinha, Government Interpreter to the Ratnapura Court, Ceylon. With an Introduction by R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—XV. The Poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.—XVI. Proverbia Communia Syriaca. By Captain R. F. Burton.—XVII. Notes on an Ancient Indian Vase, with an Account of the Engraving thereupon. By Charles Horne, M.R.A.S., late of the Bengal Civil Service.—XVIII. The Bhar Tribe. By the Rev. M. A. Sherring, LL.D., Benares. Communicated by C. Horne, M.R.A.S., late B.C.S.—XIX. *Of Jihad* in Mohammedan Law, and its application to British India. By N. B. E. Baillie.—XX. Comments on Recent Pehlvi Decipherments. With an incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets. And Contributions to the Early History and Geography of Tabaristān. Illustrated by Coins. By E. Thomas, F.R.S.

Vol. VI., Part I, pp. 212, sewed, with two plates and a map. 1872. 8s.

CONTENTS.—The Ishmaelites, and the Arabic Tribes who Conquered their Country. By A. Sprenger.—A Brief Account of Four Arabic Works on the History and Geography of Arabia. By Captain S. B. Miles.—On the Methods of Disposing of the Dead at Llassa, Thibet, etc. By Charles Horne, late B.C.S. The Brhat-Saṅhitā; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-mihira, Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—Notes on Hwen Thsang's Account of the Principalities of Tokhāristān, in which some Previous Geographical Identifications are Reconsidered. By Colonel Yule, C.B.—The Campaign of Ælius Gallus in Arabia. By A. Sprenger.—An Account of Jerusalem, Translated for the late Sir H. M. Elliot from the Persian Text of Nāsir ibn Khusrū's Safanāmāh by the late Major A. R. Fuller.—The poetry of Mohamed Rabadan, of Arragon. By the Right Hon. Lord Stanley of Alderley.

Vol. VI., Part II, pp. 213 to 400 and lxxxiv., sewed. Illustrated with a Map, Plates, and Woodcuts. 1873. 8s.

CONTENTS.—On Hiouen-Thsang's Journey from Patna to Ballabhi. By James Fergusson, D.C.L., F.R.S.—Northern Buddhism. [Note from Colonel H. Yule, addressed to the Secretary.]—Hwen Thsang's Account of the Principalities of Tokhāristān, etc. By Colonel H. Yule, C.B.—The Brhat-Saṅhitā; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—The Initial Coinage of Bengal, under the Early Muhammadan Conquerors. Part II. Embracing the preliminary period between A.H. 614-634 (A.D. 1217-1236-7). By Edward Thomas, F.R.S.—The Legend of Dipaṅkara Buddha. Translated from the Chinese (and intended to illustrate Plates xxix. and l., 'Tree and Serpent Worship'). By S. Beal.—Note on Art. IX., antē pp. 213-274. on Hiouen-Thsang's Journey from Patna to Ballabhi. By James Fergusson D.C.L., F.R.S.—Contributions towards a Glossary of the Asiatic Language. By H. F. Talbot.

Vol. VII., Part I, pp. 170 and 24, sewed. With a plate. 1874. 8s.

CONTENTS.—The *Upasampadā-Kammavācā*, being the Buddhist Manual of the Form and Manner of Ordering of Priests and Deacons. The Pālī Text, with a Translation and Notes. By J. F. Dickson, B.A., sometime Student of Christ Church, Oxford, now of the Ceylon Civil Service.—Notes on the Megalithic Monuments of the Coimbatore District, Madras. By M. J. Walhouse, late Madras C.S.—Notes on the Sinhalese Language. No. 1. On the Formation of the Plural of Neuter Nouns. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—The Pālī Text of the *Mahāparinibbāna Sutta* and Commentary, with a Translation. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—The Brhat-Saṅhitā; or, Complete System of Natural Astrology of Varāha-mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. Kern.—Note on the Valley of Choombi. By Dr. A. Campbell, late Superintendent of Darjeeling.—The Name of the Twelfth Imām on the Coinage of Egypt. By H. Sauvaire and Stanley Lane Poole.—Three Inscriptions of Parākrama Bābū the Great from Pula-stipura, Ceylon (date circa 1180 A.D.). By T. W. Rhys Davids.—Of the Kharāj or Muhammadan Land Tax; its Application to British India, and Effect on the Tenure of Land. By N. B. E. Baillie.—Appendix: A Specimen of a Syriac Version of the Kalilah wa-Dimnah, with an English Translation. By W. Wright.

Vol. VII., Part II, pp. 191 to 394, sewed. With seven plates and a map. 1875. 8s.

CONTENTS.—Sigiri, the Lion Rock, near Pulastipura, Ceylon; and the Thirty-ninth Chapter of the Mahāvamsa. By T. W. Rhys Davids.—The Northern Frontagers of China. Part I. The Origin of the Mongols. By H. H. Howorth.—Inedited Arabic Coins. By Stanley Lane-Poole.—Notice on the Dinārs of the Abbasside Dynasty. By Edward Thomas Rogers.—The Northern Frontagers of China. Part II. The Origin of the Manchus. By H. H. Howorth.—Notes on the Old Mongolian Capital of Shangtu. By S. W. Bushell, B.Sc., M.D.—Oriental Proverbs in their Relations to Folklore, History, Zoology; with Suggestions for their Collection. Interpretation, Publication. By the Rev. J. Long.—Two Old Sinhalese Inscriptions. The Sahasa Malla Inscription, date 1200 A.D., and the Ruwanweli Dagaba Inscription, date 1191 A.D. Text, Translation, and Notes. By T. W. Rhys Davids.—Notes on a Bactrian Pālī Inscription and the Samvat Era. By Prof. J. Dowson.—Note on a Jade Drinking Vessel of the Emperor Jahāngir. By Edward Thomas, F.R.S.

Vol. VIII., Part I, pp. 156, sewed, with three plates and a plan. 1876. 8s.

CONTENTS.—Catalogue of Buddhist Sanskrit Manuscripts in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection). By Professors E. B. Cowell and J. Eggeling.—On the

Ruins of Sigiri in Ceylon. By T. H. Blakesley, Esq., Public Works Department, Ceylon.—The Pātimokkha, being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes. By J. F. Dickson, M.A., sometime Student of Christ Church, Oxford, now of the Ceylon Civil Service.—Notes on the Sinhalese Language. No. 2. Proofs of the Sanskrit Origin of Sinhalese. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.

Vol. VIII., Part II., pp. 157-308, sewed. 1876. 8s.

CONTENTS.—An Account of the Island of Bali By R. Friederich.—The Pali Text of the Mahā-parinibbāna Sutta and Commentary, with a Translation. By R. C. Childers, late of the Ceylon Civil Service.—The Northern Frontagers of China. Part III. The Kara Khitai. By H. H. Howorth.—Inedited Arabic Coins. II. By Stanley Lane Poole.—On the Form of Government under the Native Sovereigns of Ceylon. By A. de Silva Ekanāyaka, Mudaliyar of the Department of Public Instruction, Ceylon.

Vol. IX., Part I., pp. 156, sewed, with a plate. 1877. 8s.

CONTENTS.—Bactrian Coins and Indian Dates. By E. Thomas, F.R.S.—The Tenses of the Assyrian Verb. By the Rev. A. H. Sayce, M.A.—An Account of the Island of Bali. By R. Friederich (continued from Vol. VIII. n.s. p. 218).—On Ruins in Makran. By Major Mockler.—Inedited Arabic Coins. III. By Stanley Lane Poole.—Further Note on a Bactrian Pali Inscription and the Samvat Era. By Prof. J. Dowson.—Notes on Persian Beldchistan. From the Persian of Mirza Mehdy Khān. By A. H. Schindler.

Vol. IX., Part II., pp. 292, sewed, with three plates. 1877. 10s. 6d.

CONTENTS.—The Early Faith of Asoka. By E. Thomas, F.R.S.—The Northern Frontagers of China. Part II. The Manchus (Supplementary Notice). By H. H. Howorth.—The Northern Frontagers of China. Part IV. The Kin or Golden Tatars. By H. H. Howorth. On a Treatise on Weights and Measures by Eliyā, Archbishop of Nisibin. By M. H. Sauvaire.—On Imperial and other Titles. By Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P.—Affinities of the Dialects of the Chepang and Kusundah Tribes of Nipāl with those of the Hill Tribes of Arracan. By Captain C. J. F. Forbes, F.R.G.S., M.A.S. Bengal, etc.—Notes on Some Antiquities found in a Mound near Damghan. By A. H. Schindler.

Vol. X., Part I., pp. 156, sewed, with two plates and a map. 1878. 8s.

CONTENTS.—On the Non-Aryan Languages of India. By E. L. Brandreth, Esq.—A Dialogue on the Vedantic Conception of Brahma. By Pramadā Dāsa Mitra, late Officiating Professor of Anglo-Sanskrit, Government College, Benares.—An Account of the Island of Bali. By R. Friederich (continued from Vol. IX. n.s. p. 120).—Unpublished Glass Weights and Measures. By Edward Thomas Rogers.—China viā Tibet. By S. C. Boulger.—Notes and Recollections on Tea Cultivation in Kumaon and Garhwāl. By J. H. Batten, F.R.G.S., Bengal Civil Service Retired, formerly Commissioner of Kumaon.

Vol. X., Part II., pp. 146, sewed. 1878. 6s.

CONTENTS.—Note on Pliny's Geography of the East Coast of Arabia. By Major-General S. B. Miles, Bombay Staff Corps. The Maldivé Islands; with a Vocabulary taken from François Pyrard de Laval, 1602—1607. By A. Gray, late of the Ceylon Civil Service.—On Tibeto-Burman Languages. By Captain C. J. F. S. Forbes, of the Burmese Civil Service Commission.—Burmese Transliteration. By H. L. St. Barbe, Esq., Resident at Mandalay.—On the Connexion of the Mōns of Pegu with the Kōles of Central India. By Captain C. J. F. S. Forbes, of the Burmese Civil Commission.—Studies on the Comparative Grammar of the Semitic Languages, with Special Reference to Assyrian. By Paul Haupt. The Oldest Semitic Verb-Form.—Arab Metrology. II. El Ujabyr. By M. H. Sauvaire.—The Migrations and Early History of the White Huns; principally from Chinese Sources. By Thomas W. Kingsmill.

Vol. X., Part III., pp. 204, sewed. 1878. 8s.

CONTENTS.—On the Hill Canton of Sālār,—the most Easterly Settlement of the Turk Race. By Robert B. Shaw.—Geological Notes on the River Indus. By Griffin W. Vyse, B.A., M.R.A.S., etc., Executive Engineer P.W.D. Panjab.—Educational Literature for Japanese Women. By Basil Hill Chamberlain, Esq., M.R.A.S.—On the Natural Phenomenon Known in the East by the Names Sub-hi-Kāzib, etc., etc. By J. W. Redhouse, M.R.A.S., Hon. Memb. R.S.L.—On a Chinese Version of the Sākhya Kārikā, etc., found among the Buddhist Books comprising the Tripitaka and two other works. By the Rev. Samuel Beal, M.A.—The Rock-cut Phrygian Inscriptions at Doganlu. By Edward Thomas, F.R.S.—Index.

Vol. XI., Part I., pp. 128, sewed, with seven illustrations. 1879. 5s.

CONTENTS.—On the Position of Women in the East in the Olden Time. By Edward Thomas, F.R.S.—Notice of the Scholars who have Contributed to the Extension of our Knowledge of the Languages of British India during the last Thirty Years. By Robert N. Cust, Hon. Librarian R.A.S.—Ancient Arabic Poetry: its Genuineness and Authenticity. By Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D.—Note on Manrique's Mission and the Catholics in the time of Shāh Jahān. By H. G. Keene, Esq.—On Sandhi in Pali. By the late R. C. Childers.—On Arabic Amulets and Mottoes. By E. T. Rogers, M.R.A.S.

Vol. XI., Part II., pp. 256, sewed, with map and plate. 1879. 7s. 6d.

CONTENTS.—On the Identification of Places on the Makran Coast mentioned by Arrian, Ptolemy, and Marcian. By Major E. Mockler.—On the Proper Names of the Mohamnadans. By Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P.—Principles of Composition in Chinese, as deduced from the Written Characters. By the Rev. Dr. Legge. On the Identification of the Portrait of Chosroes II. among the Paintings in the Caves at Ajanta. By James Fergusson, Vice-President.—A Specimen of the Zoongee (or Zurreeg) Dialect of a Tribe of Nagas, bordering on the Valley of Assam, between the Dikho and Desoi Rivers, embracing over Forty Villages. By the Rev. Mr. Clark.

- Vol. XI. Part III. pp. 104, cxxiv. 16, sewed. 1879. 8s.
 CONTENTS.—The Gaurian compared with the Romance Languages. Part I. By E. L. Brandreth.—Dialects of Colloquial Arabic. By E. T. Rogers.—A Comparative Study of the Japanese and Korean Languages. By W. G. Aston.—Index.
- Vol. XII. Part I. pp. 152, sewed, with Table. 1880. 5s.
 CONTENTS.—On 'The Most Comely Names,' i.e. the Laudatory Epithets, or the Titles of Praise, bestowed on God in the Qur'ān or by Muslim Writers. By J. W. Redhouse, M.R.A.S., Hon. Mem. R.S.L., etc.—Notes on a newly-discovered Clay Cylinder of Cyrus the Great. By Major-General Sir H. C. Rawlinson, K.C.B., President and Director of the Royal Asiatic Society. Note on Hiouen-Tsang's Dhanakacheka. By Robert Sewell, M.C.S., M.R.A.S.—Remarks by Mr. Fergusson on Mr. Sewell's Paper.—A Treatise on Weights and Measures. By Eliyā, Archbishop of Nisibin. By H. Sauvaire. (Supplement to Vol. IX. pp. 291-313)—On the Age of the Ajantā Caves. By Rājendralāla Mitra Rai Bahadur, C.I.E., LL.D., and Hon. Member of the Royal Asiatic Society.—Notes on Babu Rājendralāla Mitra's Paper on the Age of the Caves at Ajantā. By James Fergusson, V.P., D.C.L., F.R.S.
- Vol. XII. Part II. pp. 182, sewed, with map and plate. 1880. 8s.
 CONTENTS.—On Sanskrit Texts Discovered in Japan. By Professor F. Max Müller.—Extracts from Report on the Islands and Antiquities of Bahrein. By Captain Durand. Followed by Notes by Major-General Sir H. C. Rawlinson, K.C.B., F.R.S., President and Director of the Royal Asiatic Society.—Notes on the Locality and Population of the Tribes dwelling between the Brahmaputra and Ningthi Rivers. By the late G. H. Damant, M.A., M.R.A.S., Political Officer Nāga Hills.—On the Saka, Samvat, and Gupta Eras. A Supplement to his Paper on Indian Chronology. By James Fergusson, D.C.L., F.R.S., V.P.R.A.S.—The Megha-Sūra. By Ce. il Bendall, Fellow of Gonville and Caius College, Cambridge.—Historical and Archaeological Notes on a Journey in South-Western Persia, 1877-1878. By A. Houtum-Schindler.—Identification of the 'False Dawn' of the Muslims with the "Zodiacal Light" of Europeans. By J. W. Redhouse, M.R.A.S., Hon. Member R.S.L.
- Vol. XII. Part III. pp. 100, sewed. 1880. 8s.
 CONTENTS.—The Gaurian compared with the Romance Languages. Part II. By E. L. Brandreth.—The Uzbeg Epos. By Arminius Vambéry. On the Separate Edicts at Dhauil and Jaugada. By Prof. Kern.—Grammatical sketch of the Kakhyn Language. By Rev. J. N. Cushing.—Notes on the Libyan Languages, in a Letter addressed to R. N. Cust, Esq., by Prof. F. W. Newman.
- Vol. XII. Part IV. pp. 152, with 3 plates. 1880. 8s.
 CONTENTS.—The Early History of Tibet, from Chinese Sources. By S. W. Bushell, M.D.—Notes on some Inedited Coins from a Collection made in Persia during the Years 1877-79. By Guy Le Strange, M.R.A.S.—Buddhist Nirvāna and the Noble Eightfold Path. By Oscar Frankfurter, Ph.D.—Index.—Annual Report, 1880.
- Vol. XIII. Part I. pp. 120, sewed. 1881. 5s.
 CONTENTS.—Indian Theistic Reformers. By Professor Monier Williams, C.I.E., D.C.L.—Notes on the Kawi Language and Literature. By Dr. H. N. Van der Tuuk.—The Invention of the Indian Alphabet. By John Dowson, M.R.A.S. The Nirvana of the Northern Buddhists. By the Rev. J. Edkins, D.D.—An Account of the Malay "Chiri," a Sanskrit Formula. By W. E. Maxwell, M.R.A.S.
- Vol. XIII. Part II. pp. 170, with Map and 2 Plates. 1881. 8s.
 CONTENTS.—The Northern Frontagers of China. Part V. The Khital or Khitans. By H. H. Howorth, F.S.A.—On the Identification of Nagarahara, with reference to the Travels of Hiouen-Tsang. By W. Simpson, F.R.G.S.—Hindu Law at Madras. By J. H. Nelson, M.A., Madras Civil Service.—On the Proper Names of the Mohammedans. By Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P.—Supplement to the Paper on Indian Theistic Reformers, published in the January Number of this Journal. By Prof. Monier Williams, C.I.E.
- Vol. XIII. Part III. pp. 178, with plate. 1881. 7s. 6d.
 CONTENTS.—The Avār Language. By C. Graham.—Caucasian Nationalities. By M. A. Morrison.—Translation of the Markandeya Purana. Books VII., VIII. By the Rev. B. H. Wortham.—Lettre à M. Stanley Lane Poole sur quelques monnaies orientales rares ou inédites de la Collection de M. Ch. de l'Écu-e. Par H. Sauvaire.—Aryan Mythology in Malay Traditions. By W. E. Maxwell, Colonial Civil Service.—The Koi, a Southern Tribe of the Gond. By the Rev. J. Cain, Missionary.—On the Duty which Mohammedans in British India owe, on the Principles of their own Law, to the Government of the Country. By N. B. E. Baillie.—The L-Poem of the Arabs, by Shanfara. Re-arranged and translated by J. W. Redhouse, M.R.A.S.
- Vol. XIII. Part IV. pp. 130, cxxxvi. 16, with 3 plates. 1881. 10s. 6d.
 CONTENTS.—On the Andaman Islands and the Andamanese. By M. V. Portman, M.R.A.S.—Notes on Marco Polo's Itinerary in Southern Persia. By A. Houtum-Schindler.—Two Malay Myths: The Princess of the Foam and the Raja of Bamboo. By W. E. Maxwell, M.R.A.S.—The Epuch of the Guptas. By E. Thomas, F.R.S.—Two Chinese-Buddhist Inscriptions found at Buddha Gaya. By the Rev. S. Beal. With 2 Plates.—A Sanskrit Ode addressed to the Congress of Orientalists at Berlin. By Rama Dasa Sena, the Zemindar of Berhampore. With a Translation by Mr. Snyamaji Krishnavarma, of Balliol College.—Supplement to a paper, "On the Duty which Mohammedans in British India owe, on the Principles of their own Law, to the Government of the Country." By N. B. E. Baillie, M.R.A.S.—Index.

Asiatic Society.—TRANSACTIONS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. Complete in 3 vols. 4to., 80 Plates of Facsimiles, etc., cloth. London, 1827 to 1835. Published at £9 5s.; reduced to £5 5s.

The above contains contributions by Professor Wilson, G. C. Haughton, Davis, Morrison, Colebrooke, Humboldt, Dorn, Grotefend, and other eminent Oriental scholars.

Asiatic Society of Bengal.—JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL. Edited by the Honorary Secretaries. 8vo. 8 numbers per annum, 4s. each number.

Asiatic Society of Bengal.—PROCEEDINGS OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL. Published Monthly. 1s. each number.

Asiatic Society of Bengal.—JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL. A Complete Set from the beginning in 1832 to the end of 1878, being Vols. 1 to 47. Proceedings of the same Society, from the commencement in 1865 to 1878. A set quite complete. Calcutta, 1832 to 1878. Extremely scarce. £100.

Asiatic Society.—Bombay Branch.—JOURNAL OF THE BOMBAY BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. Nos. 1 to 35 in 8vo. with many plates. A complete set. Extremely scarce. Bombay, 1844-78. £13 10s.

Asiatic Society of Bombay.—THE JOURNAL OF THE BOMBAY BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. Edited by the Secretary. Nos. 1 to 35. 7s. 6d. to 10s. 6d. each number. Several Numbers are out of print. Vol. XIV., 1879. No. 36, pp. 163 and xviii., with plates. 10s. 6d. Vol. XIV., 1880. No. 37, pp. 104 and xxiii., with plates. 10s. 6d.

Asiatic Society.—Ceylon Branch.—JOURNAL OF THE CEYLON BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY (Colombo). Part for 1845. 8vo. pp. 120, sewed. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Buddhism. No. 1. By the Rev. D. J. Gogerly.—General Observations on the Translated Ceylonese Literature. By W. Knighton, Esq.—On the Elements of the Voice in reference to the Roman and Singalese Alphabets. By the Rev. J. C. Macvicar.—On the State of Crime in Ceylon.—By the Hon. J. Stark.—Account of some Ancient Coins. By S. C. Chitty, Esq.—Remarks on the Collection of Statistical Information in Ceylon. By John Capper, Esq.—On Buddhism. No 2. By the Rev. D. J. Gogerly.

1846. 8vo. pp. 176, sewed. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Buddhism. By the Rev. D. J. Gogerly.—The Sixth Chapter of the Tiruvathavur Purana, translated with Notes. By S. Casie Chitty, Esq.—The Discourse on the Minor Results of Conduct, or the Discourse Addressed to Subba. By the Rev. D. J. Gogerly.—On the State of Crime in Ceylon. By the Hon. Mr. J. Stark.—The Language and Literature of the Singalese. By the Rev. S. Hardy.—The Education Establishment of the Dutch in Ceylon. By the Rev. J. D. Palm.—An Account of the Dutch Church in Ceylon. By the Rev. J. D. Palm.—Notes on some Experiments in Electro-Agriculture. By J. Capper, Esq.—Singalo Wada, translated by the Rev. D. J. Gogerly.—On Colouring Matter Discovered in the husk of the Cocoa Nut. By Dr. R. Gyax.

1847-48. 8vo. pp. 221, sewed. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On the Mineralogy of Ceylon. By Dr. R. Gyax.—An Account of the Dutch Church in Ceylon. By the Rev. J. D. Palm.—On the History of Jaffna, from the Earliest Period to the Dutch Conquest. By S. C. Chitty.—The Rise and Fall of the Calany Ganga, from 1843 to 1846. By J. Capper.—The Discourse respecting Ratapala. Translated by the Rev. D. J. Gogerly.—On the Manufacture of Salt in the Chilaw and Putlam Districts. By A. O. Brodie.—A Royal Grant engraved on a Copper Plate. Translated, with Notes. By the Rev. D. J. Gogerly.—On some of the Coins Ancient and Modern, of Ceylon. By the Hon. Mr. J. Stark.—Notes on the Climate and Salubrity of Putlam. By A. O. Brodie.—The Revenue and Expenditure of the Dutch Government in Ceylon, during the last years of their Administration. By J. Capper.—On Buddhism. By the Rev. D. J. Gogerly.

1853-55. 3 parts. 8vo. pp. 56 and 101, sewed. Price £1.

CONTENTS OF PART I:—Buddhism: Chariya Pitaka. By the Rev. D. J. Gogerly.—The Laws of the Buddhist Priesthood. By the Rev. D. J. Gogerly. To be continued.—Statistical Account of the Districts of Chilaw and Putlam, North Western Province. By A. O. Brodie, Esq.—Rock Inscription at Gooroo Godde Wilhare, in the Magool Korle, Seven Korles. By A. O. Brodie, Esq.—Catalogue of Ceylon Birds. By E. F. Kelaart, Esq., and E. L. Layard, Esq. (To be continued.)

Contents of Part II. Price 7s. 6d.

Catalogue of Ceylon Birds. By E. F. Kelaart, Esq., and E. L. Layard.—Notes on some of the Forms of Salutations and Address known among the Singalese. By the Hon. Mr. J. Stark.—Rock Inscriptions. By A. O. Brodie, Esq.—On the Veddas of Bintenne. By the Rev. J. Gillings.—Rock Inscription at Piramanenkandel. By S. C. Chitty, Esq.—Analysis of the Great Historical Poem of the Moors, entitled Surah. By S. C. Chitty, Esq. (To be continued).

Contents of Part III. 8vo. pp. 150. Price 7s. 6d.

Analysis of the Great Historical Poem of the Moors, entitled Surah. By S. C. Chitty, Esq. (Concluded).—Description of New or little known Species of Reptiles found in Ceylon. By E. F. Kelaart.—The Laws of the Buddhist Priesthood. By the Rev. D. J. Gogerly. (To be continued).—Ceylon Ornithology. By E. F. Kelaart.—Some Account of the Rodiyas, with a Specimen of their Language. By S. C. Chitty, Esq.—Rock Inscriptions in the North-Western Province. By A. O. Brodie, Esq.

1865-6. 8vo. pp. xi. and 184. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Demonology and Witchcraft in Ceylon. By Dandris de Silva Gooneratne Mudliar.—The First Discourse Delivered by Buddha. By the Rev. D. J. Gogerly. Pootoor Well—On the Air Breathing Fish of Ceylon. By Barcroft Boake, B.A. (Vice President Asiatic Society, Ceylon).—On the Origin of the Sinhalese Language. By J. D'Alwis, Assistant Secretary.—A Few Remarks on the Poisonous Properties of the Calotropis Gigantea, etc. By W. C. Ondaatjie, Esq., Colonial Assistant Surgeon.—On the Crocodiles of Ceylon. By Barcroft Boake, Vice-President, Asiatic Society, Ceylon.—Native Medicinal Oils.

1867-70. Part I. 8vo. pp. 150. Price 10s.

CONTENTS:—On the Origin of the Sinhalese Language. By James De Alwis.—A Lecture on Buddhism. By the Rev. D. J. Gogerly.—Description of two Birds new to the recorded Fauna of Ceylon. By H. Nevil.—Description of a New Gerus and Five New Species of Marine Univalves from the Southern Province, Ceylon. By G. Nevill.—A Brief Notice of Robert Knox and his Companions in Captivity in Kandy for the space of Twenty Years, discovered among the Dutch Records preserved in the Colonial Secretary's Office, Colombo. By J. R. Blake.

1867-70. Part II. 8vo. pp. xl. and 45. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—Summary of the Contents of the First Book in the Buddhist Canon, called the Párájika Book.—By the Rev. S. Coles.—Párájika Book—No. 1.—Párájika Book—No. 2.

1871-72. 8vo. pp. 66 and xxxiv. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—Extracts from a Memoir left by the Dutch Governor, Thomas Van Rhee, to his successor, Governor Gerris de Heer, 1697. Translated from the Dutch Records preserved in the Colonial Secretariat at Colombo. By R. A. van Cuylenberg, Government Record Keeper.—The Food Statistics of Ceylon. By J. Capper.—Specimens of Sinhalese Proverbs. By L. de Zoysa, Mudaliyar, Chief Translator of Government.—Ceylon Reptiles: being a preliminary Catalogue of the Reptiles found in, or supposed to be in Ceylon, compiled from various authorities. By W. Ferguson.—On an Inscription at Dondra No. 2. By T. W. Rhys Davids, Esq.

1873. Part I. 8vo. pp. 79. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—On Oath and Ordeal. By Bertram Fulke Hartshorne.—Notes on Prinochilus Vincens. By W. V. Legge.—The Sports and Games of the Singalese. By Leopold Ludovici.—On Miracles. By J. De Alwis.—On the Occurrence of Scolopax Rusticola and Gallinago Scolopacina in Ceylon. By W. V. Legge.—Transcript and Translation of an Ancient Copper-plate Sannas. By Mudliyar Louis de Zoysa, Chief Translator to Government.

1874. Part I. 8vo. pp. 94. Price 7s. 6d.

CONTENTS:—Description of a supposed New Genus of Ceylon Batrachians. By W. Ferguson.—Notes on the Identity of Piyadasa and Asoka. By Mudaliyar Louis de Zoysa, Chief Translator to Government.—On the Island Distribution of the Birds in the Society's Museum. By W. Vincent Legge. Brand Marks on Cattle. By J. De Alwis.—Notes on the Occurrence of a rare Eagle new to Ceylon; and other interesting or rare birds. By S. Bligh, Esq., Kotmalé.—Extracts from the Records of the Dutch Government in Ceylon. By R. van Cuylenberg, Esq.—The Stature of Gotama Buddha. By J. De Alwis.

1879. 8vo. pp. 58. Price 5s.

CONTENTS.—Notes on Ancient Sinhalese Inscriptions.—On the Preparation and Mounting of Insects for the Binocular Microscope.—Notes on Neophron Puenopterus (Savigny) from Nuwara Eliya.—On the Climate of Mibhula.—Note on the supposed cause of the existence of Patanas or Grass Lands of the Mountain Zone of Ceylon.

1880. Part I. 8vo. pp. 90. Price 5s.

CONTENTS.—Text and Translation of the Inscription of Mahinda III, at Mihintale.—Glossary.—A Paper on the Vedic and Buddhistic Politics.—Customs and Ceremonies connected with the Paddi Cultivation.—Gramineae, or Grasses Indigenous to or Growing in Ceylon.

1880. Part II. 8vo. pp. 48. Price 5s.

CONTENTS.—Gramineae, or Grasses Indigenous to or Growing in Ceylon.—Translation of two Jatakas.—On the supposed Origin of Tamana, Nuwara, Tambapanni and Taprobane.—The Rocks and Minerals of Ceylon.

1881. Vol. VIII. Part I. 8vo. pp. 56. Price 5s.

CONTENTS.—Hindu Astronomy: as compared with the European Science. By S. Mervin.—Sculptures at Horana. By J. G. Smither.—Gold. By A. C. Dixon.—Specimens of Sinhalese Proverbs. By L. De Zoysa.—Ceylon Bee Culture. By S. Jayatilaka.—A Short Account of the Principal Religious Ceremonies observed by the Kandians of Ceylon. By C. J. R. Le Mesurier.—Valentyn's Account of Adam's Peak. By A. Spense Moss.

Asiatic Society (North China Branch).—JOURNAL OF THE NORTH CHINA BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. Old Series, 4 numbers, and New Series. Parts 1 to 12. The following numbers are sold separately: OLD SERIES—No. II. May, 1859, pp. 145 to 256. No. III. December, 1859, pp. 257 to 368. 7s. 6d. each. Vol. II. No. I. September, 1860, pp. 128. 7s. 6d. NEW SERIES—No. I. December, 1864, pp. 174. 7s. 6d. No. II. December, 1865, pp. 187, with maps. 7s. 6d. No. III. December, 1866, pp. 121. 9s. No. IV. December, 1867, pp. 266. 10s. 6d. No. VI. for 1869 and 1870, pp. xv. and 200. 7s. 6d. No. VII. for 1871 and 1872, pp. ix. and 260. 10s. No. VIII. pp. xii. and 187. 10s. 6d. No. IX. pp. xxxiii. and 219. 10s. 6d. No. X. pp. xii. and 324 and 279. £1 1s. No. XI. (1877) pp. xvi. and 184. 10s. 6d. No. XII. (1878) pp. 337, with many maps. £1 1s. No. XIII. (1879) pp. vi. and 132, with plates, 10s. 6d. No. XIV. (1879). 4s. No. XV. (1880) pp. xliii. and 316, with plates, 15s.

Asiatic Society of Japan.—TRANSACTIONS OF THE ASIATIC SOCIETY OF JAPAN. Vol. I. From 30th October, 1872, to 9th October, 1873. 8vo. pp. 110, with plates. 1874. Vol. II. From 22nd October, 1873, to 15th July, 1874. 8vo. pp. 249. 1874. Vol. III. Part I. From 16th July, 1874, to December, 1874, 1875. Vol. III. Part II. From 13th January, 1875, to 30th June, 1875. Vol. IV. From 20th October, 1875, to 12th July, 1878. Vol. V. Part I. From 25th October, 1876, to 27th June, 1877. Vol. V. Part II. (A Summary of the Japanese Penal Codes. By J. H. Longford.) Vol. VI. Part I. pp. 190. Vol. VI. Part II. From 9th February, 1878, to 27th April, 1878. Vol. VI. Part III. From 25th May, 1878, to 22nd May, 1879. 7s. 6d. each Part.—Vol. VII. Part I. (Milne's Journey across Europe and Asia.) 5s.—Vol. VII. Part II. March, 1879. 5s.—Vol. VII. Part III. June, 1879. 7s. 6d. Vol. VII. Part IV. November, 1879. 10s. 6d. Vol. VIII. Part I. February, 1880. 7s. 6d. Vol. VIII. Part II. May, 1880. 7s. 6d. Vol. VIII. Part III. October, 1880. 10s. 6d. Vol. VIII. Part IV. December, 1880. 5s. Vol. IX. Part I. February, 1881. 7s. 6d.

Asiatic Society.—Straits Branch.—JOURNAL OF THE STRAITS BRANCH OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. No. 1. 8vo. pp. 130, sewed, 3 folded Maps and 1 Plate. July, 1878. Price 9s.

CONTENTS.—Inaugural Address of the President. By the Ven. Archdeacon Hose, M.A.—Distribution of Minerals in Sarawak. By A. Hart Everett.—Breeding Pearls. By N. B. Denny, Ph.D.—Dialects of the Melanesian Tribes of the Malay Peninsula. By M. de Mikluho-Maclay.—Malay Spelling in English. Report of Government Committee (reprinted).—Geography of the Malay Peninsula. Part I. By A. M. Skinner.—Chinese Secret Societies. Part I. By W. A. Pickering.—Malay Proverbs. Part I. By W. E. Maxwell.—The Snake-eating Hamadryad. By N. B. Denny, Ph.D.—Gutta Percha. By H. I. Murton.—Miscellaneous Notices.

No. 2. 8vo. pp. 130, 2 Plates, sewed. December, 1879. Price 9s.

CONTENTS:—The Song of the Dyak Head-feast. By Rev. J. Perham.—Malay Proverbs. Part II. By E. W. Maxwell.—A Malay Nautch. By F. A. Swettenham. Pidgin English. By N. B. Denny, Ph.D.—The Founding of Singapore. By Sir T. S. Raffles.—Notes on Two Perak Manuscripts. By W. E. Maxwell.—The Metalliferous Formation of the Peninsula. By D. D. Daly.—Suggestions regarding a new Malay Dictionary. By the Hon. C. J. Irving.—Ethnological Excursions in the Malay Peninsula. By N. von Mikluho-Maclay.—Miscellaneous Notices.

No. 3. 8vo. pp. iv. and 146, sewed. Price 9s.

CONTENTS:—Chinese Secret Societies, by W. A. Pickering.—Malay Proverbs, Part III., by W. E. Maxwell.—Notes on Gutta Percha, by F. W. Burbidge. W. H. Treacher. H. J. Murton.—The Maritime Code of the Malays, reprinted from a translation by Sir S. Raffles.—A Trip to Gunong Blunut, by D. F. A. Hervey.—Caves at Sungei Batu in Selangor, by D. D. Daly.—Geography of Aching, translated from the German by Dr. Beiber.—Account of a Naturalist's Visit to Selangor, by A. J. Hornady.—Miscellaneous Notices: Geographical Notes, Routes from Selangor to Pahang. Mr. Deane's survey Report, A Tiger's Wake, Breeding Pearls, The Maritime Code, and Sir F. Raffles' Meteorological Returns.

No. 4. 8vo. pp. xxv. and 65, sewed. Price 9s.

CONTENTS.—List of Members.—Proceedings, General Meeting.—Annual Meeting.—Council's Annual Report for 1879.—Treasurer's Report for 1879.—President's Address.—Reception of Professor Nordenskjöld.—The Marine Code. By Sir S. Raffles.—About Kinta. By H. W. C. Leech.—About Shin and Bernam. By H. W. Leech.—The Aboriginal Tribes of Perak. By W. E. Maxwell.—The Vernacular Press in the Straits. By E. W. Birch.—On the Guliga of Borneo. By A. H. Everett.—On the name "Sumatra."—A Correction.

No. 5. 8vo. pp. 160, sewed. Price 9s.

CONTENTS.—Selesilah (Book of the Descent) of the Rajas of Bruni. By H. Low.—Notes to Ditto.—History of the Sultins of Bruni.—List of the Mahomedan Sovereigns of Bruni.—Historic Tablet.—Acheh. By G. P. Talson.—From Perak to Shin and down the Sbin and Bernam Rivers. By F. A. Swettenham.—A Contribution to Malayan Bibliography. By N. B. Dennys.—Comparative Vocabulary of some of the Wild Tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Borneo, etc.—The Tiger in Borneo. By A. H. Everett.

No. 6. 8vo. pp. 133, with 7 Photographic Plates, sewed. Price 9s.

CONTENTS.—Some Account of the Independent Native States of the Malay Peninsula. Part I. By F. A. Swettenham.—The Ruins of Boro Burdur in Java. By the Ven. Archdeacon G. F. Hose. A Contribution to Malayan Bibliography. By N. B. Dennys.—Report on the Exploration of the Caves of Borneo. By A. H. Everett.—Introductory Remarks. By J. Evans.—Notes on the Report.—Notes on the Collection of Bones. By G. Bush.—A Sea-Dyak Tradition of the Deluge and Consequent Events. By the Rev. J. Perham.—The Comparative Vocabulary.

American Oriental Society.—**JOURNAL OF THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.** Vols. I. to X. and Vol. XII. (all published). 8vo. Boston and New Haven, 1849 to 1881. A complete set. Very rare. £14.

Volumes 2 to 5 and 8 to 10 and 12 may be had separately at £1 1s. each.

Anthropological Society of London, MEMOIRS READ BEFORE THE, 1863-1864. 8vo., pp. 542, cloth. 21s.

Anthropological Society of London, MEMOIRS READ BEFORE THE, 1865-1866. Vol. II. 8vo., pp. x. 464, cloth. 21s.

Anthropological Institute of Great Britain and Ireland (The Journal of the). Published Quarterly. 8vo. sewed.

Biblical Archæology, Society of.—**TRANSACTIONS OF THE.** 8vo. Vol. I. Part. I., 12s. 6d. Vol. I., Part II., 12s. 6d. (this part cannot be sold separately, or otherwise than with the complete sets). Vols. II. and III., 2 parts, 10s. 6d. each. Vol. IV., 2 parts, 12s. 6d. each. Vol. V., Part. I., 15s.; Part. II., 12s. 6d. Vol. VI., 2 parts, 12s. 6d. each.

Bibliotheca Indica. A Collection of Oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal. Old Series. Fasc. 1 to 242. New Series. Fasc. 1 to 457. (Special List of Contents to be had on application.) Each Fasc in 8vo., 2s.; Roy. 8vo. 3s. and in 4to., 4s.

Calcutta Review (THE).—Published Quarterly. Price 8s. 6d. per number.

Calcutta Review.—A COMPLETE SET FROM THE COMMENCEMENT IN 1844 to 1879. Vols. 1. to 69, or Numbers 1 to 138. A fine clean copy. Calcutta, 1844-79. Index to the first fifty volumes of the Calcutta Review, 2 parts. (Calcutta, 1873). Nos. 39 and 40 have never been published. £60. Complete sets are of great rarity.

Calcutta Review (Selections from the).—Crown 8vo. sewed. Nos. 1. to 8. 5s. each.

China Review; or, Notes and Queries on the Far East. Published bi-monthly. 4to. Subscription £1 10s. per volume.

Chinese Recorder and Missionary Journal.—Shanghai. Subscription per volume (of 6 parts) 15s. A complete set from the beginning. Vols. 1 to 10. 8vo. Foochow and Shanghai, 1861-1879. £9.

Containing important contributions on Chinese Philology, Mythology, and Geography, by Edkins, Giles, Bretschneider, Scarborough, etc. The earlier volumes are out of print.

Geographical Society of Bombay.—**JOURNAL AND TRANSACTIONS.** A complete set. 19 vols. 8vo. Numerous Plates and Maps, some coloured. Bombay, 1844-70. £10 10s.

An important Periodical, containing grammatical sketches of several languages and dialects, as well as the most valuable contributions on the Natural Sciences of India. Since 1871 the above is amalgamated with the 'Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society.'

Indian Antiquary (The).—A Journal of Oriental Research in Archaeology, History, Literature, Languages, Philosophy, Religion, Folklore, etc. Edited by JAMES BURGESS, M.R.A.S., F.R.G.S. 4to. Published 12 numbers per annum. Subscription £2. A complete set. Vols. 1 to 9. £26. (The earlier volumes are out of print.)

Indian Archipelago and Eastern Asia, Journal of the.—Edited by J. R. LOGAN, of Pinang. 9 vols. Singapore, 1847-55. New Series. Vols. I. to IV. Part 1, (all published), 1856-59. A complete set in 13 vols. 8vo. with many plates. £30.

Vol. I. of the New Series consists of 2 parts; Vol. II. of 4 parts; Vol. III. of No. 1 (never completed), and of Vol. IV. also only one number was published.

A few copies remain of several volumes that may be had separately.

Literature, Royal Society of.—See under "Royal."

Madras Journal of Literature and Science.—Published by the Committee of the Madras Literary Society and Auxiliary Royal Asiatic Society, and edited by MORRIS, COLE, and BROWN. A complete set of the Three Series (being Vols. I. to XVI., First Series; Vols. XVII. to XXII. Second Series; Vol. XXIII. Third Series, 2 Numbers, no more published). A fine copy, uniformly bound in 23 vols. With numerous plates, half calf. Madras, 1834-66. £42.

Equally scarce and important. On all South-Indian topics, especially those relating to Natural History and Science, Public Works and Industry, this Periodical is an unrivalled authority.

Madras Journal of Literature and Science. 1878. (I. Volume of the Fourth Series.) Edited by Gustav Oppert, Ph.D. 8vo. pp. vi. and 234, and xlvii. with 2 plates. 1879. 10s. 6d.

CONTENTS.—I. On the Classification of Languages. By Dr. G. Oppert.—II. On the Ganga Kings. By Lewis Rice.

Madras Journal of Literature and Science for the Year 1879.

Edited by GUSTAV OPPERT, Ph.D., Professor of Sanskrit, Presidency College, Madras; Telugu Translator to Government, etc. 8vo. sewed, pp. 318. 10s. 6d.

Pandit (The).—A Monthly Journal of the Benares College, devoted to Sanskrit Literature. Old Series. 10 vols. 1866-1876. New Series, 3 vols. (all out) 1876-1879. £1 8s. per volume.

Peking Gazette.—Translations of the Peking Gazette for 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, and 1878. 8vo. cloth. 10s. 6d. each.

Philological Society (Transactions of The). A Complete Set, including the Proceedings of the Philological Society for the years 1842-1853. 6 vols. The Philological Society's Transactions, 1854 to 1876. 15 vols. The Philological Society's Extra Volumes. 9 vols. In all 30 vols. 8vo. £19 13s. 6d. Proceedings (The) of the Philological Society 1842-1853. 6 vols. 8vo. £3. Transactions of the Philological Society, 1854-1876. 15 vols. 8vo. £10 16s.

* * * The Volumes for 1867, 1868-9, 1870-2, and 1873-4, are only to be had in complete sets, as above.

Separate Volumes.

For 1854: containing papers by Rev. J. W. Blakesley, Rev. T. O. Cockayne, Rev. J. Davies, Dr. J. W. Donaldson, Dr. Theod. Goldstücker, Prof. T. Hewitt Key, J. M. Kemble, Dr. R. G. Latham, J. M. Ludlow, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cl. £1 1s.

- For 1855: with papers by Dr. Carl Abel, Dr. W. Bleek, Rev. Jno. Davies, Miss A. Gurney, Jas. Kennedy, Prof. T. H. Key, Dr. R. G. Latham, Henry Malden, W. Ridley, Thos. Watts, Hensleigh Wedgwood, etc. In 4 parts. 8vo. £1 1s.
- * * Kamilaroi Language of Australia, by W. Ridley; and False Etymologies, by H. Wedgwood, separately. 1s.
- For 1856-7: with papers by Prof. Aufrecht, Herbert Coleridge, Lewis Kr. Daa, M. de Haan, W. C. Jourdain, James Kennedy, Prof. Key, Dr. G. Latham, J. M. Ludlow, Rev. J. J. S. Perowne, Hensleigh Wedgwood, R. F. Weymouth, Jos. Yates, etc. 7 parts. 8vo. (The Papers relating to the Society's Dictionary are omitted.) £1 1s. each volume.
- For 1858: including the volume of Early English Poems, Lives of the Saints, edited from MSS. by F. J. Furnivall; and papers by Ern. Adams, Prof. Aufrecht, Herbert Coleridge, Rev. Francis Crawford, M. de Haan Hettema, Dr. R. G. Latham, Dr. Lottner, etc. 8vo. cl. 12s.
- For 1859: with papers by Dr. E. Adams, Prof. Aufrecht, Herb. Coleridge, F. J. Furnivall, Prof. T. H. Key, Dr. C. Lottner, Prof. De Morgan, F. Pulszky, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cl. 12s.
- For 1860-1: including *The Play of the Sacrament*; and *Pascon agau Arluth*, the Passion of our Lord, in Cornish and English, both from MSS., edited by Dr. Whitley Stokes; and papers by Dr. E. Adams, T. F. Barham, Rev. Derwent Coleridge, Herbert Coleridge, Sir John F. Davis, Danby P. Fry, Prof. T. H. Key, Dr. C. Lottner, Bishop Thirlwall, Hensleigh Wedgwood, R. F. Weymouth, etc. 8vo. cl. 12s.
- For 1862-3: with papers by C. B. Cayley, D. P. Fry, Prof. Key, H. Malden, Rich. Morris, F. W. Newman, Robert Peacock, Hensleigh Wedgwood, R. F. Weymouth, etc. 8vo. cl. 12s.
- For 1864: containing 1. Manning's (Jas.) *Inquiry into the Character and Origin of the Possessive Augment in English*, etc.; 2. Newman's (Francis W.) *Text of the Iguvine Inscriptions*, with Interlinear Latin Translation; 3. Barnes's (Dr. W.) *Grammar and Glossary of the Dorset Dialect*; 4. *Gwreans An Bys—The Creation: a Cornish Mystery*, Cornish and English, with Notes by Whitley Stokes, etc. 8vo. cl. 12s.
- * * Separately: Manning's *Inquiry*, 3s.—Newman's *Iguvine Inscription*, 3s.—Stokes's *Gwreans An Bys*, 8s.
- For 1865: including Wheatley's (H. B.) *Dictionary of Reduplicated Words in the English Language*; and papers by Prof. Aufrecht, Ed. Brock, C. B. Cayley, Rev. A. J. Church, Prof. T. H. Key, Rev. E. H. Knowles, Prof. H. Malden, Hon. G. P. Marsh, John Rhys, Guthbrand Vigfusson, Hensleigh Wedgwood, H. B. Wheatley, etc. 8vo. cl. 12s.
- For 1866: including 1. Gregor's (Rev. Walter) *Banffshire Dialect*, with Glossary of Words omitted by Jamieson; 2. Edmondston's (T.) *Glossary of the Shetland Dialect*; and papers by Prof. Cassal, C. B. Cayley, Danby P. Fry, Prof. T. H. Key, Guthbrand Vigfusson, Hensleigh Wedgwood, etc. 8vo. cl. 12s.
- * * The Volumes for 1867, 1868-9, 1870-2, and 1873-4, are out of print. Besides contributions in the shape of valuable and interesting papers, the volume for 1867 also includes: 1. Peacock's (Rob. B.) *Glossary of the Hundred of Lonsdale*; and 2. Ellis (A. J.) *On Palæotype representing Spoken Sounds*; and on the Diphthong "Oy." The volume for 1868-9—1. Ellis's (A. J.) *Only English Proclamation of Henry III. in Oct. 1258*; to which are added "The Cuckoo's Song" and "The Prisoner's Prayer," Lyrics of the XIII. Century, with Glossary; and 2. Stokes's (Whitley) *Cornish Glossary*. That for 1870-2—1. Murray's (Jas. A. H.) *Dialect of the Southern Counties of Scotland*, with a linguistic map. That for 1873-4—Sweet's (H.) *History of English Sounds*.
- For 1875-6: containing the Rev. Richard Morris (President), Fourth and Fifth Annual Addresses. 1. *Some Sources of Aryan Mythology* by E. L. Brandreth; 2. C. B. Cayley on Certain Italian Diminutives; 3. Changes made by four

young Children in Pronouncing English Words, by Jas. M. Menzies; 4. The Manx Language, by H. Jenner; 5. The Dialect of West Somerset, by F. T. Elworthy; 6. English Metre, by Prof. J. B. Mayor; 7. Words, Logic, and Grammar, by H. Sweet; 8. The Russian Language and its Dialects, by W. R. Morfill; 9. Relics of the Cornish Language in Mount's Bay, by H. Jenner. 10. Dialects and Prehistoric Forms of Old English. By Henry Sweet, Esq.; 11. On the Dialects of Monmouthshire, Herefordshire, Worcestershire, Gloucestershire, Berkshire, Oxfordshire, South Warwickshire, South Northamptonshire, Buckinghamshire, Hertfordshire, Middlesex, and Surrey, with a New Classification of the English Dialects. By Prince Louis Lucien Bonaparte (with Two Maps), Index, etc. Part I., 6s.; Part II., 6s.; Part III., 2s.

For 1877 8-9: containing the President's (Henry Sweet, Esq.) Sixth, Seventh, and (Dr. J. A. H. Murray) Eighth Annual Addresses. 1. Accadian Phonology, by Professor A. H. Sayce; 2. On *Here and There* in Chaucer, by Dr. R. Weymouth; 3. The Grammar of the Dialect of West Somerset, by F. T. Elworthy, Esq.; 4. English Metre, by Professor J. B. Mayor; 5. The Malagasy Language, by the Rev. W. E. Cousins; 6. The Anglo-Cymric Score, by A. J. Ellis, Esq., F.R.S. 7. Sounds and Forms of Spoken Swedish, by Henry Sweet, Esq.; 8. Russian Pronunciation, by Henry Sweet, Esq. Index, etc. Part I., 3s.; Part II., 7s. Part III. 8s.

For 1880-81: containing the President's (Dr. J. A. Murray) Ninth Annual Address. 1. Remarks on some Phonetic Laws in Persian, by Prof. Charles Rieu, Ph.D.; 2. On Portuguese Simple Sounds, compared with those of Spanish, Italian, French, English, etc., by H.I.H. Prince L. L. Bonaparte; 3. The Middle Voice in Virgil's *Æneid*, Book VI., by Benjamin Dawson, B.A.; 4. On a Difficulty in Russian Grammar, by C. B. Cayley; 5. The Polabes, by W. R. Morfill, M.A.; 6. Notes on the Makua Language, by Rev. Chauncy Maples, M.A.; 7. On the Distribution of English Place Names, by Walter R. Browne, M.A.; 8. *Dare*, "To Give"; and †-*Dere* "To Put," by Prof. Postgate, M.A.; 9. On some Differences between the Speech of Edinboro' and London, by T. B. Sprague, M.A.; 10. Ninth Annual Address of the President (Dr. J. A. H. Murray) and Reports; 11. Sound-Notation, by H. Sweet, M.A.; 12. On Gender, by E. L. Brandreth; 13. Tenth Annual Address of the President, (A. J. Ellis, B.A.) and Reports; 14. Distribution of Place-Names in the Scottish Lowlands, by W. R. Browne, M.A.; 15. Some Latin and Greek Etymologies, and the change of *L* to *D* in Latin, by J. P. Postgate, M.A.; Supplement; Proceedings; Appendixes, etc. Part I. 10s. Part II. 7s. 6d.

The Society's Extra Volumes.

Early English Volume, 1862-64, containing: 1. Liber Cure Cocorum, A.D. c. 1440.—2. Hampole's (Richard Rolle) Pricke of Conscience, A.D. c. 1340.—3. The Castell off Love, A.D. c. 1320. 8vo. cloth. 1865. £1.

Or separately: Liber Cure Cocorum, Edited by Rich. Morris, 3s.; Hampole's (Rolle) Pricke of Conscience, edited by Rich. Morris, 12s.; and The Castell off Love, edited by Dr. R. F. Weymouth, 6s.

Dan Michel's Ayenbite of Inwyt, or Remorse of Conscience, in the Kentish Dialect, A.D. 1340. From the Autograph MS. in Brit. Mus. Edited with Introduction, Marginal Interpretations, and Glossarial Index, by Richard Morris. 8vo. cloth. 1866. 12s.

Levins's (Peter, A.D. 1570) Manipulus Vocabulorum: a Rhyming Dictionary of the English Language. With an Alphabetical Index by H. B. Wheatley. 8vo. cloth. 1867. 16s.

Skeat's (Rev. W. W.) Mæso-Gothic Glossary, with an Introduction, an Outline of Mæso-Gothic Grammar, and a List of Anglo-Saxon and old and modern English Words etymologically connected with Mæso-Gothic. 1868. 8vo. cl. 9s.

Ellis (A. J.) on Early English Pronunciation, with especial Reference to Shakspeare and Chaucer: containing an Investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England from the Anglo-Saxon Period to the Present Day, etc. 4 parts. 8vo. 1869-75. £2.

Mediæval Greek Texts: A Collection of the Earliest Compositions in Vulgar Greek, prior to A.D. 1500. With Prolegomena and Critical Notes by W. Wagner. Part I. Seven Poems, three of which appear for the first time. 1876. 8vo. 10s. 6d.

Poona Sarvajanic Sabha, Journal of the. Edited by S. H. CHIL-
LONKAR. Published quarterly. 3s. each number.

Royal Society of Literature of the United Kingdom (Transactions of The). First Series, 6 Parts in 3 Vols., 4to., Plates; 1827-39. Second Series, 10 Vols. or 30 Parts, and Vol. XI. Parts 1 and 2, 8vo., Plates; 1843-76. A complete set, as far as published, £10 10s. Very scarce. The first series of this important series of contributions of many of the most eminent men of the day has long been out of print and is very scarce. Of the Second Series, Vol. I.-IV., each containing three parts, are quite out of print, and can only be had in the complete series, noticed above. Three Numbers, price 4s. 6d. each, form a volume. The price of the volume complete, bound in cloth, is 13s. 6d.

Separate Publications.

I. **FASTI MONASTICI Aevi Saxonici:** or an Alphabetical List of the Heads of Religious Houses in England previous to the Norman Conquest, to which is prefixed a Chronological Catalogue of Contemporary Foundations. By WALTER DE GRAY BIRCH. Royal 8vo. cloth, 1872. 7s. 6d.

II. **LI CHANTARI DI LANCELOTTO;** a Troubadour's Poem of the XIV. Cent. Edited from a MS. in the possession of the Royal Society of Literature, by WALTER DE GRAY BIRCH. Royal 8vo. cloth. 1874. 7s.

III. **INQUISITIO COMITATUS CANTABRIGIENSIS,** nunc primum, è Manuscripto unico in Bibliothecâ Cottoniensi asservato, typis mandata: subjicitur Inquisitio Eliensis: curâ N. E. S. A. Hamilton. Royal 4to. With map and 3 facsimiles. 1876. £2 2s.

IV. **A COMMONPLACE-BOOK OF JOHN MILTON.** Reproduced by the autotype process from the original MS. in the possession of Sir Fred. U. Graham, Bart., of Netherby Hall. With an Introduction by A. J. Horwood. Sq. folio. Only one hundred copies printed. 1876. £2 2s.

V. **CHRONICON ADÆ DE USK, A.D. 1377-1404.** Edited, with a Translation and Notes, by ED. MAUNDE THOMPSON. Royal 8vo. 1876. 10s. 6d.

Syro-Egyptian Society.—Original Papers read before the Syro-Egyptian Society of London. Volume I. Part 1. 8vo. sewed, 2 plates and a map, pp. 144. 3s. 6d.

Trübner's American, European and Oriental Literary Record.—

A Register of the most important works published in North and South America, in India, China, Europe, and the British Colonies; with occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, etc., books. 4to. In Monthly Numbers. Subscription 5s. per annum, or 6d. per number. A complete set, Nos. 1 to 142. London, 1865 to 1879. £12 12s.

ARCHÆOLOGY, ETHNOGRAPHY, GEOGRAPHY, HISTORY, LAW, LITERATURE, NUMISMATICS, AND TRAVELS.

- Africa.**—MAP OF SOUTH AFRICA. Containing Cape Colony, Griqualand, Kaffraria, Basutoland, Zululand, Natal, Transvaal, Orange Free State, Damara Land, Betshuana Land, and other Territories. Compiled from the best available Colonial and Imperial Information, and from the Official Map compiled by the Surveyor General, Cape Town. By T. B. JOHNSTON, F.R.G.S., etc. Geographer to the Queen. In sheet, 12s. 6d.; in cloth case, 15s.; on roller, varnished, 15s.
- Badley.**—INDIAN MISSIONARY RECORD AND MEMORIAL VOLUME. By the Rev. B. H. BADLEY, of the American Methodist Mission. New Edition. 8vo. cloth. [*In Preparation*].
- Balfour.**—WAIFS AND STRAYS FROM THE FAR EAST; being a Series of Disconnected Essays on Matters relating to China. By FREDERIC HENRY BALFOUR. 1 vol. demy 8vo. cloth, pp. 224. 1876. 10s. 6d.
- Beke.**—THE LATE DR. CHARLES BEKE'S DISCOVERIES OF SINAI IN ARABIA and in Midian. With Portrait, Geological, Botanical, and Conchological Reports, Plans, Map, and 13 Wood Engravings. Edited by his Widow. Roy. 8vo. pp. xx. and 606, cloth. 1878. 38s. Morocco, £2 10s.
- Bellew.**—FROM THE INDUS TO THE TIGRIS: a Narrative of a Journey through the Countries of Balochistan, Afghanistan, Khorassan, and Iran, in 1872; together with a Synoptical Grammar and Vocabulary of the Brahoë Language, and a Record of the Meteorological Observations and Altitudes on the March from the Indus to the Tigris. By H. W. BELLEW, C.S.I., Surgeon Bengal Staff Corps, Author of "A Journal of a Mission to Afghanistan in 1857-58," and "A Grammar and Dictionary of the Pukhto Language." Demy 8vo. cloth. pp. viii. and 496. 1874. 14s.
- Bellew.**—KASHMIR AND KASHGAR. A Narrative of the Journey of the Embassy to Kashgar in 1873-74. By H. W. BELLEW, C.S.I. Demy 8vo. cloth, pp. xxxii. and 420. 1875. 16s.
- Bellew.**—THE RACES OF AFGHANISTAN. Being a Brief Account of the Principal Nations inhabiting that Country. By Surgeon-Major H. W. BELLEW, C.S.I., late on Special Political Duty at Kabul. Crown 8vo. pp. 124, cloth. 1880. 7s. 6d.
- Beveridge.**—THE DISTRICT OF BAKARGANJ; its History and Statistics. By H. BEVERIDGE, B.C.S. 8vo. cloth, pp. xx. and 460. 1876. 21s.
- Bibliotheca Orientalis:** or, a Complete List of Books, Pamphlets, Essays, and Journals, published in France, Germany, England, and the Colonies, on the History and the Geography, the Religions, the Antiquities, Literature, and Languages of the East. Edited by CHARLES FRIEDERICI. Part I., 1876, sewed, pp. 86, 2s. 6d. Part II., 1877, pp. 100, 3s. 6d. Part III., 1878, 3s. 6d. Part IV., 1879, 3s. 6d. Part V., 1880. 3s.
- Biddulph.**—TRIBES OF THE HINDOO KOOSH. By Major J. BIDDULPH, B.S.C., Political Officer at Gilgit. 8vo. pp. 340, cloth. 1880. 15s.

- Blochmann.**—SCHOOL GEOGRAPHY OF INDIA AND BRITISH BURMAH. By H. BLOCHMANN, M.A. 12mo. wrapper, pp. vi. and 100. 2s. 6d.
- Bretschneider.**—NOTES ON CHINESE MEDÆVAL TRAVELLERS TO THE WEST. By E. BRETSCHEIDER, M.D. Demy 8vo. sd., pp. 130. 5s.
- Bretschneider.**—ON THE KNOWLEDGE POSSESSED BY THE ANCIENT CHINESE OF THE ARABS AND ARABIAN COLONIES, and other Western Countries mentioned in Chinese Books. By E. BRETSCHEIDER, M.D., Physician of the Russian Legation at Peking. 8vo. pp. 28, sewed. 1871. 1s.
- Bretschneider.**—NOTICES OF THE MEDÆVAL GEOGRAPHY AND HISTORY OF CENTRAL AND WESTERN ASIA. Drawn from Chinese and Mongol Writings, and Compared with the Observations of Western Authors in the Middle Ages. By E. BRETSCHEIDER, M.D. 8vo. sewed, pp. 233, with two Maps. 1876. 12s. 6d.
- Bretschneider.**—ARCHÆOLOGICAL AND HISTORICAL RESEARCHES ON PEKING AND ITS ENVIRONS. By E. BRETSCHEIDER, M.D., Physician to the Russian Legation at Peking. Imp. 8vo. sewed, pp. 64, with 4 Maps. 1876. 5s.
- Bühler.**—ELEVEN LAND-GRANTS OF THE CHAULUKYAS OF ANHILVÂP. A Contribution to the History of Gujarât. By G. BÜHLER. 16mo. sewed, pp. 126, with Facsimile. 3s. 6d.
- Burgess.**—ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF WESTERN INDIA. Vol. 1. Report of the First Season's Operations in the Belgâm and Kaladgi Districts. Jan. to May, 1874. By JAMES BURGESS. With 56 photographs and lith. plates. Royal 4to. pp. viii. and 45. 1875. £2 2s.
- Vol. 2. Report of the Second Season's Operations. Report on the Antiquities of Kâthiâwâd and Kachh. 1874-5. By JAMES BURGESS, F.R.G.S., M.R.A.S., etc. With Map, Inscriptions, Photographs, etc. Roy. 4to. half bound, pp. x. and 242. 1876. £3 3s.
- Vol. 3. Report of the Third Season's Operations. 1875-76. Report on the Antiquities in the Bidar and Aurangabad District. Royal 4to. half bound pp. viii. and 138, with 66 photographic and lithographic plates. 1878. £2 2s.
- Vol. 4. Report on the Buddhist Cave Temples and their Inscriptions; containing Views, Plans, Sections, and Elevations of Façades of Cave Temples; Drawings of Architectural and Mythological Sculptures; Facsimiles of Inscriptions, etc.; with Descriptive and Explanatory Text, and Translations of Inscriptions, etc. By JAMES BURGESS, LL.D., F.R.G.S., etc. Super-royal 4to. half morocco, gilt top, with Numerous Plates and Woodcuts. £3 3s. [In preparation.]
- Burgess.**—THE ROCK TEMPLES OF ELURA OR VERUL. A Handbook for Visitors. By J. BURGESS. 8vo. 3s. 6d., or with Twelve Photographs, 9s. 6d.
- Burgess.**—THE ROCK TEMPLES OF ELEPHANTA Described and Illustrated with Plans and Drawings. By J. BURGESS. 8vo. cloth, pp. 80, with drawings, price 6s.; or with Thirteen Photographs, price £1.
- Burnell.**—ELEMENTS OF SOUTH INDIAN PALÆOGRAPHY. From the Fourth to the Seventeenth Century A.D. By A. C. BURNELL. Second Corrected and Enlarged Edition, 35 Plates and Map. 4to. pp. xiv. and 148. 1878. £2 12s. 6d.
- Carpenter.**—THE LAST DAYS IN ENGLAND OF THE RAJAH RAMMOHUN ROY. By MARY CARPENTER, of Bristol. With Five Illustrations. 8vo. pp. 272, cloth. 7s. 6d.
- Chamberlain.**—JAPANESE POETRY. See "Trübner's Oriental Series," page 4.

- Colebrooke.**—THE LIFE AND MISCELLANEOUS ESSAYS OF HENRY THOMAS COLEBROOKE. In 3 vols. Demy 8vo. cloth. 1873. Vol. I. The Biography by his Son, Sir T. E. COLEBROOKE, Bart., M.P. With Portrait and Map. pp. xii. and 492. 14s. Vols. II. and III. The Essays. A New Edition, with Notes by E. B. COWELL, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. pp. xvi. -544, and x. -520. 28s.
- Crawford.**—RECOLLECTIONS OF TRAVELS IN NEW ZEALAND AND AUSTRALIA. By J. C. CRAWFORD, F.G.S., Resident Magistrate, Wellington, etc., etc. With Maps and Illustrations. 8vo. cloth, pp. xvi. and 468. 1880. 18s.
- Cunningham.**—CORPUS INSCRIPTIONUM INDICARUM. Vol. I. Inscriptions of Asoka. Prepared by ALEXANDER CUNNINGHAM, C.S.I., etc. 4to. cloth, pp. xiv. 142 and vi., with 31 plates. 1879. 32s.
- Cunningham.**—THE STUPA OF BHARHUT. A Buddhist Monument, ornamented with numerous Sculptures illustrative of Buddhist Legend and History in the third century B.C. By ALEXANDER CUNNINGHAM, C.S.I., C.I.E., Director-General Archaeological Survey of India, etc. Royal 4to. cloth, gilt, pp. viii. and 144, with 51 Photographs and Lithographic Plates. 1879. £3 3s.
- Cunningham.**—THE ANCIENT GEOGRAPHY OF INDIA. I. The Buddhist Period, including the Campaigns of Alexander, and the Travels of Hwen-Thsang. By ALEXANDER CUNNINGHAM, Major-General, Royal Engineers (Bengal Retired). With thirteen Maps. 8vo. pp. xx. 590, cloth. 1870. 28s.
- Cunningham.**—ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA. Reports, made during the years 1862-1878. By ALEXANDER CUNNINGHAM, C.S.I., Major-General, etc. With Maps and Plates. Vols. 1 to 11. 8vo. cloth. 10s. each.
- Cust.**—PICTURES OF INDIAN LIFE. Sketched with the Pen from 1852 to 1881. By R. N. CUST, late of H.M. Indian Civil Service, and Hon. Sec. to the Royal Asiatic Society. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 346. 1881. 7s. 6d.
- Cust.**—EAST INDIAN LANGUAGES. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Cust.**—LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Dalton.**—DESCRIPTIVE ETHNOLOGY OF BENGAL. By EDWARD TUTTE DALTON, C.S.I., Colonel, Bengal Staff Corps, etc. Illustrated by Lithograph Portraits copied from Photographs. 33 Lithograph Plates. 4to. half-calf, pp. 340. £6 6s.
- Da Cunha.**—NOTES ON THE HISTORY AND ANTIQUITIES OF CHAUL AND BASSEIN. By J. GERSON DA CUNHA, M.R.C.S. and L.M. Eng., etc. 8vo. cloth, pp. xvi. and 262. With 17 photographs, 9 plates and a map. £1 5s.
- Da Cunha.**—CONTRIBUTIONS TO THE STUDY OF INDO-PORTUGUESE NUMISMATICS. By J. G. DA CUNHA, M.R.C.S., etc. Crown 8vo. stitched in wrapper. Fasc. I. pp. 18, with 1 plate; Fasc. II. pp. 16, with 1 plate, each 2s. 6d.
- Dauids.**—COINS, ETC., OF CEYLON. See "Numismata Orientalia," Vol. I. Part VI.
- Dennys.**—CHINA AND JAPAN. A complete Guide to the Open Ports of those countries, together with Peking, Yeddo, Hong Kong, and Macao; forming a Guide Book and Vade Mecum for Travellers, Merchants, and Residents in general; with 56 Maps and Plans. By WM. FREDERICK MAYERS, F.R.G.S. H.M.'s Consular Service; N. B. DENNYS, late H.M.'s Consular Service; and CHARLES KING, Lieut. Royal Marine Artillery. Edited by N. B. DENNYS. In one volume. 8vo. pp. 600, cloth. £2 2s.
- Dowson.**—DICTIONARY of Hindu Mythology, etc. See "Trübner's Oriental Series," page 3.

Duncan.—GEOGRAPHY OF INDIA, comprising a Descriptive Outline of all India, and a Detailed Geographical, Commercial, Social, and Political Account of each of its Provinces. With Historical Notes. By GEORGE DUNCAN. Tenth Edition (Revised and Corrected to date from the latest Official Information). 18mo. limp cloth, pp. viii. and 182. 1880. 1s. 6d.

Dutt.—HISTORICAL STUDIES AND RECREATIONS. By SHOSHEE CHUNDER DUTT, Rái Bahádoor. 2 vols. demy 8vo. pp. viii. and 469, and viii. and 588. 1879. 32s.

CONTENTS:—Vol. I. The World's History retold.—I. The Ancient World. II. The Modern World. Vol. II. Bengal. An Account of the Country from the Earliest Times.—The Great Wars of India.—The Ruins of the Old World, read as Milestones of Civilization.

Egerton.—AN ILLUSTRATED HANDBOOK OF INDIAN ARMS; being a Classified and Descriptive Catalogue of the Arms exhibited at the India Museum; with an Introductory Sketch of the Military History of India. By the Hon. W. EGERTON, M.A., M.P. 4to. sewed, pp. viii. and 162. 1880. 2s. 6d.

Elliot.—MEMOIRS ON THE HISTORY, FOLKLORE, AND DISTRIBUTION OF THE RACES OF THE NORTH WESTERN PROVINCES OF INDIA; being an amplified Edition of the original Supplementary Glossary of Indian Terms. By the late Sir HENRY M. ELLIOT, K.C.B., of the Hon. E. India Co.'s B.C.S. Edited, revised, and re-arranged, by JOHN BEAMES, M.R.A.S., B.C.S., etc.; In 2 vols. demy 8vo., pp. xx., 370, and 396, cloth. With two Plates, and four coloured Maps. 1869. 36s.

Elliot.—THE HISTORY OF INDIA, as told by its own Historians. The Muhammadan Period. Complete in Eight Vols. Edited from the Posthumous Papers of the late Sir H. M. ELLIOT, K.C.B., E. India Co.'s B.C.S., by Prof. J. DOWSON, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst. 8vo. cloth. 1867-1877.

Vol. I. pp. xxxii. and 542. £4 4s.—Vol. II. pp. x. and 580. 18s.—Vol. III. pp. xii. and 627. 24s.—Vol. IV. pp. x. and 563. 21s.—Vol. V. pp. xii. and 576. 21s.—Vol. VI. pp. viii. and 574. 21s.—Vol. VII. pp. viii. and 574. 21s.—Vol. VIII. pp. xxxii., 444, and lxviii. 24s.

Farley.—EGYPT, CYPRUS, AND ASIATIC TURKEY. By J. L. FARLEY, Author of "The Resources of Turkey," etc. Demy 8vo. cl., pp. xvi.—270. 1878. 10s. 6d.

Fenton.—EARLY HEBREW LIFE: a Study in Sociology. By JOHN FENTON. 8vo. cloth, pp. xxiv. and 102. 1880. 5s.

Ferguson and Burgess.—THE CAVE TEMPLES OF INDIA. By JAMES FERGUSON, D.C.L., F.R.S., and JAMES BURGESS, F.R.G.S. Imp. 8vo. half bound, pp. xx. and 536, with 98 Plates. £2 2s.

Fergusson.—TREE AND SERPENT WORSHIP; or, Illustrations of Mythology and Art in India in the First and Fourth Centuries after Christ. From the Sculptures of the Buddhist Topes at Sanchi and Amravati. Second Edition, revised, corrected and in great part re-written. By J. FERGUSSON, D.C.L., F.R.S., M.R.A.S., etc. 4to. half bound pp. xvi. and 276, with 101 plates. 1873. £5 5s.

Fornander.—AN ACCOUNT OF THE POLYNESIAN RACE: Its Origin and Migration, and the Ancient History of the Hawaiian People to the Times of Kamehameha I. By A. FORNANDER, Circuit Judge of the Island of Maui, H.I. Post 8vo. cloth. Vol. I., pp. xvi. and 248. 1877. 7s. 6d. Vol. II., pp. viii. and 400, cloth. 1880. 10s. 6d.

Forsyth.—REPORT OF A MISSION TO YARKUND IN 1873, under Command of Sir T. D. FORSYTH, K.C.S.I., C.B., Bengal Civil Service, with Historical and Geographical Information regarding the Possessions of the Ameer of Yarkund. With 45 Photographs, 4 Lithographic Plates, and a large Folding Map of Eastern Turkestan. 4to. cloth, pp. iv. and 573. £5 5s.

- Gardner.**—PARTHIAN COINAGE. See "Numismata Orientalia. Vol. I. Part V.
- Garrett.**—A CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA, illustrative of the Mythology, Philosophy, Literature, Antiquities, Arts, Manners, Customs, etc., of the Hindus. By JOHN GARRETT. 8vo. pp. x. and 798. cloth. 28s.
- Garrett.**—SUPPLEMENT TO THE ABOVE CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA. By JOHN GARRETT, Director of Public Instruction at Mysore. 8vo. cloth, pp. 160. 7s. 6d.
- Gazetteer of the Central Provinces of India.** Edited by CHARLES GRANT, Secretary to the Chief Commissioner of the Central Provinces. Second Edition. With a very large folding Map of the Central Provinces of India. Demy 8vo. pp. clvii. and 582, cloth. 1870. £1 4s.
- Geiger.**—CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE HUMAN RACE. Lectures and Dissertations by LAZARUS GEIGER, Author of "Origin and Evolution of Human Speech and Reason." Translated from the Second German Edition by David Asher, Ph.D. Post 8vo. cloth, pp. x. and 156. 1880. 6s.
- Goldstücker.**—ON THE DEFICIENCIES IN THE PRESENT ADMINISTRATION OF HINDU LAW; being a paper read at the Meeting of the East India Association on the 8th June, 1870. By THEODOR GOLDSTÜCKER, Professor of Sanskrit in University College, London, &c. Demy 8vo. pp. 56, sewed. 1s. 6d.
- Gover.**—THE FOLK-SONGS OF SOUTHERN INDIA. By CHARLES E. GOVER. 8vo. pp. xxiii. and 299, cloth. 1872. 10s. 6d.
- Griffin.**—THE RAJAS OF THE PUNJAB. Being the History of the Principal States in the Punjab, and their Political Relations with the British Government. By LEPEL H. GRIFFIN, Bengal Civil Service; Under Secretary to the Government of the Punjab, Author of "The Punjab Chiefs," etc. Second edition. Royal 8vo., pp. xiv. and 630. 1873. 21s.
- Griffis.**—THE MIKADO'S EMPIRE. Book I. History of Japan from 660 B.C. to 1872 A.D. Book II. Personal Experiences, Observations, and Studies in Japan, 1870-74. By W. E. GRIFFIS. Illustrated. 8vo cl., pp. 626. 1877. £1.
- Growse.**—MATHURA: A District Memoir. By F. S. GROWSE, B.C.S., M.A., Oxon, C.I.E., Fellow of the Calcutta University. Second Edition. Illustrated, Revised, and Enlarged. 4to. boards, pp. xxiv. and 520. 1880. 42s.
- Head.**—COINAGE OF LYDIA AND PERSIA. See "Numismata Orientalia." Vol. I, Part III.
- Hodgson.**—ESSAYS ON THE LANGUAGES, LITERATURE, AND RELIGION OF NEPAL AND TIBET; together with further Papers on the Geography, Ethnology, and Commerce of those Countries. By B. H. HODGSON, late British Minister at Nepal. Royal 8vo. cloth, pp. 288. 1874. 14s.
- Hodgson.**—ESSAYS ON INDIAN SUBJECTS. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Hunter.**—THE IMPERIAL GAZETTEER OF INDIA. By W. W. HUNTER, C.I.E., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India. Published by Command of the Secretary of State for India. 9 vols. 8vo. half morocco. 1881. £3 3s.

"A great work has been unostentatiously carried on for the last twelve years in India, the importance of which it is impossible to exaggerate. This is nothing less than a complete statistical survey of the entire British Empire in Hindostan. . . . We have said enough to show that the 'Imperial Gazetteer' is no mere dry collection of statistics; it is a treasury from which the politician and economist may draw countless stores of valuable information, and into which the general reader can dip with the certainty of always finding something both to interest and instruct him."—*Times*.

Hunter.—A STATISTICAL ACCOUNT OF BENGAL. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D. Director-General of Statistics to the Government of India; one of the Council of the Royal Asiatic Society; M.R.G.S.; and Honorary Member of various Learned Societies.

VOL.

- I. 24 Parganás and Sundarbans.
- II. Nadiyá and Jessor.
- III. Midnapur, Húgl and Hourah.
- IV. Bardwán, Birbhúm and Bánkurá.
- V. Dacca, Bákarganj, Farídpur and Maimansinh.
- VI. Chittagong Hill Tracts, Chittagong, Noákhálf, Tipperah, and Hill Tipperah State.
- VII. Meldah, Rangpur and Dinápur.
- VIII. Rájsháhí and Bográ.
- IX. Murshidábád and Pábná.

VOL.

- X. Dárjling, Jalpáigurf and Kuch Behar
- XI. Patná and Sárán. [State.]
- XII. Gayá and Sháhábád.
- XIII. Tirhut and Champáran.
- XIV. Bhágalpur and Santál Parganás.
- XV. Monghyr and Purniah.
- XVI. Hazáribágh and Lohárdagá.
- XVII. Singbhúm, Chutiá, Nágpur Tributary States and Mánbhúm.
- XVIII. Cuttack and Balasor.
- XIX. Purí, and Orissa Tributary States.
- XX. Fisheries, Botany, and General Index

Published by command of the Government of India. In 20 Vols. 8vo. half-morocco. £5.

Hunter.—A STATISTICAL ACCOUNT OF ASSAM. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D., C.I.E., Director-General of Statistics to the Government of India, etc. 2 vols. 8vo. half morocco, pp. 420 and 490, with Two Maps. 1879. 10s.

Hunter.—FAMINE ASPECTS OF BENGAL DISTRICTS. A System of Famine Warnings. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D. Crown 8vo. cloth, pp. 216. 1874. 7s. 6d.

Hunter.—THE INDIAN MUSALMANS. By W. W. HUNTER, B.A., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, etc., Author of "The Annals of Rural Bengal," etc. Third Edition. 8vo. cloth, pp. 219. 1876. 10s. 6d.

Hunter.—AN ACCOUNT OF THE BRITISH SETTLEMENT OF ADEN in Arabia. Compiled by Captain F. M. HUNTER, F.R.G.S., F.R.A.S., Assistant Political Resident, Aden. Demy 8vo. half-morocco, pp. xii.-232. 1877. 7s. 6d.

Japan.—MAP OF NIPPON (Japan): Compiled from Native Maps, and the Notes of recent Travellers. By R. H. BRUNTON, M.I.C.E., F.R.G.S. 1880. In 4 sheets, 21s.; roller, varnished, £1 11s. 6d.; Folded, in case, £1 5s. 6d.

Leitner.—SININ-I-ISLAM. Being a Sketch of the History and Literature of Muhammadanism and their place in Universal History. *For the use of Maulvis.* By G. W. LEITNER. Part I. The Early History of Arabia to the fall of the Abassides. 8vo. sewed. Lahore. 6s.

Leland.—FUSANG; or, the Discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By CHARLES G. LELAND. Crown 8vo. cloth, pp. xix. and 212. 1875. 7s. 6d.

Leonowens.—THE ROMANCE OF SIAMESE HAREM LIFE. By MRS. ANNA H. LEONOWENS, Author of "The English Governess at the Siamese Court." With 17 Illustrations, principally from Photographs, by the permission of J. Thomson, Esq. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 278. 1873. 14s.

Leonowens.—THE ENGLISH GOVERNESS AT THE SIAMESE COURT: being Recollections of six years in the Royal Palace at Bangkok. By ANNA HARRIETTE LEONOWENS. With Illustrations from Photographs presented to the Author by the King of Siam. 8vo. cloth, pp. x. and 332. 1870. 12s.

Lillie.—BUDDHA AND EARLY BUDDHISM. By ARTHUR LILLIE (late Regiment of Lucknow). With numerous Illustrations drawn on wood by the Author. Post 8vo. cloth, pp. 356. 1881. 7s. 6d.

- Linde.**—TEA IN INDIA. A Sketch, Index, and Register of the Tea Industry in India, published together with a Map of all the Tea Districts, etc. By F. LINDE, Surveyor, Compiler of a Map of the Tea Localities of Assam, etc. Folio, wrapper, pp. xxii.-30, map mounted and in cloth boards. 1879. 63s.
- McCrinkle.**—The Commerce and Navigation of the Erythræan Sea. Being a Translation of the Periplus Maris Erythraei, by an Anonymous Writer, and of Arrian's Account of the Voyage of Nearkhos, from the Mouth of the Indus to the Head of the Persian Gulf. With Introduction, Commentary, Notes, and Index. Post 8vo. cloth, pp. iv. and 238. 1879. 7s. 6d.
- McCrinkle.**—ANCIENT INDIA AS DESCRIBED BY MEGASTHENÈS AND ARRIAN. Being a Translation of the Fragments of the Indika of Megasthenès collected by Dr. SCHWANBERK, and of the First Part of the Indika of Arrian. By J. W. MCCRINDLE, M.A., Principal of the Government College, Patna, etc. With Introduction, Notes, and Map of Ancient India. Post 8vo. cloth, pp. xii.-224. 1877. 7s. 6d.
- Madden.**—COINS OF THE JEWS. See "Numismata Orientalia." Vol. II.
- Malleon.**—ESSAYS AND LECTURES ON INDIAN HISTORICAL SUBJECTS. By Colonel G. B. MALLEON, C.S.I. Second Issue. Crown 8vo. cloth, pp. 348. 1876. 5s.
- Markham.**—THE NARRATIVES OF THE MISSION OF GEORGE BOGLE, B.C.S., to the Teshu Lama, and of the Journey of Thomas Manning to Lhasa. Edited, with Notes and Introduction, and lives of Mr. Bogle and Mr. Manning, by CLEMENTS R. MARKHAM, C.B., F.R.S. Second Edition. Demy 8vo., with Maps and Illustrations, pp. clxi. 314, cl. 1879. 21s.
- Marsden's Numismata Orientalia.** New International Edition. See under NUMISMATA ORIENTALIA.
- Matthews.**—ETHNOLOGY AND PHILOLOGY OF THE HIDATSA INDIANS. By WASHINGTON MATTHEWS, Assistant Surgeon, U.S. Army. Contents:—Ethnography, Philology, Grammar, Dictionary, and English-Hidatsa Vocabulary. 8vo. cloth. £1 11s. 6d.
- Mayers.**—Treaties between the Empire of China and Foreign Powers. Together with Regulations for the Conduct of Foreign Trades. By W. F. MAYERS, Chinese Secretary to H. B. M.'s Legation at Peking. 8vo. pp. viii. 225 and xi. 1877. Cloth £2.
- Mayers.**—China and Japan. See DENNYS.
- Metcalf.**—THE ENGLISHMAN AND THE SCANDINAVIAN; or, a Comparison of Anglo-Saxon and Old Norse Literature. By FREDERICK METCALFE, M.A., Fellow of Lincoln College, Oxford; Translator of "Gallus" and "Charicles;" and Author of "The Oxonian in Iceland. Post 8vo. cloth, pp. 512. 1880. 18s.
- Mitra.**—THE ANTIQUITIES OF ORISSA. By RAJENDRALALA MITRA. Published under Orders of the Government of India. Folio, cloth. Vol. I. pp. 180. With a Map and 36 Plates. 1875. £6 6s. Vol. II. pp. vi. and 178. 1880. £4 4s.
- Mitra.**—BUDDHA GAYA; the Hermitage of Sákya Muni. By RAJENDRALALA MITRA, LL.D., C.I.E. 4to. cloth, pp. xvi. and 258, with 51 plates. 1878. £3.
- Moor.**—THE HINDU PANTHEON. By EDWARD MOOR, F.R.S. A new edition, with additional Plates, Condensed and Annotated by the Rev. W. O. SIMPSON. 8vo. cloth, pp. xiii. and 401, with 62 Plates. 1864. £3.

- Morris.**—A DESCRIPTIVE AND HISTORICAL ACCOUNT OF THE GODAVERY DISTRICT in the Presidency of Madras By HENRY MORRIS, formerly of the Madras Civil Service. Author of a "History of India for Use in Schools" and other works. 8vo. cloth (with a map), pp. xii. and 390. 1878. 12s.
- Notes, ROUGH, OF JOURNEYS** made in the years 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, in Syria, down the Tigris, India, Kashmir, Ceylon, Japan, Mongolia, Siberia, the United States, the Sandwich Islands, and Australasia. Demy 8vo. pp. 624, cloth. 1875. 14s.
- Numismata Orientalia.**—THE INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALIA. Edited by EDWARD THOMAS, F.R.S., etc. Vol. I. Illustrated with 20 Plates and a Map. Royal 4to. cloth. 1878. £3 13s. 6d.
- Also in 6 Parts sold separately, viz. :—
- Part I.—Ancient Indian Weights. By E. THOMAS, F.R.S., etc. Royal 4to. sewed, pp. 84, with a Plate and a Map of the India of Manu. 9s. 6d.
- Part II.—Coins of the Urtuki Turkumans. By STANLEY LANE POOLE, Corpus Christi College Oxford. Royal 4to. sewed, pp. 44, with 6 Plates. 9s.
- Part III. The Coinage of Lydia and Persia, from the Earliest Times to the Fall of the Dynasty of the Achæmenidæ. By BARCLAY V. HEAD, Assistant-Keeper of Coins, British Museum. Royal 4to. sewed, pp. viii. and 56, with three Autotype Plates. 10s. 6d.
- Part IV. The Coins of the Tuluni Dynasty. By EDWARD THOMAS ROGERS. Royal 4to. sewed, pp. iv. and 22, and 1 Plate. 5s.
- Part V. The Parthian Coinage. By PERCY GARDNER, M.A. Royal 4to. sewed, pp. iv. and 65, with 8 Autotype Plates. 18s.
- Part VI. On the Ancient Coins and Measures of Ceylon. With a Discussion of the Ceylon Date of the Buddha's Death. By T. W. RHYS DAVIDS, Barrister-at-Law, late of the Ceylon Civil Service. Royal 4to. sewed, pp. 60, with Plate. 10s.
- Numismata Orientalia.**—VOL. II. COINS OF THE JEWS. Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments. By FREDERICK W. MADDEN, M.R.A.S., Member of the Numismatic Society of London, Secretary of the Brighton College, etc., etc. With 279 woodcuts and a plate of alphabets. Royal 4to. sewed, pp. xii. and 330. 1881. £2.
- Or as a separate volume, cloth. £2 2s.
- Numismata Orientalia.**—Vol III. Part I. THE COINS OF ARAKAN, OF PEGU, AND OF BURMA. By Sir ARTHUR PHAYRE, C.B., K.C.S.I., G.C.M.G., late Commissioner of British Burma. Royal 4to., with Autotype Illustrations.
- [*In preparation.*]
- Osburn.**—THE MONUMENTAL HISTORY OF EGYPT, as recorded on the Ruins of her Temples, Palaces, and Tombs. By WILLIAM OSBURN. Illustrated with Maps, Plates, etc. 2 vols. 8vo. pp. xii. and 461; vii. and 643, cloth. £2 2s. Out of print.
- Vol. I.—From the Colonization of the Valley to the Visit of the Patriarch Abram.
- Vol. II.—From the Visit of Abram to the Exodus.
- Palmer.**—EGYPTIAN CHRONICLES, with a harmony of Sacred and Egyptian Chronology, and an Appendix on Babylonian and Assyrian Antiquities. By WILLIAM PALMER, M.A., and late Fellow of Magdalen College, Oxford. 2 vols. 8vo. cloth, pp. lxxiv. and 428, and viii. and 636. 1861. 12s.
- Patell.**—COWASJEE PATELL'S CHRONOLOGY, containing corresponding Dates of the different Eras used by Christians, Jews, Greeks, Hindús, Mohamedans, Parsees, Chinese, Japanese, etc. By COWASJEE SORABJEE PATELL. 4to. pp. viii. and 184, cloth. 50s.

- Paton.**—A HISTORY OF THE EGYPTIAN REVOLUTION, from the Period of the Mamelukes to the Death of Mohammed Ali; from Arab and European Memoirs, Oral Tradition, and Local Research. By A. A. Paton. Second Edition. 2 vols. demy 8vo. cloth, pp. xii. and 395, viii. and 446. 1870. 18s.
- Pfoundes.**—**Fu So Mimi Bukuro.**—A BUDGET OF JAPANESE NOTES. By CAPT. PFOUNDÉS, of Yokohama. 8vo. sewed, pp. 184. 7s. 6d.
- Phayre.**—COINS OF ARAKAN, ETC. See "Numismata Orientalia." Vol. III. Part I.
- Piry.**—LE SAINT EDIT, ÉTUDE DE LITTÉRATURE CHINOISE. Préparée par A. THEOPHILE PIRY, du Service des Douanes Maritimes de Chine. 4to. cloth, pp. xx. and 320. 1879. 21s.
- Playfair.**—THE CITIES AND TOWNS OF CHINA. A Geographical Dictionary by G. M. H. PLAYFAIR, of Her Majesty's Consular Service in China. 8vo. cloth, pp. 506. 1879. 25s.
- Poole.**—COINS OF THE URTUKÍ TURKUMÁNS. See "Numismata Orientalia." Vol. I. Part II.
- Poole.**—A SCHEME OF MOHAMMADAN DYNASTIES DURING THE KHALIFATE. By S. L. POOLE, B.A. Oxon., M.R.A.S., Author of "Selections from the Koran," etc. 8vo. sewed, pp. 8, with a plate. 1880. 2s.
- Ram Raz.**—ESSAY ON THE ARCHITECTURE OF THE HINDUS. By RAM RAZ, Native Judge and Magistrate of Bangalore. With 48 plates. 4to. pp. xiv. and 64, sewed. London, 1834. £2 2s.
- Ravenstein.**—THE RUSSIANS ON THE AMUR; its Discovery, Conquest, and Colonization, with a Description of the Country, its Inhabitants, Productions, and Commercial Capabilities, and Personal Accounts of Russian Travelers. By E. G. RAVENSTEIN, F.R.G.S. With 4 tinted Lithographs and 3 Maps. 8vo. cloth, pp. 500. 1861. 15s.
- Raverty.**—NOTES ON AFGHANISTAN AND PART OF BALUCHISTAN, Geographical, Ethnographical, and Historical. By Major H. G. RAVERTY, Bombay Native Infantry (Retired). Fcap. folio, wrapper. Sections I. and II. pp. 98. 1880. 2s. Section III. pp. vi. and 218. 1881. 5s.
- Rice.**—MYSORE INSCRIPTIONS. Translated for the Government by LEWIS RICE. 8vo. pp. vii. 336, and xxx. With a Frontispiece and Map. Bangalore, 1879. £1 10s.
- Roe and Fryer.**—TRAVELS IN INDIA IN THE SEVENTEENTH CENTURY. By Sir THOMAS ROE and Dr. JOHN FRYER. Reprinted from the "Calcutta Weekly Englishman." 8vo. cloth, pp. 474. 1873. 7s. 6d.
- Rogers.**—COINS OF THE TULUNI DYNASTY. See "Numismata Orientalia." Vol. I. Part IV.
- Routledge.**—ENGLISH RULE AND NATIVE OPINION IN INDIA. From Notes taken in the years 1870-74. By JAMES ROUTLEDGE. Post 8vo. cloth, pp. 344. 1878. 10s. 6d.
- Schlagintweit.**—GLOSSARY OF GEOGRAPHICAL TERMS FROM INDIA AND TIBET, with Native Transcription and Transliteration. By HERMANN DE SCHLAGINTWEIT. Forming, with a "Route Book of the Western Himalaya, Tibet, and Turkistan," the Third Volume of H., A., and R. DE SCHLAGINTWEIT'S "Results of a Scientific Mission to India and High Asia." With an Atlas in imperial folio, of Maps, Panoramas, and Views. Royal 4to., pp. xxiv. and 293. 1863. £4.
- Sewell.**—REPORT ON THE AMARAVATI TOPE, and Excavations on its Site in 1877. By ROBERT SEWELL, of the Madras C. S., etc. With four plates. Royal 4to. pp. 70, boards. 1880. 3s.

- Sherring.**—Hindu Tribes and Castes as represented in Benares. By the Rev. M. A. SHERRING. With Illustrations. 4to. Cloth. Vol. I. pp. xxiv and 408. 1872. Now £6 6s. Vol. II. pp. lxxviii. and 376. 1879. £2 8s. Vol. III. pp. xii. and 336. 1881. £1 12s.
- Sherring.**—THE SACRED CITY OF THE HINDUS. An Account of Benares in Ancient and Modern Times. By the Rev. M. A. SHERRING, M.A., LL.D.; and Prefaced with an Introduction by FITZEDWARD HALL, Esq., D.C.L. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 388, with numerous full-page illustrations. 1868. 21s.
- Sibree.**—THE GREAT AFRICAN ISLAND. Chapters on Madagascar. A Popular Account of Recent Researches in the Physical Geography, Geology, and Exploration of the Country, and its Natural History and Botany, and in the Origin and Division, Customs and Language, Superstitions, Folk-Lore and Religious Belief, and Practices of the Different Tribes. Together with Illustrations of Scripture and Early Church History, from Native Statists and Missionary Experience. By the Rev. JAS. SIBREE, jun., F.R.G.S., of the London Missionary Society, etc. Demy 8vo. cloth, with Maps and Illustrations, pp. xii. and 372. 1880. 12s.
- Smith.**—CONTRIBUTIONS TOWARDS THE MATERIA MEDICA AND NATURAL HISTORY OF CHINA. For the use of Medical Missionaries and Native Medical Students. By F. PORTER SMITH, M.B. London, Medical Missionary in Central China. Imp. 4to. cloth, pp. viii. and 240. 1870. £1 1s.
- Strangford.**—ORIGINAL LETTERS AND PAPERS OF THE LATE VISCOUNT STRANGFORD, upon Philological and Kindred Subjects. Edited by VISCOUNTESS STRANGFORD. Post 8vo. cloth, pp. xxii. and 284. 1878. 12s. 6d.
- Thomas.**—ANCIENT INDIAN WEIGHTS. See *Numismata Orientalia*." Vol. I. Part I.
- Thomas.**—COMMENTS ON RECENT PEHLVI DECIPHERMENTS. With an Incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets, and contributions to the Early History and Geography of Tabaristán. Illustrated by Coins. By EDWARD THOMAS, F.R.S. 8vo. pp. 56, and 2 plates, cloth, sewed. 1872. 3s. 6d.
- Thomas.**—SASSANIAN COINS. Communicated to the Numismatic Society of London. By E. THOMAS, F.R.S. Two parts. With 3 Plates and a Woodcut. 12mo, sewed, pp. 43. 5s.
- Thomas.**—JAINISM; or, The Early Faith of Asoka. With Illustrations of the Ancient Religions of the East, from the Pantheon of the Indo-Scythians. To which is added a Notice on Bactrian Coins and Indian Dates. By EDWARD THOMAS, F.R.S. 8v. pp. viii., 24 and 82. With two Autotype Plates and Woodcuts. Out of print.
- Thomas.**—RECORDS OF THE GUPTA DYNASTY. Illustrated by Inscriptions, Written History, Local Tradition and Coins. To which is added a Chapter on the Arabs in Sind. By EDWARD THOMAS, F.R.S. Folio, with a Plate, handsomely bound in cloth, pp. iv. and 64. 1876. Price 14s.
- Thomas.**—THE CHRONICLES OF THE PATHÁN KINGS OF DEHLI. Illustrated by Coins, Inscriptions, and other Antiquarian Remains. By EDWARD THOMAS, F.R.S., late of the East India Company's Bengal Civil Service. With numerous Copperplates and Woodcuts. Demy 8vo. cloth, pp. xxiv. and 467. 1871. £1 8s.
- Thomas.**—THE REVENUE RESOURCES OF THE MUGHAL EMPIRE IN INDIA, from A.D. 1593 to A.D. 1707. A Supplement to "The Chronicles of the Pathán Kings of Delhi." By EDWARD THOMAS, F.R.S. Demy 8vo., pp. 60, cloth. 3s. 6d.
- Thorburn.**—BANNÚ; or, Our Afghán Frontier. By S. S. THORBURN, I.C.S., Settlement Officer of the Bannú District. 8vo. cloth, pp. x. and 480. 1876. 18s.

- Watson.**—INDEX TO THE NATIVE AND SCIENTIFIC NAMES OF INDIAN AND OTHER EASTERN ECONOMIC PLANTS AND PRODUCTS, originally prepared under the authority of the Secretary of State for India in Council. By JOHN FORBES WATSON, M.A., M.D., F.L.S., F.R.A.S., etc., Reporter on the Products of India. Imperial 8vo., cloth, pp. 650. 1868. £1 11s. 6d.
- West and Buhler.**—A DIGEST OF THE HINDU LAW OF INHERITANCE and Partition, from the Replies of the Sâstris in the several Courts of the Bombay Presidency. With Introduction, Notes and Appendix. Edited by RAYMOND WEST and J. G. BUHLER. Second Edition. Demy 8vo. sewed, pp. 674. 1879. £1 11s. 6d.
- Wheeler.**—THE HISTORY OF INDIA FROM THE EARLIEST AGES. By J. TALBOYS WHEELER, Assistant Secretary to the Government of India in the Foreign Department, etc. etc. Demy 8vo. cl. 1867-1881.
- Vol. I. The Vedic Period and the Maha Bharata. pp. lxxv. and 576. £3 10s.
 Vol. II., The Ramayana and the Brahmanic Period. pp. lxxxviii. and 680, with two Maps. 21s. Vol. III. Hindu, Buddhist, Brahmanical Revival. pp. 484, with two maps. 18s. Vol. IV. Part I. Mussulman Rule. pp. xxxii. and 320. 14s. Vol. IV. Part II. Moghul Empire—Aurangzeb. pp. xxviii. and 280. 12s.
- Wheeler.**—EARLY RECORDS OF BRITISH INDIA. A History of the English Settlement in India, as told in the Government Records, the works of old travellers and other contemporary Documents, from the earliest period down to the rise of British Power in India. By J. TALBOYS WHEELER. Royal 8vo. cloth, pp. xxxii. and 392. 1878. 15s.
- Williams.**—MODERN INDIA AND THE INDIANS. Being a Series of Impressions, Notes, and Essays. By MONIER WILLIAMS, D.C.L. Third Edition, Revised and Augmented by considerable Additions. Post 8vo. cloth, pp. 366. With Map. 1879. 14s.
- Wise.**—COMMENTARY ON THE HINDU SYSTEM OF MEDICINE. By T. A. WISE, M.D., Bengal Medical Service. 8vo., pp. xx. and 432, cloth. 7s. 6d.
- Wise.**—REVIEW OF THE HISTORY OF MEDICINE. By THOMAS A. WISE, M.D. 2 vols. 8vo. cloth. Vol. I, pp. xeviii. and 397; Vol. II, pp. 574. 10s.

THE RELIGIONS OF THE EAST.

- Adi Granth (The);** OR, THE HOLY SCRIPTURES OF THE SIKHS, translated from the original Gurmukhī, with Introductory Essays, by Dr. ERNEST TRUMPP, Professor Regius of Oriental Languages at the University of Munich, etc. Roy. 8vo. cloth, pp. 866. £2 12s. 6d.
- Alabaster.**—THE WHEEL OF THE LAW: Buddhism illustrated from Siamese Sources by the Modern Buddhist, a Life of Buddha, and an account of the Phrabat. By HENRY ALABASTER, Interpreter of H.M. Consulate-General in Siam. Demy 8vo. pp. lviii. and 324. 1871. 14s.
- Amberley.**—AN ANALYSIS OF RELIGIOUS BELIEF. By VISCOUNT AMBERLEY. 2 vols. 8vo. cl., pp. xvi. 496 and 512. 1876. 30s.
- Apastambīya Dharma Sutram.**—APHORISMS OF THE SACRED LAWS OF THE HINDUS, by Apastamba. Edited, with a Translation and Notes, by G. Bühler. By order of the Government of Bombay. 2 parts. 8vo. cloth, 1868-71. £1 4s. 6d.
- Arnold.**—THE LIGHT OF ASIA; or, The Great Renunciation (Mahābhinishkramana). Being the Life and Teaching of Gautama, Prince of India, and Founder of Buddhism (as told by an Indian Buddhist). By EDWIN ARNOLD, M.A., F.R.G.S., etc. Third Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xvi. and 238. 1880. 7s. 6d. Cheap Edition, parchment, 2s. 6d.
- Arnold.**—INDIAN POETRY. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Banerjea.**—THE ARIAN WITNESS, or the Testimony of Arian Scriptures in corroboration of Biblical History and the Rudiments of Christian Doctrine. Including Dissertations on the Original Home and Early Adventures of Indo-Arians. By the Rev. K. M. BANERJEA. 8vo. sewed, pp. xviii. and 236. 8s. 6d.
- Barth.**—RELIGIONS OF INDIA. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Beal.**—TRAVELS OF FAH HIAN AND SUNG-YUN, Buddhist Pilgrims from China to India (400 A.D. and 518 A.D.) Translated from the Chinese, by S. BEAL (B.A. Trinity College, Cambridge), a Chaplain in Her Majesty's Fleet, a Member of the Royal Asiatic Society, and Author of a Translation of the Pratimōksha and the Amithāba Sūtra from the Chinese. Crown 8vo. pp. lxxiii. and 210, cloth, ornamental, with a coloured map. Out of print.
- Beal.**—A CATENA OF BUDDHIST SCRIPTURES FROM THE CHINESE. By S. BEAL, B.A., Trinity College, Cambridge; a Chaplain in Her Majesty's Fleet, etc. 8vo. cloth, pp. xiv. and 436. 1871. 15s.
- Beal.**—THE ROMANTIC LEGEND OF SĀKHYA BUDDHA. From the Chinese-Sanscrit by the Rev. SAMUEL BEAL, Author of "Buddhist Pilgrims," etc. Crown 8vo. cloth, pp. 400. 1875. 12s.
- Beal.**—THE DHAMMAPADA. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Bigandet.**—GAUDAMA, the Buddha of the Burmese. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Brockie.**—INDIAN PHILOSOPHY. Introductory Paper. By WILLIAM BROCKIE, Author of "A Day in the Land of Scott," etc., etc. 8vo. pp. 26, sewed. 1872. 6d.

Brown.—THE DERVISHES; or, ORIENTAL SPIRITUALISM. By JOHN P. BROWN, Secretary and Dragoman of the Legation of the United States of America at Constantinople. With twenty-four Illustrations. 8vo. cloth, pp. viii. and 415. 14s.

Buddha and Early Buddhism.—See under LILLIE, page 33.

Callaway.—THE RELIGIOUS SYSTEM OF THE AMAZULU.

Part I.—Unkulunkulu; or, the Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M.D. 8vo. pp. 128, sewed. 1868. 4s.

Part II.—Amatongo; or, Ancestor Worship, as existing among the Amazulu, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M.D. 8vo. pp. 197, sewed. 1869. 4s.

Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words. With a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M.D. 8vo. pp. 150, sewed. 1870. 4s.

Part IV.—Abatakati, or Medical Magic and Witchcraft, 8vo. pp. 40, sewed. 1s. 6d.

Chalmers.—THE ORIGIN OF THE CHINESE; an Attempt to Trace the connection of the Chinese with Western Nations in their Religion, Superstitions, Arts, Language, and Traditions. By JOHN CHALMERS, A.M. Foolscap 8vo. cloth, pp. 78. 5s.

Clarke.—TEN GREAT RELIGIONS: an Essay in Comparative Theology. By JAMES FREEMAN CLARKE. 8vo. cloth, pp. x. and 528. 1871. 15s.

Clarke.—SERPENT AND SIVA WORSHIP, and Mythology in Central America, Africa and Asia. By HYDE CLARKE, Esq. 8vo. sewed. 1s.

Conway.—THE SACRED ANTHOLOGY. A Book of Ethnical Scriptures. Collected and edited by M. D. CONWAY. 5th edition. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 480. 1876. 12s.

Coomára Swamy.—THE DATHÁVANSÁ; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. The Pali Text and its Translation into English, with Notes. By Sir M. COOMÁRA SWÁMY, Mudeliár. Demy 8vo. cloth, pp. 174. 1874. 10s. 6d.

Coomára Swamy.—THE DATHÁVANSÁ; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. English Translation only. With Notes. Demy 8vo. cloth, pp. 100. 1874. 6s.

Coomára Swamy.—SUTTA NÍPÁTA; or, the Dialogues and Discourses of Gotama Buddha. Translated from the Pali, with Introduction and Notes. By Sir M. COOMÁRA SWAMY. Cr. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 160. 1874. 6s.

Coran.—EXTRACTS FROM THE CORAN IN THE ORIGINAL, WITH ENGLISH RENDERING. Compiled by Sir WILLIAM MUIR, K.C.S.I., LL.D., Author of the "Life of Mahomet." Crown 8vo. cloth, pp. 58. 1880. 3s. 6d.

Cunningham.—THE BHILSA TOPES; or, Buddhist Monuments of Central India: comprising a brief Historical Sketch of the Rise, Progress, and Decline of Buddhism; with an Account of the Opening and Examination of the various Groups of Topes around Bhilsa. By Brev.-Major Alexander Cunningham, Bengal Engineers. Illustrated with thirty-three Plates. 8vo. pp. xxxvi. 370, cloth. 1854. £2 2s.

Da Cunha.—MEMOIR ON THE HISTORY OF THE TOOTH-RELIC OF CEYLON; with an Essay on the Life and System of Gautama Buddha. By J. GERSON DA CUNHA. 8vo. cloth, pp. xiv. and 70. With 4 photographs and cuts. 7s. 6d.

- Dauids.**—**BUDDHIST BIRTH STORIES.** See Trübner's Oriental Series," page 3.
- Dowson.**—**DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY, ETC.** See Trübner's Oriental Series," page 4.
- Dickson.**—**THE PĀTIMOKKHA,** being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes, by J. F. DICKSON, M.A. 8vo. sd., pp. 69. 2s.
- Edkins.**—**CHINESE BUDDHISM.** See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Edkins.**—**RELIGION IN CHINA,** containing a Brief Account of the Three Religions of the Chinese, with Observations on the Prospects of Christian Conversion amongst that People. By JOSEPH EDKINS, D.D. Second Edition. Post 8vo. cloth, pp. 276. 1878. 7s. 6d.
- Eitel.**—**HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM.** By the Rev. E. J. EITEL, L. M. S. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 224. 1870. 18s.
- Eitel.**—**BUDDHISM: its Historical, Theoretical, and Popular Aspects.** In Three Lectures. By Rev. E. J. EITEL, M.A. Ph.D. Second Edition. Demy 8vo. sewed, pp. 130. 1873. 5s.
- Examination (Candid) of Theism.**—By Physicus. Post 8vo. cloth, pp. xviii. and 198. 1878. 7s. 6d.
- Faber.**—**A SYSTEMATICAL DIGEST OF THE DOCTRINES OF CONFUCIUS,** according to the ANALECTS, GREAT LEARNING, and DOCTRINE of the MEAN. with an Introduction on the Authorities upon CONFUCIUS and Confucianism. By ERNST FABER, Rhenish Missionary. Translated from the German by P. G. von Möllendorff. 8vo. sewed, pp. viii. and 131. 1875. 12s. 6d.
- Faber.**—**INTRODUCTION TO THE SCIENCE OF CHINESE RELIGION.** A Critique of Max Müller and other Authors. By the Rev. ERNST FABER, Rhenish Missionary in Canton. Crown 8vo. stitched in wrapper, pp. xii. and 154. 1880. 7s. 6d.
- Faber.**—**THE MIND OF MENCIOUS.** See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Giles.**—**RECORD OF THE BUDDHIST KINGDOMS.** Translated from the Chinese by H. A. GILES, of H.M. Consular Service. 8vo. sewed, pp. x.-129 5s.
- Giles.**—**HEBREW AND CHRISTIAN RECORDS.** An Historical Enquiry concerning the Age and Authorship of the Old and New Testaments. By the Rev. Dr. GILES, Rector of Sutton, Surrey. Now first published complete, 2 Vols. Vol. I., Hebrew Records; Vol. II., Christian Records. 8vo. cloth, pp. 442 and 440. 1877. 24s.
- Gubernatis.**—**ZOOLOGICAL MYTHOLOGY; or, the Legends of Animals.** By ANGELO DE GUBERNATIS, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studii Superiori e di Perfezionamento at Florence, etc. In 2 vols. 8vo. pp. xxvi. and 432, vii. and 442. 28s.
- Gulshan I. Raz:** **THE MYSTIC ROSE GARDEN OF SA'D UD DIN MAHMUD SHABISTARI.** The Persian Text, with an English Translation and Notes, chiefly from the Commentary of Muhammed Bin Yahya Lahiji. By E. H. WHINFIELD, M.A., late of H.M.B.C.S. 4to. cloth, pp. xvi. 94 and 60. 1880. 10s. 6d.
- Hardy.**—**CHRISTIANITY AND BUDDHISM COMPARED.** By the late REV. R. SPENCE HARDY, Hon. Member Royal Asiatic Society. 8vo. sd. pp. 138. 6s.
- Haug.**—**THE PARSIS.** See "Trübner's Oriental Series," p. 3.

- Haug.**—THE AITAREYA BRAHMANAM OF THE RIG VEDA: containing the Earliest Speculations of the Brahmans on the meaning of the Sacrificial Prayers and on the Origin, Performance, and Sense of the Rites of the Vedic Religion. Edited, Translated, and Explained by MARTIN HAUG, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, etc., etc. In 2 Vols. Crown 8vo Vol. I. Contents, Sanskrit Text, with Preface, Introductory Essay, and a Map of the Sacrificial Compound at the Soma Sacrifice, pp. 312. Vol. II. Translation with Notes, pp. 544. £2 2s.
- Hawken.**—UPA-SASTRA: Comments, Linguistic and Doctrinal, on Sacred and Mythic Literature. By J. D. HAWKEN. 8vo. cloth, pp.viii. -288. 7s. 6d.
- Hershon.**—A TALMUDIC MISCELLANY. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Hodgson.**—ESSAYS RELATING TO INDIAN SUBJECTS. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Inman.**—ANCIENT PAGAN AND MODERN CHRISTIAN SYMBOLISM EXPOSED AND EXPLAINED. By THOMAS INMAN, M.D. Second Edition. With Illustrations. Demy 8vo. cloth, pp. xl. and 148. 1874. 7s. 6d.
- Johnson.**—ORIENTAL RELIGIONS and their Relation to Universal Religion. By SAMUEL JOHNSON. First Section—India. In 2 Volumes, post 8vo. cloth. pp. 408 and 402. 21s
- Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society.**—For Papers on Buddhism contained in it, see page 11.
- Kistner.**—BUDDHA AND HIS DOCTRINES. A Bibliographical Essay. By OTTO KISTNER. Imperial 8vo., pp. iv. and 32, sewed. 2s. 6d.
- Koran (The);** commonly called THE ALCORAN OF MOHAMMED. Translated into English immediately from the original Arabic. By GEORGE SALE, Gent. To which is prefixed the Life of Mohammed. Crown 8vo. cloth, pp. 472. 7s.
- Koran.**—Arabic text. Lithographed in Oudh. Foolscap 8vo. pp. 502. sewed. Lucknow, A.H. 1295 (1877). 9s.
- Lane.**—THE KORAN. See "Trübner's Oriental Series," p. 3.
- Legge.**—CONFUCIANISM IN RELATION TO CHRISTIANITY. A Paper read before the Missionary Conference in Shanghai, on May 11, 1877. By Rev. JAMES LEGGE, D.D. 8vo. sewed, pp. 12. 1877. 1s. 6d.
- Legge.**—THE LIFE AND TEACHINGS OF CONFUCIUS. With Explanatory Notes. By JAMES LEGGE, D.D. Fifth Edition. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 338. 1877. 10s. 6d.
- Legge.**—THE LIFE AND WORKS OF MENCIOUS. With Essays and Notes. By JAMES LEGGE. Crown 8vo. cloth, pp. 402. 1875. 12s.
- Legge.**—CHINESE CLASSICS. *v.* under "Chinese," p. 51.
- Leigh.**—THE RELIGION OF THE WORLD. By H. STONE LEIGH. 12mo. pp. xii. 66, cloth. 1869. 2s. 6d.
- Lillie.**—BUDDHA AND EARLY BUDDHISM. By AUTHUR LILLIE (late Regiment of Lucknow). With numerous Illustrations drawn on Wood by the Author. Post 8vo. cloth, pp. 356. 1881. 7s. 6d.
- M'Clatchie.**—CONFUCIAN COSMOGONY. A Translation (with the Chinese Text opposite) of Section 49 (Treatise on Cosmogony) of the "Complete Works" of the Philosopher Choo-Foo-Tze. With Explanatory Notes by the Rev. TH. M'CLATCHIE, M.A. Small 4to. pp. xviii. and 162. 1874. 12s. 6d.

- Mills**—THE INDIAN SAINT; or, Buddha and Buddhism.—A Sketch Historical and Critical. By C. D. B. MILLS. 8vo. cl., pp. 192. 7s. 6d.
- Mitra**.—BUDDHA GAYA, the Hermitage of Sākya Muni. By RAJENDRALALA MITRA, LL.D., C.I.E. 4to. cloth, pp. xvi. and 258, with 51 Plates. 1878. £3.
- Muhammed**.—THE LIFE OF MUHAMMED. Based on Muhammed Ibn Ishak. By Abd El Malik Ibn Hisham. Edited by Dr. FERDINAND WÜSTENFELD. The Arabic Text. 8vo. pp. 1026, sewed. Price 21s. Introduction, Notes, and Index in German. 8vo. pp. lxxii. and 266, sewed. 7s. 6d. Each part sold separately.
- The text based on the Manuscripts of the Berlin, Leipsic, Gotha and Leyden Libraries, has been carefully revised by the learned editor, and printed with the utmost exactness.
- Müller**.—THE HYMNS OF THE RIG VEDA IN THE SAMHITA AND PADA TEXTS. Reprinted from the Editio Princeps by F. MAX MÜLLER, M.A. Membre étranger de l'Institut de France, etc. Second Edition. With the two texts on parallel pages. 2 vols., 8vo, pp. 800–828, stitched in wrapper. 1877. £1 12s.
- Muir**.—TRANSLATIONS FROM THE SANSKRIT. See “Trübner’s Oriental Series,” p. 3.
- Muir**.—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS—*v.* under Sanskrit.
- Muir**.—EXTRACTS FROM THE CORAN. In the Original, with English rendering. Compiled by Sir WILLIAM MUIR, K.C.S.I., LL.D., Author of “The Life of Mahomet.” Crown 8vo, pp. viii. and 64, cloth. 1880. 3s. 6d.
- Müller**.—THE SACRED HYMNS OF THE BRAHMINS, as preserved to us in the oldest collection of religious poetry, the Rig-Veda-Sanhita, translated and explained. By F. MAX MÜLLER, M.A., Fellow of All Souls’ College; Professor of Comparative Philology at Oxford. Volume I. Hymns to the Maruts or the Storm Gods. 8vo. pp. clii. and 264. 12s. 6d.
- Müller**.—LECTURE ON BUDDHIST NIHILISM. By F. MAX MÜLLER, M.A., Professor of Comparative Philology in the University of Oxford; Member of the French Institute, etc. Delivered before the General Meeting of the Association of German Philologists, at Kiel, 28th September, 1869. (Translated from the German.) Sewed. 1869. 1s.
- Müller**.—RIG VEDA SAMHITA AND PADA TEXTS. See page 89.
- Newman**.—HEBREW THEISM. By F. W. NEWMAN. Royal 8vo. stiff wrappers, pp. viii. and 172. 1874. 4s. 6d.
- Piry**.—LE SAINT EDIT, ÉTUDE DE LITTÉRATURE CHINOISE. Préparée par A. THÉOPHILE PIRY, du Service des Douanes Maritimes de Chine. 4to. pp. xx. and 320, cloth. 1879. 21s.
- Priault**.—QUESTIONES MOSAICE; or, the first part of the Book of Genesis compared with the remains of ancient religions. By OSMOND DE BEAUVOIR PRIAULT. 8vo. pp. viii. and 548, cloth. 12s.
- Redhouse**.—THE MESNUVI. See “Trübner’s Oriental Series,” p. 4.
- Rig-Veda Sanhita**.—A COLLECTION OF ANCIENT HINDU HYMNS. Constituting the First Ashtaka, or Book of the Rig-veda; the oldest authority for the religious and social institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late H. H. WILSON, M.A. 2nd Ed., with a Postscript by Dr. FITZEDWARD HALL. Vol. I. 8vo. cloth, pp. lii. and 348, price 21s.

Rig-Veda Sanhita.—A Collection of Ancient Hindu Hymns, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas, or books of the Rig-Veda, the oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., etc. Edited by E. B. COWELL, M.A., Principal of the Calcutta Sanskrit College. Vol. IV., 8vo., pp. 214, cloth. 14s.
A few copies of Vols. II. and III. still left. [Vols. V. and VI. in the Press.]

Sacred Books (The) OF THE EAST. Translated by various Oriental Scholars, and Edited by F. Max Müller.

Vol. I. The Upanishads. Translated by F. Max Müller. Part I. The Khândogya-Upanishad. The Talavakâra-Upanishad. The Aitareya-Upanishad. The Kaushîtaki-Brâhmana-Upanishad and the Vâgasansyi-Samhitâ-Upanishad. Post 8vo. cloth, pp. xii. and 320. 10s. 6d.

Vol. II. The Sacred Laws of the Âryas, as taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsishtâ, and Baudhâyana. Translated by Georg Bühler. Part I. Âpastamba and Gautama. Post 8vo. cloth. pp. lx. and 312. 1879. 10s. 6d.

Vol. III. The Sacred Books of China. The Texts of Confucianism. Translated by James Legge. Part I. The Shû King. The Religious Portions of the Shih King. The Hsiâo King. Post 8vo. cloth, pp. xxxii. and 492. 1879. 12s. 6d.

Vol. IV. The Zend-Avesta. Part I. The Vendîdâd. Translated by James Darmesteter. 8vo. pp. civ. and 240, cloth. 10s. 6d.

Vol. V. Pahlavi Texts. Part I. The Bundahis, Bahman Yast, and Shâyast-la-Shâyast. Translated by E. W. West. 8vo. pp. lxxiv. and 438, cloth. 12s. 6d.

Vol. VI. The Qur'ân. Part I. Translated by Professor E. H. Palmer. 8vo. pp. cxx. and 268, cloth. 10s. 6d.

Vol. VII. The Institutes of Vishnu. Translated by Julius Jolly. 8vo. pp. xl. and 316, cloth. 10s. 6d.

Vol. VIII. The Bhagavadgîtâ with other extracts from the Mahâbhârata. Translated by Kashinath Trunbak Telang. *In Preparation.*

Vol. IX. The Qur'ân. Part II. Translated by Professor E. H. Palmer. 8vo. pp. x. and 362, cloth. 10s. 6d.

Vol. X. The Suttanipâta, etc. Translated by Professor Fausböll. 8vo. pp. lvi. and 224, cloth. 10s. 6d.

Vol. XI. The Mahâparinibbâna Sutta. The Teviggâ Sutta. The Mahâsudassana Sutta. The Dhamma-Kakkappavattana Sutta. Translated by T. W. Rhys Davids. *In Preparation.*

Schlagintweit.—BUDDHISM IN TIBET. Illustrated by Literary Documents and Objects of Religious Worship. With an Account of the Buddhist Systems preceding it in India. By EMIL SCHLAGINTWEIT, LL.D. With a Folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native Prints in the Text. Royal 8vo., pp. xxiv. and 404. £2 2s.

Sell.—THE FAITH OF ISLAM. By the Rev. E. SELL, Fellow of the University of Madras. Demy 8vo. cloth, pp. xiv. and 270. 6s. 6d.

Sherring.—THE HINDOO PILGRIMS. By the Rev. M. A. SHERRING, Fcap. 8vo. cloth, pp. vi. and 125. 5s.

Singh.—SAKHEE BOOK; or, the Description of Gooroo Gobind Singh's Religion and Doctrines, translated from Gooroo Mukhi into Hindi, and afterwards into English. By Sirdar Attar Singh, Chief of Bhadour. With the Author's photograph. 8vo. pp. xviii. and 205. Benares, 1873. 15s.

- Syed Ahmad.**—A SERIES OF ESSAYS ON THE LIFE OF MOHAMMED, and Subjects subsidiary thereto. By SYED AHMAD KHAN BAHADOR, C.S.I., Author of the "Mohammedan Commentary on the Holy Bible," Honorary Member of the Royal Asiatic Society, and Life Honorary Secretary to the Allygurh Scientific Society. 8vo. pp. 532, with 4 Genealogical Tables, 2 Maps, and a Coloured Plate, handsomely bound in cloth. £1 10s.
- Thomas.**—JAINISM. See page 28.
- Tiele.**—OUTLINES OF THE HISTORY OF RELIGION to the Spread of the Universal Religions. By C. P. TIELE, Dr. Theol. Professor of the History of Religions in the University of Leiden. Translated from the Dutch by J. E. CARPENTER, M.A. Second Edition. Post 8vo. cloth, pp. xx. and 250. 1880. 7s. 6d.
- Vishnu-Purana (The) ; a System of Hindu Mythology and Tradition.** Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Purāṇas. By the late H. H. WILSON, M.A., F.R.S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc., etc. Edited by FITZEDWARD HALL. In 6 vols. 8vo. Vol. I. pp. cxl. and 200; Vol. II. pp. 343; Vol. III., pp. 348; Vol. IV. pp. 346, cloth; Vol. V. Part I. pp. 392, cloth. 10s. 6d. each. Vol. V., Part 2, containing the Index, compiled by Fitzedward Hall. 8vo. cloth, pp. 268. 12s.
- Wake.**—THE EVOLUTION OF MORALITY. Being a History of the Development of Moral Culture. By C. STANILAND WAKE, author^h of "Chapters on Man," etc. Two vols. 8vo. cloth, pp. xvi. and 506, xii. and 474. of 21s.
- Wilson.**—Works of the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S. Member of the Royal Asiatic Societies of Calcutta and Paris, and of the Oriental Soc. of Germany, etc., and Boden Prof. of Sanskrit in the University of Oxford. Vols I. and II. ESSAYS AND LECTURES chiefly on the Religion of the Hindus, by the late H. H. WILSON, M.A., F.R.S., etc. Collected and edited by Dr. REINHOLD ROST. 2 vols. cloth, pp. xiii. and 399, vi. and 416. 21s.
-

COMPARATIVE PHILOLOGY.

POLYGLOTS.

- Beames.**—**OUTLINES OF INDIAN PHILOLOGY.** With a Map, showing the Distribution of the Indian Languages. By JOHN BEAMES. Second enlarged and revised edition. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 96. 1868. 5s.
- Beames.**—**A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE MODERN ARYAN LANGUAGES OF INDIA** (to wit), Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Uriya, and Bengali. By JOHN BEAMES, Bengal C.S., M.R.A.S., &c. 8vo. cloth. Vol. I. On Sounds. pp. xvi. and 360. 1872. 16s. Vol. II. The Noun and the Pronoun. pp. xii. and 348. 1875. 16s. Vol. III. The Verb. pp. xii. and 316. 1879. 16s.
- Bellows.**—**ENGLISH OUTLINE VOCABULARY,** for the use of Students of the Chinese, Japanese, and other Languages. Arranged by JOHN BELLOWES. With Notes on the writing of Chinese with Roman Letters. By Professor SUMMERS, King's College, London. Crown 8vo., pp. 6 and 368, cloth. 6s.
- Bellows.**—**OUTLINE DICTIONARY, FOR THE USE OF MISSIONARIES, Explorers, and Students of Language.** By MAX MÜLLER, M.A., Taylorian Professor in the University of Oxford. With an Introduction on the proper use of the ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. The Vocabulary compiled by JOHN BELLOWES. Crown 8vo. Limp morocco, pp. xxxi. and 368. 7s. 6d.
- Caldwell.**—**A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE DRAVIDIAN, OR SOUTH-INDIAN FAMILY OF LANGUAGES.** By the Rev. R. CALDWELL, LL.D. A Second, corrected, and enlarged Edition. Demy 8vo. pp. 805. 1875. 28s.
- Calligaris.**—**LE COMPAGNON DE TOUS, OU DICTIONNAIRE POLYGLOTTE.** Par le Colonel LOUIS CALLIGARIS, Grand Officier, etc. (French—Latin—Italian—Spanish—Portuguese—German—English—Modern Greek—Arabic—Turkish.) 2 vols. 4to., pp. 1157 and 746. Turin. £4 4s.
- Campbell.**—**SPECIMENS OF THE LANGUAGES OF INDIA,** including Tribes of Bengal, the Central Provinces, and the Eastern Frontier. By Sir G. CAMPBELL, M.P. Folio, paper, pp. 308. 1874. £1 11s. 6d.
- Clarke.**—**RESEARCHES IN PRE-HISTORIC AND PROTO-HISTORIC COMPARATIVE PHILOLOGY, MYTHOLOGY, AND ARCHÆOLOGY,** in connexion with the Origin of Culture in America and the Accad or Sumerian Families. By HYDE CLARKE. Demy 8vo. sewed, pp. xi. and 74. 1875. 2s. 6d.
- Cust.**—**LANGUAGES OF THE EAST INDIES.** See Trübner's Oriental Series," page 3.
- Douse.**—**GRIMM'S LAW; A STUDY: or, Hints towards an Explanation** of the so-called "Lautverschiebung." To which are added some Remarks on the Primitive Indo-European *K*, and several Appendices. By T. LE MARCHANT DOUSE. 8vo. cloth, pp. xvi. and 230. 10s. 6d.
- Dwight.**—**MODERN PHILOLOGY: Its Discovery, History, and Influence.** New edition, with Maps, Tabular Views, and an Index. By BENJAMIN W. DWIGHT. In two vols. cr. 8vo. cloth. First series, pp. 360; second series, pp. xi. and 554. £1.

Edkins.—CHINA'S PLACE IN PHILOLOGY. An Attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a Common Origin. By the Rev. JOSEPH EDKINS. Crown 8vo. cloth, pp. xxiii. and 403. 10s. 6d.

Ellis.—ETRUSCAN NUMERALS. By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. sewed, pp. 52. 2s. 6d.

Ellis.—THE ASIATIC AFFINITIES OF THE OLD ITALIANS. By ROBERT ELLIS, B.D., Fellow of St. John's College, Cambridge, and author of "Ancient Routes between Italy and Gaul." Crown 8vo. pp. iv. 156, cloth. 1870. 5s.

Ellis.—ON NUMERALS, as Signs of Primeval Unity among Mankind. By ROBERT ELLIS, B.D., Late Fellow of St. John's College, Cambridge. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 94. 3s. 6d.

Ellis.—PERUVIA SCYTHICA. The Quichua Language of Peru: its derivation from Central Asia with the American languages in general, and with the Turanian and Iberian languages of the Old World, including the Basque, the Lycian, and the Pre-Aryan language of Etruria. By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. cloth, pp. xii. and 219. 1875. 6s.

English and Welsh Languages.—THE INFLUENCE OF THE ENGLISH AND Welsh Languages upon each other, exhibited in the Vocabularies of the two Tongues. Intended to suggest the importance to Philologists, Antiquaries, Ethnographers, and others, of giving due attention to the Celtic Branch of the Indo-Germanic Family of Languages. Square, pp. 30, sewed. 1869. 1s.

Geiger.—CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE HUMAN RACE. Lectures and Dissertations. By LAZARUS GEIGER. Translated from the Second German Edition by DAVID ASHER, Ph.D. Post 8vo. cloth, pp. x. and 156. 1880. 6s.

Grammatography.—A MANUAL OF REFERENCE to the Alphabets of Ancient and Modern Languages. Based on the German Compilation of F. BALLHORN. Royal 8vo. pp. 80, cloth. 7s. 6d.

The "Grammatography" is offered to the public as a convenient introduction to the reading of the most important ancient and modern languages. Simple in its design, it will be consulted with advantage by the philological student, the amateur linguist, the bookseller, the corrector of the press, and the diligent compositor.

ALPHABETICAL INDEX.

Afghan (or Pushto).	Czechian (or Bohemian).	Hebrew (current hand).	Polish.
Amharic.	Danish.	Hebrew (Judæo-Ger-	Pushto (or Afghan).
Anglo-Saxon.	Demotic.	man).	Romanic (Modern Greek
Arabic.	Estrangelo.	Illyrian.	Russian.
Arabic Ligatures.	Ethiopic.	Irish.	Runes.
Aramaic.	Etruscan.	Italian (Old).	Samaritan.
Archaic Characters.	Georgian.	Japanese.	Sanscrit.
Armenian.	German.	Javanese.	Servian.
Assyrian Cuneiform.	Glagolitic.	Lettish.	Slavonic (Old).
Bengali.	Gothic.	Mantshu.	Sorbian (or Wendish).
Bohemian (Czochian).	Greek.	Median Cuneiform.	Swedish.
Bárgs.	Greek Ligatures.	Modern Greek (Romaic)	Syriac.
Burmese.	Greek (Archaic).	Mongolian.	Tamil.
Canarese (or Carnátaca).	Gujerati (or Guzzeratte).	Numidian.	Telugu.
Chinese.	Hieratic.	Old Slavonic (or Cyrillic).	Tibetan.
Coptic.	Hieroglyphics.	Palmyrenian.	Turkish.
Croato-Glagolitic.	Hebrew.	Persian.	Wallachian.
Cufic.	Hebrew (Archaic).	Persian Cuneiform.	Wendish (or Sorbian).
Cyrillic (or Old Slavonic).	Hebrew (Rabbinical).	Phœnician.	Zend.

Grey.—HANDBOOK OF AFRICAN, AUSTRALIAN, AND POLYNESIAN PHILOLOGY, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classed, Annotated, and Edited by SIR GEORGE GREY and DR. H. I. BLEEK.

Vol. I. Part 1.—South Africa. 8vo. pp. 186. 20s.

Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 4s.

Vol. I. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24. 2s.

Vol. II. Part 1.—Australia. 8vo. pp. iv. and 44. 3s.

- Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Neugone, Lifu, Anetum, Tana, and others. 8vo. p. 12. 1s.
- Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II., Papuan Languages, and Part I., Australia). 8vo. pp. 34. 2s.
- Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 76. 7s.
- Vol. II. Part 4 (*continuation*).—Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 7s.
- Vol. III. Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. viii. and 24. 2s.
- Vol. IV. Part 1.—Early Printed Books. England. 8vo. pp. vi. and 266. 12s.

Gubernatis.—**ZOOLOGICAL MYTHOLOGY; or, the Legends of Animals.** By ANGELO DE GUBERNATIS, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studi Superiori e di Perfezionamento at Florence, etc. In 2 vols. 8vo. pp. xxxvi. and 432, vii. and 442. 28s.

Hoernle.—**A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE GAUDIAN LANGUAGE, with Special Reference to the Eastern Hindi.** Accompanied by a Language Map, and a Table of Alphabets. By A. F. R. HOERNLE. Demy 8vo. pp. 474. 1880. 18s.

Hunter.—**A Comparative Dictionary of the Non-Aryan Languages of India and High Asia.** With a Dissertation, Political and Linguistic, on the Aboriginal Races. By W. W. HUNTER, B.A., M.R.A.S., Hon. Fell. Ethnol. Soc., Author of the "Annals of Rural Bengal," of H.M.'s Civil Service. Being a Lexicon of 144 Languages, illustrating Turanian Speech. Compiled from the Hodgson Lists, Government Archives, and Original MSS., arranged with Prefaces and Indices in English, French, German, Russian, and Latin. Large 4to. cloth, toned paper, pp. 230. 1869. 42s.

Kilgour.—**THE HEBREW OR IBERIAN RACE, including the Pelasgians, the Phenicians, the Jews, the British, and others.** By HENRY KILGOUR. 8vo. sewed, pp. 76. 1872. 2s. 6d.

March.—**A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON LANGUAGE; in which its forms are illustrated by those of the Sanskrit, Greek, Latin, Gothic, Old Saxon, Old Frisic, Old Norse, and Old High-German.** By FRANCIS A. MARCH, LL.D. Demy 8vo. cloth, pp. xi. and 253. 1877. 10s.

Notley.—**A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE FRENCH, ITALIAN, SPANISH, AND PORTUGUESE LANGUAGES.** By EDWIN A. NOTLEY. Crown oblong 8vo. cloth, pp. xv. and 396. 7s. 6d.

Oppert.—**On the Classification of Languages. A Contribution to Comparative Philology.** By G. OPPERT. 8vo. pp. vi. and 146. 1879. 6s.

Oriental Congress.—**Report of the Proceedings of the Second International Congress of Orientalists held in London, 1874.** Roy. 8vo. paper, pp. 76. 5s.

Oriental Congress.—**TRANSACTIONS OF THE SECOND SESSION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS, held in London in September, 1874.** Edited by ROBERT K. DOUGLAS, Honorary Secretary. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 456. 21s.

Pezzi.—**ARYAN PHILOLOGY, according to the most recent Researches (Glottologia Aria Recentissima), Remarks Historical and Critical.** By DOMENICO PEZZI, Membro della Facolta de Filosofia e lettere della R. Universit. di Torino. Translated by E. S. ROBERTS, M.A., Fellow and Tutor of Gonville and Caius College. Crown 8vo. cloth, pp. xvi. and 199. 6s.

Sayce.—**An Assyrian Grammar for Comparative Purposes.** By A. H. SAYCE, M.A. 12mo. cloth, pp. xvi. and 188. 1872. 7s. 6d.

- Sayce.**—THE PRINCIPLES OF COMPARATIVE PHILOLOGY. By A. H. SAYCE, Fellow and Tutor of Queen's College, Oxford. Second Edition. Cr. 8vo. cl., pp. xxxii. and 416. 10s. 6d.
- Schleicher.**—COMPENDIUM OF THE COMPARATIVE GRAMMAR OF THE INDO-EUROPEAN, SANSKRIT, GREEK, AND LATIN LANGUAGES. By AUGUST SCHLEICHER. Translated from the Third German Edition by HERBERT BENDALL, B.A., Chr. Coll. Camb. Part I. Grammar. 8vo. cloth, pp. 184. 7s. 6d.
Part II. Morphology. 8vo. cloth, pp. viii. and 104. 6s.
- Trumpp.**—GRAMMAR OF THE PĀŠTŌ, or Language of the Afghans, compared with the Iranian and North-Indian Idioms. By Dr. ERNEST TRUMPP. 8vo. sewed, pp. xvi. and 412. 21s.
- Weber.**—INDIAN LITERATURE. See "Trübner's Oriental Series," p. 3.
- Wedgwood.**—ON THE ORIGIN OF LANGUAGE. By HENSLEIGH WEDGWOOD, late Fellow of Christ's College, Cambridge. Fcap. 8vo. pp. 172, cloth. 3s. 6d.
- Whitney.**—LANGUAGE AND ITS STUDY, with especial reference to the Indo-European Family of Languages. Seven Lectures by W. D. WHITNEY, Professor of Sanskrit, and Instructor in Modern Languages in Yale College. Edited with Introduction, Notes, Tables of Declension and Conjugation, Grimm's Law with Illustration, and an Index, by the Rev. R. MORRIS, M.A., LL.D. Second Edition. Cr. 8vo. cl., pp. xxii. and 318. 1881. 5s.
- Whitney.**—LANGUAGE AND THE STUDY OF LANGUAGE: Twelve Lectures on the Principles of Linguistic Science. By W. D. WHITNEY. Third Edition, augmented by an Analysis. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 504. 10s. 6d.
- Whitney.**—ORIENTAL AND LINGUISTIC STUDIES. By WILLIAM DWIGHT WHITNEY, Professor of Sanskrit and Comparative Philology in Yale College. First Series. The Veda; the Avesta; the Science of Language. Cr. 8vo. cl., pp. x. and 418. 12s.
Second Series.—The East and West—Religion and Mythology—Orthography and Phonology—Hindú Astronomy. Crown 8vo. cloth, pp. 446. 12s.

GRAMMARS, DICTIONARIES, TEXTS, AND TRANSLATIONS.

AFRICAN LANGUAGES.

- Bleek.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF SOUTH AFRICAN LANGUAGES. By W. H. I. BLEEK, Ph.D. Volume I. I. Phonology. II. The Concord. Section 1. The Noun. 8vo. pp. xxxvi. and 322, cloth. 1869. £1 16s.
- Bleek.**—A BRIEF ACCOUNT OF BUSHMAN FOLK LORE AND OTHER TEXTS. By W. H. I. BLEEK, Ph.D., etc., etc. Folio sd., pp. 21. 1875. 2s. 6d.
- Bleek.**—REYNARD THE FOX IN SOUTH AFRICA; or, Hottentot Fables. Translated from the Original Manuscript in Sir George Grey's Library. By Dr. W. H. I. BLEEK, Librarian to the Grey Library, Cape Town, Cape of Good Hope. In one volume, small 8vo., pp. xxxi. and 94, cloth. 1864. 3s. 6d.
- Callaway.**—IZINGANEKWANE, NENSUMANSUMANE, NEZINDABA, ZABANTU (Nursery Tales, Traditions, and Histories of the Zulus). In their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. HENRY CALLAWAY, M.D. Volume I., 8vo. pp. xiv. and 378, cloth. Natal, 1866 and 1867. 16s.
- Callaway.**—THE RELIGIOUS SYSTEM OF THE AMAZULU.
- Part I.—Unkulunkulu; or, the Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M.D. 8vo. pp. 128, sewed. 1868. 4s.
- Part II.—Amatongo; or, Ancestor Worship, as existing among the Amazulu, in their own words, with a translation into English, and Notes. By the Rev. CANON CALLAWAY, M.D. 1869. 8vo. pp. 127, sewed. 1869. 4s.
- Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words. With a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon CALLAWAY, M.D. 8vo. pp. 150, sewed. 1870. 4s.
- Part IV.—Abatakati, or Medical Magic and Witchcraft. 8vo. pp. 40, sewed. 1s. 6d.
- Christaller.**—A DICTIONARY, ENGLISH, TSHI, (ASANTE), AKRA; Tshi (Chwee), comprising as dialects Akán (Asànté, Akém, Akuapém, etc.) and Fànté; Akra (Accra), connected with Adangme; Gold Coast, West Africa.
- | | | |
|--------------------------|--|-----------------------------|
| Enyiresi, Twi né Nkrañ | | Enliši, Otšši ke Gā |
| nsem - asekyere - nhōma. | | wiemōi - ašišitšōmq - wolo. |
- By the Rev. J. G. CHRISTALLER, Rev. C. W. LOCHER, Rev. J. ZIMMERMANN. 16mo. 7s. 6d.
- Christaller.**—A GRAMMAR OF THE ASANTE AND FANTE LANGUAGE, called Tshi (Chwee, Twi): based on the Akuapem Dialect, with reference to the other (Akan and Fante) Dialects. By Rev. J. G. CHRISTALLER. 8vo. pp. xxiv. and 203. 1875. 10s. 6d.

- Döhne.**—THE FOUR GOSPELS IN ZULU. By the Rev. J. L. DÖHNE, Missionary to the American Board, C.F.M. 8vo. pp. 208, cloth. Pietermaritzburg, 1866. 5s.
- Döhne.**—A ZULU-KAFIR DICTIONARY, etymologically explained, with copious illustrations and examples, preceded by an introduction on the Zulu-Kafir Language. By the Rev. J. L. DÖHNE. Royal 8vo. pp. xlii. and 418, sewed. Cape Town, 1857. 21s.
- Grey.**—HANDBOOK OF AFRICAN, AUSTRALIAN, AND POLYNESIAN PHILOLOGY, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classified, Annotated, and Edited by Sir GEORGE GREY and Dr. H. I. BLEEK.
- Vol. I. Part 1.—South Africa. 8vo. pp. 186. 20s.
 Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 4s.
 Vol. I. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24. 5s.
 Vol. II. Part 1.—Australia. 8vo. pp. iv. and 44.
 Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Aneitum, Tana, and others. 8vo. pp. 12. 1s.
 Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II, Papuan Languages, and Part I, Australia). 8vo. pp. 34. 2s.
 Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 76. 7s.
 Vol. II. Part 4 (*continuation*).—Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 7s.
 Vol. III. Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. viii. and 24. 2s.
 Vol. IV. Part 1.—Early Printed Books. England. 8vo. pp. vi. and 266. 12s.
- Grout.**—THE ISIZULU: a Grammar of the Zulu Language; accompanied with an Historical Introduction, also with an Appendix. By Rev. LEWIS GROUT. 8vo. pp. lii. and 432, cloth. 21s.
- Krapf.**—DICTIONARY OF THE SUAHILI LANGUAGE. Compiled by the Rev. Dr. L. KRAPP, Missionary of the Church Missionary Society in East Africa. With an Appendix, containing an Outline of a Suahili Grammar. Medium 8vo. cloth. [*In preparation.*]
- Steere.**—SHORT SPECIMENS OF THE VOCABULARIES OF THREE UNPUBLISHED African Languages (Gindo, Zaramo, and Angazidja). Collected by EDWARD STEERE, LL.D. 12mo. pp. 20. 6d.
- Steere.**—COLLECTIONS FOR A HANDBOOK OF THE NYAMWEZI LANGUAGE, as spoken at Unyanembe. By EDWARD STEERE, LL.D. Fcap. cloth, pp. 100. 1s. 6d.
- Tindall.**—A GRAMMAR AND VOCABULARY OF THE NAMAQUA-HOTTENTOT LANGUAGE. By HENRY TINDALL, Wesleyan Missionary. 8vo. pp. 124, sewed. 6s.
- Zulu Izaga;** That is, Proverbs, or Out-of-the-Way Sayings of the Zulus. Collected, Translated, and interpreted by a Zulu Missionary. Crown 8vo. pp. iv. and 32, sewed. 2s. 6d.. With Appendix, pp. iv. and 50, sewed. 3s.

AMERICAN LANGUAGES.

- Byington.**—GRAMMAR OF THE CHOCTAW LANGUAGE. By the Rev. CYRUS BYINGTON. Edited from the Original MSS. in Library of the American Philosophical Society, by D. G. BRINTON, M.D. Cr. 8vo. sewed, pp. 56. 7s. 6d.
- Ellis.**—PERUVIA SCYTHICA. The Quichua Language of Peru: its derivation from Central Asia with the American languages in general, and with the Turanian and Iberian languages of the Old World, including the Basque, the Lycian, and the Pre-Aryan language of Etruria. By ROBERT ELLIS, B.D. 8vo. cloth, pp. xii. and 219. 1875. 6s.

Howse.—A GRAMMAR OF THE CREE LANGUAGE. With which is combined an analysis of the Chippeway Dialect. By JOSEPH HOWSE, Esq., F.R.G.S. 8vo. pp. xx. and 324, cloth. 7s. 6d.

Markham.—OLLANTA: A DRAMA IN THE QUICHUA LANGUAGE. Text, Translation, and Introduction, By CLEMENTS R. MARKHAM, F.R.G.S. Crown 8vo., pp. 128, cloth. 7s. 6d.

Matthews.—ETHNOLOGY AND PHILOLOGY OF THE HIDATSA INDIANS. By WASHINGTON MATTHEWS, Assistant Surgeon, U.S. Army. 8vo. cloth. £1 11s. 6d.

CONTENTS: - Ethnography, Philology, Grammar, Dictionary, and English-Hidatsa Vocabulary.

Nodal.—LOS VINCULOS DE OLLANTA Y CUSI-KCUYLLOR. DRAMA EN QUICHUA. Obra Compilada y Espurgada con la Version Castellana al Frente de su Texto por el Dr. JOSÉ FERNANDEZ NODAL, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú. Bajo los Auspicios de la Redentora Sociedad de Filántropos para Mejorar la Suerte de los Aborígenes Peruanos. Roy. 8vo. bds. pp. 70. 1874. 7s. 6d.

Nodal.—ELEMENTOS DE GRAMÁTICA QUICHUA Ó IDIOMA DE LOS YNCAS. Bajo los Auspicios de la Redentora, Sociedad de Filántropos para mejorar la suerte de los Aborígenes Peruanos. Por el Dr. JOSE FERNANDEZ NODAL, Abogado de los Tribunales de Justicia de la República del Perú. Royal 8vo. cloth, pp. xvi. and 441. Appendix, pp. 9. £1 1s.

Ollanta: A DRAMA IN THE QUICHUA LANGUAGE. See under MARKHAM and under NODAL.

Pimentel.—CUADRO DESCRIPTIVO Y COMPARATIVO DE LAS LENGUAS INDÍGENAS DE MÉXICO, o Tratado de Filología Mexicana. Par FRANCISCO PIMENTEL. 2 Edición unica completa. 3 Volsume 8vo. Mexico, 1875. £2 2s.

Thomas.—THE THEORY AND PRACTICE OF CREOLE GRAMMAR. By J. J. THOMAS. Port of Spain (Trinidad), 1869. 1 vol. 8vo. bds. pp. viii. and 135. 12s.

ANGLO-SAXON.

March.—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON LANGUAGE; in which its forms are illustrated by those of the Sanskrit, Greek, Latin, Gothic, Old Saxon, Old Frisic, Old Norse, and Old High-German. By FRANCIS A. MARCH, LL.D. Demy 8vo. cloth, pp. xi. and 253. 1877. 10s.

Rask.—A GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON TONGUE. From the Danish of Erasmus Rask, Professor of Literary History in, and Librarian to, the University of Copenhagen, etc. By BENJAMIN THORPE. Second edition, corrected and improved. 18mo. pp. 200, cloth. 5s. 6d.

Wright.—ANGLO-SAXON AND OLD-ENGLISH VOCABULARIES, Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the Forms of Elementary Education, and of the Languages spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth. Edited by THOMAS WRIGHT, Esq., M.A., F.S.A., etc. Second Edition, edited, collated, and corrected by RICHARD WULCKER. [In the press.]

ARABIC.

Ahlwardt.—THE DIVĀNS OF THE SIX ANCIENT ARABIC POETS, Ennábîga, 'Antara, Tarafa, Zuhair, 'Algama, and Imru'ulgais; chiefly according to the MSS. of Paris, Gotha, and Leyden, and the collection of their Fragments: with a complete list of the various readings of the Text. Edited by W. AHLWARDT, 8vo. pp. xxx. 340, sewed. 1870. 12s.

Alif Lailat wa Lailat.—THE ARABIAN NIGHTS. 4 vols. 4to. pp. 495, 493, 442, 434. Cairo, A.H. 1279 (1862). £3 3s.

This celebrated Edition of the Arabian Nights is now, for the first time, offered at a price which makes it accessible to Scholars of limited means.

Athar-ul-Adhâr—TRACES OF CENTURIES; OR, Geographical and Historical Arabic Dictionary, by SELIM KHURI and SELIM SH-HADE. Geographical Parts I. to IV., Historical Parts I. and II. 4to. pp. 788 and 384. Price 7s. 6d. each part. [*In course of publication.*]

Badger.—AN ENGLISH-ARABIC LEXICON, in which the equivalents for English words and Idiomatic Sentences are rendered into literary and colloquial Arabic. By GEORGE PERCY BADGER, D.C.L. 4to. cloth, pp. xii. and 1248. 1880. £9 9s.

Butrus-al-Bustâny.—كتاب وإثرة المعارف An Arabic Encyclopædia of Universal Knowledge, by BUTRUS-AL-BUSTĀNY, the celebrated compiler of Mohît ul Mohît (محيط المحيط), and Katr el Mohît (قطر المحيط). This work will be completed in from 12 to 15 Vols., of which vols. I. to III. are ready, Vol. I. contains letter ا to ب; Vol. II. ا ر to اب; Vol. III. ار to آغ Vol. IV. آي to آي Small folio, cloth, pp. 800 each. £1 11s. 6d. per Vol.

Cotton.—ARABIC PRIMER. Consisting of 180 Short Sentences containing 30 Primary Words prepared according to the Vocal System of Studying Language. By General SIR ARTHUR COTTON, K.C.S.I. Cr. 8vo. cloth, pp. 38. 2s.

Hassoun.—THE DIWAN OF HATIM TAI. An Old Arabic Poet of the Sixth Century of the Christian Era. Edited by R. HASSOUN. With Illustrations. 4to. pp. 43. 3s. 6d.

Jami, Mulla.—SAL^AMAN U ABSAL. An Allegorical Romance; being one of the Seven Poems entitled the Haft Aurang of Mullâ Jāmī, now first edited from the Collation of Eight Manuscripts in the Library of the India House, and in private collections, with various readings, by FORBES FALCONER, M.A., M.R.A.S. 4to. cloth, pp. 92. 1850. 7s. 6d.

Koran (The). Arabic text, lithographed in Oudh, A.H. 1284 (1867). 16mo. pp. 942. 9s.

Koran (The); commonly called The Alcoran of Mohammed. Translated into English immediately from the original Arabic. By GEORGE SALE, Gent. To which is prefixed the Life of Mohammed. Crown 8vo. cloth, pp. 472. 7s.

Koran.—EXTRACTS FROM THE KORAN IN THE ORIGINAL, WITH ENGLISH RENDERING. Compiled by Sir WILLIAM MUIR, K.C.S.I., LL.D., Author of the "Life of Mahomet." Crown 8vo. pp. 58, cloth. 1880. 3s. 6d.

Ko-ran (Selections from the).—See "Trübner's Oriental Series." p. 3.

Leitner.—INTRODUCTION TO A PHILOSOPHICAL GRAMMAR OF ARABIC. Being an Attempt to Discover a Few Simp'le Principles in Arabic Grammar. By G. W. LEITNER. 8vo. sewed, pp. 52 *Lahore.* 4s.

Morley.—A DESCRIPTIVE CATALOGUE of the HISTORICAL MANUSCRIPTS in the ARABIC and PERSIAN LANGUAGES preserved in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. By WILLIAM H. MORLEY, M.R.A.S. 8vo. pp. viii. and 160, sewed. London, 1854. 2s. 6d.

Muhammed.—THE LIFE OF MUHAMMED. Based on Muhammed Ibn Ishak. By Abd El Malik Ibn Hisham. Edited by Dr. FERDINAND WÜSTENFELD. The Arabic Text. 8vo. pp. 1026, sewed. Price 21s. Introduction, Notes, and Index in German. 8vo. pp. lxxii. and 266, sewed. 7s. 6d. Each part sold separately.

The text based on the Manuscripts of the Berlin, Leipsic, Gotha and Leyden Libraries, has been carefully revised by the learned editor, and printed with the utmost exactness.

Newman.—A HANDBOOK OF MODERN ARABIC, consisting of a Practical Grammar, with numerous Examples, Dialogues, and Newspaper Extracts, in a European Type. By F. W. NEWMAN, Emeritus Professor of University College, London; formerly Fellow of Balliol College, Oxford. Post 8vo. pp. xx. and 192, cloth. London, 1866. 6s.

Newman.—A DICTIONARY OF MODERN ARABIC —1. Anglo-Arabic Dictionary. 2. Anglo-Arabic Vocabulary. 3. Arabo-English Dictionary. By F. W. NEWMAN, Emeritus Professor of University College, London. In 2 vols. crown 8vo., pp. xvi. and 376—464, cloth. £1 1s.

Palmer.—THE SONG OF THE REED; and other Pieces. By E. H. PALMER, M.A., Cambridge. Crown 8vo. cloth, pp. 208. 1876. 5s.

Among the Contents will be found translations from Hafiz, from Omer el Kheiyám, and from other Persian as well as Arabic poets.

Palmer.—HINDUSTANI, PERSIAN, AND ARABIC GRAMMAR SIMPLIFIED. B. E. H. PALMER, M.A., Professor of Arabic at the University of Cambridge, and Examiner in Hindustani for H.M. Civil Service Commissioners. Crown 8vo.

Rogers.—NOTICE ON THE DINARS OF THE ABBASSIDE DYNASTY. By EDWARD THOMAS ROGERS, late H.M. Consul, Cairo. 8vo. pp. 44, with a Map and four Autotype Plates. 5s.

Schemeil.—EL MUBTAKER; or, First Born. (In Arabic, printed at Beyrout). Containing Five Comedies, called Comedies of Fiction, on Hopes and Judgments, in Twenty-six Poems of 1092 Verses, showing the Seven Stages of Life, from man's conception unto his death and burial. By EMIN IBRAHIM SCHEMEIL. In one volume, 4to. pp. 166, sewed. 1870. 5s.

Syed Ahmad.—A SERIES OF ESSAYS ON THE LIFE OF MOHAMMED, and Subjects subsidiary thereto. By SYED AHMAD KHAN BAHADOR, C.S.I., Author of the "Mohammedan Commentary on the Holy Bible," Honorary Member of the Royal Asiatic Society, and Life Honorary Secretary to the Allygurh Scientific Society. 8vo. pp. 532, with 4 Genealogical Tables, 2 Maps, and a Coloured Plate, handsomely bound in cloth. 1870. £1 10s.

ASSAMESE.

Bronson.—A DICTIONARY IN ASSAMESE AND ENGLISH. Compiled by M. BRONSON, American Baptist Missionary. 8vo. calf, pp. viii. and 609. £2 2s.

ASSYRIAN (CUNEIFORM, ACCAD, BABYLONIAN).

- Budge.**—ASSYRIAN TEXTS, Selected and Arranged, with Philologica Notes. By ERNEST A. BUDGE, M.R.A.S., Assyrian Exhibitioner, Christ' College, Cambridge. (New Volume of the Archaic Classics.) Crown 4to. cloth pp. viii. and 44. 1880. 7s. 6d.
- Bugge.**—THE HISTORY OF ESARHADDON. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Catalogue (A)**, of leading Books on Egypt and Egyptology, and on Assyria and Assyriology, to be had at the affixed prices, of Trübner and Co. pp. 40. 1880. 1s.
- Clarke.**—RESEARCHES IN PRE-HISTORIC AND PROTO-HISTORIC COMPARATIVE PHILOLOGY, MYTHOLOGY, AND ARCHÆOLOGY, in connexion with the Origin of Culture in America and the Accad or Sumerian Families. By HYDE CLARKE. Demy 8vo. sewed, pp. xi. and 74. 1875. 2s. 6d.
- Cooper.**—An Archaic Dictionary, Biographical, Historical and Mythological; from the Egyptian and Etruscan Monuments, and Papyri. By W. R. COOPER. London, 1876. 8vo. cloth. 15s.
- Hincks.**—SPECIMEN CHAPTERS OF AN ASSYRIAN GRAMMAR. By the late Rev. E. HINCKS, D.D., Hon. M.R.A.S. 8vo., sewed, pp. 44. 1s.
- Lenormant (F.)**—CHALDEAN MAGIC; its Origin and Development. Translated from the French. With considerable Additions by the Author. London, 1877. 8vo. pp. 440. 12s.
- Luzzatto.**—GRAMMAR OF THE BIBLICAL CHALDAIC LANGUAGE AND THE TALMUD BABYLONICAL IDIOMS. By S. D. LUZZATTO. Translated from the Italian by J. S. GOLDAMMER. Cr. 8vo. cl., pp. 122. 7s. 6d.
- Rawlinson.**—NOTES ON THE EARLY HISTORY OF BABYLONIA. By Colonel RAWLINSON, C.B. 8vo. sd., pp. 48. 1s.
- Rawlinson.**—A COMMENTARY ON THE CUNEIFORM INSCRIPTIONS OF BABYLONIA AND ASSYRIA, including Readings of the Inscription on the Nimrod Obelisk, and Brief Notice of the Ancient Kings of Nineveh and Babylon, by Major H. C. RAWLINSON. 8vo. pp. 84, sewed. London, 1850. 2s. 6d.
- Rawlinson.**—INSCRIPTION OF TIGLATH PILESER I., KING OF ASSYRIA, B.C. 1150, as translated by Sir H. RAWLINSON, FOX TALBOT, Esq., Dr. HINCKS and Dr. OPPERT. Published by the Royal Asiatic Society. 8vo. sd., pp. 74. 2s.
- Rawlinson.**—OUTLINES OF ASSYRIAN HISTORY, from the Inscriptions of Nineveh. By Lieut. Col. RAWLINSON, C.B., followed by some Remarks by A. H. LAYARD, Esq., D.C.L. 8vo., pp. xlv., sewed. London, 1852. 1s.
- Records of the Past:** being English Translations of the Assyrian and the Egyptian Monuments. Published under the sanction of the Society of Biblical Archæology. Edited by S. BIRCH. Vols. 1 to 9. 1874 to 1879. £1 11s. 6d. or 3s. 6d. each vol.
- THE SAME. Vol. I. ASSYRIAN TEXTS, 1. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.
- CONTENTS: (*Second Edition.*) Inscription of Rimmon-Nirari; Monolith Inscription of Samas-Rimmon; Babylonian Exorcisms; Private Will of Sennacherib; Assyrian Private Contract Tablets; Assyrian Astronomical Tablets; Assyrian Calendar; Tables of Assyrian Weights and Measures. By Rev. A. H. SAYCE, M.A.—Inscription of Khammurabi; Belino's Cylinder of Sennacherib; Taylor's Cylinder of Sennacherib; Legend of the Descent of Ishtar. By H. Fox Talbot, F.R.S.—Annals of Assurbanipal (Cylinder A). By George Smith.—Behistun Inscription of Darius. By Sir Henry Rawlinson, K.C.B., D.C.L.—Lists of further Texts, Assyrian and Egyptian. Selected by George Smith and P. Le Page Renouf.

- THE SAME. Vol. III. ASSYRIAN TEXTS, 2. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.
 CONTENTS: Early History of Babylonia. By George Smith.—Tablet of Ancient Accadian Laws; Synchronous History of Assyria and Babylonia; Kurkh Inscription of Shalmaneser; An Accadian Liturgy; Babylonian Charms. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Inscription of Assur-nasir-pal. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Inscription of Esarhaddon; Second Inscription of Esarhaddon; Sacred Assyrian Poetry. By H. F. Talbot, F.R.S.—List of further Texts.
- THE SAME. Vol. V. ASSYRIAN TEXTS, 3. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.
 CONTENTS: Legend of the infancy of Sargina I.; Inscription of Nabonidus. Inscription of Darius at Nakshi-Rustam; War of the Seven Evil Spirits against Heaven. By H. F. Talbot, F.R.S.—Inscription of Tiglath-Pileser I. By Sir Henry Rawlinson, K.C.B., D.C.L., etc. Black Obelisk Inscription of Shalmaneser II.; Accadian Hymn to Istar; Tables of Omens. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Inscription of Tiglath-Pileser II.; Inscription of Nebuchadnezzar; Inscription of Neriglissar. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Early History of Babylonia, Part II. By George Smith.—List of further Texts.
- THE SAME. Vol. VII. ASSYRIAN TEXTS, 4. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.
 CONTENTS: Inscription of Agu-kak-rimi; Legend of the Tower of Babel. By W. St. Chad Boscawen.—Standard Inscription of Ashur-akh-bal; Monolith of Ashur-akh-bal; A Prayer and a Vision; Senkereh Inscription of Nebuchadnezzar; Birs-Nimrud Inscription of Nebuchadnezzar; The Revolt in Heaven. By H. Fox Talbot, F.R.S.—Annals of Sargon; Susian Texts; Median Version of the Behistun Inscription; Three Assyrian Decds. By Dr. Julius Oppert. Bull Inscription of Sennacherib. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Ancient Babylonian Moral and Political Precepts; Accadian Penitential Psalm; Babylonian Saints' Calendar. By Rev. A. H. Sayce, M.A.—Eleventh Tablet of the Izdubar Legends. By the late George Smith.—Lists of further Texts.
- THE SAME. Vol. IX. ASSYRIAN TEXTS, 5. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.
 CONTENTS: Great Inscription in the Palace of Khorsabad; Inscriptions of the Persian Monarchs; Inscription on the Sarcophagus of King Esmunazar. By Prof. Dr. Julius Oppert.—The Babylonian Inscription of Sennacherib. By Theophilus Goldridge Pinches.—Inscription of Merodach Baladan III. By Rev. J. M. Rodwell, M.A.—Annals of Assur-banipal. By the late George Smith.—Babylonian Public Documents. By MM. Oppert and Menant.—Chaldean Account of the Creation; Ishtar and Izdubar; The Fight between Bel and the Dragon. By H. Fox Talbot, F.R.S. The Twelfth Izdubar Legend. By William St. Chad Boscawen.—Accadian Poem on the Seven Evil Spirits; Fragment of an Assyrian Prayer after a Bad Dream. By the Rev. A. H. Sayce.—Lists of further Texts.
- THE SAME. Vol. XI. ASSYRIAN TEXTS, 6. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.
 CONTENTS: Inscription of Rimmon-Nivari I. By Rev. A. H. Sayce.—Record of a Hunting Expedition. By Rev. W. Houghton.—Inscription of Assur-izir-pal. By W. Booth Finlay. Bull Inscription of Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Inscription of the Harem of Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert. Texts on the Foundation-stone of Khorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Babylonian Legends found at Kuorsabad. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Nebbi Yunus Inscription of Sennacherib. By Ernest A. Budge.—Oracle of Istar of Arbela. By Theo. G. Pinches.—Report Tablets. By Theo. G. Pinches.—Texts relating to the Fall of the Assyrian Empire. By Rev. A. H. Sayce.—The Egibi Tablets. By Theo. G. Pinches.—The Defence of a Magistrate falsely accused. By H. Fox Talbot, F.R.S.—The Latest Assyrian Inscription. By Prof. Dr. Julius Oppert.—Ancient Babylonian Legend of the Creation. By Rev. A. H. Sayce.—The Overthrow of Sodom and Gomorrah. By Rev. A. H. Sayce.—Chaldean Hymns to the Sun. By François Lenorman.—Two Accadian Hymns. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Incantations to Fire and Water. By Ernest A. Budge.—Assyrian Tribute Lists. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Fragment on Geography. By Rev. A. H. Sayce.—Accadian Proverbs and Songs. By Rev. A. H. Sayce.—Assyrian Fragments. By J. Halévy.—The Moabite Stone. By C. D. Ginsburg, LL.D.
- Renan.**—AN ESSAY ON THE AGE AND ANTIQUITY OF THE BOOK OF NABATHÆAN AGRICULTURE. To which is added an Inaugural Lecture on the Position of the Semitic Nations in the History of Civilization. By M. ERNEST RENAN, Membre de l'Institut. Crown 8vo., pp. xvi. and 148, cloth. 3s. 6d.
- Sayce.**—AN ASSYRIAN GRAMMAR FOR COMPARATIVE PURPOSES. By A. H. SAYCE, M.A. 12mo. cloth, pp. xvi. and 188. 1872. 7s. 6d.
- Sayce.**—AN ELEMENTARY GRAMMAR and Reading Book of the Assyrian Language, in the Cuneiform Character: containing the most complete Syllabary yet extant, and which will serve also as a Vocabulary of both Accadian and Assyrian. London, 1875. 4to. cloth. 9s.
- Sayce.**—LECTURES upon the Assyrian Language and Syllabary. London, 1877. Large 8vo. 9s. 6d.

- Sayce.**—BABYLONIAN LITERATURE. Lectures. London, 1877. 8vo. 4s.
- Smith.**—THE ASSYRIAN EPONYM CANON; containing Translations of the Documents of the Comparative Chronology of the Assyrian and Jewish Kingdoms, from the Death of Solomon to Nebuchadnezzar. By E. SEITH. London, 1876. 8vo. 9s.

AUSTRALIAN LANGUAGES.

- Grey.**—HANDBOOK OF AFRICAN, AUSTRALIAN, AND POLYNESIAN PHILOLOGY, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classified, Annotated, and Edited by Sir GEORGE GREY and Dr. H. I. BLEEK.
- Vol. I. Part 1.—South Africa. 8vo. pp. 186. 20s.
- Vol. I. Part 2.—Africa (North of the Tropic of Capricorn). 8vo. pp. 70. 4s.
- Vol. I. Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24. 1s.
- Vol. II. Part 1.—Australia. 8vo. pp. iv. and 44. 3s.
- Vol. II. Part 2.—Papuan Languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the Islands of Nengone, Lifu, Ancitum, Tana, and others. 8vo. pp. 12. 1s.
- Vol. II. Part 3.—Fiji Islands and Rotuma (with Supplement to Part II., Papuan Languages, and Part I., Australia). 8vo. pp. 34. 2s.
- Vol. II. Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 76. 7s.
- Vol. II. Part 4 (*continuation*).—Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 7s.
- Vol. III. Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. viii. and 24. 2s.
- Vol. IV. Part 1.—Early Printed Books. England. 8vo. pp. vi. and 266. 12s.
- Ridley.**—KÁMILARÓI, AND OTHER AUSTRALIAN LANGUAGES. By the Rev. WILLIAM RIDLEY, M.A. Second Edition. Revised and enlarged by the Author; with Comparative Tables of Words from twenty Australian Languages, and Songs, Traditions, Laws, and Customs of the Australian Race. Small 4to., cloth, pp. vi. and 172. 1877. 10s. 6d.

BENGALI.

- Browne.**—A BANGÁLI PRIMER, in Roman Character. By J. F. BROWNE, B.C.S. Crown 8vo. pp. 32, cloth. 1881. 2s.
- Yates.**—A BENGÁLI GRAMMAR. By the late Rev. W. YATES, D.D. Reprinted, with improvements, from his Introduction to the Bengáli Language. Edited by I. WENGER. Fcap. 8vo. bds, pp. iv. and 150. Calcutta, 1864. 3s. 6d.

BRAHOE.

- Bellew.**—FROM THE INDUS TO THE TIGRIS. A Narrative; together with together with a Synoptical Grammar and Vocabulary of the Brahoe language. See p. 19.

BURMESE.

- Hough's** GENERAL OUTLINES OF GEOGRAPHY (in Burmese). Re-written and enlarged by Rev. JAS. A. HASWELL. Large 8vo. pp. 368. Rangoon, 1874. 9s.
- Judson.**—A DICTIONARY, English and Burmese, Burmese and English. By A. JUDSON. 2 vols. 8vo. pp. iv. and 968, and viii. and 786. £3 3s.
- Sloan.**—A PRACTICAL METHOD with the Burmese Language. By W. H. SLOAN. Large 8vo. pp. 232. Rangoon, 1876. 12s. 6d.

CHINESE.

- Baldwin.**—A MANUAL OF THE FOOCHOW DIALECT. By Rev. C. C. BALDWIN, of the American Board Mission. 8vo. pp. viii.-256. 18s.
- Beal.**—THE BUDDHIST TRIPITAKA, as it is known in China and Japan. A Catalogue and Compendious Report. By SAMUEL BEAL, B.A. Folio, sewed, pp. 117. 7s. 6d.
- Beal.**—THE DHAMMAPADA. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Chalmers.**—THE SPECULATIONS ON METAPHYSICS, POLITY, AND MORALITY OF "THE OLD PHILOSOPHER" LAU TSZE. Translated from the Chinese, with an Introduction by John Chalmers, M.A. Fcap. 8vo. cloth, xx. and 62. 4s. 6d.
- Chalmers.**—THE ORIGIN OF THE CHINESE; an Attempt to Trace the connection of the Chinese with Western Nations, in their Religion, Superstitions, Arts Language, and Traditions. By JOHN CHALMERS, A.M. Foolscap 8vo. cloth, pp. 78. 5s.
- Chalmers.**—A CONCISE KHANG-HSI CHINESE DICTIONARY. By the Rev. J. CHALMERS, LL.D., Canton. Three Vols. Royal 8vo. bound in Chinese style, pp. 1000. £1 10s.
- China Review;** OR, NOTES AND QUERIES ON THE FAR EAST. Published bi-monthly. Edited by E. J. EITEL. 4to. Subscription, £1 10s. per volume.
- Dennys.**—A HANDBOOK OF THE CANTON VERNACULAR OF THE CHINESE LANGUAGE. Being a Series of Introductory Lessons, for Domestic and Business Purposes. By N. B. DENNYS, M.R.A.S., Ph.D. 8vo. cloth, pp. 4, 195, and 31. £1 10s.
- Dennys.**—THE FOLK-LORE OF CHINA, and its Affinities with that of the Aryan and Semitic Races. By N. B. DENNYS, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S., author of "A Handbook of the Canton Vernacular," etc. 8vo. cloth, pp. 168. 10s. 6d.
- Doolittle.**—A VOCABULARY AND HANDBOOK OF THE CHINESE LANGUAGE. Romanized in the Mandarin Dialect. In Two Volumes comprised in Three arts. By Rev. JUSTUS DOOLITTLE, Author of "Social Life of the Chinese." Vol. I. 4to. pp. viii. and 548. Vol. II. Parts II. and III., pp. vii. and 695. £1 11s. 6d. each vol.
- Douglas.**—CHINESE LANGUAGE AND LITERATURE. Two Lectures delivered at the Royal Institution, by R. K. DOUGLAS, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College. Cr. 8vo. cl. pp. 118. 1875. 5s.
- Douglas.**—CHINESE-ENGLISH DICTIONARY OF THE VERNACULAR OR SPOKEN LANGUAGE OF AMOY, with the principal variations of the Chang-Chew and Chin-Chew Dialects. By the Rev. CARSTAIRS DOUGLAS, M.A., LL.D., Glasg., Missionary of the Presbyterian Church in England. 1 vol. High quarto, cloth, double columns, pp. 632. 1873. £3 3s.
- Douglas.**—THE LIFE OF JENGHIZ KHAN. Translated from the Chinese, with an Introduction, by ROBERT KENNAWAY DOUGLAS, of the British Museum, and Professor of Chinese, King's College, London. Cr. 8vo. cloth, pp. xxxvi.-106. 1877. 5s.
- Edkins.**—A GRAMMAR OF COLLOQUIAL CHINESE, as exhibited in the Shanghai Dialect. By J. EDKINS, B.A. Second edition, corrected. 8vo. half-calf, pp. viii. and 225. Shanghai, 1868. 21s.
- Edkins.**—A VOCABULARY OF THE SHANGHAI DIALECT. By J. EDKINS. 8vo. half-calf, pp. vi. and 151. Shanghai, 1869. 21s.

- Edkins.**—RELIGION IN CHINA. A Brief Account of the Three Religions of the Chinese. By JOSEPH EDKINS, D.D. Post 8vo. cloth. 7s. 6d.
- Edkins.**—A GRAMMAR OF THE CHINESE COLLOQUIAL LANGUAGE, commonly called the Mandarin Dialect. By JOSEPH EDKINS. Second edition. 8vo. half-calf, pp. viii. and 279. Shanghai, 1864. £1 10s.
- Edkins.**—INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE CHINESE CHARACTERS. By J. EDKINS, D.D., Peking, China. Roy. 8vo. pp. 340, paper boards. 18s.
- Edkins.**—CHINA'S PLACE IN PHILOLOGY. An attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a common origin. By the Rev. JOSEPH EDKINS. Crown 8vo., pp. xxiii.—403, cloth. 10s. 6d.
- Edkins.**—CHINESE BUDDHISM. See "Trübner's Oriental Series," p. 4.
- Eitel.**—A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT. By ERNEST JOHN EITEL, Ph.D. Tubing. Will be completed in four parts. Part I. (A—K). 8vo. sewed, pp. 202. 12s. 6d. Part II. (K—M). pp. 202. 12s. 6d.
- Eitel.**—HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM. By the Rev. E. J. EITEL, of the London Missionary Society. Cr. 8vo. pp. viii., 224, cl. 18s.
- Eitel.**—FENG-SHUI: or, The Rudiments of Natural Science in China. By Rev. E. J. EITEL, M.A., Ph.D. Demy 8vo. sewed, pp. vi. and 84. 6s.
- Faber.**—A SYSTEMATICAL DIGEST OF THE DOCTRINES OF CONFUCIUS, according to the Analects, Great Learning, and Doctrine of the Mean, with an Introduction on the Authorities upon Confucius and Confucianism. By ERNST FABER, Rhenish Missionary. Translated from the German by P. G. von Möllendorff. 8vo. sewed, pp. viii. and 131. 1875. 12s. 6d.
- Faber.**—INTRODUCTION TO THE SCIENCE OF CHINESE RELIGION. A Critique of Max Müller and other Authors. By E. FABER. 8vo. paper, pp. xii. and 154. Hong Kong, 1880. 7s. 6d.
- Faber.**—THE MIND OF MENCIUS. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Giles.**—A DICTIONARY OF COLLOQUIAL IDIOMS IN THE MANDARIN DIALECT. By HERBERT A. GILES. 4to. pp. 65. £1 8s.
- Giles.**—THE SAN TZU CHING; or, Three Character Classic; and the Ch'Jen Tsu Wen; or, Thousand Character Essay. Metrically Translated by HERBERT A. GILES. 12mo. pp. 28. 2s. 6d.
- Giles.**—SYNOPTICAL STUDIES IN CHINESE CHARACTER. By HERBERT A. GILES. 8vo. pp. 118. 15s.
- Giles.**—CHINESE SKETCHES. By HERBERT A. GILES, of H.B.M.'s China Consular Service. 8vo. cl., pp. 204. 10s. 6d.
- Giles.**—A GLOSSARY OF REFERENCE ON SUBJECTS CONNECTED WITH THE Far East. By H. A. GILES, of H.M. China Consular Service. 8vo. sewed, pp. v.—183. 7s. 6d.
- Giles.**—CHINESE WITHOUT A TEACHER. Being a Collection of Easy and Useful Sentences in the Mandarin Dialect. With a Vocabulary. By HERBERT A. GILES. 12mo. pp. 60. 5s.
- Hernisz.**—A GUIDE TO CONVERSATION IN THE ENGLISH AND CHINESE LANGUAGES, for the use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By STANISLAS HERNISZ. Square 8vo. pp. 274, sewed. 10s. 6d.
- The Chinese characters contained in this work are from the collections of Chinese groups engraved on steel, and cast into moveable types, by Mr. Marcellin Legrand, engraver of the Imperial Printing Office at Paris. They are used by most of the missions to China.
- Kidd.**—CATALOGUE OF THE CHINESE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. By the Rev. S. KIDD. 8vo. pp. 58, sewed. 1s.

- Legge.**—THE CHINESE CLASSICS. With a Translation, Critical and Exegetical Notes, Prolegomena, and Copious Indexes. By JAMES LEGGE, D.D., of the London Missionary Society. In seven vols.
- Vol. I. containing Confucian Analects, the Great Learning, and the Doctrine of the Mean. 8vo. pp. 526, cloth. £2 2s.
- Vol. II., containing the Works of Mencius. 8vo. pp. 634, cloth. £2 2s.
- Vol. III. Part I. containing the First Part of the Shoo-King, or the Books of Tang, the Books of Yu, the Books of Hea, the Books of Shang, and the Prolegomena. Royal 8vo. pp. viii. and 280, cloth. £2 2s.
- Vol. III. Part II. containing the Fifth Part of the Shoo-King, or the Books of Chow, and the Indexes. Royal 8vo. pp. 281—736, cloth. £2 2s.
- Vol. IV. Part I. containing the First Part of the She-King, or the Lessons from the States; and the Prolegomena. Royal 8vo. cloth, pp. 132—244. £2 2s.
- Vol. IV. Part II. containing the 2nd, 3rd and 4th Parts of the She-King, or the Minor Odes of the Kingdom, the Greater Odes of the Kingdom, the Sacrificial Odes and Praise-Songs, and the Indexes. Royal 8vo. cloth, pp. 540. £2 2s.
- Vol. V. Part I. containing Dukes Yin, Hwan, Chwang, Min, He, Wan, Seu, and Ch'ing; and the Prolegomena. Royal 8vo. cloth, pp. xii., 148 and 410. £2 2s.
- Vol. V. Part II. Contents:—Dukes Seang, Ch'aon, Ting, and Gal, with Tso's Appendix, and the Indexes. Royal 8vo. cloth, pp. 526. £2 2s.
- Legge.**—THE CHINESE CLASSICS. Translated into English. With Preliminary Essays and Explanatory Notes. By JAMES LEGGE, D.D., LL.D.
- Vol. I. The Life and Teachings of Confucius. Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 338. 10s. 6d.
- Vol. II. The Life and Works of Mencius. Crown 8vo. cloth, pp. 412. 12s.
- Vol. III. The She King, or The Book of Poetry. Crown 8vo., cloth, pp. viii. and 432. 12s.
- Legge.**—INAUGURAL LECTURE ON THE CONSTITUTING OF A CHINESE CHAIR in the University of Oxford. Delivered in the Sheldonian Theatre, Oct. 27th, 1876, by Rev. JAMES LEGGE, M.A., LL.D., Professor of the Chinese Language and Literature at Oxford. 8vo. pp. 28, sewed. 6d.
- Legge.**—CONFUCIANISM IN RELATION TO CHRISTIANITY. A Paper Read before the Missionary Conference in Shanghai, on May 11, 1877. By Rev. JAMES LEGGE, D.D., LL.D. 8vo. sewed, pp. 12. 1877. 1s. 6d.
- Legge.**—A LETTER TO PROFESSOR MAX MÜLLER, chiefly on the Translation into English of the Chinese Terms *T'i* and *Shang Y'i*. By J. LEGGE, Professor of Chinese Language and Literature in the University of Oxford. Crown 8vo. sewed, pp. 30. 1880. 1s.
- Leland.**—FUSANG; or, the Discovery of America by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By CHARLES G. LELAND. Cr. 8vo. cloth, pp. xix. and 212. 1875. 7s. 6d.
- Leland.**—PIDGIN-ENGLISH SING-SONG; or Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. By Charles G. Leland. Crown 8vo. pp. viii. and 140, cloth. 1876. 5s.
- Lobscheid.**—ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY, with the Punti and Mandarin Pronunciation. By the Rev. W. LOBSCHIED, Knight of Francis Joseph, C.M.I.R.G.S.A., N.Z.B.S.V., etc. Folio, pp. viii. and 2016. In Four Parts. £8 8s.
- Lobscheid.**—CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY, Arranged according to the Radicals. By the Rev. W. LOBSCHIED, Knight of Francis Joseph, C.M.I.R.G.S.A., N.Z.B.S.V., &c. 1 vol. imp. 8vo. double columns, pp. 600, bound. £2 8s.

- M'Clatchie.**—CONFUCIAN COSMOGONY. A Translation (with the Chinese Text opposite) of section 49 (Treatise on Cosmogony) of the "Complete Works" of the Philosopher Choo-Foo-Tze, with Explanatory Notes. By the Rev. THOMAS M'CLATCHIE, M.A. Small 4to. pp. xviii. and 162. 1874. £1 1s.
- Macgowan.**—A MANUAL OF THE AMOY COLLOQUIAL. By Rev. J. MACGOWAN, of the London Missionary Society. 8vo. sewed, pp. xvii. and 200. Amoy, 1871. £1 1s.
- Maclay and Baldwin.**—AN ALPHABETIC DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE IN THE FOOCHOW DIALECT. By Rev. R. S. MACLAY, D.D., of the Methodist Episcopal Mission, and Rev. C. C. BALDWIN, A.M., of the American Board of Mission. 8vo. half-bound, pp. 1132. Foochow, 1871. £4 4s.
- Mayers.**—THE ANGLO-CHINESE CALENDAR MANUAL. A Handbook of Reference for the Determination of Chinese Dates during the period from 1860 to 1879. With Comparative Tables of Annual and Mensual Designations, etc. Compiled by W. F. MAYERS, Chinese Secretary, H.B.M.'s Legation, Peking. 2nd Edition. Sewed, pp. 28. 7s. 6d.
- Mayers.**—THE CHINESE READER'S MANUAL. A Handbook of Biographical, Historical, Mythological, and General Literary Reference. By W. F. MAYERS, Chinese Secretary to H. B. M.'s Legation at Peking, F.R.G.S., etc., etc. Demy 8vo. pp. xxiv. and 440. £1 5s.
- Mayers.**—THE CHINESE GOVERNMENT. A Manual of Chinese Titles, Categorically arranged, and Explained with an Appendix. By W. F. MAYERS, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking. Royal 8vo. cloth, pp. viii.—160. 1878. £1 10s.
- Mayers.**—TREATIES BETWEEN THE EMPIRE OF CHINA AND FOREIGN Powers, together with Regulations for the Conduct of Foreign Trade. etc. Edited by W. F. MAYERS, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking. 8vo. cloth, pp. 246. 1877. £2.
- Medhurst.**—CHINESE DIALOGUES, QUESTIONS, and FAMILIAR SENTENCES, literally translated into English, with a view to promote commercial intercourse and assist beginners in the Language. By the late W. H. MEDHURST, D.D. A new and enlarged Edition. 8vo. pp. 226. 18s.
- Möllendorff.**—MANUAL OF CHINESE BIBLIOGRAPHY, being a List of Works and Essays relating to China. By P. G. and O. F. VON MÖLLENDORFF, Interpreters to H.I.G.M.'s Consulates at Shanghai and Tientsin. 8vo. pp. viii. and 378. £1 10s.
- Morrison.**—A DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE. By the Rev. R. MORRISON, D.D. Two vols. Vol. I. pp. x. and 762; Vol. II. pp. 828, cloth. Shanghai, 1865. £6 6s.
- Peking Gazette.**—Translation of the Peking Gazette for 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, and 1879. 8vo. cloth. 10s. 6d. each.
- Piry.**—LE SAINT EDIT, Etude de Littérature Chinoise. Préparée par A. THEOPHILE PIRY, du Service des Douanes Maritimes de Chine. Chinese Text with French Translation. 4to. cloth, pp. xx. and 320. 21s.
- Playfair.**—CITIES AND TOWNS OF CHINA. 25s. See page 27.
- Rosny.**—A GRAMMAR OF THE CHINESE LANGUAGE. By Professor LEON DE ROSNY. 8vo. pp. 48. 1874. 3s. 6d.
- Ross.**—A MANDARIN PRIMER. Being Easy Lessons for Beginners, Transliterated according to the European mode of using Roman Letters. By Rev. JOHN ROSS, Newchang. 8vo. wrapper, pp. 122. 6s.

- Rudy.**—THE CHINESE MANDARIN LANGUAGE, after Ollendorff's New Method of Learning Languages. By CHARLES RUDY. In 3 Volumes. Vol. I. Grammar. 8vo. pp. 248. £1 1s.
- Scarborough.**—A COLLECTION OF CHINESE PROVERBS. Translated and Arranged by WILLIAM SCARBOROUGH, Wesleyan Missionary, Hankow. With an Introduction, Notes, and Copious Index. Cr. 8vo. pp. xlv. and 278. 10s. 6d.
- Smith.**—A VOCABULARY OF PROPER NAMES IN CHINESE AND ENGLISH, of Places, Persons, Tribes, and Sects, in China, Japan, Corea, Assam, Siam, Burmah, The Straits, and adjacent Countries. By F. PORTER SMITH, M.B., London, Medical Missionary in Central China. 4to. half-bound, pp. vi., 72, and x. 1870. 10s. 6d.
- Stent.**—A CHINESE AND ENGLISH VOCABULARY IN THE PEKINESE DIALECT. By G. E. STENT. 8vo. pp. ix. and 677. 1871. £1 10s.
- Stent.**—A CHINESE AND ENGLISH POCKET DICTIONARY. By G. E. STENT. 16mo. pp. 250. 1874. 10s. 6d.
- Stent.**—THE JADE CHAPLET, in Twenty-four Beads. A Collection of Songs, Ballads, etc. (from the Chinese). By GEORGE CARTER STENT, M.N.C.B.R.A.S., Author of "Chinese and English Vocabulary," "Chinese and English Pocket Dictionary," "Chinese Lyrics," "Chinese Legends," etc. Cr. 8o. cloth, pp. 176. 5s.
- Vissering.**—ON CHINESE CURRENCY. Coin and Paper Money. With a Facsimile of a Bank Note. By W. VESSERING. Royal 8vo. cloth, pp. xv. and 219. Leiden, 1877. 18s.
- Wade.**—YÜ-YEN TZŪ-ERH CHI. A progressive course designed to assist the Student of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolitan Department. In eight parts, with Key, Syllabary, and Writing Exercises. By THOMAS FRANCIS WADE, C.B., Secretary to Her Britannic Majesty's Legation, Peking. 3 vols. 4to. Progressive Course, pp. xx. 296 and 16; Syllabary, pp. 126 and 36; Writing Exercises, pp. 48; Key, pp. 174 and 140, sewed. £4.
- Wade.**—WĒN-CHIEN TZŪ-ERH CHI. A series of papers selected as specimens of documentary Chinese, designed to assist Students of the language, as written by the officials of China. In sixteen parts, with Key. Vol. I. By THOMAS FRANCIS WADE, C.B., Secretary to Her Britannic Majesty's Legation at Peking. 4to., half-cloth, pp. xii. and 455; and iv., 72, and 52. £5.
- Williams.**—A SYLLABIC DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE, arranged according to the Wu-Fang Yuen Yin, with the pronunciation of the Characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. By S. WELLS WILLIAMS. 4to. cloth, pp. lxxxiv. and 1252. 1874. £5 5s.
- Wylie.**—NOTES ON CHINESE LITERATURE; with introductory Remarks on the Progressive Advancement of the Art; and a list of translations from the Chinese, into various European Languages. By A. WYLIE, Agent of the British and Foreign Bible Society in China. 4to. pp. 296, cloth. Price, £1 16s.

COREAN.

- Ross**—A COREAN PRIMER. Being Lessons in Corean on all Ordinary Subjects. Transliterated on the principles of the Mandarin Primer by the same author. By the Rev. JOHN ROSS, Newchang. Demy 8vo. stitched. pp. 90. 10s.
-

EGYPTIAN (COPTIC, HIEROGLYPHICS).

Birch.—EGYPTIAN TEXTS: I. Text, Transliteration and Translation—II. Text and Transliteration.—III. Text dissected for analysis.—IV. Determinatives, etc. By S. Birch. London, 1877. Large 8vo. 12s.

Catalogue (A) of leading Books on Egypt and Egyptology on Assyria and Assyriology. To be had at the affixed prices of Trübner and Co. 8vo., pp. 40. 1880. 1s.

Chabas.—LES PASTEURS EN EGYPTÉ.—Mémoire Publié par l'Académie Royale des Sciences à Amsterdam. By F. CHABAS. 4to. sewed, pp. 56. Amsterdam, 1868. 6s.

Clarke.—MEMOIR ON THE COMPARATIVE GRAMMAR OF EGYPTIAN, COPTIC, AND UDE. By HYDE CLARKE, Cor. Member American Oriental Society; Mem. German Oriental Society, etc., etc. Demy 8vo. sd., pp. 32. 2s.

Egyptologie.—(Forms also the Second Volume of the First Bulletin of the Congrès Provincial des Orientalistes Français.) 8vo. sewed, pp. 604, with Eight Plates. Saint-Etienne, 1880. 8s. 6d.

Lieblein.—RECHERCHES SUR LA CHRONOLOGIE EGYPTIENNE d'après les listes Généalogiques. By J. LIEBLEIN. Roy. 8vo. sewed, pp. 147, with Nine Plates. Christiana, 1873. 10s.

Records of the Past. BEING ENGLISH TRANSLATIONS OF THE ASSYRIAN AND THE EGYPTIAN MONUMENTS. Published under the Sanction of the Society of *Biblical Archaeology*. EDITED BY DR. S. BIRCH.

VOLS. I. TO XII., 1874-79. 3s. 6d. each. (Vols. I., III., V., VII., IX., XI., contain Assyrian Texts.)

———— THE SAME. Vol. II. EGYPTIAN TEXTS, 1. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS (*Second Edition*).

Inscription of Una; Statistical Tablet; Tablet of Thothmes III.; Battle of Megiddo; Inscription of Amen-em-heb. By S. Birch, LL.D.

Instructions of Amenemhat. By G. Maspero.

The Wars of Rameses II. with the Khita. By Prof. E. L. Lushington.

Inscription of Pianchi Mer-Amon. By Rev. F. C. Cook, M.A., Canon of Exeter.

Tablet of Newer-Hotep. By Paul Pierret.

Travels of an Egyptian. By François Chabas.

The Lamentations of Isis and Nephthys. By P. J. De Horrack.

Hymn to Amen-Ra; The Tale of the Doomed Prince. By C. W. Goodwin, M.A.

Tale of the Two Brothers. By P. Le Page Renouf.

Egyptian Calendar; Table of Dynasties; Egyptian Measures and Weights.

Lists of further Texts, Assyrian and Egyptian. Selected by George Smith and P. Le Page Renouf.

———— THE SAME. Vol. IV. EGYPTIAN TEXTS, 2. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS.

Inscription of Anebni; Inscription of Aahmes; Obelisk of the Lateran; Tablet of 400 years; Invasion of Egypt by the Greeks in the Reign of Menephtah; Dirge of Menephtah; Possessed Princess; Rosetta Stone. By S. Birch, LL.D.

Obelisk of Rameses II.; Hymn to Osiris. By François Chabas.

Treaty of Peace between Rameses II. and the Hittites; Neapolitan Stele; Festal Dirge of the Egyptians. By C. W. Goodwin, M.A.

Tablet of Ahmes; Inscription of Queen Madsenen. By Paul Pierret.

Stele of the Dream; Stele of the Excommunication. By G. Maspero.

Hymn to the Nile. By Rev. F. C. Cook.

Book of Respirations. By Rev. P. J. De Horrack.

Tale of Setnau. By P. Le Page Renouf.

List of further Texts.

 THE SAME. Vol. VI. EGYPTIAN TEXTS, 3. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS.

- Sepulchral Inscription of Ameni; The Conquests in Asia; Egyptian Magical Text. By S. Birch, LL.D.
 Great Harris Papyrus, Part I. By Professor Eisenlohr and S. Birch, LL.D.
 Inscription of Aahmes, son of Abana. By P. Le Page Renouf.
 Letter of Panbesa; Hymns to Amen; The Story of Saneha. By C. W. Goodwin, M.A.
 Stele of the Coronation; Stele of King Horsiatef. By G. Maspero.
 The Inscription of the Governor Nes-hor. By Paul Pierret.
 Inscription of the Destruction of Mankind. By Edouard Naville.
 The Song of the Harper. By Ludwig Stern.
 The Tale of the Garden of Flowers. By François Chabas.
 List of further Texts.

 THE SAME. Vol. VIII. EGYPTIAN TEXTS, 4. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS.

- Inscription of the Gold Mines at Rhedeseih and Kuban; Decree of Canopus; Inscription of Darius at El-Khargeh; The Praise of Learning. By S. Birch, LL.D.
 Great Harris Papyrus, Part II. By Professor Eisenlohr and S. Birch, LL.D.
 Fragment of the First Sallier Papyrus; Hymn to Ra-Harmachis. By Prof. E. L. Lushington, LL.D., D.C.L.
 Abstract of a Case of Conspiracy. By P. Le Page Renouf.
 Great Mendes Stele. Translated from Brugsch-Bey.
 The Litany of Ra. By Edouard Naville.
 The Papyrus of Moral Precepts. By M. Theod. Deveria.
 List of further Texts.

 THE SAME. Vol. X. EGYPTIAN TEXTS, 5. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS.

- Inscription of Haremhebi. By S. Birch, LL.D.
 The Stele of Beka; Obelisk of Alexandria; The Magic Papyrus. By François Chabas.
 The Stele of Irtesen; Inscription of King Nastosenen. By Prof. G. Maspero.
 The Pastophorus of the Vatican. By P. Le Page Renouf.
 Addresses of Horus to Osiris. By Edouard Naville.
 The Book of Hades. By E. Lefebure.
 Ancient Festivals of the Nile. By Ludwig Stern.
 Inscriptions of Queen Hatasu. By Johannes Dümichen.
 Contract of Marriage. By E. Revillout.
 Tablet of Alexander Ægus II. By S. M. Drach.
 List of further Texts.

 THE SAME. Vol. XII. EGYPTIAN TEXTS, 6. Crown 8vo. cloth. 3s. 6d.

CONTENTS.

- The Book of Hades. By E. Lefebure.
 Scarabaei of Amenophis III. By S. Birch, LL.D.
 Dream of Thothmes IV. By S. Birch, LL.D.
 The Foundation of the Temple of the Sun at Heliopolis. By L. Stern.
 Inscription of Ameni-Amenemha. By S. Birch, LL.D.
 Inscription of Chnunhetep. By S. Birch, LL.D.
 Libation Vase of Osor-ur. By P. Pierret.
 The Great Tablet of Rameses II. at Abu-Simbel. By Ed. Naville.
 Inscription of Prince Nimrod. By S. Birch, LL.D.
 Spoliation of Tombs (xx Dynasty). By P. J. de Horrack.
 Inscriptions on the Statue of Bak-en-Khonsu (xix. Dynasty). By P. J. de Horrack.
 The Papyrus, I. 371 of Leyden (xx. Dynasty). By G. Maspero.
 Inscription of Queen Hatasu on the base of the Great Obelisk of Karnak. By P. Le Page Renouf.
 Sepulchral Inscription of Panehsi. By E. L. Lushington, LL.D.
 Alphabetical Table of Contents of the Series of XII. volumes.

Renouf.—ELEMENTARY GRAMMAR of the Ancient Egyptian Language, in the Hieroglyphic Type. By LE PAGE RENOUF. 4to., cloth. 1875. 12s.

 ENGLISH (EARLY AND MODERN ENGLISH AND DIALECTS).

Ballad Society (The).—Subscription—Small paper, one guinea, and large paper, three guineas, per annum. List of publications on application.

- Boke of Nurture (The).** By JOHN RUSSELL, about 1460–1470 Anno Domini. The Boke of Keruyng. By WYNKYN DE WORDE, Anno Domini 1513. The Boke of Nurture. By HUGH RHODES, Anno Domini 1577. Edited from the Originals in the British Museum Library, by FREDERICK J. FURNIVALL, M.A., Trinity Hall, Cambridge, Member of Council of the Philological and Early English Text Societies. 4to. half-morocco, gilt top, pp. xix. and 146, 28, xxviii. and 56. 1867. 11. 11s. 6d.
- Charnock.**—VERBA NOMINALIA; or Words derived from Proper Names. By RICHARD STEPHEN CHARNOCK, Ph. Dr. F.S.A., etc. 8vo. pp. 326, cloth. 14s.
- Charnock.**—LUDUS PATRONYMICUS; or, the Etymology of Curious Surnames. By RICHARD STEPHEN CHARNOCK, Ph.D., F.S.A., F.R.G.S. Crown 8vo., pp. 182, cloth. 7s. 6d.
- Charnock (R. S.)**—A GLOSSARY OF THE ESSEX DIALECT. By R. S. CHARNOCK. 8vo. cloth, pp. x. and 64, . 1880. 3s. 6d.
- Chaucer Society's (The).**—Subscription, two guineas per annum. List of Publications on application.
- Eger and Grime; an Early English Romance.** Edited from Bishop Percy's Folio Manuscript, about 1650 A.D. By JOHN W. HALES, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge, and FREDERICK J. FURNIVALL, M.A., of Trinity Hall, Cambridge. 1 vol. 4to., pp. 64, (only 100 copies printed), bound in the Roxburghe style. 10s. 6d.
- Early English Text Society's Publications.** Subscription, one guinea per annum.
1. EARLY ENGLISH ALLITERATIVE POEMS. In the West-Midland Dialect of the Fourteenth Century. Edited by R. MORRIS, Esq., from an unique Cottonian MS. 16s.
 2. ARTHUR (about 1440 A.D.). Edited by F. J. FURNIVALL, Esq., from the Marquis of Bath's unique MS. 4s.
 3. ANE COMPENDIOUS AND BREUE TRACTATE CONCERNYNG YE OFFICE AND DEWTIE OF KYNGIS, etc. By WILLIAM LAUDER. (1556 A.D.) Edited by F. HALL, Esq., D.C.L. 4s.
 4. SIR GAWAYNE AND THE GREEN KNIGHT (about 1320-30 A.D.). Edited by R. MORRIS, Esq., from an unique Cottonian MS. 10s.
 5. OF THE ORTHOGRAPHIE AND CONGRUITIE OF THE BRITAN TONGUE; a treatise, noe shorter than necessarie, for the Schooles, be ALEXANDER HUME. Edited for the first time from the unique MS. in the British Museum (about 1617 A.D.), by HENRY B. WHEATLEY, Esq. 4s.
 6. LANCELOT OF THE LAIK. Edited from the unique MS. in the Cambridge University Library (ab. 1500), by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 8s.
 7. THE STORY OF GENESIS AND EXODUS, an Early English Song, of about 1250 A.D. Edited for the first time from the unique MS. in the Library of Corpus Christi College, Cambridge, by R. MORRIS, Esq. 8s.
 8. MORTE ARTHURE; the Alliterative Version. Edited from ROBERT THORNTON'S unique MS. (about 1440 A.D.) at Lincoln, by the Rev. GEORGE PERRY, M.A., Prebendary of Lincoln. 7s.
 9. ANIMADVERSIONS UPON THE ANNOTACIONS AND CORRECTIONS OF SOME IMPERFECTIONS OF IMPRESSIONES OF CHAUCER'S WORKES, reprinted in 1598; by FRANCIS THYNNE. Edited from the unique MS. in the Bridgewater Library. By G. H. KINGSLEY, Esq., M.D., and F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 10s.

10. MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR. Edited for the first time from the unique MS. in the Cambridge University Library (about 1450 A.D.), by HENRY B. WHEATLEY, Esq. Part I. 2s. 6d.
11. THE MONARCHE, and other Poems of Sir David Lyndesay. Edited from the first edition by JOHN SKOTT, in 1552, by FITZEDWARD HALL, Esq., D.C.L. Part I. 3s.
12. THE WRIGHT'S CHASTE WIFE, a Merty Tale, by Adam of Cobsam (about 1462 A.D.), from the unique Lambeth MS. 306. Edited for the first time by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s.
13. SEINTE MARHERETE, þe MEIDEN ANT MARTYR. Three Texts of ab. 1200, 1310, 1330 A.D. First edited in 1862, by the Rev. OSWALD COCKAYNE, M.A., and now re-issued. 2s.
14. KYNG HORN, with fragments of Floriz and Blancheflur, and the Assumption of the Blessed Virgin. Edited from the MSS. in the Library of the University of Cambridge and the British Museum, by the Rev. J. RAWSON LUMBY. 3s. 6d.
15. POLITICAL, RELIGIOUS, AND LOVE POEMS, from the Lambeth MS. No. 306, and other sources. Edited by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 7s. 6d.
16. A TRETICE IN ENGLISH breuely drawe out of þ book of Quintis essencijs in Latyn, þ Hermys þ prophete and king of Egipt after þ flood of Noe, fader of Philosphris, hadde by reuelacioun of an aungil of God to him sente. Edited from the Sloane MS. 73, by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s.
17. PARALLEL EXTRACTS FROM 29 MANUSCRIPTS OF PIERS PLOWMAN, with Comments, and a Proposal for the Society's Three-text edition of this Poem. By the Rev. W. SKEAT, M.A. 1s.
18. HALI MEIDENHEAD, about 1200 A.D. Edited for the first time from the MS. (with a translation) by the Rev. OSWALD COCKAYNE, M.A. 1s.
19. THE MONARCHE, and other Poems of Sir David Lyndesay. Part II., the Complaynt of the King's Papingo, and other minor Poems. Edited from the First Edition by F. HALL, Esq., D.C.L. 3s. 6d.
20. SOME TREATISES BY RICHARD ROLLE DE HAMPOLE. Edited from Robert of Thornton's MS. (ab. 1440 A.D.), by Rev. GEORGE G. PERRY, M.A. 1s.
21. MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR. Part II. Edited by HENRY B. WHEATLEY, Esq. 4s.
22. THE ROMANS OF PARTENAY, OR LUSIGNEN. Edited for the first time from the unique MS. in the Library of Trinity College, Cambridge, by the Rev. W. W. SKEAT. M.A. 6s.
23. DAN MICHEL'S AYENBITE OF INWYT, or Remorse of Conscience, in the Kentish dialect, 1340 A.D. Edited from the unique MS. in the British Museum, by RICHARD MORRIS, Esq. 10s. 6d.
24. HYMNS OF THE VIRGIN AND CHRIST; THE PARLIAMENT OF DEVILS, and Other Religious Poems. Edited from the Lambeth MS. 853, by F. J. FURNIVALL, M.A. 3s.
25. THE STACIONS OF ROME, and the Pilgrim's Sea-Voyage and Sea-Sickness, with Clene Maydenhod. Edited from the Vernon and Porkington MSS., etc., by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. 1s.
26. RELIGIOUS PIECES IN PROSE AND VERSE. Containing Dan Jon Gaytrigg's Sermon; The Abbaye of S. Spirit; Sayne Jon, and other pieces in the Northern Dialect. Edited from Robert of Thornton's MS. (ab. 1460 A.D.), by the Rev. G. PERRY, M.A. 2s.

27. **MANIPULUS VOCABULORUM** : a Rhyming Dictionary of the English Language, by PETER LEVINS (1570). Edited, with an Alphabetical Index by HENRY B. WHEATLEY. 12s.
28. **THE VISION OF WILLIAM CONCERNING PIERS PLOWMAN**, together with *Vita de Dowel, Dobet et Dobest*. 1362 A.D., by WILLIAM LANGLAND. The earliest or Vernon Text; Text A. Edited from the Vernon MS., with full Collations, by Rev. W. W. SKEAT, M.A. 7s.
29. **OLD ENGLISH HOMILIES AND HOMILETIC TREATISES**. (Sawles Warde and the Wohunge of Ure Lauerd : Ureisuns of Ure Louerd and of Ure Lefdi, etc.) of the Twelfth and Thirteenth Centuries. Edited from MSS. in the British Museum, Lambeth, and Bodleian Libraries; with Introduction, Translation, and Notes. By RICHARD MORRIS. *First Series*. Part I. 7s.
30. **PIERS, THE PLOUGHMAN'S CREDE** (about 1394). Edited from the MSS. by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. 2s.
31. **INSTRUCTIONS FOR PARISH PRIESTS**. By JOHN MYRC. Edited from Cotton MS. Claudius A. II., by EDWARD PEACOCK, Esq., F.S.A., etc., etc. 4s.
32. **THE BABEES BOOK**, Aristotle's A B C, Urbanitatis, Stans Puer ad Mensam, The Lytille Childrenea Lytil Boke. **THE BOKES OF NURTURE** of Hugh Rhodes and John Russell, Wynkyn de Worde's Boke of Kerynge, The Booke of Demeanor, The Boke of Curtasye, Seager's Schoole of Vertue, etc., etc. With some French and Latin Poems on like subjects, and some Forewords on Education in Early England. Edited by F. J. FURNIVALL, M.A., Trin. Hall, Cambridge. 15s.
33. **THE BOOK OF THE KNIGHT DE LA TOUR LANDRY, 1372**. A Father's Book for his Daughters, Edited from the Harleian MS. 1764, by THOMAS WRIGHT Esq., M.A., and Mr. WILLIAM ROSSITER. 8s.
34. **OLD ENGLISH HOMILIES AND HOMILETIC TREATISES**. (Sawles Warde, and the Wohunge of Ure Lauerd : Ureisuns of Ure Louerd and of Ure Lefdi, etc.) of the Twelfth and Thirteenth Centuries. Edited from MSS. in the British Museum, Lambeth, and Bodleian Libraries; with Introduction, Translation, and Notes, by RICHARD MORRIS. *First Series*. Part 2. 8s.
35. **SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART 3**. The Historie of ane Nobil and Wailezand Sqvyer, WILLIAM MELDRUM, umqhylye Laird of Cleische and Bynnis, compylit be Sir DAVID LYNDESAY of the Mont *alias* Lyon King of Armes. With the Testament of the said Williame Meldrum, Squyer, compylit alswa be Sir Dauid Lyndesay, etc. Edited by F. HALL, D.C.L. 2s.
36. **MERLIN, OR THE EARLY HISTORY OF KING ARTHUR**. A Prose Romance (about 1450-1460 A.D.), edited from the unique MS. in the University Library, Cambridge, by HENRY B. WHEATLEY. With an Essay on Arthurian Localities, by J. S. STUART GLENNIE, Esq. Part III. 1869. 12s.
37. **SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART IV**. Ane Satyre of the thrie estaits, in commendation of vertew and vituperation of vyce. Maid be Sir DAVID LYNDESAY, of the Mont, *alias* Lyon King of Armes. At Edinbvrgh. Printed be Robert Charteris, 1602. Cvm privilegio regis. Edited by F. HALL, Esq., D.C.L. 4s.
38. **THE VISION OF WILLIAM CONCERNING PIERS THE PLOWMAN**, together with *Vita de Dowel, Dobet, et Dobest, Secundum Wit et Resoun*, by WILLIAM LANGLAND (1377 A.D.). The "Crowley" Text; or Text B. Edited from MS. Laud Misc. 581, collated with MS. Rawl. Poet. 38, MS. B. 15. 17. in the Library of Trinity College, Cambridge, MS. Dd. 1. 17. in the Cambridge University Library, the MS. in Oriel College, Oxford, MS. Bodley 814, etc. By the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. 10s. 6d.

39. THE "GEST HYSTORIALE" OF THE DESTRUCTION OF TROY. An Alliterative Romance, translated from Guido De Colonna's "Hystoria Troiana." Now first edited from the unique MS. in the Hunterian Museum, University of Glasgow, by the Rev. GEO. A. PANTON and DAVID DONALDSON. Part I. 10s. 6d.
40. ENGLISH GILDS. The Original Ordinances of more than One Hundred Early English Gilds : Together with the olde usages of the cite of Wynchestre; The Ordinances of Worcester; The Office of the Mayor of Bristol; and the Customary of the Manor of Tettenhall-Regis. From Original MSS. of the Fourteenth and Fifteenth Centuries. Edited with Notes by the late TOULMIN SMITH, Esq., F.R.S. of Northern Antiquaries (Copenhagen). With an Introduction and Glossary, etc., by his daughter, LUCY TOULMIN SMITH. And a Preliminary Essay, in Five Parts, ON THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF GILDS, by LUJO BRENTANO, Doctor Juris Utrisque et Philosophiæ. 21s.
41. THE MINOR POEMS OF WILLIAM LAUDER, Playwright, Poet, and Minister of the Word of God (mainly on the State of Scotland in and about 1568 A.D., that year of Famine and Plague). Edited from the Unique Originals belonging to S. CHRISTIE-MILLER, Esq., of Britwell, by F. J. FURNIVALL, M.A., Trin. Hall, Camb 3s.
42. BERNARDUS DE CURA REI FAMILIARIS, with some Early Scotch Prophecies, etc. From a MS., KK 1. 5, in the Cambridge University Library. Edited by J. RAWSON LUMBY, M.A., late Fellow of Magdalen College, Cambridge. 2s.
43. RAVIS RAVING, and other Moral and Religious Pieces, in Prose and Verse. Edited from the Cambridge University Library MS. KK 1. 5, by J. RAWSON LUMBY, M.A., late Fellow of Magdalen College, Cambridge. 3s.
44. JOSEPH OF ARIMATHIE: otherwise called the Romance of the Seint Graal, or Holy Grail: an alliterative poem, written about A.D. 1350, and now first printed from the unique copy in the Vernon MS. at Oxford. With an appendix, containing "The Lyfe of Joseph of Armathy," reprinted from the black-letter copy of Wynkyn de Worde; "De sancto Joseph ab Arimathia," first printed by Pynson, A.D. 1516; and "The Lyfe of Joseph of Arimathia," first printed by Pynson, A.D. 1520. Edited, with Notes and Glossarial Indices, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 5s.
45. KING ALFRED'S WEST-SAXON VERSION OF GREGORY'S PASTORAL CARE. With an English translation, the Latin Text, Notes, and an Introduction Edited by HENRY SWEET, Esq., of Balliol College, Oxford. Part I. 10s.
46. LEGENDS OF THE HOLY ROOD; SYMBOLS OF THE PASSION AND CROSS-POEMS. In Old English of the Eleventh, Fourteenth, and Fifteenth Centuries. Edited from MSS. in the British Museum and Bodleian Libraries: with Introduction, Translations, and Glossarial Index. By RICHARD MORRIS, LL.D. 10s.
47. SIR DAVID LYNDESAY'S WORKS. PART V. The Minor Poems of Lyndesay. Edited by J. A. H. MURRAY, Esq. 3s.
48. THE TIMES' WHISTLE: OR, A NEWE DAUNCE OF SEVEN SATIRES, and other Poems: Compiled by R. C., Gent. Now first Edited from MS. Y. 8. 3. in the Library of Canterbury Cathedral; with Introduction, Notes, and Glossary, by J. M. COWPER. 6s.
49. AN OLD ENGLISH MISCELLANY, containing a Bestiary, Kentish Sermons, Proverbs of Alfred, Religious Poems of the 13th century. Edited from the MSS. by the Rev. R. MORRIS, LL.D. 10s.

50. KING ALFRED'S WEST-SAXON VERSION OF GREGORY'S PASTORAL CARE. Edited from 2 MSS., with an English translation. By HENRY SWEET, Esq., Balliol College, Oxford. Part II. 10s.
51. DE LIPLADE OF ST. JULIANA, from two old English Manuscripts of 1230 A.D. With renderings into Modern English, by the Rev. O. COCKAYNE and EDMUND BROCK. Edited by the Rev. O. COCKAYNE, M.A. Price 2s.
52. PALLADIUS ON HUSBONDRIE, from the unique MS., ab. 1420 A.D., ed. Rev. B. LODGE. Part I. 10s.
53. OLD ENGLISH HOMILIES, Series II., from the unique 13th-century MS. in Trinity Coll. Cambridge, with a photolithograph; three Hymns to the Virgin and God, from a unique 13th-century MS. at Oxford, a photolithograph of the music to two of them, and transcriptions of it in modern notation by Dr. RIMBAULT, and A. J. ELLIS, Esq., F.R.S.; the whole edited by the Rev. RICHARD MORRIS, LL.D. 8s.
54. THE VISION OF PIERS PLOWMAN, Text C (completing the three versions of this great poem), with an Autotype; and two unique alliterative Poems: Richard the Redeles (by WILLIAM, the author of the *Vision*); and The Crowned King; edited by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. 18s.
55. GENERYDES, a Romance, edited from the unique MS., ab. 1440 A.D., in Trin. Coll. Cambridge, by W. ALDIS WRIGHT, Esq., M.A., Trin. Coll. Cambr. Part I. 3s.
56. THE GEST HYSTORIALE OF THE DESTRUCTION OF TROY, translated from Guido de Colonna, in alliterative verse; edited from the unique MS. in the Hunterian Museum, Glasgow, by D. DONALDSON, Esq., and the late Rev. G. A. PANTON. Part II. 10s. 6d.
57. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in four Texts, from MS. Cotton, Vesp. A. iii. in the British Museum; Fairfax MS. 14. in the Bodleian; the Göttingen MS. Theol. 107; MS. R. 3, 8, in Trinity College, Cambridge. Edited by the Rev. R. MORRIS, LL.D. Part I. with two photo-lithographic facsimiles by Cooke and Fotheringham. 10s. 6d.
58. THE BLICKLING HOMILIES, edited from the Marquis of Lothian's Anglo-Saxon MS. of 971 A.D., by the Rev. R. MORRIS, LL.D. (With a Photolithograph). Part I. 8s.
59. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI;" in four Texts, from MS. Cotton Vesp. A. iii. in the British Museum; Fairfax MS. 14. in the Bodleian; the Göttingen MS. Theol. 107; MS. R. 3, 8, in Trinity College, Cambridge. Edited by the Rev. R. MORRIS, LL.D. Part II. 15s.
60. MEDITACYUNS ON THE SOPER OF OUR LORDE (perhaps by ROBERT OF BRUNNE). Edited from the MSS. by J. M. COWPER, Esq. 2s. 6d.
61. THE ROMANCE AND PROPHECIES OF THOMAS OF ERCELDOUNE, printed from Five MSS. Edited by Dr. JAMES A. H. MURRAY. 10s. 6d.
62. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in Four Texts. Edited by the Rev. R. MORRIS, M.A., LL.D. Part III. 15s.
63. THE BLICKLING HOMILIES. Edited from the Marquis of Lothian's Anglo-Saxon MS. of 971 A.D., by the Rev. R. MORRIS, LL.D. Part II. 4s.
64. FRANCIS THYNNE'S EMBLEMES AND EPIGRAMS, A.D. 1600, from the Earl of Ellesmere's unique MS. Edited by F. J. FURNIVALL, M.A. 4s.
65. BE DOMES DÆGE (Bede's De Die Judici) and other short Anglo-Saxon Pieces. Edited from the unique MS. by the Rev. J. RAWSON LUMBY, B.D. 2s.

66. THE EARLY ENGLISH VERSION OF THE "CURSOR MUNDI," in Four Texts. Edited by Rev. R. MORRIS, M.A., LL.D. Part IV. 10s.
67. NOTES ON PIERS PLOWMAN. By the Rev. W. W. SKEAT, M.A. Part I. 21s.
68. The Early English Version of the "CURSOR MUNDI," in Four Texts. Edited by Rev. R. MORRIS, M.A., LL.D. Part V. 25s.
69. ADAM DAVY'S FIVE DREAMS ABOUT EDWARD II. THE LIFE OF SAINT ALEXIUS. Solomon's Book of Wisdom. St. Jerome's 15 Tokens before Doomsday. The Lamentation of Souls. Edited from the Laud MS. 622, in the Bodleian Library, by F. J. FURNIVALL, M.A. 5s.
70. GENERYDES, a Romance. Edited by W. ALDIS WRIGHT, M.A. Part II. 4s.
71. THE LAY FOLK'S MASS-BOOK, 4 Texts. Edited by Rev. Canon SIMMONS. 25s.
72. PALLADIUS ON HUSBONDRIE, englisht (ab. 1420 A.D.). Part II. Edited by S. J. HERRTAGÉ, B.A. 5s.
73. THE BLICKLING HOMILIES, 971 A.D. Edited by Rev. Dr. R. MORRIS. Part III. 8s.
74. ENGLISH WORKS OF WYCLIF, hitherto unprinted. Edited by F. D. MATTHEW. 20s.
75. CATHOLICON ANGLICUM, an early English Dictionary, from Lord Monson's MS., A.D. 1483. Edited with Introduction and Notes by S. J. HERRTAGÉ, B.A.; and with a Preface by H. B. WHEATLEY. 20s.
76. AELFRIC'S METRICAL LIVES OF SAINTS, in MS. Cott. Jul. E. 7. Edited by Rev. Prof. SKEAT, M.A. Part I. 10s.

Extra Series. Subscriptions—Small paper, one guinea; large paper two guineas, per annum.

1. THE ROMANCE OF WILLIAM OF PALERNE (otherwise known as the Romance of William and the Werwolf). Translated from the French at the command of Sir Humphrey de Bohun, about A.D. 1350, to which is added a fragment of the Alliterative Romance of Alisaunder, translated from the Latin by the same author, about A.D. 1340; the former re-edited from the unique MS. in the Library of King's College, Cambridge, the latter now first edited from the unique MS. in the Bodleian Library, Oxford. By the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 8vo. sewed, pp. xlv. and 328. 13s.
2. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer; containing an investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England, from the Anglo-Saxon period to the present day, preceded by a systematic Notation of all Spoken Sounds by means of the ordinary Printing Types; including a re-arrangement of Prof. F. J. Child's Memoirs on the Language of Chaucer and Gower, and reprints of the rare Tracts by Salesbury on English, 1547, and Welsh, 1567, and by Barclay on French, 1521. By ALEXANDER J. ELLIS, F.R.S. Part I. On the Pronunciation of the xivth, xvth, xvith, and xviiith centuries. 8vo. sewed, pp. viii. and 416. 10s.
3. CAXTON'S BOOK OF CURTESYE, printed at Westminster about 1477-8, A.D., and now reprinted, with two MS. copies of the same treatise, from the Oriol MS. 79, and the Balliol MS. 354. Edited by FREDERICK J. FURNIVALL, M.A. 8vo. sewed, pp. xii. and 58. 5s.

4. THE LAY OF HAVELOK THE DANE; composed in the reign of Edward I., about A.D. 1280. Formerly edited by Sir F. MADDEN for the Roxburghe Club, and now re-edited from the unique MS. Laud Misc. 108, in the Bodleian Library, Oxford, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. 8vo. sewed, pp. lv. and 160. 10s.
5. CHAUCER'S TRANSLATION OF BOETHIUS'S "DE CONSOLATIONE PHILOSOPHIE." Edited from the Additional MS. 10,340 in the British Museum. Collated with the Cambridge Univ. Libr. MS. Ii. 3. 21. By RICHARD MORRIS. 8vo. 12s.
6. THE ROMANCE OF THE CHEVELERE ASSIGNE. Re-edited from the unique manuscript in the British Museum, with a Preface, Notes, and Glossarial Index, by HENRY H. GIBBS, Esq., M.A. 8vo. sewed, pp. xviii. and 38. 3s.
7. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By ALEXANDER J. ELLIS, F.R.S., etc., etc. Part II. On the Pronunciation of the XIIIth and previous centuries, of Anglo-Saxon, Icelandic, Old Norse and Gothic, with Chronological Tables of the Value of Letters and Expression of Sounds in English Writing. 10s.
8. QUEENE ELIZABETHES ACADEMY, by Sir HUMPHREY GILBERT. A Booke of Precedence, The Ordering of a Funerall, etc. Varying Versions of the Good Wife, The Wise Man, etc., Maxims, Lydgate's Order of Fools, A Poem on Heraldry, Ocleve on Lords' Men, etc., Edited by F. J. FURNIVALL, M.A., Trin. Hall, Camb. With Essays on Early Italian and German Books of Courtesy, by W. M. ROSSETTI, Esq., and E. OSWALD, Esq. 8vo. 13s.
9. THE FRATERNITYE OF VACABONDES, by JOHN AWDELEY (licensed in 1560-1, imprinted then, and in 1565), from the edition of 1575 in the Bodleian Library. A Caueat or Warening for Commen Cursetors vulgarely called Vagabones, by THOMAS HARMAN, ESQUIERE. From the 3rd edition of 1567, belonging to Henry Huth, Esq., collated with the 2nd edition of 1567, in the Bodleian Library, Oxford, and with the reprint of the 4th edition of 1573. A Sermon in Praise of Thieves and Thievery, by PARSON HABEN OR HYBERDYNE, from the Lansdowne MS. 98, and Cotton Vesp. A. 25. Those parts of the Groundworke of Conny-catching (ed. 1592), that differ from *Harman's Caueat*. Edited by EDWARD VILES & F. J. FURNIVALL. 8vo. 7s. 6d.
10. THE FYRST BOKE OF THE INTRODUCTION OF KNOWLEDGE, made by Andrew Borde, of Physycke Doctor. A COMPENDYOUS REGYMENT OF A DYETARY OF HELTH made in Mountpyllier, compiled by Andrew Boorde, of Physycke Doctor. BARNES IN THE DEFENCE OF THE BERDE: a treatyse made, answeyng the treatyse of Doctor Borde upon Berdes. Edited, with a life of Andrew Boorde, and large extracts from his Breuyary, by F. J. FURNIVALL, M.A., Trinity Hall, Camb. 8vo. 18s.
11. THE BRUCE; or, the Book of the most excellent and noble Prince, Robert de Broysse. King of Scots: compiled by Master John Barbour, Archdeacon of Aberdeen. A.D. 1375. Edited from MS. G 23 in the Library of St. John's College, Cambridge, written A.D. 1487; collated with the MS. in the Advocates' Library at Edinburgh, written A.D. 1489, and with Hart's Edition, printed A.D. 1616; with a Preface, Notes, and Glossarial Index, by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A. Part I. 8vo. 12s.
12. ENGLAND IN THE REIGN OF KING HENRY THE EIGHTH. A Dialogue between Cardinal Pole and Thomas Lupset, Lecturer in Rhetoric at Oxford. By THOMAS STARKEY, Chaplain to the King. Edited, with Preface, Notes, and Glossary, by J. M. COWPER. And with an Introduction, containing the Life and Letters of Thomas Starkey, by the Rev. J. S. BREWER, M.A. Part II. 12s. (*Part I., Starkey's Life and Letters, is in preparation.*)

13. A SUPPLICACYON FOR THE BEGGARS. Written about the year 1520, by SIMON FISH. Now re-edited by FREDERICK J. FURNIVALL. With a Supplicacion to our moste Soueraigne Lorde Kynge Henry the Eyght (1544 A.D.), A Supplication of the Poore Commons (1546 A.D.), The Decaye of England by the great multitude of Shepe (1550-3 A.D.). Edited by J. MEADOWS COWPER. 6s.
14. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By A. J. ELLIS, F.R.S., F.S.A. Part III. Illustrations of the Pronunciation of the xvth and xvth Centuries. Chaucer, Gower, Wycliffe, Spenser, Shakspeare, Salesbury, Barclay, Hart, Bullokar, Gill. Pronouncing Vocabulary. 10s.
15. TRUBERT CROWLEY'S THIRTY-ONE EPIGRAMS, Voyce of the Last Trumpet, Way to Wealth, etc., 1550-1 A.D. Edited by J. M. COWPER, Esq. 12s.
16. A TREATISE ON THE ASTROLABE; addressed to his son Lowys, by Geoffrey Chaucer, A.D. 1391. Edited from the earliest MSS. by the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A., late Fellow of Christ's College, Cambridge. 10s.
17. THE COMPLAYNT OF SCOTLANDE, 1549, A.D., with an Appendix of four Contemporary English Tracts. Edited by J. A. H. MURRAY, Esq. Part I. 10s.
18. THE COMPLAYNT OF SCOTLANDE, etc. Part II. 8s.
19. OURE LADYES MYROURE, A.D. 1530, edited by the Rev. J. H. BLUNT, M.A., with four full-page photolithographic facsimiles by Cooke and Fotheringham. 24s.
20. LONELICH'S HISTORY OF THE HOLY GRAIL (ab. 1450 A.D.), translated from the French Prose of SIREs ROBIERS DE BORRON. Re-edited from the Unique MS. in Corpus Christi College, Cambridge, by F. J. Furnivall, Esq. M.A. Part I. 8s.
21. BARBOUR'S BRUCE. Edited from the MSS. and the earliest printed edition by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. Part II. 4s.
22. HENRY BRINKLOW'S COMPLAYNT OF RODERYCK MORS, somtyme a gray Fryre, unto the Parliament Howse of Ingland his naturall Country, for the Redresse of certen wicked Lawes, uel Customs, and cruel Decrees (ab. 1542); and THE LAMENTACION OF A CHRISTIAN AGAINST THE CITE OF LONDON, made by Roderigo Mors, A.D. 1545. Edited by J. M. COWPER, Esq. 9s.
23. ON EARLY ENGLISH PRONUNCIATION, with especial reference to Shakspeare and Chaucer. By A. J. ELLIS, Esq., F.R.S. Part IV. 10s.
24. LONELICH'S HISTORY OF THE HOLY GRAIL (ab. 1450 A.D.), translated from the French Prose of SIREs ROBIERS DE BORRON. Re-edited from the Unique MS. in Corpus Christi College, Cambridge, by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. Part II. 10s.
25. THE ROMANCE OF GUY OF WARWICK. Edited from the Cambridge University MS. by Prof. J. ZUPITZA, Ph.D. Part I. 20s.
26. THE ROMANCE OF GUY OF WARWICK. Edited from the Cambridge University MS. by Prof. J. ZUPITZA, Ph.D. (The 2nd or 15th century version.) Part II. 14s.
27. THE ENGLISH WORKS OF JOHN FISHER, Bishop of Rochester (died 1535). Edited by Professor J. E. B. MAYOR, M.A. Part I., the Text. 16s.
28. LONELICH'S HISTORY OF THE HOLY GRAIL. Edited by F. J. FURNIVALL, M.A. Part III. 10s.
29. BARBOUR'S BRUCE. Edited from the MSS. and the earliest Printed Edition, by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. Part III. 21s.

30. LONELICH'S HISTORY OF THE HOLY GRAIL. Edited by F. J. FURNIVALL, Esq., M.A. Part IV. 15s.
31. ALEXANDER AND DINDIMUS. Translated from the Latin about A.D. 1340-50. Re-edited by the Rev. W. W. SKEAT, M.A. 6s.
32. STARKEY'S "ENGLAND IN HENRY VIII.'S TIME." Part I. Starkey's Life and Letters. Edited by S. J. HERRTAGE, B.A. 8s.
33. GESTA ROMANORUM: the Early English Versions. Edited from the MSS. and Black-letter Editions, by S. J. HERRTAGE, B.A. 15s.
34. CHARLEMAGNE ROMANCES: No. I. Sir Ferumbras. Edited from the unique Ashmole MS. by S. J. HERRTAGE, B.A. 15s.
35. CHARLEMAGNE ROMANCES: II. The Sege off Malayne, Sir Otuell, etc. Edited by S. J. HERRTAGE, B.A. 12s.
36. CHARLEMAGNE ROMANCES: III. Lyf of Charles the Grete, Pt. 1. Edited by S. J. HERRTAGE, B.A. 16s.
37. CHARLEMAGNE ROMANCES: IV. Lyf of Charles the Grete, Pt. 2. Edited by S. J. HERRTAGE, B.A. 15s.
38. CHARLEMAGNE ROMANCES: V. The Sowdone of Babylone. Edited by Dr. HAUSKNECHT. 15s.

English Dialect Society's Publications. Subscription, 1873 to 1876, 10s. 6d. per annum; 1877 and following years, 20s. per annum.

1873.

1. Series B. Part I. Reprinted Glossaries, I.-VII. Containing a Glossary of North of England Words, by J. H.; Glossaries, by Mr. MARSHALL; and a West-Riding Glossary, by Dr. WILLAN. 7s. 6d.
2. Series A. Bibliographical. A List of Books illustrating English Dialects. Part I. Containing a General List of Dictionaries, etc.; and a List of Books relating to some of the Counties of England. 4s. 6d.
3. Series C. Original Glossaries. Part I. Containing a Glossary of Swaledale Words. By Captain HARLAND. 4s.

1874.

4. Series D. The History of English Sounds. By H. SWEET, Esq. 4s. 6d.
5. Series B. Part II. Reprinted Glossaries. VIII.-XIV. Containing seven Provincial English Glossaries, from various sources. 7s.
6. Series B. Part III. Reprinted Glossaries. XV.-XVII. Ray's Collection of English Words not generally used, from the edition of 1691; together with Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and newly edited by Rev. WALTER W. SKEAT. 8s.
- 6*. Subscribers to the English Dialect Society for 1874 also receive a copy of 'A Dictionary of the Sussex Dialect.' By the Rev. W. D. PARISH.

1875.

7. Series D. Part II. The Dialect of West Somerset. By F. T. ELWORTHY, Esq. 3s. 6d.
8. Series A. Part II. A List of Books Relating to some of the Counties of England. Part II. 6s.

9. Series C. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. ROBINSON. Part I. A—P. 7s. 6d.
10. Series C. A Glossary of the Dialect of Lancashire. By J. H. NODAL and G. MILNER. Part I. A—E. 3s. 6d.

1876.

11. On the Survival of Early English Words in our Present Dialects. By Dr. R. MORRIS. 6d.
12. Series C. Original Glossaries. Part III. Containing Five Original Provincial English Glossaries. 7s.
13. Series C. A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. ROBINSON. Part II. P—Z. 6s. 6d.
14. A Glossary of Mid-Yorkshire Words, with a Grammar. By C. CLOUGH ROBINSON. 9s.

1877.

15. A GLOSSARY OF WORDS used in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By EDWARD PEACOCK, F.S.A. 9s. 6d.
16. A Glossary of Holderness Words. By F. ROSS, R. STEAD, and T. HOLDERNESS. With a Map of the District. 7s. 6d.
17. On the Dialects of Eleven Southern and South-Western Counties, with a new Classification of the English Dialects. By Prince LOUIS LUCIEN BONAPARTE. With Two Maps. 1s.
18. Bibliographical List. Part III. completing the Work, and containing a List of Books on Scottish Dialects, Anglo-Irish Dialect, Cant and Slang, and Americanisms, with additions to the English List and Index. Edited by J. H. NODAL. 4s. 6d.
19. An Outline of the Grammar of West Somerset. By F. T. ELWORTHY, Esq. 5s.

1878.

20. A Glossary of Cumberland Words and Phrases. By WILLIAM DICKINSON, F.L.S. 6s.
21. Tusser's Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. Edited with Introduction, Notes and Glossary, by W. PAINE and SIDNEY J. HERRTAGE, B.A. 12s. 6d.
22. A Dictionary of English Plant Names. By JAMES BRITTEN, F.L.S., and ROBERT HOLLAND. Part I. (A to F). 8s. 6d.

1879.

23. Five Reprinted Glossaries, including Wiltshire, East Anglian, Suffolk, and East Yorkshire Words, and Words from Bishop Kennett's Parochial Antiquities. Edited by the Rev. Professor SKEAT, M.A. 7s.
24. Supplement to the Cumberland Glossary (No. 20). By W. DICKINSON, F.L.S. 1s.
25. Specimens of English Dialects. First Volume. I. Devonshire; Exmoor Scolding and Courtship. Edited, with Notes and Glossary, by F. T. ELWORTHY. II. Westmoreland: Wm. de Worfat's Bran New Wark. Edited by Rev. Prof. SKEAT. 8s. 6d.
26. A Dictionary of English Plant Names. By J. BRITTEN and R. HOLLAND. Part II. (G to O). 1880. 8s. 6d.

1880.

27. Glossary of Words in use in Cornwall. I. West Cornwall. By Miss M. A. COURTNEY. II. East Cornwall. By THOMAS Q. COUCH. With Map. 6s.
28. Glossary of Words and Phrases in use in Antrim and Down. By WILLIAM HUGH PATTERSON, M.R.I.A. 7s.
29. An Early English Hymn to the Virgin. By F. J. FURNIVALL, M.A., and A. J. ELLIS, F.R.S. 6d.
30. Old Country and Farming Words. Gleaned from Agricultural Books. By JAMES BRITTEN, F.L.S. 10s. 6d.
31. The Dialect of Leicestershire. By the Rev. A. B. EVANS, D.D., and SEBASTIAN EVANS, LL.D. 10s. 6d.
- Furnivall.**—EDUCATION IN EARLY ENGLAND. Some Notes used as Forewords to a Collection of Treatises on "Manners and Meals in the Olden Time," for the Early English Text Society. By FREDERICK J. FURNIVALL, M.A., Trinity Hall, Cambridge, Member of Council of the Philological and Early English Text Societies. 8vo. sewed, pp. 74. 1s.
- Gould.**—GOOD ENGLISH; or, Popular Errors in Language. By E. S. GOULD. Revised Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 214. 18s. 6s.
- Hall.**—ON ENGLISH ADJECTIVES IN -ABLE, with Special Reference to RELIABLE. By FITZEDWARD HALL, C.E., M.A., Hon. D.C.L. Oxon.; formerly Professor of Sanskrit Language and Literature, and of Indian Jurisprudence, in King's College, London. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 238. 7s. 6d.
- Hall.**—MODERN ENGLISH. By FITZEDWARD HALL, M.A., Hon. D.C.L., Oxon. Cr. 8vo. cloth, pp. xvi. and 394. 10s. 6d.
- Jackson.**—SHROPSHIRE WORD-BOOK; A Glossary of Archaic and Provincial Words, etc., used in the County. By GEORGINA F. JACKSON. 8vo. pp. xcvi. and 524. 1881. 31s. 6d.
- Koch.**—A HISTORICAL GRAMMAR OF THE ENGLISH LANGUAGE. By C. F. KOCH. Translated into English Edited, Enlarged, and Annotated by the Rev. R. MORRIS, LL.D., M.A. [Nearly ready.]
- Manipulus Vocabulorum** A Rhyming Dictionary of the English Language. By Peter Levis (1570) Edited, with an Alphabetical Index, by HENRY B. WHEATLEY. 8vo. pp. xvi. and 370, cloth. 14s.
- Manning.**—AN INQUIRY INTO THE CHARACTER AND ORIGIN OF THE POSSESSIVE AUGMENT in English and in Cognate Dialects. By the late JAMES MANNING, Q.A.S., Recorder of Oxford. 8vo. pp. iv. and 90. 2s.
- Palmer.**—LEAVES FROM A WORD HUNTER'S NOTE BOOK. Being some Contributions to English Etymology. By the Rev. A. SMYTHE PALMER, B.A., sometime Scholar in the University of Dublin. Cr. 8vo. cl. pp. xii.—316. 7s. 6d.
- Percy.**—BISHOP PERCY'S FOLIO MANUSCRIPTS—BALLADS AND ROMANCES. Edited by John W. Hales, M.A., Fellow and late Assistant Tutor of Christ's College, Cambridge; and Frederick J. Furnivall, M.A., of Trinity Hall, Cambridge; assisted by Professor Child, of Harvard University, Cambridge, U.S.A., W. Chappell, Esq., etc. In 3 volumes. Vol. I., pp. 610; Vol. 2, pp. 681.; Vol. 3, pp. 640. Demy 8vo. half-bound, £4 4s. Extra demy 8vo. half-bound, on Whatman's ribbed paper, £6 6s. Extra royal 8vo., paper covers, on Whatman's best ribbed paper, £10 10s. Large 4to., paper covers, on Whatman's best ribbed paper, £12.
- Philological Society.** Transactions of the, contains several valuable Papers on Early English. For contents see under Periodicals and Serials.

- Stratmann.**—A DICTIONARY OF THE OLD ENGLISH LANGUAGE. Compiled from the writings of the XIIIth, XIVth, and XVth centuries. By FRANCIS HENRY STRATMANN. Third Edition. 4to. In wrapper. £1 10s.
- Stratmann.**—AN OLD ENGLISH POEM OF THE OWL AND THE NIGHTINGALE. Edited by FRANCIS HENRY STRATMANN. 8vo. cloth, pp. 60. 3s.
- Sweet.**—A HISTORY OF ENGLISH SOUNDS, from the Earliest Period, including an Investigation of the General Laws of Sound Change, and full Word Lists. By HENRY SWEET. Demy 8vo. cloth, pp. iv. and 164. 4s. 6d.
- De Vere.**—STUDIES IN ENGLISH; or, Glimpses of the Inner Life of our Language. By M. SCHELE DE VERE, LL.D., Professor of Modern Languages in the University of Virginia. 8vo. cloth, pp. vi. and 365. 12s. 6d.
- Wedgwood.**—A DICTIONARY OF ENGLISH ETYMOLOGY. By HENSLEIGH WEDGWOOD. Third Edition, thoroughly revised and enlarged. With an Introduction on the Formation of Language. Imperial 8vo., double column, pp. lxxii. and 746. 21s.
- Wright.**—FEUDAL MANUALS OF ENGLISH HISTORY. A Series of Popular Sketches of our National History, compiled at different periods, from the Thirteenth Century to the Fifteenth, for the use of the Feudal Gentry and Nobility. (In Old French). Now first edited from the Original Manuscripts. By THOMAS WRIGHT, Esq., M.A. Small 4to. cloth, pp. xxiv. and 184. 1872. 15s.
- Wright.**—ANGLO-SAXON AND OLD-ENGLISH VOCABULARIES, Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the Forms of Elementary Education, and of the Languages Spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth. Edited by THOMAS WRIGHT, Esq., M.A., F.S.A., etc. Second Edition, edited, collated, and corrected by RICHARD WULCKER. [In the press.]

FRISIAN.

- Cummins.**—A GRAMMAR OF THE OLD FRIESIC LANGUAGE. By A. H. CUMMINS, A.M. Crown 8vo. cloth, pp. x. and 76. 1881. 3s. 6d.
- Oera Linda Book**, from a Manuscript of the Thirteenth Century, with the permission of the Proprietor, C. Over de Linden, of the Helder. The Original Frisian Text, as verified by Dr. J. O. OTTEMA; accompanied by an English Version of Dr. Ottema's Dutch Translation, by WILLIAM R. SANDBACH. 8vo. cl. pp. xxvii. and 223. 5s.

GAUDIAN (See under "HOERNLE," page 39.)

OLD GERMAN.

- Douse.**—GRIMM'S LAW; A STUDY: or, Hints towards an Explanation of the so-called "Lautverschiebung." To which are added some Remarks on the Primitive Indo-European *K*, and several Appendices. By T. LE MARCHANT DOUSE. 8vo. cloth, pp. xvi. and 230. 10s. 6d.
- Kroeger.**—THE MINNESINGER OF GERMANY. By A. E. KROEGER. 12mo. cloth, pp. vi. and 284. 7s.
- CONTENTS.—Chapter I. The Minnesinger and the Minnesong.—II. The Minnelay.—III. The Divine Minnesong.—IV. Walther von der Vogelweide.—V. Ulrich von Lichtenstein.—VI. The Metrical Romances of the Minnesinger and Gottfried von Strassburg's 'Tristan and Isolde.'
-

GIPSY.

- Leland.**—ENGLISH GIPSY SONGS. In Rommany, with Metrical English Translations. By CHARLES G. LELAND, Author of "The English Gipsies," etc.; Prof. E. H. PALMER; and JANET TUCKEY. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 276. 7s. 6d.
- Leland.**—THE ENGLISH GIPSIES AND THEIR LANGUAGE. By CHARLES G. LELAND. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. 276. 7s. 6d.
- Paspati.**—ÉTUDES SUR LES TCHINGHIANÉS (GYPSES) OU BOHÉMIENS DE L'EMPIRE OTTOMAN. Par ALEXANDRE G. PASPATI, M.D. Large 8vo. sewed, pp. xii. and 652. Constantinople, 1871. 28s.
-

GOTHIC.

- Skeat.**—A MOESO-GOTHIC GLOSSARY, with an Introduction, an Outline of Moeso-Gothic Grammar, and a List of Anglo-Saxon and Modern English Words etymologically connected with Moeso-Gothic. By the Rev. W. W. SKEAT. Small 4to. cloth, pp. xxiv. and 342. 1868. 9s.
-

GREEK (MODERN AND CLASSIC).

- Buttmann.**—A GRAMMAR OF THE NEW TESTAMENT GREEK. By A. BUTTMANN. Authorized translation by Prof J. H. Thayer, with numerous additions and corrections by the author. Demy 8vo. cloth, pp. xx. and 474. 1873. 14s.
- Contopoulos.**—A LEXICON OF MODERN GREEK-ENGLISH AND ENGLISH MODERN GREEK. By N. CONTOPOULOS. In 2 vols. 8vo. cloth. Part I. Modern Greek-English, pp. 460. Part II. English-Modern Greek, pp. 582. £1 7s.
- Contopoulos.**—HANDBOOK OF GREEK AND ENGLISH DIALOGUES AND CORRESPONDENCE. Fcap. 8vo. cloth, pp. 238. 1879. 2s. 6d.
- Sophocles.**—ROMAIC OR MODERN GREEK GRAMMAR. By E. A. SOPHOCLES. 8vo. pp. xxviii. and 196. 10s. 6d.
-

GUJARATI.

- Minocheherji.**—PAHLAVI, GUJARÂTI AND ENGLISH DICTIONARY. By JAMASPJI DASTUR MINOCHEHERJI JAMASP ASANA. 8vo. Vol. I., pp. clxii. and 1 to 168. Vol. II., pp. xxxii and pp. 169 to 440. 1877 and 1879. Cloth. 14s. each. (To be completed in 5 vols.)
- Shápurbj Edaljí.**—A GRAMMAR OF THE GUJARÁTÍ LANGUAGE. By SHÁPURJÍ EDALJÍ. Cloth, pp. 127. 10s. 6d.
- Shápurbj Edaljí.**—A DICTIONARY, GUJRATI AND ENGLISH. By SHÁPURJÍ EDALJÍ. Second Edition. Crown 8vo. cloth, pp. xxiv. and 874. 21s.
-

GURMUKHI (PUNJABI).

Adi Granth (The); or, THE HOLY SCRIPTURES OF THE SIKHS, translated from the original Gurmukī, with Introductory Essays, by Dr. ERNEST TRUMPP, Professor Regius of Oriental Languages at the University of Munich, etc. Roy. 8vo. cloth, pp. 866. £2 12s. 6d.

Singh.—SAKHEE BOOK; or, The Description of Gooroo Gobind Singh's Religion and Doctrines, translated from Gooroo Mukhi into Hindi, and afterwards into English. By SIRDAR ATTAR SINGH, Chief of Bhadour. With the author's photograph. 8vo. pp. xviii. and 205. 15s.

HAWAIIAN.

Andrews.—A DICTIONARY OF THE HAWAIIAN LANGUAGE, to which is appended an English-Hawaiian Vocabulary, and a Chronological Table of Remarkable Events. By LORRIN ANDREWS. 8vo. pp. 560, cloth. £1 11s. 6d.

HEBREW.

Bickell.—OUTLINES OF HEBREW GRAMMAR. By GUSTAVUS BICKELL, D.D. Revised by the Author; Annotated by the Translator, SAMUEL IVES CURTISS, junior, Ph.D. With a Lithographic Table of Semitic Characters by Dr. J. EUTING. Cr. 8vo. sd., pp. xiv. and 140. 1877. 3s. 6d.

Gesenius.—HEBREW AND ENGLISH LEXICON OF THE OLD TESTAMENT, including the Biblical Chaldee, from the Latin. By EDWARD ROBINSON. Fifth Edition. 8vo. cloth, pp. xii. and 1160. £1 16s.

Gesenius.—HEBREW GRAMMAR. Translated from the Seventeenth Edition. By Dr. T. J. CONANT. With Grammatical Exercises, and a Chrestomathy by the Translator. 8vo. cloth, pp. xvi.—364. £1.

Hebrew Literature Society (Publications of). Subscription £1 1s. per Series. 1872-3. *First Series.*

Vol. I. Miscellany of Hebrew Literature. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 228. 10s.

Vol. II. The Commentary of Ibn Ezra on Isaiah Edited from MSS., and Translated with Notes, Introductions, and Indexes, by M. FRIEDLÄNDER, Ph.D. Vol. I. Translation of the Commentary. Demy 8vo. cloth, pp. xxviii. and 332. 10s. 6d.

Vol. III. The Commentary of Ibn Ezra. Vol. II. The Anglican Version of the Book of the Prophet Isaiah amended according to the Commentary of Ibn Ezra. Demy 8vo. cloth, pp. 112. 4s. 6d.

1877. *Second Series.*

Vol. I. Miscellany of Hebrew Literature. Vol. II. Edited by the Rev. A. LÖWY. Demy 8vo. cloth, pp. vi. and 276. 10s. 6d.

Vol. II. The Commentary of Ibn Ezra. Vol. III. Demy 8vo. cloth, pp. 172. 7s.

Vol. III. Ibn Ezra Literature. Vol. IV. Essays on the Writings of Abraham Ibn Ezra. By M. FRIEDLÄNDER, Ph.D. Demy 8vo. cloth, pp. x.—252 and 78. 12s. 6d.

- Land.**—THE PRINCIPLES OF HEBREW GRAMMAR. By J. P. N. LAND, Professor of Logic and Metaphysic in the University of Leyden. Translated from the Dutch by REGINALD LANE POOLE, Balliol College, Oxford. Part I. Sounds. Part II. Words. Crown 8vo. pp. xx. and 220, cloth. 7s. 6d.
- Mathews.**—ABRAHAM BEN EZRA'S UNEDITED COMMENTARY ON THE CANTICLES, the Hebrew Text after two MS., with English translation by H. J. MATHEWS, B.A., Exeter College, Oxford. 8vo. cl. limp, pp. x., 34, 24. 2s. 6d.
- Nutt.**—TWO TREATISES ON VERBS CONTAINING FEEBLE AND DOUBLE LETTERS by R. Jehuda Hayug of Fez, translated into Hebrew from the original Arabic by R. Moses Gikatilia, of Cordova; with the Treatise on Punctuation by the same Author, translated by Aben Ezra. Edited from Bodleian MSS. with an English Translation by J. W. NUTT, M.A. Demy 8vo. sewed, pp. 312. 1870. 7s. 6d.
- Semitic (Songs of The).** In English Verse. By G. E. W. Cr. 8vo. cloth, pp. 140. 5s.
- Weber.**—System der altsynagogalen Palästinischen Theologie. By Dr. FERD. WEBER. 8vo. sewed. Leipzig, 1880. 7s.

HINDI.

- Ballantyne.**—ELEMENTS OF HINDÍ AND BRAJ BHÁKÁ GRAMMAR. By the late JAMES R. BALLANTYNE, LL.D. Second edition, revised and corrected. Crown 8vo., pp. 44, cloth. 5s.
- Bate.**—A DICTIONARY OF THE HINDEE LANGUAGE. Compiled by J. D. BATE. 8vo. cloth, pp. 806. £2 12s. 6d.
- Beames.**—NOTES ON THE BHOJPURÍ DIALECT OF HINDÍ, spoken in Western Behar. By JOHN BEAMES, Esq., B.C.S., Magistrate of Chumparun. 8vo. pp. 26, sewed. 1868. 1s. 6d.
- Etherington.**—THE STUDENT'S GRAMMAR OF THE HINDÍ LANGUAGE. By the Rev. W. ETHERINGTON, Missionary, Benares. Second edition. Crown 8vo. pp. xiv., 255, and xiii., cloth. 1873. 12s.
- Hoernle.**—See page 39.
- Kellogg.**—A GRAMMAR OF THE HINDI LANGUAGE, in which are treated the Standard Hindí, Braj, and the Eastern Hindí of the Ramayan of Tulsi Das; also the Colloquial Dialects of Marwar, Kumaon, Avadh, Baghelkhand, Bhojpur, etc., with Copious Philological Notes. By the Rev. S. H. KELLOGG, M.A. Royal 8vo. cloth, pp. 400. 21s.
- Mahabharata.** Translated into Hindi for MADAN MOHUN BHATT, by KRISHNACHANDRADHARMADHIKARIN of Benares. (Containing all but the Harivansá.) 3 vols. 8vo. cloth, pp. 574, 810, and 1106. £3 3s.
- Mathuráprasáda Misra.**—A TRILINGUAL DICTIONARY, being a Comprehensive Lexicon in English, Urdú, and Hindí, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdú and Hindí in the Roman Character. By MAIHURAPRASADA MISRA, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. cloth, pp. xv. and 1330, Benares, 1865. £2 2s.
-

HINDUSTANI.

- Ballantyne.**—HINDUSTANI SELECTIONS IN THE NASKHI AND DEVANAGARI Character. With a Vocabulary of the Words. Prepared for the use of the Scottish Naval and Military Academy, by JAMES R. BALLANTYNE. Royal 8vo. cloth, pp. 74. 3s. 6d.
- Dowson.**—A GRAMMAR OF THE URDU OR HINDUSTANI LANGUAGE. By JOHN DOWSON, M.R.A.S. 12mo. cloth, pp. xvi. and 264. 10s. 6d.
- Dowson.**—A HINDUSTANI EXERCISE BOOK. Containing a Series of Passages and Extracts adapted for Translation into Hindustani. By JOHN DOWSON, M.R.A.S., Professor of Hindustani, Staff College. Crown 8vo. pp. 100. Limp cloth, 2s. 6d.
- Eastwick.**—KHIRAD AFROZ (the Illuminator of the Understanding). By Maulavi Hafizu'd-din. A New Edition of Hindústání Text, carefully revised, with Notes, Critical and Explanatory. By EDWARD B. EASTWICK, F.R.S., F.S.A., M.R.A.S., Professor of Hindústání at Haileybury College. Imperial 8vo. cloth, pp. xiv. and 319. Re-issne, 1867. 18s.
- Fallon.**—A NEW HINDUSTANI-ENGLISH DICTIONARY. With Illustrations from Hindustani Literature and Folk-lore. By S. W. FALLON, Ph.D. Halle. Roy. 8vo. cloth, pp. xxviii. and 1216 and x. Benares, 1879. £5 5s.
- Fallon.**—ENGLISH-HINDUSTANI DICTIONARY. With Illustrations from English Literature and Colloquial English Translated into Hindustani. By S. W. FALLON. Part I. Royal 8vo. sewed, pp. 48. (Will be completed in about 12 parts of 48 pages each.) Benares, 1880. 3s.
- Fallon.**—A HINDUSTANI-ENGLISH LAW AND COMMERCIAL DICTIONARY. By S. W. FALLON. 8vo. cloth, pp. ii. and 284. Benares, 1879. £1 1s.
- Ikhwánu-s Safá; or, BROTHERS OF PURITY.** Describing the Contention between Men and Beasts as to the Superiority of the Human Race. Translated from the Hindústání by Professor J. Dowson, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo. pp. viii. and 156, cloth. 7s.
- Khírad-Afroz** (The Illuminator of the Understanding). By Maulavi Hafizu'd-din. A new edition of the Hindústání Text, carefully revised, with Notes, Critical and Explanatory. By EDWARD B. EASTWICK, M.P., F.R.S., F.S.A., M.R.A.S., Professor of Hindústání at the late East India Company's College at Haileybury. 8vo. cloth, pp. xiv. and 321. 18s.
- Lutáif Hindéé (The); or, HINDOOSTANEE JEST-BOOK,** containing a Choice Collection of Humorous Stories in the Arabic and Roman Characters; to which is added a Hindoo-stance Poem by MEER MOOHUMMUD TUQUEE. 2nd edition, revised by W. C. Smyth. 8vo. pp. xvi. and 160. 1840. 10s. 6d.; reduced to 5s.
- Mathuráprasáda Misra.**—A TRILINGUAL DICTIONARY, being a comprehensive Lexicon in English, Urdú, and Hindí, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdú and Hindí in the Roman Character. By MATHURÁ-PRASÁDA MISRA, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. pp. xv. and 1330, cloth. Benares, 1865. £2 2s.
- Palmer.**—HINDUSTANI GRAMMAR. See page 45.

ICELANDIC.

Anderson—**NORSE MYTHOLOGY**, or the Religion of our Forefathers. Containing all the Myths of the Eddas carefully systematized and interpreted, with an Introduction, Vocabulary and Index. By R. B. ANDERSON, Prof. of Scandinavian Languages in the University of Wisconsin. Crown 8vo. cloth. Chicago, 1879. 12s. 6d.

Anderson and Bjarnason.—**VIKING TALES OF THE NORTH**. The Sagas of Thorstein, Viking's Son, and Fridthjof the Bold. Translated from the Icelandic by R. B. Anderson, M.A., and J. Bjarnason. Also, Tegner's Fridthjof's Saga. Translated into English by G. Stephens. Crown 8vo. cloth, pp. xviii. and 370. Chicago, 1877. 10s.

Cleasby.—**AN ICELANDIC-ENGLISH DICTIONARY**. Based on the MS. Collections of the late Richard Cleasby. Enlarged and completed by G. VIGFÚSSON. With an Introduction, and Life of Richard Cleasby, by G. WEBBER DASENT, D.C.L. 4to. £3 7s.

Cleasby.—**APPENDIX TO AN ICELANDIC-ENGLISH DICTIONARY**. See Skeat.

Edda Saemundar Hinns Froda—The Edda of Saemund the Learned. From the Old Norse or Icelandic. By BENJAMIN THORPE. Part I. with a Mythological Index. 12mo. pp. 152, cloth, 3s. 6d. Part II. with Index of Persons and Places. 12mo. pp. viii. and 172, cloth. 1866. 4s.; or in 1 Vol. complete, 7s. 6d.

Publications of the Icelandic Literary Society of Copenhagen. For Numbers 1 to 54, see "Record," No. 111, p. 14.

55. **SKÍRNER TÍDINDI**. Hins Islenzka Bókmentafélags, 1878. 8vo. pp. 176. Kaupmannahöfn, 1878. Price 5s.

56. **UM SIDBÓTINA Á ISLANDI** eptir Þorkel Bjarnason, prest á Reynivöllum. Utgefud af Hinu Islenzka Bókmentafélagi. 8vo. pp. 177. Reykjavík, 1878. Price 7s. 6d.

57. **BISKUPA SÖGUR**, gefnar út af Hinu Islenzka Bókmentafélagi. Annat Bindi III. 1878. 8vo. pp. 509 to 804. Kaupmannahöfn. Price 10s.

58. **SKÝRSLUR OG REIKNÍNGAR** Hins Islenzka Bókmentafélags, 1877 to 1878. 8vo. pp. 28. Kaupmannahöfn, 1878. Price 2s.

59. **FRJETTIR FRA ISLANDI**, 1877, eptir V. Briem. 8vo. pp. 50. Reykjavík, 1878. Price 2s. 6d.

60. **ALÞÍNGISSTADUR HINN FORNI VID Öxara**, med Uppdrattum eptir Sigurd Gudmundsson. 8vo. pp. 66, with Map. Kaupmannahöfn, 1878. Price 6s.

Skeat.—**A LIST OF ENGLISH WORDS**, the Etymology of which is illustrated by Comparison with Icelandic. Prepared in the form of an Appendix to Cleasby and Vigfusson's Icelandic-English Dictionary. By the Rev. WALTER W. SKEAT, M.A., English Lecturer and late Fellow of Christ's College, Cambridge; and M.A. of Exeter College, Oxford; one of the Vice-Presidents of the Cambridge Philological Society; and Member of the Council of the Philological Society of London. 1876. Demy 4to. sewed. 2s.

JAPANESE.

- Aston.**—A GRAMMAR OF THE JAPANESE WRITTEN LANGUAGE. By W. G. ASTON, M.A., Assistant Japanese Secretary, H. B. M.'s Legation, Yedo, Japan. Second edition, Enlarged and Improved. Royal 8vo. pp. 306. 28s.
- Aston.**—A SHORT GRAMMAR OF THE JAPANESE SPOKEN LANGUAGE. By W. G. ASTON, M.A., H. B. M.'s Legation, Yedo, Japan. Third edition. 12mo. cloth, pp. 96. 12s.
- Baba.**—AN ELEMENTARY GRAMMAR OF THE JAPANESE LANGUAGE, with Easy Progressive Exercises. By TATUI BABA. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 92. 5s.
- Hepburn.**—A JAPANESE AND ENGLISH DICTIONARY. With an English and Japanese Index. By J. C. HEPBURN, M.D., LL.D. Second edition. Imperial 8vo. cloth, pp. xxxii., 632 and 201. £8 8s.
- Hepburn.**—JAPANESE-ENGLISH AND ENGLISH-JAPANESE DICTIONARY. By J. C. HEPBURN, M.D., LL.D. Abridged by the Author from his larger work. Small 4to. cloth, pp. vi. and 206. 1873. 18s.
- Hoffmann, J. J.**—A JAPANESE GRAMMAR. Second Edition. Large 8vo. cloth, pp. viii. and 368, with two plates. £1 1s.
- Hoffmann.**—SHOPPING DIALOGUES, in Japanese, Dutch, and English. By Professor J. HOFFMANN. Oblong 8vo. pp. xiii. and 44, sewed. 5s.
- Satow.**—AN ENGLISH JAPANESE DICTIONARY OF THE SPOKEN LANGUAGE. By ERNEST MASON SATOW, Japanese Secretary to H. M. Legation at Yedo, and ISHIBASHI MASAKATA, of the Imperial Japanese Foreign Office. Second edition. Imp. 32mo., pp. xvi. and 416, cloth. 12s. 6d.

 KELTIC (CORNISH, GAELIC, WELSH, IRISH).

- Bottrell.**—TRADITIONS AND HEARTH-SIDE STORIES OF WEST CORNWALL. By W. BOTTRELL (an old Celt). Demy 12mo. pp. vi. 292, cloth. 1870. Scarce.
- Bottrell.**—TRADITIONS AND HEARTH-SIDE STORIES OF WEST CORNWALL. By WILLIAM BOTTRELL. With Illustrations by Mr. JOSEPH BLIGHT. Second Series. Crown 8vo. cloth, pp. iv. and 300. 6s.
- English and Welsh Languages.**—THE INFLUENCE OF THE ENGLISH and Welsh Languages upon each other, exhibited in the Vocabularies of the two Tongues. Intended to suggest the importance to Philologists, Antiquaries, Ethnographers, and others, of giving due attention to the Celtic Branch of the Indo-Germanic Family of Languages. Square 8vo. sewed, pp. 30. 1869. 1s.
- Mackay.**—THE GAELIC ETYMOLOGY OF THE LANGUAGES OF WESTERN Europe, and more especially of the English and Lowland Scotch, and of their Slang, Cant, and Colloquial Dialects. By CHARLES MACKAY, LL.D. Royal 8vo. cloth, pp. xxxii. and 604. 42s.
- Rhys.**—LECTURES ON WELSH PHILOLOGY. By JOHN RHYD, M.A., Professor of Celtic at Oxford. Second edition, revised and enlarged. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 466. 15s.
- Spurrell.**—A GRAMMAR OF THE WELSH LANGUAGE. By WILLIAM SPURRELL. 3rd Edition. Fcap. cloth, pp. viii.-206. 1870. 3s.

- Spurrell.**—A WELSH DICTIONARY. English-Welsh and Welsh-English. With Preliminary Observations on the Elementary Sounds of the English Language, a copious Vocabulary of the Roots of English Words, a list of Scripture- Proper Names and English Synonyms and Explanations. By WILLIAM SPURRELL. Third Edition. Fcap. cloth, pp. xxv. and 732. 8s. 6d.
- Stokes.**—GOIDELICA—Old and Early-Middle Irish Glosses: Prose and Verse. Edited by WHITLEY STOKES. Second edition. Medium 8vo. cloth, pp. 192. 18s.
- Stokes.**—BEUNANS MERIASEK. The Life of Saint Meriasek, Bishop and Confessor. A Cornish Drama. Edited, with a Translation and Notes, by WHITLEY STOKES. Medium 8vo. cloth, pp. xvi., 280, and Facsimile. 1872. 15s.
- Wright's Celt,** Roman, and Saxon.

MAHRATTA.

- Ballantyne.**—A GRAMMAR OF THE MAHRATTA LANGUAGE. For the use of the East India College at Haileybury. By JAMES R. BALLANTYNE, of the Scottish Naval and Military Academy. 4to. cloth, pp. 56. 5s.
- Bellairs.**—A GRAMMAR OF THE MARATHI LANGUAGE. By H. S. K. BELLAIRS, M.A., and LAXMAN Y. ASHKEDKAR, B.A. 12mo. cloth, pp. 90. 5s.
- Molesworth.**—A DICTIONARY, MÁRATHI and ENGLISH. Compiled by J. T. MOLESWORTH, assisted by GEORGE and THOMAS CANDY. Second Edition, revised and enlarged. By J. T. MOLESWORTH. Royal 4to. pp. xxx and 922, boards. Bombay, 1857. £3 3s.
- Molesworth.**—A COMPENDIUM OF MOLESWORTH'S MARATHI AND ENGLISH DICTIONARY. By BABA PADMANJI. Second Edition. Revised and Enlarged. Demy 8vo. cloth, pp. xx. and 624. 21s.
- Navalkar.**—THE STUDENT'S MARÁTHI GRAMMAR. By G. R. NAVALKAR. New Edition. 8vo. cloth, pp. xvi. and 342. Bombay, 1879. 18s.
- Tukarama.**—A COMPLETE COLLECTION of the Poems of Tukáráma (the Poet of the Maháráshtra). In Marathi. Edited by VISHNU PARASHURAM SHASTRI PANDIT, under the supervision of Sankar Pandurang Pandit, M.A. With a complete Index to the Poems and a Glossary of difficult Words. To which is prefixed a Life of the Poet in English, by Janárdan Sakhárám Gádgil. 2 vols. in large 8vo. cloth, pp. xxxii. and 742, and pp. 728, 18 and 72. Bombay 1873. £1 11s. 6d. each vol.

MALAGASY.

- Van der Tuuk.**—OUTLINES OF A GRAMMAR OF THE MALAGASY LANGUAGE. By H. N. VAN DER TUUK. 8vo., pp. 28, sewed. 1s.
-

MALAY.

Dennys.—A HANDBOOK OF MALAY COLLOQUIAL, as spoken in Singapore, Being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. By N. B. DENNYS, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S., etc., Author of "The Folklore of China," "Handbook of Cantonese," etc., etc. 8vo. cloth, pp. 204. 1878. £1 1s.

Maxwell.—A MANUAL OF THE MALAY LANGUAGE. With an Introductory Sketch of the Sanskrit Element in Malay. By W. E. MAXWELL, Assistant Resident, Perak, Malay Peninsula. Crown 8vo. cloth, pp. viii-182. 1881. 7s. 6d.

Van der Tuuk.—SHORT ACCOUNT OF THE MALAY MANUSCRIPTS BELONGING TO THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. By H. N. VAN DER TUUK. 8vo., pp. 52. 2s. 6d.

MALAYALIM.

Gundert.—A MALAYALAM AND ENGLISH DICTIONARY. By Rev. H. GUNDELT, D. Ph. Royal 8vo. pp. viii. and 1116. £2 10s.

MAORI.

Grey.—MAORI MEMENTOS: being a Series of Addresses presented by the Native People to His Excellency Sir George Grey, K.C.B., F.R.S. With Introductory Remarks and Explanatory Notes; to which is added a small Collection of Laments, etc. By CH. OLIVER B. DAVIS. 8vo. pp. iv. and 228, cloth. 12s

Williams.—FIRST LESSONS IN THE MAORI LANGUAGE. With a Short Vocabulary. By W. L. WILLIAMS, B.A. Fcap. 8vo. pp. 98, cloth. 5s.

PALI.

D'Alwis.—A DESCRIPTIVE CATALOGUE OF Sanskrit, Pali, and Sinhalese Literary Works of Ceylon. By JAMES D'ALWIS, M.R.A.S., etc., Vol. I. (all published), pp. xxxii. and 244. 1870. 8s. 6d.

Buddhist Birth Stories. See Trübner's Oriental Series," page 4.

Bühler.—THREE NEW EDICTS OF AŚOKA. By G. BÜHLER. 16mo. sewed, with Two Facsimiles. 2s. 6d.

Childers.—A PALI-ENGLISH DICTIONARY, with Sanskrit Equivalents, and with numerous Quotations, Extracts, and References. Compiled by the late Prof. R. C. CHILDERS, late of the Ceylon Civil Service. Imperial 8vo. Double Columns. Complete in 1 Vol., pp. xxii. and 622, cloth. 1875. £3 3s.

The first Pali Dictionary ever published.

Childers.—THE MAHĀPARINIBBĀNASUTTA OF THE SUTTA-PĪTAKA. The Pali Text. Edited by the late Professor R. C. CHILDERS. 8vo. cloth, pp. 72. 5s.

- Childers.**—ON SANDHI IN PALI. By the late Prof. R. C. CHILDERS. 8vo. sewed, pp. 22. 1s.
- Coomára Swamy.**—SUTTA NÍPÁTA; or, the Dialogues and Discourses of Gotama Buddha. Translated from the Pali, with Introduction and Notes. By Sir M. COOMARA SWAMY. Cr. 8vo. cloth, pp. xxxvi. and 160. 1874. 6s.
- Coomára Swamy.**—THE DATHÁVANSA; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. English Translation only. With Notes. Demy 8vo. cloth, pp. 100. 1874. 6s.
- Coomára Swamy.**—THE DATHÁVANSA; or, the History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. The Pali Text and its Translation into English, with Notes. By Sir M. COOMARA SWAMY, Mudeliár. Demy 8vo. cloth, pp. 174. 1874. 10s. 6d.
- Dauids.**—See BUDDHIST BIRTH STORIES, "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Dauids.**—SIGIRI, THE LION ROCK, NEAR PULASTIPURA, AND THE 39TH CHAPTER OF THE MAHÁVAMSA. By T. W. RHYS DAVIDS. 8vo. pp. 30. 1s. 6d.
- Dickson.**—THE PÁTIMOKKHA, being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes, by J. F. DICKSON. 8vo. sd., pp. 69. 2s.
- Fausböll.**—JÁTAKA. See under JÁTAKA.
- Fausböll.**—THE DASARATHA-JÁTAKA, being the Buddhist Story of King Ráma. The original Páli Text, with a Translation and Notes by V. FAUSBÖLL. 8vo. sewed, pp. iv. and 48. 2s. 6d.
- Fausböll.**—FIVE JÁTAKAS, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables. In the original Páli Text, accompanied with a Translation and Notes. By V. FAUSBÖLL. 8vo. sewed, pp. viii. and 72. 6s.
- Fausböll.**—TEN JÁTAKAS. The Original Páli Text, with a Translation and Notes. By V. FAUSBÖLL. 8vo. sewed, pp. xiii. and 128. 7s. 6d.
- Fryer.**—VUTTODAYA. (Exposition of Metre.) By SAṄGHARAKKHITA THERA. A Pali Text, Edited, with Translation and Notes, by Major G. E. FRYER. 8vo. pp. 44. 2s. 6d.
- Haas.**—CATALOGUE OF SANSKRIT AND PALI BOOKS IN THE LIBRARY OF THE BRITISH MUSEUM. By Dr. ERNST HAAS. Printed by Permission of the Trustees of the British Museum. 4to. cloth, pp. 200. £1 1s.
- Jataka (The);** together with its Commentary. Being Tales of the Anterior Birth of Gotama Buddha. For the first time Edited in the original Pali by V. FAUSBÖLL. Vol. I. Demy 8vo. cloth, pp. 512. 1877. 28s. Vol. II., cloth, pp. 452. 1879. 28s. For Translation see under "Buddhist Birth Stories."
- The "Jataka" is a collection of legends in Pali, relating the history of Buddha's transmigration before he was born as Gotama. The great antiquity of this work is authenticated by its forming part of the sacred canon of the Southern Buddhists, which was finally settled at the last Council in 246 B.C. The collection has long been known as a storehouse of ancient fables, and as the most original attainable source to which almost the whole of this kind of literature, from the Panchatantra and Pilpay's fables down to the nursery stories of the present day, is traceable; and it has been considered desirable, in the interest of Buddhistic studies as well as for more general literary purposes, that an edition and translation of the complete work should be prepared. The present publication is intended to supply this want.—*Athenæum*.
- Mahawansa (The)**—THE MAHAWANSA. From the Thirty-Seventh Chapter. Revised and edited, under orders of the Ceylon Government, by H. SUMANGALA, and DON ANDRIS DE SILVA BATUWANTUDAWA. Vol. I. Pali Text in Sinhalese character, pp. xxxii. and 436. Vol. II. Sinhalese Translation, pp. lii. and 378 half-bound. Colombo, 1877. £2 2s.

Mason.—THE PĀLI TEXT OF KACHCHAYANO'S GRAMMAR, WITH ENGLISH ANNOTATIONS. By FRANCIS MASON, D.D. I. The Text Aphorisms, 1 to 673. II. The English Annotations, including the various Readings of six independent Burmese Manuscripts, the Singalese Text on Verbs, and the Cambodian Text on Syntax. To which is added a Concordance of the Aphorisms. In Two Parts. 8vo. sewed, pp. 208, 75, and 28. Toongoo, 1871. £1 11s. 6d.

Minayeff.—GRAMMAIRE PALIE. Esquisse d'une Phonétique et d'une Morphologie de la Langue Palie. Traduite du Russe par St. Guyard. By J. MINAYEFF. 8vo. pp. 128. Paris, 1874. 8s.

Senart.—KACCĀYANA ET LA LITTÉRATURE GRAMMATICALE DU PĀLI. Ire Partie. Grammaire Palie de Kaccāyana, Sūtras et Commentaire, publiés avec une traduction et des notes par E. SENART. 8vo. pp. 338. Paris, 1871. 12s.

PAZAND.

Maino-i-Khard (The Book of the).—The Pazand and Sanskrit Texts (in Roman characters) as arranged by Neriosengh Dhaval, in the fifteenth century. With an English translation, a Glossary of the Pazand texts, containing the Sanskrit, Rosian, and Pahlavi equivalents, a sketch of Pazand Grammar, and an Introduction. By E. W. WEST. 8vo. sewed, pp. 484. 1871. 16s.

PEGUAN.

Haswell.—GRAMMATICAL NOTES AND VOCABULARY OF THE PEGUAN LANGUAGE. To which are added a few pages of Phrases, etc. By Rev. J. M. HASWELL. 8vo. pp. xvi. and 160. 15s.

PEHLEWI.

Dinkard (The).—The Original Pehlwi Text, the same transliterated in Zend Characters. Translations of the Text in the Gujrati and English Languages; a Commentary and Glossary of Select Terms. By PESHOTUN DUSTOOR BEHRAMJEE SUNJANA. Vols. I. and II. 8vo. cloth. £2 2s.

Haug.—AN OLD PAHLAVI-PAZAND GLOSSARY. Ed., with Alphabetical Index, by DESTUR HOSHANGJI JAMASPI ASA, High Priest of the Parsis in Malwa. Rev. and Enl., with Intro. Essay on the Pahlavi Language, by M. HAUG, Ph.D. Pub. by order of Gov. of Bombay. 8vo. pp. xvi. 152, 268, sd. 1870. 28s.

Haug.—A LECTURE ON AN ORIGINAL SPEECH OF ZOROASTER (Yasna 45), with remarks on his age. By MARTIN HAUG, Ph.D. 8vo. pp. 28, sewed. Bombay, 1865. 2s.

Haug.—THE PARSIS. See "Trübner's Oriental Series," page 3.

Haug.—AN OLD ZAND-PAHLAVI GLOSSARY. Edited in the Original Characters, with a Transliteration in Roman Letters, an English Translation, and an Alphabetical Index. By DESTUR HOSHENGJI JAMASFJI, High-priest of the Parsis in Malwa, India. Rev. with Notes and Intro. by MARTIN HAUG, Ph.D. Publ. by order of Gov. of Bombay. 8vo. sewed, pp. lvi. and 132. 15s.

Haug.—THE BOOK OF ARDA VIRAF. The Pahlavi text prepared by Destur Hoshangji Jamaspji Asa. Revised and collated with further MSS., with an English translation and Introduction, and an Appendix containing the Texts and Translations of the Gosht-i Fryano and Hadokht Nask. By MARTIN HAUG, Ph.D., Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Assisted by E. W. WEST, Ph.D. Published by order of the Bombay Government. 8vo. sewed, pp. lxxx., v., and 316. £1 5s.

Minocheherji.—PAHLAVI, GUJARÂTI AND ENGLISH DICTIONARY. By JAMASFJI DASTUR MINOCHEHERJI, JAMASP ASANA. 8vo. Vol. I. pp. clxii. and 1 to 168, and Vol. II. pp. xxxii. and pp. 169 to 440. 1877 and 1879. Cloth. 14s. each. (To be completed in 5 vols.)

Sunjana.—A GRAMMAR OF THE PAHLVI LANGUAGE, with Quotations and Examples from Original Works and a Glossary of Words bearing affinity with the Semitic Languages. By PESHOTUN DUSTOOR BEHRAMJEE SUNJANA, Principal of Sir Jamsetjee Jejeebooy Zurthosi Madressa. 8vo. cl., pp. 18–457. 25s.

Thomas.—EARLY SASSANIAN INSCRIPTIONS, SEALS AND COINS, illustrating the Early History of the Sassanian Dynasty, containing Proclamations of Ardeshir Babek, Sapor I., and his Successors. With a Critical Examination and Explanation of the Celebrated Inscription in the Hâjîâbad Cave, demonstrating that Sapor, the Conqueror of Valerian, was a Professing Christian. By EDWARD THOMAS, F.R.S. Illustrated. 8vo. cloth, pp. 148. 7s. 6d.

Thomas.—COMMENTS ON RECENT PEHLVI DECIPHERMENTS. With an Incidental Sketch of the Derivation of Aryan Alphabets, and Contributions to the Early History and Geography of Tabaristân. Illustrated by Coins. By EDWARD THOMAS, F.R.S. 8vo. pp. 56, and 2 plates, cloth, sewed. 3s. 6d.

West.—GLOSSARY AND INDEX OF THE PAHLAVI TEXTS OF THE BOOK OF Arda Viraf, The Tale of Gosht-I Fryano, The Hadokht Nask, and to some extracts from the Din-Kard and Nirangistan; prepared from Destur Hoshangji Asa's Glossary to the Arda Viraf Namak, and from the Original Texts, with Notes on Pahlavi Grammar. By E. W. WEST, Ph.D. Revised by MARTIN HAUG, Ph.D. Published by order of the Government of Bombay. 8vo. sewed, pp. viii. and 352. 25s.

PENNSYLVANIA DUTCH.

Haldeman.—PENNSYLVANIA DUTCH: a Dialect of South Germany with an Infusion of English. By S. S. HALDEMAN, A.M., Professor of Comparative Philology in the University of Pennsylvania, Philadelphia. 8vo. pp. viii. and 70, cloth. 1872. 3s. 6d.

PERSIAN.

Ballantyne.—PRINCIPLES OF PERSIAN CALIGRAPHY, illustrated by Lithographic Plates of the TA'LIK characters, the one usually employed in writing the Persian and the Hindūstānī. Second edition. Prepared for the use of the Scottish Naval and Military Academy, by JAMES R. BALLANTYNE. 4to. cloth, pp. 14, 6 plates. 2s. 6d.

Blochmann.—THE PROSODY OF THE PERSIANS, according to Saifi, Jami, and other Writers. By H. BLOCHMANN, M.A. Assistant Professor, Calcutta Madrasah. 8vo. sewed, pp. 166. 10s. 6d.

Blochmann.—A TREATISE ON THE RUBA'I entitled Risalah i Taranah. By AGHA AHMAD 'ALI. With an Introduction and Explanatory Notes, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sewed, pp. 11 and 17. 2s. 6d.

Blochmann.—THE PERSIAN METRES BY SAIFI, and a Treatise on Persian Rhyme by Jami. Edited in Persian, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sewed pp. 62. 3s. 6d.

Catalogue of Arabic and Persian Books, Printed in the East. Constantly for sale by Trübner and Co. 16mo. sewed, pp. 46. 1s.

Eastwick.—THE GULISTAN. See "Trübner's Oriental Series," page 4.

Hāfiz of Shīrāz.—SELECTIONS FROM HIS POEMS. Translated from the Persian by HERMAN BICKNELL. With Preface by A. S. BICKNELL. Demy 4to., pp. xx. and 384, printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J. R. HERBERT R.A. £2 2s.

Mīrkhōnd.—THE HISTORY OF THE ATÁBEKS OF SYRIA AND PERSIA. By MUHAMMED BEN KHÁWENDSHÁH BEN MAHMUD, commonly called MÍRKHÓND. Now first Edited from the Collation of Sixteen MSS., by W. H. MORLEY, Barrister-at-law, M.R.A.S. To which is added a Series of Facsimiles of the Coins struck by the Atábeks, arranged and described by W. S. W. VAUX, M.A., M.R.A.S. Roy. 8vo. cloth, 7 Plates, pp. 118. 1848. 7s. 6d.

Morley.—A Descriptive Catalogue of the Historical Manuscripts in the Arabic and Persian Languages preserved in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. By WILLIAM H. MORLEY, M.R.A.S. 8vo. pp. viii. and 160, sewed. London, 1854. 2s. 6d.

Palmer.—THE SONG OF THE REED; and other Pieces. By E. H. PALMER, M.A., Cambridge. Crown 8vo. cloth, pp. 208, 5s.

Among the Contents will be found translations from Hafiz, from Omer el Kheyám, and from other Persian as well as Arabic poets.

Palmer.—A CONCISE DICTIONARY OF THE PERSIAN LANGUAGE. By E. H. PALMER, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge. Square 16mo. pp. viii. and 364, cloth. 10s 6d.

Palmer.—THE POEMS OF HAFIZ OF SHIRAZ. Translated from the Persian into English Verse by E. H. PALMER, M.A., Professor of Arabic in the University of Cambridge. Post 8vo. cloth. (In preparation.)

Palmer.—PERSIAN GRAMMAR. See page 45.

Redhouse.—THE MESNEVI. See "Trübner's Oriental Series," page 4

Rieu.—CATALOGUE OF THE PERSIAN MANUSCRIPTS IN THE BRITISH MUSEUM. By CHARLES RIEU, Ph.D., Keeper of the Oriental MSS. Vol. I. 4to. cloth, pp. 432. 1879. £1 5s. Vol. II. 4to. cloth, pp. viii. and 446. 1881. 25s.

Whinfield.—GULSHAN-I-RAZ; The Mystic Rose Garden of Sa'd ud din Mahmud Shabistani. The Persian Text, with an English Translation and Notes, chiefly from the Commentary of Muhammed Bin Yahya Lahiji. By E. H. WHINFIELD, M.A., late of H.M.B.C.S. 4to. pp. xvi., 94, 60, cloth. 1880. 10s. 6d.

Whinfield.—THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYÁM. Translated into English Verse by E. H. WHINFIELD, M.A., late of Bengal Civil Service. Post 8vo. cloth, pp. 96. 1881. 5s.

PIDGIN-ENGLISH.

Leland.—PIDGIN-ENGLISH SING-SONG; or Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. By CHARLES G. LELAND. Fcap. 8vo. cl., pp. viii. and 140. 1876. 5s.

PRAKRIT.

Cowell.—A SHORT INTRODUCTION TO THE ORDINARY PRAKRIT OF THE SANSKRIT DRAMAS. With a List of Common Irregular Prakrit Words. By Prof. E. B. COWELL. Cr. 8vo. limp cloth, pp. 40. 1875. 3s. 6d.

Cowell.—PRAKRITA-PRAKASA; or, The Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha; the first complete Edition of the Original Text, with various Readings from a collation of Six MSS. in the Bodleian Library at Oxford, and the Libraries of the Royal Asiatic Society and the East India House; with Copious Notes, an English Translation, and Index of Prakrit Words, to which is prefixed an Easy Introduction to Prakrit Grammar. By EDWARD BYLES COWELL, of Magdalen Hall, Oxford, Professor of Sanskrit at Cambridge. New Edition, with New Preface, Additions, and Corrections. Second Issue. 8vo. cloth, pp. xxxi. and 204. 1868. 14s.

PUKSHTO (PAKKHTO, PASHTO).

Bellew.—A GRAMMAR OF THE PUKKHTO OR PUKSHTO LANGUAGE, ON a New and Improved System. Combining Brevity with Utility, and Illustrated by Exercises and Dialogues. By H. W. BELLEW, Assistant Surgeon, Bengal Army. Super-royal 8vo., pp. xii. and 156. cloth. 21s.

Bellew.—A DICTIONARY OF THE PUKKHTO, OR PUKSHTO LANGUAGE, ON a New and Improved System. With a reversed Part, or English and Pukkhto, By H. W. BELLEW, Assistant Surgeon, Bengal Army. Super Royal 8vo. pp. xii. and 356. cloth. 42s.

Plowden.—TRANSLATION OF THE *KALID-I-AFGHANI*, the Text Book for the Pakkhto Examination, with Notes, Historical, Geographical, Grammatical, and Explanatory. By **TREVOR CHICHELE PLOWDEN**, Captain H.M. Bengal Infantry, and Assistant Commissioner, Panjab. Small 4to. cloth, pp. xx. and 395 and ix. With Map. *Lahore*, 1875. £2 10s.

Thorburn.—*BANNÚ*; or, Our Afghan Frontier. By **S. S. THORBURN**, I.C.S., Settlement Officer of the Bannú District. 8vo. cloth, pp. x. and 480. 1876. 18s.

pp. 171 to 230: Popular Stories, Ballads and Riddles, and pp. 231 to 413: Pashto Proverbs Translated into English. pp. 414 to 473: Pashto Proverbs in Pashto.

Trumpp.—GRAMMAR OF THE *PAŠTO*, or Language of the Afghans, compared with the Irānian and North-Indian Idioms. By **DR. ERNEST TRUMPP**. 8vo. sewed, pp. xvi. and 412. 21s.

RUSSIAN.

Riola.—A GRADUATED RUSSIAN READER, with a Vocabulary of all the Russian Words contained in it. By **H. RIOLA**. Crown 8vo. pp. viii. and 314. 1879. 10s. 6d.

Riola.—HOW TO LEARN RUSSIAN. A Manual for Students of Russian, based upon the Ollendorffian system of teaching languages, and adapted for self instruction. By **HENRY RIOLA**, Teacher of the Russian Language. With a Preface by **W. R. S. RALSTON**, M.A. Crown 8vo. cloth, pp. 576. 1878. 12s.

Key to the above. Crown 8vo. cloth, pp. 126. 1878. 5s.

SAMARITAN.

Nutt.—A SKETCH OF SAMARITAN HISTORY, DOGMA, AND LITERATURE. Published as an Introduction to "Fragments of a Samaritan Targum. By **J. W. NUTT**, M.A. Demy 8vo. cloth, pp. viii. and 172. 1874. 5s.

Nutt.—FRAGMENTS OF A SAMARITAN TARGUM. Edited from a Bodleian MS. With an Introduction, containing a Sketch of Samaritan History, Dogma, and Literature. By **J. W. NUTT**, M.A. Demy 8vo. cloth, pp. viii., 172, and 84. With Plate. 1874. 15s.

SAMOAN.

Pratt.—A GRAMMAR AND DICTIONARY of the Samoan Language. By **REV. GEORGE PRATT**, Forty Years a Missionary of the London Missionary Society in Samoa. Second Edition. Edited by **REV. S. J. WHITMEE**, F.R.G.S. Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 380. 1878. 18s.

SANSKRIT.

- Aitareya Brahmanam of the Rig Veda.** 2 vols. See under HAUG.
- D'Alwis.**—A DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT, PALI, AND SINHALESE LITERARY WORKS OF CEYLON. By JAMES D'ALWIS, M.R.A.S., Advocate of the Supreme Court, &c., &c. In Three Volumes. Vol. I., pp. xxxii. and 244, sewed. 1870. 8s. 6d.
- Apastambīya Dharma Sutram.**—APHORISMS OF THE SACRED LAWS OF THE HINDUS, by APASTAMBA. Edited, with a Translation and Notes, by G. Bühler. By order of the Government of Bombay. 2 parts. 8vo. cloth, 1868-71. £1 4s. 6d.
- Arnold.**—INDIAN POETRY. See "Trübner's Oriental Series," page 4.
- Arnold.**—THE ILIAD AND ODYSSEY OF INDIA. By EDWIN ARNOLD, M.A., C.S.I., F.R.G.S., etc. Fcap. 8vo. sd., pp. 24. 1s.
- Atharva Veda Prātiçākhyā.**—See under WHITNEY.
- Auctores Sanscriti.** Vol. I. The Jaiminiya-Nyāya-Mâlā-Vistara. Edited for the Sanskrit Text Society under the supervision of THEODOR GOLDSTÜCKER. Parts I. to VII., pp. 582, large 4to. sewed. 10s. each part. Complete in one vol., cloth, £3 13s. 6d. Vol. II. The Institute of Gautama. Edited with an Index of Words, by A. F. STENZLER, Ph.D., Professor of Oriental Languages in the University of Breslau. 8vo. cloth, pp. iv. 78. 1876. 4s. 6d. Vol. III. Vaitāna Sūtra. The Ritual of the Atharva Veda. Edited with Critical Notes and Indices, by DR. RICHARD GARBE. 8vo. sewed, pp. 119. 1878. 5s. Vol. IV. Vardhamana's Ganaratnamahodadhi, with the Author's Commentary. Edited, with Critical Notes and Indices, by JULIUS EGGING, Ph.D. 8vo. wrapper. Part I., pp. xii. and 240. 1879. 6s. Part II., pp. 240. 1881. 6s.
- Avery.**—CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF VERB-INFLECTION IN SANSKRIT. By J. AVERY. (Reprinted from the Journal of the American Oriental Society, vol. x.) 8vo. paper, pp. 106. 4s.
- Ballantyne.**—FIRST LESSONS IN SANSKRIT GRAMMAR; together with an Introduction to the Hitopadésa. Second edition. Second Impression. By JAMES R. BALLANTYNE, LL.D., Librarian of the India Office. 8vo. pp. viii. and 110, cloth. 1873. 3s. 6d.
- Benfey.**—A PRACTICAL GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE, for the use of Early Students. By THEODOR BENFEY, Professor of Sanskrit in the University of Göttingen. Second, revised and enlarged, edition. Royal 8vo. pp. viii. and 296, cloth. 10s. 6d.
- Benfey.**—A GRAMMAR OF THE LANGUAGE OF THE VEDAS. By DR. THEODOR BENFEY. In 1 vol. 8vo., of about 650 pages. [*In preparation.*]
- Benfey.**—VEDICA UND VERWANDTES. By THEOD. BENFEY. Crown 8vo. paper, pp. 178. Strassburg, 1877. 7s. 6d.
- Benfey.**—VEDICA UND LINGUISTICA.—By TH. BENFEY. Crown 8vo. pp. 254. 10s. 6d.
- Bibliotheca Indica.**—A Collection of Oriental Works published by the Asiatic Society of Bengal. Old Series. Fasc. 1 to 235. New Series. Fasc. 1 to 408. (Special List of Contents to be had on application.) Each Fasc. in 8vo., 2s.; in 4to., 4s.
- Bibliotheca Sanskrita.**—See TRÜBNER.

Bombay Sanskrit Series. Edited under the superintendence of G. BÜHLER, Ph. D., Professor of Oriental Languages, Elphinstone College, and F. KIELHORN, Ph. D., Superintendent of Sanskrit Studies, Deccan College. 1868-70.

1. PANCHATANTRA IV. AND V. Edited, with Notes, by G. BÜHLER, Ph. D. Pp. 84, 16. 6s.
2. NÁGOJÍBHATTA'S PARIBHÁSHENDUŚEKHARA. Edited and explained by F. KIELHORN, Ph. D. Part I., the Sanskrit Text and Various Readings. pp. 116. 10s. 6d.
3. PANCHATANTRA II. AND III. Edited, with Notes, by G. BÜHLER, Ph. D. Pp. 86, 14, 2. 7s. 6d.
4. PANCHATANTRA I. Edited, with Notes, by F. KIELHORN, Ph. D. Pp. 114, 53. 7s. 6d.
5. KÁLIDÁSA'S RAGHUVAMŠA. With the Commentary of Mallinátha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PAÑDIT, M.A. Part I. Cantos I.-VI. 8s. 6d.
6. KÁLIDÁSA'S MÁLAVIKÁGNIMITRA. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PAÑDIT, M.A. 10s. 6d.
7. NÁGOJÍBHATTA'S PARIBHÁSHENDUŚEKHARA Edited and explained by F. KIELHORN, Ph. D. Part II. Translation and Notes. (Paribhâshâs, i.-xxxvii.) pp. 184. 10s. 6d.
8. KÁLIDÁSA'S RAGHUVAMŠA. With the Commentary of Mallinátha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PAÑDIT, M.A. Part II. Cantos VII.-XIII. 8s. 6d.
9. NÁGOJÍBHATTA'S PARIBHÁSHENDUŚEKHARA. Edited and explained by F. KIELHORN. Part II Translation and Notes. (Paribhâshâs xxxviii.-lxix.) 7s. 6d.
10. DANDIN'S DASAKUMARACHARITA. Edited with critical and explanatory Notes by G. Bühler. Part I. 7s. 6d.
11. BHARTRIHARI'S NĪTISATAKA AND VAIRAGYASATAKA, with Extracts from Two Sanskrit Commentaries. Edited, with Notes, by KASINATH T. TELANG. 9s.
12. NAGOJIBHATTA'S PARIBHÁSHENDUSEKHARA. Edited and explained by F. KIELHORN. Part II. Translation and Notes. (Paribhâshâs lxx.-cxxxii.) 7s. 6d.
13. KALIDASA'S RAGHUVAMŠA, with the Commentary of Mallinátha. Edited, with Notes, by SHANKAR P. PAÑDIT. Part III. Cantos XIV.-XIX. 8s. 6d.
14. VIKRAMĀNKADEVACHARITA. Edited, with an Introduction, by G. BÜHLER. 7s. 6d.
15. BHAVABHŪTI'S MÁLATĪ-MĀDHAVA. With the Commentary of Jagaddhara, edited by RAMKRISHNA GOPAL BHANDARKAR. 14s.
16. THE VIKRAMORVAŚĪYAM. A Drama in Five Acts. By KÁLIDĀSA. Edited with English Notes by Shankar P. Pandit, M.A. pp. xii. and 129 (Sanskrit Text) and 148 (Notes). 1879. 10s. 6d.

Borooah.—A COMPANION TO THE SANSKRIT-READING UNDERGRADUATES of the Calcutta University, being a few notes on the Sanskrit Texts selected for examination, and their Commentaries. By ANUNDORAM BOROOAH. 8vo. pp. 64. 3s. 6d.

- Borooah.**—A PRACTICAL ENGLISH-SANSKRIT DICTIONARY. By ANUNDORAM BOROOAH, B.A., B.C.S., of the Middle Temple, Barrister-at-Law. Vol. I. A to Falseness. pp. xx.-580-10. Vol. II. Falsification to Oyster, pp. 581 to 1060. With a Supplementary Treatise on Higher Sanskrit Grammar or Gender and Syntax, with copious illustrations from standard Sanskrit Authors and References to Latin and Greek Grammars, pp. vi. and 296. 1879. Vol. III. £1 11s. 6d. each.
- Borooah.**—BHAVABHUTI AND HIS PLACE IN SANSKRIT LITERATURE. By ANUNDORAM BOROOAH. 8vo. sewed, pp. 70. 5s.
- Brhat-Sanhita (The).**—See under Kern.
- Brown.**—SANSKRIT PROSODY AND NUMERICAL SYMBOLS EXPLAINED. By CHARLES PHILIP BROWN, Author of the Telugu Dictionary, Grammar, etc., Professor of Telugu in the University of London. Demy 8vo. pp. 64, cloth. 3s. 6d.
- Burnell.**—RIKTANTRAVYĀKARAṆA. A Prātiçākhyā of the Samaveda. Edited, with an Introduction, Translation of the Sūtras, and Indexes, by A. C. BURNELL, Ph.D. Vol. I. Post 8vo. boards, pp. lviii. and 84. 10s. 6d.
- Burnell.**—A CLASSIFIED INDEX to the Sanskrit MSS. in the Palace at Tanjore. Prepared for the Madras Government. By A. C. BURNELL, Ph.D. In 4to. Part I. pp. iv. and 80, stitched, stiff wrapper. Vedic and Technical Literature. Part II. pp. iv. and 80. Philosophy and Law. 1879. Part III. Drama, Epics, Purānas and Tantras, Indices, 1880. 10s. each part.
- Burnell.**—CATALOGUE OF A COLLECTION OF SANSKRIT MANUSCRIPTS. By A. C. BURNELL, M.R.A.S., Madras Civil Service. PART I. *Vedic Manuscripts*. Fcap. 8vo. pp. 64, sewed. 1870. 2s.
- Burnell.**—DAYADAÇAÇLOKI. TEN SLOKAS IN SANSKRIT, with English Translation. By A. C. BURNELL. 8vo. pp. 11. 2s.
- Burnell.**—ON THE AINDRA SCHOOL OF SANSKRIT GRAMMARIANS. Their Place in the Sanskrit and Subordinate Literatures. By A. C. BURNELL. 8vo. pp. 120. 10s. 6d.
- Burnell.**—THE SĀMAVIDHĀNABRĀHMAṆA (being the Third Brāhmaṇa) of the Sāma Veda. Edited, together with the Commentary of Sāyaṇa, an English Translation, Introduction, and Index of Words, by A. C. BURNELL. Volume I.—Text and Commentary, with Introduction. 8vo. pp. xxxviii. and 104. 12s. 6d.
- Burnell.**—THE ARSHEYABRAHMANA (being the fourth Brāhmaṇa) of THE SĀMA VEDA. The Sanskrit Text. Edited, together with Extracts from the Commentary of Sayana, etc. An Introduction and Index of Words. By A. C. BURNELL, Ph.D. 8vo, pp. 51 and 109. 10s. 6d.
- Burnell.**—THE DEVATĀDHYĀYABRĀHMAṆA (being the Fifth Brāhmaṇa) of the Sama Veda. The Sanskrit Text edited, with the Commentary of Sāyaṇa, an Index of Words, etc., by A. C. BURNELL, M.R.A.S. 8vo. and Trans., pp. 34. 5s.
- Burnell.**—THE JAIMINĪYA TEXT OF THE ARSHEYABRĀHMAṆA OF THE Sāma Veda. Edited in Sanskrit by A. C. BURNELL, Ph. D. 8vo. sewed, pp. 56. 7s. 6d.
- Burnell.**—THE SAMHITOPANISHADBRĀHMAṆA (Being the Seventh Brāhmaṇa) of the Sāma Veda. The Sanskrit Text. With a Commentary, an Index of Words, etc. Edited by A. C. BURNELL, Ph.D. 8vo. stiff boards, pp. 86. 7s. 6d.

Burnell.—THE *VAMÇABRĀHMAṆA* (being the Eighth Brāhmaṇa) of the Sāma Veda. Edited, together with the Commentary of Sāyaṇa, a Preface and Index of Words, by A. C. BURNELL, M.R.A.S., etc. 8vo. sewed, pp. xliii, 12, and xii, with 2 coloured plates. 10s. 6d.

Catalogue OF SANSKRIT WORKS PRINTED IN INDIA, offered for Sale at the affixed nett prices by TRÜBNER & Co. 16mo. pp. 52. 1s.

Chintamon.—A COMMENTARY ON THE TEXT OF THE *BHAGAVAD-GĪTĀ*; or, the Discourse between Krishna and Arjuna of Divine Matters. A Sanscrit Philosophical Poem. With a few Introductory Papers. By HURRYCHUND CHINTAMON, Political Agent to H. H. the Guicowar Mulhar Rao Maharajah of Baroda. Post 8vo. cloth, pp. 118. 6s.

Colebrooke.—The Life and Miscellaneous Essays of Henry Thomas Colebrooke. The Biography by his son, Sir T. E. COLEBROOKE, Bart., M.P. The Essays edited by Professor Cowell. In 3 vols.

Vol. I. The Life. With Portrait and Map. Demy 8vo. cloth, pp. xii. and 492. 14s.

Vols. II. and III. The Essays. A New Edition, with Notes by E. B. Cowell, Professor of Sanskrit at Cambridge. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 544, and x. and 520. 1873. 28s.

Cowell and Eggeling.—CATALOGUE OF BUDDHIST SANSKRIT MANUSCRIPTS in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection). By Professors E. B. COWELL and J. EGGELING. 8vo. sd., pp. 56. 2s. 6d.

Da Cunha.—THE *SAHYADRI KHAṆḌA* OF THE *SKANDA PURANA*; a Mythological, Historical and Geographical Account of Western India. First edition of the Sanskrit Text, with various readings. By J. GERSON DA CUNHA, M.R.C.S. and L.M. Eng., L.R.C.P. Edinb., etc. 8vo. bds. pp. 580. £1 1s.

Davies.—HINDU PHILOSOPHY. See "Trübner's Oriental Series," page 4.

Dutt.—KINGS OF *KĀSHMĪRA*: being a Translation of the Sanskrita Work *Rajatarangini* of Kahlana Pandita. By J. CH. DUTT. 12mo. paper, pp. v. 302, and xxiii. 4s.

Gautama.—THE INSTITUTES OF GAUTAMA. See *Auctores Sanscriti*.

Goldstücker.—A DICTIONARY, SANSKRIT AND ENGLISH, extended and improved from the Second Edition of the Dictionary of Professor H. H. WILSON, with his sanction and concurrence. Together with a Supplement, Grammatical Appendices, and an Index, serving as a Sanskrit-English Vocabulary. By THEODOR GOLDSTÜCKER. Parts I. to VI. 4to. pp. 400. 1856-1863. 6s. each

Goldstücker.—*PANINI*: His Place in Sanskrit Literature. An Investigation of some Literary and Chronological Questions which may be settled by a study of his Work. A separate impression of the Preface to the Facsimile of MS. No. 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India, which contains a portion of the *MANAVA-KALPA-SŪTRA*, with the Commentary of *KUMARĪLA-SWAMIN*. By THEODOR GOLDSTÜCKER. Imperial 8vo. pp. 268, cloth. £2 2s.

Griffith.—SCENES FROM THE *RAMAYANA*, *MEGHADUTA*, ETC. Translated by RALPH T. H. GRIFFITH, M.A., Principal of the Benares College. Second Edition. Crown 8vo. pp. xviii., 244, cloth. 6s.

CONTENTS.—Preface—Ayodhya—Ravan Doomed—The Birth of Rama—The Heir apparent—Manthara's Guile—Dasaratha's Oath—The Step-mother—Mother and Son—The Triumph of Love—Farewell!—The Hermit's Son—The Trial of Truth—The Forest—The Rape of Sita—Rama's Despair—The Messenger Cloud—Khumbakarna—The Suppliant Dove—True Glory—Feed the Poor—The Wise Scholar.

Griffith.—THE RĀMĀYAN OF VĀLMĪKI. Translated into English verse.

By RALPH T. H. GRIFFITH, M.A., Principal of the Benares College. 5 vols.

Vol. I., containing Books I. and II. Demy 8vo. pp. xxxii. 440, cloth. 1870. 18s. Out of print.

Vol. II., containing Book II., with additional Notes and Index of Names. Demy 8vo. pp. 504, cloth. 18s. Out of print.

Vol. III. Demy 8vo. pp. v. and 371, cloth. 1872. 15s.

Vol. IV. Demy 8vo. pp. viii. and 432. 1873. 18s.

Vol. V. Demy 8vo. pp. 368, cloth. 1875. 15s.

Griffith.—KĀLIDĀSA'S BIRTH OF THE WAR GOD. See "Trübner's Oriental Series," page 3.

Haas.—Catalogue of Sanskrit and Pali Books in the Library of the British Museum. By Dr. ERNST HAAS. Printed by Permission of the British Museum. 4to. cloth, pp. 200. £1 1s.

Haug.—THE AITAREYA BRAHMANAM OF THE RIG VEDA : containing the Earliest Speculations of the Brahmans on the meaning of the Sacrificial Prayers, and on the Origin, Performance, and Sense of the Rites of the Vedic Religion. Edited, Translated, and Explained by MARTIN HAUG, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, etc., etc. In 2 vols. Crown 8vo. Vol. I. Contents: Sanskrit Text, with Preface, Introductory Essay, and a Map of the Sacrificial Compound at the Soma Sacrifice, pp. 312. Vol. II. Translation with Notes, pp. 544. £2 2s.

Jacob.—HINDU PANTHEISM. See "Trübner's Oriental Series," page 4.

Jaiminiya-Nyâya-Mâlâ-Vistara—See under AUCTORES SANSCRITI.

Kāśikâ.—A COMMENTARY ON PĀNINI'S GRAMMATICAL APHORISMS. By PANDIT JAYĀDITYA. Edited by PANDIT BĀLA SĀSTRĪ, Prof. Sansk. Coll., Benares. First part, 8vo. pp. 490. Part II. pp. 474. 16s. each part.

Kern.—THE ARYABHĀTIYA, with the Commentary Bhatadīpikâ of Paramadīvara, edited by Dr. H. KERN. 4to. pp. xii. and 107. 9s.

Kern.—THE BRHAT-SANHITĀ ; or, Complete System of Natural Astrology of Varâha-Mihira. Translated from Sanskrit into English by Dr. H. KERN, Professor of Sanskrit at the University of Leyden. Part I. 8vo. pp. 50, stitched. Parts 2 and 3 pp. 51-154. Part 4 pp. 155-210. Part 5 pp. 211-266. Part 6 pp. 267-330. Price 2s. each part. [Will be completed in Nine Parts.]

Kielhorn.—A GRAMMAR OF THE SANSCRIT LANGUAGE. By F. KIELHORN, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in Deccan College. Registered under Act xxv. of 1867. Demy 8vo. pp. xvi. 260. cloth. 1870. 10s. 6d.

Kielhorn.—KĀTYĀYANA AND PATANJALI. Their Relation to each other and to Panini. By F. KIELHORN, Ph. D., Prof. of Orient. Lang. Poona. 8vo. pp. 64. 1876. 3s. 6d.

Laghu Kaumudī. A Sanskrit Grammar. By Varadarāja. With an English Version, Commentary, and References. By JAMES R. BALLANTYNE, LL.D., Principal of the Sanskrit College, Benares. 8vo. pp. xxxvi. and 424, cloth. £1 11s. 6d.

Lanman.—On Noun-Inflection in the Veda. By R. LANMAN, Associate Professor for Sanskrit in the Johns Hopkins University. 8vo. pp. 276, wrapper. 1880. 10s.

Mahabharata.—TRANSLATED INTO HINDI for Madan Mohun Bhatt, by KRISHNACHANDRADHARMADHIKARIN, of Benares. Containing all but the Harivansa. 3 vols. 8vo. cloth. pp. 574, 810, and 1106. £3 3s.

Mahābhārata (in Sanskrit), with the Commentary of Nīlakanṭha. In Eighteen Books: Book I. *Adi Parvan*, fol. 248. II. *Sabhā do.* fol. 82. III. *Vana do.* fol. 312. IV. *Virāṭa do.* fol. 62. V. *Udyoga do.* fol. 180. VI. *Bhīṣma do.* fol. 189. VII. *Droṇa do.* fol. 215. VIII. *Karna do.* fol. 115. IX. *Śalya do.* fol. 42. X. *Sauptika do.* fol. 19. XI. *Strī do.* fol. 19. XII. *Śānti do.*—*a.* *Rājadharmā*, fol. 128; *b.* *Āpadharmā*, fol. 41; *c.* *Mokṣadharmā*, fol. 290. XIII. *Anuśāsana Parvan*, fol. 207. XIV. *Aśwamedhikā do.* fol. 78. XV. *Aśramavāsikā do.* fol. 26. XVI. *Mausala do.* fol. 7. XVII. *Mahāprasthānikā do.* fol. 3. XVIII. *Swargarokāṇa do.* fol. 8. Printed with movable types. Oblong folio. Bombay, 1863. £12 12s.

Maha-Vira-Charita; or, the Adventures of the Great Hero Rama. An Indian Drama in Seven Acts. Translated into English Prose from the Sanskrit of Bhavabhūti. By JOHN PICKFORD, M.A. Crown 8vo. cloth. 5s.

Maino-i-Khard (The Book of the).—The Pazand and Sanskrit Texts (in Roman characters) as arranged by Neriosengh Dhaval, in the fifteenth century. With an English translation, a Glossary of the Pazand texts, containing the Sanskrit, Rosian, and Pahlavi equivalents, a sketch of Pazand Grammar, and an Introduction. By E. W. WEST. 8vo. sewed, pp. 484. 1871. 16s.

Manava-Kalpa-Sutra; being a portion of this ancient Work on Vaidik Rites, together with the Commentary of KUMARILA-SWAMIN. A Facsimile of the MS. No. 17, in the Library of Her Majesty's Home Government for India. With a Preface by THEODOR GOLDSTÜCKER. Oblong folio, pp. 268 of letterpress and 121 leaves of facsimiles. Cloth. £4 4s.

Mandlik.—THE YAJÑAVALKYA SMṚITI, Complete in Original, with an English Translation and Notes. With an Introduction on the Sources of, and Appendices containing Notes on various Topics of Hindu Law. By V. N. MANDLIK. 2 vols. in one. Roy. 8vo. pp. Text 177, and Transl. pp. lxxxvii. and 532. Bombay, 1880. £3.

Megha-Duta (The). (Cloud-Messenger.) By Kālidāsa. Translated from the Sanskrit into English verse, with Notes and Illustrations. By the late H. H. WILSON, M.A., F.R.S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc., etc. The Vocabulary by FRANCIS JOHNSON, sometime Professor of Oriental Languages at the College of the Honourable the East India Company, Haileybury. New Edition. 4to. cloth, pp. xi. and 180. 10s. 6d.

Muir.—TRANSLATIONS from Sanskrit Writers. See "Trübner's Oriental Series," page 3.

Muir.—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS, on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated, and Illustrated by JOHN MUIR, Esq., D.C.L., LL.D., Ph.D.

Vol. I. Mythical and Legendary Accounts of the Origin of Caste, with an Inquiry into its existence in the Vedic Age. Second Edition, re-written and greatly enlarged. 8vo. pp. xx. 532, cloth. 1868. 21s.

Vol. II. The Trans-Himalayan Origin of the Hindus, and their Affinity with the Western Branches of the Aryan Race. Second Edition, revised, with Additions. 8vo. pp. xxxii. and 512, cloth. 1871. 21s.

Vol. III. The Vedas: Opinions of their Authors, and of later Indian Writers, on their Origin, Inspiration, and Authority. Second Edition, revised and enlarged. 8vo. pp. xxxii. 312, cloth. 1868. 16s.

Vol. IV. Comparison of the Vedic with the later representations of the principal Indian Deities. Second Edition Revised. 8vo. pp. xvi. and 524, cloth. 1873. 21s.

Vol. V. Contributions to a Knowledge of the Cosmogony, Mythology, Religious Ideas, Life and Manners of the Indians in the Vedic Age. 8vo. pp. xvi. 492, cloth, 1870. 21s.

Nagananda; OR THE JOY OF THE SNAKE-WORLD. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Sri-Harsha-Deva. By PALMER BOYD, B.A., Sanskrit Scholar of Trinity College, Cambridge. With an Introduction by Professor COWELL. Crown 8vo., pp. xvi. and 100, cloth. 4s. 6d.

Nalopákhyanam.—STORY OF NALA; an Episode of the Mahá-Bhárata. The Sanskrit Text, with Vocabulary, Analysis, and Introduction. By MONIER WILLIAMS, M.A. The Metrical Translation by the Very Rev. H. H. MILMAN, D.D. 8vo. cl. 15s.

Naradiya Dharma Sastram; OR, THE INSTITUTES OF NARADA. Translated for the First Time from the unpublished Sanskrit original. By Dr. JULIUS JOLLY, University, Wurzburg. With a Preface, Notes chiefly critical, an Index of Quotations from Narada in the principal Indian Digests, and a general Index. Crown 8vo., pp. xxxv. 144, cloth. 10s. 6d.

Oppert.—List of Sanskrit Manuscripts in Private Libraries of Southern India. Compiled, Arranged, and Indexed, by GUSTAV OPPERT, Ph.D. Vol. I. Royal 8vo. cloth, pp. 620. 1880. 21s.

Oppert.—ON THE WEAPONS, ARMY ORGANIZATION, AND POLITICAL MAXIMS of the Ancient Hindus. With Special Reference to Gunpowder and Fire Arms. By G. OPPERT. 8vo. sewed, pp. vi. and 162. Madras, 1880. 7s. 6d.

Patanjali.—THE VYÁKARANA-MAHÁBHÁSHYA OF PATANJALI. Edited by F. KIELHORN, Ph.D., Professor of Oriental Languages, Deccan College. Vol. I., Part I. pp. 200. 8s. 6d.

Rámáyan of Válmiki.—5 vols. See under GRIFFITH.

Ram Jasan.—A SANSKRIT AND ENGLISH DICTIONARY. Being an Abridgment of Professor Wilson's Dictionary. With an Appendix explaining the use of Affixes in Sanskrit. By Pandit RAM JASAN, Queen's College, Benares. Published under the Patronage of the Government, N.W.P. Royal 8vo. cloth, pp. ii. and 707. 28s.

Rig-Veda Sanhita.—A COLLECTION OF ANCIENT HINDU HYMNS. Constituting the First Ashtaka, or Book of the Rig-veda; the oldest authority for the religious and social institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late H. H. WILSON, M.A. Second Edition, with a Postscript by Dr. FITZEDWARD HALL. Vol. I. 8vo. cloth, pp. lii. and 348. Price 21s.

Rig-Veda Sanhita.—A Collection of Ancient Hindu Hymns, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas, or books of the Rig-Veda, the oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., etc. Edited by E. B. COWELL, M.A., Principal of the Calcutta Sanskrit College. Vol. IV. 8vo. cloth, pp. 214. 14s.

A few copies of Vols. II. and III. still left.

[Vols. V. and VI. in the Press.]

Rig-Veda-Sanhita: THE SACRED HYMNS OF THE BRAHMANS. Translated and explained by F. MAX MÜLLER, M.A., LL.D., Fellow of All Souls' College, Professor of Comparative Philology at Oxford, Foreign Member of the Institute of France, etc., etc. Vol. I. Hymns to the Maruts, or the Storm-Gods. 8vo. cloth, pp. clii. and 264. 1869. 12s. 6d.

Rig-Veda.—THE HYMNS OF THE RIG-VEDA in the Samhita and Pada Texts. Reprinted from the Editio Princeps. By F. MAX MÜLLER, M.A., etc. Second edition. With the Two Texts on Parallel Pages. In 2 vols. 8vo. pp. 1700, sewed. 1877 32s.

Sabdakalpadruma, the well-known Sanskrit Dictionary of RAJĀH RADHAKANTA DEVA. In Bengali characters. 4to. Parts 1 to 40. (In course of publication.) 3s. 6d. each part.

Sâma-Vidhâna-Brahmana. With the Commentary of Sâyana. Edited, with Notes, Translation, and Index, by A. C. BURNELL, M.R.A.S. Vol. I. Text and Commentary. With Introduction. 8vo. cloth, pp. xxxviii. and 104. 12s. 6d.

Sakuntala.—A SANSKRIT DRAMA IN SEVEN ACTS. Edited by MONIER WILLIAMS, M.A. Second Edition. 8vo. cl. £1 1s.

Sakuntala.—KĀLIDĀSA'S ÇAKUNTALĀ. The Bengali Recension. With Critical Notes. Edited by RICHARD FISCHER. 8vo. cloth, pp. xi. and 210. 14s.

Sarva-Sabda-Sambodhini; OR, THE COMPLETE SANSKRIT DICTIONARY. In Telugu characters. 4to. cloth, pp. 1078. £2 15s.

Surya-Siddhanta (Translation of the).—See WHITNEY.

Tāittirīya-Pratiçakhya.—See WHITNEY.

Tarkavachaspati.—VACHASPATYA, a Comprehensive Dictionary, in Ten Parts. Compiled by TARANATHA TARKAVACHASPATI, Professor of Grammar and Philosophy in the Government Sanskrit College of Calcutta. An Alphabetically Arranged Dictionary, with a Grammatical Introduction and Copious Citations from the Grammarians and Scholiasts, from the Vedas, etc. Parts I. to XIII. 4to. paper. 1873-6. 18s. each Part.

Thibaut.—THE SŪLVASŪTRAS. English Translation, with an Introduction. By G. THIBAUT, Ph.D., Anglo-Sanskrit Professor Benares College. 8vo. cloth, pp. 47, with 4 Plates. 5s.

Thibaut.—CONTRIBUTIONS TO THE EXPLANATION OF JYOTISHA-VEDĀNGA By G. THIBAUT, Ph.D. 8vo. pp. 27. 1s. 6d.

Trübner's Bibliotheca Sanscrita. A Catalogue of Sanskrit Literature, chiefly printed in Europe. To which is added a Catalogue of Sanskrit Works printed in India; and a Catalogue of Pali Books. Constantly for sale by Trübner & Co. Cr. 8vo. sd., pp. 84. 2s. 6d.

Vardhamana.—See Auctores Sanscriti, page 82.

Vedarthayatna (The); OR, AN ATTEMPT TO INTERPRET THE VEDAS. A Marathi and English Translation of the Rig Veda, with the Original Saṁhitā and Pada Texts in Sanskrit. Parts I. to XXVIII. 8vo. pp. 1—896. Price 3s. 6d. each.

- Vishnu-Purana (The);** a System of Hindu Mythology and Tradition. Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Purāṇas. By the late H. H. WILSON, M.A., F.R.S., Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, etc., etc. Edited by FITZ-EDWARD HALL. In 6 vols. 8vo. Vol. I. pp. cxl. and 200; Vol. II. pp. 313: Vol. III. pp. 348: Vol. IV. pp. 346, cloth; Vol. V. Part I. pp. 392, cloth. 10s. 6d. each. Vol. V., Part II, containing the Index, compiled by Fitzedward Hall. 8vo. cloth, pp. 268. 12s.
- Weber.**—ON THE RĀMĀYANA. By Dr. ALBRECHT WEBER, Berlin. Translated from the German by the Rev. D. C. Boyd, M.A. Reprinted from "The Indian Antiquary." Fcap. 8vo. sewed, pp. 130. 5s.
- Weber.**—INDIAN LITERATURE. See "Trübner's Oriental Series," page 3.
- Whitney.**—ATHARVA VEDA PRĀTIÇĀKHYA; or, Çāunakīyā Caturādhyāyikā (The). Text, Translation, and Notes. By WILLIAM D. WHITNEY, Professor of Sanskrit in Yale College. 8vo. pp. 286, boards. £1 11s. 6d.
- Whitney.**—SURYA-SIDDHANTA (Translation of the): A Text-book of Hindu Astronomy, with Notes and an Appendix, containing additional Notes and Tables, Calculations of Eclipses, a Stellar Map, and Indexes. By the Rev. E. BURGESS. Edited by W. D. WHITNEY. 8vo. pp. iv. and 354, boards. £1 11s. 6d.
- Whitney.**—TĀITIRĪYA-PRĀTIÇĀKHYA, with its Commentary, the Tribhāshyaratna: Text, Translation, and Notes. By W. D. WHITNEY, Prof. of Sanskrit in Yale College, New Haven. 8vo. pp. 469. 1871. £1 5s.
- Whitney.**—Index Verborum to the Published Text of the Atharva-Veda. By William Dwight Whitney, Professor in Yale College. (Vol. XII. of the American Oriental Society). Imp. 8vo. pp. 384, wide margin, wrapper. 1881. £1 5s.
- Whitney.**—A SANSKRIT GRAMMAR, including both the Classical Language, and the Older Language, and the Older Dialects, of Veda and Brahmana. 8vo. cloth, pp. viii. and 486. 1879. 12s.
- Williams.**—A DICTIONARY, ENGLISH AND SANSKRIT. By MONIER WILLIAMS, M.A. Published under the Patronage of the Honourable East India Company. 4to. pp. xii. 862, cloth. 1851. £3 3s.
- Williams.**—A SANSKRIT-ENGLISH DICTIONARY, Etymologically and Philologically arranged, with special reference to Greek, Latin, German, Anglo-Saxon, English, and other cognate Indo-European Languages. By MONIER WILLIAMS, M.A., Boden Professor of Sanskrit. 4to. cloth, pp. xxv. and 1186 £4 14s. 6d.
- Williams.**—A PRACTICAL GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE, arranged with reference to the Classical Languages of Europe, for the use of English Students, by MONIER WILLIAMS, M.A. 1877. Fourth Edition, Revised. 8vo. cloth. 15s.
- Wilson.**—Works of the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., Member of the Royal Asiatic Societies of Calcutta and Paris, and of the Oriental Soc. of Germany, etc., and Boden Prof. of Sanskrit in the University of Oxford.

Vols. I. and II. **ESSAYS AND LECTURES** chiefly on the Religion of the Hindus, by the late H. H. WILSON, M.A., F.R.S., etc. Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. 2 vols. cloth, pp. xiii. and 399, vi. and 416. 21s.

Vols. III, IV. and V. **ESSAYS ANALYTICAL, CRITICAL, AND PHILOLOGICAL, ON SUBJECTS CONNECTED WITH SANSKRIT LITERATURE.** Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. 3 vols. 8vo. pp. 408, 406, and 390, cloth. Price 36s.

Vols. VI., VII., VIII, IX. and X., Part I. **VISHNU PURÁNÁ, A SYSTEM OF HINDU MYTHOLOGY AND TRADITION.** Vols. I. to V. Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puránás. By the late H. H. WILSON, Edited by FITZEDWARD HALL, M.A., D.C.L., Oxon. 8vo., pp. cxl. and 260; 344; 344; 346, cloth. 2l. 12s. 6d.

Vol. X., Part 2, containing the Index to, and completing the Vishnu Puráná, compiled by Fitzedward Hall. 8vo. cloth. pp. 268. 12s.

Vols. XI. and XII. **SELECT SPECIMENS OF THE THEATRE OF THE HINDUS.** Translated from the Original Sanskrit. By the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S. 3rd corrected Ed. 2 vols. 8vo. pp. lxi. and 384; and iv. and 418, cl. 21s.

Wilson.—**SELECT SPECIMENS OF THE THEATRE OF THE HINDUS.** Translated from the Original Sanskrit. By the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S. Third corrected edition. 2 vols. 8vo., pp. lxxi. and 384; iv. and 418, cloth. 21s.

CONTENTS.

Vol. I.—Preface—Treatise on the Dramatic System of the Hindus—Dramas translated from the Original Sanskrit—The Mrichchakati, or the Toy Cart—Vikram and Urvashi, or the Hero and the Nymph—Uttara Ráma Charitra, or continuation of the History of Ráma.

Vol. II.—Dramas translated from the Original Sanskrit—Maláti and Mádhava, or the Stolen Marriage—Mudrá Rakshasa, or the Signet of the Minister—Ratnávali, or the Necklace—Appendix, containing short accounts of different Dramas.

Wilson.—**A DICTIONARY IN SANSKRIT AND ENGLISH.** Translated, amended, and enlarged from an original compilation prepared by learned Natives for the College of Fort William by H. H. WILSON. The Third Edition edited by Jagunmohana Tarkalankara and Khettramohana Mookerjee. Published by Gyanendrachandra Rayachoudhuri and Brothers. 4to. pp. 1008. Calcutta, 1874. £3 3s.

Wilson (H. H.).—See also Megha Duta, [Rig-Veda, and Vishnu-Puráná.

Yajurveda.—**THE WHITE YAJURVEDA IN THE MADHYANDINA RECENSION.** With the Commentary of Mahidhara. Complete in 36 parts. Large square 8vo. pp. 571. £4 10s.

SHAN.

Cushing.—**GRAMMAR OF THE SHAN LANGUAGE.** By the Rev. J. N. CUSHING. Large 8vo. pp. xii. and 60, boards. Rangoon, 1871. 9s.

Cushing.—**Elementary Handbook of the Shan Language.** By the Rev. J. N. CUSHING, M.A. Small 4to. boards, pp. x. and 122. 1880. 12s. 6d.

Cushing.—**A Shan and English Dictionary.** By J. N. CUSHING, M.A. Demy 8vo. cloth, pp. xvi. and 600. 1881. £1 1s. 6d.

SINDHI.

Trumpp.—GRAMMAR OF THE SINDHI LANGUAGE. Compared with the Sanskrit-Prakrit and the Cognate Indian Vernaculars. By Dr. ERNEST TRUMPP. Printed by order of Her Majesty's Government for India. Demy 8vo. sewed, pp. xvi. and 590. 15s.

SINHALESE.

D'Alwis.—A DESCRIPTIVE CATALOGUE of Sanskrit, Pali, and Sinhalese Literary Works of Ceylon. By JAMES D'ALWIS, M.R.A.S. Vol. I. (all published) pp. xxxii. and 244, sewed. 1877. 8s. 6d.

Childers.—NOTES ON THE SINHALESE LANGUAGE. No. 1. On the Formation of the Plural of Neuter Nouns. By the late Prof. R. C. CHILDERS. Demy 8vo. sd., pp. 16. 1873. 1s.

Mahawansa (The)—THE MAHAWANSA. From the Thirty-Seventh Chapter. Revised and edited, under orders of the Ceylon Government, by H. Sumangala, and Don Andris de Silva Batuwantudawa. Vol. I. Pali Text in Sinhalese Character, pp. xxxii. and 436.—Vol. II. Sinhalese Translation, pp. lii. and 378, half-bound. Colombo, 1877. £2 2s.

Steele.—AN EASTERN LOVE-STORY. Kusa Jātakaya, a Buddhistic Legend. Rendered, for the first time, into English Verse (with notes) from the Sinhalese Poem of Alagiyavanna Mohottala, by THOMAS STEELE, Ceylon Civil Service. Crown 8vo. cloth, pp. xii. and 260. London, 1871. 6s.

SUAHILI.

Krapf.—DICTIONARY OF THE SUAHILI LANGUAGE. By the Rev. Dr. L. KRAFF. With an Appendix, containing an outline of a Suahili Grammar. The Preface will contain a most interesting account of Dr. Krapf's philological researches respecting the large family of African Languages extending from the Equator to the Cape of Good Hope, from the year 1843, up to the present time. Crown 8vo. *In Preparation.*

SYRIAC.

Phillips.—THE DOCTRINE OF ADDAI THE APOSTLE. Now first Edited in a Complete Form in the Original Syriac, with an English Translation and Notes. By GEORGE PHILLIPS, D.D., President of Queen's College, Cambridge. 8vo. pp. 122, cloth. 7s. 6d.

Stoddard.—GRAMMAR OF THE MODERN SYRIAC LANGUAGE, as spoken in Oroomiah, Persia, and in Koordistan. By Rev. D. T. STODDARD, Missionary of the American Board in Persia. Demy 8vo. bds., pp. 190. 10s. 6d.

TAMIL.

Beschi.—CLAVIS HUMANIORUM LITTERARUM SUBLIMIORIS TAMULICI IDIOMATIS. Auctore R. P. CONSTANTIO JOSEPHO BESCHIO, Soc. Jesu, in Madurensi Regno Missionario. Edited by the Rev. K. IHLEFELD, and printed for A. Burnell, Esq., Tranquebar. 8vo. sewed, pp. 171. 10s. 6d.

Lazarus.—A TAMIL GRAMMAR designed for use in Colleges and Schools. By JOHN LAZARUS, B.A. Small 8vo. cloth, pp. viii. and 230. 1878. 5s. 6d

Lazarus.—A TAMIL GRAMMAR, Designed for use in Colleges and Schools. By J. LAZARUS. 12mo. cloth, pp. viii. and 230. London, 1879. 5s. 6d.

Pope.—A TAMIL HANDBOOK; or, Full Introduction to the Common Dialect of that Language, on the plan of Ollendorff and Arnold. With copious Vocabularies, Appendices, containing Reading Lessons, Analyses of Letters, Deeds, Complaints, Official Documents. By Rev. G. U. POPE. Third edition, 8vo. cloth, pp. iv. and 388. 18s.

TELUGU.

Arden.—A PROGRESSIVE GRAMMAR OF THE TELUGU LANGUAGE, with Copious Examples and Exercises. In Three Parts. Part I. Introduction.—On the Alphabet and Orthography.—Outline Grammar, and Model Sentences. Part II. A Complete Grammar of the Colloquial Dialect. Part III. On the Grammatical Dialect used in Books. By A. H. ARDEN, M.A., Missionary of the C. M. S. Masulipatam. 8vo. sewed, pp. xiv. and 380. 14s.

Arden.—A COMPANION Telugu Reader to Arden's Progressive Telugu Grammar. 8vo. cloth, pp. 130. Madras, 1879. 7s. 6d.

Carr.—అంధ్రలోకీ క్రిచ్ఛంద్రిక. A COLLECTION OF TELUGU PROVERBS, Translated, Illustrated, and Explained; together with some Sanscrit Proverbs printed in the Devanâgarî and Telugu Characters. By Captain M. W. CARR, Madras Staff Corps. One Vol. and Supplement, royal 8vo. pp. 488 and 148. 31s. 6d

TIBETAN.

- Csoma de Körös.**—A **DICTIONARY** Tibetan and English (only). By A. CSOMA DE KÖRÖS. 4to. cloth, pp. xxii. and 352. Calcutta, 1834. £2 2s.
- Csoma de Körös.**—A **GRAMMAR** of the Tibetan Language. By A. CSOMA DE KÖRÖS. 4to. sewed, pp. xii. and 204, and 40. 1834. 25s.
- Lewin.**—A **MANUAL** of Tibetan, being a Guide to the Colloquial Speech of Tibet, in a Series of Progressive Exercises, prepared with the assistance of Yapa Ugyen Gyatsho, by Major THOMAS HERBERT LEWIN. Oblong 4to. cloth, pp. xi. and 176. 1879. £1 1s.
-

TURKI.

- Shaw.**—A **SKETCH** OF THE TURKI LANGUAGE. As Spoken in Eastern Turkistan (Kàshghar and Yarkand). By ROBERT BARKLAY SHAW, F.R.G.S., Political Agent. In Two Parts. With Lists of Names of Birds and Plants by J. SCULLY. Surgeon, H.M. Bengal Army. 8vo. sewed, Part I., pp. 130. 1875. 7s. 6d.
-

TURKISH.

- Arnold.**—A **SIMPLE TRANSLITERAL GRAMMAR** OF THE TURKISH LANGUAGE. Compiled from various sources. With Dialogues and Vocabulary. By EDWIN ARNOLD, M.A., C.S.I., F.R.G.S. Pott 8vo. cloth, pp. 80. 1877. 2s. 6d.
- Hopkins.**—**ELEMENTARY GRAMMAR** OF THE TURKISH LANGUAGE. With a few Easy Exercises. By F. L. HOPKINS, M.A., Fellow and Tutor of Trinity Hall, Cambridge. Cr. 8vo. cloth, pp. 48. 1877. 3s. 6d.
- Redhouse.**—On the History, System, and Varieties of Turkish Poetry, Illustrated by Selections in the Original, and in English Paraphrase. With a notice of the Islamic Doctrine of the Immortality of Woman's Soul in the Future State. By J. W. REDHOUSE, M.R.A.S. Demy 8vo. pp. 64. 1879. (Reprinted from the Transactions of the Royal Society of Literature) sewed, 1s. 6d.; cloth, 2s. 6d.
- Redhouse.**—THE **TURKISH CAMPAIGNER'S VADE-MECUM** OF OTTOMAN COLLOQUIAL LANGUAGE; containing a concise Ottoman Grammar; a carefully selected Vocabulary, alphabetically arranged, in two parts, English and Turkish, and Turkish and English; also a few Familiar Dialogues; the whole in English characters. By J. W. REDHOUSE, F.R.A.S. Third Edition. Oblong 32mo. limp cloth. 1881. 6s.
-

UMBRIAN.

Newman.—THE TEXT OF THE IGVINE INSCRIPTIONS, with interlinear Latin Translation and Notes. By FRANCIS W. NEWMAN, late Professor of Latin at University College, London. 8vo. pp. xvi. and 54, sewed. 1868. 2s.

URIYA.

Maltby.—A PRACTICAL HANDBOOK OF THE URIYA OR ODIYA LANGUAGE. By THOMAS J. MALTBY, Madras C.S. 8vo. pp. xiii. and 201. 1874. 10s. 6d.

500
27,12,81

CHAPTER

THE HISTORY OF THE

CHAPTER

THE HISTORY OF THE

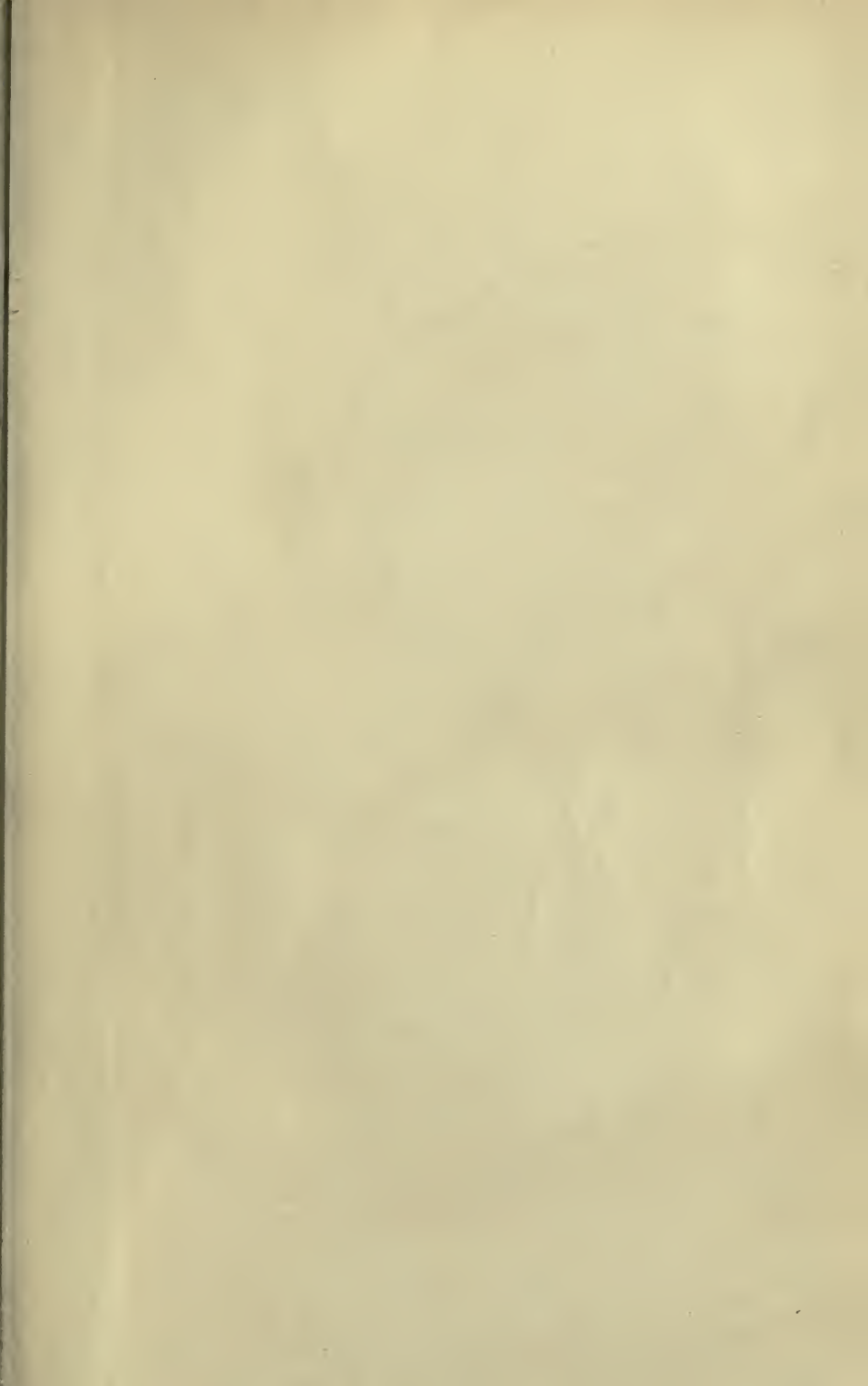
THE HISTORY OF THE

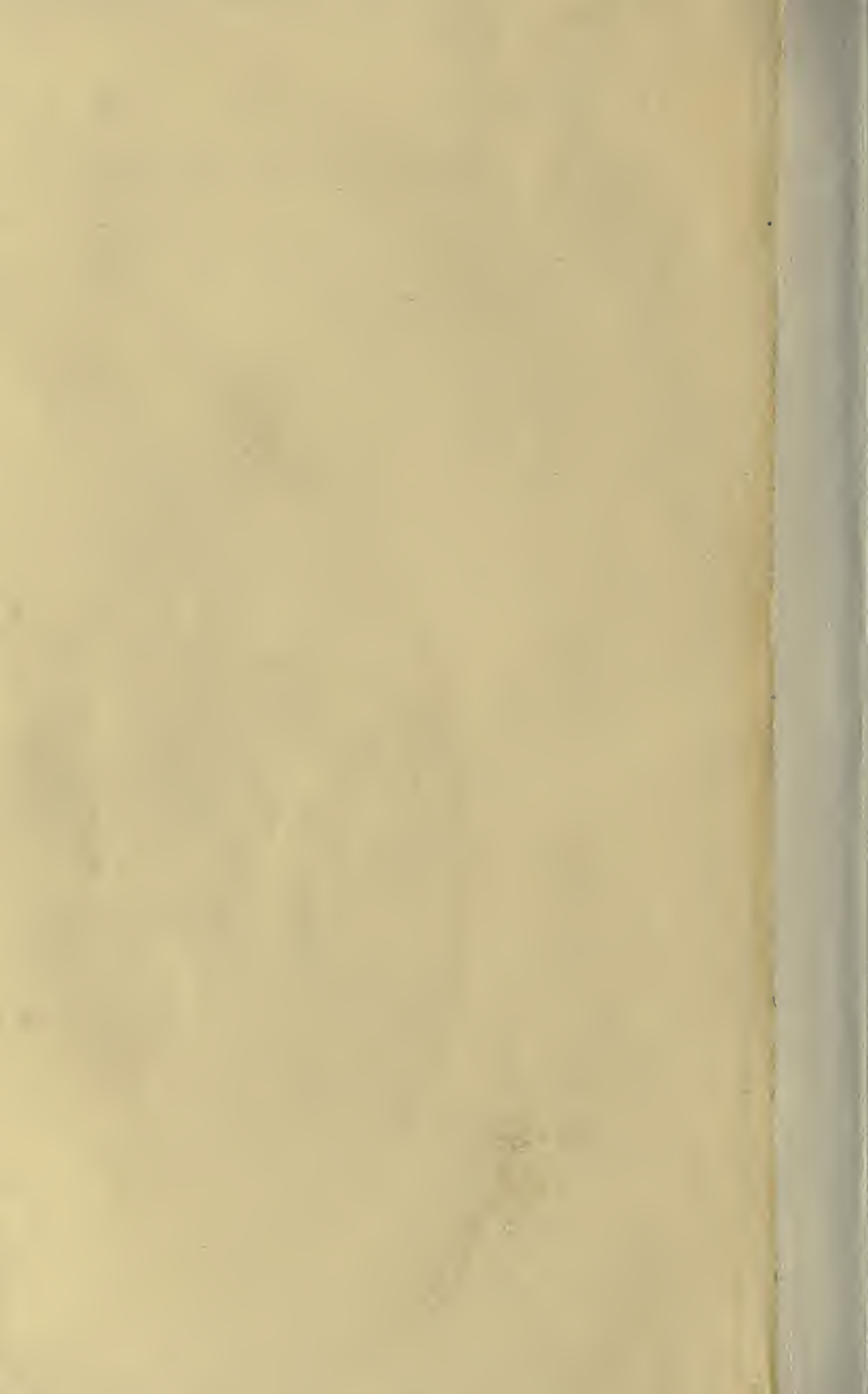
THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE

THE HISTORY OF THE





F.L. 3-5-54

La. Bb
T8663c

39114

Author Trübner and Co. (pub.)

Title Catalogue of dictionaries and grammars.

NAME OF BORROWER.

DATE.

University of Toronto Library

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU

